Limburgs Dagblad

Beerput

[Za]terdag 18 juni 1994

76e jaargang nr. 141.

[Uit]geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,75



● Jos Lansink



● Oranjegekte slaat toe.

Twee op de drie Nederlanders vinden dat premier Delors moet opvolgen

Nederland steunt Lubbers

Van onze redactie binnenland

GRONINGEN/DEN HAAG – Twee op de drie Nederlanders vinden dat premier Ruud Lubbers voorzitter moet worden van de Europese Commissie. Dat blijkt uit een enquête die deze week is gehouden in opdracht van de Geassocieerde Pers Diensten (GPD), waarbij deze krant is aangesloten. Tien procent van de 1500 ondervraagden is tegen het mogelijke voorzitterschap van Lubbers. Vierentwintig procent heeft geen mening over de kandidatuur van de premier voor deze hoge Europese functie.

Premier Lubbers vindt het 'bemoedigend dat zoveel mensen de Nederlandse kandidatuur steunen'. „Na de turbulente tijden stemt dit tot dankbaarheid," aldus Lubbers, die zich zeer geïnteresseerd toonde in de opiniepeiling. Volgens CDA-fractievoorzitter Brinkman en CDA-minister Maij-Weggen is de royale steun van de Nederlandse bevolking 'een extra steun in de rug voor Lubbers op weg naar Korfoe'.

Op de Europese top die volgende week op het Griekse eiland Korfoe plaatsvindt, wordt besloten wie de huidige commissievoorzitter Jacques Delors gaat opvolgen. Demissionair minister-president Lubbers levert op dit moment een verbeten strijd om steun te vinden voor zijn kandidatuur. Hij wordt daarbij gesteund door de Nederlandse ministerraad. Vice-premier Kok heeft gisteren nogmaals nadrukkelijk verklaard dat Nederland vasthoudt aan Lubbers' kandidatuur. Alle regeringsleiders van de twaalf EU-landen werden opgeroepen 'benoem en vrij' te beslissen over de benoeming van de nieuwe voorzitter.

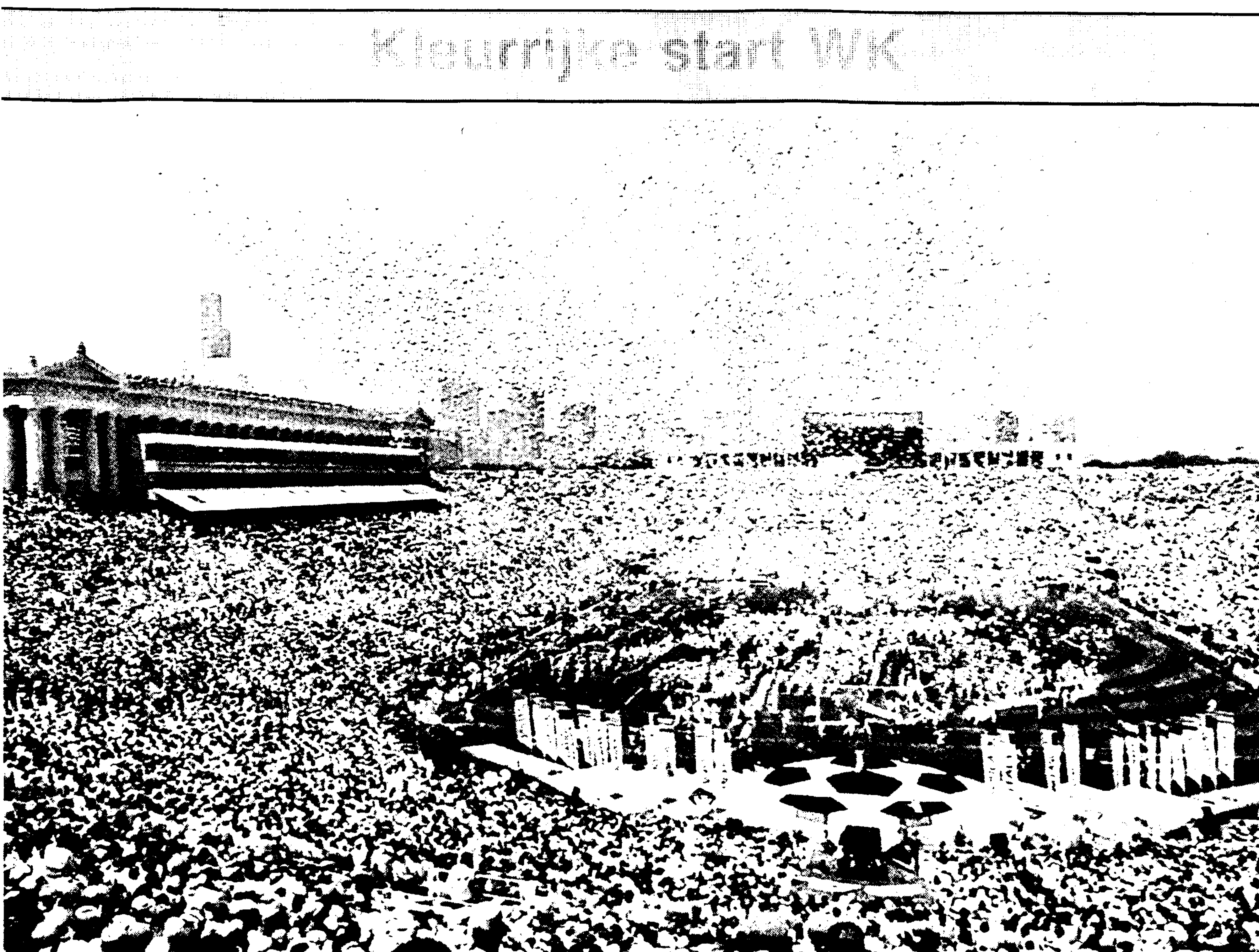
De Duitse kanselier Kohl en de Franse president Mitterrand – zeg maar de Europese kopstukken – hebben een voorkeur voor de christen-democratische Belgische regeringsleider Jean-Luc Dehaene. Spanje ziet liever Lubbers op de felbegeerde Europese toppositie. Lubbers zal dit weekeinde een gesprek hebben met zijn concurrent Dehaene, die zichzelf gisteren nog eens nadrukkelijk kandidaat stelde voor het EC-voorzitterschap. De ontmoeting is gearrangeerd door de Belgische ex-premier Wilfried Martens, die zichzelf heeft opgeworpen als bemiddelaar tussen de beide christen-democratische kandidaten.

Opmerkelijk is dat de Nederlandse steun aan Lubbers nauwelijks partijgebonden is. De voorkeur voor de premier is onder zijn partijgenoten van het CDA het grootste, 81 procent. Maar onder PvdA-, VVD- en D66-stemmers is ongeveer tweederde van de mening dat Lubbers voorzitter van de Europese Commissie moet worden, respectievelijk 65, 70 en 67 procent.

In de enquête, die tussen 10 en 15 juni werd gehouden door de vakgroep sociologie van de Universiteit van Groningen, is nagegaan of Nederlanders het voorzitterschap van de Europese Commissie belangrijk vinden en Lubbers geschikt achten voor deze hoogste functie in Europa. Het belang van het voorzitterschap wordt niet hoog ingeschat, zo blijkt.

Zie ook pagina 18
● **'Als Lubbers zich terugtrekt wordt het oorlog'**

Kleurrijke start WK



● *De Verenigde Staten hebben zich in Chicago heerlijk kunnen uitleven in de openingsceremonie van de wereldtitelstrijd voetbal. Vlot en kleurrijk. Het motto was ook: welkom aan de wereld, Amerikaanse stijl. Nog even hoefde het in elk geval niet over voetbal te gaan, hoewel president Clinton zijn vertrouwen in de toekomst van de sport in zijn land uitsprak. Waar mogelijk probeerde Chicago zich te profileren. Bijvoorbeeld toen Richard Marx het volkslied zong. Helaas was dat voor zijn stadgenoten thuis voor de buis niet te volgen. ESPN zond de US Masters golf uit. De openingswedstrijd van het vijftiende toernooi om de wereldtitel werd door titelhouder Duitsland met 1-0 gewonnen van Bolivia. Klinsmann schoot de Duitsers in de tweede helft naar de zege.*

Foto: EPA

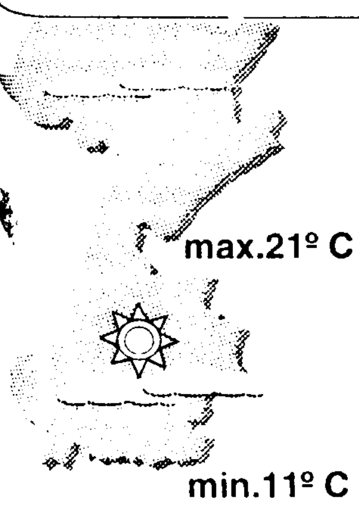
Léon Frissen stapt abrupt uit politiek

DOOR LAURENS SCHELLEN

[MA]ASTRICHT/SCHINNEN – [Ge]wezen Tweede-Kamerlid Léon [Fri]ssen uit Puth-Schinnen heeft, [tege]n alle verwachting in, abrupt [ee]n punt gezet achter zijn poli[tie]ke carrière als CDA-volksvertegenwoordiger. Dat betekent ook [dat] Frissen afziet van zijn kandi[dat]uur als lid van Provinciale en [Ge]deputeerde Staten in Limburg. [Fri]ssen zelf bevestigde gisteren [zij]n plotselinge vertrek uit de ac[tie]ve politiek.

[De] beslissing van de pas 43-jarige [Lim]burgse politicus, die behalve [ach]t jaar CDA-Kamerlid ook nog [twe]en jaar directeur is geweest [van] het gewestelijk partijbureau, [kwa]mt ook voor goed ingevoerde [kri]nnen binnen het Limburgse [C]DA als een verrassing.

verder pagina 15
Ex-Kamerlid ziet af van deputé-zetel



[EE]RST NOG WOLKENVEL[DE]N

[Ee]n koufront, boven het [no]ordoosten van Nederland, [zor]gt eerst nog voor wolken[vel]den. In de loop van de och[ten]d komt er geleidelijk meer [zon]. De wind is zwak tot ma[tig] uit een west tot zuidweste[lij]ke richting. De middagtem[pe]ratuur wordt ongeveer 21 [gra]den. De komende nacht [da]alt het kwik tot circa 11 [gra]den. Morgen zijn er flinke [pe]rioden met zon en loopt de [te]mperatuur op tot 23 graden. [De] wind is zwak en verander[lij]k. De komende dagen is het [dr]oog, zonnig en warm weer [me]t middagtemperaturen van [on]geveer 24 graden.

[Vo]or verdere informatie be[tr]effende het weer in Limburg [ku]nt u bellen 06-9775.

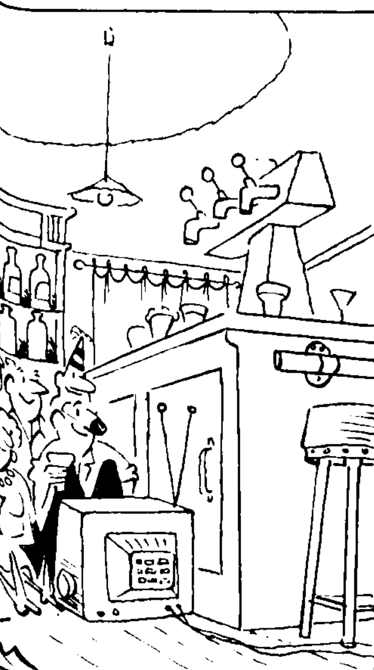
[VA]NDAAG:

[Zo]n op: 05.17	onder: 22.00
[Ma]an op: 15.57	onder: 01.50

[MO]RGEN:

[Zo]n op: 05.17	onder: 22.01
[Ma]an op: 17.18	onder: 02.17

Niet alle cafés open tijdens voetbalduel



Aanstaande dinsdagochtend actueel in het Limburgs Dagblad een verslag van de nachtwedstrijd Nederland - Saudi-Arabië.

Helden zit met knuffels in de maag

HELDEN – Het ministerie van Defensie weigert een grote lading speelgoed, bestemd voor weeskinderen in het Bosnische Srebrenica te vervoeren. Daardoor zit de Limburgse gemeente Helden opgescheept met onder meer tweeduizend knuffelbeesten. De partij speelgoed werd enkele weken geleden ingezameld op initiatief van drie uit Helden afkomstige VN-militairen die in een Dutchbat-kamp in Bosnië gelegerd zijn. Die actie leverde vijftig zakken vol speelgoed op. Het gemeentebestuur van Helden ging er vanuit dat Defensie voor het transport van de partij zou zorgen.

Defensie zou hebben geweigerd de partij te vervoeren omdat de goederen bij een particuliere actie zijn ingezameld. „Defensie is geen expeditiebedrijf," zo kreeg J. Hermans van de gemeente te horen. Burgemeester B. Schellekens van Helden probeert Defensie toch nog op andere gedachten te brengen.

Hermans zegt zich erg gestoord te hebben aan opmerkingen van een woordvoerder van Defensie, die de mogelijkheid opwierp dat er grote risico's aan het vervoer van de knuffelbeesten verbonden zouden kunnen zijn. Defensie, aldus Hermans, opperde namelijk de mogelijkheid dat 'de teddyberen weleens gevuld konden zijn met verdovende middelen'.

Verleden Gonsalves wekt commotie

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Minister Kosto van Justitie zal de Tweede Kamer spoedig informeren over het verleden van de Bossche procureur-generaal mr. R.A. Gonsalves.

Deze werd in 1960 als bestuursambtenaar op Nieuw-Guinea verdacht van doodslag, mishandeling met voorbedachten rade en opzettelijke brandstichting. Van deze daden zouden tal van Papoea's het slachtoffer zijn geworden. Gonsalves werkte van 1956 tot 1962 in Nieuw-Guinea.

Alle grote fracties in de Tweede Kamer hebben minister Kosto gisteren na een VPRO-radioreportage over het koloniale verleden van Gonsalves om opheldering gevraagd. Kosto zegde dit vrijwel onmiddellijk toe en beloofde ook een gesprek te zullen voeren met Gonsalves, die overigens momenteel op vakantie is.

Aan het begin van de jaren '60 heeft al een uitgebreid onderzoek naar Gonsalves' optreden in Nieuw-Guinea plaatsgevonden. In de media is daar destijds uitvoerig over bericht. Volgens de toenmalige procureur-generaal op Nieuw-Guinea, mr. G.W. von Meyenfeldt, was er sprake van strafbare feiten, maar na een nader onderzoek werd geconstateerd dat er geen beletsel was voor een carrière van Gonsalves bij het openbaar ministerie. Hij werd in 1962 benoemd tot officier van justitie.

In een eerste reactie van het Openbaar Ministerie wordt gesteld dat het een oude zaak betreft die in 1962 door VVD-minister van Binnenlandse Zaken E.H. Toxopeus, is afgesloten.

Zie ook pagina 18
● **'Dit is een frontale aanval op het Openbaar Ministerie'**

Geen Nederlands veto tegen Dehaene

BRUSSEL/DEN HAAG – De Nederlandse regering zal geen veto uitspreken tegen een eventuele benoeming van de Belgische premier Jean-Luc Dehaene tot voorzitter van de Europese Commissie. Het kabinet heeft dat gistermiddag aangekondigd, pal nadat de Belgische premier zich officieel kandidaat had gesteld voor de functie aan de top van het dagelijks bestuur van de Europese Unie. Eerder had premier Lubbers in een interview met deze krant nog de mogelijkheid opengehouden dat hij het 'onaanvaardbaar' zou uitspreken over de christendemocraat Dehaene.

Hoogtepunten van M.C. Escher in Paleis Lange Voorhout

Meester in het onmogelijke

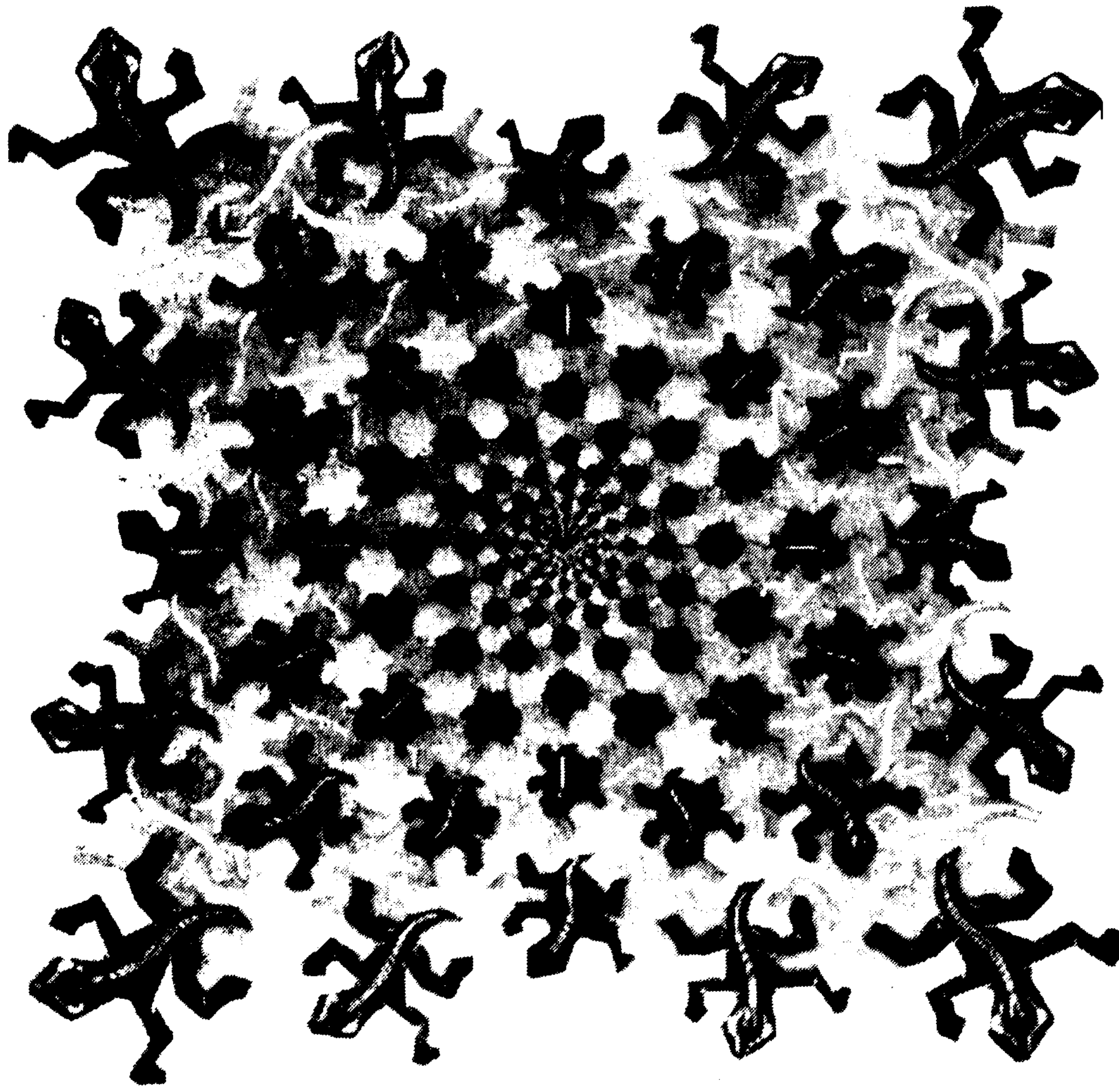
DOOR JAN RIJSDAM

Het Haags Gemeentemuseum is in het bezit van een omvangrijke collectie prenten van de Nederlandse graficus en lithograaf M.C. Escher. Veel krijgt het publiek daarvan doorgaans niet te zien. Niet omdat er geen belangstelling voor bestaat. Integendeel. De prenten van Escher zijn wereldberoemd. Amerikanen en Japanners melden zich regelmatig bij het museum om de collectie te kunnen aanschouwen, vertelt een suppoost. „De teleurstelling is groot als blijkt dat er maar acht prenten in een gang hangen. Dan roep ik weleens tegen een collega: joh, neem jij die mensen effe mee naar het depot. Maar ja, op een gegeven moment kun je wel aan de gang blijven."

In het Haagse Museum Paleis Lange Voorhout is nu een tentoonstelling geopend met een reeks fascinerende hoogtepunten uit het oeuvre van Maurits Cornelis Escher (1898-1972). De tentoonstelling is er nog tot en met 4 september te zien.

Hoewel de getoonde collectie voor de kenner geen verrassingen biedt blijft het werk van Escher intrigeren. Hij sleurt je telkens weer moeiteloos mee in zijn raadselachtige wereld waarin het wemelt van de klassieke architectuurfragmenten: arcades, zuilen en trappen. Onmogelijke bouwwerken waarin gestaltes ronddolen die niet meer weten wat onder en boven, binnen en buiten is en soms zichzelf kwijt raken. De figuren die Escher tekende hebben meestal een maskerachtig uiterlijk. Nee, de graficus was zeker geen romanticus. Uitdrukkingsloos.

Escher experimenteerde in zijn grafiek met ruimtelijke vormen en hun veranderingen. Zijn doel was onze zintuigen op een speelse manier in verwarring te brengen, ons oog een vergissing te laten maken. Hij maakte gebruik van visuele spitsvondigheden, gedaanteverwisselingen, perspectiefgrappen, cyclische bewegingen of weerspiegelingen. Ook combineerde hij tegenstellingen zoals licht en donker, hol en bol met elkaar.



● *Ontwikkeling II, houtsnede van M.C. Escher.*

Het werk van Eschers berust niet op een eenvoudig foefje. Vanuit mathematisch standpunt bezien is zijn grafiek zeer belangwekkend door de ultieme beheersing van de perspectiefleer. Hij laat zien hoe ons oog gewend is geraakt aan de illusie van het perspectief in een tekening of schilderij. Maar het perspectief berust op een afspraak, op wetmatigheden die door Escher aan het wankelen worden gebracht door twee- en driedimensionaal, schijn en werkelijkheid met elkaar te vermengen.

Escher was ook geobsedeerd door cyclische bewerkingen of transformaties. Soms koos hij voor een heel traditioneel uitgangspunt, het stilleven, de vanitas met de typische toespelingen op de eindigheid van het menselijk bestaan. Maar hij gaf er een heel eigen, unieke wending aan door reptielen uit een tekening te laten kruipen en er uiteindelijk ook weer in.

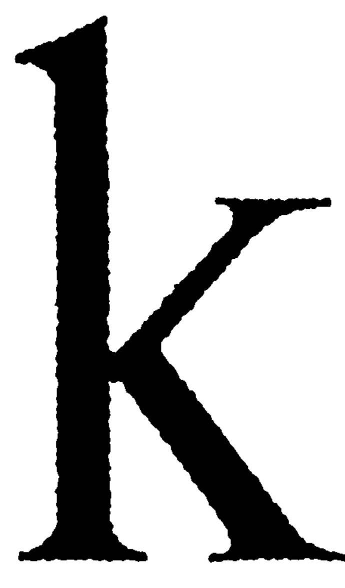
De Amerikaanse schrijver Douglas Hofstadter vergeleek het werk van Escher eens met dat van Bach. Hij wees op het eeuwigheidsidee in beider werk. Escher is een graficus die de scheidslijn tussen schijn en werkelijkheid weet op te heffen, begin en eind in elkaar laat overvloeien. Bach was een bijna wiskundig opererend componist wiens composities, volgens Hofstadter, berusten op een oneindigheidsidee.

Manipuleren

Escher was ook zeer geboeid door regelmatige vlakverdelingen met vogels, vissen of ruiters. Voor het vullen van het vlak met figuren die zich herhalen bestudeerde hij de kristallografische wetten. Zo past de contour van een vogel precies in de contour van een vis, de figuur van een oriëntaalse ruiter past in zijn eigen spiegelbeeld. Een tekenende hand tekent een tekenende hand. Er is sprake van een wereld in een wereld. In de houtgravure 'Andere wereld' zijn op z'n minst drie ruimten te zien: één in de verte, één van bovenaf en één van onderaf, een onmogelijk gevoel van oneindigheid is het resultaat.

Kijken naar het werk van Escher is zoiets als het oplossen van een Rubik-puzzel, met dien verstande dat de puzzel oplosbaar is en Escher de kijker vaak voor onoplosbare raadsels stelt. De graficus laat ons eigenlijk haarfijn zien hoe gemakkelijk, al ver voor de perfectionering van de fotografische- en filmtrucs, onze waarneming te manipuleren is. Maar zijn werk is te boeiend om daar echt bedroefd over te zijn.

De tentoonstelling 'M.C. Escher Hoogtepunten' in Museum Paleis Lange Voorhout, aan de Lange Voorhout 74 te Den Haag, is te zien t/m 4 september, van dinsdag t/m zondag van 11-17 uur.



De Bron: komisch en indrukwekkend

DOOR MATHEU BEMELMANS

NOORBEEK - Macht gaat vaak hand in hand met domheid en egoïsme en zij die er aan lijden zijn meestal te arrogant om hun eigen fouten toe te geven. In het toneelstuk 'Yvonne, prinses van Bourgondië', van de Poolse schrijver Witold Gombrowitz wordt dat op een hele aansprekelijke manier weergegeven. Het stuk werd gisteravond en donderdagavond gespeeld door Toneelgroep De Bron in Noorbeek.

Yvonne is een doodgewoon meisje, dat plotseling opduikt aan het hof van koning Ignatius en koningin Margaretha. In al haar eenvoud steekt ze schril af tegen het oppervlakkige en hypocriete gedrag van de leden van de hofhouding. Alleen prins Philip, die langzaam uitgekeken is op de suikerzoete hofdames, interesseert zich voor haar. Hij verlooft zich met Yvonne en brengt daarmee iedereen in verwarring.

Zichzelf niet in de laatste plaats, want eigenlijk wil hij alleen maar laten zien dat hij tot alles in staat is.

recensie

Net als de andere leden van de hofhouding krijgt ook hij geen grip op Yvonne, die zichzelf blijft. Door haar consequente houding laat ze in feite zien hoe bespottelijk de anderen zich gedragen. Iedereen ziet in 'prinses' Yvonne een weerspiegeling van zijn eigen of andermans fouten. Alleen de dood van Yvonne kan het macho-leven aan het hof herstellen.

De openluchtvoorstelling van De Bron was origineel en indrukwekkend. Door alle rollen zwaar aan te zetten, werd het belachelijke van de situatie benadrukt. Dit leidde vaak tot zeer humoristische scènes, zonder dat de ernst van het thema geweld werd aan gedaan.

Met name de rol van Yvonne werd op een heel subtiele wijze neergezet door Josée Senden. Ze had geen tekst, maar de blikken in haar ogen zeiden meer dan honderd worden hadden kunnen doen. Ook de andere acteurs brachten hun rol met verve, al zakte na de pauze de spanning even weg. Decor en kleding waren bijzonder origineel.

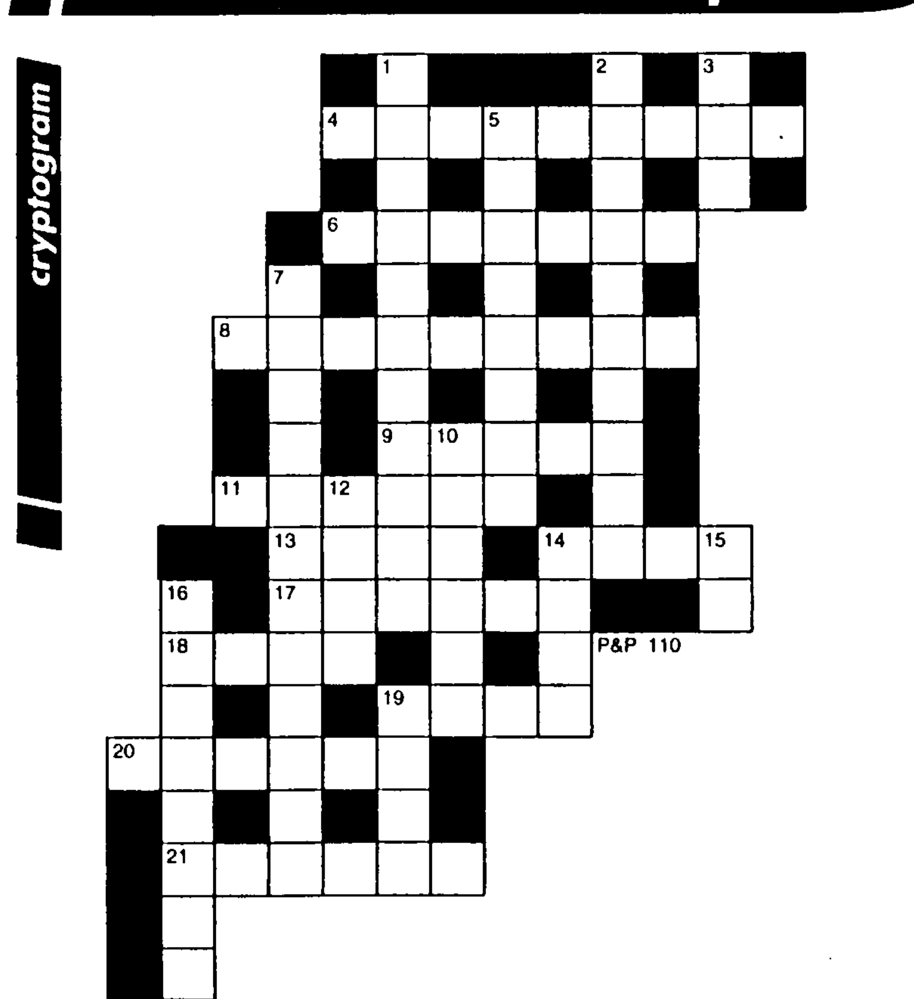
Limburgs Museum toont aanwinsten

VENLO – In het Limburgs Historisch en Volkskundig Museum, kortweg het Limburgs Museum genoemd – de fusie van het Goltziusmuseum en het Limburgs Volkskundig Centrum – begint morgenmiddag om 12 uur de expositie In Uitvoering I. Het museum, gelegen in de Goltziusstraat 21 in Venlo, is geopend van dinsdag tot en met vrijdag van 10 tot 16.30 uur, zaterdag en zondag van 14 tot 17 uur. De expositie loopt tot en met 4 september.

In Uitvoering I geeft een overzicht van de aanwinsten uit de jaren 1986 tot en met 1993. In deze periode werden de accenten verlegd van een regionaal naar een provinciaal museum. Door aankoop en bruikleen verwierven de musea een kleine tweeduizend objecten; door schenkingen en restauraties werd dit aantal verveelvoudigd.

puzzels

cryptogram

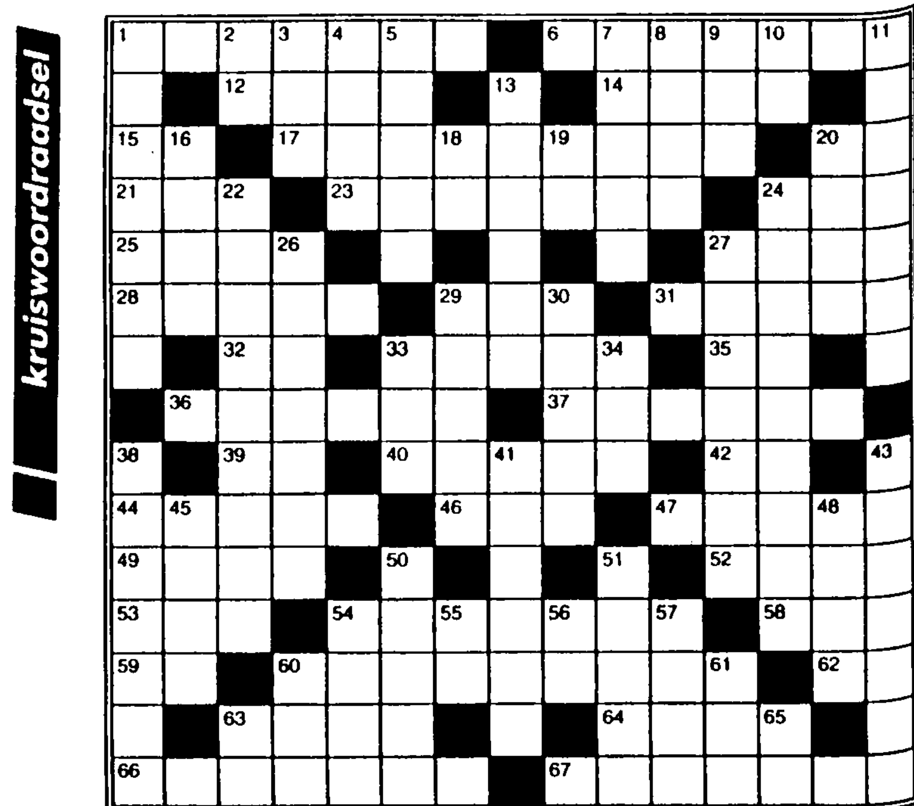


P&P 110

HORIZONTAAL: **4** Ronduit een dode (9); **6** Vrieskamer (7); **8** Voor het voetlicht (8); **9** Ik wenste dat het niet zo laat was (5); **11** Leisel voor bloemen (6); **13** Dun takje (4); **14** Bloemenmeisje (4); **17** Kleding voor dieren (6); **18** Hoge schoen? (4); **19** In het jaar veraf terug (4); **20** Minder vast van plaats (6); **21** Wat een knaap van een vis! (6)

VERTIKAAL: **1** Schitterend vogeltje achter de deur (11); **2** Dun sneetje zonder vet (10); **3** Dat beestje is stapel (3); **5** Zonder leer in te stellen (8); **7** Kaarten met gebloemde mantels (12); **10** Schappen met vering (6); **12** Stop niet vroeg (4); **14** Een titel voor het eerste net (4); **15** Dus in Engeland is het een toon (2); **16** Schildwachten terugbetalen (7); **19** Onderscheiding voor regelmaat (4).

kruiswoordraadsel



P&P E2406

55	47	66	7	34	60	22	30	63	67	64	24	36	41	26

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** stroop; **6** wind; **12** alleenspel; **14** damp; **15** namelijk; **17** leverancier; **20** frequentiemodulatie; **21** wei; **23** sierappel; **24** larve; **25** Ierland; **27** roofvogel; **28** rangtelw.; **29** keukengerei; **31** legerafd.; **32** hetzelfde; **33** iedereen; **35** eerw. heer; **36** Eur. hoofdstad; **37** vrucht; **39** Aartsbisschop; **40** aangeboren; **42** aankomend; **44** wondvocht; **46** speelkaart; **47** oerwouddier; **49** gemalen steen; **52** spraak; **53** vrag. vnw.; **54** poken; **58** achtervoegsel; **59** rund; **60** aanrechtbak; **62** de oudere; **63** verlichting; **64** familielid; **66** pl. in N.-Holland; **67** zaniken.

VERTIKAAL: **1** aanschrijfvorm; **2** briefaanhef; **3** soc. wet; **4** modder; **5** echolokalisatie; **7** Nw. Guinea; **8** gebak; **9** insekt; **10** godsdienst; **11** jong konijn; **13** wijsneus; **16** trage; **18** inhoudsmaat; **19** loco-burgemeester; **20** uitroep; **22** prikkeling; **24** broodbeleg; **26** schoonheidsdienaar; **27** getroffen; **29** marktplaats; **30** plant; **33** pl. in Overijssel; **34** zuster; **38** wit hoen; **41** landstreek; **43** uitsnijden; **45** kabel; **48** klets; **50** riv. in Frankrijk; **51** weidegrond; **54** kleur; **55** karaat; **56** militair; **57** luizeëi; **60** jongensnaam; **61** weigering; **63** achter; **65** frater.

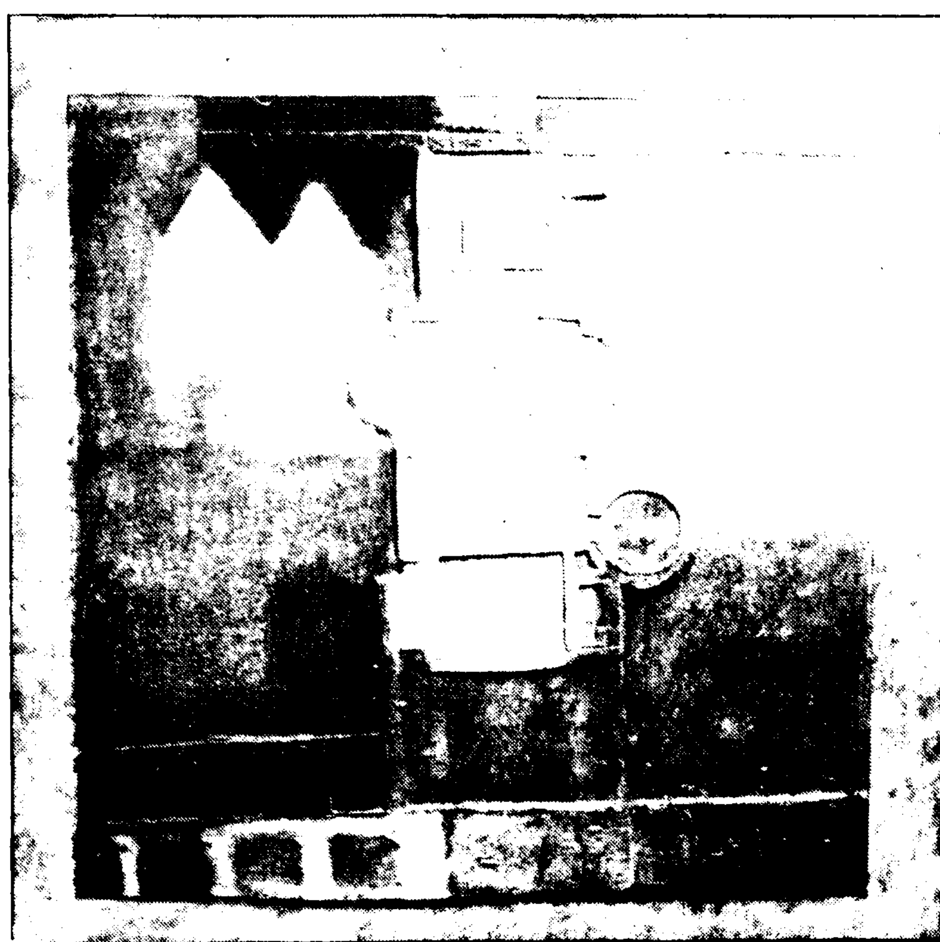
oplossing gisteren

OPLOSSING E 2313

HORIZONTAAL: **1** bombardon; **8** las; **9** oké; **10** iet; **12** wijn; **13** akela; **15** kip; **17** Rijn; **18** ed.; **19** GS; **21** pas; **23** uk; **24** deel; **26** kind; **28** DC; **29** genre; **30** loens; **32** wel; **34** vee; **36** Ali; **38** Enos; **39** wedde; **40** stel; **41** ree; **43** rei; **45** Aad; **46** dille; **49** negen; **52** eb; **54** maan; **55** geel; **56** ar; **57** lot; **59** ga; **61** l.l.; **62** brij; **63** n.a.v.; **65** toost; **68** dok; **69** lid; **71** olé; **72** ras; **73** Amsterdam.

VERTIKAAL: **1** ban; **2** os; **3** bok; Aken; **5** rel; **6** o.i.; **7** nek; **8** lijn; **11** tip; **12** wijk; **13** ader; **14** agio; **16** pad; rugwervel; **18** eend; **20** snel; **22** schilderij; **24** de; **25** leveren; **26** kleding; dn.; **29** gloed; **31** satan; **33** ene; Ede; **37** Lea; **42** plag; **44** egel; **47** i.m. **48** laat; **50** eelt; **51** el; **53** bon; **56** ark **58** tal; **60** hole; **62** bos; **64** via; **66** ooi **67** SER; **68** dam; **70** dm; **72** ra.

Winwoord: RUIMTEBESPARING



● *Thermen I van Geert de Bruijn.*

exposities

Het grijze verleden

HEERLEN – Het Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9 in Heerlen, toont tot en met 14 augustus de expositie Het grijze verleden, met als thema archeologie en bouwhistorie in het werk van Geert de Bruijn en Peter Gabriëlse.

Geert de Bruijn (Amsterdam, 1956) laat zich inspireren door oerbegrippen, symbolen en ornamenten uit het grijze verleden. De moedergodin, de Magna Mater, is zo'n oerbegrip dat vorm krijgt in zijn werk. Een tempeltje voor de Romeinse moedergodin Nehalennia neemt een belangrijke plaats in binnen de expositie. Opgravingen en met name opgravingstekeningen met gebouwplattegronden fungeren regelmatig als uitgangspunt.

Peter Gabriëlse (Middelburg, 1937) baseert zijn werk op bouwhistorie en architectuur. Hij richt zijn aandacht vooral op kastsculpturen, waarin hij met onderdelen uit oude en gesloopte panden verrassend nieuwe en intieme interieurtjes maakt. Al het oude materiaal wordt verwerkt, van vloerplanken tot spijkers, van ornament tot behang, van tegel tot schuifslot. Aan deze bouwhistorische resten voegt hij in elk kastje (miniatuur)voorwerpen toe.

verder...

... exposeren de afstuderende studenten van de afdeling Beeldende Vakken aan de Hogeschool Katholieke Leergangen Sittard hun eindwerk in het Mariapark, Oude Markt 16. Vanaf vandaag tot en met 3 juli, open dinsdag t/m vrijdag 10-17 uur, zaterdag en zondag 14-16 uur.

... houdt de Jan van Eyck Akademie, Academieplein 1 in Maastricht, vandaag en morgen haar jaarlijkse open dagen. Ontwerpers, beeldende kunstenaars en theoretici tonen er hun werk. Op zondag zijn er ook lezingen. Open beide dagen van 12 tot 17 uur.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-452932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,00
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het aruba-dossier



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter



recept

Asperges met boterkervelsaus

Het aspergeseizoen nadert zijn einde. De verjaardag van Sint-Jan (24 juni) is de laatste dag waarop bij ons de asperges gestoken mogen worden, dus nog even genieten en dan weer een jaar wachten!

ca. 1,5-2 kilo asperges, zout, 1 eetl. boter, 250-300 gr. (been)ham;
voor de saus: 4 eetl. aspergekooknat, 4 eetl. slagroom, 2 theel. citroensap, 2,5 dessertl. gehakte kervel, 150 gr. boter.

Schil de asperges van boven naar beneden dun. Snijd ca. 2,5 cm van de onderkant af. Breng de asperges met licht gezouten water en 1 eetlepel boter aan de kook, laat ze ca. 15 minuten zachtjes koken, draai de warmtebron dan uit, leg een deksel op de pan en laat ze nog zo'n 12-15 minuten in het hete kooknat liggen. Kook 4 eetlepels kooknat in een klein steelpannetje samen met 2 dessertlepels gehakte kervel in tot de helft van de oorspronkelijke hoeveelheid. Voeg dan achtereenvolgens slagroom, peper, zout, in klontjes gesneden boter en citroensap toe en laat alles op laag vuur smelten. Maak draaiende bewegingen met de pan. Neem de pan van het fornuis zodra een homogene saus is ontstaan. Schik de asperges en ham op de borden. Voeg de resterende kervel aan de botersaus toe en schep de saus over de asperges.

Paniek in Frankrijk na gif in medicijnen

Meisje overleden na innemen hoestdrankje

Van onze correspondent

[PA]RIJS – De dood van een ne[gen]jarig meisje na het innemen [van] vergiftigde medicijnen heeft [ge]leren in Frankrijk voor forse [pa]niek gezorgd. Apotheken, art[s]en ziekenhuizen in het hele [land] werden overstelpt met tele[foon]tjes van bezorgde ouders [d]at bekend werd dat de ne[genj]arige Emilie T. uit Le Havre [is] overleden na het innemen [van] het antibioticum Josacine. [Het] hoestdrankje wordt in [Fra]nkrijk op grote schaal aan [kin]deren die verkouden zijn ge[gev]en.

Het negenjarige meisje overleed afgelopen weekeinde binnen een uur na het innemen van het medicijn. Woensdag bleek bij sectie dat het meisje was overleden omdat ze een forse dosis van het zeer zware vergif cyanure binnen had gekregen. Een van de twee flacons Josacine bij het meisje thuis bleek ruim drie gram van het uiterst dodelijk gif te bevatten.

Hoe het vergif in de flacon terecht is gekomen, is nog een raadsel. De Franse justitie gaat er van uit dat er boze opzet in het spel is en heeft een onderzoek ingesteld. Hoewel er geen aanwijzingen zijn dat ook andere flacons met het medicijn vergiftigd zijn, heeft de fabrikant Roger Bellon iedereen die het medicijn in huis heeft gevraagd het product naar de apotheek terug te brengen.

De vraag is nu waar het vergif in de flacon terecht is gekomen: In de fabriek, in de apotheek of in de huiselijke omgeving van het slachtoffer. Voor zover bekend heeft de fabrikant tot nu toe geen dreigbrieven ontvangen. Van een chantagezaak lijkt dan ook geen sprake.

[V]oorstel van Frankrijk voor interventie lauw ontvangen

[W]EU nog niet toe aan ingrijpen in Rwanda

Van onze correspondente

[BRU]SSEL – Frankrijk heeft [la]uw antwoord ontvangen [van] de overige acht lidstaten [van de] Westeuropese Unie op [het] verzoek troepen beschik[baar] te stellen voor een vre[desma]cht in Rwanda. Frank[rijk z]elf deed gisteren op een [extra] vergadering van de [WEU]-ambassadeurs in Brus[sel] een vaste toezegging. Een [ander] land; niet bij name ge[noemd] land zou overwegen [t]roepen paraat te houden. [Dat is] waarschijnlijk om Italië. [Van]dag spreekt de WEU ver[der] over het Franse initiatief.

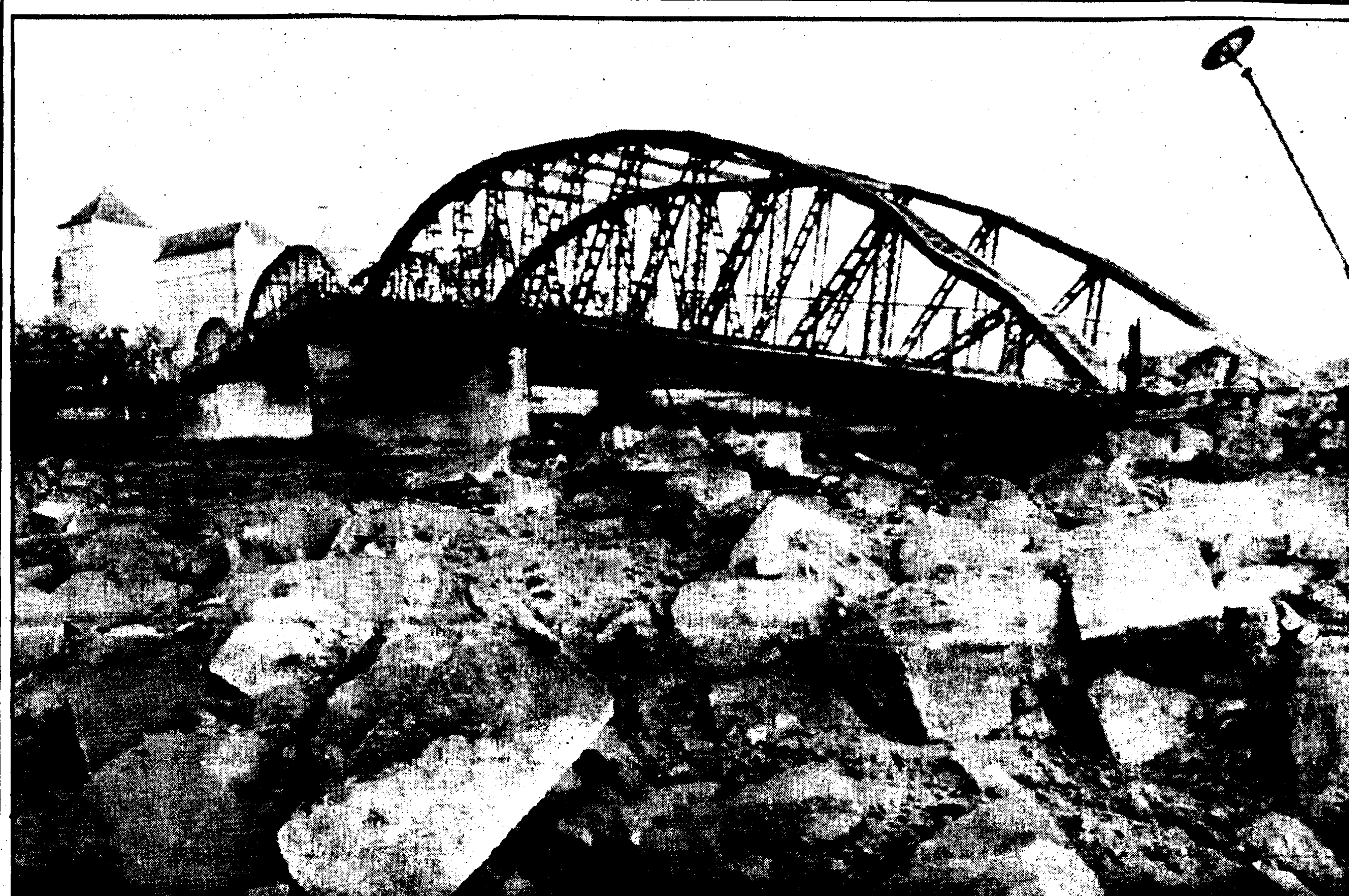
[Van N]ederlandse zijde was al eer[der d]uidelijk gemaakt, dat Den [Haag] geen troepen levert voor [Rwan]da. Wel wil Nederland mate[riële st]eun geven. Ook België heeft [afgezi]en van troepen uitgesloten, [maar] minister Delcroix van Defen[sie is] gisteren bereid te zijn logis[tieke] steun te verlenen. België trok [enkele] maanden geleden zijn in de [voorm]alige kolonie Rwanda gesta[tionee]rde blauwhelmen terug, na[dat t]ien Belgische soldaten op [gruwe]lijke wijze waren vermoord. [Er wa]s toen sprake van een felle [anti-B]elgische hetze in Rwanda.

[Volge]ns secretaris-generaal Wim [van E]ekelen van de WEU is snelle [actie] in Rwanda noodzakelijk 'om [het l]ijden te verlichten en verdere [moo]rden te verhinderen'. Om [gerucht]en van een echte 'WEU-[actie]' gaat het overigens niet. De [WEU] zou alleen als coördinator op[treden] van de troepen van de lidsta[ten. D]ie troepen moeten hoe dan [ook o]nder de paraplu van de Ver[enigde] Naties opereren.

[Van E]ekelen geeft er persoonlijk de [voork]eur aan de troepen als 'WEU-[troepen]' aan de VN aan te bieden. Ze [zouden] als 'interim-macht' moeten [dienen]. De VN willen de 5500 solda[ten di]e ze voor Rwanda zeggen no[dig te] hebben vooral uit Afrikaanse [lande]n betrekken. Volgens Van Ee[kelen] zal het echter te lang duren [voorda]t die Afrikaanse eenheden [inzetb]aar zijn.

[Van E]ekelen wilde gisteravond niet [uitslu]iten dat er inderdaad nog zo'n [WEU-]pakket komt, maar erg waar[schijn]lijk is dat niet. Ook Parijs [vr]aar niet om gevraagd. Frank[rijk w]il zijn idee om in Rwanda te [inter]veniëren 'inbedden in een mul[tinati]onaal kader', aldus Van Eeke[len].

Historische brug opgeblazen



● *Deskundigen zijn gisteren begonnen met het opblazen van de brug over de Elbe in Torgau, waar in de laatste dagen van de Tweede Wereldoorlog Amerikaanse en Sovjet-troepen elkaar ontmoetten. Dit tot verdriet van vele lokale actievoerders, die de brug tot monument wilden laten uitroepen. Ieder jaar wordt er een reünie van Amerikaanse en Russische veteranen gehouden.* Foto: EPA

President Clinton tikt Carter op de vingers

Van onze correspondent

WASHINGTON – De Amerikaanse oud-president Jimmy Carter, die een sleutelrol lijkt te spelen in het verbeteren van de betrekkingen tussen de VS en Noord-Korea, is gisteren door Washington op de vingers getikt. In een gesprek met de Noordkoreaanse leider Kim Il Sung zei Carter gisteren dat de VS bereid zijn hun oproep tot economische sancties in te slikken nu Noord-Korea een gebaar van goede wil gemaakt heeft. Dat werd echter onmiddellijk door de woordvoerster van president Clinton ontkend. Carters opmerkingen werden 'voorbarig' genoemd.

Maar duidelijk is wel dat er sprake is van dooi in de betrekkingen tussen de VS en Noord-Korea. Donderdag beloofde Kim tegenover Carter, die op een particuliere vredesmissie in Noord-Korea is, dat de twee inspecteurs van het Internationaal Atoom Energie Agentschap (IAEA) het land niet uitgezet zullen worden. Ook toonde hij zich bereid tot onderhandelingen met de VS. Gisteren voegde Kim daaraan toe samen met de VS een speurtocht te willen organiseren naar de honderden Amerikaanse soldaten die sinds de Koreaanse oorlog van 1950-1953 vermist zijn.

In Washington werd terughoudend op al die ontwikkelingen gereageerd. „We gaan door met onze gesprekken over VN-sancties tegen Noord-Korea, terwijl we evalueren wat Noord-Korea gisteren gezegd heeft," aldus Witte-Huiswoordvoerster Dee Dee Myers. „We hebben op geen enkele manier gezegd dat we bereid zijn af te zien van sancties." De Zuidkoreaanse regering zei gisteren dat Noord-Korea zelfs beloofd had lid te blijven van het IAEA. Maandag kondigde het aan uit deze VN-organisatie te zullen stappen.

Rusland tekent volgende week partnerschap voor vrede

BRUSSEL – Rusland zal komende woensdag in Brussel toch het Partnerschap voor Vrede over militaire samenwerking met de Navo tekenen. Dat zal gebeuren door minister Andrej Kozyrev van Buitenlandse Zaken, zo hebben Navo-diplomaten gisteren bekend gemaakt. Nog vorige week kwamen Rusland en de Navo in Istanboel openlijk met elkaar in botsing over bijkomende Russische eisen aan het Partnerschapsverdrag.

Navo-zegslieden hulden zich gisteren in stilzwijgen over de vraag in hoeverre aan bepaalde Russische wensen is voldaan en hoe de 'speciale status' die Rusland voor zichzelf opeist tot uitdrukking zal komen. Mogelijk zal de ondertekening woensdag in Brussel worden bijgewoond door de ministers van Buitenlandse Zaken van de zestien Navo-lidstaten. Dat is bij de ondertekening van de overige twintig Partnerschapsverdragen niet gebeurd.

Voorzitter Britse Conservatieve Partij treedt af

LONDEN – De voorzitter van de Britse conservatieve partij, Sir Norman Fowler, is afgetreden. Fowler nam dit besluit nadat de conservatieven tijdens de Euroverkiezingen een geduchte nederlaag hadden geleden.

Met zijn aftreden maakt Fowler ruimte voor premier John Major om diens aangetaste macht binnen te partij te herstellen. De Britse premier zei eerder deze week al niet bij de pakken te willen neerzitten na de pijnlijke nederlaag. Hij beloofde maandagavond binnen twee weken zijn kabinet te wijzigen en de volgende parlementsverkiezingen te zullen winnen.

Fowler, die onder de voormalige premier Margaret Thatcher elf jaar minister was, trad in 1990 terug om meer tijd aan zijn familie te kunnen besteden. Fowler had al eerder aangekondigd na de verkiezingen te willen aftreden als voorzitter. Hij blijft aan tot een opvolger is benoemd. Hij verklaarde als een 'gewoon lid' van het Lagerhuis Major te willen steunen.

Goede kanshebber om de nieuwe voorzitter te worden is David Hunt, die nu nog minister van Werkgelegenheid is. Ook minister Michael Heseltine van Handel wordt voor de functie getipt.

punt uit

● **Tempobeurs**
Minister Ritzen van Onderwijs wil de aanscherping van tempobeurs voor studenten met een jaar uitstellen. De aanscherping houdt in dat studenten in het hoger onderwijs elk jaar opnieuw de helft van het vereiste aantal studiepunten moeten halen. Gebeurt dat niet dan wordt de verstrekte beurs omgezet in een lening. Momenteel bedraagt die norm een kwart van het aantal studiepunten.

● **Vluchtelingen**
Nederland heeft vorig jaar 10.338 vreemdelingen erkend en toegelaten als politiek vluchteling. Zij kregen de zogeheten a-status. Bovendien ontvingen 4.674 asielzoekers op humanitaire gronden een verblijfsvergunning. De directie Vreemdelingenzaken van het ministerie van Justitie wees vijftienduizend asielverzoeken af. Dit blijkt uit het jaarverslag over 1993. Het merendeel van de in 1993 erkende vluchtelingen is afkomstig uit Bosnië-Hercegowina (4.282) of het voormalig Joegoslavië (3.136).

● **Remlicht**
Het kabinet is gisteren akkoord gegaan met het voorstel van minister Maij van Verkeer en Waterstaat om een hoog gemonteerd derde remlicht toe te staan op personenauto's. Daartoe moet dan wel een wijziging komen van het Wegenverkeersreglement. De huidige regelgeving verbiedt een derde remlicht. Het voorstel van Maij loopt vooruit op de beslissing van de Europese Unie om het extra stoplicht vanaf 1996 verplicht te stellen voor personenwagens.

● **Burgemeester**
Het VVD-kamerlid J. Franssen wordt de nieuwe burgemeester van Zwolle. Het kabinet heeft ingestemd met die voordracht van minister De Graaff-Nauta van Binnenlandse Zaken. De burgemeesterspost in Zwolle is vacant sinds partijgenoot Hermans enige tijd geleden Wiegel als commissaris van de koningin in Friesland opvolgde.

● **Fraude**
Terwijl hij een volledige uitkering ontving van de sociale dienst in Zwolle, heeft een autohandelaar (44) op het woonwagenkamp de Hanerick de afgelopen jaren voor bijna 4.5 miljoen gulden omgezet in de autohandel. Ook twee 'werknemers' (28 en 33 jaar oud) van de verdachte zijn aangehouden: net als hun baas stonden ook zij bij de sociale dienst ingeschreven. De zaak kwam aan het rollen toen de politie, na verschillende tips, een inval deed op de Hanerick.

● **Smeergeld**
De voormalig directeur bedrijfsvoering van de Leidse universiteit wordt verdacht van het aannemen van 400.000 gulden aan smeergeld in de afbouw rond de nieuwbouw van een laboratorium. Ook wordt hem belastingfraude ten laste gelegd. Dit blijkt uit het gerechtelijk vooronderzoek van de rechtbank in Dordrecht. De exdirecteur is na enkele weken voorarrest vorige maand op vrije voeten gesteld. Hij moet zich binnenkort verantwoorden voor de rechter.

Nadere studie Betuwelijn ● Werken voor uitkering

Paars wijzigt kinderbijslag

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – PvdA, VVD en D66 willen het stelsel van kinderbijslag fors wijzigen. Het bedrag voor het eerste kind moet volgend jaar met bijna vijftig gulden worden verhoogd, oplopend tot 240 gulden per jaar in 1998. Gecombineerd met andere maatregelen bespaart een paars kabinet toch ruim 700 miljoen op de kinderbijslag in 1998, een bedrag dat nadien oploopt tot 1 miljard. De maatregelen gelden alleen voor de nieuwe gevallen.

De voornaamste besparing vinden PvdA, VVD en D66 door het veranderen van de leeftijdsopbouw in de kinderbijslag. Voor kinderen tot zes jaar blijft het bedrag gelijk (70 procent van het normbedrag). Ouders met een kind tussen de zes en twaalf jaar hebben nu recht op 100 procent kinderbijslag. Dat wordt voor de nieuwe gevallen (zes jaar geworden na 1 januari volgend jaar) nog maar 85 procent.

De kinderbijslag voor 12- tot 17-jarigen gaat van 130 naar 100 procent, en voor 18- tot 25-jarigen daalt het bedrag van 100 naar 85 procent. De opbrengst van deze ingreep in de leeftijdsopbouw bedraagt in 1998 645 miljoen en op lange termijn 965 miljoen.

De VVD zal niet instemmen met de aanleg van de Betuwelijn als die door extra milieumaatregelen zo'n 10 miljard gulden gaat kosten. VVD-onderhandelaar Bolkestein heeft dit zijn collega's Kok (PvdA) en Van Mierlo (D66) laten weten. Het huidige kabinet heeft 7,1 miljard gulden voor de Betuwelijn uitgetrokken. D66 wil dat er extra milieuvoorzieningen worden getroffen. De kosten nog eens zo'n 3 miljard gulden. De onderhandelaars hebben inmiddels besloten tot een nadere studie over de aanleg van de goederenlijn van Rotterdam naar Duitsland.

Fractiespecialisten van PvdA, VVD en D66 willen tienduizenden werklozen laten werken voor hun uitkering. Het gaat om deeltijdbanen die bij de overheid, of door de overheid gesubsidieerde instellingen gevonden moeten worden. VVD en D66 sturen aan op een verplichting voor uitkeringsgerechtigden om te werken, de PvdA houdt vast aan vrijwilligheid.

[B]aby weer thuis

[PU]TTE – Tien minuten voor [haar] eerste verjaardag lag baby [...]ory uit het Westbrabantse [...] weer gezond en veilig in de [arme]n van zijn moeder. De baby [werd] woensdagochtend op een [came]ping in Putte gekidnapt [doo]r zijn Belgische vader. In sa[men]werking met de Belgische [pol]itie werd het kind donderdag[avon]d in Antwerpen teruggevon[den]. De 23-jarige vader is gear[rest]eerd. Relatieproblemen, gaf [de e]x-vriend als reden voor zijn [daad].

[T]reinen te duur voor botsproef

Van onze redactie binnenland

[DEN] HAAG – Treinen zijn veel te [d]uur om er uitgebreide tests en [b]oeven mee uit te voeren. Een [...] voor elke treinpassagier [...] eveneens toekomstmuziek, [zegt] een woordvoerder van de Ne[derla]ndse Spoorwegen. Er gebeu[rt] veel te weinig treinongelukken [om m]iljoenen guldens in onderzoek [naar] allerhande nieuwe veiligheids[...] te steken.

[De] recente kritiek van de [Ra]ad voor het Wegongevallenraad op de [dubb]eldekkertreinen (de gangpa[den] zijn te smal, de ruiten klappen [naar] binnen en de passagiers op de [bove]nverdieping zitten te laag [bij de] grond, wat gevaar oplevert bij een botsing met bijvoorbeeld een vrachtwagen) noemt de NS 'volkomen onterecht'. Ook de opmerkingen over duwtreinen die een grotere kans hebben op ontsporingen dan trektreinen, snijden geen hout, aldus een NS-woordvoerder. „Al decennia lang rijden over de hele wereld duw- en trektreinen rond en ik heb nergens gehoord dat de ene manier gevaarlijker zou zijn dan de andere."

De treinen in Nederland voldoen aan de Europese veiligheidsnormen. Een van de normen is bijvoorbeeld dat een gewone passagierstrein een botsing van vijftien kilometer per uur gemakkelijk moet kunnen doorstaan. Maar wat de maximum-snelheid is waarmee een trein een botsing zonder al te veel problemen 'overleeft', is niet bekend. Treinen zijn wel veel steviger gebouwd dan auto's. Bij botsingen met het wegverkeer wint de trein het altijd.

De NS houden zich liever bezig met het voorkomen van treinongelukken. De beveiliging van de overwegen staat daarbij voorop. Ook de ATB (Automatische Trein Beïnvloeding) waarmee de treinen zijn uitgerust speelt hierin een belangrijke rol. Aan de kop van het treinstel of aan de locomotief zitten ATB-spoelen. Via de rails ontvangen die speciale elektrische signalen. Als de lampjes op het besturingspaneel gaan branden, moet de machinist daarop reageren. De ATB waarschuwt de machinist ook als hij door rood licht rijdt. Reageert de bestuurder niet, dan remt de ATB razendsnel af.

Proficiat vader

Mijn wens voor jou vandaag in het Limburgs Dagblad

Iedere dag is vaderdag maar vandaag in het bijzonder.
Rita, Ger, Mien en Wim.

Een fijne vaderdag Papa
Sandra / Mario

Niet alleen vandaag, ook morgen ben je nummer 1.
Carina, Tim, Jeffrey en Brian

Lieve Pap
Je bent fantastisch.
Veel liefs Romy en Michael.

Lieve pappa
Omdat je zoveel van mij houdt, verdien je een fijne vaderdag.
NICKY

Pappa
Het is fijn dat jij vandaag in 't zonnetje wordt gezet.
LUCA

Pappa Ruud
Veel plezier op jouw vaderdag.
RACHELLE

Lieve pappa
Ondanks dat je morgen werken moet, wens ik je toch een fijne vaderdag.
Jeroen

Leve pap
Wie hilst te ut nog oet mit dien drei vrouwlu.
Berbke, Sandra en Kim.

Lieve (O)PA JOOP
Geniet maar lekker van Vaderdag!
Antoine, Monique en Jim!!

Lieve (O)PA Frans
Proficiat met Vaderdag dat wensen je
Antoine, Monique en Jim!!!

Math
Nog heel veel fijne jaren
Marleen, Thys en Marion

Ha, die Pa's!
Prettige Vaderdag!
Liefs, Willem en Ingrid!

Papa Siebe
Ik wens jou een fijne vaderdag.
Veel liefs Kim de Jong.

Pa
Een fijne dag van Bibi, Veep en de kleintjes.

Pap Heesbeen
1 Juli krijgt U er een (schoon)-dochter bij.
Knuffels Rob en Moni.

Pap
Vandaag verwennen we jou met een tr(kn)uffel. Veel liefs Astrid, Angelo, moni en Rob.

Wiellie
De vissen wachten op je komst. We wensen je een fijne "vis-dag".
Sybilla en Astrid.

Pap Guffens
Bedankt voor alles pap.
Rob

Papa Luigi
Proficiat met vaderdag.
Had je dat ooit gedacht dat we je zouden verrassen in de krant. Enrico, Marco en je klein oud-wijfje.

Hoi pap!
Jao veer bedoele dich!
Veer zeen allein op sjtap en höbbe toch ald dich gedach.
Vanoet het Mecc wunsche veer dich ein fiine daag!
Goan veer nog ouch oet ete?
Tot sjrak! Jean, Hellen en Chan.

Papa (Erik)
Vandaag verwennen wij jou!
Patrick en Lars.

Chris en Harry
Een fijne vaderdag toegewenst.
Peter en Anja

Pap Lei & Pap Sjeng
PROFICIAT
en nog uns bedank veur ut hèl werke.
Ronald en Marleen.

Pappa Lou
Proficiat met vaderdag. Wij: Ronny en ik wensen jou een hele leuke en gezellige dag. De groetjes uit Maastricht van het Mecc.
Ronny en d'r Witte, met twee dikke pakkers.

Papa Hochstenbach
Bedankt voor 50 jaren zorg.
Floor, Jaap en de kinderen.

PAPA
Een dag per jaar staan wij voor jou klaar!
Michael en Jordy

Janneman
Straks brengen wij de bonbons mee.
Sybilla en Astrid

Luc
Een fijne vaderdag
We willen je vandaag eens verrassen en verwennen!!!
Tonny, Karen, Els en Marjolein.

Leenbakker Woonwarenhuis vraagt Laad-en losmedewerkers
voor 12 uur per week. Tevens gemotiveerde koopavond en zaterdag verkopers/verkoopsters voor onze filialen te Heerlen en Kerkrade.
Inlichtingen uitsluitend vandaag op telnr. 046-522531, vragen naar Dhr. Vereggen.

Ceramic Seal
zoekt
vakbekwame all-round tegelzetters.
Voor grensgebied Duitsland. Goed verzekerd - goed loon.
Telefoon 046-581334. Ook tijdens weekend.

Telemarketeers
m/v. Voor direct gezocht.
Zeer goede betaling. Kennis Duitse taal vereist.
Info: Ma-Vr. 12.00-13.00uur.
Immocentra, Tentstraat 86, 6291 BJ Vaals.

BUITENDIENSTVERKOOP, eigen auto en telefoon, min. 27 jaar, hoog inkomen en onkostenvergoeding. Telef. 077-591528 (kantooruren).

Prof. Opleidingsinstituut zoekt docent(e) VISAGIE. Br.o.nr. B-05615, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Instituut voor manuele therapie en energetiek vraagt: Repres. SPORT-LERARES voor o.a. bodytraining, aerobic, steps, medical fitness, yoga etc. Op zelfst. basis op top-lokatie in Maastricht. Succesvol concept. Uitst. condities en sal. Reakties met Curr. Vit. en foto. Adres: C.E.S. Postbus 644, 6400 AP Heerlen.

Gevraagd VAKMENSEN en ook leerl. voor bedrijf in Duitsland en Nederland, voor het leggen van vloerbedekking etc.; tev. persoon gevr. die goed kan egaliseren. Tel. 045-716797.

RIJ-INSTRUCTEUR (m/v) is een beroep met vrijheid, afwisseling en uitdaging. Een degelijk beroep waar vraag naar is. Haal daarom het erkende Kaderschooldiploma. Met dit waardevolle diploma kunt u als rij-instructeur in loondienst aan de slag, maar u mag ook overal (zonder middenstandsdiploma!) een eigen rijschool starten (parttime of fulltime). Dus een prachtkans om na vijf maanden een goede baan te krijgen of eigen baas te worden. Binnenkort starten dag-, avond- en zaterdagopleidingen in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Utrecht, Zwolle, Maastricht en Best. Bel voor de gratis Studiegids tot 21.00 uur. De Kaderschool 043-259550 (of hoofdkantoor 04998-99425).

Hertel Services Geleen vraagt: MAGAZIJNMEDEW. m/v 16-18 jr. LTS/Mavo. Stijgerbouwer A met groot rijbew. Telefoon 046-769457.

De kans van je leven! Duurzame, ser. BIJVERDIENSTE va. ƒ 1.600,- p.mnd. 00.49-240518025 (10-15u).

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Met spoed gevraagd TEGELZETTERS voor Duitsland. Tel. 04905-1945.

Gevraagd ploegen METSELAARS, ploegen betontimmerlieden en ploegen ijzervlechters. Info 085-217779 tijdens kantooruren van 9.00-17.00 uur en zaterdag van 10.00-15.00 uur.

Firma Royman GmbH zoekt voor Duitsland erv. ploegen: BETONTIMMERLIEDEN, ijzervlechters en metselaars. Telef.: 046-513464. Goede voorzieningen.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projekten in Duitsland erv. BETONTIMMERLIEDEN. ☎ 04499-4899. Na 13.00 uur: 04499-4479.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projekten in Duitsland erv. METSELAARS voor Verblending. ☎ 04499-4899. Na 13.00 uur: 04499-4479.

Bouwbedrijf Nievelstein vraagt METSELAAR en handlanger plm. 20 jaar voor werk in Nederland en Duitsland, Ned. verzekerd. Bellen na 18.00 uur 045-455763.

METSELAAR gevraagd; hele week van huis. Tel. 045-322355.

Gevraagd VOEGERS. ☎ 045-459369.

Wolf Europabouw vraagt erv. kolonne UITSCHALERS en betonners. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Telef. 04499-4899 na 13.00 uur: 04499-4479.

Gevraagd METSELAARS voor 100 m2 voor direct. Tel. 0049-683162770.

JVL Bouw vraagt voor groot project in Duitsland STUCADOORS en tegelzetters. Tel. 043-633757 b.g.g. 06-52984766.

Gesucht KLINKENMAURER. ☎ 00-49.2415.24423.

Chauffeurs

Gevr. parttime GROEPSVERVOER/weekendchauffeurs m/v. Aanmelden: Taxi Slangen, Puntelstraat 32 A, Simpelveld. 045-444444. Bin. tsn. 13.30-15.00 uur.

Gevr. part-time en full-time CHAUFFEURS voor taxi. Aanmelden: Hatax, Keekstr. 46, Heerlen, na 18.00 uur.

Kantoorpers.

Hertel Services Geleen vraagt ADMINISTRATIEF-MEDEW. m/v 16-18 jr. Mavo. Telefoon 046-769457.

Proficiat!

Jeffrey
Proficiat met het behalen van je V.B.O.V. Banketbakkersdiploma en Bake-Off. Pap en Mam, Marco, Esther, Dennis en Oma.

Gideon
Proficiat met het halen van je HAVO-diploma en je rijbewijs.
Van ons. Bedankt Autorijschool Diemant.

Proficiat R
Onze Keeper ziet Ab
Paula, Roland, Belind

Hartelijk gefeliciteer
jullie 12½-jarig
huwelijk
Danita, Remco en A

Geslaagd
DÉSIRÉE
Proficiat Mama en Pa

Van onze OPRUIMING wordt Gerard van den Berg niet vrolijk...

DESIGN HOUSE

B&B Italia - deSede - Montis - Leolux - Cassina - Behr - Molteni - Rolf Benz - Arflex - Artifort - Gelderland - Cappellini - Pastoe - Arco - Metaform - Hennie de Jong - Kartell - Rosenthal - Durlet - Ligne Roset - Sahco Hesslein - Ghyczy - Pleeg - Flos - Artemide - Young - Möller Design - Danskina - Frighetto - Jori - Zanotta - Tecta - Vitra - Team by Wellis - Jaguar - Label - Belleto - Brühl & Sippold - Wittmann - Interlübke - Felice Rossi - Alessi - Castelijn - Minotti.

Meubeldesigners als Gerard van den Berg zijn net als alle kunstenaars. Ze koesteren hun ontwerpen en zien niet graag dat hun kreaties voor bodemprijzen aan de man worden gebracht. Helaas ontkomt Design House er niet aan regelmatig de kollekties te wisselen en moeten van tijd tot tijd toonkamermodellen worden opgeruimd. Jammer voor de ontwerpers, fijn voor u want nu kunt u first class zitten voor economy prijzen.

Tientallen meubelen van **topmerken** als B & B Italia, Leolux, Cassina, Interlübke, Ligne Roset, Pastoe, Rolf Benz, Montis etc. zijn bij Design House **tijdelijk drastisch afgeprijsd.**

Met excuses aan Gerard van den Berg, Gerrit Rietveld, Vico Magistretti, Charles Rennie MacIntosh, Eileen Gray, Frank Lloyd Wright en anderen.

P.S. Snel komen levert het meeste voordeel op!

design HOUSE

In de Cramer 188 - Woonboulevard-Heerlen
Telefoon 045 - 754200

Openingstijden:
Maandag 13.00 - 18.00 uur.
Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur.
Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1030100
Bank: ABN-AMRO 57.75.05.936
Fax: 045-738284 of 738364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Verenigingsnieuws ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Thuiswinkel ƒ 1,90.
Modulepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.
Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mèt legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.
Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.
Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 300.000 personen van 13 jaar en ouder.

Beloning DM 2.000
Wij betalen DM 2.000 beloning voor info, die leiden kan tot aanhouding van de personen die op woensdag 15-6-'94 tussen 18.00 en 21.00 uur in de Nieuwahner Sandgrube in Herzogenrath, 2 BAGGERS vernielden.
Telefoon 00.49-2406093.

[illegible] Tel. 0475-2165.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Schildersbedrijf VAN EYCK
kan nog binnen en buiten schilderwerk aannemen voor particulieren en bedrijven. Vraag vrijblijvend prijsopgave.
☎ 045-322222 / 043-219776 / 04750-11196.
Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-228688/226377/ 06-52668457.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Diversen personeel

Als u tussen 18 en 45 jaar oud bent en in bezit van auto en telefoon, kunt u in aanmerking komen voor onze gratis opleiding tot
vertegenwoordiger / ster
waarbij u tijdens de opleiding reeds een inkomen ontvangt en, na voltooide studie, daagewenst in vaste dienst kunt komen. Ervaring is niet vereist.
Uw brief, met genoten opleiding etc., wordt door ons vertrouwelijk behandeld.
Avesta Nederland BV, Postbus 107, 6000 AC Weert.

Wegens uitbreiding
gevraagd ervaren graafmachinemachinist en ervaren kieperchauffeur
bij transport- & grondverzetbedrijf.
H. Janssen & Zonen B.V.
Beersdalweg/Terweijerweg Heerlen-Noord.
Telefoon 045-215543.
Containertransport.

Het Limburgs Dagblad vraagt
Bezorg(st)ers voor Simpelveld - Bocholtz - Heerlen
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en dergelijke kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, telefoon 045-739330.

Gevraagd
Commercieel medewerker m/v
Heb jij:
* commercieel talent
* ervaring in een buitendienst funktie
* 'n Pioniersgeest
* een eigen auto
Dan hebben wij een interessante baan voor jou.
Wij bieden:
* Hoge provisie
* Wekelijkse uitbetaling.
Schrijf naar EURO-FERIEN, t.a.v. Mw. Peters, De Koumen 84a, 6439 KE Hoensbroek.

Gevraagd voor rep. modezaak COUPEUSE voor div. vermaakwerkzaamheden. Br.o.nr. B-05623, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Bouwvak personeel

Aannemersbedrijf HEDERA BV vraagt:
all-round metselaar
Telef. 046-519689 b.g.g 04492-2641.

Statebo B.V.
scheidingswanden, systeemplafonds.
I.v.m. uitbreiding werkzaamheden gevraagd
ERVAREN WAND- EN PLAFONDMONTEURS
TIMMERLIEDEN - ONDERAANNEMERS
Telef. 043-619141. Na 18.00 uur 043-471735.

Bouwbedrijf Inter Plan
Peschstraat 35b, 6165 CS Geleen vraagt met spoed
Ervaren Metselaars
- goed loon
- sociale voorzieningen
- werk in eigen streek
- verzekerd met SFB
Tel. 046-755416.

Firma Roadstar vraagt voor direct: BETONTIMMERLIEDEN en metselaars. Telef. 045-225050.

Aannemersbedrijf Linssen-Schmitz GmbH zoekt METSELAARS voor Nederland. Tel. 045-743749 na 19 uur.

Uitzendbureaus

Content Uitzendbureau heeft voor een nieuw te openen bakkerij in het centrum van ROERMOND part-time en full-time banen voor m/v
Energieke verkoopmedewerkers
Jij wilt garant staan voor perfekte dienstverlening en er samen met je collega's voor zorgen dat deze bakkerij een succes wordt. Je hebt een klantvriendelijke instelling, die in rustige en drukke tijden tot zijn recht komt. Je vindt het leuk om ook op zaterdag en koopavond te werken en je bent flexibel wat betreft je werkzaamheden en werktijden. Je hebt minimaal een MAVO-diploma en bent omstreeks 14 juli a.s. beschikbaar.

Interesse? Stuur je curriculum vitae vergezeld van een korte motivatie, pasfoto en referentiemogelijkheden bij je laatste werkgever vóór 23 juni a.s. naar onderst. adres.

Vrijdag 24 juni tussen 14.00 en 16.00 uur hoor je TELEFONISCH van ons of je wordt uitgenodigd voor een sollicitatiegesprek op maandag 27 juni a.s. dus zet die dag vast in je agenda!

Content Uitzendbureau
Bloemerstraat 71, 6511 ED Nijmegen.

Impuls vraagt
ervaren ijzervlechters
Allround timmerlieden
(vóór langdurige projekten)
Telef. 085-436260.

Medisch personeel

Nederlandse praktijk voor FYSIOTHERAPIE in G[...]chen Duitsland, zoekt met ingang van vrijdag 8 juli
full-time fysiotherapeut m/v.
liefst met Duitse Anerkennung. Br.o.nr. B-05606, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Winkelpersoneel

Muziekland Heerlen zoekt: fulltime medewerker m/v.
Brieven met pasfoto binnen 10 dagen aan: Muziekland, Promenade 36, 6411 JK Heerlen.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Piccolo's in het Li[...] Dagblad zijn groot [...] SULTAAT! Bel: 045-7[...]

Voor Piccolo's [...] zie verder pagina [...]

Techn. pers[...]

Gevr. SERVICEMO[...] met electronica-[...] bekendheid, met [...] maten is een pré. [...] 720765/045-729904.

Installatiebedrijf J.P. [...]boom BV zoekt voor [...]ge indiensttreding [...]ren LOODGIETER [...] monteur. Brutoloon [...] weken ƒ 4.000,- ex[...] kantietoeslag en kl[...] Schriftelijke soll. rich[...] J.P. Hogenboom BV[...]gerseweg 15, 62[...] Maastricht. 043-210519.

Huish.pers./Op[...]

Gevr. OPPAS v. 1 kin[...] in Waubach, variabele [...] 045-326222 na 20.00 uur.

Gevraagd OPPAS, [...] kinderen (1½ jr. en [...] oud). Tev. licht huish. ma. t/m vr. van pl[...] 14.00 uur, lft. 30+. Br.[...] 05600, L.D., Postbus [...] 6401 DC Heerlen.

Gevr. OPPAS voor 2 (15 en 3 mnd.) te H[...] dagen per week. Br.o[...] 05602, L.D., Postbus [...] 6401 DC Heerlen.

POETSVROUW gevr. 1 halve dag p.w. [...] Schimmert. ☎ 04404-2[...]

Horeca pers[...]

Regals Men's Clu[...] een vakature voor [...] te en zelfstandig w[...] BUFFETJUFFROUW. Doorzettingsvermogen [...] instelling prevaleren [...] leeftijd. Rijksweg 2 [...] en Keer. Tel. 044[...] vanaf 20.00 uur.

Palma Palace vraagt TOILETDAME. Tel. [...] 719414, na 23.00 [...] 726789.

Ervaren vr. FRITUR[...] gevr., leeft. tot plm. [...] voor 2 vaste dagen p[...] te Bleyerheide. 045-351[...]

Gevraagd voor Pizz[...] Kerkrade full- of [...] HULP voor de b[...] Bellen ma. 9.00-12.0[...] Tel. 045-353735.

Winkelpers.

DA-Drogisterij in [...] zoekt per 1 aug. vri[...] zelfstandige MED[...] STER. Ervaring in [...] branche is beslist [...]kelijk. Met evt. [...] Br.o.nr. B-05614, [...] Dagblad, Postbu[...] 6401 DC Heerlen.

Met een PICCOLO [...] Limburgs Dagblad [...] uw oude spulletjes [...] kwijt. Piccolo's doen [...] wonderen.... Probeer [...] Tel. 045-719966.

Van maandag t/m [...] van 8.30 tot 17.00 u[...] u uw PICCOLO tel[...] opgeven. Tel. 045-71[...]



'Gewone' politie heeft geen tijd om in de bossen te posten

Stropers hebben de macht gegrepen op het platteland

Van onze redactie binnenland

HEERLEN – De politie blijkt niet bij machte haar groene taak naar behoren uit te voeren. Dat constateert een onderzoeksbureau in een rapport over de handhaving van de milieuregels. De Vereniging Politie Dieren- en Milieubescherming ziet met lede ogen hoe Bromsnor en zijn collega's zich terugtrekken tot de stadsgrenzen. Op het platteland nemen de stropers de macht over.

Sinds de veldpolitie is weggereorganiseerd, is het natuur- en milieutoezicht een ondergeschoven kind geworden. Het aantal politieambtenaren op het platteland is verminderd. Bovendien is de veldpolitie opgeheven. Voorheen zorgden zeven regionale groepen veldpolitie ervoor dat de sterke arm ook reikte tot bos, heide en weide. De gespecialiseerde agenten kenden de weg buiten de bebouwde kom. Bovendien waren ze op de hoogte van de wetten en regels die gelden voor jagers, sportvissers en boeren.

De specialisatie van deze 'Vliegende brigade' is nu verloren gegaan. De zorg voor natuur en milieu is geïntegreerd in de basispolitiezorg, heet het in Haagse termen. Oftewel: de gewone politie moet het milieutoezicht meenemen in de dagelijkse werkzaamheden. Tot leedwezen van natuur- en milieu-organisaties èn het merendeel van de plattelandsbewoners. Want van oom agent, die toch al zwaar onder druk staat, kan niet worden verwacht dat hij bij nacht en ontij in de bossen gaat staan posten.

Volgens de Vereniging Politie Dieren- en Milieubescherming, de club van groene opsporingsambtenaren, is deze opstelling de dood in de pot voor het milieutoezicht. De kennis van de voormalige veldwachters gaat daarmee verloren, meent woordvoerder Niek Waterschoot. „De kennis van de veldpolitie is weggevallen. Dat heeft niet alleen gevolgen voor de gewone veldtaken, zoals het opsporen van stropers en het tegengaan van afvalstortingen. Het algemene toezicht in de buitengebieden is ook afgenomen. De hoeveelheden wapens en munitie die de veldpolitie in het verleden in beslag heeft genomen, zijn gigantisch."

Volgens Waterschoot neemt het aantal meldingen van milieuovertredingen op het platteland sinds de reorganisatie schrikbarend toe. De meldingen lopen uiteen van loslopende honden die schapen verscheuren tot het illegaal storten van afval in een afgelegen sloot.

De Vereniging Politie Dieren- en Milieubescherming heeft de eerste ervaringen met de nieuwe werkwijze geïnventariseerd. De bevindingen zijn ontmoedigend. De stropers hebben op het platteland de macht gegrepen.

De illegale jacht op wild blijkt het afgelopen jaar aanzienlijk te zijn toegenomen. In de Brabantse bossen slaan stropers 's nachts hun slag. Vooral hazen en reeën moeten het ontgelden. Medio maart spijkerden onbekenden kadavers van reegeiten op kerkdeuren in Hoogeloon en Bladel. Vermoedelijk uit wraak voor de arrestatie van enkele collega-stropers.

De Hilversumse vogelwerkgroep Het Gooi zond onlangs een brandbrief aan de burgemeester over de toename van het aantal klandestiene vogelvangsten. Ook het omzagen van nestbomen, het vergiftigen van aalscholvers en roofvogels, en het doden van futen en eenden die in nesten van visstropers terechtkomen, zijn schering en inslag.

Een enquête onder surveillanten in de regio IJsselland leert dat het niet mogelijk blijkt te zijn de veldtaken te combineren met het normale politiewerk. De nodige kennis en ervaring ontbreken, evenals het materieel. Er is geen tijd om een nacht te posten in het bos. „Toch is dat de manier waarop de stroperij moet worden aangepakt," meent de vereniging. „Posten. Nachtenlang desnoods. Alert zijn. Het gebied op je duimpje kennen. Weten waar je een stroper kan verwachten en wat je moet doen als je een lichtbak ziet."

Loslopende grote honden veroorzaken ook de nodige problemen. Eind maart beten een rottweiler en een Mechelse herder 51 schapen dood in een schaapskooi in de Grote Peel. De politie in Herkenbosch nam een hond in beslag die een drachtig wild zwijn zwaar had verminkt.

En dan zijn daar nog de afvaldumpingen langs verlaten weggetjes en in natuurgebieden. Sinds de tarieven voor verwerking van chemisch afval zijn verhoogd, blijkt er veelvuldig illegaal chemisch afval te worden gedumpt.

Overigens gaat het in sommige gevallen ook goed. De politie Zuidoost-Brabant zet sinds kort vier nieuwe terreinwagens in voor de surveillance in het buitengebied. De korpschef is dan ook een fervent jager.



● *De politie toont de bij een stroper aangetroffen buit. Door de opheffing van de 'veldpolitie' kunnen dit soort foto's tegenwoordig niet meer worden gemaakt.* Archieffoto: DRIES LINSSEN

Hof spreekt na eis van 3 jaar ex-man vrij

Hogere straffen voor ouders van Jolanda

Van onze redactie binnenland

ARNHEM – Het gerechtshof Arnhem heeft gisteren vader Arie van B. (59) en moeder Dinie van B. (57) van Jolanda en Evelien, de twee slachtoffers in de tweede Eper incestzaak, in hoger beroep veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf. De moeder heeft daarmee twee jaar meer gekregen dan twee weken geleden voor het hof werd geëist, de vader krijgt een straf die een jaar hoger is. Wouter S., de ex-man van Jolanda, is vrijgesproken. Tegen hem was op 3 juni drie jaar geëist. Hij is gisteren al vrijgelaten.

Kennis Ab H. (52) wordt veroordeeld tot drie jaar cel, dezelfde straf als de procureur-generaal twee weken geleden voorstelde. Ronald van Z. (24), ook een kennis van Jolanda en Evelien wordt veroordeeld - na een eis van twee jaar - tot achttien maanden cel, mèt ter beschikking stelling van de regering. Zijn broer Gerrit van Z. (29) is veroordeeld tot een jaar cel (eis twee jaar), ook met tbs. De rechtbank in Zutphen veroordeelde in januari dit jaar vader Van B. tot vijf jaar cel en zijn vrouw tot drie jaar. Wouter S. kreeg 2,5 jaar 'toegemeten' en huisvriend Ab H. werd toen veroordeeld tot drie jaar cel. De gebroeders Gerrit en Ronald van Z. werden in Zutphen veroordeeld tot twee jaar met tbs.

Bij de uitspraak was van de zes verdachten alleen Ronald van Z. aanwezig. In de zaal zat Evelien. Tien minuten nadat president mr. A. Machielse begonnen was met het voorlezen van de vonnissen kwam ook Jolanda binnen. Zij werd vrijwel meteen geconfronteerd met de veroordelingen tot vier jaar cel van haar ouders, balde haar vuisten en fluisterde tegen een hulpverleenster die haar vergezelde: „Mooi zo."

Het gerechtshof verwierp op hoofdlijnen het verweer van de verdediging van de zes verdachten. Het hof oordeelde dat het openbaar ministerie wèl ontvankelijk was en het vond bovendien dat de politie zijn werk naar behoren heeft gedaan.

President Machielse in een stampvolle rechtszaal: „Het hof vindt dat de bekennende verklaringen van de verdachten voldoende betrouwbaar zijn. Er is geen sprake van dat ze niet in vrijheid zijn afgelegd." Het hof vond verder dat de moeder van Jolanda en Evelien eigenlijk zwaarder gestraft zou moeten worden dan hun vader, gezien de 'initiërende rol' die zij gehad heeft. Maar vanwege haar psychische toestand blijft de straf tot vier jaar beperkt.

De procureur-generaal Y. van Kuijck van het gerechtshof in Arnhem noemt de uitspraken verrassend. Hij doelt daarmee met name op het feit dat het hof de verkrachtingen van Yolanda en Evelien en illegale abortussen in de periode begin jaren tachtig wel bewezen acht, maar de schokkende gebeurtenissen tussen 1984 en 1990 de aanklager was er voor die periode overigens wel voldoende bewijs voorhanden.

De raadslieden van de veroordeelde daders vinden de motivering van het hof ten aanzien van het politie-onderzoek 'erg theoretisch en academisch'. Zij betwijfelen echter of zij op dit punt in cassatie kunnen gaan bij de Hoge Raad.

TM-beweging krijgt kwart Mozambique aangeboden

Meditatie contra armoede

VLODROP – Als alles goed gaat, krijgt een werkmaatschappij van de Nederlandse beweging voor Transcendente Meditatie van de Indiase goeroe Maharishi Mahesh Yogi binnenkort de mogelijkheid een kwart van Mozambique te ontwikkelen. Het gaat om twee miljoen hectare land, een stuk ongeveer vijf keer zo groot als Nederland.

Vorig juli zetten de Mozambikaanse president Chissano, een bewonderaar van de in Vlodrop woonachtige Maharishi, en de Nederlands TM-voorzitter Jacques Uyen hun handtekening onder een voorlopig contract dat voorziet in de opbouw van een infrastructuur in het gebied, scholen en landbouwbedrijven. Verder wordt gedacht aan het ontwikkelen van natuurlijke bosbouw. Dat zou allemaal gebeuren onder leiding van Maharishi Heaven on Earth Development Company (Mahedco).

Volgens Uyen wil deze maatschappij grond pachten van de Mozambikaanse staat en er in natura voor terugbetalen. Mahedco zal niet zelf mankracht en middelen leveren, maar een soort intermediair zijn tussen landen en organisaties. Uyen denkt daarbij in de eerste plaats aan organisaties in India, met wie Mahedco goede contacten heeft. Voor de aanschaf van machines gaan de gedachten in de eerste plaats uit naar Oost-Europa. „Daar zijn de spullen nog betaalbaar en niet zo geavanceerd dat ze in Afrika onbruikbaar zijn.'

De verbintenis met Chissano van vorig jaar moet overigens nog worden omgezet in een definitief contract. Daar is nog steeds het wachten op. „Begrijpelijk" vindt Uyen, „het gaat om een heel groot project. Daar is wat studietijd voor nodig."

Contacten

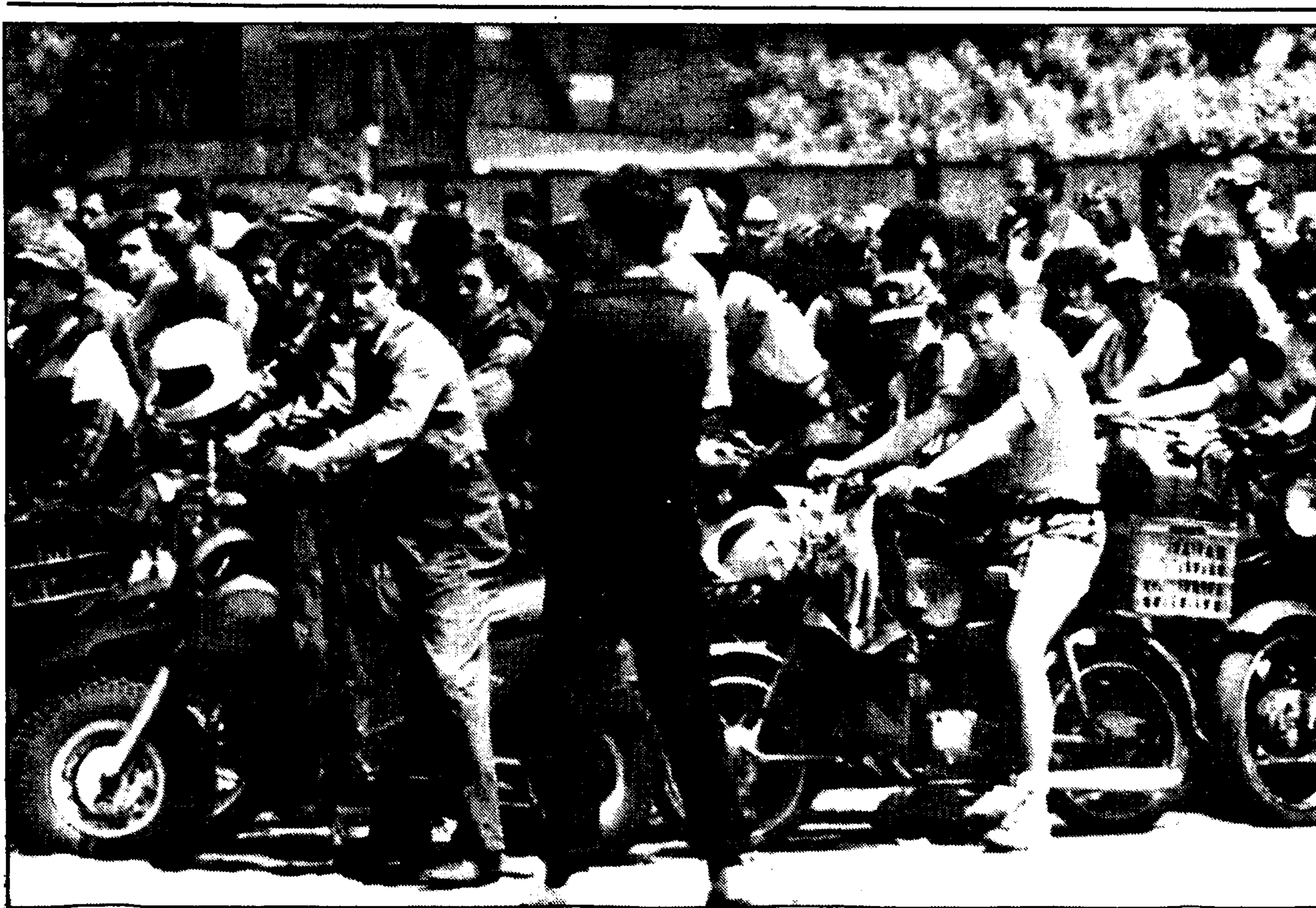
De contacten met Chissano dateren van drie jaar geleden, toen de rampzalige burgeroorlog met Renamo ondanks alle afspraken voortgezet leek te worden. „Chissano toonde toen belangstelling voor uitspraken van Maharishi dat er pas echt vrede zal gaan heersen als er voldoende mensen mediteren", vertelt Uyen. „Eerst is Chissano zelf Transcendente Meditatie gaan beoefenen, daarna zijn familie en vervolgens zijn lijfwacht van drieduizend man.

En zie: vanaf begin 1993 verliep het vredesproces aanmerkelijk soepeler. Sindsdien wordt er niet meer gevochten. Daarna was er kennelijk zoveel vertrouwen dat Chissano met het voorstel op de proppen kwam onze organisatie een deel van het land te laten ontwikkelen."

Uyen benadrukt dat het bedoeling is ecologisch verantwoord en natuurlijk te gaan werken in Mozambique. „Het is de bedoeling Mozambikanen de gelegenheid te geven op een gezonde manier een goed bestaan op te bouwen. We zullen ze zoveel mogelijk helpen, en uiteraard zullen we ze aanraden zoveel mogelijk te mediteren.

Als alles goed gaat zullen ze uiteindelijk financieel en economisch self-supporting kunnen zijn."

Snelle winst



● *Honderden Bulgaren wachten op het moment, dat zij de grens met Servië mogen oversteken. Achterop hun brommers vervoeren zij jerrycans met benzine. Er is in de Bulgaars-Servische grensstreek een levendige handel ontstaan in benzine. De Bulgaren kunnen de brandstof in het door embargo's getroffen Servië met honderd procent winst verkopen.* Foto: AP

GGD blundert: 'dood' slachtoffer leefde nog

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG – Twee broeders van de Haagse GGD hebben op vorig jaar in Voorburg een ernstige taxatiefout gemaakt met fatale gevolgen voor de 82-jarige man uit Rijswijk. De bejaarde man en zijn 78-jarige echtgenote waren op een zebrapad tegenover het Diaconessenhuis aangereden door een 85-jarige Haagse automobilist, die niet had gezien dat het licht op rood stond. De ziekenbroeders stelden zelf vast – de taak van een arts – dat de Rijswijker het ongeluk niet had overleefd en stopten hem in een lijkzak. Ze lieten het slachtoffer zo op straat liggen om de politie in de gelegenheid te stellen onderzoek te doen naar de toedracht van het ongeluk. Na veertig minuten begon de lijkzak plotseling te bewegen. Het slachtoffer bleek nog in leven.

Spoedopname mocht niet meer baten; de man overleed nog dezelfde dag. Als hij direct was opgenomen zou hij een redelijke overlevingskans hebben gehad, rapporteerde een chirurg later.

Een en ander bleek voor de Haagse rechtbank tijdens de strafzaak tegen de 85-jarige veroorzaker van het ongeluk. Officier van justitie mr. Tomesen vond, mede gelet op de rol van de GGD-broeders, dat de bejaarde automobilist geen 'dood door schuld' kan worden verweten. Maar 'zwaar lichamelijk letsel door schuld' achtte hij wel bewezen.

Naar het oordeel van mr. Tomesen zou de Hagenaar nooit meer een auto mogen besturen. Hij eiste intrekking van het rijbewijs voor de duur van vijf jaar (het maximum) en een boete van 2500 gulden.

De GGD-broeders worden niet strafrechtelijk vervolgd. De officier van justitie heeft de zaak tegen hen geseponeerd, omdat hun schuld aan de dood van de Rijswijker vrijwel niet te bewijzen zou zijn.

„U bent 85 jaar," sprak mr. L. Verheij, voorzitter van de meervoudige kamer, tot de Hagenaar. „is het verstandig dan nog auto te rijden, temeer omdat u eerder bij aanrijdingen betrokken bent geweest?" De man, die erg gebukt gaat onder het door hem aangerichte leed, antwoordde liever helemaal niet meer te willen rijden. Hij gebruikte de auto uitsluitend om zijn moeilijk lopende vrouw naar de dokter te brengen en haar af en toe 'mee naar buiten' te nemen. Enige tijd na het ongeluk heeft de verzekering hem geroyeerd. Sindsdien rijdt hij niet meer.

Officier Tomesen rekende hem het dramatische ongeval zwaar aan: „Zolang je auto rijdt heb je je de vraag te stellen of het nog wel verantwoord is."

Volgens Tomesen zou de verdachte, zeker na de eerder door hem veroorzaakte ongevallen, al lang hebben moeten inzien dat het onverstandig was te blijven rijden.

Mr. S. van Beek, raadsman van de Hagenaar, zei dat zijn cliënt het rijbewijs niet zonder meer wil inleveren: „Als hij het mag houden, zal hij zich door een dokter laten keuren. Bij een negatieve uitslag doet hij afstand van het rijbewijs. Als de dokter hem goedkeurt gaat hij weer rijden." Zijn cliënt vond een eventuele boete van 2500 gulden 'veel geld'. „Dan zal ik mijn laatste centjes van de bank moeten halen, die we hebben gespaard om een begrafenis te kunnen betalen."

Uitspraak 30 juni.

Veel opwinding over 'inbrekers-experiment'

Van onze redactie binnenland

DEN BOSCH – Justitie in Den Bosch is onaangenaam verrast door de publiciteit over het idee hardnekkige woninginbrekers op het rechte spoor te brengen door hen een baan, huisvesting en kwijtschelding van schulden te geven. „Het is nog volop in onderhandeling. Het had nog niet naar buiten mogen komen," zegt persofficier mr.G.J. Regelink.

Het idee is van het openbaar ministerie in Den Bosch. De toenemende overlast die twintig tot dertig 'stelselmatige daders' veroorzaken, zetten het arrondissement aan het denken. In het driehoeksoverleg met de gemeente en politie suggereerde het OM uiteindelijk de wetsverbrekers op een andere manier aan te pakken, met straf als stok achter de deur.

„Maar de voorstelling van zaken die nu is ontstaan, is verkeerd," verzucht Regelink. „Als je inbreekt, krijg je een beloning, zo klinkt het nu. Maar dat klopt natuurlijk niet."

De mensen die voor het opzienbarende project in aanmerking komen, krijgen volgens de officier wel degelijk een straf voor hun misdaad. „De feiten worden strafrechtelijk afgedaan, maar de straf wordt uitgesteld. Als een deelnemer vatbaar is voor het project en het succes heeft, kan een rechter worden gevraagd daar rekening mee te houden in de straf. Dan kan bijvoorbeeld aan een alternatieve straf worden gedacht."

Hoewel de regels voor de deelnemers nog niet zijn vastgesteld, schetst Regelink de doelgroep: „Het zijn mensen die na een misdrijf een paar weken vastzitten zodra ze weer vrij zijn, wederom het slechte pad op gaan. Als je bij elkaar optelt wat zij aan overlast veroorzaken, is dat enorm, dat moet worden ingedamd. Dat is overlast die de burgerij niet mag worden aangedaan."

Regelink denkt dat het nog enige maanden zal duren voordat een definitief plan op tafel komt. Binnen de drie betrokken instanties moet nog volop worden gesproken over het idee.

Alfa

Te koop Alfa ROMEO 33 16V 1.7i, luxe uitvoering, kl. rood, bwj. '91, APK gekeurd, met veel extra's, pr. ƒ 17.500,-. ☎ 045-273553

Alfa ROMEO Alfetta GTV 6 2.5, bwj. '82, i.z.g.st., met tax.rapport. ☎ 04406-16797.

Te koop ALFA Spider 2.0, Targa kap blauw leer, bwj. '89, zilvermet., als nieuw. Tel. 046-377158.

Te koop ALFA 164 3.0 V6, bwj. '90, donkerblauw, airco, cruisecontrol, magn. stervelg., etc., perfecte staat, ƒ 24.750,-. Tel. 04451-1328.

ALFA Spider Cabriolet, '85, rood, lak dof, Duits kenteken. Tel. 04759-1781.

Te koop ALFA 33 1.7 IE, 1991, ANWB gek., km.st. 62.000, APK 5-'95, vr.pr. ƒ 18.000,-. ☎ 045-217756.

ALFA GTV 6, bordeauxrood, i.z.g.st., ƒ 12.500,-; Alfa 33 1.3 S, kl. blauw, km.st. 70.000, LM velg. ƒ 8.250,-. Te bevr. 046-511428.

Audi

Te k. AUDI 80 Quatro 2.1 E, bwj. '84, 125.000 km, veel extra's, RDW gekeurd, vr.pr. ƒ 5.500,-. Thomsestr. 11, Landgraaf.

Te k. AUDI 80, bwj. '89, APK 4-'95, vraagprijs ƒ 15.500,-. Telef. 045-319179.

Te k. AUDI 80 diesel sport. uitv., bwj. 1985, ƒ 4.750,-. Tel. 045-414551.

Let op! ½ Jaar oude AUDI 80 2.0, nieuwste model, '94, 11.000 km, stuurbekr., centr. vergr., rood, ƒ 5.000,- onder nieuwprijs. Tel. 045-354322.

Te koop AUDI 80 1.9 E, bwj. '88, diamantzwartmet., originele lm-velgen, LPG, km.st. 180.000, pr.n.o.t.k. Tel. 04409-1399.

Te koop AUDI Coupé 5E GT, bwj. '82, i.z.g.st., ƒ 4.250,-. Inr. mog. 045-316940.

Te k. AUDI 80 GLS, bwj. '80, APK 6-'95, pr. ƒ 1.250,-. Telefoon 04746-2797.

Te k. AUDI 100 CC, bwj. '88, in prima staat, diverse extra's. Keltenstr. 5, Stein.

AUDI 100 Turbo Diesel, 4-drs., z. mooi, bwj./m. 1985, ƒ 5.750,-. 045-727169.

AUDI 80 1.8 N, bwj. 28-12-'88, kl. blauw, km. 130.000, pr. ƒ 15.500,-. ☎ 04408-2368.

AUDI 80, bwj. '88, antraciet, sterwielen enz. met schade, ƒ 7.250,-. ☎ 045-312044.

Austin

Te k. weg. overcompl. AUSTIN Metro, '84, zwart, i.g.st., ƒ 1.950,-. Tel. 045-420858.

BMW

BMW 730i
automaat, diamantzwart, 10-'88, zeer veel extra's, zeer mooi, kat.waarde ƒ 27.200,-,
nu ƒ 19.500,-.
Tel. 04742-1554.

Kera Occassions
316, blauw, bwj. 4-'86
316i, rood, bwj. 1-'88
316i, zilvergrijs, bwj. 6-'90
316i, antraciet, bwj. 2-'90
316i, rood, bwj. 6-'93
316i, rood, bwj. 2-'94
318i, zwartmet, bwj. 1-'89
318i, Touring, bwj. 3-'90
318i, bord.rood, bwj. 9-'91
318i, rookzilver, bwj. 3-'92
318i, Cabriolet, bwj. 7-'92
318i, automaat, bwj. 10-'92
320i, roodmet., bwj. 4-'91
325i, zwart, bwj. 3-'88
518i, blauw, bwj. 1-'90
520i, groenmet., bwj. 1-'90
520i, zwartmet., bwj. 3-'91
520i Touring, bwj. 6-'92
525i Executive, bwj. 4-'93
525 TD, autom., bwj. 5-'93
525 TDS, Executive, 1-'94
Kerkradersteenweg 5, 6466 PA, Kerkrade.
Tel. 045-452121.

Te koop BMW 323i, bwj. 8-'84, div. extra's, ƒ 6.750,-. Telefoon 045-316940.

BMW 528i, bwj. '84, vr.pr. ƒ 6.900,-, financ. mog. Telefoon 04492-5820.

Te k. BMW 316 (1800cc), bwj. '84, APK 5-'95, div. extra's, vraagprijs ƒ 4.500,-. Telef. 045-722741.

Zeer mooie BMW 318i, '84, met veel extra's, APK mei '95, t.e.a.b. ☎ 045-220335.

Te k. BMW 323i bwj. '84, i.z.g.st, schuif-/kanteldak, Koni-verlaagd, 5-bak, vraagprijs ƒ 6.750,-. Tel. 045-313309.

Te k. BMW 316, bwj. '86, APK 6-'95, nette auto, zilvergrijs, sunr., radio/cass., trekh., br. banden, nwe. uitlaat, ƒ 6.750,-. ☎ 04493-5344.

BMW 316, model '87, 1e eig., schadevrij, veel extra's, nieuwstaat, vr.pr. ƒ 8.950,-. Tel. 04498-56306.

Te k. BMW 316, '82, blauwmet., trekh., APK 11-'94, ƒ 1.500,-. Huskensweg 66, Heerlen. Tel. 045-723607 na 18.00 uur.

Te koop zeer mooie BMW 318i, bwj. '84, LM-velgen, ƒ 6.000,-. Tel. 045-725102.

Te koop BMW 316, 1800 cc, bwj. '83, nw. model, 1 jaar APK, veel extra's, vr.pr. ƒ 3.800,-. Tel. 045-725102.

Te k. BMW 325i 24V, bwj. '91, taxatie ƒ 48.000,-, vr.pr. ƒ 39.750,-. ☎ 045-721325.

Te k. BMW 520i aut., bwj. '82, schuif/kanteldak, voor- en achtersp. vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 04754-88939.

BMW 324 D., 6 cil., bwj. '89, i.z.g.st., kl. rood, veel extra's, onderhoudsboekje, pr. ƒ 21.000,-. 04455-2789.

Te k. weg. omst.h. BMW 318i, LPG, bwj. 10-'85, vr.pr. ƒ 5.950,-. ☎ 045-352069.

Te k. BMW 520i, bwj. '88, nieuw model, kleur zwart, l. m.-velgen, schuifdak, in staat van nieuw, ƒ 22.000,-. ☎ 045-740101.

BMW 316i, 6-'91, 66.000 km., d.grijsmet., alarm, radio voorber., 1e eig. ƒ 36.500,-. Tel. 04405-2451.

Te koop BMW 320i, nieuw model, bwj. '83, nieuwe motor + rekening, ƒ 3.950,-. Telef. 045-222384.

Te k. BMW 323i, bwj. '82 met 325i-blok, '87, 5-bak, z. snel, pr. n.o.t.k. 045-463768.

BMW 316, kleur rood, bwj. '84, APK nov. '94, verlaagd, i. z.g.st., spoilers, pr. n.o.t.k. Telefoon 04450-4406.

BMW 320i, 1990, div. acc., nieuwstaat, grijsmetallic, ƒ 19.600,-. ☎ 04132-69628.

BMW 316, bwj. '84, kleur groen, LPG, prijs ƒ 7.500,-. Inruil mogelijk. ☎ 04408-2368.

BMW 316, '85, bronsmetallic, 2-deurs, trekhaak, 86.000 km., ƒ 5.900,-. ☎ 04408-2368.

Buick

Te k. BUICK Century bwj.'83, pr. ƒ 4.750,-. Te bezichtigen: Gemmenicherweg 61, Vaals.

Cabriolet

VW GOLF Cabriolet GLi, bwj. '85, nieuwe linnen kap, Koni verlaagd, ƒ 13.500,-. Tel. 045-427842.

Ford ESCORT Cabrio XR3i, 1987, Ford Escort Cabrio XR3i, 1990, veel extra's. Telefoon 043-642618/649079.

GOLF GL Cabrio, wel '82 maar i.perf.orginele staat. pr. n.o.t.k. 04454-64313.

VW GOLF Cabrio GLi, bwj. '83, kl. zwart, verl., ATS, nw. dak, ƒ 7.650,-. ☎ 045-708900

Cabrio o.a. Golf GTi; Golf 1800; Escort XR 3i '90; XR 3i '86; BMW 320i; VW Kever. LUCAR Holzstr. 67, kerkrade. Telef. 045-456963.

Te koop VW GOLF cabriolet, sportline, bwj. '86, vr.pr. ƒ 18.500,-. ☎ 045-462159.

Te koop VW Kever 1303 CABRIOLET, USA uitv., rood, gerev. motor, alle keuringen toegestaan, inr. mog. Telef. 045-229559.

CABRIOLET-TREFFEN zondag 26 juni van 13.00-18.00 uur op de markt in Geleen, meer dan 100 cabrio's aanwezig.

PEUGEOT/Talbot/Samba cabriolet, 1984, bordeauxroodmetal., vr.pr. ƒ 7.900,-. ☎ 045-726254 of 241166.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Daihatsu

DAIHATSU DEALER
Garage Ruud Tiems
Geleen, Zaanstr. 16
Tel. 046-753010

Te koop DAIHATSU Charade TX 1.3i 16V, bwj. '89, i.z. g.st., pr.n.o.t.k. Telef. 043-623573.

CHARMANT 1300 cc, '82, 1 jr. APK, ƒ 1.250,-. Achter de Heggen 51, Hulsberg

Chrysler

CHRYSLER DEALER
American-Cars Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Citroën

CITROËN AX 1.1 inj., bwj. 6-'92, nieuw type, wit, radio, alarm, nw.pr. ƒ 22.000,- nu ƒ 14.500,-. ☎ 045-720139.

Te koop mooie goede CITROËN CX okt. '85, pr. ƒ 3.000,-. 04754-83464.

Te k. meest luxe CITROËN TRD Turbo Break, bwj. '89, APK 6-'95, i.pr.st. t.e.a.b. Tel. 04498-51373.

Te koop EEND 2CV6, bwj. '86, 73.000 km, APK, i.z.g. st., nieuw dak. Tel. 04459-2238.

CX 2500 Turbo D, bwj. '86, APK, nw. banden, moet weg, t.e.a.b. Tel. 045-322514.

CITROËN XM Comfort inj., bwj. '90, zwart, vele extra's, ABS, electr. schuifd. etc., km.st. 127.000, i.perf.st., vr. pr. ƒ 23.000,-. Telefoon 04750-17332.

BX 19 TD Diesel, z.g.a.n., 12-'91, 149.000 km, ƒ 16.000,-. Kruisweg 3, Vlodrop, 04742-1200.

Te k. CITROËN AX Pijou, bwj. '89, zeer mooie uitv., i.z. g.st., pr. n.o.t.k. 04492-5190.

CITROËN BX 1.6 Leader, '86, nwe. APK. Kissel 42, Heerlen.

Zr. mooie BX 16 TRi, 10-'86, nw.mod., nwe. banden, uitl., accu ƒ 7.500,-. 045-424838.

Te k. Citroën GSA, bwj. '83, met 1 jr. APK, ƒ 950,-. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

Te k. CITROËN Visa, bwj. '82, APK 1-'95, ƒ 950,-. Tel. 045-425938.

Zuinige CITROËN Visa, bwj. '86, APK 4-'95, ƒ 875,-. Haesenstr. 34, Landgraaf.

CITROËN AX 1.1 Inj. Plaisir, bwj. 7-'91, div. extra's, ƒ 12.400,-. Tel. 046-582462.

Te koop CITROËN BX 16 TRS, bwj. '83, APK 4-'95, alle extra's, LPG, trekhaak, iets werk, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-276117.

Te koop EEND blauw, bwj. '82, APK 3-'95, ƒ 2.100,-. Telefoon 045-259192.

CITROËN BX 14 RE, bwj. '85, kleur wit, 5-deurs, prijs ƒ 4.250,-. Tel. 04408-2368.

CX PRESTIGE,'78, met carosserie-werk, superkoopje. Tel. 045-227573.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Ferrari

Te koop Ferrari Cabriolet type 308 GTSi
kleur rood, bwj. '83, km.st. 49.000. Alle opties.
Prijs ƒ 95.000,-. Alleen te bezichtigen op afspraak.
Gemmenicherweg 61, Vaals.

Fiat

FIAT DEALER
Automob.bedrijf Creusen BV
Parallelweg 34, Heerlen.
Tel. 045-74 21 21.

Autobedrijf Klankstad BV
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade. Tel. 045-41 39 16.

Te koop Fiat RITMO 70, 5-gang, bwj. '83, APK 5-'95, pr. ƒ 1.375,-. 045-456804.

Te k. Fiat PANDA White 34, bwj. '85, 59.000 km, mooie auto, ƒ 3.600,-. 045-213868.

Fiat Tipo 1.4 L DGT
bwj. 5-'90, 5-deurs, km.st. 22.000, lm-velgen en verlaagd, prijs ƒ 16.450,-.
Fiat Uno 1.4 SIE
bwj. 5-'91, 3-deurs, km.st. 63.000, prijs ƒ 16.950,-.
Fiat Uno 45S
bwj. 7-'89, 3-deurs, prijs ƒ 8.450,-.
Fiat Panda 34
bwj. 3-'85, prijs ƒ 3.750,-.

OPEL
LOVEN KERKRADE B.V.
O.L. Vrouwestraat 89 Kerkrade 045-453030

Te koop FIAT 600, bwj. '72, geh. gerestaureerd, ƒ 120,- verzek. per jaar, plm. ƒ 5.000,-. Tel. 045-717944.

Fiat PANDA 45, bwj. '84, APK 5-'95, i.z.g.st., ƒ 2.450,-. Tel. 045-724993.

Fiat UNO 1.1 model 45 S, '87, 3-drs., Amigo, bijz. mooi, ƒ 3.950,-. ☎ 045-454087

Fiat TEMPRA 2.0, 10-'91, LPG, 91.000 km., vr.pr. ƒ 15.950,-. ☎ 04498-56306.

Fiat KLANKSTAD. Inruil-auto's; Fiat Panda 1000 CLX '89/'90/'91; Panda 750 L zwart '91; Fiat Uno SX '88; Fiat Uno 45 S 3-drs. '88; Fiat Uno 1100 S '86; Fiat Tipo 1.4 S 3-drs. '93; Fiat Tipo 1.6 met stuurbekr. 5-drs. '88; Fiat Tempra 1.6 S '93; Renault 11 TXE '85; Peugeot 106 XR '92; Citroën 2 CV 6 '85; Mercedes Benz 300 D '88; 1 jr. garantie mogelijk! Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. ☎ 045-413916.

Te k. Fiat UNO 55 S, bwj. '84, vr.pr. ƒ 3.650,-. Telef. 04492-5973 b.g.g 045-310255.

Fiat UNO SX 1.5 IE, bwj. '88, zeer mooi. Kissel 42, Heerlen.

FIAT 127 S 1050, 5-gang, '83, ƒ 1.250,-. 045-229584/224967.

PANDA 1000 L IE, bwj. '90, zwart, 40.000 km, prijs ƒ 6.950,-. Tel. 04498-56306.

Fiat UNO, bwj. '83, vr.pr. ƒ 1.900,-. Telefoon 045-741973.

Te koop FIAT 127, bwj. '83, 5-versn., APK tot 6-'95, i.g. st., vr.pr. ƒ 1.000,-. Telef. 045-257257 of 274249.

Ford

Ford DEALER
Lautenslager bv Heerlen
Breukerweg 201
Tel. 045-23 20 30.

ESCORT '88; '89; XR3i '87; XR3i '89; zwart v.a. ƒ 5.750,-; Escort cabrio. Lucar, Holzstraat 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Te k. FORD Escort 1300 L, bwj. '83, kl. rood, vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-310098.

Te k. Ford ESCORT 55 VAN 1100, vraagprijs ƒ 3.000,-. Telef. 04406-10039.

Te koop Ford SIËRRA 1.6 CL. bwj. '87, LPG, ƒ 6.400,-. Telef. 04492-3763.

Te koop Ford FIËSTA '85, APK 4-'95, in abs. nw.st., ƒ 3.950,-. Tel. 045-317675.

Te k. Ford TAUNUS 1.6, bwj. '80, APK 3-'95, ƒ 750,-. Telef. 046-331036.

Van part. Ford SIËRRA 2.3 Diesel station, bwj. '89, roofrack, stuurbekr. etc., pr.n.o.t.k. Tel. 045-715078.

Te koop Ford SIËRRA 1.8 Laser, bwj. '85, 3-drs., km.st. 92.000, APK 6-'95, ANWB keuringsrapp. ter inzage, auto verkeert i.z.g.s.t, pr. ƒ 4.750,-. ☎ 045-227803.

Te k. Ford SIËRRA 1.6, bwj. dec. '83 met APK, heel mooi; Ford Escort 1.6, bwj. '80 met APK, beide auto's pr. n.o.t.k. Rotterdamstr. 23, Heerlen. Tel. 045-728810.

Te koop Ford ESCORT XR3i cabrio, bwj. '87, rood. Telefoon 04493-1252.

Te k. mooie Ford ESCORT Laser, type '85, elke keuring toegestaan, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 046-338284/744891.

Te koop Ford ESCORT 1300 GL, APK tot 14-11-'94, bwj. '79, t.e.a.b ☎ 045-720404.

Ford ESCORT XR3i, vele extra's, bwj. '84, pr.n.o.t.k. Tel. 045-725828.

ESCORT Cabrio XR3i, '86, 5-versn., rood, 68.000 km's, ƒ 13.750,-. Tel. 045-424128.

ESCORT type 1.6 L, automaat, '84, 90.000 km, ƒ 3.950,-. Tel.: 045-424128.

Ford SIËRRA 2.0i CL, zilvergrijsmet., met schuifdak en trekh., 92.000 km, bwj.'91, pr.n.o.t.k. Tel. 045-272487.

Te koop Ford ESCORT, bwj. '82, APK 8-'95, ƒ 1.750,-. Telef. 045-418460.

Te koop ESCORT, bwj. '83, i. g.st., wit, sierstrip, sp. velgen, sp. stuur, ƒ 2.500,-. Tel. 046-748377/370733.

Te koop FORD Escort XR3i cabriolet,bwj. '85, zilvermet., zwarte kap, perfecte auto, vr. pr. ƒ 8.750,- (BPM vrij). Tel. 045-741932.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Ford ESCORT 1.4 CL, bwj. '86, kl. wit, 3-drs., trekhaak, 85.000 km., prijs ƒ 8.500,-. Inruil mog. ☎ 04408-2368.

SIËRRA 2.0i Sedan, Special, '90, wit, velgen, verl., schuif/kant.d., alarm. 045-726661.

Ford ESCORT 1600 diesel, 5-drs., bwj. '86, APK dec. '94, vr.pr. ƒ 5.950,-. Telefoon 045-443857.

Ford ESCORT XR3i, 130 pk, bwj. '86, verlaagd, breed en snel, vr.pr. ƒ 6.850,-. Telef. 045-710761.

Te koop Ford FIËSTA XR 2, type '83, kl. rood, ƒ 2.750,-. Overhoven 69, Sittard.

Honda

HONDA DEALER
Autobedrijf Rotor BV
Heerlerbaan 229, Heerlen
Tel. 045-41 69 00.

(Afslag Geleen McDonald's)
CROMBAG
☎ 046 - 74 62 60

Te k. HONDA CRX 1.5i, bwj. '86, zwart, 15 inch. lm. velgen, zeer mooi, APK '95, ƒ 8.500,-. Tel. 04759-4474, na 11.00 uur.

Honda ACCORD 2.0 EX, i.z. g.st., d.blauw, 8-'91, LPG + extra's. Tel. 04409-3574.

Te koop weg. omst.heden HONDA CRX 16i, bwj. '92, kl. zwart, 23.000 km, ƒ 29.750,-. Tel. 046-518283.

Te koop Honda CIVIC 1.2, bwj. '85, ƒ 4.250,-. Telef. 045-215053 of 328236.

Honda bij Crombag

Honda Prelude 2.3i ABS 1e eigenaar	1992
Honda Civic DXi 3 drs 1e eigenaar	1992
Honda Civic Silverstone 1e eigenaar	1993
Honda Civic DXi 4 drs 1e eigenaar	1992
Honda Civic 3 drs ESi Vtec 1e eigenaar	1992
Honda Civic 3 drs DXi automaat 1e eigenaar	1992
Honda Accord 2.0i LS autom. ABS 1e eigenaar	1993
Honda Accord 2.0 EX 1e eigenaar	1990

Volledige BOVAG-Garantie 1 jaar lang incl. grote beurt en topservice. Rijksweg Z. 236, Geleen (afslag Mc.Donalds) ☎ 046-746260.

Te koop HONDA Civic 1400 16V, kleur rood, bwj. '88, zeer mooi, vraagprijs ƒ 10.750,-. Tel. 045-312384.

HONDA CRX 16V, rood, bwj. '91, 43.000 km, in nw.st., boekjes aanw., pr. ƒ 24.750,-. Telefoon 045-742257.

Zeer mooie Honda ACCORD, bwj. 10-'83, blauw, pr.n.o.t.k. Tel. 045-443821.

HONDA CRX 1.6i, 16V, bwj. '87, electr. schuifdak, zilvermet., ƒ 14.700,-, inruil mogelijk. Tel. 045-227710.

Te koop Honda CIVIC aut., bwj. '80, APK 1-6-'95, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-717888.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

NISSAN
Micra 3- en 5-deurs tot ƒ 2200,- voordeel
Jive met schuif-kanteldak
elek. schuif-kanteldak
getint glas
Sunny 3-, 4- en 5-deurs tot ƒ 2900,- voordeel
luxe bekleding
centrale vergrendeling
stuurbekrachtiging
toerenteller
brede banden
Primera 4- en 5-deurs incl. airconditioning tot ƒ 4600,- voordeel
Donderdag koopavond tot 21.00 uur.
Garage Schoenmakers Sittard BV
Limbrichterweg 78, Sittard, 046-512814

Te koop FORD Taunus 1.6 L, i.z.g.st., '82, vr.pr. ƒ 1.400,-. Telefoon 045-463044.

Te k. weg. aansch. bestelwagen; Ford TAUNUS 1.6L, nwe. banden, accu, beurt gehad, trekh., bwj. '80, APK 5-'95. Prijsidee ong. ƒ 1.500,-. Ruys de Beerenbr. str. 13, Sittard, 046-515062.

FIËSTA 1.1, '85, wit, sunroof, nw. remmen en kopp.; Escort 16 L Bravo, 3-drs.,sunroof, grijsmet., nw. band., '84. Kissel 42, Heerlen.

Te k. Ford SIËRRA, '83, V6, autom., stuurbekr. etc., pr. st., ƒ 2.700,-. ☎ 04493-1564.

Ford FIËSTA, bwj. '78, APK 10-'94, ƒ 650,-. Tel. 045-415528.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 CL Sedan met spuitw., bwj. '88, ƒ 4.400,-. Tel. 045-724928.

Te k. Ford ESCORT XR3, bwj. eind '81, wit, opknapper of voor onderdelen, vr.pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-415327.

Te koop Ford ESCORT 1.6 L, bwj. '85, APK '95, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-724729.

Te koop Ford FIËSTA 1.1, bwj. '83, rood, APK mei '95, ƒ 2.300,-, i.z.g.st., Telef. 045-210562.

Te koop Ford SIËRRA combi, bwj.'83, APK, vr.pr. ƒ 2.150,-. Tel. 045-423199.

Te koop Ford Siërra 1.6 L combi, bwj. '83, kl. goudmetallic, vr.pr. ƒ 2.500,- (heel mooi). Telef. 045-274526.

Te koop Ford FIËSTA XR2, bwj. '85, lm. velgen, cv, get. glas etc., i.z.g.st., ƒ 5.450,-. Tel. 045-712811.

Te k. Directieauto Ford MERCURY Sable LS 6-cyl., bwj. 3-'88, i.perf.st., Amerik. uitv., veel extra's o.a. leder bekl., airco etc. vaste pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-271999. Haefland 5a, Brunssum.

Hyundai

HYUNDAI DEALER
Auto Vaessen Heerlen
Beitel 19
Tel. 045-42 40 10.

Jaguar

Te k. JAGUAR XJS V12, pr. n.o.t.k. Tel: 04492-3582.

Te koop JAGUAR XJ 12 5.3L, i.pr.st., van 1e eig., bwj. '84, ƒ 17.500,-. Telef: 04498-55097.

Lancia

DEALER
Automob.bedrijf Creusen BV
Parallelweg 34, Heerlen.
Tel. 045-74 21 21.

Te k. LANCIA Ypsilon LX, blauwmetallic, 2½ jaar oud, 20.000 km., vele extra's: o.a. sunroof, aut. vergr., motorverwarming, ƒ 12.500,-. ☎ 04493-4245/046-752038.

Lancia DELTA HF Turbo 16-klepper, bwj. '84, pr.n.o.t.k. Tel. 045-723964.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Jeep

Jeep DEALER
American-Cars Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

Ombouw Patrol
naar nieuw grijs kent. of geel kent. Alles op voorraad.
Texacars 4x4 ☎ 04702-3040.
Te k. Patrol GR 3 x '90-'92

Te koop SUZUKI Jeep, Samurai cabrio Blue Lagoon uitv., bwj. 8-'93, 11.000 km., alle denkb. access., infrarood alarm, met keuringsrapport, ƒ 19.950,-. Inruil mog. Tel. 045-226869.

Daihatsu FEROZA Resin-Top Cabrio EL, kleur grijs, bwj. 4-'90, geel kenteken, met winter-en zomerkap, APK 5-7-'95, vraagprijs ƒ 29.000,-. Tel. 045-244705.

Te k. Suzuki JEEP SJ 410, bwj. '82, gesloten. Telef. 043-634077.

Te k. Suzuki SJ 410 Cabrio, bwj. '82, geel kenteken, APK, ƒ 4.950,-. Tel. 045-428652.

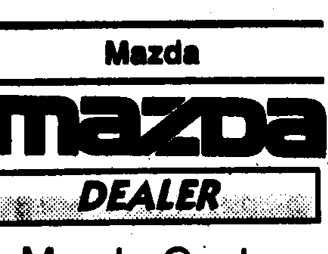
Lada

Gevraagd LADA'S: 1200 S, 2104, 2105, 2107, en Samara's, bwj. '85 t/m '91. 04958-91917 b.g.g. 06-52964552.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Mazda



DEALER
Mazda Caubo Kerkrade
Langheckweg 2.
☎ 045-46 46 46.

Te k. MAZDA 1.7 GLX sedan diesel, bwj. '88, km. stand 195.000, incl. radio, schuifdak, kleine deuk, pr. ƒ 4.250,-. ☎ 043-616632, b.g.g. 04454-63318.

Te koop MAZDA 323 HB 16i GLX, 3-drs., nw. m. '90, kl. grijsmet., apart mooi, ƒ 12.750,-. Tel. 043-254462.

MAZDA 626 GLX HB, bwj. '84, grijsmetallic, ƒ 2.900,-. Tel. 045-710875.

MAZDA 323F 1.6i, LPG, bwj. '91, ƒ 18.800,-. Tel. 04752-2870.

MAZDA RX7, sportauto, rood, nw. mod. '87, extra's, ƒ 17.500,-. Tel. 045-424128.

Rode MAZDA 323 F 1.6i, '91, km.st 30.500, i.z.g.st., prijs n.o.t.k. Tel. 045-272487.

Te koop MAZDA 626 GLX 1.6 coupé, bwj. 10-'85, vr.pr. ƒ 4.950,-. Tel. 04451-2372.

Te k. MAZDA 323 F GLX, bwj. 7-'90, 1e eig., rondom uitgebr., verbreed, verlaagd, lichtmet. velgen en extra velgen met winterbanden, ƒ 20.000,-. Tel. 04455-1621.

MAZDA 323 1.6 GTi, bwj. '88, stuurbekr., airco, sportv., verlaagd, zeer apart, 69.000 km, i.z.g.st. Tel. 046-338366.

Te koop MAZDA 626 1.6 LX, 5-drs., bwj. '85, APK 7-'95, ƒ 4.000,-. Tel. 045-213468.

Te koop MAZDA RX 7 Targa, bwj. '84, in perfecte staat, pr. ƒ 9.750,-. Tel. 04492-1304.

Koopje MAZDA 323, i.z.g.st., met nwe APK, 100% in orde, pr. ƒ 550,-. 045-272019.

MAZDA 323 Sedan, bouwjr. '83, APK '95, vraagprijs ƒ 1.750,-. Tel. 045-425253.

Mercedes

DEALER
SMEETS Mercedes Benz
Heerlen 045-754575
Maastricht 043-613200
Geleen 046-757575

Te koop MERCEDES 230 TE stationcar, geel kenteken, bwj. '86, ƒ 19.500,-. Tel. 046-376835.

Te k. MERCEDES 300E, bwj. '87, Black Beauty, met alle optie's. ☎ 045-255589.

Te koop MERCEDES 190E bwj. '84, kl. antraciet, div. extra's, ƒ 13.800,-. Telef. 045-708998/045-708685.

Te k. Mercedes Benz 300E aut., alle opties, 1990. Garage Knops b.v. Born. Tel. 04498-53434.

Te k. Mercedes Benz 300 Diesel, automaat, electr. schuifdak, centr. vergrendeling, getint glas, bwj. 2-'88. Autobedrijf KLANKSTAD BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, ☎ 045-413916.

Te k. MERCEDES 300 D, met achterschade, bwj. '85, ƒ 13.500,-. Tel. 04405-1602.

Uit 1e hand MERCEDES 250, 6-cyl., blauwmet., stuurbekr., schuifdak, km.st. 155.000, bwj. 2-6-'81, pr. ƒ 7.500,-. Tel. 04750-15416.

MERCEDES 260 E, uniek in Nederland, bwj. '86, parelmoerwit, rode lederen bekl., v.v. alle extra's, pr.n.o.t.k., APK. Tel. 045-218487.

Te koop MERCEDES 190 E, kleur diamantzwart, div. extra's, bwj. '87, ƒ 19.000,-. Tel. 046-518283.

Te koop MERCEDES 240 D., bwj. '82, APK '95, pr. ƒ 2.450,-. Tel. 045-316940.

MERCEDES 260 E, '86, zilvermet., div. access., nieuwstaat, ƒ 22.000,-. Tel. 045-312044.

MERCEDES 190E '85, zwart '87; rood 300D '86; 300E '88; 230E '89. Lucar, Holzstr. 67, Kerkrade. Telef. 045-456963.

Te koop MERCEDES 230 E bwj. '86, automaat, met veel extra's. Telef. 045-330109.

MG

Te koop MG-B Cabrio, bwj. 1973, blauw, z.g.a.n. Tel. 045-271540.

Te koop MG B ROADSTER, i.z.g.st. bwj. '77, vr.pr. ƒ 12.000,-. 045-451573.

Mitsubishi

Te k. Mitsubishi TREDIA, 4-drs., bwj. '83, vr.pr. ƒ 2.000,-. ☎ 045-429903.

MITSUBISHI Tredia 1400 GL, type '84, APK, i.z.g.st., ƒ 2.950,-. ☎ 045-317675.

Mitsubishi LANCER 1.5 GLi, roodmet., bwj. 7-'90, trekh., ƒ 18.000,-. Tel. 045-259714.

Te k. Mitsubishi COLT GL, nov. '89, 38.000 km, i.z.g.st., ƒ 12.300,-. Tel. 045-253863.

Te koop Mitsubishi PAJERO 3000 V6 bwj. 6-'92, 50.000 km, alle extra's, geel kent. onderh. boekje aanw. pr. ƒ 54.000,-. Telef. 04760-76793/06-52983879.

MITSUBISHI Colt, bwj. 3-'83, 4-drs., ƒ 750,-. Telefoon 045-422778.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

jurgen autocentrum

Mercedes 190 E 1.8 zwartmetallic	10-
Mercedes 190 E 2.0 d.blauw	11-
Mercedes 190 E (2.3-16V motor), zwart	11-
Mercedes 190 E 2.3 rood	02-
Mercedes 190 D 2.0 d.blauw	06-
Mercedes 190 D 2.0 zwartmet.	04-
Mercedes 190 D 2.5 autom. Perlmuth, grijsmet.	05-
Mercedes 200 T d.blauw VAN (combi)	05-
Mercedes 200 E autom., zwartmet.	02-
Mercedes C 200 Elegance	**nieu**
Mercedes C 250 D Elegance	**nieu**
Mercedes 250 D Perlmuth, grijsmet.	06-
Mercedes 300 D turbo, zwartmet.	02-
Mercedes 300 CE (coupé) autom., d.grijsmet.	10-
Mercedes 300 SE autom., bril.zilvermet.	08-
Mercedes 300 SL autom., zwartmet.	06-
Nissan Micra 1.2 Trend 3-drs., d.rood	04-
Nissan Micra 1.3 LX, 3-drs., d.groen	11-
Nissan Micra 1.3 LX 5-drs., d.groenmet.	05-
Nissan Sunny 1.4 L en LX 3-drs.,	2× vanaf 19
Nissan Sunny 1.3 en 1.4 4-drs.	2× vanaf 19
Nissan Florida 1.6 SLX d.blauwmet.	03-
Nissan Sunny 2.0 diesel 4-drs., wit	03-
Nissan Primera 1.6 LX, 4-drs.	2× vanaf 19
Nissan Primera 2.0 LX 5-drs., d.rood	03-
Nissan Primera 2.0 SLX 4-drs., wit, LPG	03-
Nissan 100 NX 1.6 SLX, zwart	2× 07-
Nissan 300 ZX Twin-turbo, autom., zilver	01-
Alfa Romeo 75 1.8 rood	01-
Citroën BX 1.4 rood	02-
Daihatsu Charade 1.3i TX rood	01-
Fiat Uno 70i E, blauw, 39.000 km	01-
Fiat Tempra 1.6 SXi, blauwmet., lpg	04-
Ford Fiesta 1.1 CL wit	03-
Ford Escort 1.6i blauwmet.	01-
Ford Escort 1.4 Bravo rood	10-
Mazda 626 1.8 LX 5-drs. antraciet	05-
Mitsubishi Galant 1.8 GLi blauwmet.	01-
Opel Kadett 1.2 LS 4-drs. d.groen	05-
Porsche 928 S, autom., d.paarsmet.	06-
Seat Toledo 1.8 GLX, zilvermetallic	01-
Seat Ibiza 1/2 XL rood	06-
Toyota Corolla 1.3 XLi rood, 3-drs.	09-
Toyota Celica 2.0 GTi-1.6 d.rood met.	06-
VW Golf 1.3 groenmetallic	01-
VW Golf Cabrio 1.8 wit, 44.000 km	06-
STATIONWAGENS:	
Nissan Primera 1.6 LX Wagon, roodmet.	
Nissan Primera 2.0 SLX autom. wagon, roodmet.	10-
Nissan Primera 2.0 diesel SLX wagon, zilver	05-
Opel Kadett 1.4i combi, rood	03-
Toyota Corolla 1.6 XLI combi, antraciet	
4x4 TERREINWAGENS + BEDRIJFSWAGENS	
Nissan Terrano II 2.4 SLX 3-drs., geel kent.	07-
Nissan King cab. 2.5 D dub.cab. rood	12-
Nissan Urvan 2.5 D LWB, wit	10-
MOTOR	
BMW K100 LT blauwmetallic	09-'9

3-24 maanden garantie.
Alle auto's voorzien van nationale autopas.
Langheckweg 32-40, Kerkrade, Industrieterrein Dentgenbach.
045-452570

Morris

Zuinige gave MINI Metro, bwj. '82, t.e.a.b. Haesenstr. 34, Landgraaf.

Nissan/Datsun

NISSAN DEALER
Nissan Garage Schoenmakers
Limbrichterweg 78, Sittard.
Tel. 046-51 28 14.

Jurgen Autocentrum
Langheckweg 36, Kerkrade.
Tel. 045-452570

NISSAN Laurel 2.8 Diesel, 6 cyl., bwj. '87, get. glas, prijs n.o.t.k. Tel. 04408-3634.

Nissan PRIMERA 1.6i, U9 Twincam, 16V, bwj. 11-'91, bord.rood, fabr.gar. nov. '94, ƒ 19.750,-. Tel. 045-461724.

Te k. witte NISSAN Cherry 1.3 DX, bwj. '85, 58.000 km., goed onderh., m. zonnedak. Moet gezien worden, pr. ƒ 6.000,-. Tel. 046-333646.

Nissan STANZA 1.8, bijna '86, nw. banden en APK, z. mooi, ƒ 3.000,-, inr. kleine auto mog. Tel. 045-455030.

Nissan SUNNY 1.6 SLX coupé, 1988, 50.000 km., zeer mooi, div. extra's, ƒ 10.750,-. Rootveldstraat 28, Ransdaal. ☎ 04459-1738.

Te k. Nissan CHERRY 1700 D, 3-drs., bwj. '87, 131.000 km., i.z.g.st., Event. inr. mog. Dorpsstraat 19, Bingelrade.

Te koop Nissan MICRA bwj. '84, 5-bak, kl. rood, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 3.950,-. 04409-2391.

Oldsmobile

Te k. OLDSMOBILE Cutlass Salon, APK 6-'95. Telefoon 04746-2797.

Oldtimers

OLDTIMER-VERZEKERINGEN nu al vanaf ƒ 80,- WA per jaar. Ook casco mog. Ass.kantoor Jac. Stel, Schelsberg 132, Heerlen. Tel. 045-721866.

OPEL GT AL, '72, gerest. '94, tax.w. ƒ 23.000,-, vr.pr. ƒ 18.500,-. 043-610426.

Te koop CHEVROLET Eldorado (cabrio), bwj. '68, ged.gerest. Tel. 046-745895.

Te k. B KADETT coupé '73, RDW-gekeurd, ƒ 2.750,-. Tel. 045-324081 na 13.00u.

Volvo AMAZONE, bwj. '66, APK 3-'95, B-18, 2-drs en Volvo 164, bwj. '70, nog af te bouwen. ☎ 045-320065.

1960 CADILLAC flee... sixty special, 390-V8 ... PK, black, automatic, ... thing, driven daily ƒ 1... Telefoon 04492-4077.

1303 KARMAN Cabrio, ... gedemont. drn., spatb., ... chassis a.nw. 04454-6431...

ALFA Romeo Junior ... bwj. '67, in perfecte ... Telefoon: 04405-1568.

Te koop EEND, bwj. '6... lefoon: 04405-1568.

Opel

OPEL DEALER
Göttgens Sitta...
Haspelsestraat 20
Rijksweg Noord 27
Tel. 046-51 65 65.

Welling Autobedrijf B...
Haefland 2, Brunssu...
Tel. 045-25 77 00.

VOLVO KL...
Omega 2... Caravan
Aubergine metallic, 1... airconditioning, schui... lm-velgen etc.
VOLVO KLIJN HEERLEN BV
De Koumen 7
Tel. 045-220055

ASTRA 1.4i GL '93; V... 1.6i GL '93; Vectra 1.8i ... '91; Kadett 1.3 Club '89; ...dett Sedan 1.3 S '87; K... 1.2 S '86; Kadett 1.3 LS ... 2x; Kadett 1.2 S Ca... '86; Ascona 1.6 S HB ... Escort 1.3 CL '87. Met ... vaggar. Denneman A... mobielbedrijf, Raadhu... 107, Hulsberg.

Te koop Opel KADETT ... bwj. '82, APK 8-'94, ... ƒ 1.000,-. Tel. 045-428160.

Te k. Opel ASCONA ... Traveller, bwj. 5-'88, APK ... '95, 6 mnd. volledige g... tie, km.stand 103.000, ƒ 10.950,-. ☎ 045-426111.

Te koop Opel KADETT ... 4-drs., wit, als nieuw, ... '87, 1e eig., vr.pr. ƒ 8.0... Huskensweg 50, Heerlen.

Voor Piccolo's zie verder pagina 10

250 AUTO'S MET GARANTIE
LIMBURGS GROOTSTE IN GEBRUIKTE AUTO'S
TRICHTERWEG 109 BRUNSSUM/TREEBEEK TEL. 045-229080

conoom Bomhoff: 'De lonen zijn hier laag genoeg'

Ons land wordt te sjofel'

DOOR MARIEN VAN DEN BOS

MSTERDAM – Na tien jaar loonmatiging is Nederd goedkoper geworden dan veel landen om ons en. „Maar ook sjofeler," zegt professor Eduard Bomff. „Je hoeft onze steden maar te vergelijken met sseldorf of Keulen, laat staan met München, Stuttrt of Berlijn. Nee, ik denk echt dat het einde van de g van loonmatiging bereikt is. Bij de internationale ncurrentie gaat het niet alleen om de loonkosten, ar vooral om de kwaliteit van Nederland als geheel."

uard Bomhoff, hoogleraar netaire economie aan de mus Universiteit in Rotter-, probeert in zijn recent vernen boek 'Een Haagse leneen einde te maken aan de he dat Nederland zou moeconcurreren met lage-lonenden. In het boek (uitgegeven r Academic Service in oonhoven) draait hij die stelliever in positieve richting „Niet het land dat het snelst koper wordt kan het meest rteren, maar het land dat snelst groeit kan zich het hogere lonen permitteren."

ens een gesprek met de eiinnige econoom blijkt al waar het volgens hem in de omie wèl om draait. En in olitiek. In Den Haag wordt ers druk onderhandeld over paars kabinet, zonder het . Dat opent ook voor Bominteressante perspectieven. vraagteken achter 'de Haagente' blijft nog even staan. , „er zal altijd wel minder omen dan waar je als burger oopt. Daar zijn het politici . Maar ze praten in ieder geover verstandige dingen en en minder afgeleid door kope onzin-oplossingen dan erdere gelegenheden."

sverstand

eerst wil de Rotterdamse leraar het misverstand over concurreren met lage-lonenen uit de wereld hebben. hoff: „Onze echte concuren in de wereld zijn natuuriet Maleisië en China, maar on Duitsland, Frankrijk, e, Engeland en Amerika. an gaat het vooral om de eit van Nederland als vesplaats voor bedrijven. In king met de kwaliteit van dere landen."

je bijvoorbeeld bedenkt dat edrijfsleven in Nederland al oveel geld uitgeeft aan bengspersoneel voor 's avonds en 's nachts, als dat er op die tijden politie op de been is, dan praat je ook over extra kosten. Je helpt een bedrijf niet alleen door bescheiden cao's af te sluiten, maar ook door ervoor te zorgen dat het veilig is op straat, dat je aangenaam kunt wonen en de kinderen naar een goede school kunnen. En of de steden cultureel aantrekkelijk zijn; het gaat om de kwaliteit van Nederland als geheel."

Bomhoff neemt de stad Amsterdam als voorbeeld, dat in de rangorde van toeristensteden in Europa is afgezakt naar de zevende of achtste plaats. „Zelfs achter een plaats als Zürich, die toeristen toch veel minder te bieden heeft. Dan lijkt mij dat er een paar dingen ernstig mis zijn. En die hebben in dit geval helemaal niets te maken met loonkosten, maar met de vraag hoe schoon en veilig het daar is en of de culturele sector wat te bieden heeft."

„Daaraan werken is minstens zo belangrijk voor de toekomst van Nederland als het hameren op die loonkosten. Als wij goed zijn in het Concertgebouworkest, of in het toerisme, of de KLM, of de telefoon, dan is dat toch ook prima. Het is niet zo dat ieder land moet beginnen met zoveel mogelijk spullen in dozen te stoppen en te verkopen aan buitenlanders. Daar zijn we overigens ook heel handig in."

Industrie

De roep om een nieuw industriebeleid, waar ook de werkgevers van het VNO zo verlangend naar uitzien, is volgens Bomhoff al even grote onzin. „Het probleem is dat je dan meteen weer mensen als Van der Zwan terugkrijgt. Meteen een teken dat het weer even slechter gaat met de economie." (Bomhoff doelt op zijn collega prof. Arie van de Zwan, die veel adviescommissies heeft geleid, met name op het gebied van het industriebeleid.)

„Als men gelooft dat ambtenaren op het ministerie van Economische Zaken in staat zijn te bepalen welke bedrijven extra subsidie nodig hebben en welke niet, moet je dat zeker doen." Maar Bomhoff vindt het nogal gevaarlijk wanneer politici of ambtenaren zich daarmee bemoeien. Van grote onkunde zijn legio voorbeelden uit het recente verleden voorhanden. Maar het is volgens Bomhoff opnieuw „een misverstand te denken dat dat te maken heeft met Maleisië of Taiwan."

„We zijn dan de afgelopen jaren inderdaad goedkoper geworden. Maar ik denk dat het einde van die weg wel zo ongeveer bereikt is. Je kunt niet door blijven gaan met het bevriezen of verlagen van de uitkeringen. Het gaat iedere keer maar om zo'n twee of drie procent. Maar in tien jaar tijd telt dat behoorlijk op. Ook de ambtenarensalarissen zijn in die periode zo'n tien tot twintig procent achteruitgegaan wat koopkracht betreft. Er is een grens. Anders kun je ook geen goed personeel meer aantrekken."

„We zijn internationaal gezien al zover afgezakt - voor een deel door die eenzijdige nadruk op loonmatiging - dat er al tien landen in de wereld zijn waar èn gemiddeld hogere lonen worden betaald, èn gemiddeld een lagere werkloosheid heerst dan in Nederland. Dan kun je toch zien hoe betrekkelijk dat ene punt van die loonmatiging is."

Goede richting

Minstens zo belangrijk voor Bomhoff is het gevaar dat politici die blijven hameren op loonmatiging, denken dat ze verder niets meer hoeven te doen. Maar, geeft hij toe, na veel gehamer de afgelopen winter, horen we daar weinig meer van tijdens deze Haagse lente. Naast wat losse flarden uit de onderhandelingen rond de paarse coalitie komen ook een aantal van de aanbevelingen van Bomhoff terug in rapporten van internationale organisaties als de OESO en de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid: dereguleren, decentraliseren en lagere belastingen zijn ook voor de Rotterdamse hoogleraar sleutelbegrippen voor de komende jaren.

„Nou, ik denk dat een regering zonder het CDA misschien wel meer kansen heeft in dat opzicht. Ze eerder kan oppakken, in ieder geval. Ze praten in Den Haag in over verstandige dingen als lagere belastingen en nog een beetje verder bezuinigen. En wat de sociale verzekeringen betreft, niet zozeer het verlagen van de uitkeringen, alswel het aanpakken van de uitkeringsinstanties. Ik vind het klimaat serieuzer en meer in de goede richting dan bij eerdere gelegenheden."

Met passen en meten wordt de meeste tijd versleten

Kan Vries

'No-nonsense-label moet snel worden weggestopt'

CDA zoekt nieuwe rol n de luwte van 'paars'

DOOR PAUL KOOPMAN

N HAAG – De formatie van het nieuwe kabinet nadert g maar onafwendbaar zijn ontknoping. Na ruim vier en sfeerverbeterend gepraat tussen de hoofdrolspelers , Van Mierlo en Bolkestein is vrij geruisloos een nieuwe fase ingetreden: de periode waarin knopen worden rgehakt. Lang heeft het Amsterdamse trio daar tegen gehikt, maar het land heeft een regering nodig en ook geduld van de informateurs De Vries, Van Aardenne Vis begint langzamerhand op te raken.

s kort worden er dus zaken an, wat niet alleen is af te lean de langere praatsessies, ook aan het legertje fractiealisten dat inmiddels de eke chefs met raad en daad de staat. In circa tien werkjes sleutelen zij aan uiteende onderwerpen zoals de ..., de ...richting van de ..., de ...elproblematiek. ...ge Kamerleden schrijven in potlood voorzichtige ...'s voor de regeringsverkla.... Alsof de paarse ploeg reeds ... week op de trappen ...is Ten Bosch staat.

POLITIEK VIZIER

... geschaaf aan teksten lijkt ...orbarig, ware het niet dat ...er Kok en VVD'er Bolkestein een heel eind zijn gekomen met het overbruggen van ...nderlinge verschillen. ... Bolkestein zijn 'basisstel... voor de sociale zekerheid ...rin een bureaulade opge... ...n en het PvdA-leerstuk van ...echtvaardige inkomensver...lingen' onderschreven. Ook Kok heeft inmiddels een flinke sloot water in de wijn gedaan: miljardenbezuinigingen op de sociale zekerheid, desnoods via nieuwe ingrepen in de wao.

Hans van Mierlo van D66 zit erbij en kijkt er grijnzend naar. Dat het lang geduurd heeft zover te komen, hindert hem niet. Naarmate het onderhandelen over een paarse coalitie langer duurt, wordt het immers steeds moeilijker de formatie te laten stranden. Van Mierlo heeft nog een reden tevreden te zijn. In de achterbannen van PvdA en VVD is nog geen enkele serieuze saboteur opgestaan. Ook in liberale kring wordt de vorming van een kabinet op progressieve basis met hooguit milde verontrusting gadegeslagen.

Weeskind

Wie nog grote twijfels heeft over het welslagen van het 'paarse experiment' doet er goed aan eens bij het nieuwe weeskind van de Haagse politiek langs te gaan: het CDA. In de luwte van al het formatiegeweld bereidt de christendemocratische fractie zich ... voor op een rol in de oppositiebankjes. Maar weinigen rekenen erop dat de formatie strandt en Elco alsnog aan de formatietafel wordt uitgenodigd.

Sommigen durven daar zelfs niet meer op te hopen. Stel je voor dat het CDA weer moet gaan regeren, met een aangeslagen leider, een uitgedunde fractie en een teleurgestelde achterban: daar kunnen alleen maar nog meer brokken van komen.

Oppositievoeren tegen een coalitie waarin zowel links als rechts een verbond heeft gesloten, is echter ook niet eenvoudig. CDA-leider Brinkman is al tot de conclusie gekomen dat het nieuwe kabinet veel beleid zal voorstellen waar het CDA moeilijk tegen kan zijn. Het verlagen van de lasten voor burgers en bedrijven, het bouwen van extra cellen, aanstellen van meer agenten en het 'streng maar rechtvaardig' omspringen met asielzoekers zijn stuk voor stuk voornemens die zo uit het CDA-verkiezingsprogramma konden zijn overgeschreven.

Het hameren op een 'rechter' beleid (nog meer bezuinigen, nog lagere uitkeringen, nog meer agenten en cellen), bergt het risico in zich dat het CDA zijn positie in het midden van het politieke krachtenveld verspeelt. Moet het CDA dan, in navolging van D66 (dat de afgelopen vier jaar een oppositie vóór het kabinet Lubbers/Kok voerde) de fluwelen handschoenen aantrekken? Ook dat is geen aanlokkelijk perspectief. Wil Brinkman zijn club weer werfkracht geven, dan is het onvermijdelijk dat het CDA zich profileert. En dat lukt moeilijk als de partij te dicht tegen het paarse kabinet aanschurkt. Niet voor niets is na de verpletterende verkiezingsnederlaag op 3 mei vrijwel onmiddellijk de vraag gerezen: waar staat het CDA eigenlijk voor?

Wortels

Als het CDA niet een wiegeliaans-rechtse oppositie kan voeren en zich ook niet als paars muurbloempje wil gedragen, zit er weinig anders op dan op zoek te gaan naar het authentiek-eigene: de christelijke identiteit. Diverse partij-therapeuten hebben de afgelopen weken dat advies gegeven: de christelijke grondslag van het CDA is immers toevallig wel een terrein waar de partij zich van de paarse pragmatisten kan onderscheiden.

Voordat het Appèl zulks op een geloofwaardige manier kan doen, is er een heuse cultuuromslag nodig. Met een schok hebben de christen-democraten ontdekt dat zij met het twaalf jaar lang volgehouden no-nonsenseverhaal van voorganger Lubbers de eigen wortels wel erg ver uit de grond hadden gerukt. „We hebben een van onze slechtste eigenschappen benadrukt, dat van bestuurderspartij," schreef ideoloog Van Gennip vorige week in het partijblad 'Christen Democratische Verkenningen'. „Dat is een label dat net als no nonsense zo vlug mogelijk weggestopt moet worden."

Het pleidooi van Van Gennip en anderen (Hirsch Ballin) voor een terugkeer naar de 'roots' van het CDA kan valse en veilige nostalgie zijn. Maar dat hoeft niet. In een tijdsgewricht waarin de medische techniek voortdurend nieuwe vragen opwerpt over wat ethisch aanvaardbaar is en waar de publieke en private moraal steeds verder lijkt te verwateren, kan een christelijke partij wel degelijk een belangrijke rol spelen. En dan zijn er ook nog de vertrouwde thema's zoals het gezin, spaarzaamheid, zorgzaamheid en rentmeesterschap. Hoeveel wervingskracht er van dit alles kan uitgaan, zal in belangrijke mate afhangen van de politieke leider. Kan Brinkman na Aantjes en Van Agt zijn achterban opnieuw inspireren?

Stijgt straks uit de partij weer een nestgeur op die brede lagen van de bevolking aanspreekt? Het wordt nog hard werken in de oppositiebankjes.

● Bolkenstein

● Van Mierlo

lezers schrijven

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van correcte naam, adres en het telefoonnummer, waar men overdag te bereiken is. Brieven op rijm, in dichtvorm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● AVI Maasbracht

De Maasbrachtse gemeenteraad werd door de provincie uitgenodigd deel te nemen aan een provinciale werkgroep voorode totstandkoming van de vuilverbrander. Voor de raad een moeilijke zaak omdat ze de AVI afwijst. Toch aarzelen diverse raadsleden om nee te zeggen.

Een argument voor eventuele deelname is hun nogal naïeve overweging dat de gemeente door deel tenemen, invloed kan uitoefenen op de planning. Dat de gemeente invloed kan uitoefenen op het planningsproces, is natuurlijk een illusie. Want het bot en autoritair optredend Provinciaal Bestuur zal de werkgroep een ongetwijfeld en spijkerhard diktaat gaan opleggen en geen enkele ruimte laten voor concessies. Het wil nu, door de gemeente te laten deelnemen, alleen verhinderen dat zij dwars ligt. Want in wezen heeft de gemeente veel macht en zou zich met succes kunnen verzetten.

De werkgroep zal zich met zeer conrete zaken bezig gaan houden zoals b.v. de onteigening van een aantal woningen en percelen in Brachterbeek en Linne. Beide gemeenschappen zullen door de bouw van de vuilverbrander zwaar worden getroffen. Een aantal inwoners zal huis en hof gaan verliezen.

Wat Linne betreft: twee wethouders zijn toevallig uit deze gemeenschap afkomstig. De inwoners daar doen er dus goed aan bij hen er op aan te dringen de provincie geen enkele medewerking te verlenen. Wat wethouder Prejean betreft, moet nog opgemerkt worden dat hij provinciaal ambtenaar is en daarom in een moeilijke positie verkeert. Hij kan zich niet veroorloven nee te zeggen tegen GS. Wat hij kan doen is, op de komende raadsvergadering verklaren dat hij om genoemde redenen niet deel kan nemen aan de verdere discussie en besluitvorming inzake de vuilverbrander. Het is aan zijn kiezers en de inwoners van Linne, hem te herinneren aan zijn verkiezingsbeloften.

MAASBRACHT J.J.M. Martens

● AVI Maasbracht 2

Met stomheid geslagen. Zo voelde ik mij na het lezen van het bericht over de mogelijke deelname van de gemeente Maasbracht in de werkgroep voor de inrichtings-MER t.b.v. een AVI in Maasbracht.

Gezien de unanieme uitspraken van de gemeenteraad om op geen enkele manier medewerking te geven maar tot het uiterste verzet te plegen tegen de AVI, had ik een heel andere opstelling van het college van B en W verwacht.

Indien het college gedacht had aan de bewuste raadsbesluiten en rekening gehouden had met de duizenden bezwaarschriften van de eigen Maasbrachter inwoners had men dit idee van Gedeputeerde Staten direct resoluut van de hand gewezen.

Als inwoner van Maasbracht verwacht ik dan ook, dat de gemeenteraad op 23 juni a.s. haar verkiezingsbeloften zal nakomen en geen enkele manier, aan welk verzoek van de provincie m.b.t. de AVI dan ook, zal meewerken.

Deelnemen in deze werkgroep is een teken van zwakte en zal in de verdere procedures nadelig voor ons kunnen uitpakken.

MAASBRACHT W. Brouwers

● Krasloten

Naar aanleiding van de krasloten wil ik graag het volgende onder uw aandacht brengen. Beste Wim Kok, heb medelijden met uw onderdanen; heel Nederland is verslaafd. De ene aan het roken, de ander aan alcohol. De verslavingen zijn niet meer te tellen.

Met een glimlach kijk ik altijd naar de overheid. Zij is de uitlokker van verslavingen. Daarna komen de hulpverleners. Zij wrijven zich in de handen als er weer een verslaving aankomt; zijn zijn verzekerd van werk. Maar dsoor de krasloten komt er genoeg geld binnen, dus een deel kan naar de hulpverleners.

De KNP gaat naar de beurs. Rennen mensen, voor aandelen; alweer een verslaving erbij. Zo kan ik nog even doorgaan.

HOENSBROEK Jan Struver

● Toni Boltini

Naar aanleiding van het ingezonden stuk van Frans Wolff betreffende Toni Boltini; blijkt dat hij ingezonden mededelingen ondertekent uit naam van de Club van Circusvrienden Nederland.

Hij wekt hiermee ten onrechte de indruk dat hij gemachtigd is te spreken namens onze vereniging. De heer Wolff is noch bestuurslid, noch is hij gerechtigd uitspraken te doen uit naam van de vereniging.

AMSTERDAM

Arthur Hofmeester (Voorzitter, Club van Circusvrienden Nederland)

● Katholiek

Ik vraag me af wanneer men in katholieke kringen eindelijk de juiste les weet te trekken uit schandalen zoals de Rolduc-kwestie (Limburgs Dagblad van 8 juni jl.).

Het is niet zo dat mensen er niet in slagen aan de christelijke norm te voldoen en het gaat ook niet om homoseksuele relaties, waar op deze manier jammer genoeg ook nog een verkeerd beeld van ontstaat. Het wordt hoog tijd dat men in Rome inziet dat het hele celibataire systeem theologisch een dubieuze zaak is en dat het machtsmisbruik uitlokt.

HEERLEN H.C.V. Snijders

● WSW-bedrijven

Een interim-manager gaat bij de WSW-bedrijven uitzoeken hoeveel en welke mensen ontslagen worden. Daar komt het op neer. Kosten: ƒ 2.600,- per dag. Voor een langdurige werkloze is er geen geld om hem of haar aan een vaste baan te helpen. Deel werklozen houdt dus veel ambtenaren aan het werk.

HEERLEN Ben Tariel

● D-Day

Tijdens de herdenking van D-Day in Pont-Audemer, waar een defilé plaats vond in aanwezigheid van o.a. onze koningin Beatrix, viel het mij op dat het in deze uitzending zo geprezen Garderegiment Fuseliers Prinses Irene, plus de complete Franse erecompagnies, ten opzichte van de gespeelde marsmuziek, allemaal uit de pas liepen. Dit gold ook voor de muzikanten. Hoe zoiets mogelijk, temeer omat er in deze uitzending meermaals het woord 'perfectionisten' viel? Een vijf min voor de paradecommandant.

VAALS H. Pelzer

● Van Opstal

Met zeer gemengde gevoelens ben ik voor de zoveelste keer geconfronteerd met de ontboezemingen van de heer Van Opstal. Hij presenteert zich voor honderd procent als slachtoffer. Hoe oud was meneer Van Opstal toen hem dit alles overkwam? Toch zeker geen puber meer! En ook zijn wijze van argumenteren duidt bepaald niet op een of ander geestelijk gebrek.

Hij stelt terecht dat de nog in functie zijnde vicaris dr. H. van der Meer dient op te stappen. Maar Van Opstal zelf gaat zeker niet vrijuit.

Dat hij zich nu opwerpt als de bewerker van het ontslag van mgr. Gijsen gaat ook te ver. Zijn affaire met Lemmens is slechts, helaas maar waar, de druppel die de Roermondse emmer deed overlopen. Wie de ontwikkelingen goed gevolgd heeft, kan weten dat meerdere toegewijde en orthodoxe priesters, jarenlang in Rome hebben aangedrongen op het vertrek van mgr. Gijsen.

Toen dit naar hun gevoel niet vlot genoeg gebeurde, is één van hen, kanunnik W. van der Valk zelf vertrokken, zonder precies man en paard te noemen. Naar ik aanneem uit respect voor het bisschopsambt en om de kerk niet te beschadigen.

Zeker Van Opstal verkeert bepaald niet in de positie om dit laatste nu wel te doen.

MAASTRICHT Hans Heuben

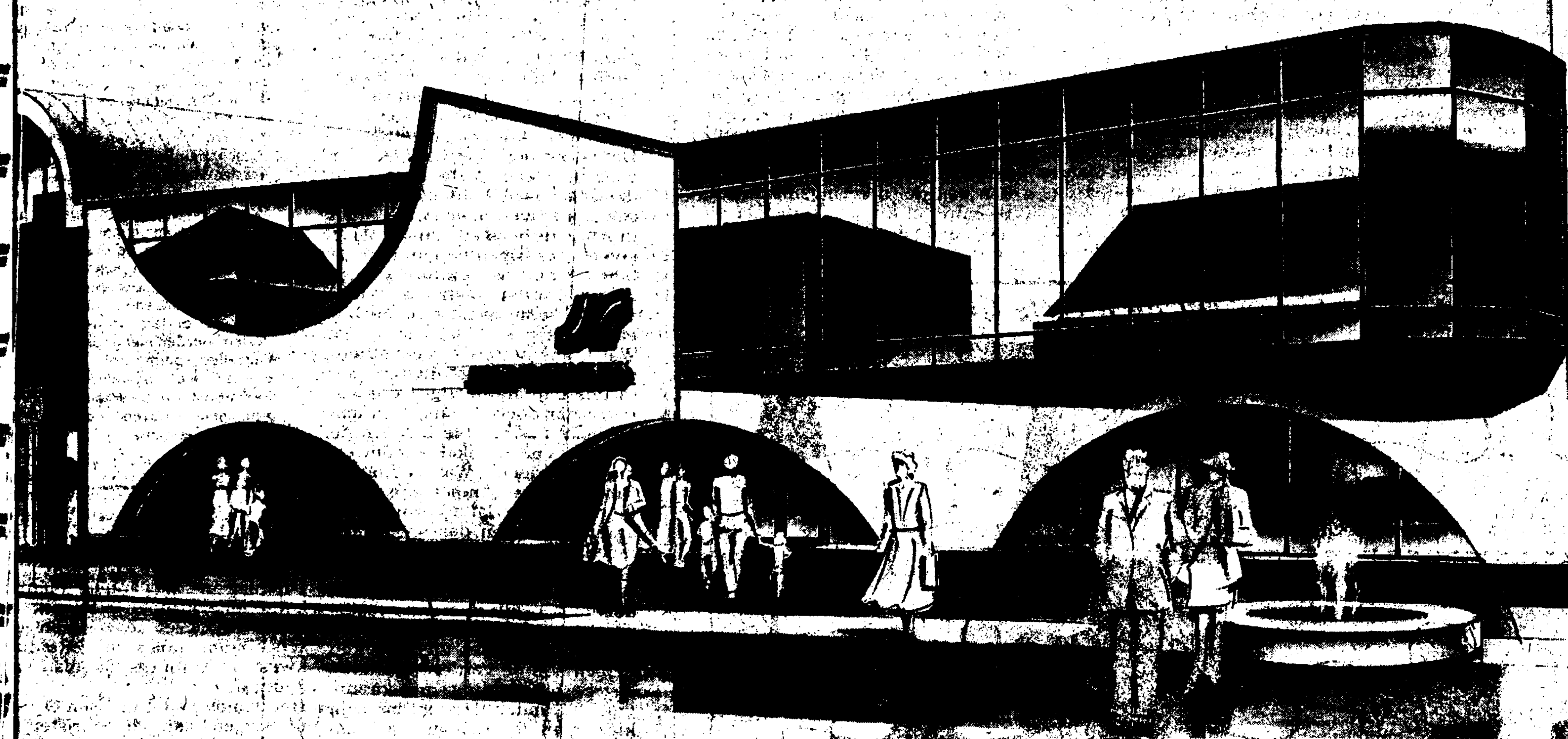
(Door de redactie ingekort).

niet méér over dan een zwart geblakerd skelet.

Joop Roukens is opnieuw gevestigd in het hart van Geleen. Op z'n vertrouwde plek.

Eindelijk weer 'terug van weggeweest'. De realisatie van de nieuwbouw heeft langer geduurd dan ons lief was. Maar nú is het dan zover!

Zaterdag 18 juni staan de deuren in de Salmstraat weer gastvrij voor u open.



We zijn er best trots op u het resultaat van maandenlang gezamenlijk werken te kunnen laten zien. ons nieuwe winkelpand, verrassend van architektuur, vindt u op liefst 1.700 m² zeer brede topkollekties meubelen, glas, porselein en luxe artikelen. In de branche Joop Roukens hiermee een van de grotere speciaalzaken in Zuid-Nederland.

Kom kennismaken, onze slagzin is onveranderd: ...uurtje rondwandelen bij Joop Roukens.' Welkom!

Om een-en-ander op gepaste wijze te vieren, hebben wij voor al onze klanten een ...skado.
Van zaterdag 18 juni t/m zaterdag ... ontvangt elke koper bij een besteding vanaf ƒ 25,- geheel gratis een smaakvolle 'Château Ventouse', Bordeaux Rouge of Blanc.



uurtje rondwandelen bij:

JOOP ROUKENS
meubelen, glas, porselein, luxe artikelen
Salmstraat 3-15, Geleen, tel. 046-743468
Limbrichterstraat 71-79, Sittard, tel. 046-512215

Onderstaande bedrijven realiseerden mede de nieuwbouw van Joop Roukens Salmstraat 3-15, Geleen

Bedrijfsleven optimistisch over toekomst

Van onze redactie economie

RLEN – Het bedrijfsleven kijkt wereld- een stuk zonniger tegen de toekomst dan drie maanden geleden. Vooral in Japan en Duitsland zijn meer en meer bedrijven ervan overtuigd dat de recessie tot het verleden behoort. Dit blijkt uit een driemaandelijks onderzoek onder 11.000 bedrijven van Dun & Bradstreet International.

el het Europese als het Aziatische en damerikaanse bedrijfsleven zien de toest zonniger in. Het onderzoek heeft beking op de verwachtingen over winst, ie, de ontwikkeling van de werkgeleeid, omzet en voorraadvorming. Op al terreinen blijken de bedrijven een positievere kijk te hebben dan drie maanden geleden.

Ook het Nederlands bedrijfsleven deelt in het optimisme. Wat betreft de inflatieverwachtingen zijn de Nederlandse managers zelfs optimistischer dan hun Europese collega's. Op de andere vier terreinen is het Nederlands bedrijfsleven echter nog wat terughoudender. Positief is dat de Nederlandse bedrijven minder somber zijn geworden over de ontwikkeling van de werkgelegenheid. Voor het Europees bedrijfsleven als geheel geldt dat men in dit werelddeel voorzichtiger is over het economisch herstel dan in Amerika en Azië. Op alle vijf punten scoort Europa nog onder het gemiddelde van de wereld. Een woordvoerder van Dun & Bradstreet verklaarde dat de cijfers in het verleden erg betrouwbaar zijn gebleken. „Ze geven een trend weer en in het verleden is gebleken dat de uiteindelijke uitkomsten in 99 van de 100 gevallen overeenkwamen met onze verwachtingen. Het lijkt er dus op dat de recessie over is".

Duitsland voert Eurovignet in

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De Duitse Bondsdag heeft besloten op 1 januari 1995 het Eurovignet voor vrachtwagens in te voeren. Het vrachtverkeer moet dan betalen voor het gebruik van de Duitse snelwegen. De kosten voor het vignet zullen maximaal 2700 gulden per jaar bedragen. Nederlandse vervoerders hebben inmiddels al aangedrongen op compensatie van de overheid. De verwachting is dat Nederland het Duitse voorbeeld zo snel mogelijk zal volgen.

Het Eurovignet houdt de gemoederen in transportland al enige tijd bezig. De oorspronkelijke bedoeling was in de hele EU een vignet voor vrachtwagens in te voeren. De EU kon daarover echter geen overeenstemming bereiken. De Benelux, Duitsland en Denemarken sloten daarom een apart verdrag waarin werd afgesproken in 1995 een Eurovignet in deze vijf landen in te voeren. Vorige week dachten de Nederlandse transporteurs nog dat de invoering vertraagd zou worden tot 1 januari 1996. Die hoop is nu ijdel gebleken.

Nu Duitsland als eerste tot invoering heeft besloten, verwacht het ministerie van Verkeer en Waterstaat dat Nederland snel zal volgen. Het parlement moet zich echter nog uitspreken over de kwestie. Er zijn bovendien nog wat technische problemen rond de invoering. „Misschien wordt het daarom een paar maanden later," aldus een woordvoerster.

De transporteurs hebben direct gereageerd op het nieuws door te eisen dat het bedrag, maximaal 2700 gulden per jaar, wordt gecompenseerd door de overheid. De transporteurs zijn toch al boos op de politiek, omdat de compensatie voor de accijnsverhoging op diesel ook maar gedeeltelijk is doorgevoerd. Compensatie is volgens de internationale transporteurs een bittere noodzaak om de concurrentiepositie van Nederland op transportgebied overeind te houden.

munt uit

● **Dow**

Dow Benelux in Terneuzen heeft in 1993 een nettowinst van f 1 miljoen behaald. In 1992 boekte de onderneming nog een verlies van f 37 miljoen. De Benelux-activiteiten van het Amerikaanse chemiebedrijf presteerden voornamelijk beter door kostenverlaging, zo blijkt uit het jaarverslag van Dow Benelux over 1993.

● **Pechiney**

Pechiney Nederland in Vlissingen heeft 1993 afgesloten met een verlies van f 71,3 miljoen. Dit is tweemaal zoveel als in 1992 en tevens het grootste verlies dat de aluminiumfabriek sinds de vestiging 25 jaar geleden in Nederland boekte.

● **Textiel**

Werkgevers en werknemers in de textielindustrie (20.000 werknemers) hebben een principe-akkoord bereikt over een tweejarige cao, die geldt van 1 juli dit jaar tot 1 juli 1996. Op 1 oktober 1995, 1 januari 1996 en 1 april 1996 worden de salarissen telkens met 0,5 procent verhoogd.

● **Export**

De omzet in de industrie is in april met 1,4 procent gestegen ten opzichte van april 1993. Evenals in de voorgaande maanden dit jaar kwam het positieve resultaat tot stand dankzij een toename van de export. De export steeg namelijk met 3,8 procent, terwijl de binnenlandse omzet met 1 procent daalde.

● **Bouw**

In de bouw is dit jaar sprake van een licht herstel ten opzichte van 1993. Zowel de werkgelegenheid als de omzet vertonen een kleine stijging. De ontwikkelingen in de verschillende regio's vertonen echter een divers beeld. Dit zijn de belangrijkste conclusies van een enquete die het NVOB, een werkgeversorganisatie in de bouw, in mei onder zijn leden uitvoerde.

Groei maakt geen eind aan structurele problemen

Westeuropese chemie staat er iets beter voor

DOOR PETER BRUIJNS

O - De Westeuropese chee industrie denkt op eiden schaal te kunnen eren van de economiopleving. Dat maakte de ese vereniging van chedrijven Cefic gisteren d op de jaarvergadering Italiaanse Como. DSM-n Simon de Bree werd gekozen tot voorzitter efic, een club die prakalle chemiebedrijven in pa vertegenwoordigt.

miebedrijven verwachten nu oduktiegroei van twee progen 1,5 procent zes maanden Vorig jaar daalde de prong met 1 procent. De chevert nu vooral meer produke auto-industrie, de kunstwerking en elektrotechniindustrie. Mede door de vergrijzing blijft het ... dat in de meeste Europese landen flink wordt gesnoeid in de begrotingen voor gezondheidszorg.

Ontslagen

Dat het beter gaat met de chemiebedrijven is voor een belangrijk deel te danken aan de drastische afslankingen van de laatste jaren. In Europa verdienen twee miljoen mensen hun brood in de chemie. Sinds 1990 is de werkgelegenheid met 10 procent, ofwel 200.000 gedaald. Ook dit jaar zet die afslanking door. 60.000 banen zullen verloren gaan, een verlies van drie procent.

Ook in de Nederlandse chemie gaan dit jaar nog heel wat banen verloren: zo'n 5.000. Vorig jaar stootte de Nederlandse chemie 4.000 banen af. Gemiddeld is de sector zo'n tien procent ingekrompen. DSM heeft de afgelopen jaren wereldwijd het aantal personeelsleden teruggebracht van 28.000 naar ruim 20.000. Alleen al in Limburg daalde het personeelsbestand met 3.100.

Zie verder pagina 16

● **DSM-topman De Bree heeft wat Lubbers niet krijgt**

blemen

as De Bree is de groei van procent niet voldoende om nd te maken aan de structureblemen van de chemische sector. produktiviteit moet verder opgevoerd, de kosten gen de industrie moet verder n omgevormd door middel neringen en concentraties," dan kan volgens De Bree de ropese chemie in de pas blijt de Amerikaanse en Aziaticoncurrenten.

e toeren

el van het nieuwe optimisme branche stoelt op de afgenoorraden en toegenomen or Veel fabrieken draaien nu p volle capaciteit, omdat de bijna het peil van voor de rebben bereikt.

de farmaceutische industrie t daarentegen de laatste tijd . Was dat vroeger een erg dyche en winstgevende tak van mie, nu stagneert deze door-

● *De nieuwe Cefic-voorzitter Simon de Bree wordt gefeliciteerd door zijn voorganger J. Puéchal.*

Foto: BERNARD DE MOL/DSM

Brinta weer verkrijgbaar

KOOG AAN DE ZAAN – Het traditionele ontbijt van veel Nederlanders, Brinta-pap, komt op 12 juli weer in de winkel. De produktie van Brinta werd in maart stilgelegd nadat in een aantal pakken de salmonella-bacterie was gevonden.

Aardappelzetmeelconcern Avebe, dat de pap in Foxhol produceert, heeft de fabriek daar inmiddels voor vijf miljoen gulden gerenoveerd. Hoe de besmetting ontstond, is nooit duidelijk geworden.

Helft werklozen maakt nauwelijks kans op baan

DEN HAAG – Voor het eerst sinds begin 1992 is de groei van de werkloosheid gestopt. Er is zelfs sprake van een lichte daling. Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) durft nog niet van een 'trendbreuk' te spreken, maar de cijfers zijn hoopgevend.

In de nieuwste cijfers van het CBS zit echter ook een akelige boodschap verpakt. Uit onderzoek blijkt dat slechts één op de vier werklozen recent (korter dan een jaar geleden) een vaste baan had. Twee van de vier hadden ooit wel een vaste baan, maar zijn deze al langer dan een jaar kwijt. Deze groep, bijna de helft van alle werklozen, maakt nog maar een hele kleine kans om weer aan de slag te gaan. „Mensen die langer dan een jaar zonder vaste baan zitten, zijn heel moeilijk aan het werk te helpen," erkent dr. van Bochove van het CBS (het resterende kwart heeft nooit een vaste baan gehad. Dat zijn vooral schoolverlaters).

De nieuwe cijfers werpen een schril ligt op de problematiek van de langdurig werklozen. Die groep is groter dan altijd werd aangenomen. Tot voor kort werkte het CBS met cijfers over de inschrijvingsduur bij de arbeidsbureaus. Werklozen die een tijdelijk uitzendbaantje vinden of een baan accepteren op contract-basis, worden bij het arbeidsbureau keurig uit- en vervolgens weer ingeschreven. Dat wekt de indruk alsof de meeste werklozen relatief kort werkloos zijn en alsof er volop beweging zit in de groep werklozen. Maar dat valt dus bitter tegen.

Het goede nieuws is dat de gigantische stijging van het aantal werklozen voorbij lijkt. Vorig jaar kwamen er zo'n 8000 werklozen per maand bij. Rond de jaarwisseling was dat opgelopen tot recordaantallen van 18.000 per maand. Uiteindelijk kwam het aantal werklozen in februari boven het half miljoen (520.000). Dat aantal is tot en met mei niet meer gestegen, maar zelfs gezakt: 483.000. „Een daling van 25.000 à 30.000 lag, vanwege allerlei seizoensinvloeden, voor de hand. Maar dan blijft er een daling over van pakweg 10.000," aldus van Bockhove. De komende maanden moet blijken of deze daling blijvend is of zelfs doorzet.

Maar de berichten dat de arbeidsmarkt aantrekt, dateren al van medio mei. Toen maakte het CBS bekend dat de daling van het aantal uitzenduren die drie jaar heeft geduurd, voorbij was. En dat is een indicatie voor het herstel van de arbeidsmarkt. Immers, als de afzet weer aantrekt, vangt het bedrijfsleven dat eerst op door de inzet van meer uitzendkrachten. Pas als het herstel doorzet, ontstaan vacatures voor vast personeel.

Overigens treft de werkloosheid vooral jongeren. Tien procent van de beroepsbevolking van 15 tot 24 jaar zit zonder werk. In 1990 was dat nog 7,8 procent.

nger

TERDAM – De aandelen- en atiekoersen op de Amsterdamectenbeurs zijn gisteren nog r weggezakt. De AEX-index gde 3,12 punten lager op , een dieptepunt voor dit jaar. erdag moest de index al ruim punten inleveren. KPN ging g nog eens veertig cent omwaardoor de slotkoers op f belandde. Dat is 45 cent onder roductiekoers.

delaren schreven de koersdalintoe aan de inspanningen van gers op de optiemarkt, vooral n 15.30 en 16.00 uur. Om 16.00 pen de juni-opties op de Amamse EOE-index af. Met het op die expiratie had een aantal gers belang bij een lagere in-Verder kwam er wat druk van ligatiemarkt, die als gevolg lagere koers van de bundfuin Londen, een verdeeld beeld en. Gistermorgen was er nog prake van enige vriendelijkop de vastrentende markt. rtigjarige 7,5 procent staatslesloot nog wel 0,35 punt hoger ,45 en de tienjarige (5,75 prokrabbelde nog 0,07 punt op, veel ander papier gaf een dube prijs.

KPN-aandeel kon zich niet aan mineurstemming onttrekken. en werden 2 miljoen aandelen verhandeld. Sommige handenoemen het aandeel KPN te geprijsd.

en daar moesten fondsen op de markt flink inleveren. De wat dollar kon voor hen niets nen. Chemiereus Akzo Nobel f 1,70 in koers tot f 205 en plaagde producent van Omo, Unilever-concern, zag zijn koers ens f 2,20 afbrokkelen tot f . Havenfonds Pakhoed verf 1,30 en zakte tot f 46,10, CSM een gulden slechter op f 64,60.

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	59,30	58,90
ABN Amro A.in F.	88,70	88,40
ABN Amro L.Gr.F.	181,30	181,30
ABN Amro Obl.Grf.	200,00	199,80
Aegon	96,10	96,40
Ahold	46,50	48,70
Akzo Nobel	206,70	205,00
Alrenta	238,70	238,20
Bols Wes. c.	39,10	38,30
CSM cert.	65,60	64,60
Dordtsche Petr.	194,00	194,00
DSM	124,30	124,20
Elsevier	162,60	159,40
Fokker cert.	15,70	15,40
Fortis Amev cert.	71,30	70,60
Gist-Broc. cert.	47,10	46,70
Heineken	209,50	210,00
Heineken Hold.	183,20	184,00
Hoogovens nrc	71,70	71,80
Hunter Douglas	73,70	74,00
ING c.	77,20	76,70
KLM	50,10	49,50
Kon. KNP BT	45,90	45,30
Kon. Olie	198,30	197,80
KPN	49,70	49,30
Nedlloyd	67,10	67,80
Océ-v.d.Gr.	73,00	73,00
Pakhoed cert.	47,40	46,10
Philips	51,40	51,10
Polygram	75,30	74,70
Posth.Belegg.f.	60,60	60,00
RG Florente F.	129,20	128,90
Robeco	118,40	118,10
Rodamco	58,40	58,40
Rolinco	120,50	120,00
Rorento	88,40	87,80
Stork	46,70	46,20
Unilever cert.	191,70	189,50
Van Ommeren nrc	50,20	50,90
Ver.Bezit VNU	173,80	173,30
Wolters-Kluwer	108,40	107,40

Avondkoersen Amsterdam

ABN Amro Hold. 58,70 (58,90)
ING 76,70 (76,70)
Kon. Olie 196,70-197,70 (197,80)
Philips 50,40-50,80 (51,10)
Unilever 187,00-188,00 (189,50)

Binnenl. aandelen		
Aalberts Ind	79,30	78,80
ABN AmroHld.pref.c.	6,17	6,13
ABN Amro pref.	58,10	58,40
ACF-Holding c.	45,00	44,40
Ahrend Groep c.	141,80	140,80
Aed Options Tr.	17,10	17,10
Ald. Rubber	2,80	2,80
[illegible]	485,00	-
Atag Hold. cert.	143,00	147,00
Athlon Groep	68,50	68,50
Athlon Groep nrc	67,50	67,50
Aut.Ind.R'dam	114,00b	112,00g
Ballast Nedam c.	74,20	74,10
BAM Groep	100,50	100,50
Batenburg	140,00	140,00
Beers	182,00b	183,00
Begemann Groep	43,50	42,90
Belinde	284,00	284,00
Blydenst.-Will.	34,00	33,80
Boer De Winkelb.	66,00	66,80
Borsumy Wehry	150,00	149,00
Boskalis cert.	41,50	41,20
Braat Beheer	30,00	29,50
Breevast	9,30	9,00
Burgman-Heybroek	1660,00	-
Calvé-Delft pref	850,00	850,00
Calvé-Delft cert.	1305,00	1310,00
Cap Volmac	19,80	19,00
Ceteco Hold.	39,80	38,50
Cindu Intern.	102,00	102,00
Claimindo	282,00	282,00
Content Beheer	25,30	25,30
Credit LBN	48,80	48,90
Crown v.G. cert.	150,50	150,50
CSM	65,60	66,00
Delft Instrum.	22,90	22,50
Dorp-Groep	43,00a	43,00a
Draka Holding	36,60	36,90
Econosto	24,20	24,20
EMBA	192,00	-
Eriks Holding	112,00	112,00
Flexovit Int.	73,40	73,40
Frans Maas cert.	54,00	54,00
Fugro McClelland	34,30	34,90
Gamma Holding	100,00	100,50
Gamma pref.	6,40	6,40
Garzarelli $	11,00	-
Getronics	48,00	41,80
Geveke	33,50	32,80
Giessen-de N.	48,40	48,50
Goudsmit	27,00	27,90
Grolsch cert.	50,00	49,70
GTI-Holding	174,00a	174,00a
Hagemeyer	130,00	131,50
HAL Trust B	17,90	17,60
HAL Trust Unit	17,90	17,80
HBG	318,00	318,00
Hes Beheer c.	22,20	22,20
Heijmans	56,00	56,50
Hoek's Mach.	77,00	76,00
Holl. Colours	76,00	75,00
Holl.Sea S.	0,40	0,40
Holl. Ind. Mij	76,00d	76,50
Hoop Eff.bank	0,20	0,20
Hunter D.pref.	1,85	-
IHC Caland	36,70	36,50
Internat.Muell.	80,00	79,80
ING	7,20	7,18
Kas-Associatie	64,00	64,00
Kempen & Co	13,40	13,40
Klene Holding	142,00	142,00
Kondor Wessels	44,70	45,00
KBB	103,10	104,20
Kon.KNP BT c.pref.	7,61	7,60
Kon. Sphinx	39,50	40,00
Koppelpoort	416,30	416,30
Krasnapolsky	154,50	154,50
Landré & Gl.	46,50	46,50
Macintosh	44,00	44,50a
Maxwell Petr.	180,00	181,00
Moeara Enim	1671,00	1680,00
M.Enim OB-cert.	90,30	90,90
Moolen Holding	45,30	45,30
Mulders Beskoop	30,00	30,00
Multihouse	2,20e	2,20
Naeff	435,00	-
NAGRON	88,50a	88,50a
Nat. Inv. Bank	120,50	129,50
NBM-Amstelland	16,20	16,20
NEDAP	56,00	56,00a
Nedcon Groep	38,00	38,10
NKF Holding	216,00	211,00
Ned.Part.Mij	52,50	52,50
Ned.Springst.	6275,00b	6275,00b
Norit	20,10	20,30
Nutricia VB cert	82,50	81,50
Nijv.-Ten Cate	77,50	78,00
OPG cert.	43,00	43,20
Orco Bank cert.	85,90	85,80e
OTRA	280,00a	280,00a
Philips Electronics	-	-
Pirelli Tyre	15,30	15,30
Polynorm	181,50	181,50
Porc. Fles	29,50	29,50
Randstad	80,80	81,30
Reesink	120,50	120,50
Rothmans Int.	4,07	4,05
Roto Smeets Boer	41,00a	39,30
Samas Groep	53,70	51,50
Sarakreek	9,00	9,30
Schuitema	1820,00	1820,00
Schuttersveld	40,00	40,10
Smit Intern.	46,70	46,40
St.Bankiers c.	18,50	18,50
Stad Rotterdam c.	30,40	30,30
Telegraaf De	176,00	176,00
Textielgr.Twente	75,00	73,00
Tulip Computers	15,40	15,50
Tw.Kabel Holding	181,50	180,00
Ubbink	112,90	112,30
Union	34,50	34,50
Vereenigde Glas	565,00	565,00
Volker Stevin	86,00	85,40
Vredestein	13,70	13,70
Wegener	111,00	112,00
West Invest F.	14,80	14,80
West Inv.F. wb	70,00	70,00
Wolters Kluwer	442,00	440,80
Wyers	24,70	24,20

Beleggingsinstellingen		
ABN Amro Aand.F.	98,50	97,90
ABN Amro Amer.F.	78,50	76,60
ABN Amro Eur.F.	88,00	87,00
ABN Amro Par.E.F.	82,10	80,90d
ABN Amro Neth.F.	115,40	114,10
ABN Amro rent.div	150,70	150,00
Aegon Aandelenf.	47,30	47,20
Aegon Spaarplus	3,00	-
Aldollar BF $	30,70	30,70
Alg.Fondsenbez.	258,50	258,50
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	104,00	104,00
Asian Cap.F.$	80,70	80,70
Asian Tigers F.	108,90	108,50
Asian Select. F.	102,00	101,50
Austro Hung. F.	7,10	7,20
Bemco RentSel.	62,70	62,70
Bever Holding	4,00b	4,00b
CL Aandelenfonds	99,20	98,60
CL Liq.Groeifonds	101,10	101,10
CL Obl.Dividendf.	108,30	107,40
CL Obl.Waardef.	126,00	126,00
Delta Lloyd Inv.	37,80	37,40
Donau Fonds	31,10	31,20
DP America Gr.F.	34,70	34,70
EOE Investm.	167,00	167,00
EMF Rentefonds	82,10	82,10
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,60a	-
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	-
Envir.Growth F.	44,00	44,00
Esmeralda part.	30,40	30,40
Eur.Ass. Trust	8,30	8,30
EMS Growth Fund	103,30	103,30
EMS Income Fund	92,30	92,30
EMS Offsh. Fund	102,00	102,00
EOE Index Fnd	433,00	429,00
Euro Growth Fund	65,30	64,00
Euro Spain Fund	8,70	8,70
Far East Sel.F.	88,00	88,00
Gim Global	60,60	60,10
Groeigarant	1,35	1,34
Holland Fund	88,00	88,00
Holl. Eur. Fund	61,10	61,10
Holl. Obl.Fonds	134,00	133,50
Holl. Pac. Fund	147,80	147,00
Holl. Sel.Fonds	97,70	97,00
Hooge Huys Hypf.	129,30	129,30
ING Bnk Dutch F.	60,60	60,80
ING Bnk Geldm.F.	60,44	60,46
ING Bnk Glob.F.	55,00	54,80
ING Bnk Oblig.F.	33,30d	33,70
ING Bnk Spaard.F.	102,00	102,00
ING Bnk Rentegr.F	130,00	129,00
ING Bnk Vastg.F.	24,50	24,50
INB Bnk Verre Oost.	50,10	50,20
Innovest	65,50	65,50
Interbonds	505,00	505,00
Intereffekt 500	29,90	30,90
Intereffekt wt	50,30	51,20
Intereffekt Yen Value	91,80	91,90
Investa part.	81,20	81,70
IS Himal.Fund $	16,40	16,70
IS Himal.Fund c.	8,50	8,10
Jade Fonds	230,00	229,00
Japan Fund	22,20	22,00e
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	-
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	-
Korea Pac.Tr.$	12,70	-
Leveraged Cap	50,00	50,50
Liquirent	53,90	53,95
Mal.Capital F.$	13,00	13,00
Mees Obl.Div.F.	114,00	114,05
Mexico Income F.	20,30	19,90
Mondibel	80,80	80,00
Nat.Res.Fund	82,30	81,10
New Asia Fund	10,30	10,30
Nomura Warr. F.	0,30e	0,32
Obam, Belegg.	323,70	323,00
OAMF Rentefonds	11,90	12,20
Orange Fund	37,80	37,50
Pac.Dimensions	113,00a	113,00a
Pac.Prop.Sec.F.	32,00	32,00
Pierson Rente	128,00	128,00
Posth.Aandelenf.	58,60	58,10
Posth.Obl.f.	50,50	50,10
Posth.Verm.gr.f.	61,10	60,70
Rentalent Bel.	107,80	107,30
Rentotaal NV	30,00	30,00
RG America F.	130,50	130,10
RG Divirent F.	53,00	53,40
RG Europe F.	128,20	128,70
RG Hollands Bezit	97,70	96,30
RG Rentrente F.	164,20	164,00
RG Pacific F.	140,20	140,00
RG SP Groen	64,10	64,00
RG SP Blauw	62,50	62,30
RG SP Geel	61,80	61,40
Rodamco Ret.Ned.	98,00	98,00
Rodin Prop.$	70,00	70,00
Rolinco cum.p	95,50	-
Schrod.Int.Pr.F	29,30	29,40
Sci/Tech $	15,00	15,00
Suez Liq.Grf.	198,50	198,50
Technology Fund	16,20	16,20
Tokyo Pac.Hold.	262,00	262,00
Tolsteeg. Beleggmij	358,70	358,70
Trans Eur.Fund	88,90	88,00
Transpac.F.	401,00	398,00
Uni-Invest	20,30	20,30
Unico Inv.Fund	73,00	73,00
Unifonds DM	33,50	-
Vaste Waard.Ned	58,00	58,00
VastNed	112,20	112,30
VIB NV	53,80	53,70
VSB Aand.F.	101,30	100,00
VSB Mix Fund	61,90	61,90
VSB Obl.Groeif.	107,80	107,80
VSB Rente Fonds	100,50	100,00
WBO Intern.	73,40	73,50
Wereldhave NV	108,00	108,30
ZOM Florida F.$	32,40	-
Zonnespectrum	9,00	9,00

Parallelmarkt		
ABF	114,00	114,00
ARTU Biolog.	3,70	3,70
ASN Aandelenf.	52,10	51,90
Austria Global	1203,00	1208,00
AXA E&L Belegg.1	91,80	90,60
AXA E&L Belegg.2	90,30	90,30
AXA E&L Belegg.3	116,00	116,00
AXA E&L Belegg.4	85,90	85,60
AXA E&L Kap.Rente	118,40	118,10
Besouw Hold.	32,80	32,80
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
Comm.Argent.F.	90,70	90,40
Comm.Benacus F.	92,70	92,80
Comm.Can.F.	92,40	92,30
De Drie Electr.	14,90	14,60
Delta Ll.Dollarf.	58,00	57,50
Delta Lloyd ECU	56,40	56,60
Delta Lloyd Mix	73,80	72,30
Delta Lloyd Rent	60,10	59,90
EHCO KLM Kleding	33,90	33,90
Free Record Shop	29,90	29,80
German City Est.	33,10	33,10
Gouda Vuurvast	68,80	68,90
Groenendijk	38,50	38,40
Helvoet Holding	26,00	26,00
Inter/View Eur.	5,60	5,60
Management Share	1,65	1,70
Ohra Aand.F.	84,00	83,80
Ohra Liq.Grf.	53,80	53,70
Ohra Obl.Df.	54,00	54,20
Ohra Obl.Grf	55,20	54,80
Ohra Onr.G.F.	65,30	65,10
Ohra Totaal F.	58,70	58,30
Pan Pac. Winkel	3,40	3,40
P & C Groep.	110,50	110,50
Pie Medical	4,70	4,80
Pitcher	45,00	44,80
Rood Testhouse c.	3,80	3,80
Satcom Hold.	9,50	-
Simac Techniek	14,50	14,50
Suez Gr.Fund	52,00	51,80
VHS Onr. Mij	4,90	4,90f
Wolff	57,10	57,10

Parallel top-15		
Alanheri	38,80	38,80
Bergh. Pap.	50,00	50,30
DICO Intern	78,50	78,50
Gelderse Pap.	73,00	73,30
Grontmij	66,50	66,50
Kühne+Heitz	40,90	40,90
LCI Comput.Gr.	3,00	3,25
Melle, van nrc	114,00	113,00
Nedschroef Hold.	73,00	73,50
Neways Electr.	10,80	10,70
Ordina Beheer	20,10	20,10
Sligro Beheer	84,30	84,30
Vilenzo	41,10	41,10
Welna	47,50	47,20
Weweler	30,00	30,00

Wall Street		
allied signal	36⅝	36½
amer.brands	33¼	33⅝
amer.tel.tel	56¼	56½
amoco corp	60	59½
asarco inc.	30	29½
bethl. steel	21¼	21⅛
boeing co	46⅞	46⅝
can.pacific	14⅝	14⅝
chevron	44¼	43½
chiquita	13⅞	13⅝
chrysler	49¼	48⅝
citicorp	41½	40⅝
cons.edison	27⅞	28
digit.equipm.	20⅛	19¾
dupont nemours	61⅝	60⅞
eastman kodak	46⅞	46⅝
exxon corp	58⅝	58⅜
ford motor	60⅝	59⅞
gen. electric	48	47⅝
gen. motors	53⅞	53⅝
goodyear	36⅝	36⅝
hewlett-pack.	78½	78
int. bus.mach.	63	62⅝
int. tel.tel.	85¼	84⅝
klm airlines	27⅝	27½
mcdonnell	124	123⅞
merck co.	31¼	30⅝
mobil oil	85½	84⅝
omega financ.	25½	25⅝
philips	28⅜	27⅝
royal dutch	108⅝	107⅝
sears roebuck	50⅛	49⅝
sfe-south.pac.	22⅝	22⅝
texaco inc.	64	63⅝
travelers	35⅝	34⅝
united techn.	67⅝	66⅝
westinghouse	12⅝	12⅝
whitman corp	16⅛	16⅛
woolworth	16⅝	16⅝

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,770	1,890
austr.dollar	1,27	1,39
belg.frank (100)	5,28	5,58
canad.dollar	1,280	1,390
deense kroon (100)	27,20	29,70
duitse mark (100)	109,40	113,40
engelse pond	2,65	2,90
finse mark (100)	32,00	34,50
franse frank (100)	31,35	34,10
griekse dr. (100)	0,65	0,83
hongkong dlr.(100)	20,75	24,75
ierse pond	2,60	2,85
ital.lire (10.000)	10,35	12,25
jap.yen (10.000)	173,50	179,50
noorse kroon (100)	24,40	26,90
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	0,98	1,16
spaanse pes. (100)	1,27	1,45
turkse lira (100)	0,0035	0,0080
zuid.afr.rand	0,33	0,48
zweedse kr. (100)	21,00	24,30
zwits.fr. (100)	130,25	134,75

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,83285-1,83375
antill.gulden	1,0175-1,0475
austr.dollar	1,3420-1,3520
belg.frank (100)	5,4445-5,4495
canad.dollar	1,32125-1,32375
deense kroon (100)	28,595-28,645
duitse mark (100)	112,0250-112,0450
engelse pond	2,7820-2,7870
franse frank (100)	32,835-32,885
griekse dr. (100)	[illegible]
hongk.dollar (100)	23,6850-23,7050
ierse pond	2,7170-2,7270
ital.lire (10.000)	11,415-11,465
jap.yen (10.000)	177,350-177,450
nwzeel.dollar	1,0830-1,0930
noorse kroon (100)	25,785-25,835
oostenr.sch. (100)	15,9200-15,9300
port. escudos (100)	1,0800-1,1000
spaanse pes. (100)	1,3600-1,3700
zweedse kr. (100)	23,275-23,325
zwits.frank (100)	133,175-133,225
e.c.u.	2,1525-2,1575

Goud en zilver

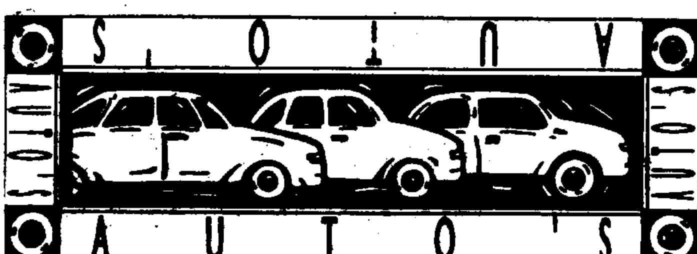
Goud onbewerkt 22,530-23,130, vorige 22,450-23,050, bewerkt 24,730 laten, vorige 24,650 laten.

Zilver onbewerkt [illegible], vorige [illegible], bewerkt 400 laten, vorige 400 laten.

Indexen		
cbs koersindex	288,40	287,80
EOE-index	305,74	302,62
Dow Jones	3776,78	-24,86

Optiebeurs	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jul	60,00	[illegible]	1,30	1,00
abn amro	c jul	65,00	395	0,30	0,20
abn amro	c okt	57,50	365	4,00	3,30
abn amro	c okt	65,00	[illegible]	1,00	0,50
abn amro	p jul	60,00	368	1,00b	2,00
abn amro	p jul	62,50	834	2,30b	4,00
abn amro	p okt	60,00	1124	2,50	4,00
abn amro	p jan	57,50	594	2,00	3,00
dsm	c sep	105,00	461	2,70	[illegible]
dsm	p jun	105,00	[illegible]	2,30	1,70
dsm	p jun	130,00	327	7,00	[illegible]
dsm	p jun	135,00	311	12,30	12,00
dsm	p sep	130,00	255	2,30a	1,90
dsm	p sep	135,00	[illegible]	4,00	[illegible]
dsm	c jul	130,00	[illegible]	1,50	1,20
dsm	p jul	130,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
els	p jul	160,00	[illegible]	2,30	[illegible]
eoe	c jun	390,00	[illegible]	[illegible]	2,00
eoe	c jun	395,00	1196	1,00a	[illegible]
eoe	c jun	400,00	[illegible]	0,20	0,10
eoe	c jul	390,00	364	11,50a	[illegible]
eoe	c jul	400,00	[illegible]	5,50a	4,20
eoe	c jul	410,00	[illegible]	2,50	1,50
eoe	p jun	390,00	1255	0,30	[illegible]
eoe	p jun	395,00	[illegible]	1,40	2,50
eoe	p jun	400,00	[illegible]	4,40	[illegible]
eoe	p jun	405,00	771	[illegible]	13,00
eoe	p jun	410,00	1311	[illegible]	17,30
eoe	p jun	415,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p jun	420,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p jun	425,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p jul	380,00	[illegible]	2,00	2,70
eoe	p jul	385,00	372	2,30	[illegible]
eoe	p jul	390,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p jul	395,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p jul	400,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p jul	405,00	[illegible]	11,00	[illegible]
eoe	p jul	410,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p jul	415,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p jul	420,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p aug	400,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
eoe	p okt	370,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
goud	c aug	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
goud	c nov	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	p jun	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	c okt	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	p jul	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	p jun	130,00	[illegible]	1,30	[illegible]
[illegible]	p jun	150,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]



Opel

OP = OP = OPRUIMING

Peugeot 405 1.9 SRI	01-'90	f 20.950,-
Omega 4-drs. 2.0i Pearl	05-'90	f 21.950,-
Astra 3-drs. 1.8i GT	01-'93	f 28.950,-
Astra 3-drs. 1.4 GL	10-'91	f 21.950,-
Frontera Sport 2.0i Van	11-'93	f 36.950,-
Kadett 5-drs. 1.6i stationw	10-'89	f 16.950,-
Vectra 4-drs. 1.6i GL	08-'89	f 18.950,-
Kadett 3-drs. 1.8i GT	07-'89	f 17.950,-
Vectra 4-drs. 1.6i GL	01-'91	f 23.450,-
Corsa 3-drs 1.2i Strada	07-'91	f 13.950,-
Daihatsu Charade 1.3i TX	06-'91	f 13.950,-
BMW 518i 4-drs	04-'86	f 10.950,-
Hyundai Pony 1.5 L	11-'91	f 11.950,-

Inruil en financiering mogelijk.

maar wel van

OPEL

welling

Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Opel KADETT 1200 S, bwj. '83, rood, trekhaak, vr.pr. f 1.850,-. Tel. 045-426651.

Te koop Opel KADETT 1.6i cabrio, met.rood, bwj. '89. In nieuwstaat, 72.000 km. Veel extra's, sportvelgen. 046-581536 (na 18.00 uur).

Te k. Opel KADETT Caravan 1600 S, bwj. '87, 5-drs., in pr. st. ☎ 04498-56523.

Opel BERLINA stationcar, bwj. 1980, APK juni '95, vr.pr. f 1.645,-. Schaesbergerstr. 94, Terwinselen.

Te k. CORSA 1.2 S, bwj. '86, wit, 66.000 km., i.z.g.st., f 6.500,-. ☎ 046-371195.

Te k. Opel KADETT, bwj. '80, APK 6-'95, f 1.250,-. Elkstr. 46, Heerlen, tel. 214202.

Te k. Opel CORSA TR 1.2 S, bwj. '83, i.z.g.st., f 3.400,-. inr. mog. Tel. 045-752420.

VECTRA 1.6i autom., 7-'91, 126.000 km, LPG, vr.pr. f 17.950,-. ☎ 04498-56295.

Te koop Opel OMEGA 2.3 LS, Diesel, bwj. '88, APK juni '95. Telef. 04492-3154.

OPEL Kadett 1.3 N, bwj. '87, rood, 5-drs., i.z.g.st., vr.pr. f 8.500,-. Tel. 045-221997.

CORSA type 1.2 S, hatchback, bwj. '85, bijz. mooi, f 5.750,-. Tel. 045-424128.

KADETT type 1.3 LS Hatchback '87, l.m.velg., 1e eig. f 8.950,-. Tel. 045-424128.

KADETT 1.3 LS, hatchback, bwj. '87, 5-drs., bijz. mooi, f 8.750,-. Tel. 045-727820.

Te koop Opel KADETT 1.3, bwj. '81, pr. f 1.200,-. Tel. 045-357503, na 18.00 uur.

Te koop Opel KADETT, bwj. '80, f 1.000,-, APK mei '95. Telefoon 045-420146.

Te koop Opel KADETT 1.6 D, bwj. '85, vr.pr. f 5.900,-. 045-464316, na 18.00 uur.

Te koop Opel ASCONA 19 S, bwj. '81, met APK, f 400,-. Tel. 045-224879.

Opel VECTRA 2.0i, '90, 5-drs., sch. dak, c.v., stuurbekr., met. blauw, 39.000 km. Torenstraat 50, Brunssum.

Te k. KADETT stationwagen 16 D, 5-drs. 11-'87, blauw. Na 12.00 uur: 045-725398. Na 18.00 uur: 045-215425.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

CORSA 12 S, m.'89, rood, 3-drs., sunr., zeer mooi, weinig km's. Kissel 42, Heerlen.

KADETT 1.6 GTS, 5-versn., bwj. 11-'85, m.'86 HB, f 4.250,-. 045-753564.

Te koop Opel KADETT D model, bwj. '82, APK, vr.pr. f 1.150,-. 045-423654.

Omega STATIONCAR 2.4i, automaat, CD-uitv., alle extra's, bwj. 10-'90, inruil kleine auto evt. mogelijk. Tel. 045-414659 - 04454-64840.

Te koop Opel KADETT Club 1988. R. v. Gelrestr. 52, Nieuwstadt, 04498-54390.

Te koop Opel MANTA 2.0 GTE, i.z.g.st. bwj. '79, f 2.500,-. Tel. 045-321608.

Te k. KADETT 1.2 autom., Berlina, bwj. '78, APK nov. '94, f 550,-. 045-719766.

Te koop Opel VECTRA 1.6i, bwj. '91, 50.000 km, verlaagd, sportvelgen, als nieuw, pr.n.o.t.k., inruil mogelijk. Telefoon 045-221658.

Te koop Opel KADETT 1200, stationcar, bwj. '80, APK 5-'95, vraagprijs f 1.000,-. Telef. 045-211419.

Te koop Opel KADETT 1.3N, bwj. '87, i.z.g.st., Nieuweweg 104, Valkenburg.

REKORD Caravan, bwj. '84, TÜV(APK), l. blauwmet., 90 pk, niveau-reg., winterb., RC, nw. kopp., remb., bijzdp. vr.pr. f 4.400,-. 09-49-2407-56954.

GSi Opel KADETT, id. rood, bwj. '86, 107.000 km, stereo, f 8.750,-. Tel. 045-274883.

Te koop Opel ASTRA station bwj. '92, id. rood, inr. mog. Telef. 043-479169.

Opel KADETT City 1.2 N, bwj. '78, zeer mooi, weinig KM, f 1.450,-. 045-456776.

Opel KADETT GSi 2.0 E, m. '88, zilv.met., sch.dak, verstelb. schokbr., sportuitlaat, f 10.950,-. ☎ 045-270183.

Te koop Opel KADETT GSi, bwj. '88, APK '95, lichte zijschade. Tel. 04458-2960.

Opel KADETT 1.3 S, '86, rood, 3-drs., spoiler, trekh., f 8.500,-. Tel. 04408-2368.

Peugeot

AUTO RUYL
ELSLOO

Peugeot 205 Rallye 1.9 inj. 40.000 km	1990
Peugeot 405 GRI Jubilee vuurrood	1990

Auto Ruyl

Stationsstr. 85, Elsloo. 046-371766.

l.v.m. met bedr.auto te k. PEUGEOT 104, vr.pr. f 500,-. Telef. 04407-1681.

PEUGEOT 309 GTI, bwj. '89. APK 5-'95, nw. koppeling, pr. f 11.900,-. ☎ 043-610426.

Te koop PEUGEOT 305 GL, bwj. '85, APK tot juni '95, i.z.g.st., vraagpr. f 3.250,-. Tel. 046-210275.

Te koop PEUGEOT 205 1.6 GTI, bwj. 11-'86, km. st. 120.000, i.z.g.st., vr.pr. f 8.000,-. Tel. 045-417285.

Te k. PEUGEOT 205 XS 1.4, bwj. 10-'88, div. extra's, alarm, radio-cass. enz. pr. n.o.t.k. 045-227335.

Te k. van part. PEUGEOT 205 GTI 1.9 Griffe, bwj. '91, groenmet., ABS, stuurbekr., lichte int., schuifdak, sportvelgen, electr. ramen enz. Koepel Eindstr. 28, Jabeek.

Te koop weg. auto v.d. zaak PEUGEOT 605 SLi, 6-'90, el. ramen, getint glas, cv., alarm, airb., bed., vraagprijs f 24.000,-. Tel. 045-451076.

PEUGEOT 205 XRD bwj. 12-'88, mooi en zuinig. Vr.pr. f 8.500,-. Telefoon 046-522693/520388.

PEUGEOT 405 GLi 1.6, bwj. 1989, antraciet, LPG, 130.000 km., iedere keuring toegestaan, prijs f 15.500,-. Inruil mogelijk. ☎ 04408-2368.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

PEUGEOT 405 GL, br. met., '89, vr.pr. f 10.750,-. 045-229584/224967.

Renault

RENAULT

DEALER

Autobedrijf Kerres

Kerkrade. Tel. 045-45 24 24. Heerlen. Tel. 045-23 09 99.

Auto Bex Sittard

Tunnelstraat 2A
Tel. 046-51 96 64.

Te koop RENAULT 25, bwj. '84, APK gek. ☎ 045-748534.

Te k. Renault ESPACE 2.0, bwj. '85, zilvermet., trekh., alle extra's, f 12.500,-. Tel. 00-49-2408.3715.

Te koop RENAULT 5 GTL, bouwjaar '85, pr. f 2.500,-. Tel. 045-723736.

Te k. RENAULT 5 SL, bwj. dec. '87, 5-drs., zeer mooi, f 5.750,-. 045-228469.

RENAULT 18 GTL, 4-drs., als nw., 92.000 km., bwj. '85, APK, met.bl., radio, trekh., pr. f 3.500,-. ☎ 04493-3675.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Porsche

PORSCHE 911 2.7 Targa, bwj. '75, indischrood, LMvelgen, motor gereviseerd, zeer mooie auto, inruil mogelijk. vr.pr. f 33.950,-. Tel. 046-4937/4351815.

Rover

ROVER

DEALER

Autobedrijf Balt BV

Kasteellaan 1, Heerlen.
Tel. 045-72 15 41.

Seat

SEAT
Volkswagen Groep

DEALER

Autosport Brouns BV

Schelsberg 175, Heerlen
Tel. 045-72 55 07.

Seat IBIZA Diesel, 1992, kl. wit, 80.000 km, grijs kent., f 8.750,-. Tel. 04498-54327.

MARBELLA '88 t/m '91 v.a. f 5.700,-, weinig km's. Kissel 42, Heerlen.

Te k. SEAT Marbella, bwj. '88, in. nw.st., pr. f 6.250,-. Dorpstr. 3, Bingelrade.

Subaru

Legacy 2.2 GX 4 WD, 12-'92 / 1.8 DL '91; L II 1.6 DL Station '86; Justy 1.2 SII '93 / 1.0 SL '87; Mini Jumbo SDX '92; Suzuki Alto '91; Renault 5 '90. Autobedrijf EUSSEN, Ransdalerstr. 43, Ransdaal. Tel. 04459-1677.

Te k. Subaru MINI Jumbo, bwj. 5-'92, gebr. als 2e auto, schuif-/kanteldak, striping en vele extra's, als nieuw f 12.000,-. ☎ 046-726125.

Suzuki

SUZUKI

DEALER

Suzuki HLM officieel dealer

Rijksweg Zuid 212, Sittard
Tel. 046-52 12 15.

Vectra 1.6i '91; Ascona 1.6 S '87; Kadett 1.2 SC '87/'81. Autobedrijf EUSSEN, Ransdalerstr. 43, Ransdaal. Tel. 04459-1677.

Te koop weg. omst.heden SUZUKI Alto GLX, km.st. 14.000, nov. '92, in nw.st., pr. f 12.900,-. Tel. 045-255092.

Te k. SUZUKI personenbusje, bwj. '85, i.z.g.st., APK 3-'95. Telefoon 045-228748.

Te k. SUZUKI SJ 410 Cabrio, '83, gereset, '93, Ferrari-rood, lm. banden, minigroen, stalnitop, geel kent. Sel. geg. vr. pr. f 9.000,-. 04451-2372.

Saab

Te koop SAAB 900 GLE, bwj. '82, nieuwe motor, LPG onderbouw, APK 1 juli '95, f 1.450,-. ☎ 04450-2325.

Toyota

TOYOTA

DEALER

Mengelers BV

OFFICIEEL DEALER VOOR ZUID-LIMBURG

Klasse Occasions

Oirsbeek tel. 04492-1814
Schaesberg tel. 045-318888
Sittard tel. 046-521000

Swentibold Officieel agent

Oude Rijksweg Noord 54.
Susteren. Tel. 04499-3300.

Toyota COROLLA 1.3 DX, bwj. '85, APK 3-'95, i.z.g.st., f 5.650,-. Tel. 04454-62092.

Toyota COROLLA GTi 16V, bwj. eind '85, alle extra's, Belg. kent., vr.pr. f 4.350,-. Tel. 046-338284.

Te koop TOYOTA, bwj. '88, 46.000 km, alles in orde. Tel. 04750-25934.

Te k. STARLET 1.0 bwj. '87, km 79.000, R.D.W. gek. in staat v. nieuw. Vr.pr. f 7.500,-. Tel. 045-220957.

Te koop Toyota Celica met. Belg. kent., 110.000 km, bwj. '91, vr.pr. f 18.000,-. Tel. 04457-3637.

Te k. Toyota CELICA 1.6 coupé ST, bwj. '82, wit, trekhaak, APK 6-'95, vr.pr. f 2.000,-. 045-211525.

Te koop Toyota STARLET, bwj. '84, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. met APK. Kruisstr. 42, Broeksittard, ☎ 046-522276.

Te koop Toyota COROLLA HB, bwj. '88, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. met APK. Kruisstr. 42, Broeksittard. ☎ 046-522276.

Toyota CARINA II diesel, bwj. '85, i.g.st. pr. f 3.950,-. Telef. 045-444481.

Te koop Toyota MR2 2.0i 16V, 156 pk, bwj. nov. '91, km.st. 37.000, kl. wit, verdere optie's T-Bar rool, achterspoiler, 1e eig., geh. schadevrij, nieuwprijs f 73.000,-, nu f 42.000,-. Tel. 04406-14529 / 045-714787.

Triumph

Te k. TRIUMPH TR 7, bwj. '77, kl. rood, APK tot dec. '94, vr.pr. f 5.500,-. Tel. 045-251524/043-436778.

TR 6, bwj. '75, org. 16.000 mi., concours-staat. In geen kooprijden ☎ 04450-3384.

Volkswagen

AUTO RUYL
ELSLOO

VW Golf GL Cabriolet Quartet 1.8 15" sportv.	1986
VW Golf GLi Cabrio Quartet autom. airco	1986
VW Golf GLi Cabrio 15" sp.velg., verlaagd	1983
VW Golf 1.8 GTI, 15" sp.velg., sch.d., verlaagd	1984/1987
VW Golf 1.6 GTI LC inj. div. opties	1987
VW Golf 1.6 GTI 15" sp.velg. verlaagd	1989
VW Golf 1.3 Memphis en Tour	2x 1988
VW Passat 16 CL vuurrood 15" sportv.	1990/1991

Auto Ruyl

Stationsstraat 85, Elsloo. ☎ 046-371766.

VW GOLF Diesel, '87, i.z.g. st., diverse extra's, vr.pr. f 8.850,-. ☎ 046-742823.

SCIROCCO GTX 16 V, bwj. '86, iets mooie, vraagpr. f 12.500,-. ☎ 045-418735.

VW GOLF 1600 Madison, bwj. '90, zwartmetallic, vr.pr. f 16.500,-. ☎ 045-423333.

Te koop VW PERSONENBUS, i.g.st, bwj. '82, benzine, f 3.500,-. 045-318909.

Te k. VW GOLF cabrio, bwj. '80, 1600 motor, wit, in prima staat, vraagprijs f 7.000,-. Telef. 043-256912.

VW GOLF CL 1.6 D, bwj. 8-'88, beigemet., alu. velgen, trekhaak, motor als nieuw, f 12.000,-. Tel. 046-424500.

Te koop VW JETTA 1.6 TX '86, vr.pr. f 7.500,-. nw. kenteken. Tel. 043-430283 van 11.00 tot 14.00 uur.

Te koop voor echte liefhebber VW SCIROCCO I, met tax.rapport, zeer sportief. Tel. 04493-5146.

Vuurrode GOLF Manhattan, bwj. '90 met LPG, f 14.500,-. Tel. 046-747689.

GOLF 1.3 CL, '87, sportwielen, zeer mooi, f 7.950,-. Tel. 045-424128.

Te koop VW POLO, bwj. '85, vr.pr. f 4.100,-. Telefoon 045-271406.

Te koop GOLF 1600 aut., APK 12-'94, bwj. '82, f 2.500,-, rood. 045-223742.

Te koop GOLF diesel, bwj. '82, f 2.750,-. Telefoon 045-230564.

Te koop VW GOLF 1.3 kat., bwj. '86, blijz. mooi, div. extra's, 47.000 km, vr.pr. f 6.950,-. Telef. 046-520388.

Te koop Volkswagen GOLF Cabriolet, bwj. 1979, i.z.g. orig.st., vr.pr. f 6.750,-. Tel. 043-640762.

Te koop geel/zwarte GOLF Diesel, bwj. '84, sportvelgen, i.z.g.st., APK mei '95, t.e.a.b. Tel. 045-441044.

Cabriolet VW GOLF 1.6 GL kat. 7-'86, i.z.g.st., l.e.a.b. Tel. 045-316940.

Van part. te koop weg. auto v/d zaak GOLF CL TD, '90, '86, vr.pr. met div. extra's, blauwmetalic, diverse acc., pr.n.o.t.k. ☎ 045-231937.

Te k. VW POLO, bwj. '81, APK 6-'95, pr. f 1.250,-. Telefoon 04746-2797.

Te koop VW GOLF 1600, bwj. '79, APK 9-'94, vr.pr. f 800,-. Tel. 045-319125.

Als nieuw GOLF 1600 GLS, cabrio nw. model, kl. rood, sportvelgen, APK tot '95, bwj. '79, inr. mog. Arlenstr. 2 Kakert/Schaesberg.

Te koop Golf, bwj. '86, APK, sportvelgen, auto is in goede staat, d.blauw, vr.pr. f 6.250,-. Tel. 046-580118.

Te k. GOLF GTi, m. '86, in perfecte st., incl. Kamei uitbouwset, nieuwe banden, schuifdak, etc., pr. f 8.900,-. Tel. 045-271924.

Z. mooie GOLF 1.3, bwj. '86, veel acc., dik. bump., Jetta grill, verl., vr.pr. f 5.750,-. Erensteinerstr. 5, Krade.

Te k. GOLF GTi, bwj. 11-'91, div. extra's, o.a. BBS, verlaagd, stuurbekr. en schuifdak, f 19.500,-. A ge Water 46, Schinveld.

Mooie cabriolet GOLF 1800 GLi, 5-bak, sportv., nw. beid. etc., i.z.g.st., vr.pr. f 8.250,-. Tel. 045-728919.

Te koop VW GOLF GTI 16V, i.z.g.st., compleet, 6-90 uitgevoerd, bwj. '86, f 12.000,-. Kochstr. 37, Landgraaf.

Te koop VW JETTA 1.6 S, bwj. '81, LPG, APK 8-'95, i.g. st., nwe. remmen, koppeling, dynamo. Tel. 045-324816.

Te koop KEVER 1303, bwj. '73, voor liefhebber, vr.pr. f 1.950,-. Tel. 045-423199.

VW GOLF Cabrio 1.8 GLi Quartet, bwj. '89, alle extra's, schitterende auto, vr.pr. f 20.950,-. Tel. 045-421306.

Te k. VW Polo COUPÉ, type GT, tornadorood, '86, div. extra's: alarm, radio/cass. pr.n.o.t.k. ☎ 045-252439.

GOLF Diesel, bwj. '85, sportwielen, 132.000 km, technisch 100%, f 5.250,-. Tel. 045-429607.

Te koop VW PASSAT Variant 1.8i automaat, electr. ramen, schuif/kanteldak, bwj. '88, ..., trekhaak, i.z.g.st. vr.pr. f 8.500,-. ☎ 045-226224 tot 17 uur.

VW GOLF 1.3, wit, bwj. 8-'85, APK 5-'95, vr.pr. f 5.350,-. Tel. 046-332890.

GOLF GTI 16V, '89; GTI '87/'88/'90 vanaf f 9.750,-. Lucar Hotzstr. 67, Kerkrade. Telef. 045-456963.

VW SCIROCCO GTi, bwj. '89, 59.0000 km., lichte schade, f 6.500,-. Tel. 045-312044.

Te k. GOLF GTi, type '87, kl. zwart, apart mooi, pr. f 9.500,-. 045-741291.

Te koop VW POLO, 3-drs., bwj. '85, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. met APK. Kruisstr. 42, Broeksittard, ☎ 046-522276.

Volvo

VOLVO

DEALER

Autobedrijf Volvo Klijn

De Koumen 7, Heerlen.
Tel. 045-22 00 55.

VOLVO KLIJN

440 GL

smokesilver metallic 1989, centr. vergr. velours interieur slechts 67.000 km

440DL

wit, achterspoiler en bumpers in carrosseriekleur, tweed bekleding

440 DL automaat

1992, smokesilver metallic, alarm + afst.bediening, 1e eig., slechts 47.000 km

440 GL

smokesilvermetallic mistlampen stuurbekrachtiging getint glas centr. vergr.

440 GL

2.0 inj. rood, dec. 1992, getint glas, centr. vergr., achterspoiler, 19.000 km

440 GLT

2.0 inj. 2-1994, donkergroen metallic, ABS, jacquard / leer interieur, alarm + afst.bediening, slechts 7.000 km, speciale prijs

460 DL

1.9 TD 3-'94 donkergroenmetallic stuurbekrachtiging, getint glas, centr. vergr., notenhouten dashboard, audio installatie, prijs op aanvraag.

460 GLE

Inj., 1992, blauwmetallic, electr. ramen en spiegels, stuurbekr., lm-velgen, 51.000 km

240 Polar

grijsmetallic, 8-1993, LPG onderbouw, alarminstall., lm-velgen, slechts 30.000 km

740 GL

2.3 blauwmetallic, 1989, black-line uitv. electr. ramen, lichtmetalen velgen.

740 GL

2.3, zilvermetallic, 1989, blackline uitvoering, lm-velgen, stuurbekracht. etc.

740 GLE automaat

2.3, wit, 1989, lm-velgen, centr. vergr., stuurbekrachtiging etc., slechts 81.000 km

850 GLT

2.5i 20V, rood, 1992, lm-velgen, ABS, centr. vergr. etc., 1e eigenaar

850 GLT

2.5i 20V, roodmetallic, lm-velgen, abs, centr. vergr. alarminst. etc.

VOLVO KLIJN
HEERLEN BV
De Koumen 7
Tel. 045-220055
Autobedrijf JAC KLIJN BV
Strijthagerweg 123,
Kerkrade. Tel. 045-458000.

Te k. VOLVO 340 GL, 3-drs., bwj. 4-'85, APK 4-'95, i.z.g.st. f 5.250,-. ☎ 04454-62092.

Te koop VOLVO 440 GL, bwj. 7-'89, APK-gekeurd, f 14.500,-. Tel. 046-523110.

VOLVO 440 GL, bwj. '91, LPG, f 16.250,-; Volvo 460 GL, bwj. '91, zwart f 19.500,-. Tel. 04759-3565.

Weg. omst.heden te koop VOLVO 340, bwj. '85, 5-deurs, 5-versn., zeer mooi, l. e.a.b. Tel. 04498-54974.

VOLVO 360 GL, bwj. '86 m. voorschade, f 1.500,-. Dr.A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

VOLVO 340 2 L, bwj. '83, + trekhaak, APK 6-'95, vr.pr. f 1.500,-. 04492-2780.

VOLVO 440 GL 1.8 I, 7-'92, rood, 39.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 045-258241.

Te koop VOLVO 480 ES, kleur rood, in nieuwstaat, f 15.800,-. 046-580327.

Combi Volvo 740 GLD, type '90, weinig gel., inter. prijs! Tel. 045-456963.

VOLVO 240, met LPG, bwj. '85, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Garage van Mil, Sportstraat 10, Kerkrade. Tel. 045-421787.

Te koop VOLVO 740 GLE turbo diesel stationcar, i.z.g. st. bwj. 1989, kl. groenmetallic, met div. extra's, pr. f 16.500,-. 046-756073.

Diversen

Auto Caubo Occacions.

Toyota Starlet DX metallic	1986	f 5.950,- *
Volvo 440 DL 1.7 stuurbekr. cv.	1987	f 8.650,- *
Opel Kadett 1.6 automaat	1987	f 10.650,- *
BMW 325i	1987	f 13.950,-
Ford Siërra 2.0 CL metallic div. extra's	1989	f 11.950,- *
Honda Civic GL 1.4 4-drs. metallic	1989	f 14.850,- *
Fiat Panda CL 1000	1989	f 7.650,- *
Alfa 33 1.3 metallic	1990	f 12.950,- *
Renault 21 GTL metallic veel extra's	1990	f 15.900,- *
Mercedes 190 E metallic	1990	f 25.950,- *
Seat Ibiza 12 XL "Sabatini"	1991	f 14.650,- *
Ford Siërra 2.0 Azur N metallic	1991	f 18.800,-
Opel Corsa "Joy" 1.4 heel veel extra's	1991	f 18.650,-
Honda Civic DX 1.5 metallic 4-drs.	1992	f 26.450,- *
Toyota Landcruiser 2.4 TD veel extra's	1992	f 32.850,- *
Volvo 440 GL div. extra's	1992	f 24.850,- *
Nissan Primera LX metallic	1992	f 29.400,- *
Suzuki Samurai zwart 18.000 km	1992	f 18.950,- *
Renault Clio 16V metallic	1992	f 31.950,- *
Opel Astra CD Sedan aut. veel extra's	1993	f 32.400,- *
Opel Astra GL 1.6 metallic 5-drs.	1993	f 28.450,- *

* Deze auto's zijn van eerste eigenaar.
Deze auto's worden door ons volledig gegarandeerd.
N.A.P. aanwezig.
Auto Caubo Valkenburg. ☎ 04406-15041.

Auto Caubo Occasions

VW Jetta CL 1.6	1989	f 9.450,- *
VW Jetta CL D 4-drs. nw type	1991	f 14.650,- *
VW Passat Variant CL 1.8 d.railing met.	1988	f 13.650,- *
VW Passat Variant CL 1.8 st.bekr. metallic	1991	f 25.950,- *
VW Passat Variant CL 1.8 metallic	1992	f 31.950,- *
Div. VW Golf's 1.3/1.6/1.8 1987/1988	v.a.	f 7.900,-
VW Golf CL 1.6	1989	f 15.950,- *
VW Golf Madison 1.3 zwartmetallic	1990	f 16.950,- *
VW Golf CL 1.3	1991	f 17.250,- *
VW Golf CL Pasadena metallic	1991	f 18.950,- *
VW Golf CL 1.4 nieuw type	1992	f 25.650,- *
VW Golf CL VAN D	1993	f 21.950,- *
VW Golf CL D 3-drs. metallic	1993	f 28.450,- *
VW Golf CL D 5-drs.	1993	f 28.950,- *
Passat CL Variant design-uitv. airbag	1993	
Audi 80 1.8 S schuifd. velours metallic	1988	f 17.950,-
Audi 80 1.8 schuifdak metallic	1989	f 20.950,- *
Audi 80 2.0 E 115 Pk airco metallic	1989	f 23.800,- *
Audi 80 1.8 aut. st.bekr. sch.d. metal.	1991	f 29.950,- *
Audi 80 Design stuurbekr. cv. metallic	1991	f 29.950,- *
Audi 100 nw. mod. schuifdak metallic	1991	f 38.750,- *

* Deze auto's zijn van eerste eigenaar.
Deze auto's worden door ons volledig gegarandeerd.
N.A.P. aanwezig.
Auto Caubo Valkenburg. ☎ 04406-15041.

Inruil Koopjes

VW Golf diesel 1981 f 1.250,-; Renault 9 diesel 1983 f 1.500,-; Renault 5 Avenue 1984 f 3.000,-; 2x Volvo 245 GL combi 1979 v.a. f 950,-; 2 x Opel Kadett 1980/1984 v.a. f 1.500,-; Opel Manta GTE autom. 1984 f 3.750,-; 2 x Opel Rekord Combi 1983/1984 v.a. f 1.250,-; BMW 518 1983 f 3.500,-; Volvo 244 GL autom. 1983 f 3.500,-; 2 x Saab 900 GL + turbo 1980/1983 f 2.500,-; VW Passat diesel 1979 f 950,-; M.G. Maestro 1983 f 1.500,-; Nissan Micra 1983 f 2.750,-; Toyota Corolla Liftback 1980 f 1.000,-; 4x Fiat Ritmo 1983/84 v.a. f 1.500,-; Hyundai Stellar 1984 f 2.500,-; Volvo 360 GLT 1982 f 2.250,-; 2 x Volvo 340 autom. 1983 v.a. f 2.250,-; Ford Fiësta 1980 v.a. f 750,-; Renault 5 turbo Alpine 1983 f 3.250,-; Mazda 626 aut. 1984 f 4.000,-; 3 x Toyota Celica 1982/84 v.a. f 3.750,-; Ford Siërra combi 1983 f 3.250,-; Ford Siërra 2.0 L autom. 1984 f 4.750,-; Audi 80 1.6 1983 f 3.500,-; Mazda 626 autom. coupé 1984 f 2.750,-; Alfa 33 1.5 1984 f 1.500,-; Opel Kadett combi 1980 f 1.000,-.

St. Maartensdijk Auto's BV

Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080

Autocentrum P. VEENSTRA: Toyota Corolla 1.6 XLi 4-drs. '91 f 19.250,-; Opel Vectra 1.8i GL 5-drs. '90 f 20.500,-; Opel Vectra 1.6 GLi '92 f 25.750,-; Toyota Corolla 1.3i XL '90 f 17.500,-; Nissan Micra 1.2 GL type '92 f 14.250,-; Nissan Micra GL 5-drs. '89 f 10.250,-; Daihatsu Charade 1.3 TS '89 f 9.800,-; Honda Civic 1.4 GL '89 f 11.900,-; Ford Siërra 2.0 CLXi 5-drs. '91 veel access. f 22.600,-; Mazda 626 GLXi 2.2 '91 f 21.500,-; BMW 316i Edition '90 f 22.500,-; Nissan Sunny 1.3 Trend '87 f 7.250,-; Opel Kadett 1.3 Club '88 f 11.250,-; Toyota Corolla 1.3 SLX 4-drs. '87 f 8.500,-; Mazda 323 LX 1.3 '88 f 10.800,-; Nissan Sunny 1.3 SLX '88 f 10.900,-; Opel Ascona '86 f 4.250,-; VW Golf 1.3i Madison '90 f 15.900,-. Bovag-garantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Telef. 045-752999.

Opel Kadett 2.0 GSi, div. extra's '87; VW Golf 1.8 GTI div. extra's '87; VW Golf 1.6 GT div. extra's '87; Ford Escort 1.6 GT div. extra's '86; Ford Fiësta 1.1 CL '88; Mazda 323 16V '90; Seat Ibiza 1.5i div. extra's '89; Toyota Corolla 1.3S '87; Opel Kadett 1.2S '85; Fiat Uno '89; Renault 5 '87; Ford Escort 1.6 '87. Autobedrijf Chris GEILEN, Dorpstr. 58, Broeksittard. Telef. 046-516295.

Voor een gunstige VERZEKERING en lening! Vraag offerte: Kisters Assurantiën VOF, Heerlen. ☎ 045-428500.

HEFTIG!!! zéér goee kwaliteit van de betere klasse auto's! oa. Mercedes 500 Sec '86 alle opties f 28.500,-; Mercedes 190 E '87; Mercedes 190 D '85 zo ook c.v. Mercedes 200 '86 alle opties getint gl. enz. '87 f 19.500,-; BMW 628 CS blauwmet. f 11.000,-; BMW 628 CSi Coupé champagnemet. t. '83; BMW 316 inj. '87 f 24.500,-; BMW 316 inj. Pontiac Fiero Coupé 6-cyl. GT airco enz. '87 f 19.500,-; Citroën BX 19 GTi Spec. alle opties '87 f 8.950,-; BMW 524 Turbo Diesel wit t. '89 f 23.500,-; Mitsubishi Pajero 2.6 geel kent. m. '85 f 10.950,-; Opel Cabriolets; Escort Cabriolets va. Nissan Alpine V6 GT 3000 '88 f 8.000,-. Opel Kadett 2.0 Diesel stuurbekr. enz. m. '88 f 10.500,-; Peugeot 309 GT Spec. 5-drs. rood '88 f 8.950,-; Peugeot 205 GT 5-drs. f 5.500,-; Fiat Croma 2.0 Spec. stuurbekr. enz. t. '88; Mitsubishi Galant 1800 GL kat. enz. t. '90 f 13.950,-; Porsche 944 alle opties f 22.500,-; Renault Alpine V6 GT 3000 Coupé mod. '86 f 30.000,-; diverse VW Golf GTI's. Verkoop van gangbare occasions voor betaalbare prijzen. Inruil, financiering en garantie! Auto "Leon", bij APK Keuringsstation "Moro", Rijksweg Noord 172, tussen Geleen en Sittard.

Kärcher HOGEDRUKREINIGERS. Voor verkoop en service van het gehele programma vraag uw Kärcher-dealer. Collé Sittard Machinehandel BV, Nusterweg 90. Tel. 046-519880.

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Het hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21. u. open.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Opel Ascona 1.6 S 4-drs '87; Opel Kadett 13 S aut. '87; DAF 400 bestelbus, '89; Ford Scorpio 2.0 CL '86; Alfa Romeo 75 1.8 10-'86; Volvo 360 2.0 5-bak '85; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Toy. Corolla 1.3 DX '85; Fiat Ritmo 60 L 4-drs. '85; Volvo 340 '85; Fiat Panda 30 '84; Citroën BX '84; Opel Corsa 1.2 S '83; Ford Escort 16 L 5-bak '85; Opel Corsa 12 S TR '84; Fiat Panda 34 '84; Ford Escort 11 L 5-drs. '83; VW LT camper '78; Citroën Visa 11 RE '83; Fiat 127 1050 '83; Toyota Tercel 13 DX '82; Citroën Ecole 2 CV 6 '84; Mitsubishi Tredia 14 GLX '83; Opel Kadett 16 S '82; Ford Escort 1.1 combi '81; Renault 5 GTL '83 f 950,-; Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10-18 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur.

Te koop GEVRAAGD voor export. Motoren, caravans, brommers, personenauto's, vracht- en bestelauto's. Hoogste prijzen! Tel. 045-456963.

Suzuki Swift Sedan 1.6 autom. '92; Suzuki Swift 1.0 5-drs. '88 '94; Opel Kadett 5-drs. automaat '83; Nissan Cherry 5-drs. '83; Ford Fiësta XR2 '82; Ford Escort 3-drs '82 '88; Mazda 626 2.0 GLX diesel '91; Mazda 626 LX diesel '84; Mazda 626 2.0 GLX Coupé, uitgeb. '84; Mazda 323 HB 1.5 '86; Seat Marbella rood '92. Autobedrijf BODELIER. ☎ 045-411276.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schanserweg 3, Maastricht. ☎ 043-634978.

Met bovaggarantie, ANWB gekeurde auto's: VW Golf 1800 GT '87 f 10.900,-; Opel Astra 1600 '92 f 23.950,-; Opel Kadett Sedan 1600i '90 f 16.950,-; Vectra 18 GT '91 f 24.950,-; Fiësta 1100 '89 f 11.500,-; Ford Escort 1400 CL '87 f 7.700,-; Opel Corsa 1.3 '87 f 8.950,-; Opel Omega 2.0i '87 f 11.950,-; Opel Kadett GSi 2.0 16 V '90 f 24.950,-; Opel Kadett 1300 '88 f 10.750,-; Vectra 2.0 GLS automaat '89 met stuurbekr. f 20.950,-; Opel Omega 2.4i stationcar LPG '90 f 21.750,-; Mazda 323 '86 f 6.750,-; Peugeot 204 '87 f 7.900,-; Renault 9 TL '87 f 4.900,-; Subaru Justy '87 f 5.900,-; WEBER, Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Te koop mooie PANDA, 1986, Kadett coupé, 1978. Bur. Mannenstraat 6, Vaesrade-Nuth.

Te koop 2x GOLF GTi '86; 2x Ford Escort XR3i '86 en '84; 2x BMW 318i '86. Tel. 045-318349.

AUTO'S, u belt, wij kopen!! Ook 's avonds, met vrijwaringsbewijs!! ☎ 045-427671.

Auto KALDEBORN; wij betalen de hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

Off. FSO Dealer. Autobedrijf P. van DIJK & Zn. Mazda 323 F 1.8 GT '91 f 29.750,-; Ford Mondeo 1.8 CLX combi LPG 10-'93 f 33.750,-; Ford Mondeo 1.8 CLX 8-'93 f 32.750,-; Ford Fiësta 1.1i Flash 5-drs '93 f 19.750,-; Ford Orion 1.4i '91 f 17.750,-; Alfa Romeo 75 '91 f 17.750,-; Audi 100 2.3 E autom. '90 f 27.750,-; Audi 80 1.6 div. access. '90 f 21.750,-; Peugeot 605 SLi '91 f 26.750,-; Peugeot 309 1.6 GLX aut. '93 f 23.750,-; Peugeot 205 Look '93 f 16.900,-; Opel Astra 1.4 GL 5-drs '92 f 23.750,-; Kadett 1.3 5-drs '89 f 13.750,-; Ford Siërra 2.0i Solar '93 f 27.750,-; Ford Siërra 2.0 CL Sedan '92 f 24.750,-; Ford Siërra 2.0 Sedan Special '89 f 14.750,-; Ford Siërra 1.8 Sedan '88 f 11.750,-; Ford Scorpio 2.0i CL aut. '88 f 18.750,-; Ford Scorpio 2.0 GL stuurbekr.'88 f 12.750,-; Honda Civic Shuttle 1.5 autom. '90 f 19.750,-; Renault 25 TX 2.2i '91 f 26.750,-; Renault 19 Chamade '91 f 16.750,-; BMW 316 div. access. '85 f 7.250,-; Opel Kadett 1.2 '85 f 6.250,-; Opel Ascona 1.6 '84 f 3.750,-; Opel Corsa 1.3 '84 f 3.750,-. Inruil, financiering. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation. P. van Dijk & Zn., Hompertsweg 33, Landgraaf. 045-311729. Wij blijven bereikbaar via Schaesbergerweg/Kakertsweg en Moltberg.

Sloop- en schadeauto's

RAPIE vraagt loop-, sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer. ☎045-720418.

Bedrijfswagens

Auto BASTIAANS

Verhuur vrachtwagens tot 19 ton

AutoRent Bastiaans, Sporsingel 50, Heerlen.
Bel voor prijslijst..... 045-724141.

Fiat DUCATO 280 verl. en verh. '90 nw.st.; VW Transp. D wit 37 KW '89; Opel Kadett Combo 13S '87; Ford Transit 100D, chas.cab. '84 nw. gesp., ideaal voor camperopbouw. Kissel 42, Heerlen. ☎ 045-725667.

Te koop OPRIJWAGEN Mitsubishi Canter turbo diesel, bwj. 11-'89, km.st. 160.000, electr. lier, in abs.nw.st, vr.pr. f 25.000,-. ☎ 04459-1853.

Koel/vrieswagen DAF 1600, bwj. '86, i.z.g.st., nw. banden. Te bezichtigen bij Lo Truck, Wijngaardsweg in Heerlen.

Te koop VOLKSWAGEN LT Pick Up met huif, bwj. '86, div. extra's o.a. LPG, f 11.750,-. Tel. 045-519291.

SUPERCARS Akerstraat Noord 20a Hoensbroek heeft voor U: Honda Civic 1500 GTi bwj. '86; Corsa 1300 TR bwj. '85; Escort XR3 1986; Alfa 75 '86; Citrën AX bwj. '88; Escort 1984 en 1985; Fiësta 1984; Citroën BX diesel 1900 1985; Volvo 360 1986, Volvo 340 gas 1986 f 4.900,-; Siërra 1983, 1985 en 1984; Alfa 1 '33 1986 f 4.900,-; Escort combi 1984 benz.; Golf type 1600 bwj.'86; Kadett '86; Nissan Sunny 1985; BMW 316i '86; Fiësta '81/'82; Suzuki Carry '88 grijs kenteken busje, nog diverse goedkope inruilers v.a. f 750,-. Telefoon 045-222455 of 231448.

Auto ENGELBERT: ... 1.7 IE '91; Primera ... 20 LX '91 LPG ... Passat station 18 ... Volvo 440 DL '91; 323 3-drs. '90; ... '90; Escort 14i '91; ... D '90; Porsche 911 ... Corsa 13 S 4-drs. ... dett 5-drs. '86; Panda ... IE '90; CRX '84; BMW ... Peugeot 309 '88; Volvo ... '86 + '87; Golf '85; ... Charade D '86; BX ... '84; Civic 3-drs. '8... GTX '84. Aan de ... 10 Margraten. ☎ 04458-...

KIJKZONDAG bij ... Maastricht. Elke ... kijkzondag van 12 tot ... Meer dan 300 ... Maastricht, ... Randwyck wijk 29, ... autoweg A2 afslag AZM...

Te k. ASCONA '79 ... APK 6-'95, pr. f 750... hatsu Cuore '83, APK ... pr. f 1.250,-. 045-22577...

Te koop gevr. SLOOP- ... schade auto's, tev. ... verkoop gebr. auto-... A. Körfer. ☎ 045-22904...

Te koop gevr. schade, oude sloopauto's. Te ... derd. Autosloperij K. ... FER, 045-227377 ... triestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, ... en SCHADE-AUTO'S ... auto-onderdelen te k... 046-512924/046-519637...

MERCEDES 307 ... lang, open, 87.000 ... bak, APK 3-'95, bwj ... f 6.750,-. Tel. 045-31767...

MITSUBISHI L300 D, ... '88, L en H, 1 jr. APK ... 229584/224967.

Opel REKORD ... Benz, '84, f 3.500,-. ... 229584/224967.

MITSUBISHI L 300 D, ... H, '84, f 4.750,-. ... 229584/224967.

MAZDA E2200 D, L en ... '88, f 7.500,-. 045-... 224967.

Te koop TOYOTA LITE... 2.0 diesel,gesloten ... met 2e schterbank, ... 1e eigen., rood, f 14... Telef. 045-519291.

Auto-onderdelen en accessoires

In- en verkoop schade-auto's

Autodemontage Deumens

Verkoop gebruikte en nieuwe onderdelen van alle recente merken auto's. Tevens nieuwe trekhaken. Haefland 20 (industrieterrein) Brunssum, 045-254482. Geopend dag. v. 9.00-18.00 uur, zaterdags 9.00-15.00 uur.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Dikke BUMPERS voor Golf II, compl., nieuw, f 600,-. Telef. 04758-2416.

Te koop VELGEN met banden voor VW, mt. 185/60/14, pr. f 400,-. Tel. 045-274998.

Te koop compl. INTERIEUR van Ford Fiësta, nieuw, f 1.000,-. Tel. 04498-54327.

Te koop TREKHAAK ... Opel Kadett Sedan, ... '85. Tel. 045-321132...

GOLF achterbank en ... kuipstoelen, 5-bak en ... bak. Tel. 045-753564.

Te k. voorbumper, sp... knipperlichten van ... GEOT 205. Tel. 04450-41...

Te koop MOTOR met ... Golf GTI 1800, vr.pr. ... Tel. 045-225320.

Aanhangwagens

Te koop AANHANGER, i.z.g. st. C. Sprokelstr. 5, Kerkrade.

Te koop AANHANGWAGEN met Torsivering. Telefoon: 04492-2808.

Te koop AUTOTRA... f 3.950,-. Met ke... Telefoon: 045-455088.

AANHANGWAGENS en ... losse onderdelen. Ko... Rijksweg-Zuid 195, ... Tel. 046-512718.

Motoren en scooters

Te koop MOTORBANDEN tegen scherpe prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. ☎ 045-314027.

Te k. div. motoren: H.D., racers, Custom. DEZA motoren B.V., Rotterdamstraat 98, Heerlen. ☎ 045-706781.

Te k. HONDA CBR 600 F, bwj. '92, 100 Pk., weinig km., f 13.750,-, Honda CB 750 bwn fifty, bwj. '92, i.z.g.st., pr. f 10.250,-. 045-424647.

Dreams MOTORVERHUUR biedt aan: uniek in verhuur, BMW K1; Ducati 851; Honda VT 1100; Yamaha FZR 750 en diverse Choppers in verschillende CC-klassen. Jongmansweg 39, Heerlen Nrd. ☎ 045-214942 of 06-52 759767 of 045-210575.

MOTORTOERRIT door M.C. Gilgamesj, 26-06 a.s. Vertrek café Drielulk, Heerlerbaan. Inschr. 10.00-11.30. Info: 045-228580.

Te koop MONTESA Trial 349 met kenteken, bwj. '81, i. g.st. f 1.000,-. Motoguzzi TS 250, bwj. '78, i.g.st., f 1.950,-. ☎ 04450-3544.

Te koop KAWASAKI Z1000 H, bwj. '81, vr.pr. f 3.900,-, in z.g.st. ☎ 045-723973.

BMW K100 RS, 16V, bwj. '90, 9.000 km, vr.pr. f 18.500,-; BMW K100 RS, bwj. '85, 35.000 km, vr.pr. f 10.750,-, beide in perf. st. 045-462210, na 18.00 uur.

Te k. SUZUKI GSX 750 L, bwj. '80, nette motor, vaste pr. f 3.500,-. ☎ 045-273511.

Te koop KAWASAKI Zephyr 750cc, bwj. 1992, km. 9.000, vr.pr. f 10.500,-. ☎ 045-354626.

CHOPPER Honda Shadow VT 700, zwart/veel chroom, f 9.500,-. ☎ 04406-40703.

Weges omst. te k. ... 75 S, bwj. '89, in uitst... pr. f 16.250,-. ☎ 04456-...

Te k. KAWASAKI 1100 ... bwj. '92, i.nw.st., 7.00... pr. f 16.500,-. Telefoon ... 672206 na 17.00 uur.

Te k. HD SPORTSTER ... 1000, Roadster, bwj. ... g.st., vr.pr. f 13.500,-. ... foon: 045-728071.

Te k. YAMAHA FZR 600 ... bwj. '93, 5.000 km, ... f 13.850,-. 045-314053.

Te k. KTM GS 350, bwj. ... '84, i.z.g.st., vr.pr. f 3.... 045-724218 b.g.g. 715447...

Te k. HONDA CBR 1000, ... model '90, kleur rood ... km.stand 15.000, ... perf.st., zeer mooi. ... 1281 na 16.00 uur.

Te k. YAMAHA XTZ ... bwj. '87, i.z.g.st., vr.pr. ... Telef. 04454-61362.

Te k. SUZUKI GS 550 E, ... '84, pr.n.o.t.k. Telefoon ... 275201.

Te k. YAMAHA XS ... bwj. '78, moet weg, pr. ... Tel. 045-754426.

HARLEY - Harbritage ... tail Classic, ... nieuwst. Alle denkbare... ceseries. Zien is ... Bod gevraagd. 04906-2146...

Te koop YAMAHA XT ... bwj. '89, i.z.g.st., f ... Tel. 045-723862.

Te koop HONDA 900 ... Fireblade, 10-'93, 2.300 ... weg. omst.heden vaste ... f 20.900,-. Telefoon 04...

Te k. YAMAHA 750 ... Tenere, bwj. '90, rood/w... f 9.500,-. Tel. 045-... 726495 na 14.00 uur.

Voor Piccolo's zie verder pagina ...

Motoren

YAMAHA FZR600, bwj. km.st. 8.000. Tel. 045-2

BMW R 65, i.z.g.st., '80, geheel gereviseerd, 0,-. Tel. 045-322976.

op HONDA CB 750 F2, ieuw, bwj. '85, 20.000 6.000,-. ☎ 046-339334.

oop SUZUKI GS 1000 bwj. '82, Cardan, vr.pr. 0,-. Tel. 045-229631.

EMW R35, black, and runs great. 0,-. Tel. 04492-4077.

oop KTM 400 enduro, 79, prijs ƒ 1.300,-. Telef. 72535.

LAVERDA SF 750, bwj. perfecte staat, ƒ 6.500,-. 04454-65887.

oop YAMAHA SRX 6, '87. Telefoon 045-9 na 19.00 uur.

KAWASAKI KLR650, ff the Road, kl. rood, i. 10.000 km., ƒ 7.700,-. 45-272545.

HONDA CB650 Cus-bwj. '82, in perf.st., vr.pr. 0,-. Tel. 045-243638.

koop KAWASAKI GPZ Turbo, nwe. banden. Tel. 23991.

oop BMW R 80 RT, '89, nieuw, 31.000 km. Tel. 40594.

oop motor KAWA G.P.Z. R, bwj. '85, lakschade, t.k. Tel. 046-338366.

HONDA CBR 600 F, '93, kl. rood/paars, abs. 4.000 km., vr.pr. 00,-. 045-457578.

SUZUKI GSX 750 R, kl. /wit, bwj. 1994, 2.500 vr.pr. ƒ 19.500,-. Tele-045-457578.

KAWASAKI ZXR 750, 1993, kl. violet/blauw, km, abs. nw.st., vr.pr. 000,-. 045-457578.

oop YAMAHA XT 600, '88, zwart, ƒ 4.750,-. 04454-62457.

KAWASAKI ZXR 750, 1994, kl. violet, 3.000 veel acc., pr. n.o.t.k. on 045-457578.

YAMAHA XS 1100 S, '84, z.g.a.nw., 13.000 vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 51524/043-436778.

oop HONDA CBR 1000 ur rood/wit, bwj. '89, pr. Tel. 045-443847.

koop YAMAHA Virago bouwjaar '92, 2800 km. 45-225171.

k. HONDA Goldwing Interstate, bwj. '80, n 045-250203.

zeer mooie SUZUKI 750, bwj. '78, vr.pr. 0,-. Tel. 045-708836.

een gunstige VER-RING en lening! Vraag Kisters Assurantiën Heerlen. ☎ 045-428500.

Suzuki INTRUDERS bwj. '92, ƒ 16.750,-; bwj. '90, ƒ 15.750,-; bwj. '87, ƒ 13.500,-; bwj. '87, ƒ 9.750,-; 750, '89, ƒ 10.750,-. Tel. -15307.

SUZUKI GSX 750 ES, 9-'88, i.z.g.st., vr.pr. 0,-. ☎ 045-259005.

op HONDA VFR 750 F, mooi, bwj. '88, rood. on: 045-243551.

(Brom)fietsen

k. HERENSPORTFIETS, gewicht, leren zadel, in staat. 045-253327.

koop Puch MAXI met helm, i.z.g.st., vr.pr. -. Tel. 045-251012.

Te koop VESPA Piaggio Si, pr. ƒ 390,-. Tel. 045-727397.

Giant GSR 100 ƒ 549,-. Gebruikte Puch Typhoon ƒ 3.750,-. Oakley-dealer Bert REKERS, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840.

Te koop voor liefhebber KREIDLER Florett, bwj. '71, pr.n.o.t.k. 09-49.24541800.

Te koop mooie jongens- / HERENFIETS, i.z.g.st., prijs ƒ 100,-, 3 jaar oud. Tel. 045-311185.

ZÜNDAPP C 50 Sport, gerest. oldtimer '74, met verzek. ƒ 475,-. 045-456776.

VESPA Ciao Hyper Sport, 1989, Blue, ƒ 550,-. Tel. 04492-4077.

Z.m. HONDA MTX, zwart/geel. Zien is kopen. Dorpstr. 21, Jabeek. ☎ 04492-4101.

Te k. HERENFIETS Gazelle, goede staat, 10 versn., ƒ 100,-. Telef. 046-740316.

Bromscooter HONDA Vision aut., 18 mnd. oud, in nw.st., ƒ 2.250,-. Tel. 04750-22553.

Te koop TRIMFIETS Batavus Champion 2.000, 2 jr. oud. ƒ 350,-. Telef.: 045-330423.

Te k. RACEFIETS Raleigh, ƒ 350,-. Tel. 045-214964.

Te k. Vespa CIAO met sterwielen, i.z.g.st., kl. blauw/wit, bwj. '93 met verzek. Tel. 045-459516, tussen 10-17 uur.

Bel de Vakman

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Gaat U VERHUIZEN. Bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 046-743252.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit enz. erkend Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijbl. prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

KLUSSENBEDRIJF UKB kan nog klussen aannemen ook de montage van systeemplafonds en kunststof kozijnen. ☎ 045-213705, b.g.g. 045-228101 tot 12.00 uur.

OPRITTEN en terrassen, gratis offerte. Telef. 04405-1568 of 04493-1038.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Literatuur

Antiquarische BOEKENBEURS zaterdag 25 juni van 9.00 -17.00 uur. Vrijthof Maastricht. Bond van Hand. in Oude Boeken. Telef. 010-4208818.

Te koop diverse S.P.D. BOEKEN, z.g.a.nw. Inl. 04454-63801.

1e jrs. HEAO-boeken prop. alg. El.typem. Brother AX-210 1j. ƒ 200,-. 045-423695.

Te koop STUDIEBOEKEN MTS-werktuigbouwkunde, i. z.g.st. Tel. 04743-2033 na 16.00 uur.

Te k. MDGO-AW boeken, 1e jaars, helft v.d. prijs. Telefoon 04499-3509.

GEZOCHT

UW OUDE WASAUTOMAAT

BELONING VAN 50,- TOT 1 MILJOEN

BIJ AANKOOP VAN EEN WASAUTOMAAT. VRAAG DE VOORWAARDEN AAN ONZE VERKOPERS.

de beste keus in audio, video en elektro

● Heerlen, Geleenstraat 21, naast Stadskantoor, tel. 045-711440.

(Huis)dieren

Gratis kleurenfoto van uw hond.

Kom a.s. zaterdag v.a. 12.00 uur met uw hond naar onze winkel op de Pasweg 95 te Landgraaf en laat gratis een kleurenfoto maken van uw hond. Deze aktie komt tot stand i.s.m. de leverancier van Hems-hondenvoer. Tevens is er een promotieteam aanwezig dat u bovendien ook gratis voer voor uw hond meegeeft. Tot ziens bij:

Merakal Dierenwinkel.

BOEMERS, Maltezers, Shihtsu's, dw.poedels, West. H.W.terr. Yorks. terr. Walem 11a. 04459-1237/3097.

Te koop HONDEKAR, 2-vaks, vr.pr. ƒ 650,-. W. de Rijkestr. 11, Landgraaf.

Te koop echte langharige BOOMERS, ingeënt en ontwormd, getatoeëerd. Telef. 04459-1816.

Te koop YORKSHIRE-TERRIËRTJES, 8 wkn., ingeënt en ontw. met paspoort, ƒ 500,-. Tel. 045-231034.

Te koop YORKSHIRE-Terriërtjes. Kennel "Oos-Heim". Telef. 04404-1527.

Gratis af te halen lief POESJE. Gravenweg 19, Landgraaf.

Te koop PUPPIES, 7 wk oud, moeder Husky, vader Mostino Napalitana ing. en ontw. Tulpenstr. 2, Schinveld. Telef. 045-255911.

Vijverpark Schimmert. Vaderdagaanbieding. Bij besteding van ƒ 5,- of meer portie WATERVLOOIEN gratis. Op de Bies 66A, Schimmert.

Te koop prachtige BOUVIERPUPS van part. met stamboom, ingeënt en ontwormd. Telef. 04257-9200.

Jonge ROTWEILERS van H. D. vrije ouders met stamb. en inenting. ☎ 04110-1313.

Te k. nest Mechelse HERDERPUPS, ontwormd en ingeënt. Tel. 04754-81269.

Te koop: RUIN 9 jr. vader Marinier 1.67m M-2 dress.; Merrie 3 jr. vader Ditmar 1.69m. Telef. 04499-2983.

Mooie YORKSHIRE-terriertjes en Langhaar teckeltjes te k. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te k. Mechelse HERDER, reu, 6 mnd. oud. Tel. 045-326302.

Te koop zeer mooie Perzische POESJES, div. kleuren, alle met stamboom, ingeënt. Inl. 045-410850.

Te k. 10 I.KIPPEN, eig. fok; 1 broedmach. 20 ei met toebeh.; 1 hangoor dw.konijn bont; 4 ant. vinkekooien met toebeh. 04405-1769 na 14 u.

Te k. nest Duitse STAANDE, korthaar, met stamboom, geënt en ontwormd, goed voor de jacht en als huisdier. Tel. 04756-2071.

Te koop nestje prachtige DWERGPIENSCHERS geënt en ontw. ☎ 04750-27190.

Te koop weg. omst.heden tamme sprekende grijze ROODSTAART papegaai, genaamd Jacko, 5 jaar oud, ƒ 700,- incl. kooi op standaard. Tel. 045-411011.

KANARIES geel en wit, broed 93 en 94, v.a. ƒ 15,-. ☎ 045-324828.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. APPENZELLER-SENNEN pups, 8 wk. oud, met stamb., ouders aanw., HD-getest, ontw., geënt, zeer lief voor kinderen, goed waaks. Telefoon 04951-32811.

Te koop zeer mooi getekende BERNER SENNEN pups ingeënt en ontwormd, ouders HD vrij. ☎ 08866-3151.

Te koop FOX-TERRIËR-PUPS, ingeënt en ontwormd, ƒ 250,-. Telef. 045-272532.

Te k. New FOUNDLANDERPUPS bruin en zwart, ingeënt en ontwormd, met stamboom. Tel. 04117-2843.

Opleidingen

Schoonheidsspecialist(e) Pedicure **** Visagie e.a.

Opleiding inst. Jenny Smeets
Meerssenerweg 216, Maastricht 043-623643.
Erkend: Min. O & W (WSF) Anbos.

Kapper-/ster worden?

Dag- en avondopleidingen dames- en herenkappen.
Hendriklaan 54, 6043 BT, Roermond.
☎ 04750-15212.
Honingmanstraat 4a, 6411 LL, Heerlen.
☎ 045-714031.

kappersacademie

De school waar je slaagt.

School voor Psychodrama

Mensen die in sept. '94 willen starten met een 2-jarige Basisopl. (HBO+) kunnen zich nu opgeven voor de 2-daagse ORIËNTATIE
Utrecht: 9-10/8 of 12-13/8
Sittard: 16-17/8 of 19-20/8.
Info: 046-519141 (op werkdagen van 9.00-13.00 uur)

Moeilijkheden met SOLLICITEREN? Schrijf voor informatie naar Postbus 3098, 6401 DN Heerlen.

Start 2-daagse cursus theorie voor auto- + motorlessen op 01-07-'94 + 04-07-'94; aansluitend examen op 05-07-'94. Verkeersschool WISCHMANN & Zn, telef. 045-321721.

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Rijles

ANWB Autorijleskampen

snel je rijbewijs halen

De ANWB organiseert een unieke rij-opleiding. Afhankelijk van de duur van de test, duurt de opleiding tussen de 8 en 14 dagen inclusief het CBR-examen. Meer weten bel nu de ANWB: 06-8991161.

Nieuwe AUTORIJSCHOOL Jo Hendriks: moderne kaderopleiding, eerste 5 lessen voor ƒ 39,50 per les. ☎ 045-460334.

Baby en Kleuter

Te k. TEUTONIA wandelwagen, incl. regenkap, ƒ 150,-. Tel. 04451-2197.

Huwelijk/Kennismaking

Goed uitz. bi-vrouw z.k.m. jonge lieve MINNAAR/RES. Geen fin. bed. Br.m. foto. Postbus 1176, Maastricht.

Nette j. VROUW, 33 jr. met 2 kind., zkt. langs deze onsymp. weg 'n lieve man, 33-38 jr. voor een eerlijke relatie. Br. met foto o.e.r.o.nr. B-05611, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gesch. VROUW, 38 jr. 2 kinderen, zoekt vriendschap met lieve man, lft. 38 t/m 45 jr. Br.o.nr. B-05612, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gesch. man 55 jr. zoekt idem VROUW tot 52 jr. voor serieuze lat relatie. Bel mij, 045-275864, wie weet.

60+ WEDUWE met uitstraling van 55-jarige zoekt kennismaking. Welke vlotte man durft uitdaging aan. Br. o.nr. B-05613, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Nette j.m., begin 30, uit goed milieu, zkt. idem VROUW 35-50 jr. voor moderne vriendschap, 100% diskreet en safe. Br.m.foto op erew. ret. o. nr. B-5617, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gepens. hr. zkt. VRIENDIN om op vakantie te gaan naar Z-Frankrijk, graag met rijbewijs. Br.m.foto o.nr. B-05620, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Jonge aantrekkelijke VROUW 40+, spontaan, sportief, zacht karakter, huiselijk, veelz. intr. Ben jij man ong. 50 jr. vaste baan, (flink postuur), net als ik op zoek naar vaste relatie, alleen zijn ook moe? Reageer dan liefst met foto. geen bartype, geen avont. Br.o.nr. B-05618, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Man zkt. Poolse VRIENDIN, Duits of Nederl. sprekend, om op vakantie te gaan. Br. m.foto B-05619, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

VROUW, 38 j., goed uitz. en lief, z.k.m. Ind./Ned. man, zorgz., lief en serieus, attent, geen gokker/drinker. Geen avontuur, ser. bedoeling. Br. o.nr. B-05624, Limb. Dagblad, Postb. 2610, 6401 DC H'rln. Foto op erew. retour.

Zoek(t) u/jij een vriend(in)? Word(t) lid van de CHRISTELIJKE Korrespondentie Klub. Voor info: Postbus 392, 2130 AJ Hoofddorp.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Huwelijksbureaus

Maak vrijbl. een afspraak

Ik vertel U graag, ook bij U thuis, hoe U via MENS EN RELATIE, een partner kunt vinden.
Meer dan 75% succes. Erkend AVR!
HEERLEN E.O.: 045-726539. MEVR. LUCHTMAN.
GRATIS BROCHURE: Postbus 5050, 6401 GB Heerlen.
* Vraag ook naar onze Vivid-activiteiten *

Mens en Relatie.

CUPIDO brengt u bij elkaar! Indien gewenst reeds binnen 1 week uw eerste contact. Vraag gratis en vrijblijvend de folder aan: 03451-11486 (automatisch) of 03451-31364 (telefoniste). 24 uur per dag, 7 dagen per week. Cupido: erkend, voordelig en één van Nederlands grootste relatie-organisaties.

Hobby/D.h.z.

Te k. modelb. HELICOPTER, div. onderd., 12 k. zender, ƒ 950,-; Stockcar, motor, 8 k. zender, ƒ 250,-. Tel. 045-251524/043-436778.

Uitgaan

26 Juni WINCHESTER-CITY.

Muziek

Roland Keyboard-aanbieding

E16 Keyboard + adaptor + hoofdtelefoon + keyboardstatief + lesboek + KEYBOARDBANKJE, totale waarde ƒ 1.762,- nu voor ƒ 1.490,- incl. 5 jaar vertrouwde Stalmeiergarantie! Koop bij de man die het ook bedienen kan.

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist

Hoofdstr. 32, Hoensbroek. ☎ 045-214253. Dond. koopavond.

PIANO'S en vleugels U moet onze prachtige kollectie beslist zien, Steinway, Bechstein e.v.a. Aantrekkelijke prijzen, garantie en service tot 40% korting. Lowbudgett v.a. ƒ 1.250,-. Pianovakspeciaalzaak Klavier, Rijksweg Zuid 170, Sittard. 046-526426. Verh., transp.

Te koop GEM WS2 met discdrive, ƒ 1.850,-. Telef. 04754-83464.

Te koop electronisch ORGEL Eminent 310 Unique ƒ 500,-. Tel. 045-718686.

Compl. P.A. MIXER 32-kanalen, monitor, licht; tev. Mercedes bus. Voor info tel. 00-32.87743080.

Wiener ACCORDEON Alpina ADGC, z.g.a.n. ƒ 3.600,-. ☎ 04493-3487 na 18 uur.

Te k. 5-delig DRUMSTEL, merk Yamaha, i.z.g.st. Telefoon 045-752259.

Klassiek Russische PIANO traditie!! Gedipl. pedagoge zoekt getalent. leerlingen. Telef. 045-717091.

Mode Totaal

Te koop BRUIDSJURK mt. 40/42, nw.pr. ƒ 2.200,- vr.pr. ƒ 500,-. Telefoon 045-726495 na 14.00 uur.

Op zoek naar showverlichting? Kom dan naar HIGHLITE en bezoek onze showroom. Zaterdag open van 10.00 tot 16.00 uur. Highlite International, Kissel 47 Heerlen. Tel. 045-729500.

Feesten/Partijen

Wilt u een FEESTJE bouwen of gaat er iemand trouwen, dan maak er 'n artiestenavond van. Wij onderhouden u met zang en orgelmuziek. Interesse? Bel 045-418991.

Kapper/Cosm.

SCHOONHEIDS-massageped.- stoelen, beursmod. Tel. 04923-66561.

Braderieën/Markten

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN en Luikse markten, zo. 19 juni Berg en Terblijt, zo. 26 juni Schin op Geul en zo. 3 juli Valkenburg. Inl. 045-324112.

Standwerkers gevr. voor SNUFFELMARKT op zat. 2-7 in gemeenschapshuis te Munstergeleen. 046-517492.

Foto/Film

CANON AE-1 spiegelreflexcam. met 3 lenzen, ƒ 625,-. Tel. 045-254818/254593.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten.

In de Witte Hal

Met volledige garantie en service!
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleurenTV-video's etc. waar nieuwe, licht-beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst....

60% korting

OP = OP. Slechts enkele stuks!

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

ZANKER MAGNETRON
MWT 1276, magnetron combi met grill element, 34 liter inhoud, 700 watt vermogen, digitale tijdinstelling.
GEEN ƒ 999,- OF ƒ 699,- MAAR:

ƒ 399,-

BAUKNECHT COMBI-KOELKAST
KVC 2833, 220 liter koeling, 60 liter diepvries inhoud, verstelbare rekken, automatische ontdooiing.
GEEN ƒ 1.099,- OF ƒ 899,- MAAR:

ƒ 599,-

ELECTROLUX DIEPVRIESKAST
EU 2100C, 200 liter inhoud, ladenkast, 4 sterren, voorvriesvak snelvries-schakelaar.
GEEN ƒ 1.399,- OF ƒ 899,- MAAR:

ƒ 599,-

AEG WASAUTOMAAT
LAV.610, volautomaat met 850 toeren, kleine wasjes, diverse wasprogramma's, energiespaarprogramma.
GEEN ƒ 1.599,- OF ƒ 1.199,- MAAR:

ƒ 899,-

PHILIPS MATCHLINE KLEURENTELEVISIE
25 ML 8305, 63 cm. beeldbuis, teletext met voorkeuzepagina's, 99 kanalen, stereo, menusturing, afstandsbediening.
GEEN ƒ 3.199,- OF ƒ 2.399,- MAAR:

ƒ 1.999,-

SHARP VIDEORECORDER
VCA 51, incl. afstandsbediening, 40 voorkeuzezenders, OTR voor direkte opname-programmering, stilstaandbeeld.
GEEN ƒ 899,- OF ƒ 799,- MAAR:

ƒ 449,-

JVC MIDISET
W 45 CD, 2x 40 watt versterker, digitale tuner met voorkeuzezenders, cassette-deck met autoreverse, programmeerbare CD.
GEEN ƒ 1.199,- OF ƒ 849,- MAAR:

ƒ 599,-

PHILIPS COMPACT-DISC SPELER
CD 624, incl. afstandsbediening, programmeerbaar, shuffle play, herhalingsfunktie, repeat.
GEEN ƒ 659,- OF ƒ 439,- MAAR:

ƒ 299,-

WITTE HAL

SITTARD, Bergerweg 51-53, telef. 046-518162.
HEERLEN, Heerlerbaan 273, telef. 045-426842.
MAASTRICHT, Scharnerweg 66-70, telef. 043-633162.

ijskast, gasforn. ƒ 95,-, wasaut. ƒ 175,-, diepvr. ƒ 175,-, wasdr. ƒ 175,-. 045-725595.

Te koop Miele CENTRIFUGE, i.z.g.st. Telef. 045-216714.

Te k. KOELKAST Ignis 240 ltr. met diepvriesvak, vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 046-528246.

Te k. DROGER, pl. diepvrieskistje, plm. 140 ltr., pl. ruime koeler. ☎ 045-222258.

Geldzaken

Geef niet op, wij helpen u

Gewoon even bellen met uw Consulting-Team, onze ervaren medewerkers staan voor u klaar.

Sinds 10 jaar hebben we meer dan 300 ondernemingen uit bijna elke branche, met name produktiebedrijven, bouwfirma's, groot- en detailhandel, apotheken, zelfstandigen en beoefenaars van vrije beroepen uit de problemen geholpen, zelfs in uitzichtloze situaties van een faillisement gered. Wij zijn bereikbaar van maandag tot vrijdag tussen 9.00 en 16.00 uur. U kunt ons ook via faxnr. 00-49.2289836-80 bereiken. Vraag vrijblijvend informatie. Juridische en belasting adviezen mogen wij op grond van wettelijke bepalingen niet geven, maar we werken, als u dat nodig vindt, graag met uw juridisch en belasting adviseur samen. Wij garanderen absolute geheimhouding en zorgen voor vakkundige ondersteuning totdat uw bedrijf weer gezond verder marcheert!

Uw Consulting- Team
Tel. 00-49.228.98369-0

Gunstige tarieven voor LENING en Leasing! Vraag offerte: Kisters Assurantiën VOF, Heerlen. ☎ 045-428500.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 47

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

06-lijnen

vrouwen willen met jou **sexgesprek** 06-320.322.33 (75cpm)

100% Wild Live Sex **06-9891** Geen wachttijd! 1 gpm.

Hete Sex werd van alle kanten gepakt, wil je weten hoe BEL..06..(1,- p.m.) **20.320.20.**

vrouwen uit de regio **Limburg** 06-350.23-047 (100cpm)

Anonieme afspraakjes in Limburg. 06-320.330.79 (75cpm)

Heerlijk discreet direkt apart met vrouwen uit Limburg!! 06-320.322.11 (75cpm)

telefoonnummers van vrouwen thuis! (75cpm) ***06-9605***

Ervaren vrouwen zoeken sexkontakt. 06-350.290.37 (75 cpm)

Eenzame vrouwen zoeken **anoniem sexkontakt** Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Thuiskontakt vrouwen in jouw regio. Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel-)bed in! (100 cpm) Bel nu **06-9664**

Gratis sexgesprek voor vrouwen. Dames bel 06-4300. Heren bel: 06-9667 (100 cpm)

Homokontakten Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 (75cpm)

Anonieme sexadresjes van vrouwen. Bel nu 06-9737 (75cpm)

Telefoonsex Hete vrouwen bellen gratis! 06-320.330.87 (75cpm)

Homo-jongens Hoor ze TEKEER gaan. 06-320*330*88 (75cpm)

Gratis-sex voor vrouwen 06-4300, heren 06-320.330.91 (75cpm)

Discreet sexkontakt met rijpe meiden! 06-320.330.42 (75cpm)

SM-kontakt voor strenge afspraken! 06-320.325.80 (100cpm)

Gratis sexkontakt voor vrouwen: 06-4909. Mannen bel 06-9604 (75cpm)

Sex-voor-twee telefoonsex met vrouwen. 06-320.330.46 (75cpm)

Rijpe vrouwen zoeken onervaren jongens (18jr.) 06-9504 75 cpm

Sex-voor-twee sexgesprek met 'n vrouw. 06-320.330.82 (75cpm)

SM-voor-2 Snelle SM-kontakten!! 06-320.329.99 (75cpm)

Anonieme sex dating. Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 1gpm

Gratis telefoonsex voor vrouwen 06-4311 of 4611 mannen bellen voor ƒ 1,- p/m telefoonsex 06-9596 sex direct 06-9519 top contact 06-9845 hete meiden 06-9785

Gratis sexcontact voor vrouwen 06-4366 of 4622 Mannen bellen ƒ 1,- pm telefoonsex 06-9713 super sex 06-9716 sex direct 06-9718 sexcontact 06-9635 Sex plezier voor 2. 06-9894 Live sex 06-320.325.00 Regiosex 06-320.325.92

Sex via je Postcode! Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving! **06-95.46** 1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Privé telefoonnummers van hete vrouwen thuis! (75cpm) ***06-9502***

Homo-kontakt Direkt apart met een hete knul uit Limburg!! Bel nu 06-9614 (Nu 50cpm)

Direct contact met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVE thuis doorgeschakeld. **06-96.80** 24 u./p.d. 100 cpm.

Homosex voor 2 (ƒ 1,-p.m.) Jack off 06-9735 Telefoonsex 06-9835 Draai eerst 06-320 en dan: SM voor 2 325.10 Bi-sex 323.36 Travestie 325.09 Breinsex 327.56 Darkroom 324.16 Jongenssex 325.19 Gay Super 329.16 Transsexueel 321.36 Jack off privé 321.16 Gaysex Limburg 325.73

Gay Café Limburg 06-320.327.55 ƒ 1,- pm.

Nymf Linda Geniet van 2 kanten. 1 gpm **06-320.320.14**

!!! Grieks !!! Marcha van achter. 1 gpm 06-9618

Nieuwe Rage 75cpm. **06.96.53** Linda's PRIVEBOX! Spreek 'n spannende boodschap in en luister naar die van andere bellers. Vind jij 'n leuk iemand of iemand jou, dan word je gelijk doorverbonden voor 'n livegesprek. Je boodschap vervalt zodra je ophangt. Vrouwen bellen gratis 064677!. Mannen 06.96.53. Nieuwe Rage!

Bizar Live!! 06-320-322-72 1gpm. 24u/pd.

Live Sex De leukste meiden 24 uur per dag Bel en Geniet (1,- p.m.) **06-9715**

Nieuw! Vlug apart met hete sexmeiden. Geen wachttijd. 06-320.330.71 1 gpm.

Adressen Dames geven hun adressen en telefoonnummer. 1 gpm. **06-96.85**

Taboe..... BEESTACHTIGE BEP!! 1gpm. 06-320.327.20

(1,- pm.) "Kom maar met je hand onder m'n bloesje" zei ze tegen de knul. "En heb je dit wel 'ns gezien?" Toen trok ze haar slipje uit. **06-340.350.60**

(1,- p.m.) Zij doet haar B.H. uit "Kijk ze zijn groter gegroeid" en toen ze ook nog haar slipje liet zakken, kwam Sandra met haar tongetje wel heel dichtbij. **06-340.340.55**

(1,- p.m.) De meesteres lachte gemeen en ze liep met haar naaldhakken over zijn naakte lijf. **06-340.350.75**

(1,- p.m.) Opeens trok hij z'n broek uit, deed m'n rokje omhoog en m'n slipje naar beneden. Maar meneer wat doet u nu? **06-340.340.30**

(1,- p.m.) De SADIST lachte wreed naar 't vastgebonden meisje. **06-340.340.90**

Kontakten/Klubs

10 Jarig jubileum Club La Belle
Koud buffet en eerste drankje gratis
Elke dag geopend van 22.00-05.00 uur.
Leuke dames verwachten U. Alle creditcards geaccepteerd.
Graverstr. 13, Kerkrade-West. ☎ 045-416143. Meisjes gevr.

Porky's Pretpark I en II
Hoensbroek 045-228481
Roosteren 04499-5500
NU MARCELLA 18 JR, MAYA 19 JR BLOND + 12 DAMES

Club Nirwana
"Voor de man die weet wat hij wil"
Wij zijn 7 dagen per week geopend van 20.00 tot plm. 04.00 uur. 7 spontane mooie, jonge meisjes ontvangen u in onze sfeervolle club. Ons adres: Nieuwstraat 147, Kerkrade (300 mtr. voor Mediamarkt). Groetjes Marion.

Villa Liberta
Woensdag, vrijdag en zaterdag v.a. 21.00 u. voor paren en alleenstaanden, 2e en laatste zaterdag v.d. maand NUDISTENPARTY. Maaseikerw. 24 Susteren 04499-4928.

6 nieuwe zeer knappe meisjes aanwezig bij:
Privé Yvonne
o.a.: 1-piep, piep-jong Lolita typetje en Sexy Monika met dubb. DD. CHANTAL 'n zacht, slank, blond vrouwtje, Jennifer 'n héél mooi halfbloedje en niet te vergeten, hun andere 5 lieve collega's. 045-425100. 7 dgn. geop., ook za/zo

Charme, Elegantie & Nivo
Bij CHARNEL een vanzelfsprekendheid!
* escortdames v. heren/dames * escortheren v. dames/heren * striptease m/v * buikdanseres * dinner-date's
04750-40707 ma. t/m zo. vanaf 17.00 uur.

Club & Escort Mirabelle.
Onze club is open vanaf 22.00 uur tot 05.00 uur.
6 Leuke dames verwennen U. Burg. Franssenstr. 4, Kerkrade. Tel. 045-427120.

VANDAAG tot 24 u.
SPELEN MET DE BARBIES
Groenstraat 64, Geleen, ☎ 046-749662

Escort Manuela
Trap de W.K. bal voorop.
Wilt u het weten belt u dan op
045-418886
en maak kans op ƒ 20.000,-.

Bijzondere mooie meisjes
Vanaf 12.00 uur bij bar Madame Butterfly. Zaterdag v.a. 17.00 uur, zondags gesloten! Hommert 24, Vaesrade.

Twilight escort ☎ 045-275618. kvk 49356

Escort all in **045-326191** zat + zond. v.a. 20.00 uur, ma t/m vrij v.a. 14.00 uur. Leuk meisje welkom.

Club Bubbles heeft plaats voor leuke (jonge) spontane meisjes die in deze tijd nog veel geld willen verdienen. Rijksweg Zd. 131, Geleen. Tel. 046-742313.

Exotisch Denise privé 11.00-17.00 uur. escort 19.00-24.00 uur. Alleen op afspraak. Call. 045-426199.

Romantica ☎ 045-419742 Wij hebben wat u zoekt, meisjes v.a. 19 jaar. Nieuw, nieuw! Escort.

One Boy! Bezoekt u thuis of hotel al vanaf ƒ 125,- per heel uur. Bel voor afspr. 045-212561 van 12.00-05.00 uur. Tev. girl/boy en chauffeur gevr.

Manuela Escort ☎ 045-418886. Tevens meisjes gevraagd.

Brigitte, Nancy Grieks **045-254598**

Love Escort 045-320905.

Sacha's Escort 045-463386 v.a. 14.00 uur. Keuze uit 7 meisjes!

Jongedame ontvangt thuis. **043-473309.**

Buro Mieke Discr. Bem. 046-748768 Nieuw! Ontspanningsmass.

Surprise Escort ☎ 045-275900.

Privé Papillon Onze dames gaan tekeer, met massage en nog veel meer. 5 Dames aanw. Telefoon 045-355242.

Privé Ilona Heb je tijdens de W.K. met een van onze meisjes 'n wedstrijd gespeeld, dan mag je GRATIS meedoen in onze W.K.-TOTO. Nieuw Sonja en Tanja. Tel. 045-708903.

Lady Escort Charmant en discreet Telef. 045-275262.

Privé Candy Massage en trio. Meisjes gevraagd. 045-212616.

ƒ 50,- all in Tel. 045-423608

Roswitha-Sonja Vanaf 10 uur 045-721759

Mannen gezocht!! vrouwen zoeken niet commercieel sexcontact. ☎ 046-752333.

Gratis sex niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen. ☎ 046-752333.

Pers./Kont./Klubs

Ben je jong en ben je tussen de 18-25 jaar. (ook intern) ☎ **045-418886.**

Ben jij dat MEISJE tot 25 jaar met haar hart op de juiste plaats, leuk om te zien, vol energie en wil je ook nog graag goed verdienen in een privéclub neem dan vlug contact met ons op. Tel. 046-745814.

Club MATA HARI zkt nog enkele meisjes. Int. mog. 046-580099/06-52983125.

Goedlopend PRIVEHUIS te K'rade zkt. zeer dringend 2 leuke dames (v. weekend), hg. gar. loon. 045-425100.

Postorders

NIEUW!!!!!
Top secret sex artikelen katalogus vraag gratis aan: Postbus 244, 6190 AE Beek.

imburgs agblad egionaal

erdag 18 juni 1994 Pagina 13

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

GGD Westelijke Mijnstreek zet preventief project op voor vier jaar

Meer doden door hartziekten

Van onze verslaggever

ELEEN - In de Westelijke Mijnstreek sterven meer mensen aan hart- en vaatziekten dan gemiddeld in Nederland. Dat blijkt uit cijfers van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne (Rivm). Voor de gezondheidsdienst in Geleen is het onderzoek van Rivm aanleiding om een project voor vier jaar op te zetten, met als doel hart- en vaatziekten te voorkomen.

Vooral onder vrouwen is de dodelijke aandoening aan hart en bloedvaten groot: de sterfte onder vrouwen is in Westelijke Mijnstreek 21 procent hoger dan landelijk. Bij mannen ligt dat percentage op achttien. Volgens de GGD betekent dat een oversterfte in de Westelijke Mijnstreek van negentig mensen per jaar.

De oorzaak van de hogere sterfte is niet bekend. De gezondheidsdienst zoekt de oplossing vooralsnog in het voorkomen van hart- en vaatziekten. „Preventie levert een van de grootste bijdragen aan het terugdringen van de ziekte en sterfte."

Met een langdurig voorlichtingsproject dat de GGD volgende week start, hoopt de dienst te bereiken dat mensen hun leefwijze gaan aanpassen. De voorlichting gaat onder meer over gezonde voeding, waarbij gedacht wordt aan rondleidingen in de supermarkt door een diëtiste. Verder gaat het project in op de gevaren van roken, te weinig lichaamsbeweging en stress.

Te weinig geld afdichten stort

LANDGRAAF - De Limburgse gewesten hebben te weinig geld opzij gezet voor de eindafwerking van diverse stortplaatsen in de regio. Het Streekgewest-OZL komt hierdoor mogelijk in de problemen als het oude stort in Ubach over Worms afgedicht moet worden. De eindafwerking van deze vuilnisbelt gaat volgens recente gegevens circa 85 miljoen kosten. De totale reserves van het gewest belopen ongeveer 31 miljoen.

Dit staat in een rapport van VB Accountants, die de jaarrekening van het streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg hebben gecontroleerd.

AVL Sturing en de gewesten willen nu komen tot een uniforme provinciale regeling voor de financiering van de eindafwerking van de verschillende storten. Ieder gewest moet aan AVL een gelijk vergoedingspercentage betalen. Om dit percentage snel vast te kunnen stellen, moeten ook zo spoedig mogelijk de totale kosten van eindafwerking en beschikbare fondsen bekend zijn, staat in het accountantsrapport.

Of de voormalige vuilnisbelt in Bocholtz ook bij de regeling wordt betrokken is nog niet duidelijk. Het gewest OZL stelt wel voor de gronden van deze stortplaats te kopen voor een totaal bedrag van 150.000 gulden. Dit om de verantwoordelijkheid voor de afwerking en nazorg in stand te houden.

Bromfietser zwaar gewond

BRUNSSUM - Een 18-jarige jongen uit Brunssum is gisteren even voor zessen zwaar gewond geraakt bij een verkeersongeval op de kruising Hogenboschweg en Oelhovenstraat. De jongen, die geen helm op had, botste tegen een auto die stilstond voor de kruising.

Failliete bv's overgenomen

MARGRATEN - Het bouwbedrijf Welling Gilissen bv uit Maastricht heeft twee failliet verklaarde bv's van de Margratense aannemer Gilissen bv overgenomen, te weten Bouwbedrijf Euregio Maastricht en aannemingsmaatschappij Gilissen bv. Dat heeft curator mr. H. Hoyng laten weten. Welling Gilissen is een werkmaatschappij van Welling Holding Didam en heeft onder meer nog een nevenvestiging in Weert. Welling Gilissen neemt de helft van de veertig werknemers over en heeft beloofd de klussen die de twee bv's onderhanden hadden af te maken.

Ambtenaren boos over potloodventer

HEERLEN - Ambtenaren in Heerlen storen zich aan een potloodventer, die zich al geruime tijd ophoudt nabij de SNS-bank in de Geerstraat in de gemeente. De man zit volgens de getuigen steeds tussen half een en een uur in zijn rode Toyota voor de bank ter hoogte van de geldautomaat met zijn geslachtsdeel uit zijn broek.

Olympische vlag op gouvernement

MAASTRICHT - Nederlands Olympisch Comité-bestuurslid Anton Geesink heeft het gouvernement in Maastricht uitgekozen om daar een vlag te plaatsen van het Olympisch Comité. Geesink was gevraagd na te denken over een plaats in Nederland waar het Olympisch dundoek, bij gelegenheid van het eeuwfeest van het OC, zou moeten komen te hangen. De oud-wereldkampioen judo koos voor het gouvernement, omdat op die plaats het Verdrag van Maastricht is getekend. Maandag zal Geesink samen met gouverneur B. van Voorst het dundoek hijsen.

Man gegijzeld in Maastricht

MAASTRICHT - Een 23-jarige Geleense inwoner werd gistermorgen op de A2 in Maastricht gegijzeld en beroofd van zijn portefeuille. Het slachtoffer werd later door zijn ontvoerders na een autorit in de omgeving weer vrijgelaten. Omstreeks kwart voor tien in de ochtend zag de inwoner van Geleen, rijdend via de Geusseltkruising richting Beek, aan het begin van de A2 een grijze Opel Omega staan met de alarmlichten aan. Ernaast stond een man die wild met de armen zwaaide. Toen het slachtoffer achter de Opel stopte werd zijn linkerportier opgerukt en tegelijkertijd bedreigd met een vuurwapen. Door het andere portier kwam een tweede overvaller in zijn voertuig. Vervolgens werd de jongeman met het vuurwapen onder zijn neus gedwongen om naar Beek te rijden. Ter hoogte van de luchthaven moest hij weer omkeren en terugrijden naar Maastricht. Inmiddels had hij zijn portefeuille moeten afstaan. In Maastricht werd het slachtoffer weer vrijgelaten. De beide overvallers verdwenen met de donkergrijze Opel metallic richting Beek.

Buffers langs Vloedgraaf

VALKENBURG/NUTH - Het Waterschap Roer en Overmaas gaat drie waterbuffers aanleggen langs de Strabeker Vloedgraaf. Op die manier hoopt het waterschap de wateroverlast te verminderen waarmee Valkenburg en de buurtschap Strabeek bij hevige regenval regelmatig worden geconfronteerd. Twee buffers worden aangelegd op grondgebied van de gemeente Valkenburg: de eerste bij de Provinciale Weg en de tweede tussen de spoorlijn Maastricht-Heerlen en de A79. De derde buffer komt in het droogdal van de Vloedgraaf, vlakbij Hoeve Holswick in Nuth. De buffers kunnen het overtollige water maximaal 24 uur vasthouden.

Groeilampen-bende opgerold in Venlo

VENLO - De politie in het district Venlo heeft een inbrekersbende opgerold die verantwoordelijk is voor de diefstal van enkele honderden assimilatielampen uit tuinderskassen. Deze groeilampen worden de laatste maanden op grote schaal gestolen ten behoeve van de illegale teelt van hennep. De bende, zes verdachten van 18 tot 32 jaar, pleegde in totaal 29 inbraken in tuinderskassen in Venlo, Helden, Maasbree, Belfeld en Horst. De buit vertegenwoordigde een waarde van ruim twee ton.

o/z

Buurtbewoners zijn oogluikend toegestane gokcentra beu

Politie bereidt acties casino's Landgraaf voor

DOOR HANS ROOIJAKKERS

NDGRAAF - Politie en titie bereiden in alle stilte verwachts bezoek voor aan drie casino's in Landgraaf. ien er gokspelletjes plaatsden, die in de wet op de sspelen verboden zijn, gt onmiddellijke sluiting.

st de reeds bekende gokcentra de Moltweg (het voormalige mbad De Molt) en de benedenvan Chinees restaurant Lotus de Kampstraat, is de afgelopen en toenemende bedrijvigheid te peuren in het tot casino verwde café Hawaï, gelegen aan de tweg 37 in de Kakert.

ramen van het pand zijn zwart erfd. Ook de luiken blijven 24 per dag naar beneden, waarvan buiten uit niets is waar te en.

ggetuige

inzetten bij het Golden-Tenspel, volgens de wet op de kansspeis verboden maar in Hawaï toch dt gespeeld, zijn hoog. heb gezien hoe één speler op avond 30.000 gulden heeft vern," zegt een ooggetuige.

stoort zich enorm aan het feit de politie op de hoogte is van de eoorloofde praktijken in de drie no's, maar dat er tot op heden s is ondernomen.

weten ervan, maar het wordt uikend toegestaan', is de reacdie klagende omwonenden krijvan de politie.

speelactiviteiten in casino De lt draaien goed. Naast Golden kunnen de bezoekers van 's nds negen uur tot 's morgens zes terecht op een vijftiental gokten.

esloten

Lotus kunnen de goklustigen schuiven voor Black Jack en variant op Roulette. De exploiten schermen met een besloten b, maar daar tilt politie niet ar aan.

esloten gelegenheid of niet. Dat eft er niets mee te maken. Het is het verleden meerdere malen bezen dat de daar beoefende spelles in strijd zijn met de wet op de sspelen. De uitspraken van de hter zijn helder. De kans dat de casino's binnenkort onverchts politiebezoek krijgen, is dan k groot," aldus een woordvoerder de politie.

● *Het tot illegaal casino verbouwde café Hawaï aan de Moltweg in Landgraaf.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Dieven motoren vrij wegens cellengebrek

HEERLEN - De Heerlense politie heeft drie personen die betrokken zijn bij de diefstal en heling van tien motoren wegens cellentekort weer in vrijheid gesteld. In verband met de diefstallen had de politie een Heerlens echtpaar en een 25-jarig familielid aangehouden. De gestolen motoren vertegenwoordigen een waarde van driehonderdduizend gulden.

Een maand geleden trof de politie in de tuin en woning van een 28-jarige Heerlenaar een motor en motoronderdelen aan. Later werden in een garagebox van de Landgraveenaar nog eens negen voertuigen aangetroffen. Uit het onderzoek bleek dat de 27-jarige vrouw van de Heerlenaar en zijn broer zich schuldig hadden gemaakt aan heling.

Tariefsexplosie bij gezinszorg

SITTARD - De eigen bijdragen voor gezinszorg in de Westelijke Mijnstreek gaan vanaf volgende week fors omhoog. De stijging van de tarieven beloopt tientallen procenten, en bedraagt in veel gevallen zelfs een verdubbeling of meer. De prijs voor een uur gezinszorg stijgt van 8,25 gulden naar tien gulden; een verhoging van ruim twintig procent. De maximum bijdragen die huishoudens per week betalen stijgen meestal fors. De stijging is afhankelijk van het inkomen van de cliënt. Voor een kleine groep betekenen de tarieven een daling van de kosten.

De Stichting Thuiszorg Westelijke Mijnstreek maakte de nieuwe tarieven gisteren per brief bekend aan haar cliënten. Het schrijven leverde een stortvloed van telefoontjes op aan het kantoor in Sittard. Tientallen mensen gaven uiteenlopende reacties. Enkelen zegden de hulp direct op, anderen wilden precies uitgerekend hebben hoe het nieuwe tarief was berekend. Weer anderen dachten dat de gezinszorg zich vergist had. „Een man zag zijn bijdrage stijgen van 3,50 gulden naar 23 gulden. Hij dacht dat het een vergissing was, maar dat is het niet. Dat is echt zo. Maar zo fors kan de stijging uitvallen," stelt een medewerker van de stichting Thuiszorg.

De verhogingen zijn het gevolg van het regeringsbeleid. Den Haag vindt dat de eigen bijdragen 150 miljoen gulden extra moeten opleveren.

Burgemeester sluit achtste koffieshop

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Op last van de burgemeester van Maastricht, die verantwoordelijk is voor de openbare orde in zijn stad, heeft de politie gisteren koffieshop 'Black Widow' aan de Bosscherweg gesloten.

De sluiting voor de duur van een jaar is een direct gevolg van het oppakken van de grote XTC-bende in Maastricht en Drente eerder deze week. Volgens de politie speelde de 'Black Widow' een belangrijke rol in het reilen en zeilen van die bende.

Bovendien maakte de uitbater van de zaak zich schuldig aan overtreding van de zogenoemde Ahoj-richtlijnen die de gemeente heeft opgesteld. Die regels verbieden onder meer de verkoop van softdrugs in transacties van meer dan dertig gram, evenals de verkoop van harddrugs. Daarnaast mag de koffieshop geen overlast veroorzaken voor de woon- en leefomgeving.

De 'Black Widow' kreeg wegens eerdere overtredingen van het Ahoj-beleid op 21 april van dit jaar al een schriftelijke waarschuwing van de burgemeester dat bij herhaling de zaak gesloten zou worden.

De gisteren gesloten koffieshop is de achtste in de stad die in het kader van een besturrlijke maatregel dicht moet. De politie van Maastricht houdt rekening met nieuwe sluitingen.

AID-personeel is opgelucht na toezegging

KERKRADE - Zestig banen blijven ook na de totstandkoming van de fusie tussen de Algemene Inspectie Dienst (AID) en de Economische Controle Dienst (ECD) gehandhaafd voor AID-werknemers die nu op het hoofdkantoor aan de Kloosterradestraat in Kerkrade zitten.

Die toezegging deed Secretaris Generaal van het ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij, T. Joustra donderdag tijdens zijn werkbezoek aan het AID-hoofdkantoor. Het AID-personeel heeft opgelucht gereageerd op de uitspraak van Joustra.

Inmiddels heeft een extern bureau opdracht gekregen uit te zoeken welke stad de vestigingsplaats van de gefuseerde dienst AID-ECD wordt.

„Den Haag, Utrecht en Kerkrade zijn daarvoor in de race," zegt Ton Hilgers, actievoerder van de AID-medewerkers op het hoofdkantoor. „Indien de keuze op Kerkrade valt, is er niets aan de hand voor het personeel. Als de keuze op Den Haag of Utrecht valt, heeft niemand zich zorgen te maken over zijn baan. De toezegging is gedaan dat er voor vervangende werkgelegenheid in de eigen provincie wordt gezorgd. Niemand wordt dus ontslagen of moet gedwongen verhuizen."

Justitie mag dossier Riem doorzenden naar minister

MAASTRICHT/BRUNSSUM - De president van de rechtbank in Maastricht vindt dat het Openbaar Ministerie niets in de weg staat om het dossier Riem door te zenden naar de minister van Binnenlandse Zaken. Die had om informatie gevraagd naar aanleiding van de beurtenissen rond de mogelijk vervalste collegebesluiten in Brunssum en de rol van de burgemeester (met bijzonder verlof) daarbij. Het ministerie onderzoekt de mogelijkheid om Riem te ontslaan.

Rechter mr. H. Martens verwierp de bezwaren van advocaat mr. J. Marchal, maar die laat het er niet bij zitten. Hij blijft van oordeel dat de officier van justitie de verdediging op het verkeerde been heeft gezet in deze zaak en overweegt over die 'onzuivere opstelling' een klacht bij de ombudsman te deponeren. Ook zit het Marchal dwars dat de president voorbij is gegaan aan de inhoud van het op het parket in Maastricht geldende reglement ten aanzien van de privcay rond persoonsgegevens. Volgens Marchal is door de hoofdofficier in strijd met zijn eigen reglement gehandeld, omdat daar de doorzending van de gewraakte gegevens niet in voorkomt.

Tegen de beslissing van de rechter sectorbestuursrecht is geen beroep mogelijk.

Eijsden verkoopt recreatie-gebied Oost-Maarland

EIJSDEN - De Stichting Limburgs Landschap in Arcen zal het natuur- en recreatiegebied Eijsderbeemden (Oost-Maarland) gaan aankopen. De gemeenteraad van Eijsden beslist op dinsdag 28 juni of het 41 hectare grote gebied verkocht kan worden aan de stichting.

Enkele jaren geleden kreeg het beheer in het natuur gebied dat langs de Maas ligt, landelijke bekendheid. Franse limousinerunderen en mergellandschapen zouden door begrazing de Eijsderbeemden voor tal van planten en kleine dieren leefbaar moeten houden.

Vrijwilligers van de Maastrichtse Stichting Nieuwe Werkvormen (SNW) verwijderden trouw het zwerfvuil dat door recreanten achtergelaten en door Maas aangevoerd werd. Totdat deze stichting per 1 januari door geldgebrek ophield te bestaan en alle vrijwilligers voor Oost-Maarland thuis mochten blijven.

De toestand van de Eijsderbeemden veranderde zienderogen. De Franse runderen verdwenen, evenals de schapen. Het zwerfvuil stapelde zich op. Het voorstel van de Stichting Limburgs Landschap voor aankoop en beheer was voor de gemeente Eijsden een welkome aanbieding.

Daarom zal dinsdag de gemeenteraad naar verwachting akkoord gaan met de verkoop, ook al is dat tegen een symbolisch bedrag.

Op het ogenblik hebben werknemers van de Maastrichtse Toeleverings Bedrijven (MTB) al 1200 ton van het opgestapelde vuil verwijderd. Namens de stichting uit Arcen Poolse oerpaarden en Engels rundvee gaan uitzetten. „Deze dieren zijn gewend aan sober voedsel en kunnen ook 's winters overblijven", zegt René Gerats, beheersplanner van de stichting.

Over vijf tot zes jaar zullen de Eijsderbeemden langzaam veranderen in een landschap dat de Arcense stichting voor ogen staat. „Met een natuur die zich volop kan ontwikkelen, met bossen uit loof- en naaldhout, een keur aan planten en struwelen", filosofeert Gerats. Het gebied blijft overigens opengesteld voor recreanten

Met vreugde geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

Manuela

Mieke Willems-Nelissen
Raymond Willems

St. Geertruid, 12 juni 1994
Aan de Veldkoul 5
6265 BE St. Geertruid

GETROUWD

te Leiden, 16 juni 1994

drs. F.M.J. Vondenhoff

en

dr. R.P. van der Marel

Voerendaal, Eickhoverstraat 20

Toekomstig adres:
Princeton, N.J. U.S.A.

---

†

Na een lange en slepende ziekte, is naar haar Hemelse Vader teruggekeerd, mijn lieve en zorgzame echtgenote

Doortje Meurs

echtgenote van

Dirk van der Does

Zij werd 65 jaar.

Familie Meurs
Familie Van der Does

Heerlen, 16 juni 1994.
Corr.adres: Van Weerden Poelmanstraat 210, 6417 EB Heerlen.

De plechtige uitvaartmis heeft plaats op woensdag 22 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Moeder Anna, Bekkerveld te Heerlen. Daarna wordt Doortje ter ruste gelegd op de algemene begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur achter in de kerk.

Avondwake dinsdag 21 juni a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Doortje is opgebaard in het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen aldaar vanaf maandag van 17.30 tot 18.00 uur.

Geen bezoek aan huis.

Doorlopend alleen voor allen.

Hub. J.J. van der Does.

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij geven u kennis, dat op 68-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten, toch onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, ...

Piet Dottenberg

echtgenoot van

Annie van den Hoogen

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een moedig gedragen ziekte is, in haar 77e levensjaar, overleden, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster en tante

Augusta Aleida Maria Jansen

weduwe van

Frans Theodoor Pricken

Hulsberg: Mies en Wim Dirks-Pricken
Léon en Sonja, Fred
Brunssum: Theo Pricken en † Nanny
Peter en Tina
Schinveld: Jan en Miem Pricken-Eussen
Jesselyn en Ron, Gerdy, Lawrence
Schinveld: Frans en Aggie Pricken-Nelissen
Angelique, Guido, Ruud
Hoengen: Augusta en Heinz Spijkers-Pricken
Robert, Sandra en Rob
Familie Jansen
Familie Pricken

17 juni 1994,
In 't Kleinven 17, Schinveld.
Corr.adres: Groesweg 15, 6451 GE Schinveld.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur in de rouwkapel naast de kerk te Schinveld.

Avondwake maandag om 18.45 uur in de dagkapel van de St.-Eligiuskerk te Schinveld.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de Pius X-kerk te Schinveld op dinsdag 21 juni a.s. om 11.00 uur.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het r.-k. kerkhof aldaar.

Rust zacht,

oma

Birgit en Oliver

---

†

Tot ons grote verdriet moesten wij geheel onverwacht afscheid nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, ..., broer, zwager, oom en neef

Arnold Peters

echtgenoot van

Claudette Jhofs

Hij overleed op de leeftijd van ...

Heerlen: ...

Heerlen: ...

15 juni 1994
Parallelweg 111, 6411 ...

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 21 juni a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk St. Franciscus van Assisië, ... Heerlen, ... crematorium ...

De avondmis wordt ... om 18.30 uur in ...

Arno is opgebaard ... De Weverziekenhuis ... afscheid nemen ...

Zij die geen kennisgeving ... gelieven deze ... beschouwen.

---

† Mathilda Kleintjes ..., weduwe van Paul Vossen, ... Venlo ... Neer, ... in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven hebben wij heden, geheel onverwacht, in haar eigen vertrouwde omgeving afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Maria Mulders

echtgenote van

Jacob Pilon

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 91-jarige leeftijd.

Geleen: Jacob Pilon
Weert: Bertha de Rouw-Pilon
Leo de Rouw
Geleen: Dina Oelers-Pilon
Hub Oelers
Geleen: Harry Pilon
Isy Pilon-Nijssen
Geleen: Nettie Willems-Pilon
Jan Willems
Geleen: Jac. Pilon
Annie Pilon-Breikers
Munstergeleen: Albert Pilon
Corry Pilon-Vallen
Geleen: Wim Thijssen
Annie Thijssen-van der Zeeuw
en haar
klein- en achterkleinkinderen
Familie Mulders
Familie Pilon

6165 BV Geleen, 16 juni 1994
Corr.adres: Kummenaedestraat 26

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 21 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Augustinus te Lutterade-Geleen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen maandag 20 juni om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Fons Daemen

† 16-6-1994

... voor:
... naar het paradijs op aarde.
... kunnen vinden wat hij zocht.
Fons is er niet meer.
Hij heeft zijn levensopdracht teruggegeven.

Maastricht: Cécile Jansen
Jasper en Maria
Ubachsberg: Maria Daemen-Vossen
Wijchen: Hans en Marie-José Wiebe-Daemen
Hoenderloo: Jacques Carolieve ...
Daemen-Habets
...: ... en Ank Daemen-...

Fons ligt opgebaard in ... Stt-... St.-Maartenslaan 44-48 in Wijck-Maastricht, bezoek ... dagelijk van 18.00-19.00 uur.

... juni ... Fons ... viering ...

† Anna ..., weduwe van Augustinus ..., ... Corr.adres: Jonker van Ramstraat 24, ... Bemelen ... zaterdag 25 juni ... 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper in Bemelen.

---

†

Totaal onverwacht is op 72-jarige leeftijd heengegaan,

Jo Smeets

echtgenoot van

Riet Schrijvers

Brunssum, 17 juni 1994.

Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in ... Brunssum van H. ...

... wil ik iedereen hartelijk bedanken.

Mevr. Jenny Schrijvers-Koldhoien ... kinderen en kleinkinderen

Hoefmagelshof 10, 6443 BP Brunssum

---

†

Nog midden in zijn leven, nog vol plannen voor zijn gezin, werd den door zijn schepper teruggeroepen, voorzien van het h. oliesel de leeftijd van 63 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame der, schoonvader en opa

Huub Erkens

echtgenoot van

Truus Verstappen

In dankbare herinnering:
Amstenrade: Truus Erkens-Verstappen
Amstenrade: Liesbeth en Hans Duzijn-Erkens
Martijn, Kirsten, Ruud
Stein: Jacqueline en Huub Snackers-Erkens
Amstenrade: Marleen Erkens

17 juni 1994,
Hommerter Allee 70,
6436 AN Amstenrade.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 22 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Dinsdag a.s. om 19.00 uur rozenkransgebed in voornoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universiteit, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van ... tot 19.00 uur, zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Jaardienst

De plechtige eerste jaardienst voor onze vader, schoonvader en ...

Hub. Meessen

zal worden gehouden op zondag 19 juni om 11.45 uur in de Onze Lieve Vrouwekerk van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

Familie Meessen

Corr.adres:
... J. Meessen, Valkenburgerweg 3,
6367 GS Voerendaal.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid ... nemen van mijn lieve man, onze ... opa

Klet Mestrini

De eerste jaardienst zal worden gehouden zondag 19 juni a.s. om 10.00 uur in de ... zaal van de H. Pius X-kerk te Molenberg.

M. Mestrini-Ots
kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Wij danken u allen voor de belangstelling ... betoond bij het overlijden van

Jan Louis Gielen

Enny Gielen-...
kinderen en kleinkinderen

Limburgs Dagblad

In de Cramer 37, Heerlen

Gesprekken bij ABP met medewerkers Pensioenbedrijf

Van onze verslaggever

...ERLEN – Het Algemeen ...gelijk Pensioenfonds (ABP) ...Heerlen start volgende week ...indicatiegesprekken met me...werkers van het Pensioenbe...f, die als gevolg van de lopen... herstructureringsplannen in ...merking komen voor een an... functie dan wel overtollig ...den. Voor de overige mede...kers van het Pensioenbedrijf ... nog niet exact worden aan...even waar zij binnen het ...P komen te werken. Wel staat ... dat zij hun baan behouden.

De herstructureringsplannen leiden voor het hele fonds tot een reductie van naar verwachting 780 fulltime arbeidsplaatsen. Bij het Pensioenbedrijf is becijferd dat tot eind 1996 het aantal volledige arbeidsplaatsen daalt tot ruim zeshonderd (door deeltijdwerken betreft het meer personen). Nu biedt het Pensioenbedrijf aan 974 mensen werk.
De overgang van de oude naar de nieuwe organisatie geschiedt voor het leeuwedeel van de functies op basis van dienstjaren. Voor dit zogeheten lifo-systeem (last in, first out) is gekozen in overleg met de bakbondsvertegenwoordiging binnen het ABP. Voor de nieuwe functies en posities in het management wordt geselecteerd op basis van geschiktheid. Wie in aanmerking wil komen, moet solliciteren.

Het ABP beschikt sinds 1992 over een mobiliteitscentrum dat werknemers, die op termijn overtollig worden, actief steunt bij het vinden van ander werk. Daarnaast is sinds 1 junu een sociaal beleid van kracht dat tal van maatregelen omvat om de overstap naar ander werk te stimuleren.

Onderdeel van dit pakket maatregelen zijn onder meer vertrekpremies voor medewerkers die een eigen bedrijf beginnen en bijdragen in de loonkosten voor werkgevers, die ABP-werknemers in dienst nemen.

...amingen vragen Benelux-parlement oplossing belastingprobleem

...rotest Belgische grensarbeiders

Van onze verslaggever

... BOSCH – Een kleine ...erd Belgische grensarbei... hebben actie gevoerd ...de deur van het provin...is in Den Bosch. In het ...nciehuis vergaderde het ...lux-parlement. De Bel...willen aandacht voor hun ...tingprobleem.

...che arbeiders die in Neder...werken, moeten in Nederland ... betalen voor de volksverze..., maar zijn in België belas...chtig. De premie voor de ...verzekering is in Nederland ...nuari fors gestegen, maar die ... wordt gecompenseerd door ...laging van de loonbelasting. ... manier gaan Nederlandse ...emers er netto niets op ach... De Belgen kunnen daar niet ...ofiteren, omdat ze in hun ei...nd belasting moeten betalen. ...oor zijn ze er netto enkele ...rden guldens per maand op ...uit gegaan.

...ie van de grensarbeiders was ...niseerd door de Belgische ... ABVV en ACV gesteund ... Nederlandse FNV en CNV. ...lgische ACV-bestuurder E. ...kens heeft zijn hoop geves... een paarse coalitie in Neder... De Belgen hebben enige tijd ... een gesprek gehad met Ne...dse politici en volgens Ven... waren vooral de VVD en ...eneigd iets te doen aan hun ...men.

...retaris-generaal van de Bene...conomische unie, B. Henne...zei dat het probleem de aan...heeft van de Benelux-parle...riërs. „Maar het probleem ...wel worden opgelost door de ... in Nederland en België." ...kens dacht dat de actie bij de ...ering van het Benelux-parle...toch zin had. „De politici in ...lement kunnen hun proble...onder de aandacht brengen ...t Belgische en Nederlandse ...ent", aldus de Belgische vak...bestuurder.

...nsarbeiders voelen zich in de ...gelaten door Den Haag. Vol... demonstranten heeft staats...ris Wallage (Sociale Zaken) ...even dat bij de compensatie...gel de grensarbeiders zijn ...en.

... toe hebben de acties zich be...tot vreedzame demonstraties. ...als er niet snel wat gebeurt ... we overgaan tot andere ... acties", zeggen de Belgen. ...ten grensblokkades en sta... bij de Nederlandse bedrij... uit.

Toneelspelers in wording

● *Een spelmoment uit 'De Artiest' van theater Netwerk.* Foto: PETER ROOZEN

Gehandicapten willen loopbaan als acteur

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

SITTARD – Beroemd zijn en gewaardeerd worden, maar ook hard werken en vooral vaak plankenkoorts of kriebels in je buik. Dat is het leven van een acteur, in de ogen van vijftien verstandelijk gehandicapten die acteur hopen te worden. In het Sittardse theater Klein Carré leggen de spelers van theatergroep Netwerk de laatste hand aan de voorstelling 'De Artiest', geïnspireerd door het gelijknamige gedicht van Toon Hermans.

Zaterdagavond moet dat toneelstuk staan als een huis. Dan is er een besloten voorstelling in de Geleense Hanenhof voor de rotaryclub Elsloo Maaskant, die de groep sponsort. 'Voor die rijke lui', zeggen de acteurs spottend.
Maar de ambities reiken verder. Binnen enkele jaren hopen de spelers niet alleen voor eigen publiek, maar ook in gewone schouwburgen te kunnen spelen en hiermee hun brood te verdienen. Toeschouwers moeten dan vooral niet komen kijken omdat ze de spelers zielig vinden. Daarvoor wordt een ander stuk worden ingestudeerd, waarvoor Ger Bertholet het script schrijft.

Aan 'de Artiest' is enkele maanden full-time gewerkt. De acteurs repeteren bloedserieus. Toch is het leuk werk. „Beter dan in de fabriek werken," weet Hans heel zeker. Hij herhaalt die zin wel tien keer, want hij wil er zeker van zijn dat de verslaggever het opschrijft.
Alleen Jos, die 'koning artiest' speelt en aan het eind een staaltje *breakdance* weggeeft, lijkt af en toe spottend te glimlachen. Voor de rest is het ernst troef, tot de hele voorstelling is doorgelopen. Het is dan ook zo ongeveer de generale repetitie.
Het gaat goed: de regisseur is tevreden. De verschillende losse scènes verlopen zonder al te veel fouten. „Het is net een abstract schilderij, dat de toeschouwer zelf kan invullen," zegt regisseur Ton van Keeken.

Dat was afgelopen zaterdag wel anders. „Toen liep het helemaal in de soep," herinneren de acteurs zich giechelend. „Als dat bij de voorstelling gebeurt, krijgen we vast geen geld," vrezen ze.

Zorg

Theater Netwerk heeft tot nu toe twintig voorstellingen en workshops verzorgd. De theatergroep is een project van de Stichting Zorg voor mensen met een verstandelijke handicap Limburg (SZL), waarin Pepijnklinieken Echt, Paulus Stichting Sittard en de Sociaal Pedagogische Zorg (SPZ) Westelijke Mijnstreek samenwerken. De enige vorm van erkenning tot nu toe is een startsubsidie van de provincie, groot 75.000 gulden.
Initiatiefnemer Ton van Keeken ging naast zijn studie Z-verpleegkunde ook enkele jaren naar de theaterschool. Hij deed onder meer in de VS ervaring op met toneel voor gehandicapten. Hij wist door lang aandringen bestuurders van 'Pepijn' en SZL zover te krijgen dat hij door mocht gaan met zijn plan gehandicapten klaar te stomen voor een rol als professioneel acteur.
Eerst dacht de staf dat Van Keeken gek geworden was. Maar na lang zeuren mocht het dan toch. Hij kreeg zelfs assistentie; Monique Corten gaat getooid met de fraaie titel 'commercieel leider'. Nogal ongebruikelijk in de zorgsector.

Leven

Het volgende toneelstuk moet artistiek nog hoogstaander zijn. Het zal gaan over het dagelijks leven van gehandicapten, van de spelers zelf dus. „Wij kennen hen niet echt. Op deze manier kunnen ze laten zien wie ze zijn en wat hen bezighoudt." De verschillende scènes zijn al improviserend ontstaan. Daarbij kwam ook de nodige kritiek op de hulpverleners en begeleiders naar voren. „We willen het niet mobier maken dan het is."

Samenwerking KvK's Euregio

HEERLEN – De zes Kamers van Koophandel in de Euregio Maas-Rijn (Heerlen/Maastricht, Aken, Luik, Hasselt, Eupen en Verviers) hebben een officiële samenwerkingsovereenkomst gesloten. Voor dat doel is een grenskamersecretariaat opgericht, dat wordt gevestigd bij de Kamer van Koophandel in Maastricht.

Het grenskamersecretariaat moet concrete grensoverschrijdende projecten gaan opzetten. Daartoe zullen de mogelijkheden van diverse Europese programma's, zoals Interreg en Efro worden onderzocht. De aandacht zal vooral gericht worden op projecten ter stimulering van de Euregionale economie en wederzijdse handel.

Chris de Neubourg, hoogleraar Euregionale economie aan de Rijksuniversiteit Limburg, gaat een studie te verrichten naar de economische gevolgen van de hoge snelheidstrein in de Euregio Maas-Rijn. Het onderzoek naar het economisch profijt dat de toekomstige TGV-haltes in Luik en Aken opleveren, wordt betaald door de zes grenskamers.

...chot zwijnen ...inweg nodig'

...NBOSCH – Om een even... leeftijdsopbouw van de ...zwijnenpopulatie in het Mid...burgse Meinweggebied te ...is afschot noodzakelijk. Dit ... het beheerplan zwartwild, ...ren door de wildbeheereen...oerstreek werd gepresen...

...Nederlands deel van het na...rvaat De Meinweg leven ... tellingen in 1987 54 wilde ... Bij tellingen vorig jaar ...maar 23 wilde zwijnen ge...d, alhoewel speurtellingen ... dat er aanzienlijk meer ...moesten zijn.
... normale omstandigheden ...de populatie wilde zwijnen ... meer dan verdubbeld. Zo... verspreide landbouwperce...het Meinweggebied door de ... gebruikt worden, zal de po...volgens de wildbeheereen... de hand gehouden moeten ... om schade aan de gewassen ...komen.
...ldbeheereenheid pleit er in dit ...voor om de landbouwperce...het kader van de relatienota ...kopen zodat natuurontwik...kan plaatsvinden. Een ande...elijkheid waaraan de wildbe...rs denken is om de gronden ...ten of om produkten voor de ...en te kopen om zodoende de ... bij voorbaat af te kopen. De...estie wil de wildbeheereen...spreken met het Overlegor...tionaal Park De Meinweg. ...incipiële discussie wil de ...eereenheid in elk geval voe...r de wildschade die onge... zal blijven ontstaan door ...andhouden van de populatie ...wild in de Meinweg.

Ex-Kamerlid ziet af van deputé-zetel

Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT/SCHINNEN – Zijn besluit om de politiek te verlaten is onherroepelijk, laat Frissen zelf weten. „Mijn beslissing staat vast. Ik heb inderdaad heel serieus erover nagedacht om mij beschikbaar te stellen voor Provinciale Staten en een zetel in het college van GS. Maar mijn uiteindelijke afweging is heel duidelijk. Er zitten immers al twee uitstekende CDA-deputés, Jean Bronckers en Constant De Waal. Zij zijn de nieuwe leiders van het Limburgse CDA en zij gaan het karwei afmaken. Daar sta ik volledig achter, jazeker. Voor mij uiteindelijk dan ook de reden om nu maar definitief af te te zien van mijn kandidatuur. Als ik mijn politieke ambities op provinciaal niveau had willen invullen, dan had ik dat moeten doen in de tijd dat Jef Pleumeekers (gewezen CDA-lijsttrekker en deputé, momenteel burgemeester van Heerlen, red.) werd gelanceerd. Nu is het te laat."

Frissen beaamt vervolgens dat hij de actieve politiek voorgoed en in zijn geheel vaarwel zegt. Op het Binnenhof keert hij nooit meer terug, in de Limburgse Staten acht hij zich nu dus overbodig en voor een rolletje in de gemeenteraad van zijn woonplaats Schinnen voelt hij eerlijk gezegd niets.

De Limburgse CDA-er, voor wie lange tijd een beloftevolle politieke loopbaan in het verschiet leek, geeft volmondig toe dat zijn vertrek uit de politiek hem 'heel veel pijn' doet. Zijn onverwacht lage – en daarmee onverkiesbare – plaats op de CDA-kandidatenlijst bij de laatstgehouden Kamerverkiezingen werkte op Frissen als een mokerslag en vormde de directe aanleiding voor zijn besluit om het politieke toneel te verlaten.

Frissen: „Jazeker, die beslissing doet pijn. Wat dacht je. Politiek was, en is nog steeds, mijn grote passie. Al wordt de positie van volksvertegenwoordiger de laatste jaren erg miskend in de publieke opinie. Hoe dan ook, ik hou vreselijk veel van dit vak. En ik weet wat ik zeg, want ik heb het zelf vijftien jaar meegemaakt. Maar politiek mag dan vaak een irrationeel bedrijf lijken, het mag geen emotioneel bedrijf zijn. Vandaar mijn beslissing."

Over zijn maatschappelijke toekomstplannen laat Frissen zich nog niet concreet uit. „Ik ben me links en rechts aan het oriënteren op de mogelijkheden. Meer kan ik er nu nog niet over zeggen. Ik hou het op een functie in het publieke domein. Een heel ruim begrip, inderdaad." Overigens benadrukt Frissen dat hij binnen het CDA wel nog op partij-bestuurlijk niveau actief blijft.

● *Leon Frissen* Foto: DIJKSTRA

Subsidie GS voor projecten welzijnssector

Limburgse instellingen mogen drie ton verdelen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De provincie heeft een subsidie van 310.000 gulden uitgetrokken voor 27 projecten op het gebied van cultureel en maatschappelijk welzijn. Het geld komt uit het ontwikkelingsfonds dat in 1988 werd ingesteld om behalve cultuur en welzijn ook onderwijs en educatie, ouderenbeleid en volksgezondheid te stimuleren.

In de sector zorg en maatschappelijk welzijn gaan er bijdragen naar Patiënten/Consumenten Limburg voor de organisatie van een tweedaagse conferentie (33.500 gulden), de Lucasklinieken in Hoensbroek voor de organisatie van een revalidatiecongres (30.000 gulden), Theater Kameleon voor zes voorstellingen voor ernstig zieke kinderen (9000 gulden), 't Gilde in Maastricht voor een provinciale manifestatie voor welzijnsinstellingen (15.000 gulden), het Rode Kruis Limburg voor een themadag over allochtone ouderen (2850 gulden), de stichting Raak voor de aquisitie van bedrijfsgerichte kinderopvang (30.000 gulden), het Ikol voor de organisatie van het Jaar van de Tolerantie (35.000 gulden), de Verslavingsinfolijn Noord- en Middenlimburg (11.000 gulden), de stichting Zorgverlening voor Verstandelijk Gehandicapten en Liose voor een proefproject vrijwilligerswerk (22.000 gulden) en de Nederlandse Vereniging van Pleeggezinnen voor een kampeerweekeinde (2500 gulden).

In de sector onderwijs en cultuur kunnen de volgende projecten, instellingen, verenigingen en organisaties op een financiële bijdrage rekenen: het Maastrichts comité van internationale studentenorganisaties voor een driedaags congres over de World Games (10.000 gulden), het Leesproject Fantasia in Maastricht (20.000 gulden), Pinkpop Binnen (10.000 gulden), het proefproject Ontwikkelingsplan kunstconfrontatie (20.000 gulden), de Limburgse Contactcommissie Monumentenzorg (2500 gulden), het jubilerende amateur-strijkorkest Sinfonietta in Geleen (1000 gulden), de gemeente Roermond voor de organisatie van de officiële opening van de nationale monumentendag (5000 gulden), de toneelvoorstelling 'Een bruid in de morgen' (5000 gulden), Esemble '88 voor een concertserie eigentijdse Limburgse muziek (5000 gulden), het Europees Congres in Maastricht (10.000 gulden), theater-circus Cirque Plume in Venlo (3000 gulden), de stichting Larosa voor een jeugdmuziektheaterproduktie (7500 gulden), de stichting Kunstdagen in Wittem voor de organisatie van een aantal kunstdagen (2500 gulden), muziekuitgeverij Rienks Sodenkamp voor de uitgave van bladmuziek van Limburgse componisten (3000 gulden), popmuziekconcours De Grote Prijs van Nederland (2500 gulden), de stichting Ontmoeting in Venlo-Blerick voor de produktie van 'Rode rozen en tortilla's (2350 gulden) en de gemeente Roerdalen voor de organisatie van een concertserie kamermuziek op landgoed Daelenbroek (1000 gulden).

Disciplinair gestraft na mishandeling Köksal

Brigadier wil af van voorwaardelijk ontslag

Van onze verslaggever

VENLO/ROERMOND – Brigadier Dirk K. (59) van de Venlose politie, die twee maanden geleden werd vrijgesproken van mishandeling van de Turk Köksal Husseyn, wil nu ook af van de disciplinaire straf die hem voor deze affaire werd opgelegd. Voor de rechtbank in Roermond eiste K. dat burgemeester Waals van Venray zijn voorwaardelijk ontslag met een proeftijd van twee jaar ongedaan maakt. K. werkte destijds in Venray, maar is inmiddels overgeplaatst naar Venlo.

De brigadier was vorig jaar betrokken bij de hardhandige arrestatie van Köksal. De man was met zijn auto tegen een paaltje gereden. K. dacht dat Köksal dronken was en sloeg hem niet bepaald zachtzinnig in de boeien. Later bleek dat de Turk was getroffen door een hersenbloeding, waaraan hij een dag later overleed.
Kort na de dood van Köksal kreeg de brigadier voorwaardelijk ontslag aangezegd. Ook moest hij zich voor de rechter verantwoorden wegens opzettelijke mishandeling. De officier van justitie eiste een maand voorwaardelijke gevangenisstraf en een boete van 1500 gulden tegen K., maar de rechtbank sprak hem vrij. Met die uitspraak in de hand vindt de brigadier het niet meer dan logisch dat nu ook de disciplinaire straf wordt ingetrokken. Maar de burgemeester van Venray peinst daar niet over, zo bleek voor de rechtbank.

Dat de rechter opzettelijke mishandeling niet bewezen achtte, wil niet zeggen dat K. als ambtenaar niet in de fout is gegaan, betoogde woordvoerder Schaap namens burgemeester Waals. „De brigadier heeft zonder iets te vragen, zonder de kwestie goed te bekijken een volkomen hulpeloze, zich niet verzettende meneer in de boeien geslagen. Dat mag gelukkig in dit land niet," aldus Schaap.
Uitspraak over zes weken.

Advocaat Hiddema laakt 'Plukze'-wetgeving

Justitie wil alsnog acht ton van dealers

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT - In het kader van een serie zogenaamde 'Plukze'- procedures wil het Openbaar Ministerie in Maastricht van drie Kerkraadse drugdealers meer dan achthonderdduizend gulden. Dat is het bedrag dat volgens berekeningen van het Bureau Financiele Ondersteuning is berekend als het voordeel dat de drie gekende dealers hebben verdiend met hun handel.

De drie, H. en de gebroeders Ron en Ger B., zijn door de rechtbank in Maastricht al tot meerdere jaren gevangenisstraf veroordeeld. Begin deze week werden de procedures tegen Huub H. en Ger B. alweer aangehouden. H. moest met de trein komen en die reed niet en B. moet eerst nog in hoger beroep terecht staan voor zijn drugszaken.

Tegen broer Ron B. vorderde officier mr. Ummels een bedrag van 252.000 gulden. Mr. Hiddema begon met een kruistocht tegen de wat hij noemt slechte en strijdige wetgeving.
Hiddema wil dat het Europese hof zich over de Plukze-artikelen buigt, omdat die volgens hem van de staat een heler maken, die oneigenlijk gelden probeert te innen om de staatsuitgaven te financieren.

Officier van justitie mr. Ummels verdedigde de nieuwe wet om veroordeelde misdadigers alsnog de rekening te presenteren. „Mensen die zich suf verdiend hebben aan de verslaving van anderen, mogen niets overhouden aan hun optreden. Ook al komt het de crimineel niet uit dat zijn dure Rolex-horloge of zijn Harley verkocht moet worden," aldus de officier.

Terwijl demissionair premier Ruud Lubbers vergeefs bij al zijn collega's aan de poort klopt en om steun smeekt voor zijn Europese ambities, bereikt een andere Nederlander zonder enig probleem de Europese top. Ir. Simon de Bree werd gisteren unaniem verkozen tot voorzitter van de club van Europese chemiebedrijven Cefic. Maar ja, anders dan Lubbers had De Bree geen tegenkandidaten.

Chemiebaas De Bree gooit hoge ogen in Europa

DSM-topman heeft wat Lubbers niet krijgt

in het nieuws

DOOR PETER BRUIJNS

COMO - Het Noorditaliaanse Meer van Como ligt er schitterend bij. Hoge, sappig groene heuvels staan met hun voeten in het glinsterende meer. Dertig graden Celcius en geen wolkje aan de lucht, wuivende palmbomen. Ergens langs de oevers liggen de optrekjes van mensen als Gullit en Van Basten.

In deze omgeving vergaderden de afgelopen dagen de bazen van een aantal Europese chemiebedrijven en branche-organisaties, Cefic. Dat is het overkoepelend orgaan en de spreekbuis voor de Westeuropese chemie. De organisatie heeft slechts vijftig leden, maar vertegenwoordigt in feite alle 10.000 chemiebedrijven die dit werelddeel rijk is. Met een omzet van meer dan 600 miljard gulden is de Westeuropese chemie de grootste ter wereld. Om de belangen van de branche veilig te stellen, komen Cefic-vertegenwoordigers regelmatig bij de Europese Commissie over de vloer. Op de jaarvergaderingen van Cefic worden niet alleen alle actuele problemen besproken, het is voor de chemiebazen ook een ideale gelegenheid om elkaar te leren kennen en zaken te doen.
Simon De Bree is acht jaar bestuurslid van de club. Eigenlijk was hij nog niet aan de beurt voor het voorzitterschap, maar onder meer op basis van zijn persoonlijke kwaliteiten is hij op de hoogste zetel terechtgekomen. De 56-jarige Zeeuw is ambitieus, heeft een enorme wilskracht, charisma en voelt zich in internationaal gezelschap op zijn best.

Zijn hele carriére heeft hij bij DSM doorgebracht. De afgelopen dertig jaar wist hij er door zijn inzet en inzicht steeds een trapje hoger te klimmen. Als DSM-bestuurslid timmerde hij vooral internationaal flink aan de weg door contacten te onderhouden met het topmanagement van chemieconcerns in Europa, de Verenigde Staten en Japan. Hij was er mede-verantwoordelijk voor dat DSM zich van een Limburgs chemiebedrijf ontwikkelde tot een internationaal concern.
Precies een jaar geleden mocht De Bree bestuursvoorzitter Hans van Liemt opvolgen. Zijn gedrevenheid kwam het best tot uiting toen hij de rode cijfers van DSM moest presenteren: „118 miljoen verlies, dat is natuurlijk absoluut klote," zei hij begin dit jaar uit de grond van zijn hart.

Zo'n vent die met de vuist op tafel slaat, konden ze bij Cefic wel gebruiken. De Europese chemische industrie ziet allerlei bedreigingen op zich afkomen: milieu-heffingen, steeds strengere regels van de Europese Unie, toenemende concurrentie uit andere werelddelen. Daar moet krachtig op worden gereageerd. De Bree, die zich presenteert als iemand die grote waarde hecht aan veiligheid en milieu, is volgens Cefic de aangewezen man.
Uit een recent onderzoek bleek dat burgers wel begrijpen dat chemie belangrijk is voor de economie, maar ze willen ook dat de chemiebedrijven strengere regels krijgen opgelegd. Cefic is echter bang dat nog strengere regels 'onnodig en inefficiënt' zullen blijken te zijn.

De beste oplossing is volgens De Bree dat de chemische industrie er zelf alles aan gaat doen het vertrouwen van het publiek te winnen. Je kunt voorkomen dat de overheid regels oplegt, door van tevoren al op eigen initiatief maatregelen te nemen die het milieu, de gezondheid en de veiligheid bevorderen.

In zijn toespraak memoreerde De Bree gisteren nog een andere bedreiging. De Amerikaanse chemiesector doet het al jaren een stuk beter dan de Europese collega's, die last hebben van overaanbod, lage prijzen en hoge loonkosten. Een van de oorzaken is volgens De Bree de aanhoudende verdeeldheid in Europa. De interne markt van de Europese Unie moet volgens hem versterkt worden en de ECU moet als munteenheid worden geaccepteerd. Bovendien moet de Europese Unie niet meer zo moeilijk doen als grote chemiebedrijven willen fuseren.

Ook deed hij een beroep op de Europese Unie om maatregelen te nemen tegen landen die – tegen de regels in – hun verliesgevende chemie-industrie subsidiëren, 'al moeten er hier en daar duidelijke uitzonderingen worden gemaakt'.
Die bijzin was bedoeld voor de Italiaanse Cefic-bestuursleden. Als DSM'er ergert De Bree zich vreselijk aan de gewoonte van de Italiaanse regering om geld in de verliesgevende Italiaanse chemie te pompen. Dat is immers valse concurrentie voor DSM. Maar als Cefic-voorzitter zag hij zich gisteren om diplomatieke redenen gedwongen milder met zijn gastheren om te springen. Zo heeft alles zijn prijs.

Als Cefic-voorzitter heeft Simon de Bree trouwens al meteen een belangrijke beslissing genomen: de lokatie voor de Cefic-vergadering van 1996. Dat wordt Maastricht.

● DSM-topman Simon de Bree tijdens de Cefic-vergadering in het Italiaanse Como. Foto: DSM

exposities

● **BUNDE**
Atelier/beeldentuin, Dennenbe Recent werk van Rob Stultiens 19/6 t/m 31/7, open do t/m zo 14-18

● **EYS**
Atelier Ben Bonke, Eyserheide Expositie eigen werk. Open 19/6, uur.

● **CADIER EN KEER**
De Keerder Kunstkamer, Kerk 10. Werk van Christian Silvain 19/6. Zomeropstelling en 'Groot kleine'. Van 26/6 t/m 28/8. Open d zo 13-17.30 uur.

● **VALKENBURG**
Streekmuseum, Grote Straat Werk van Marijke Stultiëns en Tabbers. T/m 31/7. Open di t/ 10-17 uur.

● **GULPEN**
De Aw Sjoklaatfebrik, Ringw Graphic Art. T/m 24/7, open do 14-17.30 uur.

● **MEERSSEN**
Bestuurscentrum, Beekstraat Werk van Jef Thewissen. T/m 1/7.

● **STEVENSWEERT**
Galerie Stevensweert, Jan Ste wertplein 8. Werk van Ans Wort Gène Eggen. T/m 19/6. Open do t/ 14-17 uur.

● **ROERMOND**
Gemeentemuseum Roermond, dersonweg 4. Objecten van Ke Jonas van de Vosse. T/m 19/6. P en idolen van Marianne Aartsen. 18/6 t/m 21/8, open di t/m vr 11-17 za en zo 14-17 uur.
Galerie Wansink, Neerstraat 76 mer 94, nieuwe aanwinsten. T/m open wo t/m za 11-17 uur.

● **HERKENBOSCH**
Art Gallery Spreuwenberg, H straat 27. Werk van André Vra T/m 26/6, open do 18-21 uur, vr t/ 14-17 uur.

● **VENLO**
Museum Van Bommel-Van Dam ken van Oppensingel 6. Wiss werk van Noud van Dun & Noëll Eugen. Vanaf 10/6, open di t/ 10-16.30 uur, za en zo 14-17 uur.
Limburgs Museum, Goltziusstra In Uitvoering I. Van 19/6 t/m 4/9, di t/m vr 10-16.30 uur.

José Happart, de boerenzoon uit Voeren die in de zeventiger jaren het symbool van Waalse onverzettelijkheid werd in de Belgische taalstrijd, doet weer van zich spreken. Happart eist een ruk naar links van de Parti Socialiste (PS), de grootste regeringspartij aan Waalse zijde. Maar wordt de clown uit Voeren nog serieus genomen? Roept hij zoiets niet al tijden? En Happart heeft binnen de Parti Socialiste toch niets te vertellen? De Voerense kwestie leeft immers niet meer.

Verkiezingswinst maakt België niet stabieler

José Happart doet weer eens van zich spreken

DOOR LEO MAAT

LUIK/VOEREN – Enig schouderophalen over uitspraken van Happart is aan Vlaamse zijde een tweede natuur geworden. Toch is er ditmaal reden voor een zekere ongerustheid in politieke kringen in België. Happart was lijsttrekker van de Parti Socialiste (PS) bij de Europese verkiezingen en kwam als persoonlijk overwinnaar uit de bus.
De Waalse politicus haalde 265.376 voorkeurstemmen. Dat is meer dan enig ander politicus in België. Zelfs populaire ex-premiers als Leo Tindemans en Wilfried Martens (beiden CVP) of de Vlaamse socialistische minister van Binnenlandse Zaken Louis Tobback bleven ver achter bij de kampioen voorkeurstemmen.

Zonder overdrijving kon Happart dan ook stellen dat hij de redding van de PS is geweest. Die kreeg zelfs mét de populaire Happart al harde klappen: de PS verloor meer dan vijf procent ten opzichte van de vorige Euroverkiezingen en zag het extreem rechtse Front National in Wallonië opstomen met 7,9 procent. Zonder Happart was het verlies ongetwijfeld groter geweest. In zijn eentje was hij goed voor veertig procent van alle PS-stemmen.

De woorden van Happart worden daarom serieuzer genomen dan gebruikelijk. De Luikse afdeling van de PS heeft inmiddels gevraagd om een spoedcongres van de partij over de fundamentele waarden van de socialisten.

Happart kreeg donderdag bovendien bijval van PS-kopstuk Anne-Marie Lizin, burgemeester van Huy, die zich uitsprak tegen verdere privatisering van overheidsinstellingen. Happart wil het hele bezuinigingsplan van de rooms-rode regering-Dehaene opnieuw ter discussie stellen.

De Europese verkiezingen maakten België niet stabieler, merkte de krant De Standaard op. De regering-Dehaene is kwetsbaarder geworden op de Waalse flank, zo kopte het dagblad.

Aan Vlaamse zijde was er niet veel aan de hand. De Vlaamse christendemocraten (CVP) van Jean-Luc Dehaene boekten zelfs enige vooruitgang, terwijl het verlies van de Vlaamse socialisten binnen de perken bleef. Maar de rooms-rode coalitie raakte in Wallonië haar meerderheid kwijt.

De PS, die jarenlang in Wallonië de dienst uitmaakte, lijkt bezig aan een vrije val. De moord op PS-topman Cools, nu drie jaar geleden, en de corruptie-affaires rond topfiguren uit de partij hebben de val ingeluid. Happart fungeert als valscherm, maar vallen doet de partij.

Dezer dagen werd bekend dat oud-minister Guy Mathot (PS) door het hoogste rechtscollege van België in staat van beschuldiging is gesteld wegens corruptie. Hij zou smeergeld hebben ontvangen bij de aankoop van Agusta-helikopters voor de Belgische luchtmacht.

De instabiliteit van de PS kan uiteindelijk de positie van de regering-Dehaene aan het wankelen brengen. Het is de vraag of in die situatie een sterke figuur als Jean-Luc Dehaene kan worden gemist. De regering is ook zonder het vertrek van Dehaene naar de Europese Commissie toch al aan haar zoveelste verbouwing toe.

De minister van pensioenen, de Vlaamse socialist Freddy Willockx, gaat in juli naar het Europees Parlement. Zijn partijgenoot Louis Tobback wil na de gemeenteraadsverkiezingen in oktober het schip van staat verlaten om burgemeester van Leuven te worden.

Happart is er in 1986 in geslaagd premier Wilfried Martens tot aftreden te brengen, enkel door waarnemend burgemeester van Voeren te worden. Happart roept nu weer burgemeester van het overwegend Franstalige Voeren te willen worden. Zijn stem wordt, vrij naar Marsman, in alle gewesten gevreesd en gehoord.

over de grenzen

limburgs weerhoekje

door Bob van der Moolen

Zomer draait warm!

Na de koude en natte start van de eerste zomermaand steeg de luchtdruk de afgelopen week boven Nederland weer eens ruim boven de 1030 hpa en dan staat de barometer op 'mooi weer'. Met een dergelijke druk worden de neerslagkansen snel kleiner, de wolkenvelden lossen voor het grootste deel op, de zon krijgt derhalve meer kans en de temperatuur klimt dan weer naar hogere standen.
Vanaf zondag hebben we dan ook in Limburg weer drie 'warme dagen' (20 tot 24 graden) aan het totaal kunnen toevoegen en tot vrijdagmorgen bleef het droog. Toen kwam boven onze provincie een front te liggen die de scheiding tussen warme en koude lucht markeerde. Uit dit front viel vooral in de ochtend geruime tijd motregen en de regenmeter ving nog ruim 3 mm op. Dat was de prijs die betaald moest worden voor het weer in de komende dagen, waarin het kwik boven de 25 moet uitkomen! Het ziet er naar uit dat de 'echte' zomer (21 juni om 16.48 uur) dit weekeinde al een aanvang zal nemen.
Naar aanleiding van de destijds alarmerende berichtgeving over het bedenkelijk lage grondwaterpeil op vele plaatsen in Nederland heeft men een aantal oorzaken vastgesteld. Naast de kleine hoeveelheden neerslag in de zomermaanden wordt de massale onttrekking van grondwater door bevolking, industrie en landbouw genoemd. Daarnaast speelt ook de versnelde afvoer van het kostbare hemelwater via het riolenstelsel een niet te verwaarlozen rol.
De laatste tijd wordt aan dit probleem nauwelijks meer aandacht besteed, omdat er van een tekort aan neerslag geen sprake meer is. Over de laatste periode van 1 juni 1993 tot en met 31 mei 1994, ook wel het zogeheten voortschrijdende gemiddelde genoemd, blijkt in Nederland gemiddeld 1045 mm regen te zijn gevallen tegen 792 mm normaal. Toch heeft Limburg hieraan minder bijgedragen, omdat in het vergelijkende tijdvak 912 mm is gevallen tegen 799 mm normaal, dus moeten elders in Nederland wel zeer grote hoeveelheden zijn afgetapt. Apeldoorn op de Veluwe heeft hier het leeuwedeel aan bijgedragen met bijna 1200 mm.
In genoemde periode na 1989 is de totale hoeveelheid neerslag ook in Limburg ieder jaar groter geworden, zoals uit onderstaande cijfers duidelijk naar voren komt: 01/06/89- 31/05/90: 660 mm, 90/91: 676 mm, 91/92: 689 mm, 92/93: 865 mm en tot slot 1 juni 93 tot 31 mei 94: 912 mm.
Nu de laatste lentemaand ruim achter ons ligt kunnen we opnieuw een 'tussen- balans' opmaken over 1994 tot nu toe met vergelijkingen met voorgaande jaren.

Periode 1 januari/ 31 mei

	norm.	1990	1991	1992	1993	1994
gem.etm.temp.	6.1	9.0	6.4	7.8	8.2	7.7
warme dagen	10	27	12	19	31	22
zomerse dagen	2	10	1	15	14	0
neerslag in mm	271	261	203	225	280	309

weerspreuk:

'Is juni niet te koel, niet te zwoel niet te nat en niet te droog dan vult juni de schuren hoog'

Kunstgrasveld oor Kerkraadse hockeyclub

[ER]KRADE – Hockeyclub [Ke]rkrade (HCK) krijgt een [ku]nstgrasveld. Nu de gemeente [Ke]rkrade de aanleg van het veld [me]t 148.000 gulden wil steunen, [ku]nnen de Kerkraadse hoc[key]ers het reeds jaren felbegeer[de] terrein laten aanleggen. De [ge]meente draagt verder de ko[ste]nde tien jaar jaarlijks 8.500 [gul]den bij in de exploitatie. Dit [bl]ek deze week tijdens de ge[me]entelijke commissievergade[ring] Welzijn.

De Kerkraadse hockeyclub vindt dat de hockeyers geen kunstgrasveld geen toekomst hebben.

„We spelen onder inferieure omstandigheden en hebben daar geen schijn van kans meer tegen onze tegenstanders. Je kunt het vergelijken met Wimbledon. Gravelspecialisten moeten zich wekenlang voorbereiden op het spelen op gras," aldus de woordvoerder van de circa vierhonderd leden tellende club.

Ook de gemeenteraad ziet het nut in van het kunstgrasveld, dat in totaal 4,2 ton kost. HCK betaalt zelf 75 mille en sluit voor het resterende bedrag een lening af van bijna twee ton.

Vergeefs protest tegen bouw manege

DEN HAAG/ONDERBANKEN – Burgemeester en wethouders van Onderbanken hebben de Merkelbeekse manegehouder W. Nieling terecht een vergunning verleend voor de bouw van een dressuurgebouw en een stroloods aan de Broekweg in Schinveld. Dit vindt de Raad van State.

Met deze rechterlijke uitspraak komt een einde aan de procedure die omwonende C. Mols in 1990 over deze kwestie tegen de gemeente heeft ingezet. Mols klaagde onder meer over het naar zijn oordeel te uitgebreide gebruik van de kantine door Nieling. De gemeente gaf Mols echter de garantie dat er op wordt toegezien dat de kantine alleen wordt gebruikt voor les- en instructieavonden.

Mols is tevens van mening dat de bouw van de manege niet noodzakelijk was.

De Afdeling bestuursrechtspraak is het daarmee niet een omdat Nieling zijn paarden op diverse plaatsen in de regio en zelfs in Noord-Brabant moest stallen.

pitbulletin

Nooit meer liefde tussen VVD en SP

DOOR THEO SNIEKERS

HEERLEN – De VVD en de Socialistische Partij zijn partijen die ver uit elkaar staan. Waar de liberalen het principe van de vrije markt omhelzen, ziet de SP in het kapitalisme volksvijand nummer één. Zorgt deze tegenstelling normaal gesproken al voor de nodige afstand, in Heerlen lijkt de kans op een warme vriendschap nu helemaal verkeken.

Vorig weekeinde beschuldigde de VVD-fractievoorzitter in de gemeenteraad, J. de La Haye, zijn collega bij de SP, mr. J. de Wit feitelijk van onzuiver handelen en belangenverstrengeling. De aanleiding voor dit zware geschut: advocaat De Wit heeft dit jaar in een bijstandszaak tegen de gemeente geprocedeerd. En dat is sinds 1 januari 1994 wettelijk verboden.

Raadslid De la Haye vroeg burgemeester Jef Pleumeekers 'gepaste maatregelen' te nemen tegen raadslid De Wit. De laatste reageerde deze week als door een bij gestoken. „Ik heb geen cent aan de bijstandszaak verdiend," schreef hij woedend aan De La Haye. Van belangenverstrengeling of inbreuk op de integriteit kon volgens de jurist geen sprake zijn. De la Haye zou zijn aantijging moeten terugnemen.

Nu lijkt het geschut van de VVD inderdaad wel een beetje zwaar. Het betrof een oude zaak, die dit jaar werd afgerond. De wrevel van de VVD richt zich dan ook vooral op de opstelling van de SP, die zich vaker als de vleesgeworden integriteit opstelt en niet zal nalaten anderen aan de schandpaal te nagelen als daar ook maar enige aanleiding toe is. Een koekje van eigen deeg dus voor de SP.

Het college van Heerlen lijkt zich wat ongemakkelijk te voelen met de situatie. De gemeente zal De Wit in een brief nog eens op de gewijzigde situatie wijzen, had het college nog voor de brief van de VVD besloten. De SP'er beroept zich echter in een brief aan Pleumeekers, waarin hij ook naar de status van het aangekondigde 'geheugensteuntje' vraagt, op afspraken met de gemeente. Tot 12 april van dit jaar zou de SP'er lopende zaken tegen de gemeente mogen afhandelen. Dat kon men gisteren in het gemeentehuis niet bevestigen. En dat is misschien niet zo vreemd. Dan zou én de gemeente Heerlen én De Wit de wet wat ruim hebben uitgelegd.

Bij de koffie

Geslaagd

● *En hebt u ook geslaagden in de familie of in uw kennissenkring? Vast wel! Geen straat waar niet iemand geslaagd is. En als het geen mavo, havo of atheneum is, dan toch wel voor een deelcertificaat of machineschrijven, maar geslaagden zijn er. Dat betekent dat er een overvloed aan bloemen wordt gekocht om al die gelukkige afgestudeerden te laten weten dat we het fantastisch vinden dat ze het volbracht hebben. En er wordt natuurlijk gefeest. Deze week in huiselijke kring en voor naaste familie en binnenkort (veelal op meer luidruchtige wijze) voor al diegenen die ook een diploma hebben behaald. De vlag met de schooltas hangt te wapperen boven de deur en met het bekendmaken van de uitslag van de examens wordt het ons meteen duidelijk dat het schooljaar alweer bijna voorbij is. Nog even en de schooldeuren gaan een tijdje op slot.*

Fleurig

● *Toch fleurt Nederland de laatste dagen aardig op. Waar iemand geslaagd is wappert de driekleur (Goh, ik wist niet dat jullie een vlag hadden). En neem nou al die oranje vlaggetjes en lintjes aan auto's en soms ook aan de huizen. Dat op koninginnedag fietsen en autopeds versierd worden, ach dat is normaal en de kinderen hebben daar hun plezier aan. En deze oranje-uitingen? Ach, daar hebben we toch ook ons plezier aan. Feitelijk zijn we tijdens dit WK toch allemaal kinderen.*

WK-gekte

● *Ook de voedselfabrikanten proberen in te spelen op de heisa rond het WK-voetbal in Amerika. Wat dacht u van oranje gekleurde mayonaise? Mayonaise is toch zo ongezond en nu ook nog met heel veel kleurstof omgetoverd tot oranje. Bah! Een beetje smakelijker en ideerijker zijn de speciale aanbiedingen in friture 't Weltertuintje in Heerlen. Daar staat tijdens het hele WK – tot 18 juli – onder meer op het menu: de driedubbele Koeman-burger of de Oranjeschnitzel, uiteraard oranje gepaneerd met veel paprika. Met als toetje: de Ed-shake, een oranje milkshake uit puur sinaasappelsap. Het ontbreekt nog aan een soepje. Wat dacht u van een te Goey gekruide wortelsoep. Of eenvoudige (Aron) Winter-kost: wortelstamppot, rijk aan (Frank Rijkaard) winterpeen en blinde vinken (Danny Blind). Of de exclusieve royale chateaubriand à la Brian Roy. En een advokaatje als dikmakertje. Smakelijk eten.*

Beweging

● *Het jazzdance en bodymovement center Spirit aan de Rolduckerstraat in Kerkrade wordt vanavond om zeven uur door wethouder Bogman officieel geopend. Zondagmiddag tussen twee en vijf uur is iedereen welkom om het nieuw onderkomen van Spirit te bezichtigen. Spirit heeft een van twee gymzalen van scholengemeenschap ADC overgenomen en grondig verbouwd. De zaal heeft na drieënhalve maand een ware metamorfose ondergaan. Tijdens de opening geeft een dansgroep van Dion Hornstra een demonstratie. Opdat u het weet.*

[O]nkruid wordt voortaan met biologisch afbreekbaar middel bestreden

Heerlen stopt gebruik diuron

Van onze verslaggever

[HEE]RLEN – De gemeente [Heer]len stopt met het in op[spra]ak geraakte gebruik van onkruid-bestrijdingsmid[del d]iuron. De voor het oppe[r]vlaktewater en drinkwater [scha]delijke diuron wordt ver[vang]en door glyfosaat. Dat [midd]el is biologisch afbreek[baar].

[De] maatregel heeft tot gevolg dat [Hee]rlen in plaats van een twee [keer] per jaar het onkruid moet wor[den g]espoten. Glyfosaat is namelijk [een c]ontactspuitmiddel, dat zijn wer[king] verliest na contact met de [grond]. De werking op langere ter[mijn i]s nihil.

[Mee]rkosten

[De g]emeente gaat daarom in de [maa]nden juni/juli en september/[okto]ber het onkruid bestrijden. De [meer]kosten die met het gebruik van [het n]ieuwe middel gepaard gaan, [word]en geschat op zeventig mille.

[Glyfos]aat is door de overheid toege[staan] tot na het jaar 2000. Het mid[del] wordt uitsluitend gespoten op [plek]ken waar onkruid zichtbaar is. [E]r wordt er gespoten op droge [dagen] en als er weinig wind is. De [gem]eente blijft bij het spuiten op [een] halve meter afstand van het [openb]aar groen. Bewoners die per [se] willen dat er op hun stoep [niet ges]poten wordt, krijgen de kans het [onkr]uid zelf te verwijderen.

[Dis]cussie

[De d]iscussie over het gebruik van [chem]ische onkruidbestrijdingsmid[dele]n, waaronder het door Heerlen [gebr]uikte diuron, wordt al geruime [tijd] gevoerd. Het middel diuron [kwam] in mei vorig jaar in opspraak [toen] de inname van Maaswater in [de sp]aarbekkens van het Water[leid]ingbedrijf Brabantse Biesbosch [gesta]akt moest worden. In de Maas [ware]n te hoge concentraties diu[ron a]anwezig.

[De g]emeente zal op beperkte schaal [diuron] wel nog toepassen op het [spoo]rwegen van onkruid op beteelde [terr]einen. Het middel heeft geen be[lang]rijke giftigheid en hecht zich in dit [geval] aan het klei-humus. Er vindt [dan] geen uitspoeling plaats. Die [uitsp]oeling is ook het probleem met [de toe]passing van diuron op verhar[dinge]n. Bij regenbuien belandde [het m]iddel via het riool in de Maas.

Afscheid

● *Eline Franssen met een van de 'bewoners' van het vivarium.* Foto: DRIES LINSSEN

Boaconstrictors en toekans verlaten Schrieversheide

DOOR BENTI BANACH

Na drie jaar verdwijnt het Vivarium, een expositie van tropische diersoorten, van Schrieversheide. 75.000 bezoekers zijn in die tijd komen kijken naar beestjes als de suikereekhoorn, boaconstrictor, Chileense vogelspin en groene wateragame. De laatste dagen van een bonte faunacollectie die niet past in de toekomstplannen van streekgewest en Natuurmonumenten. „Ach, Heerlen is een stad waar toch alleen maar beton telt," klinkt het cynisch.

HEERLEN – Twee toekans in een grote kooi produceren mitrailleurgeluiden, springen onrustig van een stokje naar hun hok. Bij de buren is het al evenmin kalm. Familie ara fladdert en slaat met de vleugels. Over twaalf dagen verruilen ze hun kooi voor een stek bij een dierenwinkel. Samen met alle andere dieren moeten ze het Vivarium verlaten.

Voor deze expositie van tropische dieren is geen ruimte in de plannen van Vereniging Natuurmonumenten, die de Brunssummerheide wil overnemen. Natuurmonumenten is eigenlijk alleen geïnteresseerd in de heide en de bossen. Het restaurant is daarbij een welkome aanvulling, maar het Vivarium en de kinderboerderij zijn niet meer dan een sta-in-de-weg.

Het is vooral wrang voor Eline Franssen, de 24-jarige Maastrichtse die drie jaar lang in de weeïge warme stalgeur van het Vivarium heeft moeten doorbrengen. Al die tijd heeft ze haar brood verdiend met het voeren van de dieren. In de winter een vaak eenzaam bestaan, maar er kwam meer bij kijken. „Ik heb mensen rondgeleid, uitleg gegeven aan kinderen en ook advies gegeven aan mensen met zieke dieren. Als je met een leguaan naar een dierenarts gaat, zegt-ie 'wat is dat voor monster'. Als iemand hier komt, dan zoek ik op wat hij moet doen."

Ze is erg gehecht aan de dieren. „Logisch als je ze drie jaar lang iedere dag voedt. Vooral met de ara's heb ik een speciale band. Er kunnen dertig mensen voor hun kooi staan, als ik eraan kom, pikken ze me er zo uit. Bij slangen werkt dat niet zo. Een slang herkent je niet, als-ie zijn voer maar krijgt."

Ook de suikereekhoorns verdienen een aparte vermelding, vindt Franssen. „Als ik een dier zou mogen meenemen, zou het een suikereekhoorn zijn. Die vind ik grappig. Ze hebben vlieghuid tussen hun pootjes. Ik heb de suikereekhoorns ook min of meer tam gemaakt." Deze middag houden de nachtdiertjes zich schuil achter een stuk boomstam. Het licht in hun glazen bak is gedimd.

ontmoeting op zaterdag

Het Vivarium op Schrieversheide is in mei 1991 geopend. „Het is een uitgegroeide hobby van Toine Moers en Jo Dassen," zegt Franssen. „Ze hadden thuis een hele collectie dieren, van slangen tot toekans." Frans Moers, de broer van de in oktober overleden biologiedocent Toine Moers, noemt het Vivarium de verwezenlijking van een droom. „Toine heeft altijd een vivarium willen oprichten. Als hobby, maar ook met educatieve doeleinden."

De vivariumstichting heeft het daar nooit bij willen laten. Frans Moers: „Het plan was alle dieren te laten zien die in een tropisch regenwoud zitten. Dat is een bedreigd gebied en daarom een actueel thema. Daarvoor hadden we het bestaande pand willen uitbreiden en de binnenplaats overkappen."

Zo ver is het nooit gekomen, waardoor de expositie het nooit verder heeft geschopt dan een onduidelijke plaats ergens tussen een dierenwinkel en dierentuin in. „Maar in de Gouden Gids stonden we onder dierentuin," zegt Eline Franssen.

Aan het loket meldt zich een dame met enkele kinderen. „Twee grote en drie kleintjes. En een zakje voer," zegt ze. Franssen scheurt de kaartjes van een rol en schuift een bruin zakje over de balie. „Dat is voer voor de kinderboerderij."

Franssen komt van de middelbare tuinbouwschool. Ze is dierenliefhebber, maar had geen ervaring met dieren. Nu voert ze slangen en vogelspinnen. „Een slang krijgt eens in de twee weken een rat. Ik vond het aanvankelijk zielig voor de rat. Ik pak ook wel eens slang vast, als hij ziek is of zijn hok moet worden schoongemaakt. Maar niet met plezier. De slang vindt het zelf ook niet prettig. Spinnen zijn de enige dieren die ik niet vastpak." De Chileense vogelspin en de Mexicaanse roodpoot ogen met hun harige poten inderdaad niet als de grootste mensenvrienden.

„De dieren gaan straks naar een dierenhandel in Heerlen. Die zal ze verkopen," zegt Moers. Hij zegt verbitterd te zijn over dit eind. „We hebben van het streekgewest te horen gekregen: 'jullie moeten vertrekken'. We hebben nog naar een andere lokatie gezocht, in het Schutterspark, in Maastricht en Aken, maar dat heeft niets opgeleverd."

Moers zegt dat de stichting vijftig mille heeft geïnvesteerd in het Vivarium, los van de nodige uren mankracht. „We hadden het streekgewest er toch gevraagd om te vertrekken, we krijgen niet meer dan 25.000 gulden. Daar zijn we niet echt gelukkig mee. Het is jammer voor de vele bezoekers, het had ook een sociale functie voor vrijwilligers en CAD'ers die hier werden ingezet."

„Drie jaar geleden zijn we met veel bombarie binnengehaald, het streekgewest heeft ons telkens worsten voorgehouden en nu moeten we weg. Ach, Heerlen is een stad waar toch alleen maar beton telt," besluit Moers cynisch.

Bekeuring van 530 gulden voor Duitse hardrijder

HEERLEN – Een 31-jarige Duitser moest dondermiddag een boete betalen van 530 gulden omdat hij met een snelheid van 153 kilometer per uur over de Antwerpseweg reed. Op die autoweg geldt een maximumsnelheid van 100 kilometer. De man weigerde aanvankelijk te betalen, maar veranderde van gedachten toen de politie zijn Mercedes in beslag wilde nemen.

Brandweer rukt uit voor rokende barbecue

HEERLEN – Een hevig rokende barbeque was de aanleiding van een brandmelding, afgelopen donderdagavond. Omwonenden van een flat in de Emmastraat dachten dat brand was uitgebroken, omdat vanaf een balkon hevige rookontwikkeling was te zien. De politie werd gealarmeerd, omdat gevreesd werd voor de levens van de mensen die in de flat aanwezig waren. Toen in de betreffende flat niet werd gereageerd op bellen en kloppen, forceerde de politie de voordeur. In de flat werden feestende mensen aangetroffen. Ze hadden niets gemerkt van de commotie, omdat de bel defect was.

Duitser koopt nep-sigaretten

HEERLEN – Een Duitser (32) is donderdagmiddag voor ruim 5000 DM opgelicht. Hij werd benaderd door iemand die hem een grote partij sigaretten wilde verkopen. De Duitser sprak met de verkoper af op een bepaalde lokatie in Heerlen, waar de transactie zou plaatsvinden. Bij de overhandiging van de partij rookwaar, liet de verkoper de Duitser een slof sigaretten van een bekend merk zien. Hierop betaalde de man en vertrok met zijn aankoop. De overige 'sloffen' bleken met papieren omwikkelde houtblokken te zijn.

Man rijdt weg na botsing

LANDGRAAF – Een Landgravenaar (52) is donderdagmiddag doorgereden, nadat hij met zijn auto de wagen van een 25-jarige Heerlense had geramd. Het ongeluk gebeurde op de Bartokring in Landgraaf, terwijl de man wegreed uit een parkeerhaven. Hij stapte wel uit om de schade in ogenschouw te nemen, maar reed vervolgens weg zonder zijn identiteit prijs te geven. Een getuige had echter alles gezien en het auto-kenteken genoteerd. De politie kon daardoor de man achterhalen. Zijn auto, die in een straat achter zijn woning werd aangetroffen, is technisch onderzocht. De schade aan de auto van de Heerlense bleek inderdaad door zijn wagen veroorzaakt.

[J]ohan Lauvenberg.

[K]oninklijk zilver [v]oor Lauvenberg

[SIM]PELVELD – Burgemeester [...] Cammaert van Simpelveld [heeft] gisteravond aan Johan Lau[venb]erg de eremedaille in zilver [verb]onden aan de Orde van Oranje [Nassa]u uitgereikt.

[Lauv]enberg is vijftig jaar lid van SV [Sim]pelveld. De voetbalclub viert [dit] weekeinde haar 75-jarig be[staan]sfeest. Vele jaren is de gedeco[reerde] al bestuurslid. Hij is ook elf[tallei]der van het tweede en derde [gewe]est. Daarnaast zorgde hij [voor] het technisch gedeelte van de [acco]mmodatie, de materialen. De [afgel]open jaren is hij belast met het [aanvr]agen en begeleiden van de [scheid]srechters. Naast voetballen, [is] Lauvenberg sinds januari 1961 [lid van] mannenkoor David in zijn ge[meente].

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
KANTOREN

'Dit is een frontale aanval op het Openbaar Ministerie'

DOOR CEES VAN DER LAAN

DEN HAAG – Het imago van de onkreukbare procureur-generaal en misdaadbestrijder Gonsalves ligt aan gruzelementen na de VPRO-uitzending van gisteren. Dertig jaar geleden werd hij van alle blaam gezuiverd, nadat hij van ernstige strafbare feiten als doodslag en poging tot doodslag was beschuldigd. Dat de VPRO de zaak opnieuw heeft opgerakeld, wordt binnen Justitie beschouwd als een 'complot' (aldus een hoge ambtenaar) tegen de belangrijkste bestrijder van de georganiseerde misdaad.

„Dit is een frontale aanval op het Openbaar Ministerie (OM) en op de positie van procureur-generaal Gonsalves," reageert een hooggeplaatste medewerker van het OM, die niet bij name genoemd wil worden. Of Gonsalves als procureur-generaal (pg) en uit diende hoofde portefeuillehouder georganiseerde misdaad, nog te handhaven valt, is een vraag die niemand in de politiek, op het ministerie van Justitie of bij het OM durft te beantwoorden.

De radio-uitzending van het VPRO-programma Argos van gistermorgen bracht vooralsnog geen feiten aan het licht die nog niet bekend waren. Geruchten over de vermeende misdaden van Gonsalves gingen al begin jaren zestig toen Gonsalves werd benoemd tot officier van justitie bij het parket van de rechtbank in Roermond. Door woordvoerders van de rechtbank werd toen op vragen van journalisten meegedeeld dat Gonsalves in noodweer had gehandeld toen hij in het donker was aangevallen door een onbekende man.

Gonsalves, geboren in Heerlen waar zijn vader huisarts was, werd vanwege zijn uitermate grote vasthoudendheid in de loop van de zestiger jaren overgeplaatst naar het parket in Maastricht. Daar kreeg hij de leiding van een speciaal team dat zich bezighield met de opsporing van een bende zeer handige brandkastkrakers. deze groep met wijlen Arno Mink, Lei Mooten, Jan Paul Luc en Billy Peters in de gelederen zette de politie jarenlang voor gek door de meest brutale kraken. Gonsalves formeerde een speciaal volgteam dat dag en nacht in touw was en uiteindelijk een deel van de bende achter slot en grendel bracht. Na zijn successen werd de in criminele kringen veelal als 'bloedhond' betitelde Gonsalves bevorderd en naar Den Bosch gestuurd.

Door de onthullingen op de VPRO-radio is de positie van Gonsalves op z'n minst aan het wankelen gebracht. Kan iemand tegen wie zulke zware beschuldigingen worden ingebracht nog wel leiding geven aan de bestrijding van de georganiseerde criminaliteit in Nederland? Het CDA heeft al verklaard dat een procureur-generaal van volstrekt onbesproken gedrag moet zijn.

Gonsalves vertrok in 1956 op jonge leeftijd – hij was toen 24 – naar het toenmalige Nederlands Nieuw-Guinea. Als controleur eerste klas moest hij rond 1960 in de Baliemvallei orde en rust brengen onder de rivaliserende papoea-stammen (Hani's). Daarbij ging de 'man met de baard', zoals de Hani's hem omschreven, nogal ruig te werk. Papoea's werden persoonlijk door hem met de knoet bewerkt, hutten gingen in vlammen op en er vielen doden. Een ondergeschikte van Gonsalves, E. Markhorst, verklaarde later er getuige van te zijn geweest dat de controleur een Hani doodschoot. „Hij loste een schot met zijn junglekarabijn en trof een Hani in zijn achterhoofd."

Gonsalves' opvolger in de Baliemvallei, C.J. Schneiders, hoorde later dat de controleur een lokale hoofdman had doodgeschoten die een speer naar hem wierp. Schneiders ten: „Ondergetekende heeft tijdens zijn thans drie maanden durende verblijf veel verhalen gehoord over op de vlucht neergeschoten krijgers, gericht vuur op groepen vluchtenden bij nadering van patrouilles van de controleur, mishandeling met de wapenstok door agenten en door de controleur zelf." Schneider omschreef Gonsalves en zijn agenten als 'schiet-graag'.

Volgens de toenmalige procureur-generaal van Nieuw-Guinea, mr. G. von Meijenfeldt, heeft Gonsalves



● De in opspraak geraakte procureur-generaal Gonzalves

zich schuldig gemaakt aan strafbare feiten. Hij schrijft in een door het VPRO-radio-programma opgespoorde, geheime brief, dat Gonsalves schuldig is aan diverse 'zeer ernstige strafbare feiten, enige gevallen van doodslag, enige van poging tot doodslag, zeer vele gevallen van mishandeling, opzettelijke brandstichting en vernieling van goederen'. In één geval, de lokale hoofdman, meent de toemalige pg dat er sprake zou kunnen zijn van moord.

Von Meijenfeldt ... de zaak ... klacht in. ... Naar mijn mening gaat bij deze feiten een beroep op overmacht, noodweer of noodweerexces, wettelijk voorschrift dan wel

ambtelijk bevel, niet op. Hier is de verdenking wel van zulk een ernstige aard, dat indien men enige twijfel zou willen in het geding brengen toch alleen een rechter hierover een beslissing zou mogen nemen."

Volgens berichten uit de kranten van december 1960 zou Von Meyenfeldt de daden van Gonsalves later enigszins hebben gerechtvaardigd door te wijzen op diens jeugdige leeftijd, onervarenheid, de buitengewoon gevaarlijke situatie en het gebrek aan mankracht om orde te handhaven.

In Nederland kreeg de affaire in het begin van de jaren '60 veel publiciteit. Tot in de Tweede Kamer werden de daden van Gonsalves besproken en de kwestie werd tot de bodem uitgezocht. Harde bewijzen werden niet gevonden. Er volgende geen strafzaak, laat staan een veroordeling. De aanklacht van Von Meyenfeldt tegen Gonsalves werd in 1962 ingetrokken. De pg stapte naar aanleiding van deze affaire teleurgesteld op.

De toenmalige staatssecretaris van Binnenlandse Zaken, Th. H. Bot, die de Tweede Kamer over de zaak informeerde, heeft mogelijk Von Meijenfeldt onder druk gezet af te zien van strafvervolging. De pg klaagde over tegenwerking bij het onderzoek. Kranten uit die tijd schrijven dat Nederland een dergelijke affaire niet kon gebruiken, omdat de discussie over de dekolonisatie van Nieuw-Guinea in volle gang was.

Gonsalves werd als bestuursambtenaar op 28-jarige leeftijd geridderd vanwege zijn grote verdiensten in Nieuw-Guinea. Hij was daarmee volgens de kranten in die tijd de jongste ridder van Nederland. In 1962 werd hij benoemd tot officier van justitie in Nederland. Daarover werd het advies gevraagd van de procureur-generaal bij de Hoge Raad, mr. G.E. Langemeijer. Deze was van oordeel dat de feiten geen beletsel waren voor de benoeming. Bij volgende promoties van Gonsalves binnen het OM-bestuursapparaat hebben opeenvolgende ministers nimmer reden gezien voor een ander oordeel.

Op het ministerie van Justitie wordt dan ook gesproken van een vooropgezet plan om Gonsalves zwart te maken. Het is de tweede keer binnen enkele weken dat hij in moeilijkheden wordt gebracht. Begin juni lekte uit dat Gonsalves zich een groot aantal coördinerende taken toe wilde eigenen, zoals het toezicht op alle Nederlandse IRT's (interregionale recherche-teams) en alle regionale criminele inlichtingendiensten. Deze voorstellen hebben bij de andere procureurs-generaal kwaad bloed gezet. Staatssecretaris Kosto floot hem publiekelijk terug.

Op de vraag of iemand belang had kunnen hebben bij het uitlekken, zei Gonsalves een week later: „Daar kunt u zelf uw conclusies uit trekken." Bij Justitie zegt een hooggeplaatste ambtenaar dat er mogelijk een verband bestaat tussen het uitlekken van de brief, begin juni en de huidige affaire.

Het Openbaar Ministerie kan deze rel er net niet bij hebben. Eerder al kwamen de Amsterdamse hoofdofficier Vrakking en procureur-generaal Van Randwijck ernstig beschadigd uit de affaire rond de opheffing van het interregionaal Rechercheteam Amsterdam/Noord-Holland. Een week geleden veegde de commissie-Donner de vloer aan met ... werd op de vele vormfouten en de gebrekkige organisatie. Het Sociaal Cultureel Planbureau hekelde deze week de lage produktiviteit van het Openbaar Ministerie.

'Eén regeling vo[or] banenpools en werkplaatsen'

Van onze verslaggever



● F. Houben

DEN HAAG – De huidige regelingen voor banenpools en de sociale werkvoorziening dienen te worden beëindigd. In plaats daarvan moet één wettelijke regeling komen voor alle werklozen die wegens een lichamelijke, verstandelijke, psychische of sociale handicap weinig kans hebben op een reguliere baan. Tegelijkertijd dienen de bestaande bedrijven voor sociale werkvoorziening (SW-bedrijven) te worden verzelfstandigd.

Dit staat in het advies van de commissie-Houben 'In werk voorzien; contouren voor een versterking en verbreding van de werkvoorziening'. Het advies is dinsdagmiddag aan staatssecretaris Wallage van Sociale Zaken en Werkgelegenheid aangeboden.

De commissie signaleert dat de huidige regeling voor sociale werkvoorziening niet goed functioneert. Er is geen duidelijke taakafbakening tussen Rijk en gemeenten. Dit leidt tot geharrewar over de vraag wie voor de hoge kosten (4,7 miljard gulden in 1992) moet opdraaien. Bovendien blijken verschillende regelingen voor gesubsidieerde arbeid elkaar steeds meer te overlappen. Bij de SW-bedrijven werkt niet uitsluitend de oorspronkelijke doelgroep van lichamelijk, verstandelijk en psychisch gehandicapten, maar er komen ook veel langdurig werklozen terecht. Omgekeerd kunnen veel langdurig werklozen, voor wie nu regelingen als banenpools zijn getroffen, aangemerkt worden als „sociaal gehandicapten".

Volgens de commissie moet er één nieuwe wettelijke regeling komen die voorziet in werk voor alle werklozen die „wegens in hun persoon gelegen factoren een grote afstand hebben tot de arbeidsmarkt". Daarbij dienen de verantwoordelijkheden van het Rijk, de gemeenten en de werkaanbieders helder te worden afgebakend. Het Rijk bepaalt de toelatingscriteria en sluit met de gemeenten contracten af over het totaal aantal arbeidsplaatsen en de financiering daarvan. Een onafhankelijke commissie bepaalt of iemand voor een werkvoorzieningsplaats in aanmerking komt. Voorts krijgt de gemeente de regie bij het zoeken naar geschikte arbeidsplaatsen. Daarbij hoeft de gemeente zich niet langer te wenden tot de huidige (gemeentelijke) SW-bedrij[ven] ... staat hun vrij contracten a[f te slui]ten met alle organisaties e[n ...] ven die werkplaatsen aanb[ieden] ... deze contracten kunnen ... voorwaarden opgenomen ... voor de eventuele doors[troming] ... naar de reguliere arbeidsm[arkt].

Deze taakverdeling heeft t[ot] ... dat de huidige SW-bedrijv[en] ... werknemers) moeten wor[den] verzelfstandigd. Zij zullen voor een plaats moeten verover[en op de] markt van de werkvoorzieni[ng].

Bij de beloningsverhoudin[gen] ... de commissie met drie crit[eria] ... ning houden: het niveau ... functie, de geleverde presta[tie] ... prikkel om een nieuwe baa[n] ... vaarden. Daarbij dient het ... in elk geval boven het mi[nimum] ... loon uit te komen.

In zijn reactie sprak Wall[age] ... waardering uit voor het fei[t dat de] commissie „het aan de slag ... van mensen met een h[andicap] ... breed heeft aangepakt". H[ij] ... de echter een aantal hete ha[ngijzers] ... waarmee het volgende ka[binet] ... kening moest houden. Het ... nen van een nieuwe doelgr[oep] ... werklozen met een serieuz[e] ... cap) klinkt logisch. 'Toch' ... moeilijk worden een d[uidelijke] ... grens te trekken tussen ... beeld sociaal gehandicap[ten en] ... langdurig werklozen. D[aarnaast] ... wees hij op het probleem v[an de] ... lariëring. De voorkeur van ... missie voor een bovenm[inimaal] ... beloningsniveau zou het h[...] ... (doorgeleiding naar de ... markt) kunnen doorkruise[n] ... arbeidsmarkt wordt de bo[...] ... mers door het minimuml[oon] ... vormd.

Directeur Theofaan neemt afscheid

'Zorg op maat met grote speelkaarten'

Van onze verslaggeefster

GRAVE/SITTARD – Het afscheidsfeest was eigenlijk gepland op 25 juni, zijn verjaardag. „Maar dan speelt Nederland tegen België, dus hebben we het verplaatst," zegt dr. Herman Gresnigt (60) lachend. Dinsdag 22 juni neemt hij na zeventien jaar afscheid als directeur van het instituut voor visueel gehandicapten Theofaan.

Voor de komst van Gresnigt werd het instituut voor blinde en slechtziende kinderen in Grave gedurende 118 jaar geleid door de fraters van Tilburg. De klinisch psycho-loog was de eerste directeur die geen geestelijke was. Onder zijn leiding is het instituut van een internaat voor visueel gehandicapte jongens veranderd in een organisatie met een cursuscentrum in Grave en vier regiocentra in Sittard, Breda, Eindhoven en Nijmegen.

Het internaat bestaat nog wel, maar heeft aanzienlijk minder pupillen dan aan het einde van de jaren zeventig. „Toen ik hier kwam hadden we 360 leerlingen, nu zijn dat er zestig. Voor sommige kinderen is opvang buitenshuis nog steeds beter, maar meestal is het prettiger wanneer de kinderen thuis wonen."

Het internaat van de fraters is omgebouwd tot een modern zorginstituut. „Zorg op maat bieden wij tegenwoordig." Dat betekent persoonlijke begeleiding van zo'n 350 kinderen in Zuid-Nederland, voorlichting aan onderwijzers, cursussen voor verzorgers. „Onze mensen leren bijvoorbeeld een basisschoolonderwijzer hoe hij of zij een kind braille kan leren. Ouders wordt geleerd hoe zij met hun visueel gehandicapte kind het beste om kunnen gaan."

Theofaan richt zich de laatste jaren ook meer op slechtziende bejaarden. Met de actie 'Oog voor ouderen', rijden medewerkers van Theofaan langs bejaardentehuizen om voorlichting en informatie te geven over hulpmiddelen zoals gesproken boeken en tijdschriften. „Soms zijn de problemen op te lossen met een speciale lamp, of een hulpmiddel bij het koken. Maar we hebben bijvoorbeeld ook grote speelkaarten. Simpele oplossingen, die wel betekenen dat mensen hun wekelijkse avondje kaarten, belangrijk sociaal contact, niet hoeven te missen. "

Ministerraad gelooft nog altijd in kansen van premier

'Als Lubbers zich terugtrekt wordt het oorlog met Duitsers'

DOOR PAUL KOOPMAN

DEN HAAG – Tien minuten over half vier weet iedereen het zeker: Lubbers trekt zich terug uit de race om het voorzitterschap van de Europese Commissie. De laatste journalisten die buiten adem op het Binnenhof arriveren kunnen nog net met eigen ogen gadeslaan hoe de blauwe BMW van de minister-president even inhoudt bij een kluwe persmensen voor het Torentje, maar onverwacht plankgas doorsprint naar een verderop gelegen ingang van het ministerie van Algemene Zaken. Daar staat niemand en zo kan de premier, net terug van een ontmoeting in Rome met zijn Italiaanse collega Berlusconi, ongehinderd aan de vergadering van de ministerraad beginnen.

„Hij heeft zijn laatste kaart verspeeld. Bij Berlusconi is hij eerder vandaag al via de achteringang vertrokken," weet een journalist van RTL-4 te melden.

Het was ook iets te toevallig. Vrijdagmiddag twee uur, vrij kort na de ontmoeting met Berlusconi, maakte de Rijksvoorlichtingsdienst bekend dat vice-premier Wim Kok en minister Pieter Kooijmans een persconferentie zouden geven. Onderwerp: de Europese top op Korfoe, eind deze maand. De Belgische premier Dehaene had de dag tevoren laten weten dat hij officieel kandidaat is voor de opvolging van Delors. Er was geen briljant denkwerk voor nodig om tot de volgende conclusie te komen: Berlusconi was het als Kohl en Mitterrand op de hand van Dehaene en om zichzelf een smadelijke nederlaag te besparen had Lubbers besloten de eer aan zichzelf te houden.

„Nu wordt het oorlog met de Duitsers, want Kohl is toch uiteindelijk in de man die Lubbers de nek heeft omgedraaid," klinkt het in de perszaal van de Rijksvoorlichtingsdienst waar inmiddels ook correspondenten van buitenlandse media zijn komen aansnellen. Een journalist van een landelijk ochtendblad heeft zijn redactie al gemeld dat een paginagroot verhaal over de kansen van Lubbers moet worden ingetrokken. Een ander grapt: „Kooijmans kondigt straks aan dat we troepen naar de grens met België sturen. Nu Dehaene Lubbers' baantje inpikt gaan we de enclave Baarle-Nassau ontzetten."

Groot is dan ook de verbazing als enkele minuten later het duo Kok/Kooijmans onder het hete licht van vele televisiecamera's eigenlijk niets bijzonders heeft te melden. Kok: „In de ministerraad is gesproken over de opvolging van Delors. Wij hebben besloten vast te houden aan de kandidatuur van Lubbers om de bekende redenen: hij is een kandidaat van zwaar kaliber en komt uit een land dat als enige van de zes oprichters van de gemeenschap nog nooit het voorzitterschap heeft bekleed. Het zou goed zijn voor Europa als hij het wordt."

Het is niet aardig voor Lubbers rond wie volgens het kabinet een sort 'Oranjegevoel' zou moeten ontstaan - maar die mededeling wordt in de perszaal toch opgevat als een anticlimax. Waarom meld voor het hele mediacircus opgetrommeld voor het aanhoren van een boodschap die reeds lang bekend is?

De persconferentie, zoveel wordt wel duidelijk, is vooral bedoeld om over de hoofden van het Nederlandse volk aan de Europese regeringsleiders een duidelijk signaal te geven: Lubbers knokt door. Ook de Europese christendemocraten, verenigd in de Evangelische Volkspartij (EVP),



● Ruud Lubbers maakt tempo in een poging de wachtende pers te omzeilen Foto: ANP

Die indruk zou vrij gemakkelijk kunnen ontstaan aangezien Dehaene op het oog veel betere kaarten heeft. Hij weet zich publiekelijk gesteund door de Europese hoofdrolspelers Kohl en Mitterrand, terwijl Lubbers al-

mans gisteren graag even c... geren. Uit beider 'consulta[ties'] zou zijn gebleken dat Lub[bers] nog steeds heel goede papi[eren] heeft.

Nederland houdt er reke[ning] mee dat de eerste stemming ... de op Korfoe tot een patst... zal leiden. Lubbers' hoop li[gt] de tweede ronde. Dan zo[u] naast de Britse premier ... (die als eerste keus z'n eigen ... didaat Leon Brittan heeft) ... Kohl en Mitterrand voor ... bers kiezen en kan het kost... kocht zijn, filosoferen Ko[k en] Kooijmans. De vice-pre[mier:] „Als ook, de tweede en ... keus op tafel komt en de m[ening] van alle kandidaten open... sproken worden, schatten ... kans van Lubbers heel goed ...

Voor de Europese collega's ... het kabinetsduo nog wel ... paar andere boodschappen ... dens de top op Korfoe m[oet] gewoon knopen worden doo[rge]hakt, er dient geen 'pakket... koop' plaats te vinden (Lu[bbers] wil niet met een troostprijs ... huis) en 'last-but-not-least' moet het niet zo bont willen ... ken een veto over Lubbers ... dat Frankrijk uit te spreken.

En daar schuilde het add... onder het gras. In een interv[iew] met de GPD-bladen, was ... ook deze krant behoort, ... Lubbers vorige week nog de ... gelijkheid 'opengelaten' dat ... derland een onoverwaardb... over de kandidatuur voor De... ne zou uitspreken. Op dit pu[nt] de premier door de minister... gisteren teruggefloten.

Daarmee is Lubbers het ... wapen dat hij had om de be... ming van Dehaene te verhi[nderen] ren, uit handen geslagen ... nam de persconferentie te... een voorzichtig voorschot ... een mogelijk debacle. K... mans wilde het zelfs hardop ... gen: „Als de meerderheid van ... Europese Raad voor Deh[aene] kiest, is hij ook voor Neder[land] aanvaardbaar." De Oranje-... porters zijn gewaarschuwd.

achtergrond

moeten niet denken dat de premier omwille van de lieve vrede zijn partijgenoot Dehaene bebeefd laat voorgaan.

In de open competitie is het van het grootste belang dat Lubbers niet al bij voorbaat als gedoodverfde verliezer de strijd ingaat.

leen een adhesiebetuiging van de Spanjaard Gonzalez op zak heeft. Met een beetje pech krijgen de overige Europese leiders daardoor al snel het idee dat Dehaene, en niet Lubbers, favoriet is.

Dat beeld wilden Kok en Kooij-

Limburgs Dagblad sport



Klinsmann scoort enige treffer tegen Bolivia in Soldier Field

Duitsers winnen eerste slag

CHICAGO – In Soldier Field, stadion van Chicago, heeft wereldkampioen Duitsland zijn eerste slag in de poging tot prolongatie gewonnen. In de zinderende hitte zorgde het doelpunt van Klinsmann tegen Bolivia voor een primeur. Voor het eerst sinds twintig jaar won de titelhouder, nadat in 1974 de gewoonte was geïntroduceerd de beste van de wereld het volgende bal te laten openen.

Soms doen voetballers hele rare dingen. Neem de Boliviaanse doelman Carlos Trucco. Na een uur liep hij als een wildeman uit na een lange pass van Matthäus. Maar hij kon, omdat hij uitgleed, niet ingrijpen. Hässler legde de bal met de borst voor de voet van Klinsmann, die zijn 21e doelpunt als international maakte.

Vier jaar geleden holde de Colombiaanse keeper Higuita ver zijn hok uit in de achtste finale tegen Kameroen. Hij struikelde over de bal en liet Milla scoren. Zou het toeval zijn, dat de bijnaam van zowel Trucco als Higuita El Loco luidt? De Gek.

Eigenlijk nog tragischer was het lot van Marco Antonio Etcheverry, de steraanvaller van Bolivia. Ruim een half jaar speelde hij geen enkele wedstrijd, na een knie-operatie. Hij zou alleen spelen als het noodzakelijk was. Minder dan twaalf minuten voor tijd viel hij in, om een gelijkspel af te dwingen. Minder dan drie minuten later gaf de Mexicaanse scheidsrechter Brizio hem de rode kaart, na een totaal onschuldig voorvalletje met Matthäus.

Brizio maakte toch al een vrij overspannen indruk, door met gele kaarten te zwaaien. Vooraf zijn de scheidsrechters volgepompt met opdrachten, om 'schoon' voetbal te krijgen. Ontluisterd verdween de 23-jarige Etcheverry naarde kant. Ook zijn bijnaam is toepasselijk: El Diablo, de Duivel.

Duitsland - Bolivia 1-0 (0-0). 60. Klinsmann 1-0. Scheidsrechter: Arturo Brizio Carter (Mex). Toeschouwers: 66.942 (uitverkocht). Rode kaart: 83. Etcheverry (Bol). Gele kaart: Kohler, Möller (Dui), Borga, Soria en Baldiveiro (Bol).
Duitsland: Illgner; Effenberg, Matthäus, Kohler, Berthold, Brehme; Hässler (83. Strunz), Möller, Sammer; Klinsmann en Riedle (61. Basler).
Bolivia: Trucco; Rimba, Quinteros, Sandy; Cristaldo, Soria, E. Sanchez, Melgar, Borja; Baldivieso (66. Moreno) en Ramallo (80. Etcheverry).

Soms speelde Bolivia de wereldkampioen van de speciaal voor het WK aangelegde grasmat, die in de rust een sproeibeurt kreeg. Met korte tikjes, soepel. Hakje hier, passje daar, imponeerden ze bij vlagen. Alsof ze nog een balletje trapten in de Tahuichi-academie in Santa Cruz.

Het verhaal van de school is een hoofdstuk in een jongensboek: een man met de naam Aguilera wil zijn zoontjes leren voetballen. Hij maait het gras in zijn tuintje, huurt een Braziliaanse coach en laat de jongens onderwijzen. In de loop der jaren ontwikkelt de school zich tot een zoete inval voor straatjongens, voor wie voetbal misschien wel toekomst biedt.

Veel van de huidige internationals zijn afkomstig uit de academie, die bijna in aanmerking kwam voor de Nobelprijs voor de Vrede. Qua omstandigheden waanden de Bolivianen zich thuis. In Santa Cruz zijn die vrijwel gelijk aan die van Soldier Field: heet en vochtig. Snel spel was vrijwel onmogelijk, maar het gebodene was beter dan normaliter in openingswedstrijden.

Voeg bij de Boliviaanse techniek de invloed van coach Azgarkorta, afkomstig uit Baskenland. Toen hij, vrij onbekend, werd aangesteld bedreigden sommigen hem met de dood. Sinds de kwalificatie is hij een held. Een man die spelers vertrouwen geeft met uitspraken als: „Ook de Duitsers zijn maar met zijn elven."

Het duidelijke verschil tussen de landen bestond eigenlijk alleen vooraf. Duitsland: drie keer wereldkampioen, tal van andere prestaties. Meer dan vijf miljoen bondsleden. Van de ploeg die vier jaar geleden in Italië de wereldbeker won in de finale tegen Argentinië, stonden nog liefst zeven man in de basis: Illgner, Matthäus, Berthold, Kohler, Brehme, Hässler en Klinsmann. Dan Bolivia: bijna 20.000 actieven. In een ver verleden twee keer uitgenodigd op het WK. Drie wedstrijden, nul punten, doelcijfers van 0-16.

De Duitsers, met Riedle en Klinsmann in de spits, waren alleen in de beginfase aanmerkelijk beter. Beste kans was voor Riedle, die inkopte nadat Möller met een fraaie rush de achterlijn had gehaald en perfect voorzette. Na de gelukkige voorsprong speelde de Duitsers de wedstrijd uit, geroutineerd als ze zijn.



● *Stefan Effenberg voorkomt dat de Boliviaan Luis Cristaldo in balbezit kan komen.* Foto: AFP

wk cijfers

GROEP A
Vandaag:

USA - Zwitserland	17.30 uur
Colombia - Roemenië	*01.30 uur

GROEP B
Morgen:

Kameroen-Zweden	*01.30 uur

GROEP C

Duitsland - Bolivia	1-0
Spanje - Zuid-Korea	

Duitsland	1	1	0	0	3	1-0
Bolivia	1	0	0	1	0	0-1
Spanje	0	0	0	0	0	0-0
Zuid-Korea	0	0	0	0	0	0-0

GROEP E
Vandaag:

Italië - Ierland	22.00 uur

Morgen:

Noorwegen - Mexico	22.00 uur

GROEP F
Morgen:

België - Marokko	18.30 uur

* In de daaropvolgende nacht.

Rijkaard traint



● *Ruim twee dagen voor Oranje's eerste wedstrijd op het wereldkampioenschap heeft Frank Rijkaard, die hier wat vaseline op zijn voorhoofd krijgt gesmeerd om te voorkomen dat er transpiratievocht in zijn ogen komt, de training hervat. De international had sinds het oefenduel met Canada, vorige week zondag in Toronto, slechts loopoefeningen afgewerkt. Hij is herstellende van een spierverrekking in het dijbeen. Rijkaard trainde op de accommodatie van de University of South Florida anderhalf uur mee in de hitte van ongeveer 30 graden. Ook De Wolf (kuitbeen) was weer van de partij. Slechts Van Gobbel is nog niet inzetbaar. De verdediger van Feyenoord heeft vocht in de knie. Het ziet er in elk geval naar uit dat Rijkaard, een van de belangrijkste spelers in het elftal van Advocaat, maandag meespeelt in Washington tegen Saudi-Arabië. Zekerheid is er echter nog niet.* Foto: ANP

Luc Nilis: 'Samenwerking met Weber is perfect'

België vreest hitte meer dan Marokko

DOOR ALBERT GEESING



DAYTONA BEACH – Josip Weber was dit seizoen bij Cercle Brugge goed voor 31 doelpunten, Luc Nilis schopte er bij Anderlecht 25 in. In elk land zou zo'n aanval het pronkstuk van de ploeg zijn, maar Pol van Himst moet nog wennen aan dat idee. „Weber is een geschenk, zo'n spits hebben wij jarenlang niet gehad. Onze problemen zijn daardoor grotendeels opgelost."

Maar om het roer nu meteen radicaal om te gooien, dat gaat de Belgische bondscoach toch net iets te ver. Zelfs morgenavond tegen Marokko.

Net als zijn voorgangers leunt Pol van Himst het liefst op de verdediging en hanteert hij de counter als messcherp wapen. Zo spelen vrijwel alle Belgische clubs, zo laat de 51-jarige Brusselaar ook de Rode Duivels spelen. Met vier in plaats van vijf verdedigers. Maar met een sterk bezet middenveld. Op zekerheid, zonder al te veel risico's. „Ik heb heel veel vertrouwen in het aanvallende compartiment van de ploeg, maar het mag niet ten koste gaan van de organisatie," waarschuwt Van Himst.

De Belgen weten niet anders. Zij hielden er acht jaar geleden in Mexico de vierde plaats aan over en willen dit keer verder komen dan bij Italia'90, toen de ploeg in de verlenging van de achtste finales struikelde over Engeland. Luc Nilis was er toen niet bij. De nieuwste PSV-aanwinst moest op het laatste moment zijn plaats afstaan aan De Sart.

Weber

Met de naturalisatie van de Kroaat Weber, die voor het gemak maar meteen een Belgische voornaam (Joske) kreeg, is de rol van Nilis een andere geworden. Hij is er dik tevreden mee en vindt van zichzelf dat hij nooit zo goed heeft gespeeld in het Belgisch elftal. „Het verloopt perfect. Ik speel in andere positie dan in het verleden. Toen moest ik als diepe spits opereren. Er was geen andere keus. Er is wel gezocht naar zo iemand, maar ze kwamen meestal weer bij mij uit. Nu hebben we Weber. Onze samenwerking is perfect. Ik speel zoals bij Anderlecht achter John Bosman. Ik kan mooi vanuit zijn schaduw spelen. We hebben bij het Belgisch elftal lang gezocht naar de juiste opstelling. Voor mij gevoel is die er nu."

Als Nederlandse voetballers zich goed voelen, zitten ze lekker in hun vel, Belgen voelen zich gewoon goed of slecht. Nilis weet er alles van. In 23 interlands scoorde de prijsschutter van Anderlecht nul keer. Het Belgische voetbalvolk schreeuwde luidkeels om Weber. „Dat mijn naam werd gescandeerd om hem te treffen vond ik jammer. Dat verdiende hij niet." Nilis haakte teleurgesteld af en keerde onlangs terug met twee doelpunten: tegen Zambia en Hongarije.

„Ik ben best wel gefrustreerd over de periode dat het niet goed met me ging," zegt de 27-jarige aanvaller nu. „Ik heb bepaalde kwaliteiten, maar als die niet voor 100 procent benut worden, mag men niet van mij verlangen dat ik uitblink." Verlost van alle transferperikelen en content met het driejarige contract dat hij bij PSV heeft getekend, concentreert hij zich op een goed WK.

Hij heeft er alle vertrouwen in. „Ik kan goed met de warmte omgaan. Ik kan de hitte goed verteren en heb tot nu toe geen enkele negatieve reactie gehad. Ik ben in een werkelijk uitstekende conditie."

Dat geldt niet voor alle Belgen. Boffin en Grün kregen op de training een zonneslag, Staelens en Van der Elst weten zich amper raad in de hitte van Florida. Een probleem apart vormt Philippe Albert. De verdediger van Anderlecht voelt zich doodongelukkig sinds een transfer naar Parma of Fiorentina afketste. Hij reageerde zijn frustraties af op anderen. Pal voor het vertrek naar Orlando trapte hij een Hongaar het ziekenhuis in en kreeg hij vervolgens de complete Belgische pers over zich heen.

Van Marokko hebben Pol van Himst en de spelers niet zo'n hoge pet op. „Het enige dat wij kunnen vrezen is de warmte," zegt de bondscoach, „niet zozeer Marokko. Als we die wedstrijd winnen, zijn we zo goed als zeker van kwalificatie. Dan kunnen we met een gerust gevoel tegen Nederland spelen."

kort amerikaans

$ – In Orlando doen de laatste dagen tal van geruchten de ronde. De meest vreemde: In het trainingskamp van Oranje circuleert sinds midden deze week het verhaal dat in Lake Nona een krokodil met een gebroken jukbeen is gesignaleerd. De bijna honderd alligators in het meer laten zich sindsdien niet meer zien. Naar verluidt beraden ze zich over een massale aanval. Jan Wouters mijdt angstvallig de oevers van de plas. Volgens welingelichte bronnen schijnt hij er meer van af te weten. Daarom stuurt hij het golfkarretje met een wijde boog om het water heen.

$ – De voetbalkoorts heeft ook Albanië besmet. In Tirana, de hoofdstad van het armste land van Europa, is een gigantisch televisiescherm geplaatst waarop de voetballiefhebbers geen minuut van het WK hoeven te missen. Tijdens vorige WK's, toen het communistische bewind het land met strakke hand leidde, konden de mensen de wedstrijden alleen volgen door bij de enkele Albanier met een televisietoestel naar binnen te kijken. De huidige regering roept de bevolking op massaal naar het WK te kijken. „We willen alle jongeren en andere voetbalgekken in dit land tevreden stellen," zei Skender Muca, woordvoerder van het stadsbestuur.

$ – In Brazilië leeft iedereen hartstochtelijk mee met de voetballende landgenoten in de Verenigde Staten. De beurzen in Rio de Janeiro en Sao Paolo sluiten de komende vier weken drie uur vroeger dan gebruikelijk. Ook de leden van het Congres werken op de dagen dat Brazilië voetbalt, drie uur minder. De burgemeester van Rio de Janeiro heeft zijn personeel in het vooruitzicht gesteld dat ze een uur eerder naar huis mogen als Brazilië speelt.

$ – De spelers van de Verenigde Staten en Zwitserland, die vandaag voor het eerst in de geschiedenis een WK-wedstrijd indoor zullen afwerken, zijn laaiend enthousiast over de kwaliteit van de grasmat in het Silverdome in Detroit. „De mat is super, het lijkt wel een tapijt," zei de Zwitser Christophe Ohrel. „De grasdokters hebben prima werk geleverd," voegde de assistent-trainer van de Amerikanen, Timo Liekoski toe.

$ – Nigeria moet het vooralsnog zonder honderden fans doen. De schare supporters kreeg van de Amerikaanse autoriteiten geen visa, omdat de grote vrees bestaat dat de meeste Nigerianen in de Verenigde Staten zullen blijven. Ook Russische en Bulgaarse bezoekers van de WK-wedstrijden kampen met visumproblemen.

Schimmenspel Saudi-Arabië

WASHINGTON – Van openheid heeft Saudi-Arabie nog nooit gehoord. Spelers en technische staf zijn zo gesloten als oesters. De boze buitenwereld wordt geen enkele blik gegund in het trainingskamp van Nederlands eerste tegenstander bij het WK voetbal. Zelfs de oefensessies op het veld van Georgetown University worden achter hermetisch afgesloten hekken afgewerkt.

Dat verstoppertje spelen heeft Saudi-Arabie, voor het eerst actief op een WK, al in conflict gebracht met de FIFA. De huisregels van de wereld voetbalbond schrijven voor dat met enige regelmaat persconferenties moeten worden gegeven voor de nationale en internationale publiciteitsmedia.

Saudi-Arabie trekt zich vooralsnog weinig aan van de kritiek van de FIFA. Spelers en trainers blijven volstrekt onbereikbaar. Alleen de teammanager brengt zo nu en dan een woord uit. Op zinvolle uitspraken valt de man echter niet te betrappen. Het is zelfs twijfelachtig of hij wel weet dat een bal rond is.

Marechaussee helpt fans

WASHINGTON – Nederlandse supporters worden bij aankomst op Dulles Airport in Washington opgevangen door de marechaussee. Vanuit Nederland zijn vier marechaussees naar de Verenigde Staten overgevlogen om de Oranje-aanhang te assisteren bij het vervullen van douane-formaliteiten.

„Dat viertal zorgt voor de eerste opvang," zegt een woordvoerder van de Nederlandse ambassade in Washington. „Dat gebeurt uiteraard in nauw overleg met de Amerikaanse autoriteiten. Het leek ons wel nuttig om de supporters voordat ze door de douane gaan, te helpen bij het invullen van alle papieren en ze nog even in hun eigen taal de laatste raadgevingen mee te geven."

sportprijsvragen

Lucky 10 van vrijdag 17 juni: 10-15-22-27-28-29-35-41-42-43-46-51-52-55-57-58-62-68-69-77.

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

HOGESCHOOL KATHOLIEKE LE[illegible]EN

PEDAGOGIEK SITTARD

HOGERE KADEROPLEIDING IN DEELTIJD

KIES VOOR JE TOEKOMST.
EEN VOLWAARDIGE STUDIE PEDAGOGIEK IN TWEE STAPPEN: 2e GRAAD EN HOGERE KADEROPLEIDING PEDAGOGIEK.
Vrijstellingen mogelijk voor relevante studie elders.

WOENSDAG 22 JUNI, 19.00-21.00 UUR INFORMATIEBIJEENKOMST

ERKENDE HOOGWAARDIGE AVONDOPLEIDINGEN voor functies op middenkader- en hogerkader-niveau op het gebied van onderwijsondersteuning, jeugdhulpverlening, gehandicaptenzorg en geestelijke gezondheidszorg.
PEDAGOGISCHE DIFFERENTIATIES: onderwijskunde, orthopedagogiek, sociale pedagogiek.
De voorlichtingsbijeenkomst wordt gehouden op de HKLS, ingang Kerkepad 2 (achter de Michielskerk op de Markt) te Sittard, tel 046-599555.
Wenst u informatie vooraf? Stuur de ingevulde bon naar HKLS, Antwoordnummer 1040, 6130 VB Sittard (een postzegel is niet nodig).

Naam: ....
Adres: ....
Postcode/woonplaats: ....
Tel.: ....

Aanvragen informatie deeltijd Pedagogiek

TOERISME

In september beginnen weer onze avondcursussen in Heerlen.

SEPR 1 vakbekwaamheid

SEPR 2 handelskennis

Gespecialiseerd op het gebied van toerisme
Studiegids op aanvraag

STIVABO academie voor toerisme
Molenberglaan 71
6416 EL Heerlen
☎ 045-714258

TECHNISCH College HEERLEN

Aanmelding post-mbo/cbo-cursussen:

Cursus	Cursus-duur	Aantal lessen per wee[k]
Kaderopleiding middelbaar management	1 jaar	6
Bedrijfskundig assistent (VOA-I)	1 jaar	6
Meet- en regeltechniek voor de procesindustrie	2 jaar	6
Milieutechniek voor de procesindustrie en overheid	1 jaar	3
Basiscursus elektrotechniek	1 jaar	3
Tekenen met Autocad	20 weken	3
Kwaliteitskunde	12 weken	3
Gastechnisch/watertechnisch installateur	1 jaar	3
Industriële automatisering	1 jaar	3
Brood en banket	5 weken	3
Marsepein	4 weken	3

- Voorlichtingsavond: 29 augustus a.s. om 19.00 uur.
- Aanmelding vóór 1 september a.s.
- Aanvang cursussen: 12 september a.s.

Naast post-mbo/cbo-cursussen worden ook cursussen „op maat" voor bedrijven en instellingen verzo[rgd].

Gids en aanmeldingsformulier zijn op school verkrijgbaar of worden op verzoek toegezonden.

STICHTING DIENSTVERLENING TECHNISCH COLLEGE HEERLEN
Schimmelpenninckstraat 1, 6415 GH Heerlen,
telefoon 045-720440, telefax 045-727525.

VROUWEN KUNNEN GEEN CARRIÈRE MAKEN!

"Kom nou, dat bepaal je toch zeker zelf. Investeer een jaar in een goede praktijkgerichte opleiding bij Schoevers en je kunt direct aan de slag. Kies uit een management-, secretariële, marketing-, PR- of toeristische opleiding. Voor de zéér ambitieuze studenten is Schoevers' International business assistant, een opleiding in het buitenland, dé beste start. Natuurlijk kiezen ook veel jongens voor Schoevers; zo volgt bijvoorbeeld Bart Veldkamp bij ons een marketingopleiding. Schoevers heeft docenten die afkomstig zijn uit de praktijk, heeft een stage van drie weken als onderdeel van de studie en kan, omdat ze een dochteronderneming is van de Content-organisatie, jou het best op weg helpen om je droomcarrière zo snel mogelijk te realiseren.

Kom naar onze **open dag op zaterdag 25 juni tussen 10.00 en 14.00 uur** of bel voor een persoonlijk studie-advies (040) 44 28 32."

sylvia tóth
directievoorzitter Content Beheer



Eindhoven: Markt 17

Een geslaagde baan begint bij Schoevers

walram college sittard — instituut voor open beroepsonderwijs

Walram College Sittard

óók voor volwassenen-onderwijs !

Studeren voor een sociaal ber[oep]

mbo-Inrichtings[werk]
vanaf 1-8-1994 deeltijd Sociaal Pedagogi[sch]

Voor wie is de opleiding bestemd?
Voor degenen die werkzaam zijn in de [illegible] en dagverblijven.

Duur: 3 jaar, één lesdag per week
Cursusgeld: ƒ 336,- per jaar.

Toelatingsvoorwaarden:
- minimum leeftijd 18 jaar;
- mavo - diploma of lbo - diploma;
- 19 uur practisch werkzaam zijn.

Inlichtingen en aanmelding voor het cursusjaar '94 - '95:
Walram College Sittard, MBO-IW
Postbus 5280, 6130 PG Sittard
Telefonische informatie 046 - 598 683 mevrouw A. Lilsen, en 598 681 de heer G. Hovens

Professioneel leiding geven in de kinderopvang

directie kinderopvang

Deze éénjarige post-mbo opleiding is bestemd voor in functie zijnde hoofdleid(st)ers op middle-management niveau, en kindercentra-leid(st)ers die voor minimaal 8 uur zijn vrijgesteld om leidinggevende taken uit te voeren.

Toelatingsvoorwaarden:
- afgeronde mbo- of mdgo-opleiding op (pedagogisch gebied;
- 900 uren werkervaring in de sector van de kinderopvang;
- tenminste 23 jaar zijn.

Kosten:
ƒ 2000,- De opleiding is een zogenaamde MBO+ opleiding en wordt erkend in de CAO.
Start [illegible] 1994.

[illegible]
[illegible] College Sittard, [illegible] drs. A. Pieternans
[illegible]
[illegible] 046 - 598 [illegible] of 598 683.

Het Walram College Sittard heeft nog plaatsingsmogelijkheden voor de dagopleidingen. Vraag naar de brochure en aanmeldingsformulier telefoon 046 - 598 686

BEDRIJFSHOGESCHOOL KATHOLIEKE LEE[RGANG]EN
VOORHEEN LIMBURGSE SPD-OPLEIDINGEN BROUWERS

[illegible] CERT[illegible]
[illegible] MARKETING MANAGEMENT
AVOND-[illegible]
[ACCO]UNTANCY, [BEDR]IJFSECO[NOMIE] [illegible]
[illegible] SPD, NIMA A/B
[MAN]AGEMENT,
[illegible]T ASSISTENT

De cursussen Basiskennis boekhouden, PD Boekhouden, MBA, SPD-1 en NIMA-A worden gegeven **MET EXAMENGARANTIE!**
Voor meer informatie en een gratis prospectus kunt u bellen met onze medewerkers 077-520440 of 013-394333 (tijdens de kantooruren) of schrijven naar Antwoordnummer 909, 5000 VB Tilburg of u bezoekt een van de:

STUDIEVOORLICHTINGSDAGEN:
Maastricht: Sigma College, Adelbert v. Scharnlaan 210, dinsdag 28 juni 1994: 18.00-20.00 uur.
Sittard: Hogeschool Katholieke Leergangen PABO, Beukboomweg 24, donderdag 23 juni 1994: 18.00-20.00 uur.
Heerlen: Bernardinuscollege, Akerstraat 95, maandag 27 juni 1994: 18.00-20.00 uur.

DE AANBIEDER ONDERWIJSINSTELLING

[illegible]

RDP [illegible] Vakantie Rubriek [illegible]

Advertenti[e] combin[atie] [illegible] Dagbladen Tel.: 072.196[illegible]

NASCHOLING LERAREN BASIS- EN SPECIAAL ONDERWIJS

O E C

Het Onderwijs Expertise Centrum Zuid-Limburg is een samenwerkingsverband van:
- de Pabo's en de Onderwijsbegeleidingsdiensten Heerlen en Maastricht;
- de Vereniging Samenwerking Groep Twee Scholen Speciaal Onderwijs;
- het Seminarium voor Orthopedagogiek.

Het OEC Zuid-Limburg biedt voor het schooljaar 1994-1995 maar liefst 75 cursussen aan voor het basis- en het speciaal onderwijs.

Een kleine greep uit het cursusaanbod:

OPFRISCURSUS HERINTREDENDE LEERKRACHTEN BASISONDERWIJS
SPECIALISATIE-OPLEIDING DYSLEXIE
SPECIALISATIE-OPLEIDING NATUUR- EN MILIEU-EDUCATIE
TECHNIEK IN HET BASISONDERWIJS
WERKEN MET KUNST
PESTEN, EEN VORM VAN MACHTSMISBRUIK

Ook is het mogelijk om cursussen "op maat" aan te vragen.

Interesse?
Bel een van de twee informatiepunten. U ontvangt dan per ommegaande de nascholingsbrochure.

OEC Zuid-Limburg
informatiepunten nascholing
Regio Heerlen, St. Annalaan 2, 6417 CR Heerlen. Telefoon 045-734802. Fax 045-742760.
Regio Maastricht, Brusselseweg 150, 6217 HB Maastricht. Telefoon 043-466660. Fax 043-466619.



Oranje vierde in landenprijs ● Engeland klopt Ierland na barrage

Hendrix verspeelt WK-plaats

DOOR FRANS DREISSEN



AKEN – Hij was pissig, ontroostbaar en baalde als een stekker. Emile Hendrix wilde zich gisteren tijdens de landenprijs van het CHIO in Aken nadrukkelijk met Anadolu Arabian in de WK-kijker springen. Maar in plaats van schitteren, schutterde hij. De springruiter uit Baarlo kreeg tweemaal acht strafpunten aan zijn ruiterbroek en verpeelde daarmee een eventuele plaats in de WK-for-atie voor Den Haag. „Het kan verkeren. C'est la vie," sprak endrix berustend, na een enerverende strijd waarin Groot-rittannië middels een barrage met de Ieren de hoofdprijs akte en Nederland achter Duitsland als vierde eindigde.

endrix maakte gisteren deel uit n wat bondscoach Hans Horn en probeersel-equipe' noemde. orn bood Van der Schans, Romp n Hendrix de mogelijkheid om ch twee maanden voor de WK nog ns nadrukkelijk te manifesteren. et kwartet werd gecompleteerd et Jos Lansink, die door zijn on-naakbare optreden van de laatste aanden al zeker was van WK-deel-ame. Romp en Van der Schans repen de kans met beide handen an. Het tweetal gooide de eerste anche exact hetzelfde balkje af erste hindernis van de drie-rong), maar bleef in de tweede organg foutloos.

endrix was duidelijk geklopt. rabian toucheerde in de eerste nloop slechts twee obstakels en at waren meteen acht strafpun-en," foeterde Hendrix. Vorig jaar kende hij in de landenprijs nog oor twee feilloze rondjes. Ditmaal laagde de nummer twee van het cente NK over domme pech en ebrek aan geluk. Zijn WK-kansen ijn verkeken. „Maar dat is sport. et zit allemaal zo dicht bij elkaar."

et is een dans op het slappe koord. én klein foutje kan fataal zijn. Dat oest zelfs de onaantastbaar geach-e Jos Lansink ervaren. Met Boll-orm's Easy Jumper maakte hij een nschattingsfoutje, waardoor de engst met beide hoeven in de sloot elandde. „Je wilde het te mooi oen. Het ging te langzaam," brom-e bondscoach Hans Horn.

enuwen

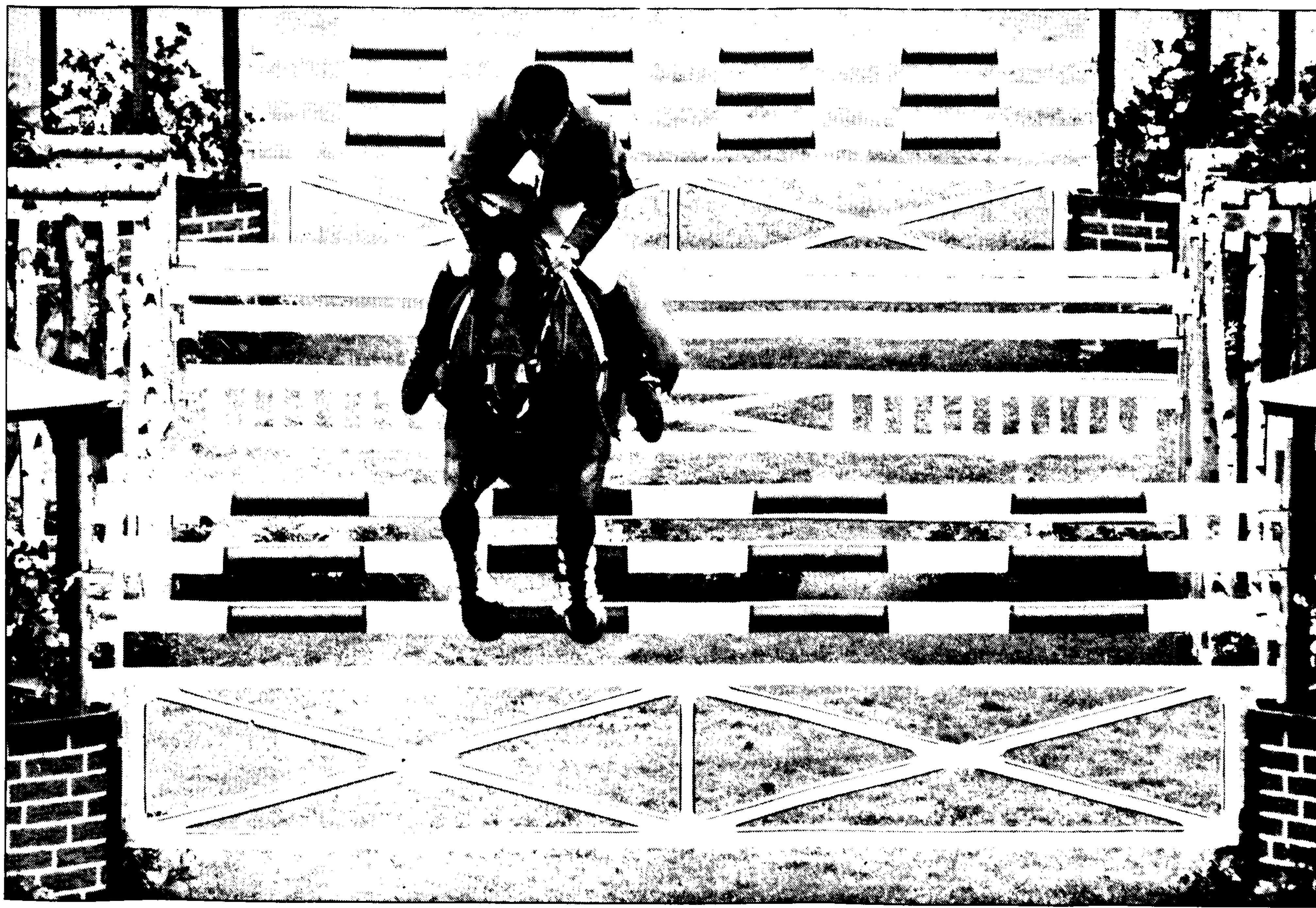
root-Brittannië demonstreerde in ken zijn klasse. Met Michael en ohn Whitaker, John Popely en elly Brown presteerde de formatie olgens verwachting. Na een supe-ieure eerste ronde met drie foutlo-e ritten, wist het kwartet in de weede manche de zenuwen niet nder controle te houden. Michael hitaker, net als de Duitser Ludger Beerbaum goed voor twee feilloze ritten, hield als enige het hoofd koel. Het gevolg was dat de in de tweede omloop ontketende Ieren (Charles, Chesney en Macken met nul strafpunten) alsnog een barrage uit het vuur wisten te slepen. In de allesbeslissende epiloog werden ze uiteindelijk in een tweekamp door de Britten op tijd geklopt.

De Nederlandse ruiters stonden erbij en keken ernaar. Lansink was nog enigszins zuur over zijn misser, maar gaat met vertrouwen de Grote Prijs van zondag tegemoet. „Een nieuwe ronde, nieuwe kansen." Over de WK-kansen met de ruiterequipe hulde hij zich in stilzwijgen. „Het veld ligt dicht bij elkaar. Engeland, Ierland, Frankrijk, Zwitserland, Duitsland en Nederland doen nauwelijks voor elkaar onder. Dat belooft dus nog spannend te worden."

Van Japan zal Oranje in elk geval weinig concurrentie te duchten hebben. De Japanners lieten gisteren een zeer povere indruk achter. De equipe scoorde 42 strafpunten en daar waren de ruim 34 minpuntjes van de amazone Yuka Watanabe nog niet eens in verwerkt. De Japanse maakte het gisteren wel heel erg bont. Ze liet een ravage van neergehaakte obstakels achter. Tot overmaat van ramp kwam ze op de laatste hindernis ten val. Watanabe kwam uiteindelijk met de schrik vrij en hield slechts enkele blauwe plekken aan haar avontuur over.

Programma vandaag, belangrijkse wedstrijden: 8.00 uur vierspan marathoncompetitie; 9.00 uur dressuurproef en aansluitend landenprijs dressuur; 14.00 uur springen om de Pulsar Internacional-prijs. Morgen: 9.00 uur vierspan hindernisrace; 10.30 uur Grote Dressuurprijs van Aken; 14.30 uur springen om de Grote Prijs van Aken.

Zie verder pagina 24
● Kampioen zonder kapsones



● *Wout-Jan van der Schans, in actie met Burg's Samantha, is na Aken weer een stapje dichter bij de WK gekomen.*

Foto: DRIES LINSSEN

Weer Amerikaan naar BS Weert

WEERT – Landskampioen basketbal bij de mannen BS Weert heeft in Art Menefee een tweede Amerikaan gecontracteerd. In de Verenigde Staten speelde de 23-jarige Menefee, die 1,97 m lang is, voor de Montana State University. Eerder werd Sonique Nixon ingelijfd bij de selectie. Beide spelers arriveren begin augustus in Weert.

Oudjes doen het best

KNOXVILLE – De veteranen hebben in de eerste ronde van het golftoernooi om de US Open in Knoxville de toon aangegeven. In een drukkende hitte bleken de 44-jarige Tom Watson en de tien jaar oudere Jack Nicklaus heel wat beter op dreef dan de veelal aanzienlijk jongere concurrentie in het veld van 159 deelnemers. Watson was de enige die een scorekaart met 68 slagen inleverde. Nicklaus had één slag meer nodig, net als zijn 49-jarige landgenoot Hale Irwin, de Nieuwzeelander Frank Nobilo en de Zuidafrikaan Ernie Els.

Maastricht stoot raak

AMERSFOORT – De biljarters van het District Maastricht en Omstreken legden tijdens de nationale kampioenschappen voor teams in Amersfoort beslag op vier van de acht beschikbare titels. In het libre waren er eerste prijzen voor de equipes van La Berceuse Caberg, De Keizer Amby en Concordia Heer. In het driebanden-klein ging Nazareth Borgharen strijken met de hoogst eer.

Afdeling Limburg bereikt mijlpaal

NIEUWSTADT – De afdeling Limburg KNVB begroet volgende week het tachtigduizendste lid. Dat gebeurt met enig vlagvertoon op vrijdag 24 juni van 18.30 tot 20.30 uur in het nationaal sportcentrum te Sittard.

Renovatie Monza kost 3 miljoen

MONZA – Het circuit van Monza dient drastisch te worden gerenoveerd. De verbeteringen betreffen een nieuwe asfaltlaag over een lengte van 1,6 kilometer, verbreding van de uitvalswegen rond het circuit, vernieuwing van de vangrails en bredere uitloopzones. De kosten van deze ingrijpende operatie bedragen ruim drie miljoen gulden.

Overwinning basketballers

TAMPERE – Het Nederlands mannenbasketbalteam heeft de tweede testwedstrijd tegen Finland in winst weten om te zetten. Daarvoor was in Tampere wel een verlenging nodig. Oranje zegevierde met 97-96, nadat de reguliere speeltijd met hulp van de bevooroordeelde scheidsrechters op 83-83 was afgesloten. Nederland leidde bij rust met 47-42. Dolf Duyvelshoff was uitblinker met 29 punten. Paul Vrind (15), Rob de Bruin (12) en Okke te Velde (11) haalden eveneens de dubbele cijfers.

Van Poppel en Veenstra winnaars ● Tweede plaats Maassen

Nederlands dagje in Midi Libre

MONTPELLIER – Het heeft lang geduurd dit seizoen, maar de 17e juni was eindelijk een Nederlands dagje in het professionele wielerpeloton. De vierde etappe van de Midi Libre, in tweeën geknipt, leverde dubbel succes op voor de sprinters Jean Paul van Poppel en Wiebren Veenstra. Van Poppel was 's morgens zijn Nederlandse medevluchters, het kon niet op, Frans Maassen en Maarten den Bakker te vlug af in de eindsprint. Later op de dag liet de in Spaanse dienst rijdende specialist zich op de laatste paar honderd meter verrassen door Veenstra en Frédéric Moncassin.

In de algemene rangschikking veranderde weinig. De Slowaak Jan Svorada kan de eindzege zaterdag bijna niet meer ontgaan. Hij heeft een voorsprong van 3.18 op de Rus Pavel Tonkov.

Goede vorm

In de Ronde van Zwitserland bevestigde Pascal Richard zijn goede vorm. De drager van de gele trui leidde de dans in de vierde etappe, die over over enkele flinke bergen voerde, waaronder de Flüela van de eerste categorie. De Zwitserse kampioen reed bij de beklimming daarvan weg bij de concurrentie.

Alleen de Italiaan Simone Borgheresi, een teamgenoot van Gianluca Pierobon, kon aanklampen. Toni Rominger had toen de aansluiting al verloren door materiaalpech. Door zijn etappezege vergrootte Richard, hoewel Borgheresi geen meter kopwerk wilde doen, de voorsprong in de algemene rangschikking op de Pierobon tot 43 seconden. Van de Nederlanders hield alleen Gerrit de Vries de schade beperkt. Hij finishte als negentiende op 1.53 van de winnaar. Theunisse kwam op 6.45 binnen, de andere nog veel later. Nico Verhoeven gaf op.

Dekker

In de open Ronde van Zweden raakte Erik Dekker zijn eerste plaats in het klassement kwijt. De renner uit de ploeg van Jan Raas moest in de derde etappe de Italiaan Giuseppe Calcaterra en de Zweed Michel Lafis voor laten gaan. Dekker heeft een achterstand van vier tellen op Lafis.

De 35ste verjaardag van Adri van der Poel leverde in de derde etappe van de Bicicleta Vasca niet meer op dan de welgemeende felicitaties van de organisatoren en medecoureurs en een forse taart. In sportief opzicht telde de Nederlander vrijdag niet mee. Hij werd slechts 100ste op 17.51 van winnaar Evgenji Berzin.

De Russische winnaar van de Giro vestigde ook de Spaanse liefhebber op zijn kwaliteiten. Hij maakte deel uit van een kopgroepje van acht man, dat op de tweede van de drie beklimmingen tot stand kwam, en won in de eindsprint zelfs van de Italiaanse alleskunners Della Santa, Sciandri en Podenzana. Gianni Bugno reed ook voorin mee. Jans Koerts hield het vrijdag voor gezien.



● *Jean-Paul van Poppel, eerste plaats in Midi Libre.*

Foto: ANP

Schalken in kwartfinale

SPIJKENISSE – In het toernooi van Spijkenisse heeft Sjeng Schalken de kwartfinale bereikt. In de twee partijen die de nationale kampioen speelde, heeft hij in iedere set een game aan zijn tegenstander gelaten.

Eerst won hij met 6-1, 6-1 de bij de stand 3-1 op donderdag afgebroken partij tegen Raymond Schot. Met dezelfde cijfers won hij vervolgens ook van Mark Vorsteveld. De tweede Limburger, Bas Horsmans, speelde zijn partij tegen Andy Schaefer niet uit. Bij de stand 7-5, 1-0 in het voordeel van Schaefer gaf hij de partij op.

Hans Peter van Oirschot is in de tweede ronde van het toernooi in Amersfoort uitgeschakeld. Hij verloor met 6-3, 6-1 van Martijn Bok. In het toernooi in Velden zijn drie van de vier halve finalisten bekend. Coen Verberkt won met 6-0, 6-1 van Jurgen Arts. Hungerberg won zijn kwartfinale met 6-1, 6-3 van Raymond Glas. Roy de Bakker is door zijn winst tegen Achim Przybilla zeker van de halve finale.

Maandag start in Grubbenvorst het Asperges B-toernooi. Het BSO-De Burght-toernooi in Maastricht is van de kalender voor het Open Limburgse zomercircuit afgevoerd.

sport in cijfers

GOLF

akmont. US Open, stand na de eerste ron-e: 1. Watson 68 slagen, 2. Nicklaus, Els, obilo en Irwin 69, 6. Ozaki, Strange, Ver-lank en Triplett 70.

SCHAKEN

ew York. Kandidatentweekampen PCA. evende ronde: Romanisjin-Anand 0-1 indstand: 2-5), Tiviakov-Adams 1-0 (stand: 1/2-3 1/2), Short-Gulko 1/2-1/2 (stand: 3 /2-3 1/2).

NOOKER

rlen. Limburgs kampioenschap: 1. Ma- (Matchpoint), 2. Cremers (SNC Maas-ht), 3. Zoltan (Centerpocket), 4. Star-s (Bongerd).

AARDESPORT

n. CHIO. Springen Landenwedstrijd, 2 manches en barrage: 1. Groot-Brittan-8 strafpunten, 2. Ierland 8, 3. Duitsland 4. Nederland (Lansink/Bollvorm's Easy mper 0-4, Romp/Burg's Samantha 4-0, an der Schans/Leroy Brown 4,75/0, Hen-rix/Anadolu Arabian 8-8) 12,75, 5. Frank-ijk 21,50, 6. Zwitserland 40,25, na 1 man-e: 7. België 22,25, 8. Spanje 26,25, 9. razilië 29, 10. Australië 33,25, 11. Denemar-en 36,75, 12. Japan 42.

Internationaal springconcours, tabel A, 1,45 meter: 1. Bost/Souviens Toi III Equus 0-56,57, 2. Gripshoever/Gambe 0-59,55, 3. Michaels/Quick Star 0-60,96, 4. Gundel/ Argot 0-61,97, 5. Bologni/Mayday 0-62,18, 6. Honrubia/Gustl P 0-63,39, 27. Jenny Zoer/ Everglade 8.

Dressuur, Grand Prix: 1. Rothenberger/ Dondolo 1605 punten, 2. Kroth/Golfstrom 1600, 3. Kemmer/Golo 1579, 4. Balkenhol/ Ehrengold 1577, 5. Michael Klimke/Chan 1576, 6. Merveldt-Steffens/Bossanova 1564.

DAMMEN

Heerenveen. Westeuropees zonetoernooi, achtste ronde: Merins-Bubbi 1-1, Clerc-Cissé 2-0, Lahl-Delmotte 0-2, Kristek-Michiels 0-2. Machado was vrij. Stand na acht ronden: 1. Clerc 13 (uit 7), 2. Cissé en Merins 10, 4. Delmotte 9, 5. Michiels 8, 6. Bubbi 7, 7. Machado 5, 8. Kristek 2, 9. Lahl 0.

TENNIS

Halle. Mannen, 1,5 miljoen gulden. Kwartfinales: Stich-Leconte 6-3 7-6, Kafelnikov-Courier 6-1 6-4, Larsson-Goellner 6-4 7-6, Masur-Hlasek 7-6 6-3.

Eastbourne. Vrouwen, 800.000 gulden. Halve finales: Harvey-Wild-Zvereva 6-4 7-5, McGrath-Basuki 6-0 7-5.

Manchester. Mannen, 650.000 gulden. Halve finales: Ferreira-Stoltenberg 6-4 6-4, Rafter-Novacek 6-7 7-6 7-6.

WIELRENNEN

Aken. Aachen Cup '94. Eindklassement junioren na vijf wedstrijden: 1. Wasserman, 2. Bosten, 3. Wahlen, 5. Habets, 8. Cuppens, 11. Willems, 12. Janssen, 14. Luyten. Eindklassement nieuwelingen: 1. Ganser, 2. Müller, 3. Nellissen, 12. Hachmang. Dames junioren: 1. Moonen.

Ronde van Zwitserland. Vierde etappe Rapperswil-Scuol: 1. Richard 176,5 km in 4.32.02 (38,929 km/uur), 2. Borgheresi, 3. Kappes 0.32, 4. Pierobon, 5. Pillon, 6. Poelnikov, 7. Armstrong, 8. Gianetti, 9. Imboden, 10. Puttini; Nederlanders: 19. De Vries 1.53, 43. Theunisse 6.45, 62. Van Aert 10.13, 65. Bouwmans, 67. Van Steen 13.21, 90. Knaven 16.28, 93. Hoffman, 97. Rooks, 112. Van Orsouw 19.56, 113. Akkermans, 124. Cornelisse, 141. en laatste Cembali 31.41. Opgegeven: o.a. Verhoeven. Algemeen klassement: 1. Richard 13.08.41, 2. Pierobon 0.43, 3. Kappes 0.53, 4. Poelnikov 0.56, 5. Armstrong 0.58, 6. Imboden 0.59, 7. Yates 1.06, 8. Puttini 1.16, 9. Gianetti 1.17, 10. Pillon 11.18, 16. De Vries 2.25, 45. Theunisse 7.35, 57. Van Aert 10.50, 58. Bouwmans 10.52, 65. Van Steen 14.14, 78. Rooks 17.07, 82. Hoffman 17.15, 100. Van Orsouw 20.53, 113. Knaven 24.13, 132. Akkermans 46.02, 138. Cornelisse 59.25.

Midi Libre. Vierde etappe, eerste gedeelte in Vigan: 1. Van Poppel 95,5 km in 2.15.28, 2. Maassen, 3. Den Bakker, 4. Laurent 0.04, 5. Jalabert 0.52. Tweede gedeelte in Montpellier: 1. Veenstra 92 km in 2.14.12, 2. Moncassin, 3. Van Poppel, 4. Kelly, 5. Capelle, 6. Schurer, 7. Francois Simon, 8. Tsjmil (Mol), 9. Zamana, 10. Jalabert, 59. Breukink. Algemeen klassement: 1. Svorada (Slw) 15.47.22, 2. Tonkov 3.18, 3. Conti 3.27, 4. Desbiens 6.02, 5. Jonker 6.35, 6. Simon, 7. Rous 6.42, 8. Nielsen, 9. Arroyo 6.46, 10. Voskamp, 50. Breukink 18.12.

Bicicleta Vasca. Derde etappe Villadona-St. Jean de Luz: 1. Berzin 200 km in 5.02.44, 2. Della Santa, 3. Sciandri, 4. Podenzana, 5. Rebellin, 6. Bugno, 7. Leblanc, 8. Totschnig 0.05. 9. Olano 2.11, 10. Guerrini, 100. Van der Poel 17.51, 115. en laatste Talen . Opgegeven: Koerts. Algemeen klassement: 1. Leblanc 14.48.10, 2. Rebellin, 3. Totschnig 0.05, 4. Bugno 0.35, 5. Sciandri, 6. Podenzana, 7. Della Santa, 8. Berzin, 9. Olano 2.46, 10. Santos Hernandez, 97. Talen 28.30, 9. Van der Poel.

Ronde van Zweden. Derde etappe Skövde-Husqvarna: 1. Calcaterra 149,8 km in 3.37.43, 2. Lafis 0.05, 3. Dekker 0.10, 4. Pizkis 0.16, 5. Kvalsvoll 0.23. Algemeen klassement: 1. Lafis 11.29.10, 2. Dekker 0.04, 3. Ozers 1.08, 4. Pizkis 1.09, 5. Axelsson 1.11.

Ronde van Beieren. Derde etappe Weiden-Plauen: 1. Dante 135 km in 3.18.17, 2. Matt, 3. Walzer, 4. Koldewitz, 5. Bratkowski. Algemeen klassement: 1. Padrnos 12.24.07, 2. Dzoeba 0.07, 3. Radtke 0.09, 4. Uphal 0.12, 5. Zemke 1.34, 6. Smetanin 1.36.

De Haan. Profkoers: 1. Willems 154 km in 3.42.00, 2. Vanbrabant 0.18, 3. Vanhaecke, 4. Demol, 5. Rashikawa, 15. Hopmans 2.13.

Feyenoord verhuurt Obiku

ROTTERDAM – Mike Obiku maakt het seizoen af bij Helsingborg. De Nigeriaanse spits van Feyenoord is tot november aan de Zweedse club verhuurd.

De Zweedse zomercompetitie ligt stil in verband met de deelneming van de nationale ploeg aan het WK in de Verenigde Staten.

De 25-jarige Obiku staat sinds de zomer van 1992 onder contract bij Feyenoord. De van Cyprus geplukte spits kon in Rotterdam nooit overtuigen en liet afgelopen seizoen herhaaldelijk weten weg te willen. Hij was voor trainer Wim van Hanegem vierde keuze achter Van Loen, Kiprich en Larsson.

Van Hanegem wil hem echter liever niet kwijt. „Hij zou alleen ergens de kans moeten hebben een paar weken achter elkaar te spelen."

sport op tv

VANDAAG

07.00-14.00 BRT 2: WK voetbal ochtendjournaal.
11.03-13.00 Dld 1: WK voetbal samenvattingen Duitsland-Bolivia en Spanje - Zuid-Korea.
11.55-16.10 Dld 2: tennis ATP-toernooi Halle.
12.40-14.20 Ned 1: WK voetbal herhaling Duitsland-Bolivia.
14.20-16.00 Ned 1: WK voetbal herhaling Spanje - Zuid-Korea.
15.00-17.00 Dld 3: sportmagazine.
16.15-17.35 Dld 2: WK voetbal reportages, achtergronden, interviews.
17.15-19.00 BRT 2: WK voetbal VS-Zwitserland rechtstreeks.
17.30-19.30 Ned 3: WK voetbal VS-Zwitserland rechtstreeks.
17.35-19.30 Dld 2: WK voetbal VS-Zwitserland rechtstreeks.
18.45-19.15 RTL Television: Sport.
21.15-21.55 Ned 3: Studio Sport.
21.30-00.00 Dld 2: WK voetbal Italië-Ierland rechtstreeks.
21.45-23.50 BRT 2: WK voetbal Italië-Ierland rechtstreeks.
21.55-00.00 Ned 3: WK voetbal Italië-Ierland rechtstreeks.
23.55-01.00 RTL Television: boksen rechtstreeks verslag duel Torsten May-Andrew Maynard.
01.25-01.35 Dld 2: WK voetbal reportages, achtergronden, interviews.
01.25-03.25 Ned 3: WK voetbal Colombia-Roemenië rechtstreeks.
01.25-03.30 BRT 2: WK voetbal Colombia-Roemenië rechtstreeks.
01.35-03.30 Dld 2: WK voetbal Colombia-Roemenië rechtstreeks.

MORGEN

07.00-09.00 BRT 1: WK voetbal ochtendjournaal.
12.30-14.00 BRT 1: WK voetbal overzicht vorige speeldag.
14.05-18.15 Dld 2: tennis ATP-toernooi Halle, WK voetbal overzicht vorige speeldag, ruitersport CHIO Aken.
17.30-18.10 Dld 1: WK voetbal reportages, interviews.
18.00-18.25 Ned 3: Studio Sport.
18.00-21.00 BRT 2: WK voetbal België-Marokko rechtstreeks.
18.15-20.30 Dld 1: WK voetbal België-Marokko rechtstreeks.
18.25-20.30 Ned 3: WK Voetbal België-Marokko rechtstreeks.
18.50-19.00 Dld 3: Sport im Westen.
19.50-20.20 Ned 2: zeilen Whitbread Round the World Race.
21.15-21.30 Ned 3: Studio Sport.
21.30-21.55 Ned 3: WK Journaal.
21.30-00.00 Dld 1: WK voetbal Noorwegen-Mexico rechtstreeks.
21.45-23.50 BRT 2: WK voetbal Noorwegen-Mexico rechtstreeks.
21.55-00.00 Ned 3: WK voetbal Noorwegen-Mexico rechtstreeks.
22.10-22.15 Dld 2: Sport am Sonntag.
01.20-03.30 Dld 1: WK voetbal Kameroen-Zweden rechtstreeks.
01.25-03.30 BRT 2: WK voetbal: Kameroen-Zweden rechtstreeks.
01.30-03.25 Ned 3: WK voetbal Kameroen-Zweden rechtstreeks.

sport kort

● JUDO – Het door JC Kai in Sho georganiseerde toernooi in de Jo Gerrishal te Roermond is niet vandaag, maar morgen. Begin 09.45 uur.

● WIELRENNEN – De Zuidafrikaan Winpi van der Merwe wil het werelduurrecord (52,713 km) van Graeme Obree aanvallen. De 36-jarige wereldkampioen op de baan is van plan de poging te ondernemen op de wielerbaan van Bordeaux op een fiets, de Lotus Sport 110, waarmee de Brit Chris Boardman in 1992 olympisch kampioen werd.

● AUTOSPEEDWAY – De samenwerkende autospeedwayclubs PNSC Gruitrode en PAC Posterholt houden zondag op het Belgische Gonnecircuit te Gruitrode internationale autospeedwaywedstrijden. Aan de start komen vanaf 12.00 uur de categorieën Standaard, Midgets, Mini-Stocks, Hotrods en Superstock. Tevens zal een groot aantal vrouwen die middag strijden om de Lady-cup.

● AUTOSPEEDWAY – Op het circuit De Peel in Venray vinden zondag internationale speedwaywedstrijden plaats. Op het programma staan onder meer races voor de Saloon-stockcars, de stockcars formule 1 en de 2CV-crossklasse. De wedstrijden in Venray beginnen om 13.00 uur.

● DAMMEN – In de achtste en voorlaatste ronde van het Westeuropese zonetoernooi in Heerenveen heeft Rob Clerc zich verzekerd van deelname aan het WK-toernooi. Hij versloeg de Franse kampioen Cissé en werd daardoor onbereikbaar voor zijn naaste achtervolgers. In de slotronde van vandaag valt de beslissing over de twee spelers die Clerc vergezellen naar het WK, dat in november in Den Haag wordt gehouden.

● WIELRENNEN – De eerste etappe van de Rogtoer werd gewonnen door Duitse renners. In de na dertig kilometer ontstane kopgroep van dertien renners zaten vijf oosterburen, die in de Weerter binnenstad geroutineerd hun meerderheid via Baumgarten uitbuitten. Beste Limburger was Leon Boelhouwers op de vierde plaats.

Waterschap Roer en Overmaas Sittard

EXECUTIE-VERKOOP

Op 21 juni 1994, om 11.00 uur, vindt een openbare verkoop plaats. De verkoop komt voor rekening van H. Karlsson, Selzerbeeklaan 18 te Vaals.

Te koop wordt aangeboden o.a.:

meubilaire zaken, antiquiteiten (w.o. boeken, schilderijen, tekeningen, beeldjes), keukenapparatuur, zilverwerk, een piano, vloerkleden.

De plaats van verkoop is [illegible] Silvesterlandhuis Hoensbroek, De Koumen 44.

De goederen zijn op dinsdag 21 juni 1994 van 10.30 uur tot 11.00 uur te bezichtigen. Alleen contante betaling. Geen opgeld.

De verkoop vindt plaats in opdracht van het Waterschap Roer en Overmaas, Parklaan 10 te Sittard. Telefoon 046-517343.

De belastingdeurwaarder belast met de executie

Oproep [illegible] stelling

[illegible] de arrondissementsrechtbank te Roermond [illegible] 10 juni 1994 [illegible] Maas [illegible] 1972, [illegible] in Haize St. [illegible] Joseph Gerardus Marie [illegible], wonende te 6051 HG Maasbracht, [illegible] te [illegible] Nacken, wonende te 6051 HG Maasbracht, Molenweg [illegible]

UITSLAG TREKKING

GIROLOTERIJ

Prijzen op gironummer	Prijzen op eindcijfer(s)
f 100.000,-	f 1.000,-
2.550.062	5.973
f 75.000,-	f 500,-
1.250.482	9.596
f 50.000,-	f 100,-
678.428	128
f 25.000,-	f 60,-
318.668	425
1.535.214	
4.680.246	
	[illegible]
	76
f 10.000,-	f 20,-
851.394	36
1.644.136	
2.097.428	[illegible]
2.353.188	2
2.603.758	
2.956.414	Extra prijzen op eindcijfers
3.396.222	
3.447.039	
3.863.888	[illegible]
3.914.158	2.841
f 5.000,-	[illegible]
328.483	1.166
510.864	
596.889	[illegible]
620.468	
3.187.851	841
3.226.836	[illegible]
3.753.085	769
4.041.476	
4.839.833	[illegible]
6.026.824	21
f 2.500,-	
135.653	
499.259	
1.394.688	
1.646.475	
1.807.645	
3.355.846	
3.397.284	
3.418.656	
3.458.755	
4.836.221	

Uw eigen rekeningnummer is uw lotnummer. Het inlegeld, een tientje, wordt circa 2 weken voor de bekendmaking automatisch afgeschreven. Op uw rekeningafschrift staat de datum van de TV-bekendmaking. Een gewonnen prijs wordt binnen 1 week automatisch bijgeschreven.

BANKLOTERIJ

Prijzen op bankrekeningnummer	Prijzen op eindcijfer(s)
f 250.000,-	f 1.000,-
52.99.44.782	1.071
f 75.000,-	[illegible]
45.55.58.086	8.878
f 50.000,-	f 100,-
69.53.15.528	[illegible]
f 25.000,-	f 60,-
13.12.66.373	331
f 10.000,-	[illegible]
50.12.38.298	[illegible]
f 5.000,-	f 20,-
13.61.03.588	37
16.88.08.536	
32.83.50.358	[illegible]
36.31.55.775	8
38.23.04.640	
42.12.15.291	Extra prijzen op eindcijfers
49.01.16.728	
59.72.22.987	
84.09.22.892	f 150
98.83.14.053	7.409
f 2.500,-	f 75
10.89.92.993	6/606
17.08.48.767	
30.80.05.598	f 5[illegible]
31.37.30.733	138
31.67.57.748	
39.38.38.819	f 25
42.62.66.129	034
45.40.57.476	
52.06.88.465	f 15
94.10.09.866	81

De loterijen zijn goedgekeurd door de Staatssecretaris van Justitie onder nummer LO 700/088/210.93. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van landelijke, overkoepelende instellingen op het gebied van maatschappelijk werk, volksgezondheid, cultuur en natuurbehoud. Prijzen boven f 1.000,- worden belast met 25% kansspelbelasting.

TV-bekendmakingen

GA MAANDELIJKS MEESPELEN.

Wilt u ook uw geluk beproeven? [illegible]

naam
adres
postcode/plaats
bankrekening
datum

POSTBANK

Stuur de coupon in een ongefrankeerde envelop naar SUFA, Antwoordnummer 2020, 3000 VB [illegible]

GiroLoterij BankLoterij
De makkelijkste loterijen van Nederland

Dennis Bergkamp: 'Ronald en ik begrijpen elkaar'

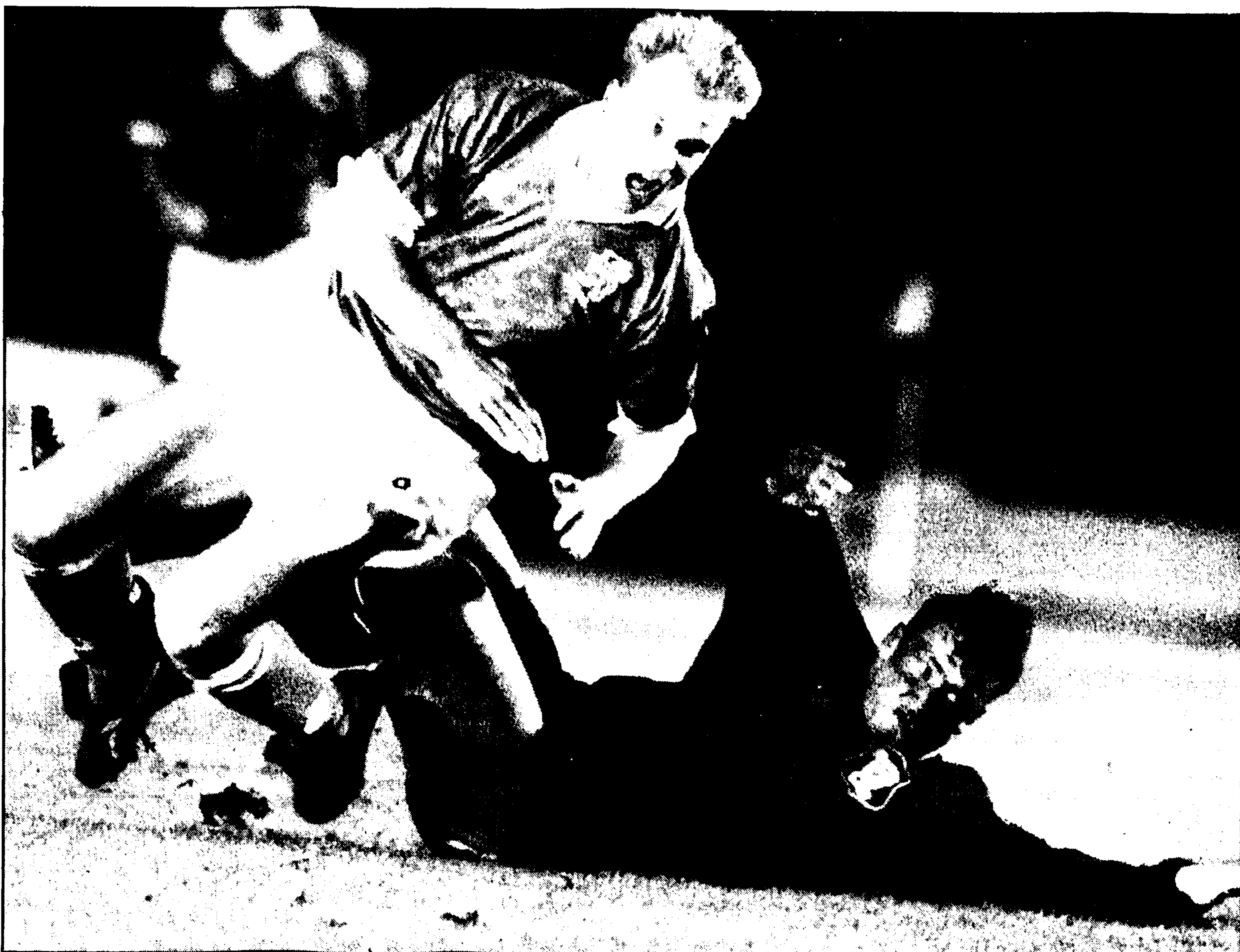
LAKE NONA – Dat hij met Ronald de Boer als diepste spits beter af is dan met Ruud Gullit, zul je uit de mond van Dennis Bergkamp niet optekenen. Hij denkt het misschien wel, maar hij zegt het niet. De bleke Amsterdammer is er de persoon niet naar mensen te kwetsen. Daar is hij veel te beschaafd voor opgevoed. „Met Ruud," zo laat Bergkamp met zachte stem weten, „heb ik nooit op die positie samengespeeld. Ik kan wat dat betreft dus geen vergelijking maken met Ronald de Boer, want die mogelijkheid heb ik eenvoudigweg niet."

Een vergelijking mag dan onmogelijk zijn, het is meer dan een publiek geheim dat de man van Inter Milaan dolgraag een tandem vormt met Ronald de Boer, zijn vroegere maatje bij Ajax. Bergkamp geeft dat zelf ook volmondig toe.

„Mijn manier van spelen en die van Ronald sluiten goed op elkaar aan. Het loopt lekker tussen ons. We begrijpen elkaar, weten van elkaar meestal precies wat de ander doet en waar hij de bal het liefst wil hebben. Ja... ik speel dolgraag met Ronald."

Type

Met Stefan Pettersson als diepste aanspeelpunt was de gracieuze schaduwspits vroeger bij Ajax ook altijd bijzonder in zijn nopjes. De naar Zweden teruggekeerde noeste werker en Ronald de Boer zijn in een aantal opzichten hetzelfde type speler. Dat vindt ook Dennis Bergkamp. „Zowel Ronald als Stefan komen heel graag in de bal. Ze kunnen dus heel goed met hun rug naar de goal toe voetballen, maar er zijn toch ook grote verschillen tussen die twee."
Die liggen volgens Bergkamp in de technische vaardigheid van beiden. Naar zijn oordeel heeft Onze Lieve Heer Ronald de Boer vooral op dat vlak ruimer bedeeld. „Ronald," zo vindt hij, „moet het in de eerste plaats hebben van zijn heel goede techniek. Hij kan de bal daardoor goed afschermen om hem vervolgens op het juiste moment af te leggen op een opkomende speler. Stefan is meer een sleurder, iemand die voorin keihard werkt en voortdurend grote afstanden overbrugt."


● Dennis Bergkamp in actie tijdens de oefenwedstrijd tegen Schotland. Foto: REUTER

Team

Ronald de Boer en Stefan Pettersson mogen qua natuurlijke aanleg dan verschillen, er is nog wel een andere overeenkomst tussen beiden. Geen van tweeën staat te boek als goalgetter. Bergkamp: „Ronald en Stefan zijn beiden jongens die anderen beter laten spelen. Mij bijvoorbeeld. Als alles in een team goed op elkaar is afgesteld, maakt dat het extra fijn om daarin te spelen. En," voegt hij eraan toe, „het lijkt erop dat wij met het Nederlands elftal nu zo'n team hebben."

Samen met Ronald Koeman en Frank Rijkaard geldt Dennis Bergkamp als een der grote sterren van Oranje. Na het vertrek van Ruud Gullit is hij in aanvallend opzicht het gezicht van Oranje en weet hij het licht van de internationale schijnwerpers nog nadrukkelijker op zich gericht.

Druk

Hij beseft dat terdege. „Maar," zegt hij, „ik ervaar het niet als een zware psychologische druk. Ik ga er ook niet anders door spelen en me er evenmin anders door gedragen. Ik speel al zeven, acht jaar in de hoogste afdeling, ik ben inmiddels wel wat gewend."

Wanneer is het toernooi voor hem geslaagd? „Als we ver komen," kaatst Bergkamp een nietszeggend antwoord terug. Want wat is voor hem ver, de kwartfinales, de halve finales, de finale wellicht?

De oud-Ajacied wil daarover geen duidelijke uitspraak doen. „Als je naar onze voorbereiding kijkt, kun je zien dat we goed in ons vel zitten en dat we in vorm beginnen te komen. Alleen, je weet nooit hoe lang je je vorm vast kunt houden. Daar komt bij dat je, ook al speel je misschien een hele goede wedstrijd, heel ongelukkig uit het toernooi kunt vliegen."

Het WK, zo spreekt Bergkamp met klem tegen, staat voor hem absoluut niet in het teken van de revanche op Italië, dat hem weliswaar pakken lires, maar nog geen roem en glorie heeft gebracht.

Meedogenloos

Zijn debuutjaar in de Serie A, waar hij als eenzame spits van Inter vaak een hopeloos gevecht moest leveren met meedogenloze Italiaanse verdedigers, is op een mislukking uitgedraaid. Bergkamp: „Of ik het afgelopen seizoen nou goed of slecht heb gespeeld, doet er nu niet toe. Het WK staat daar helemaal los van. Ik kijk niet terug, maar vooruit, naar dit toernooi, waarop ik gewoon zo goed mogelijk wil spelen."

Lukt dat, dan is hij blij voor het Nederlands elftal en natuurlijk ook voor zichzelf. „Ik ben er niet op uit de mensen in Italië te laten zien: kijk, dit is nu de echte Dennis Bergkamp. Ze weten in Italië trouwens ook al wel wie Dennis Bergkamp is."

Spitsvondig tweeluik

Dennis Bergkamp (25) en Ronald de Boer (24) vormen het spitsenduo van Oranje. Samen zijn ze goed voor veertig interlands en tweeëntwintig doelpunten: negentien van Bergkamp in eenendertig interlands, drie van De Boer in negen interlands. De een speelt bij Inter Milaan, de ander bij Ajax. Beiden werden groot in De Meer.

Na het plotselinge vertrek van Ruud Gullit bij het Nederlands elftal heeft bondscoach Dick Advocaat zijn WK-kaarten gezet op Bergkamp en De Boer. Zij voelen elkaar blindelings aan, de onderlinge genegenheid is groot. „Ik pas beter bij Bergkamp dan Gullit," denkt de aangever. „Ik speel dolgraag met De Boer," zegt de doelpuntenmaker.

Een tweeluik met het aanvalsduo van Oranje.

Bekritiseerde aangever barst van zelfvertrouwen

Ronald de Boer: 'Ik vorm beter koppel met Bergkamp dan Gullit'

ORLANDO – „Je houdt van mijn voetbal of niet." Voor Ronald de Boer is er geen tussenweg. „Kenners en liefhebbers zullen van mijn spel houden. Als mensen alleen goals zien, houdt het op. Dan houd je niet van voetbal, denk ik." Dat is ferme taal. De spits van Oranje laat anderen beter spelen, maar ontbeert het egoïsme om zijn eigen marktwaarde op te schroeven. Maar een spits wordt beoordeeld op doelpunten. Dus ook Ronald de Boer. „Ik ben geen Pancev." Hij loert op zijn kansen. Soms zie je hem een hele wedstrijd niet. Maar dan is het pang en zit die bal er ineens in.

Zijn verbluffend knappe voetenwerk is een lust voor het oog, de kleine ruimte is zijn specialiteit. Hij is intelligent, technisch briljant, tactisch sterk en niet zelfzuchtig. „Die bal moet zitten, dat is het belangrijkste voor mij." Niet voor vijfennegentig, maar voor honderd procent. „Daarom geef ik de bal af, ook als ik alleen op de keeper af ga. Dat heeft niks met faalangst te maken. Maar ik weet ook wel dat iedereen na afloop de doelpuntenmaker kent, maar dat niemand meer weet wie de goal heeft voorbereid. Het zij zo."

Zelfkennis

Hij ligt er niet wakker van, zegt hij. „Maar ik betrap me er zelf wel eens op dat ik niet egoïstisch ben." Kwestie van zelfkennis, hij is geen echte spits. „Dat zou best een beetje meer mogen, daar niet van. Maar als ik dat wel was, zou ik een hele andere voetballer zijn geweest en had ik hier helemaal niet gezeten. Met Frank is dat precies zo. Als hij die zogenaamde nonchalance niet zou hebben, zou hij niet de voetballer zijn die hij nu is. Juist omdat hij die eigenschap heeft, is hij geen simpele verdediger, maar speelt hij bij Ajax." En in het Nederlands elftal.

„Als ik zelf niet tevreden was over mijn spel, had ik het wel veranderd," zegt Ronald de Boer. „Ik houd van de manier waarop ik voetbal, ik noem dat maar echt voetbal." Die discussie zal altijd blijven, de waardering zal immer achterblijven. „Maar als ik er bij Ajax niet in sta, is het voetbal ineens een stuk minder. Als je dat niet wilt zien, heb je er gewoon geen verstand van."

Youri Mulder dankte aan de onbaatzuchtigheid van Ronald de Boer een vet contract bij Schalke '04. Jari Litmanen werd dankzij hem afgelopen seizoen topscorer in de eredivisie. „Maar voor het grote publiek tellen alleen de doelpunten." En niet de aangevers.

Dick Advocaat is een groot bewonderaar van Ronald de Boer. Toch was de Ajacied voorbestemd voor een plaats op de bank. Ten faveure van Ruud Gullit, die echter al na zeven dagen zijn biezen pakte. „Die beslissing heb ik gerespecteerd. Gullit is tenslotte niet de eerste de beste. Maar ik heb me wel gestoord aan de uitspraken van zijn vader dat ik hem zou hebben weggepest. Heel triest vond ik dat. Een grootheid in het voetbal als Ruud Gullit, die laat zich toch niet wegpesten door ene De Boer. Zoiets mafs heb ik nog nooit gehoord. Als je zoiets zegt, ben je niet goed bij je hoofd."


● Ronald de Boer: 'Ik houd van de manier waarop ik voetbal.' Foto: ANP

Concurrentie

Ronald de Boer had de concurrentiestrijd met Gullit best aangedurfd, zegt hij. „Ik wist dat ik de twaalfde man zou zijn, maar ik was er voor mezelf ook zeker van dat ik aan het voetballen zou komen. Maar of Bergkamp-Gullit een betere tandem zou zijn geweest dan Bergkamp-De Boer? Eerlijk gezegd, denk ik van niet. Zoals ik met Dennis voetbal, dat zou Gullit niet kunnen. Hij is een heel andere speler dan ik."

„Bergkamp en ik vullen elkaar beter aan. We spelen gewoon heel lekker samen, dat voel je gewoon. Ik weet zeker dat Dennis daar net zo over denkt. Gullit is een speler die overal wil lopen, Dennis ook. Ik heb de kwaliteiten om een ander beter te laten voetballen. Ik kom het beste tot mijn recht als ik vanuit het middenveld lekker kan ballen. Als Dennis diep gaat, weet hij dat de pass vanzelf komt. Of ik het ideale aanspeelpunt ben? Dat weet ik wel zeker. En dat komt er ook aardig uit. In dit systeem kom ik beter tot mijn recht dan Gullit."

Ronald de Boer barst van het zelfvertrouwen en draagt dat ook uit. „Ik voel me lekker, alles loopt op rolletjes. Ik loop heerlijk te voetballen en de prestaties zijn goed. Ik heb zelfs geen last van de hitte."

Beweging

Hij is een groot bewonderaar van Bergkamp. „Dennis kan de bal in één beweging neerleggen, passen of uithalen. Dat is zijn grootste kwaliteit. Plus zijn snelheid en loopvermogen. Dat heb ik niet. Hij scoort ook veel meer dan ik."

De kritiek op zijn geringe schotvaardigheid heeft hij naast zich neergelegd, behalve de wijze raadgevingen van Frank Rijkaard. „Hij houdt mij steeds voor dat ik wat opportunistischer moet spelen. En dat ik er wat vaker in moet kletsen. 'Je staat dan vijf keer niet op de goede plaats, maar vijf keer wel,' zegt hij steeds. Ik moet wat doelgerichter worden. Daar train ik op en dat gaat me steeds beter af. Ik scoor nu op de training ook vrij vaak."

Negatief

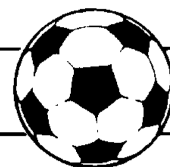
De zeurpieten hoort hij niet meer. „Soms zit het me nog wel eens dwars, maar dat komt steeds minder vaak voor. Als de trainer maar in je gelooft, daar gaat het om. Dat is het belangrijkste. Dat is met Van Gaal zo en dat is met Advocaat zo. Ik sta er toch gewoon in. Toch merk ik vooral bij Ajax dat het publiek vaak heel negatief op mij reageert. Als ik een goal heb voorbereid, maar meteen daarop een wereldkans mis, word ik uitgefloten. Het Ajax-publiek is nu eenmaal heel kritisch. Daar moet je tegenkunnen."

Verwachtingen voor het WK heeft hij niet, zegt hij. „Ik probeer me langzaam op te laden voor de wedstrijd tegen Saoedie-Arabië, aan België denk ik nog niet. Dat heb ik geleerd bij Twente. Bij Ajax moest je dit en moest je dat, je moest presteren. Daar voelde ik me niet lekker bij. Bij Twente heb ik dat van me afgezet en leefde ik heel ontspannen naar de wedstrijd toe. Een keer ging het mis, tegen PSV. Ik wilde mij bewijzen en was al drie dagen met die wedstrijd bezig. Zondags raakte ik geen pepernoot. Je bent pas stressbestendig als je weet hoe je ermee om moet gaan. Dat kan ik nu."

Rust

Lake Nona puft in de zon, maar straalt tegelijk een serene rust uit. Het is voor Ronald de Boer een ideaal oord om zich voor te bereiden. „Golfen, een beetje amusement, alles hebben ze hier. Geen gedoe, geen fans die je lastig vallen, dat is wel lekker. Een hotel alleen voor ons. Je hoeft alleen op jezelf te letten, niet op andere dingen. Je kunt lekker raar doen als je daar zin in hebt."

Ronald de Boer kan, kortom, helemaal zichzelf zijn. „Dat probeer ik altijd wel, maar hier lukt dat prima." Nu de doelpunten nog.



Jos Lansink: 'Nooit sterker willen zijn dan een paard, wel slimmer'

Kampioen zonder kapsones

AKEN - De teugels strak in de handen, dirigerend, corrigerend. Jos Lansink schrijdt als een grootvorst door de arena's. Zijn positie op de rug van Libero is onomstreden. De combinatie tiranniseert het complete wedstrijdcircuit. Lansink (33) is een duivelskunstenaar. De nuchtere Tukker weet als geen ander onhandelbare hengsten om te toveren in volgzame viervoeters. En Libero is een machtig paard. Lenig en snel, stoer en vol vuur. Een onbetaalbare attractie in het hippische circus. „Ik kan er bij wijze van spreken achterstevoren op gaan zitten en toch lukt alles."

Jos Lansink is een fenomeen. Een koele kikker. De beste springruiter ter wereld. Buiten de piste is hij rustig en vriendelijk. Krijgt hij eenmaal de hindernissen in het vizier dan wordt hij verbeten, kil en berekenend. Lansink wil altijd en overal winnen. Hij heeft een hekel aan verliezen en kan soms behoorlijk ziek zijn van een klein foutje. De springruiter uit Weerselo is een vechter, met stalen zenuwen. „Nooit opgeven, tot het laatst doorgaan. Net als atlete Ellen van Langen."

Hij werkt keihard. Met hart en ziel. Zeven dagen per week. In de stallen van Hans Horn. De eige-

door
FRANS DREISSEN

naar van onder meer de lichtvoetige Libero. En tevens bondscoach van de Nederlandse roodjassen. Lansink berijdt daar per dag acht tot tien paarden. „Als een paard iets fout doet, dan wordt er net zo lang geoefend totdat het goed gaat." Het is tekenend voor het fanatisme van Jos Lansink. „Als je denkt de wijsheid in pacht te hebben, dan roest je onherroepelijk vast. Je moet de ogen goed de kost blijven geven. Alert blijven. Hoe beter een combinatie op elkaar is ingespeeld, des te meer succes is er te behalen."

Cowboy

Lauwerkransen en luxe automobielen. Lansink grossiert in hoofdprijzen. Maar in de wereld van glamour en glitter heeft hij zijn nuchtere Twentse karakter nimmer verloochend. Bescheidenheid ligt diep in hem verankerd. „Een cowboy valt onvermijdelijk door de mand," luidt zijn motto. Lansink is in zijn hele doen en laten altijd die gewone jongen gebleven. Hij is ook nooit naast zijn laarzen gaan lopen. Ondanks zijn bijna ongerijmde prestatie.

Jos Lansink vraagt en vergt veel van zijn paarden. Geduld en gehoorzaamheid, werklust en discipline. „Maar ze moeten plezier in het werk houden." Daarom zijn er ook momenten waarop de dieren worden verknuffeld. Dat ze een klopje of een suikerklontje krijgen. Liefdevol: „Ik heb een emotionele band met mijn paarden. Zeg maar een goede vader-zoonrelatie. Ik ben bijna continu met ze bezig."

Jos Lansink werkt het liefst met hengsten. Karakterpaarden, die 'iets extra's' bieden. Die het vechten van nature in zich hebben. Zoals een Libero. „Je moet die strijdlust ook nooit proberen helemaal weg te nemen. Je moet de paarden in hun waarde laten. Op hun karaktereigenschappen inspelen. Het is een kwestie van geven en nemen. Je moet het op een akkoordje gooien. Nooit sterker willen zijn dan het paard, maar wel slimmer. En door er dagelijks mee bezig te zijn dwing je respect af."

Vechter

Libero, die met het oog op de Wereldruiterspelen in Den Haag buiten het CHIO-stadion in Aken wordt gehouden, is de grote favoriet van Lansink. „Hij wil de hindernissen het liefst opvreten." Lansink heeft Libero als jong paard groot mogen brengen. Het was een vechtvoer zonder grote, laat staan gouden toekomst, zo werd aanvankelijk gedacht. „Hij zou niet genoeg vermogen bezitten. Maar door zijn vechtersmentaliteit heeft hij toch de top bereikt. Het is een echte winnaar. Zeer clever ook. Als er een school voor paarden zou bestaan, zat Libero op de universiteit."

Met de momenteel geblesseerde Egano vormde Lansink een gouden combinatie tijdens de landenprijs van het olympisch spektakel in Barcelona. „Egano is een wat soberder paard, dat je iets meer moet aansporen. Maar van nature kan hij hoger springen dan Libero." Egano is een ruin, een gecastreerde hengst. Er zit iets minder wilskracht in. Al waande de vorige berijder, de Spanjaard De Irujo, zich op de rug van de in België opgegroeide Egano eerder een rodeo- dan springruiter.



● *Jos Lansink met de dekhengst Olympic Concorde. Bescheidenheid ligt diep in de Tukker verankerd. „Een cowboy valt onvermijdelijk door de mand."* Foto: DRIES LINSSEN

Succes wordt niet aan het toeval overgelaten. Lansink, wiens carrière in 1988 in Geesteren ontkiemde, wordt door collega's alom geprezen als een groot en exceptioneel ruiter. Iemand die de kunst beheerst om de paarden precies te laten doen wat hij wil.

Iemand die de gave bezit om de talenten in de paarden optimaal te cultiveren. Maar Jos Lansink weet ook duvels goed dat sportieve glorie betrekkelijk is. In de wereld van de pk's is een ruiter vaak slechts een pion op het schaakbord van kapitaalkrachtige sponsors. Wie zich met ferme sprongen in de kijker springt, moet vrezen dat het paard onder zijn kont vandaan wordt verkocht.

Nergens gaan sport en zakendoen zo hand in hand als in de hippische wereld. Het is een levendige en tevens keiharde handel. De producten wordt steeds exclusiever. En vaak blijken de exorbitante bedragen die worden geboden, te verleidelijk voor eigenaren. Het is de buitenkant van het succes, waarmee Lansink al eens eerder werd geconfronteerd toen Felix voor een smak geld naar Japan werd verkocht. Frustrerend voor de ruiter, kassa voor de eigenaar. De scheiding van Felix deed pijn. „Libero is in principe onverkoopbaar. Dat is ook de mening van eigenaar Hans Horn. Als je je beste paard verkoopt, kun je niet meer aan de top meedraaien en loopt ook de stal gevaar."

Onafscheidelijk

Lansink en Libero blijven daarom een onafscheidelijk tandem vormen. Het grote geld wordt verdiend met concoursen en met de dekdienst. Eén, maximaal twee keer per dag, dekt Libero een fantoom; een kunstmerrie. Met het sperma worden dan merries kunstmatig geïnsemineerd. „Iedereen probeert een toppaard te kweken." Ook de verkoop van de tien door Lansink gewonnen auto's, leverde aardig wat geld op.

Centen die trouwens rechtstreeks in de kas van stal-eigenaar Hans Horn vloeien. Lansink heeft een contract en vangt slechts een percentage van het prijzen/auto-geld.

Het publiek in Aken krijgt de combinatie Lansink/Libero dus niet te zien. „Ik beschik over meerdere goede paarden." Ea Jumper en Olympic Concorde bijvoorbeeld. Paarden die hun internationale sporen nog moeten verdienen. Die kunnen alvast wat ervaring opdoen, terwijl Libero en Egano 'rust' wordt gegund. „Ik rijd zelf bijna wekelijks een concours om in het ritme te blijven.

Maar een paard als Libero mag je niet te veel belasten. Dat zou zijn plezier in de sport vergallen. Dan moet je ook kleinere concours gunnen."

„Bovendien," zegt Lansink, „is het niet mogelijk om continu te pieken. Je blijft afhankelijk van de vorm van de dag. En van geluk. Al kun je dat laatste ook afdwingen."

Lansink is jong en ambitieus. Hij weet wat hij wil. „Nog lang op dit niveau blijven presteren", zegt hij. Vervolgens relativerend: „Maar als ruiter blijf je altijd afhankelijk van je materiaal. En het is niet makkelijk om een potentieel toppaard op te sporen en op te leiden. Ik droom er ook van om ooit eens een toppaard te bezitten. Later, na mijn actieve periode." Want als topruiter is het niet of nauwelijks mogelijk om jezelf te bedruipen. Als topsporter heb je geen tijd voor andere zaken. „Je bent 150 tot 200 dagen per jaar van huis."

Rillingen

De successen vergoeden veel. En nog altijd lopen Lansink de koude rillingen over de rug als hij een arena als Aken betreedt. 50.000 toeschouwers op de tribune. „Dan wordt een paard meteen tien centimeter kleiner. Zo verschieten ze." Aken is echter slechts een tussenstop dit jaar. Een halte op weg naar de WK in Den Haag. Het belangrijkste paardesportevenement op de Olympische Spelen na.

Alle ogen zijn gericht op Jos Lansink cum suis. De ruiter wil echter niet te veel op de zaken vooruitlopen. „Eerst maar eens goed presteren in Aken." Hij wil niets weten van een favorietenrol. „Een balkje ligt tegenwoordig heel snel uit de houder. Bovendien is de concurrentie sterk toegenomen. Zes jaar geleden kwamen tien tot vijftien ruiters in aanmerking voor de eerste plaats. Nu komen er tien tot vijftien niet in aanmerking voor de hoofdprijs." Jos Lansink, bescheiden en realist. Maar hij zal er voor vechten. „Zoals altijd."

Passie contra jeugd tijdens NedCar Nationaal Open in Voerendaal

Cornel Balan in volmaakte balans

HEERLEN – Stap voor stap. Als je 51 jaar bent loopt het meestal zo'n vaart niet meer. Heb je al veel gezien en meegemaakt. Zeker als je nog steeds sport op topniveau bedrijft en je naam Cornel Balan is. De tijd van grote sprongen is voorbij, maar de gestage progressie is onmiskenbaar. In acht jaar tijd groeide de golfer van GC Hoenshuis in Voerendaal van redelijk getalenteerd vrijetijdsspeler naar topamateur. Handicap 3 heet dat, vertaald in golftermen. Met progressie richting 2, 1 of lager. Een omstandigheid, die Balan het recht geeft mee te spelen in het NedCar Nationaal Open dat van 21 tot en met 25 juni in Voerendaal plaatsvindt. Een toernooi waarin profs en amateurs, oud en jong strijden om 's lands hoogste golfeer.

Een krachtmeting, die de ex-Roemeen al wekenlang bezighoudt. Stap voor stap, als hij urenlang surveilleert, omdat de leerlingen van de Hoge Hotelschool in Maastricht met hun examens bezig zijn. IJsberend langs de managers van morgen 'ruikt' hij het gras van Hoenshuis. Vijf trainingen per week en twee oefenrondes ter voorbereiding op Het Toernooi en om die lage handicap in stand te houden. Komende week stapt hij uit het strakke schema van lesroosters en trainingen en stiefelt Cornel Balan over 'zijn' fairways.

door
FRED SOCHACKI

Beproeving

Het NedCar Open is in deze examentijd zijn zwaarste beproeving. Zwaar, omdat de druk van het spelen voor eigen publiek groot is. Extra spanning omdat hij houder van het baanrecord is (69 slagen) en omdat-ie als geen ander weet waar de problemen schuilen en dus niet, zoals de medestrijders, onbevangen aan het karwei kan beginnen. Druk, ondanks het relativerende vermogen dat je als 51-jarige hebt. Komende week zal hij vaak genoeg met heimwee terugdenken aan die rustige momenten, ijsberend langs hen die beproefd worden. Waarschijnlijk net zo vaak als hij zich nu in gedachte al verplaatst naar het gras, de wind en de bunkers in Voerendaal.

„Het blijft een fascinerend spelletje," zegt Cornel Balan over de invloed die golf op hem uitoefent. De sportleraar spreekt nadrukkelijk van 'spelletje'. „Omdat het eigenlijk geen sport is. Tenminste, ik ervaar het niet als zodanig. Fysiek vermogen, snelheid en kracht spelen een ondergeschikte rol. technisch evenwel supermoeilijk. Het zit-em in je concentratie en je mentale kracht."

Balans' mentale weerbaarheid en concentratie zijn erfstukken uit het Ceaucescu-tijdperk. Universiteit Boekarest, faculteit sport. Top-volleybalspeler en lid van de nationale ploeg. Ploeteren. Bloed, zweet en tranen ten faveure van het systeem. Totdat zijn knie het begaf. In 1970 'vergat' de thans in Heerlen woonachtige sportman de terugreis naar de communistisch heilstaat te aanvaarden en werd Nederlander.

Droom

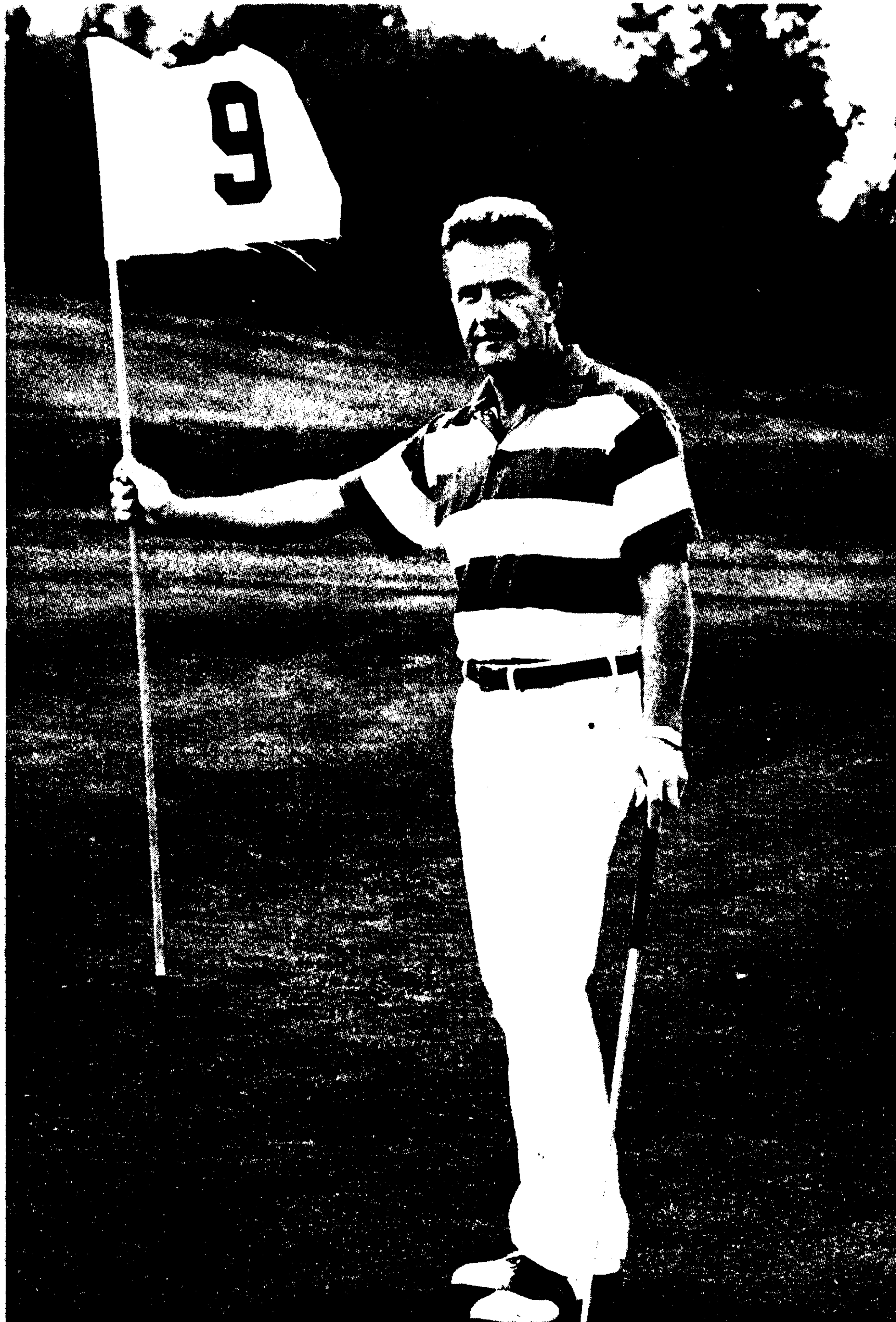
In twee jaar tijd maakte hij zich de taal eigen en doorliep de sportacademie in De Haag. „Sport is mijn leven. Als jongetje had ik slechts een droom. Ik wilde voetballer worden. Totdat mijn voetbalschoenen versleten waren en er geen geld was om nieuwe te kopen. Turnen werd het alternatief. En later volleybal. In die sport bereikte ik de absolute top van Roemenië en heb daar aan die lijve ondervonden dat topsport echt afzien is."

In Nederland nam Balan het tennisracket ter hand en werd B-speler. Daarnaast coachte hij de volleyballeren van Van Houten VCH en later leidde hij het Maastrichtse VC Sutherland naar de eredivisie. Schreef nog twee boeken over die sport en stopte er vervolgens mee. „Vijf keer trainen per week en een wedstrijd op de zaterdag, kon ik op den duur niet meer opbrengen naast mijn baan als sportleraar." Nu traint hijzelf als actief golfer vijf keer per week anderhalf à twee uur en loopt daarnaast nog twee oefenrondes. Verontschuldigend haalt hij zijn schouders op. „Ik kan mijn tijd nu beter indelen," klinkt het pover verzet.

Peil

Cornel Balan is gegrepen door het spelletje. „Bij alle sporten, die ik in mijn leven totnogtoe bedreef, bereikte ik snel een vrij hoog peil. Sport ligt me gewoon goed. Met golf was dat anders. Had ik vier jaar nodig om het idee te krijgen dat ik het wel kon leren. Die omstandigheid alleen al was bijzonder voor mij. Het werd mijn grootste uitdaging. Des te beter je echter gaat spelen, des te meer krijgt het spel je in zijn greep. Hoe sneller je met je handicap na beneden gaat, hoe gekker je wordt. Sinds enkele jaren speel ik nu de nationale toernooien. Niet allemaal; zo'n vier of vijf per seizoen."

'Abraham' bindt de strijd aan met de tieners. Geduld en ervaring tegen kracht, souplesse en jeugdige overmoed. Twee generaties amateurgolf. „Eerst keken ze raar. Dachten dat ik een caddy was, of zo. Het was wennen voor hen. Al die tieners, die opeens geconfronteerd werden met iemand van rond de vijftig. Na de eerste kennismaking was het ijs gebroken. Zeker als ze zien dat je op hun niveau meespeelt. Ik kan hen tijdens het spel met mijn rust helpen. Ik heb niet het vermogen die wedstrijden te winnen en ben tevreden met een plaats bij de eerste vijfentwintig. Mijn jeugdige tegenstanders doet het deugd om te ervaren dat je ook op gevorderde leeftijd het spel op een goed niveau kunt spelen. Misschien staat het een beetje gek, tussen al die tieners. Maar ik sta niet voor gek."



● *Geslaagd met vlag en wimpel voor de golfsport: Cornel Balan.* Foto: DRIES LINSSEN

Stokpaardje

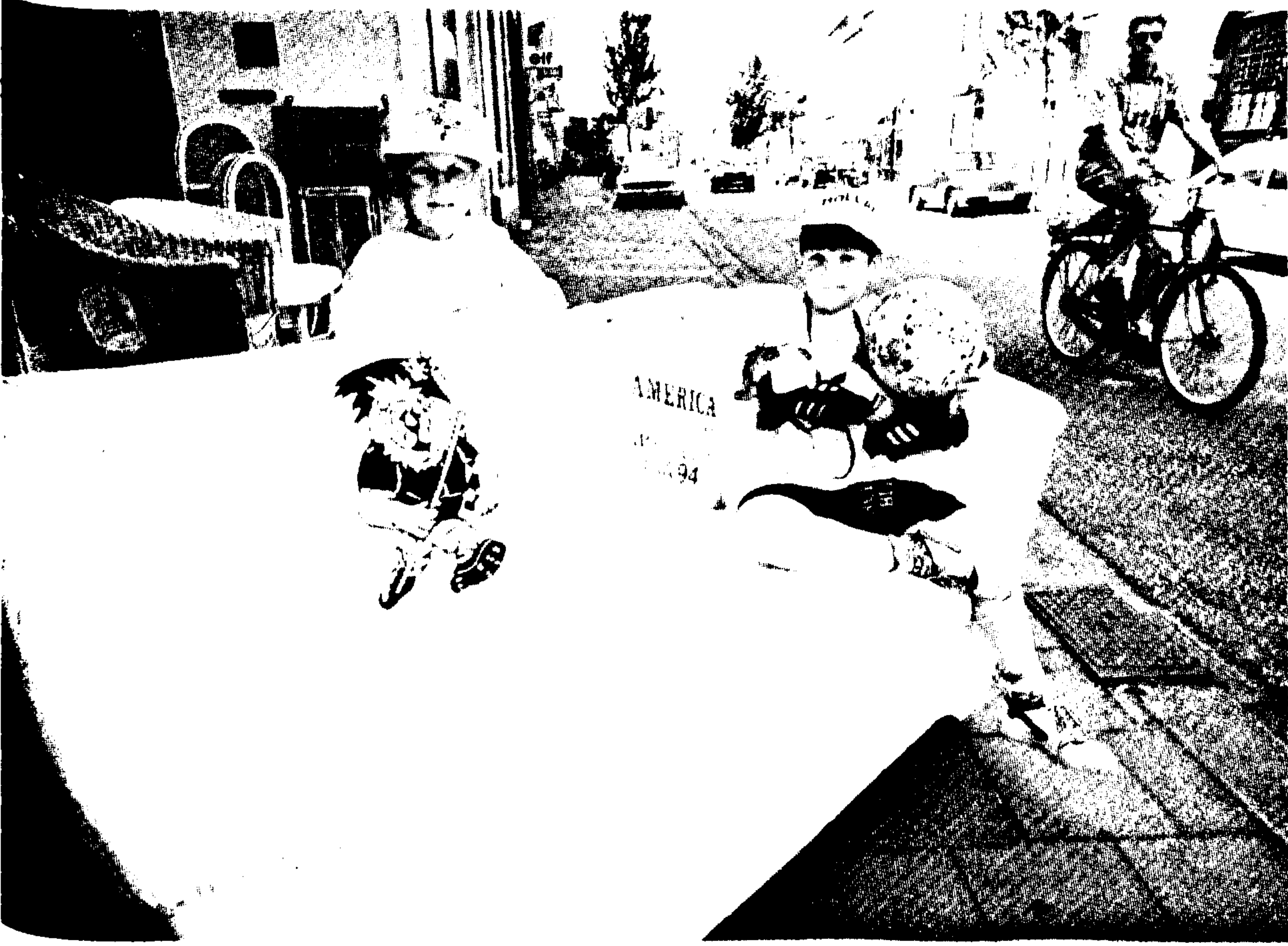
Cornel Balan is een methodisch mens. Schema's, computerprogramma's en video's ter analyse van de sport zijn een stokpaardje. Hulpstukken om zijn golfspel te perfectioneren. Elk jaar opnieuw. Een zelf aangeleerde swing „met heel veel foutieve dingen" wordt elk najaar op de video gezet en gedurende de winterperiode ietsjes verbeterd. „Ik kan nog altijd slechte dingen afleren. En daarin zit mijn progressie," is de simpele stelregel. „Ik denk niet dat ik ooit scratch-speler (handicap-0 -red.) word. Dat is ook niet mijn uiteindelijke doel. Over vier of vijf jaar wil ik naar het nationale seniorenteam. Daar werk ik nu naar toe."

Inmiddels heeft de sportleraar het golfvirus ook verspreid op de Hoge Hotelschool van Maastricht. Op de vijftien hectare rond het kasteeltje van Limmel liggen thans zes afslagen en drie greens. „De enige opleiding in Nederland met eigen golfbaan," klinkt het trots. „En waarom ook niet? De leerlingen die bij ons in opleiding zijn krijgen kunnen later veelvuldig met die sport te maken krijgen. Hoeveel hotels hebben niet 'n golfarrangement, en hoeveel van onze leerlingen worden later niet manager op een golfresort of komen terecht in het golftoerisme?" Cornel Balan weet zijn passie aan de man te brengen.

Hoop

Komende week zal die passie weer het uiterste van hem vergen. Vooral dinsdag, als hij op de eerste tee staat, klaar om zijn eerste slag te maken. Als hij begint aan de strijd tegen zestig profesionals en tweeënveertig amateurs om de hoogste Nederlandse golfeer.

Kwalificatie voor de finaledagen vrijdag en zaterdag zou al een enorm succes zijn. Zijn hoop is daarop gevestigd. Twee solide rondjes golf. „Bij dit spelletje weet je het maar nooit. Op die eerste tee," weet Cornel Balan, „moet ik mijn moeilijkste bal slaan. Daar is de spanning het grootst. Daarna word je meegesleept in het spelletje. En wat daaruit voortvloeit, dat weet je nooit bij voorbaat. Dat maakt golf zo bijzonder."





Oranje Boven, beneden en trouwens overal

Langzaam begint de kleur oranje op straat te overheersen. Onze fotografen hoefden niet echt veel moeite te doen om met oranje fotomateriaal terug te komen. Oranje auto's, bankstellen, vlaggen en vaandels, hoofdeksels, chocolade, Seven Up, puzzeltjes, klompen, make-up, knuffelbeesten. Kroegen met graszoden op de vloer, opgetuigde honden, kortom voetballiefhebbers maken zich op voor het kampioenschap. Onderzoek heeft intussen uitgewezen dat deze manie slechts aan twaalf procent van de Nederlanders is besteed.













Foto's: JEROEN KUIT, DRIES LINSSEN, PETER ROOZEN EN FRITS WIDDERSHOVEN.

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGID[S]

Gemeente Vaals

De gemeente Vaals is een aantrekkelijke woon- en werkgemeente met ca. 11.000 inwoners, gelegen in het Zuidlimburgse heuvelland.
De gemeentelijke organisatie bestaat uit de afdelingen grondgebiedzaken, middelen en burgerzaken alsmede de stafafdeling personeel en organisatie.
In verband met benoeming van het huidige hoofd elders, is per 1 september 1994 vacant de funtie

afdelingshoofd burgerzaken m/v

Algemene informatie

Voor deze vacature zijn wij op zoek naar een „creatieve doener" die leiding geeft aan de onder de afdeling ressorterende bureaus (sociale zaken, bevolking, algemene zaken, welzijn en onderwijs, met in totaal 17 mensen) en daarnaast de juridisch-bestuurlijke spilfunctie vervult voor de gehele organisatie.

Dit houdt o.a. in:
- het geven van adviezen over publiek- en privaatrechtelijke wetgeving en het ontwikkelen van initiatieven daarbinnen;
- het vertegenwoordigen van het college van B en W in zwaardere beroepszaken de afdeling aangaande;
- het zorgdragen voor kennisoverdracht van nieuwe wetgeving en het daarbinnen ontwikkelen/implementeren van nieuwe procedures;
- deelname aan gemeentelijk managementteam en externe (overleg)structuren;
- ambtelijk adviseur commissie burgerzaken;
- het behartigen van de taakvelden bestuurlijke en sociale vernieuwing, recreatie en toerisme.

Wij zoeken

een jurist (30+) Nederlands recht met als specialisatie administratief recht en een duidelijke belangstelling voor privaatrecht en internationaal recht.
De kandidaat/kandidate heeft ten minste 5 jaar ervaring in het taakgebied, liefst opgedaan bij een lagere overheid.
Hij/zij heeft een dienstverlenende instelling en dient open te staan voor vragen vanuit de gehele organisatie.
Vanzelfsprekend zijn redactionele vaardigheden en initiatieven in verband met het schrijven van (beleids)nota's voor college en raad aanwezig.

Wij bieden

een zelfstandige functie,
de bij de lagere overheid gebruikelijke rechtspositie,
een salarisniveau van maximaal schaal 11 (max. ƒ 6.995,-) wanneer aan alle functie-eisen wordt voldaan.

Inlichtingen
Nadere informatie over de functie kan worden ingewonnen bij de heer A. Kusters, gemeentesecretaris (04454-68568).

Sollicitaties

Belangstellenden worden uitgenodigd om binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie, hun sollicitatie, voorzien van een c.v., in te zenden aan burgemeester en wethouders van Vaals, postbus 450, 6290 AL Vaals, onder vermelding van vacaturenummer 94/01 aan linkerbovenzijde van brief en envelop.
Het personeel van de afdeling zal bij de sollicitatie worden betrokken.

Drukkerij Leiter-Nypels - een gerenommeerd offsetbedrijf - is gevestigd in een modern bedrijfspand te Maastricht.
Met 35 medewerkers wordt in plano-offset een gevarieerd orderpakket met kwalitatief hoogstaande produkten zoals, boeken, tijdschriften, catalogi, folders en brochures vervaardigd alsmede een uitgebreid pakket handelsdrukwerk. Daartoe zijn moderne faciliteiten in pre-press, drukken en afwerking bes[chikbaar].
Wij zoeken kandidaten voor de funkties:

chauffeur/afwerker
pre-press medewerker
orderbegeleider

Van de juiste persoon voor de funktie **chauffeur/afwerker** (hoofdtaak expeditie) verwachten wij:
- ervaring met het bedienen van snij- en vouwmachines en met expeditie;
- bekend in Maastricht en omgeving;
- zelfstandig een vervoersplanning kunnen opzetten;
- in bezit van rijbewijs B;
- representatief voorkomen;
- een leeftijd tot ca. 24 jaar.

De taken van de **pre-press medewerker** bestaat uit het mo[nteren] van films en het verrichten van DTP-werkzaamheden op een Apple Macintosh. Vereist wordt:
- een ruime ervaring met voornoemde werkzaamheden;
- kennis van de DTP-pakketten: Pagemaker, XPress, Illustrat[or], Photoshop en Freehand;
- leeftijd rond de 30 jaar.

De funktie **orderbegeleider** betreft een integrale binnendien[st]funktie die alle facetten vanaf orderacceptatie tot en met concept-facturering omvat. De geschikte kandidaat voldoet a[an] het volgende profiel:
- Grafische MTS of vergelijkbare opleiding;
- ervaring met soortgelijke funktie in de plano-sector;
- in ruime mate zelfstandig kunnen werken onder sterk fluct[uerende] werkdruk;
- sterk ontwikkeld gevoel voor service;
- leeftijdsindicatie 30-35 jaar.

Voor alle funkties geldt dat zowel mannen als vrouwen kunn[en] solliciteren en dat men woonachtig is in Maastricht of directe omgeving, dan wel bereid is te verhuizen.
Schriftelijke reakties - voorzien van CV - kunt u binnen 10 da[gen] na het verschijnen van dit blad richten aan:

Drukkerij Leiter-Nypels
t.a.v. de heer W.M.G.H. Kuckelkorn
Postbus 1588, 6201 BN Maastricht

Drukkerij Leiter-Nypels is onderdeel van Roto Smeets De Boer NV, een organisatie van dienstverlenende bedrijven die zich richt op het vervaardigen van gedrukte en multimediale produkten

---

gemeente brunssum

VACATURES

Voorzitter en leden voor de commissie voor de bezwaarschriften

In verband met de inwerkingtreding van de Algemene wet bestuursrecht, heeft de gemeenteraad besloten een commissie voor de behandeling van bezwaarschriften in te stellen.

De commissie voor de [illegible] de indiener van [illegible] beslissing wordt [illegible] het betreffende gemeentelijke be[illegible].

Naast een voorzitter [illegible]. De leden van de commissie [illegible] verantwoordelijkheid van een [illegible] Brunssum.

In verband met de [illegible] Algemene [illegible] van het aantal en de aard van de [illegible], wordt verwacht dat de commissie 1 keer per 4 weken [illegible].

De vergoeding bedraagt ƒ 11[illegible],- per vergaderuur, incl. voorbereiding en [illegible]. Daarnaast zullen eventuele reis- en verblijfkosten worden vergoed.

Gelet op voorstaande, nodigen wij belangstellenden uit te solliciteren naar de functie van voorzitter en/of lid van de commissie voor de bezwaarschriften. Bij gelijke geschiktheid hebben vrouwen de voorkeur.

Functie-eisen:
- kandidaten dienen bij voorkeur [illegible] een juridische opleiding (bij voorkeur bestuursrecht) [illegible] werkervaring (aantoonbaar) te hebben [illegible];
- kandidaten dienen [illegible] te hebben met in de gemeente actief zijnde dan wel [illegible] politieke groeperingen;
- kandidaten dienen [illegible] het functioneren van gemeentelijke bestuursorganen;
- selectie zal o.a. plaatsvinden [illegible] op het terrein van bouwrecht, sociale wetgeving, subsidies, [illegible] ervaring met de behandeling van bezwaarschriften.

Nadere inlichtingen kunnen worden [illegible] juridisch controller dhr. J.A.C. de Klerk [illegible] exemplaar van de desbetreffende verordening [illegible].

Sollicitatiebrieven, voorzien van [illegible] envelop de vermelding „sollicitatie bezwaarschriften" [illegible] gezonden aan het college van burgemeester en wethouders. [illegible] van vier jaar plaats door de gemeenteraad, op voordracht van het college van burgemeester en wethouders.

Burgemeester en wethouders van Brunssum.

Directeur Facilitair Bedrijf

De Stichting wordt geleid door een driehoofdige Raad van Bestuur, waarvan de leden tevens als aandachtsgebiedhouder optreden voor respectievelijk ziekenhuiszaken, verpleeghuisbeleid in combinatie met personele en sociale zaken, financiële en facilitaire zaken. De voorbereiding van een in 1993 ingezet, grootscheeps veranderings- en reorganisatieproces is inmiddels afgerond. In dit kader is onder meer besloten tot een wijziging van de managementstructuur, alsook van de organisatorische hoofdstructuur door middel van vorming van resultaatverantwoordelijke clusters in het ziekenhuis en de verpleeghuizen, ondersteund door een Facilitair Bedrijf en een Concernstaf. Ter begeleiding van het ingezette veranderingsproces is de Raad van Bestuur tijdelijk versterkt met een veranderingsbestuurder.

Het Facilitair Bedrijf onderhoudt als leverancier van produkten en diensten een relatie op contractbasis met de clusters, als opdrachtgevers, en heeft eigen resultaatverantwoordelijkheid. De contouren van het op dit moment 460 formatieplaatsen omvattende organisatieonderdeel zijn vooralsnog bepaald door de facilitaire kerntaken van voormalige centrale ondersteuningsdiensten. Onderdelen van die diensten die (toe)deelbaar zijn aan de afzonderlijke clusters in het primair proces, zullen echter naar die clusters worden gedecentraliseerd. De overige taken en onderdelen dienen op hun efficiency te worden beoordeeld en waar mogelijk afgeslankt of uitbesteed.
Voor de leiding, beleidsontwikkeling en organisatie van dit Facilitair Bedrijf zoekt de Raad van Bestuur een directeur (m/v). Deze geeft leiding aan de managers van zes produktgroepen, te weten hotelservices, bouwzaken, techniek, informatisering, logistiek, centrale administratie en [illegible]. De directeur, die rechtstreeks onder de Raad van Bestuur ressorteert, organiseert en bestuurt zijn geïntegreerd dienstverlenend bedrijf als een efficiënte, commerciële en marktconform werkende organisatie met voortdurende aandacht voor de behoeften van de interne klant en ontwikkelingen op de externe markt. In dit kader vertaalt de directeur het Stichtingsbeleid naar beleid voor zijn eigen bedrijf, stemt dit af met interne klanten en vertaalt dit beleid naar een bedrijfsplan.

Bij het persoonsprofiel van deze functionaris denkt de Raad van Bestuur aan kandidaten met een opleiding op academisch niveau, bij voorkeur richting bedrijfskunde, gericht op commerciële dienstverlening, met ruime leidinggevende ervaring in een autonome functie, brede en diepgaande praktische kennis van organisatieprocessen en met het vermogen concepten in beleid te concretiseren en veranderingsprocessen te sturen en te begeleiden.

De eindselectie en benoeming geschiedt door de Raad van Bestuur. De selectieprocedure wordt extern begeleid door management-selectiebureau Sturkenboom & Versluijs, Wilhelminapark 40, 3581 NK Utrecht, telefoon (030) 52 22 24.
Uw schriftelijke sollicitatie kunt u binnen twee weken, vergezeld van uw curriculum vitae, richten aan mevrouw F.M.B. van den Esker van dit bureau. Een assessment-programma kan deel uitmaken van de selectieprocedure.
Nadere informatie over de functie kunt u verkrijgen bij drs. A.G.H. Schiedom, lid van de Raad van Bestuur, telefoon (046) 59 76 01.
Inlichtingen over de selectieprocedure zijn verkrijgbaar bij mevrouw Van den Esker. Voor de gehele procedure hanteert de Stichting de NVP-sollicitatiecode.

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Stokkem brengt eerherstel aan teen- en rietvlechterij

Stokkem viert dit jaar zijn 750-jarig bestaan. Tijdens een ommegang, op 24 en 26 juni, zullen 750 figuranten de geschiedenis van het stadje uitbeelden. Het scenario schreef de heemkundige Joannes Daamen uit Niel-bij-As. Veel aandacht krijgt de teen- en rietvlechterij, decennialang de belangrijkste nijverheid in Stokkem. Om de herinnering aan dit ambacht levendig te houden is in Stokkem een museum gebouwd, dat tot 1 oktober op werkdagen van half tien tot zes uur en in de weekends van twee tot zes uur open is. Een impressie.

DOOR JAN VAN LIESHOUT

'De Wissen' heet het museum; naar de tenen die eens langs de Maas werden geteeld. Van wilgetwijgen werden korven, manden en meubels gevlochten. Stokkem was hét centrum van de teen- en rietvlechterij. De korvers uit het Maasstadje hadden een grensoverschrijdende faam. Hun vlechtwerken waren meesterwerken.

Ofschoon geloofd en geprezen, konden velen het zout in de pap niet verdienen. Hele gezinnen trokken in het voorjaar naar de steenbakkerijen in het Rijnland. Pas na de bietencampagne keerden zij in het Maasland terug.

In het najaar werden in Stokkem de tenen gekapt, die tussen november en februari waren geplant. Wissen werden gebundeld; bussels in het voorjaar in het water gezet. Met een stroopijzer werden geweekte wissen geschild; andere gekookt, waardoor de twijgen een bruine tint kregen.

In 1887 verenigden de korvers van Stokkem zich. Enerzijds om hun materialen goedkoper te kunnen inkopen, anderzijds om hun produkten tegen een hogere prijs te kunnen afzetten.

Toch bleven macht en geld in handen van welgestelden, die de korvers uitbuitten. Om die reden bepleitte Jos Croonenberghs de oprichting van een vakbond. De advocaat kreeg robuuste rugdekking van pastoor Willem Vanvenckenray. Proefboringen naar kolen verontrustten de dorpsherder. Hij vreesde in de Kempen eenzelfde opmars van socialisten als in het Luikse steenkoolbekken.

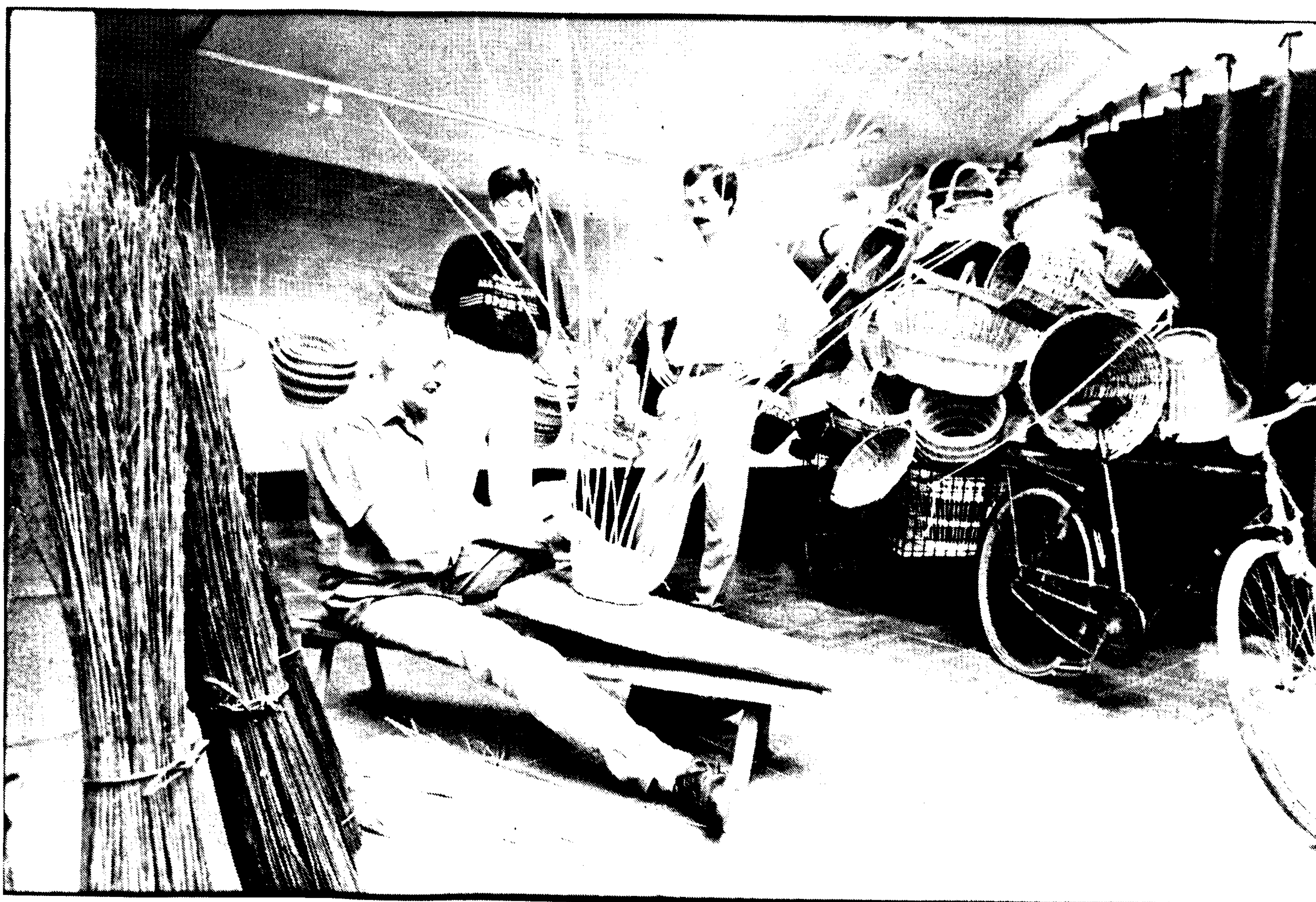
'Uw edele ambacht mag niet door de mijnindustrie worden verdrongen,' betoogde de ambtenaar van de ministerie van Nijverheid, Hector Lambrechts, die op verzoek van pastoor Vanvenckenray, in april 1900 in hotel 'Beau Séjour' in Lanklaar, een spreekbeurt voor de korvers hield. Met apostolische ijver bepleitte hij de oprichting van een vakschool voor de korverij. De vlechtkunst zou erdoor worden veredeld, het assortiment worden verbreed, de markt worden verruimd.

Eerst in 1923 kreeg Stokkem zijn teen- en rietvlechtschool. De opleiding duurde drie jaar.

Een van de eerste docenten was Martin Davids. Hij leerde de korvers meubels maken. Zijn echtgenote, Elisa Kenzeler, bekwaamde de vrouwen in het teen- en rietvlechtwerk.
Zware concurrentie kreeg de korverij van de mijnindustrie, die na de Eerste Wereldoorlog in de Kempen opgeld deed. Vooral de mijn in Eisden zoog veel vaklui weg. Met minder uren konden de kompels meer verdienen dan de korvers, die vaak tot diep in de nacht doorwerkten.
Daarnaast had het teen- en rietvlechtwerk zich als emballage uit de markt geprijsd. Houten kisten en kartonnen dozen waren goedkoper. Plastic gaf de genadeslag.

Vanwege de teloorgang van het ambacht werd de teen- en rietvlechtschool in het medisch pedagogisch instituut van Stokkem ingepast. Gehandicapten leren er sedert 1970 vlechten. Hun leraar is Frans Davids, zoon van de eerder genoemde Martin Davids. Diens echtgenote en dochters runnen de winkel die Frans van zijn ouders overnam. Het assortiment is voornamelijk eigen fabricaat. Voorts vlecht Davids in opdracht.
„Vlechtwerk biedt meer mogelijkheden dan velen denken; ook bij moderne interieurs en vormgeving."

Inmiddels worden ook aan de school voor middelbaar beroepsonderwijs in Stokkem weer teen- en rietvlechters opgeleid.



● *Gediplomeerd teen- en rietvlechter Jean Cremers (64) is een van de vaste oproepkrachten voor een demonstratie. De directie van het museum is in handen van Jos Steyvers (42) uit Rotem en Linda Op 't Eynde (27) uit Stokkem.* Foto: PETER ROOZEN

„De schrijver Jaak Venken kwam met het idee," licht oud- directeur Albert Didden toe. „Jaak Venken vond dat de know-how niet verloren mocht gaan. Er kwam Europees geld vrij om deskundige docenten aan te trekken. Vorig jaar werden de eerste drie teen- en rietvlechters afgeleverd. Acht leerlingen begonnen hun vierjarige opleiding. Een bevredigend resultaat. Het gaat immers niet om de kwantiteit, maar om de kwaliteit."

Van Jaak Venken is ook het idee om in Stokkem een museum op te richten, dat de herinnering aan de korverij levend houdt. In 1991 werd daartoe een stichting in het leven geroepen. De gemeente Dilsen-Stokkem gaf haar de bouwgrond in erfpacht. De Intercommunale Maatschappij voor Ruimtelijke Ordening in Limburg (IML) zette het gebouw. Het benodigde geld, ruim zeventig miljoen Belgische franks, kon worden geput uit het fonds waarin grindboeren een vast bedrag per zoveel kubieke meter gedolven grind moeten storten. De gemeente Dilsen-Stokkem droeg de exploitatie van het museum over aan voornoemde stichting. In het bestuur zitten enkel vroede vaderen.

Omdat de teen- en rietvlechterij in Stokkem nauw met de Maas was vervlochten, is de rivier in het fonkelnieuwe museum prominent in beeld gebracht.

„Dat de Maas niet zomaar een geul is, is in december gebleken," aldus Jos Steyvers, die met Linda Op 't Eynde de directie van het museum voert. „De Maas is een monument, dat wordt bedreigd. Ons museum wil daarvoor waarschuwen en oproepen tot behoud en herstel. Te meer daar de Maas een belangrijke bron voor de watervoorziening is."

Van bron tot monding zal de Maas op video worden vastgelegd. Een cameraploeg van de BRT maakte vanuit een helikopter reeds de opnamen van het Franse deel van de Maas. Ze worden in een apart cinemaatje doorlopend vertoond. Ze beslaan twee uur en tien minuten. Het Belgische en Nederlandse deel van de Maas moeten nog worden opgenomen. Het wachten is op dezelfde weersomstandigheden waaronder boven Lotharingen kon worden gevlogen.

Met audio-visuele middelen zijn ook flora en fauna in beeld gebracht. Door een 'duikersbril' kunnen de meest voorkomende vissoorten worden geobserveerd. Specifiek voor de Grensmaas zijn de barbeel en de kopvoorn.

Een verrijking van de fauna zijn de gevederde vissers, variërend van ijsvogeltje tot blauwe reiger.

De verschraling van de flora kan niet door het heempark worden gecompenseerd. Negenoord, eens idyllisch tussen Oude en Nieuwe Maas ingebed en in de zomer overhuifd door populieren, waaronder het vee vredig stond te grazen, is nu een weidse waterplas. Slechts een schiereiland van om en nabij de 180 hectare zal overblijven. Jos Steyvers hoopt het met wilgachtigen te kunnen aankleden.

Een aantal is in het museum tentoongesteld; in vakjargon: 'de rode, grijze en gele wis'.

Compleet is de collectie gereedschappen die de korvers gebruikten: links- en rechtshandige kapmessen, klievers, klopijzers, messen, priemen en schaafjes.

Groot is het assortiment manden, die eens in Stokkem werden gevlochten. Aardappelmanden. Veevoedermanden. Wasmanden. Manden, waarin het lijnwaad werd bewaard. Manden waarin brood, vla en vlees werden rondgebracht. Manden zonder bodem, waarmee vis werd gevangen, zodra de Maas buiten haar oevers was geweest. Manden waarin postduiven en vechthanen werden vervoerd.

Zelfs werden kinderwiegjes gevlochten; compleet met rammelaars. En 'loopwagens', waarin kinderen leerden lopen.

Onder de curiosa: 'vleermuizen', die de jeugd van wilgeschillen vlocht. In feite zijn het knotten met een staartje, waarmee kinderen elkaar bekogelden. Na iedere veldslag hingen electriciteitsdraden vol.

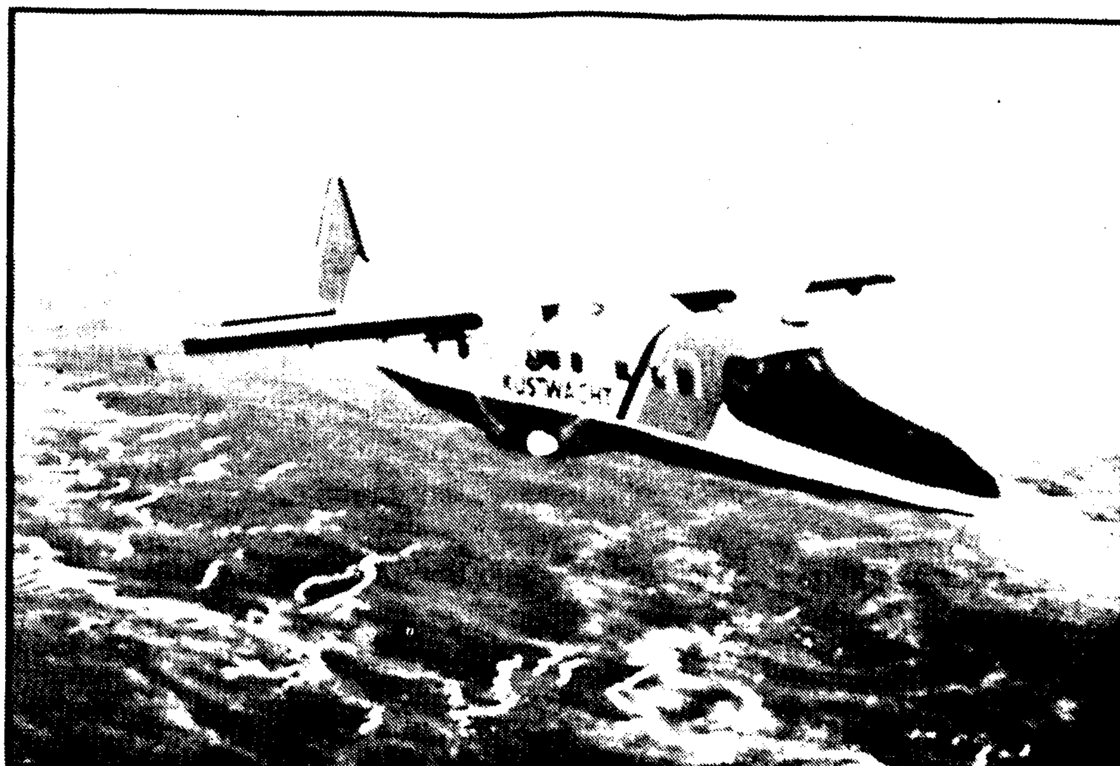
Een geprivilegieerde plaats in het museum heeft de fiets met aanhanger vol korven en manden, waarmee Albert Bekkers de markten afging.

Tussen tentoongestelde handboeken en lesmateriaal ook het diploma dat Jean Cremers in 1946 behaalde. De teen- en rietvlechter is een van de vaste oproepkrachten die bezoekers het vlechten demonstreren. Inlichtingen kan men krijgen via telefoonnummer 00-32-89.752171.

'Alles wat in zee wordt geloosd, krijg je ooit op je brood'

DOOR RIEN FLORIS

Het is wit buiten. Al geruime tijd boort het Kustwachtvliegtuig zich op 2000 voet hoogte door de wolken. Een deken van watten, maar we zien alles. De speciale radar die als een soort surfplank onder de buik van het Kustwachtvliegtuig hangt, pikt alles op. Zonder problemen ontdekken we veertig mijl boven Terschelling een oliespoor van drie kilometer lang en honderd meter breed.



● *De Dornier 228 van de Kustwacht, op zoek naar olielozers.* Foto: GPD

● *Een schip wordt betrapt op olielozing.* Foto: GPD

En zelfs als het aardedonker is, wordt de olielozer op de Noordzee feilloos geregistreerd. Even zakken naar 250 voet en de Leica-Astromed camera zet de lozer op de gevoelige chip. Binnen een minuut zorgt een computerprogramma met 65.000 grijstinten ervoor dat de naam van het schip wordt gedestilleerd uit de foto die er in eerste instantie uitziet als een mislukte opname.

Al twintig jaar jaagt Rijkswaterstaat op olielozers. Zolang het spoelen van tankers op open zee goedkoper is dan het laten reinigen in een haven, zal dat nodig blijven. Het is zelfs vaak goedkoper een boete te riskeren dan een restpartij olie voor verwerking aan te bieden aan de wal. Voor de lozers is het de kunst om olie te lozen als er niemand kijkt. En dat kan makkelijk. De kans om gepakt te worden is klein. Vooral als je in het nachtelijk duister de olieresten uit het ruim 'over de muur pompt'.

Sinds kort wordt dat laatste een stuk moeilijker voor de nachtelijke lozers. Het kustwachtvliegtuig, de Dornier 228 van de Directie Noordzee van Rijkswaterstaat, is uitgerust met een nachtzichtcamera (afkomstig uit de sterrenkunde) die bij nacht en ontij de scheepsregistraties kan fotograferen. Dit zogenoemde 'remote sensing'-vliegtuig, is een machtig wapen in de strijd tegen de olielozers. Voorlopig is Nederland het enige land ter wereld dat een kustwacht heeft met zo'n stuk nachtelijk vernuft aan boord.

Computer

Per jaar jaagt de Dornier 228 dertienhonderd uur over het water. Op zoek naar olielozers. Dag en nacht. Vlucht 812 vertrekt om 19.15 uur van Schiphol-Oost. Terwijl de kist naar de startbaan taxiet, voert 'operator' Huib Konings (waarnemer van de Directie Noordzee van Rijkswaterstaat) gegevens in de computer. De lokaties van boorplatformen, vaarwegen, lichtschepen en ankergebieden worden binnen enkele seconden in een kaart op zijn beeldscherm getoverd. En dat is nog lang niet alles.

Tijdens de start zet Huib de videocamera aan en we zien startbaan en landschap onder ons wegschieten. Even later presenteert hij 'plaatjes' van de Slar (Side Looking Airborne Radar) die links en rechts twintig mijl weg kan 'kijken'. De radar (anders dan de conventionele scheepsradar) is onder andere gebouwd op zijn werk als oliespeurder.
Golven waar olie op ligt, zijn vlakker dan andere golven en vallen daardoor op in het radarbeeld. Hoe zwarter de vlek, hoe meer olie; zelfs dat klopt in het radarbeeld.
Tot slot beelden van de ultravioleten infrarood-scanner die de dikte van de olievervuiling kan meten. Dat alles wordt digitaal opgeslagen op een cassettebandje. Met alle apparatuur lijkt de Dornier zo langzamerhand meer op een computer met propellors.

Platformen

De route voert via de *offshore*velden naar de scheepvaartroute richting Duitse Bocht. Communicatie aan boord is alleen mogelijk via de koptelefoon want de motoren zorgen in de cabine voor een oorverdovend lawaai. 'Dwars van Texel' scheren we over de boorplatformen. Huib klikt met de muis van de computer een platform aan op het beeldscherm en krijgt direct de informatie: 'K14FA1', een platform van de NAM.
Huib Konings: „De platforms melden het direct als er bij voorbeeld een afsluiter springt. Bij olielozingen is hier meestal geen boze opzet. Maar toch zie je duidelijke verschillen tussen schone en vieze boorplatforms. Elke maand wordt door een van de Noordzeestaten een *tour d'horizon* met een vliegtuig van de Kustwacht gevlogen om alle platforms te controleren.

Op het Nederlandse deel wordt vrij schoon gewerkt, terwijl je ze elders dik in de olie ziet staan. Ook die rotzooi kan door de circulatie in zee ooit bij ons terechtkomen. Alles wat in zee wordt geloosd, krijg je ooit een keer op je brood."

Het valt mee vandaag. 19.50 uur: „Zo te zien is alles nog schoon. We hebben ook wel eens een lekke leiding gehad van zo'n platform naar de wal. Midden in zee zag je een keurig olieplasje ontstaan. Onmiddellijk werd het produktieproces stilgelegd tot de leiding was gerepareerd," vertelt Konings.

Target

De Dornier zet koers naar de Duitse Bocht en volgt het verkeersscheidingsstelsel, een soort afgebakende vaarweg voor de scheepvaart. Per dag varen op de Noordzee 700 schepen langs de Nederlandse kust. Ter demonstratie meet Huib het kielzog van een schip. „Van deze maak ik een *target*." Met de computermuis zet hij een kruisje bij het schip en aan het einde van het zog. Precies 1,9 kilometer.
„Als een schip loost neem ik contact op via kanaal 16. Elk schip is verplicht dat kanaal uit te luisteren, maar er zijn schippers die nergens op reageren." Wie niet luistert gaat evengoed op de bon. De kist wordt gevlogen door vliegers van het Korps Landelijke Politiediensten die samen met de waarnemer van Rijkswaterstaat een procesverbaal opmaken.

Ter hoogte van Terschelling is het raak. De Slar registreert een olievlek. We zakken naar 500 voet en zien de oliestreep in de diepwaterroute. Honderd meter breed en drie kilometer lang. „Niet echt lang," zegt Huib Konings. „Wij zijn daar aan gewend, maar smeer dit maar eens uit op land. Dan heb je een oliespoor van Schiphol tot Nieuw-Vennep," zegt vlieger Frank van Hees.

De olie onder ons kent alle kleuren. Van zilver tot grijs, bruin en zwart. De kleuren zeggen iets over de dikte van de olie. Operator Konings meet de olie met zijn apparatuur en concludeert dat hier 350 liter olie overboord is gezet. Over een paar uur is dit waarschijnlijk afgebroken door het zeewater. „Nou ja, dan zie je het niet meer. Het is net als met de Braer. Je ziet niets meer, maar die olie is wel ergens in het milieu verdwenen. Daar kun je niet mee blijven doorgaan."

De vliegers Reijnders en Van Hees hebben op tien mijl van de olievlek een scheepje gesignaleerd. Huib Konings: „Tja, zo'n scheepje kun je niet als dader aan de olievlek vastknopen. Op jaarbasis vinden we zo'n 900 verontreinigingen en in tien procent van de gevallen kunnen we de oorzaak opsporen."

Grijswaarden

Rond 21.00 uur draaien we boven de Duitse Wadden. Pal boven het eilandje Helgoland. Langzaam wordt het wat donkerder. Tijd voor de nachtzichtcamera. „Het ligt voor de hand dat er bij slecht zicht meer wordt geloosd. Met de camera kunnen we dat registreren." Op het eerste gezicht lijkt die niet zo bijzonder. Het is een Leica die met een kabel aan de computer is gekoppeld. En er zit ook nog een behoorlijke flitser aan vast.

„We mikken eerst op het toplicht van het schip en zakken dan naar beneden. Negen van de tien keer heb je dan de registratie te pakken." De 'foto' wordt geregistreerd door een chip die maar één foto kan bevatten. Onmiddellijk na de opname wordt de foto in de computer gelezen. Door steeds andere grijswaarden uit het beeld te lichten worden snel de contouren van het schip, de boeg èn de registratie duidelijk. Even 'inzoomen' en de registratie is te lezen. „Wij zijn de enige kustwacht met zo'n systeem aan boord. Ik denk dat dit het modernste *remote sensing*-vliegtuig is dat in Europa rondvliegt."

De Dornier 228 van de Kustwacht kent echter ook zijn grenzen. „We moeten een schip aanvliegen op 250 voet. Om zo laag te gaan, moet de wolkenbasis op 800 voet zitten. Dat weer heb je niet altijd. Dus als het weer slechter is dan kent ook dit waarnemingssysteem zijn grenzen. Ook voor ons is het dan einde verhaal."

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

wij zoeken.....

De gemeente Landgraaf zoekt **voor 32 uur per week** de beste man of vrouw voor de functie van:

MEDEWERKER BESTUURSONDERSTEUNING

De medewerk(st)er bestuursondersteuning staat onder directe leiding van het hoofd van de sector Burgerzkaen en Algemene Diensten (BAD)

Taken
- draagt zorg voor de (administratieve) voorbereiding en afhandeling van collegevergaderingen;
- zorgt voor de agendering en de opstelling van de besluitenlijst van de raadsvergaderingen;
- zorgt voor de agenda en de opstelling van de besluitenlijst van raadsconferenties voor zover deze betrekking hebben op de Sector BAD;
- zorgt voor de ontwikkeling en actualisering van procedures die betrekking hebben op raads en B&W -vergaderingen;
- vervangt, bij afwezigheid, de secretaresse van de sector BAD.

Vereisten:
voor de functie van medewerk(st)er bestuursondersteuning:
- opleiding: Bestuursambtenaar of Gemeenteadministratie, notulering, w.p. 5.1., danwel M.E.A.O., best. - jur. richting;
- werkervaring: 3 jaar.

Salarisindicatie:
Afhankelijk van leeftijd en ervaring behoort voor de functie van medewerk(st)er bestuursondersteuning inschaling in schaal 7 (max. f 4.099,- per maand bij full-time-functie) tot de mogelijkheden.

Informatie:
Inlichtingen over de functie in de sector BAD kunt u verkrijgen bij mr. M.J.M. Senden, hoofd sector BAD, tel. 045-328215.

Sollicitatiebrieven dienen binnen 14 dagen na verschijnen van dit blad te worden gezonden aan het college van Burgemeester en Wethouders van Landgraaf, Postbus 31000, 6370 AA Landgraaf.

Op de enveloppe in de linker bovenhoek vermelden "Soll. BAD".

gemeente landgraaf

wij zoeken.....

Op de openbare basisscholen de Harlekijn, de Speurneus en de Carrousel in Landgraaf is met ingang van het schooljaar 1994/1995 plaats voor een aantal

LEERKRACHTEN

Landgraaf, een jonge bruisende gemeente in het oostelijk deel van Zuid-Limburg. Met ruim 40.000 inwoners één van de grote gemeenten van onze zuidelijkste provincie. Landgraaf kenmerkt zich door een breed scala van winkel-, sociaal-culturele en sportvoorzieningen voor de mensen, die er wonen, werken en recreëren. Daarmee wordt adequaat ingespeeld op de dynamiek van deze ontwikkelende gemeente. Dat gebeurt óók met de gemeente organisatie zelf: open, flexibel, doelmatig en publieksgericht.

Het betreft:

de Harlekijn:
- leerkracht voor de onderbouw (38 uur)
- leerkracht voor werkzaamheden in het kader van zorg in de ruimste zin (38 uur)
- leerkracht voor vervangingen in o.m. groep 8 (ca. 20 uur)

de Speurneus:
- leerkracht voor de onderbouw (ca 20 uur)
- leerkracht voor de bovenbouw (ca 28 uur)

de Carrousel:
- leerkrachten voor de onderbouw (resp. 38 en circa 18 uur)
- leerkrachten voor de middenbouw (groepen 3 en 5/6, elk 38 uur)

Voor inlichtingen over deze functies, alsmede een profielschets, kan kontakt worden opgenomen met:
H. Erfkemper, directeur de Harlekijn, tel. 045- 325761
M. Smeets, directeur de Speurneus, tel. 045- 327033
Mevr. I. Nederstigt, directeur de Carrousel, tel. 045- 327191.

In het kader van de Tijdelijke Wet Arbeidsbemiddeling Onderwijs (TWAO) zijn de vacatures tevens aangemeld bij het Regionaal Bureau voor de Arbeidsvoorziening.

Sollicitaties moeten vóór 24 juni a.s. worden gericht aan de Bestuurscommissie openbaar basisonderwijs, Postbus 31000, 6370 AA Landgraaf.

gemeente landgraaf

WILLEM ROMPEN

INTERNATIONALE TRANSPORTEN

vraagt i.v.m. uitbreiding activiteiten,

ervaren

int. chauffeurs

voor transporten dóór geheel Europa

Bij voorkeur in bezit van ADR-certificaat en bereid zijn ook meerweekse ritten te verrichten.

Sollicitatie aan: **Willem Rompen, Ir. v.d. Elststraat 15, 6466 NB Kerkrade.**

ONS WERKVELD VAN DE PARTICULIERE KRAAMZORG VRAAGT ENTHOUSIASTE GEDIPLOMEERDE

KRAAMVERZORGSTERS & VERPLEEGKUNDIGEN A
IN ALLE REGIO'S

Persoonlijke benadering

THUISZORG CENTRALE LIMBURG
— de Dienst Kraamzorg —
HOOFDKANTOOR: DORINE VERSCHUREPLEIN 10 C, 6181 AS ELSLOO

Regio Maastricht e.o.	Tel. 043 - 2166 42
Regio Heerlen e.o.	Tel. 045 - 71 36 56
Regio Sittard, Geleen e.o.	Tel. 046 - 37 49 63
Regio Roermond e.o.	Tel. 04750 - 1 06 25
Regio Venlo, Venray, Horst e.o.	Tel. 077 - 52 05 77
Regio Weert e.o.	Tel. 04950 - 4 47 11

m/v

De Dienst Sociale Zekerheid Militairen in Heerlen is een uitvoerende instantie op het gebied van uitkeringen en sociaal-medische aangelegenheden voor ex-militairen. De Staf Controller richt zich op het bewaken en beheersen van de activiteiten van de dienst en het organiseren en beheersen van de financiële huishouding. Momenteel is er binnen de Staforganisatie - voorlopig tot 01-01-1996 - ruimte voor een ervaren HBO'er die aan de slag wil als

HOOFD SECTIE CONTROL & BEGROTINGSZAKEN (V/M)

TAAK

U ontwikkelt systemen en instrumenten voor planning en control, waarmee het management de bedrijfsvoering kan besturen en beheersen. Daarbij neemt u tevens de coördinatie en bewaking van de uitvoering van deze processen voor uw rekening. Verder beoordeelt u de door het management opgestelde (deel)plannen en adviseert vervolgens over zaken als haalbaarheid, onderlinge relaties en/of integratiemogelijkheden en uitvoeringsconsequenties. Ook bent u nauw betrokken bij de consolidatie van deze (deel)plannen. Uw verantwoordelijkheid strekt zich verder uit tot het beoordelen van en adviseren over de (financiële) bedrijfsadministratie. Hiervoor ontwerpt u richtlijnen en maakt en begeleidt u beslissingsondersteunende calculaties. Bij de ontwikkeling van normen, standaards en kengetallen wordt eveneens een actieve inbreng verwacht. Tot slot treedt u bij afwezigheid van het hoofd Staf Controller op als diens waarnemer. Uw team bestaat uit twee medewerkers.

GEVRAAGD

Een voltooide HBO-opleiding, bijvoorbeeld HEAO-BE of -RA, NIVRA t/m AO of volledig SPD, aangevuld met een HOFAM-opleiding. Daarnaast beschikt u over ervaring op het vakgebied en over de nodige managementcapaciteiten. Uw mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid is zondermeer goed te noemen. Belangrijk is verder dat u zich manifesteert als een resultaatgericht en innovatief financieel-economisch manager die over het vermogen beschikt met verschillende disciplines samen te werken.

GEBODEN

Een zeer zelfstandige en verantwoordelijke positie binnen de Dienst Sociale Zekerheid Militairen. Een positie ook waarin u volop ruimte krijgt voor eigen initiatieven. En die u in de gelegenheid stelt uw leidinggevende en coördinerende capaciteiten verder te ontplooien. Afhankelijk van de ontwikkelingen binnen de organisatie wordt verlenging van de contractperiode niet uitgesloten. Het bruto jaarsalaris bedraagt, afhankelijk van uw ervaring, maximaal circa f 90.000,- inclusief 8% vakantietoeslag. Verder mag u rekenen op minimaal 23 vakantiedagen plus 12 ADV-dagen per jaar.

REACTIES

Voor meer informatie over deze functie en de organisatie kunt u contact opnemen met de heer M.A. Muijres, hoofd Staf Controller, (045) 73 76 60. De heer J.J.M. Joosten, P&O-adviseur, kan u meer vertellen over de sollicitatieprocedure, (045) 73 76 13. Bij gelijke geschiktheid genieten leden van etnische minderheden en gehandicapten de voorkeur.

Uw schriftelijke sollicitatie met CV kunt u binnen 14 dagen sturen naar de afdeling Personeel & Organisatie van het Directoraat-Generaal Personeel, postbus 4490, 6401 CZ Heerlen.

MINISTERIE VAN DEFENSIE

Duizendpoot gevraagd. Wie durft?

IKEA is een dynamische onderneming. Wij hebben nu al 120 vestigingen in 26 landen. Jaarlijks komen er nieuwe vestigingen bij. Met ca. 25.000 medewerkers behaalden wij wereldwijd een omzet van 8 miljard gulden in het afgelopen jaar.

Het IKEA idee.

Ons business idea is het aanbieden van een breed assortiment funktionele woonartikelen van goede kwaliteit en vormgeving tegen zulke lage prijzen dat zoveel mogelijk mensen ze kunnen kopen. Bij IKEA beschouwen we de medewerkers als de belangrijkste bron om onze doelstelling te realiseren. Daarom proberen wij een werkklimaat te kreëren waardoor wij mensen aantrekken die graag bij ons werken en die zich zowel individueel als professioneel willen ontwikkelen.

IKEA Nederland groeit sterk.

We groeien in Nederland door meer omzet in bestaande vestigingen te realiseren en door het openen van nieuwe vestigingen. Zo zullen we eind 1994 een vestiging in Heerlen openen en hebben we plannen voor vestigingen in Utrecht en Groningen.
Voor de nieuwe vestiging Heerlen zoeken wij een

OPERATIONS MANAGER

Wat zijn je taken?

- Je bent verantwoordelijk voor het opstellen en bewaken van de budgetten van de vestiging;
- je analyseert omzetcijfers en signaleert afwijkingen;
- je analyseert inzake verbeteren van efficiency;
- je bent verantwoordelijk voor het administratieve systeem van de winkel en de routines;
- je bent verantwoordelijk voor de logistieke aktiviteiten binnen de vestiging, d.w.z. informatievoorziening, goederenopslag, kapitaalbinding t.o.v. servicenivo;
- je bent verantwoordelijk voor de technische dienst, safety en security.

Wat verwacht IKEA van je?

- Je hebt minimaal een HEAO-BE opleiding;
- je hebt enkele jaren ervaring in soortgelijke werkzaamheden;
- je hebt een goed analytisch denkvermogen;
- je hebt een vasthoudende inzet;
- je bent koöperatief en bereid om jezelf ter diskussie te stellen;
- als manager ben je bereid om jezelf te ontwikkelen, zowel professioneel als individueel.

Wat IKEA je kan bieden:

- Na een intensieve inwerkperiode krijg je een zeer zelfstandige funktie in een nieuwe vestiging;
- we kennen een open en entousiaste werksfeer;
- je kunt nationaal en internationaal doorgroeien;
- je kunt jezelf via opleidingen verder ontwikkelen.

Mocht je interesse hebben en aan de funktie-eisen voldoen, schrijf dan je sollicitatiebrief met C.V. naar: IKEA Nederland B.V. Postbus 23055, 1100 DN Amsterdam, t.a.v. Albert Martens.



Werk mee aan mooier wonen.



© Inter IKEA Systems B.V. 1994

Kansen in tijdelijk werk



Heftruckchauffeurs m/v
Op korte termijn hebben wij werk voor een aantal heftruckchauffeurs. Heeft u werkervaring als heftruckchauffeur en bent u nog niet ingeschreven bij Randstad, neemt u dan z.s.m. contact met ons op.
Informatie bij Ellen van Osch, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Schoonmakers m/v
Heeft u ervaring met het schoonmaken van kantoren en/o trappenhuizen en bent u min. 8 uur per week beschikbaa neem dan z.s.m. contact met ons op.
Informatie bij Ellen van Osch, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Produktiemedewerkers m/v
Bent niet bang de handen uit de mouwen te steken en w in ploegendienst werken? Dan hebben wij regelmatig leu banen met goede verdiensten. Bent u nog niet ingeschr en lange tijd beschikbaar, kom dan snel langs.
Informatie bij Ellen van Osch, tel. 045-45 15 00, Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Beveiligingsbeambten m/v
Voor mensen met verantwoordelijkheidsgevoel die op zo zijn naar een afwisselende baan, hebben wij op korte ter mogelijkheden in de beveiliging. Het betreft objectbewak en -beveiliging in Maastricht en omgeving. Deze vacatures op afroepbasis voor ca. 30 uur per week en voor lange tijd dient in bezit te zijn van het basisdiploma Beveiliging en EHBO-diploma. Tevens heeft u relevante werkervaring.
Informatie bij Esther Urlings, tel. 043-25 30 90, Maastricht, Helmstraat 12.

Chauffeur m/v
Voor een bouwmaterialenhandel. U gaat werken op afroepbasis om vrije dagen en ziekteverzuim van vaste chauffeurs op te vangen. U bent in bezit van een groot rijbewijs. Laden en lossen is voor u geen probleem. De ba voor lange tijd.
Informatie bij Kitty Pepels, tel. 043-25 76 86, Maastricht, Helmstraat 12.

Loodsmedewerker m/v
Een transportbedrijf in Nuth zoekt een gemotiveerde medewerker. De functie is in dagdienst, maar u bent ber over te werken. De opdracht gaat lange tijd duren.
Informatie bij Mariëlle Keulers, tel. 045-24 55 33, Nuth, Stationsstraat 67.

All-round medewerker m/v
Een groeiend bedrijf in Nuth zoekt een kracht die alles w aanpakken. Leeftijd: max. 25 jaar. U draagt zorg voor de interne goederenstroom en helpt indien nodig in de produktie. De werkzaamheden worden verricht in dagdie en zijn voor lange tijd.
Informatie bij Mariëlle Keulers, tel. 045-24 55 33, Nuth, Stationsstraat 67.

Aanpakkers m/v gezocht
Voor diverse bedrijven in Sittard en omgeving zoeken wij gemotiveerde mensen die bereid zijn lange tijd produktie aan te pakken. Wij hebben vacatures zowel in dag-, 2- a 3-ploegendienst. De meeste opdrachten zijn voor lange ti Een aaneengesloten arbeidsverleden en een goede motiv zijn belangrijk.
Informatie bij Jolanda Alberts, tel. 046-52 96 66, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Supermarktmedewerker m/v
In de omgeving van Sittard. U heeft bij voorkeur een MDS-diploma en werkervaring opgedaan in een superma U heeft een groot leidinggevend en organisatorisch vermogen. Het betreft een functie op de droge kruidwarenafdeling. Leeftijd: 20-23 jaar. Eigen vervoer is Informatie bij Jolanda Alberts, tel. 046-52 96 66, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Schoonmakers m/v
Zoekt u een baan voor enkele uren per dag, dan hebben diverse mogelijkheden in de omgeving van Born, Susteren Sittard. Het betreft werk in de avonduren.
Informatie bij Jolanda Alberts, tel. 046-52 96 66, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Vrachtwagenchauffeur m/v
U heeft een groot rijbewijs, chauffeursdiploma en ervaring met een combinatie en u wilt enkele weken in de zomermaanden aan de slag. Het werk is in de regio. Meer informatie? Bel of kom even langs bij: Ellis Tonglet, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.

Technisch personeel m/v
Onze gespecialiseerde technische afdeling heeft regelmatig werk voor ervaren lassers, constructiebankwerkers, pijpfitt meubelmakers en jonge elektromonteurs.
Informatie bij Dory Essers, tel. 043-25 80 88, Maastricht, Helmstraat 12.

Werkvoorbereider m/v
Voor een bouwbedrijf in Maastricht zoeken wij een werkvoorbereider/calculator met enige ervaring. Heeft u minimaal een MTS-opleiding richting Bouw, dan hebben w een tijdelijke, fulltime baan.
Informatie bij Dory Essers, tel. 043-25 80 88, Maastricht, Helmstraat 12.

Vakantiekracht m/v
Lassen en bankwerken is voor jou geen enkel probleem. bent 20-22 jaar. Je zou maandag al kunnen beginnen. De opdracht is voor enkele weken. Heb je interesse, dan kun aan de slag bij een bedrijf in Nuth.
Informatie bij Monique Op den Kamp, tel. 045-74 26 36, Heerlen, Akerstraat 26.

Wtb onderhoudsmonteur m/v
Bent u in bezit van een MTS Wtb-diploma en beschikt u o minimaal 3-4 jaar relevante werkervaring? Dan hebben wi een uitdagende baan in 3 ploegen voor u. U bent thuis o het gebied van hydrauliek/pneumatiek, bankwerken en tekening lezen. Verder heeft u de nodige ambitie. Leeftijd 26-35 jaar.
Informatie bij Carmen Mélotte, tel. 04498-5 32 22, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Kraanmachinist m/v
Het betreft het vervoer van een hydraulische kraan. U be bezit van een hijsdiploma. De baan is per direct, voor la tijd.
Informatie bij Jolanda Alberts, tel. 046-52 96 66, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Inwoners Born/Susteren en omstreken
Woont u in deze omgeving en zoekt u werk in ploegen dagdiensten, losse dagen of enkele uren per dag? Neem contact met ons op en informeer naar uw mogelijkheden zijn graag bereid u aan de slag te helpen. Ook vakantiekrachten uit deze omgeving zijn van harte welko op onze vestiging in Sittard.
Informatie Jolanda Alberts, tel. 046-52 96 66, Sittard, Rosmolenstraat 15.

Terug van vakantie?
Dan is misschien je geld op! Reden temeer om in augus september nog enkele weken te werken. Ben je maxim jaar en weet je van aanpakken? Dan kun je aan de slag magazijnmedewerker.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-71 85 15, Heerlen, Akerstraat 26.



randstad uitzendbure

Vrijdag 10 juni, 12.45 uur. In het Kremlin verklaart president Boris Jeltsin de georganiseerde misdaad met vastberaden stem de oorlog. Plichtsgetrouw én vermoeid noteren de journalisten: „Ik eis dat de professionele misdaadbestrijders van de Dienst Contra Spionage en het ministerie van binnenlandse zaken het land reinigen van dit criminele schorem."



● *Mafiosi die niet buiten schot bleven, in de gevangenis in St.-Petersburg.*

Foto: GPD

Ruslands onmogelijke misdaad

DOOR HANS GELEIJNSE

De hoeveelste oorlogsverklaring van Jeltsin richting maffia is dit wel niet? Geregeld zijn er de afgelopen jaren onder zijn auspiciën speciale misdaadconferenties geweest in het Kremlin. Herhaaldelijk kregen binnenlandse zaken en geheime dienst een veeg uit de pan omdat de misdaad explosief blijft groeien in Rusland.

In de meest letterlijke zin. Op de terugweg van Jeltsins persconferentie passeer ik het uitgebrande karkas van een Lada. Bloed op het wegdek. Kort tevoren is vanuit de Lada het vuur geopend op de inzittenden van een tegemoetkomende Amerikaanse Jeep. De schutters namen de wijk in een gereedstaande vluchtwagen en staken de Lada in brand.

De opschudding onder de talrijke passanten in deze drukke straat in westelijk Moskou is groot. „Ik sta nog te trillen op m'n benen. Pas later realiseer je je, dat je makkelijk getroffen had kunnen worden door een verdwaalde kogel," zegt een jonge moeder, die met haar kleuter aan de hand boodschappen doet.

De doldrieste maffia-oorlog in Moskou komt aan ieders voordeur. Later lees ik in het dagblad *Segodnja* (Vandaag) dat drie van de gewond geraakte inzittenden van de Jeep gerenommeerde mafiosi zijn. In het weekeinde vallen er in de Russische hoofdstad bij vuurgevechten tien doden. *Segodnja* houdt het allemaal bij op de pagina 'Ongelukken', die het blad een paar keer per week opfleurt. De alles overheersende impressie: de misdaad is overal, niet te beteugelen, laat staan te overwinnen. Het is zelfs erger dan dat. Rusland is een maffia-staat geworden, zei Jeltsin begin 1993. En in de meest letterlijke zin. De Russische president verhult niet dat de maffia tot 'in de hoogste regionen van de macht' haar vertegenwoordigers heeft. De Federale Dienst Contra-Spionage heeft zelfs de speciale opdracht zich te concentreren op corruptie tot op het hoogste niveau.

Maar wat zegt dat de 'gewone' man? Uit een recente opiniepeiling blijkt dat 91 procent van de Moskovieten vreest voor de eigen veiligheid of die van familieleden. 29 procent van de 9 miljoen inwoners van de hoofdstad zegt zelf direct of indirect bedreigd te zijn geweest door 'misdadige elementen'. Alle onderzoeken komen op hetzelfde resultaat uit: de politici en de politie worden corrupt geacht, misdaad en macht gaan hand in hand. Wat de Russische misdaad zo onmogelijk maakt is niet dat ze er is, zoals in elk land, maar dat ze zich zo openlijk en brutaal manifesteert. Dat geeft de burgers het gevoel van onveiligheid, van onzekerheid. Wat zegt het statistische gegeven dat er vorig jaar in Rusland elke achttien minuten één moord werd gepleegd?

Het effect van de 59 bomaanslagen die Moskou dit jaar teisterden (vorig jaar waren het er in heel Rusland 545, met 83 doden) is veel groter. „Plotseling sta je oog in oog met de dood," zegt een jeugdige kioskhouder in hartje Moskou die een belendende kiosk op klaarlichte dag de lucht in zag gaan. De politie, geeft de Moskouse woordvoerder Vladimir Versjkov toe, heeft nog geen enkel geval kunnen oplossen.

Chicago

Rusland, en in de eerste plaats de metropolen Moskou en St.-Petersburg, wordt in de pers vaak vergeleken met het Chicago van de jaren twintig. De steden zijn opgedeeld door bendes, die hun territorium met vuurwapens en corrupte politiefunctionarissen afbakenen. Onderlinge afrekeningen met de Kalasjnikov als ultieme regelaar zijn aan de orde van de dag.

Volgens een onderzoek van het presidentiële Analytisch Centrum betalen over héél Rusland álle eigenaren van winkels, cafés, restaurants en kiosken 'protectiegeld' aan de georganiseerde misdaad. Datzelfde geldt voor marktverkopers, autoimporteurs en voor 80 procent van de Russische banken.

Praktijkvoorbeelden te over. In Tver melden zakenlieden dat leden van de (beruchte) verkeerspolitie GAI keurig aan de maffia doorgeven welke vrachtwagens met waardevolle lading hun posten zijn gepasseerd. Die worden dan een paar kilometer verderop door de rustig wachtende mafiosi opgewacht en van hun lading ontdaan. De combinatie van verstikkende bureaucratie, corruptie en de sfeer van algeheel anarchisme die in Rusland het 'veilige gevoel' van de gecontroleerde misdaad uit het communistische tijdperk heeft vervangen, zorgt ervoor dat zakenlieden zich wel tot de maffia moeten wenden.

Een Nederlandse zakenman verwoordt, op voorwaarde van anonimiteit, het probleem zo: „Iedereen die ik ken betaalt protectiegeld aan de maffia. Anders houd je je zaak niet heel. En je hebt die jongens ook voor andere zaken nodig. Laatst had ik een paar treinwagons lading voor een plaats diep in Rusland. Maar een locomotief, ho maar. In zo'n geval stap je naar de gasten die de zaken echt regelen. Het kost je een duit extra, maar je lading rijdt en komt heelhuids aan."

Internationaal

De tentakels van de Russische maffia reiken volgens internationale misdaadbestrijders tot ver over de grenzen. FBI-direkteur Louis Freeh verklaarde eind mei tijdens een hoorzitting van de Amerikaanse Senaat, dat er zelfs risico bestaat dat de georganiseerde misdaad zich meester maakt van kernwapens.

Freeh werd bijgevallen door zijn Duitse collega Zachert en niet echt afgevallen door Michail Jegorov, Ruslands vice-minister van Binnenlandse Zaken. Jegorov zei dat zijn ministerie de laatste anderhalf jaar 47 gevallen van diefstal van radio-actief materiaal heeft ontdekt, waaronder negen pogingen om hoogverrijkt uranium te stelen en het land uit te smokkelen. Slechts bij één geval was de georganiseerde misdaad betrokken, zei Jegorov, eraan toevoegend dat 'dit gevaar niettemin meer serieus moet worden genomen'.

In de beruchte Loebjanka, het hoofdkwartier van de Contra-Spionagedienst (voorheen KGB) spreekt hoofd persdienst Sergej Vasilev dit echter met klem tegen. „Ik ontken niet dat er is geprobeerd componenten te stelen. Maar wij hebben de situatie onder controle," zegt hij. En met verwijzing naar de Amerikaanse journalist Seymour Hersh, die in Atlantic Monthly over de link maffia-kernwapens schreef: „Journalisten benadrukken graag dat er een noodtoestand heerst in een land met kernwapens. De experts weten echter dat die wapens goed worden bewaakt. Die Hersh overdrijft."

Opgeblazen

Datzelfde zegt Joeri Melnikov, hoofd van de Russische Interpol, een man die via Interpol in Lyon contacten onderhoudt met, zegt hij, 115 van de 174 bij deze organisatie aangesloten landen. Melnikov ergert zich zichtbaar aan 'opgeblazen' verhalen over kernwapensmokkel en de banden tussen de internationale en de Russische maffia.

Dat is toch grote onzin, met kernwapens de grens over, sneert hij. Zie je het voor je, de ladingen eruit halen, het plutonium, en dan vervoeren? Nee, die Freeh wilde alleen maar het Congres schrik aanjagen en meer fondsen voor zijn organisatie krijgen.

„Nooit krijg ik bewijzen in handen," zegt hij, met zijn vingers trommelend op het bruine bureau met telefoons in zijn verder kale werkkamer. „Maar wel bereiken ons verzoeken waar we niets mee kunnen. Zoals: aanhouding verzocht van Valodja, van plan met 40 kilo uranium de grens Polen-Sovjetunie te passeren. Nou vraag ik je, grens Sovjetunie! Als wij de Amerikanen verzoeken om die en die Rus met dat en dat paspoortnummer aan te houden, dan komt er verzoek of we 'aanvullende informatie' willen geven."

Een dissonant in het paniekkoor over de stijgende misdaadcijfers, die Melnikov. „Laten we wel wezen, in Amsterdam kreeg ik op straat drugs aangeboden, in Barcelona werd ik aangevallen door een drugsdealer. Dat is me in Moskou nog nooit overkomen."
Hij haalt die voorbeelden aan om te onderstrepen dat de misdaad serieus moet worden genomen, maar niet moet worden opgeblazen. „Onze misdaadcijfers groeien geweldig. Maar vergeleken met wat? Met vroeger ja. Maar als mijn collega's uit Engeland, Amerika of Duitsland de cijfers gepresenteerd krijgen, zwijgen ze. Zij weten dat ze ruim onder hun niveau liggen. Laat ik je een cijfer geven. In het Verenigd Koninkrijk werden in 1990 vier miljoen misdaden geregistreerd. Hier was dat cijfer voor 1993 2,8 miljoen."

Cultuurverschillen

Melnikov gelooft op basis van zijn praktijkervaring evenmin dat de Russische maffia nauw samenwerkt met collega's in het kwaad uit andere landen, zoals Italië, Amerika, Duitsland. „Wat er gebeurt is dat onze mafiosi naar de emigratielanden – Amerika, Duitsland, Israël – trekken en daar een eigen markt opzetten of veroveren. Van samenwerking is geen sprake. Het ligt ook voor de hand, want er zijn enorme cultuurverschillen, om nog maar te zwijgen van de taalbarrière."

Mogelijk is Interpol-Moskou een uitzondering die de regel bevestigt. Want de politie klaagt steen en been over onderbezetting en uitrusting. Burgemeester Loezjkov van Moskou, een potentiële presidentskandidaat, heeft zelfs het goed-communistische instituut van de *droezjinniki*, burgervrijwilligers, in ere hersteld om de politie bij te staan.

Vijfduizend van hen moeten, met een opleiding van elf uur achter de kiezen, gewapend met gummiknuppel een zichtbaar teken van orde en gezag in Moskou's straten worden. Een controversiële maatregel, Loezjkov's 'Leger' werd door de regeringskrant *Rossiiskaja Gazeta* al vergeleken met de SA van de nazi's.

Tijdens de (veelal nachtelijke) patrouilles is er al het een en ander voorgevallen, dronkenschap, agressief gedrag. Koren op de molen van Loezjkovs critici. Maar de autoriteiten moeten wat, zo lijkt het. Parlementslid Valeri Kolmakov, een voormalige politieman die ik leerde kennen in de barre Poolstad Norilsk, zegt zich 'rotgeschrokken' te zijn toen hij begin dit jaar zijn parlementaire werk in Moskou begon. „De misdaad wordt meer en meer professioneel, en de politie blijft achter. Aan manschappen en geld zou er zeker 50 procent bij moeten," zegt hij.

Kolmakov is heel direct met de misdaad geconfronteerd, want in april werd de 35-jarige bankier Andrej Aizderdzis, een lid van zijn fractie Nieuwe Regionale Politiek, door gangsters doodgeschoten.

Transitland

Kolmakov heeft als voorzitter van de parlementaire subcommissie Veiligheidszaken hard getrokken aan nieuwe wetgeving waar de politie om smeekt. Nu moeten criminelen soms worden vrijgelaten omdat de verouderde wetgeving, vaak nog uit het Sovjettijdperk, niet van toepassing is op hun misdrijven. Behalve meer geld en meer manschappen, zegt hij, is er meer kennis, meer nieuwe wetgeving nodig.

Kolmakov zou bijvoorbeeld wat graag van Nederlandse collega-volksvertegenwoordigers leren hoe bij ons – 'Jullie zijn toch ook transitland voor drugs' – de misdaad wordt aangepakt, de politie georganiseerd en de wetgeving geregeld. En impliciet moet hij de onmacht van de Russische politiek erkennen. De broodnodige nieuwe wetgeving, van anti-corruptiewet tot strafwet, zal op z'n snelst over een maand of vier door beide parlementaire kamers zijn.

Jeltsin heeft dit 'tijdverlies' nu opgevangen door per decreet de politie en veiligheidsdienst vrijwel onbeperkte vrijheid van handelen te geven in de bestrijding van de georganiseerde misdaad. Volgens de radicale democraten zet de president daarmee de deur wagenwijd open voor schending van de burgerrechten. Huiszoekingen, dertig dagen voorarrest zonder staat van beschuldiging, bankrekeningen napluizen, ook van familieleden van verdachten, volgens Ruslands Keuze heeft de president er zijn 'grondwettelijke bevoegheden' ruimschoots mee overtreden.

Kolmakov echter zegt het Sergej Stepasjin, het hoofd van de Contra-Spionagedienst, na: waar gehakt wordt vallen spaanders, de corruptie en georganiseerde misdaad moeten worden aangepakt. Want op de achtergrond doemt de dreigende schaduw van Vladimir Zjirinovski, de populist die met rechtbanken te velde misdadigers ter plekke wil laten executeren.

Vertrouwelijk

De Russische politie heeft al laten weten dat voor een effectief anti-misdaadprogramma over twee jaar ruim 16.000 miljard roebel (20 miljard gulden) nodig is. Een deel zal moeten worden besteed om de salarissen op te krikken, om de politiebeambten in het heetst van de strijd minder omkoopgevoelig te maken. Maar de belastingbetaler vraagt zich simpelweg af hoe het toch komt dat de autoriteiten precies weten aan te geven hoeveel misdadige bendes er zijn, welke banken in handen van de maffia zijn, dat de georganiseerde misdaad veertigduizend bedrijven controleert, maar geen opruiming kan houden.

Sterker nog: over de sterkte en financiële middelen die het Kremlin kan inzetten tegen de onmogelijke misdaad heerst groot stilzwijgen. Kolmakov meent dat die gegevens vertrouwelijk zijn. Navraag bij de afdeling Publieksvoorlichting van het ministerie van Binnenlandse Zaken levert na 24 uur wachten, slechts tegenvragen op: wat moet u met die onnodige informatie? „De misdaadcijfers zijn belangrijk, niet hoeveel man de politie heeft en hoeveel geld."



● *De politie van St.-Petersburg houdt een razzia in een sauna.* Foto: GPD

ander-zijds

Groen en geel

DOOR SANTE BRUN

Ik zou geen spelbreker willen zijn, en ik wil me er eigenlijk ook niet mee bemoeien, maar misschien vergaat het u net als mij: ik zie het momenteel groen en geel voor de ogen van al het oranje. Sterkste staaltje: bij een meubelzaak in Sittard kun je een knal-oranje bank voor in je interieurtje winnen, zelfs voorzien van een WK-logo. Oranje, dames en heren, is niet alleen de kleur van het Nederlands elftal, het was ook kortstondig een modekleur in de meubelbranche, en wel in 1964. De ervaring leert dat dat oranje snel smoezelig wordt en dan nog sneller bij het grof vuil moet. Dus: niet meedoen aan die wedstrijd waarbij je het risico loopt, die bank te winnen.

In een heleboel gevallen is oranje wel degelijk een mooie kleur, daar hoort u mij niet over zeuren. Met name wanneer het Nederlands elftal successen boekt, dan ziet het er ineens schitterend uit, zo'n hossende tribune, helemaal in het oranje gehuld; nog mooier: de verslagen tegenpartij, met tegenzin het zojuist ontvangen oranje shirtje naar de kleedkamer dragend.

Maar het punt is: we hebben daar dit jaar niet op mogen wachten. Vanaf het moment dat het zeker was dat het Nederlands elftal zou gaan meedoen in Amerika hebben slimme handelslieden gedacht: wij gaan het ditmaal hélemaal uitbuiten, elke cent die er aan te verdienen valt zullen we er ook uitslaan. En dus hebben de personeelsleden van fabrieken en ateliers in Thailand, Taiwan en Taaihuizen hetzelfde wat ik heb: het ziet ze groen en geel van het oranje, een kleur die ze vroeger alleen toepasten bij het vervaardigen van de nederige pijen van boeddhistische monniken.

Oranje is dus heel wat beter dan bruin of zwart of grijs, natuurlijk. Maar ik heb wel eens gehoord dat felle tinten als oranje, geel of rood allerlei sluimerende instincten in mensen plegen los te maken, en met al dat oranje zou de criminaliteit wel eens duchtig kunnen toenemen, de komende weken. Hoewel we er natuurlijk wel even bij moeten bedenken, dat de opgeroepen agressie zich uitsluitend zal richten tegen de tv en tegen de bakken bier.

Maar als het Nederlands elftal nu de hooggespannen verwachtingen niet waar maakt? Hebben we een infrastructuur gereed, die zorgt dat de ochtend na het debâcle alle oranje verdonkeremaand is? Want niets is zieliger dan die bank daar, al die oranje ballen, de dassen, de ballonnen, de tassen, de sleutelhangers, de bierpullen die gegokt hadden op een overwinning, te laten staan, hangen, liggen.

Zoiets als opa's jas aan de kapstok vinden, bij thuiskomst na diens begrafenis.

LAST MINUTE IN NEDERLAND

HELEMAAL WEG EN TOCH ZO DICHTBIJ

TEXEL

Even een (mid)weekje weg?
Plak voor gratis informatie deze advertentie op een briefkaart en stuur deze naar: Stichting VVV Texel Promotie, Postbus 3, 1790 AA Den Burg. Telefoon 02220 14741

T.h. Burgh-Haamstede Zeel., 8 mooie stacaravans met douche + wc op royale plaatsen, compleet ingericht. Rustige gezinscamping. Vrij voor 9/7 en na 13/8, ƒ 675,- en naseizoen ƒ 425,-. Huisje ƒ 350,-. Inl. 01115-3670.

Ov.-Denekamp, Bungalowpark "BAVELDS DENNEN" T.h. 6-pers. luxe bungalows vrij gelegen op 900m². Div. faciliteiten. TOT 35% KORTING!!!!. Info: 05413-52625.

Gebikkeld voor je examen??
Hoog tijd om in je welverdiende vakantie te leren zeilen op zeilcentrum Oer 't Hout in Grou. (Fri.) In Lasers, Valken of op Surfboards. Nu voor nog geen ƒ 600,- volledig verzorgd. ANWB en CWO erkend. Tel: 05662-1528.

OV-Ootmarsum t.h. luxe recr. bung. v.v. alle comf. Uniek gel. in Twente. Nog enk. weken vrij: 033-729491 of 622522

30 % KORTING op alle week prijzen bung.'s aan zee/ subtrop. zwemb. Boek nu St. Maartenszee 02246-1596.

Ov.-Omgeving OMMEN, v.a. 6-8 t.h. luxe vrijst. stenen 6-p. bung., bij bos, speelt, cv, eigen inrit : 074-664360.

BEEKBERGEN.(Gld) Gez. fam. hotel, mod. kmrs douche/ toilet, ktv, tel., prima keuken, dichtbij bos en zwembad. H.P v.a.51,- p.p. Info. Hotel De Zwaan*** Tel. 05766-1393.

Dr.-!!BUNG.PARK NUILERVELD-PESSE: 020-6459541!!.

Drenthe: NATUUR, RUST, RUIMTE EN...30% KORTING!!! Op bungalow huur v.a. NU tot 15 JULI. Bel voor info: 05221-1227, De Wiltzangh, Witteveen 2, RUINEN.

CAMPING DE VLINDERHOEVE ****
in Gorssel (GLD.) Grens Veluwe Achterhoek. Voor vakantie of seizoen. Ook 6 pers. stacaravans te huur. (m.u.v. 23-7 tot 13-8.). Tel: 05733-1354.

St. Geertruid Z-Limb. t.h. gezellig fam. vak.app. unieke ligging, ideaal wandel/fietsgeb. Gratis folder 04408-2968

T.H. NES-AMELAND, super de luxe landhuis 6-8 pers, ANWB 5 v.v. alle comf. vrij 18-6 t/m 2-7 en 20-8 eind sept. v.a. ƒ 1750,- p.w. Tel: 02159-42162 of 036-5312296.

●TERSCHELLING● ****app. 2 tot 4 p. Vrij tot 8 juli en na 19 aug. 'Last Minute Korting 10% tot 8-7'; Tel. 05620-9099

TERSCHELLING, ●H.C.R. THALASSA●
Centraal op het eiland gelegen met faciliteiten als: verwarmd zwembad, sauna en zonnebank. Prospectus op aanvraag. Heereweg 5, 8891 HS Midsland. Tel: 05620-8850, Fax: 05620-8299.

Overijssel-OMMEN; a/d Lemelerberg, 4-p. stenen vak. huisjes, vrijst. in bos nù ƒ 320 van 9-7 tot 20-8 ƒ 495,- van 20-8 tot 3-9 ƒ 375 na 3-9 ƒ 235 p.w. g/l/w incl: 070-3251454.

** HOTEL OP DIEK, TEXEL**
Texel, 5- en 8-daagse fietsarrangementen op luxe kamer,incl.: diner en fiets v.a. ƒ 299,-. Tel. 02220-19262.

AMELAND, HOTEL NOORDZEE
Uitgebreide arrangement-mogelijkheden
B.v. 3 dagen v.a. ƒ 99,- p.p..
Bel voor informatie: 05191-42228.

WIJK AAN ZEE, Appartementen en Zomerhuizen te huur 600 meter van strand en duin. Nog enkele weken vrij in juli en aug. Prijs v.a. ƒ 495,-. Inl. De Haan. 02517-5820.

VAKANTIEGELD TERUG BIJ REGEN.

- Luxe 5-sterren bungalows in 3 typen: Wiid (4 persons), Wetter (6 persons) en Wiid (8 persons).
- Elke bungalow heeft een jacuzzi-bad
- Zwemparadijs met kinderspeelbad, wildwaterbaan en whirlpool
- Sauna
- Squash, tennis en midgetgolf
- Restaurants
- Grand Théâtre
- Bootverhuur
- Rekreaktieteam

MIDWEEK: 5 DAGEN, 4 NACHTEN VANAF P.P. 125,-

De zomer duurt langer op Buitenplaats It Wiid.

Buitenplaats It Wiid te Eernewoude - aan de rand van het natuurgebied De Oude Venen - is altijd in vakantiestemming. Het is de gastvrije Thuishaven voor zeilers, kanoërs en andere mensen die van het goede leven houden. U verblijft in luxe bungalows met terras en tuin aan de oevers van het uitgestrekte merengebied van Midden-Friesland.
Op Buitenplaats It Wiid is zoveel te beleven dat u tijd tekort komt. En heeft het weer een slechte bui, dan hoeft dat uw vakantiestemming niet te bederven, want uw vakantieweer hebben wij gratis verzekerd! (informeer naar de voorwaarden). Bel **05117-38400** voor informatie en reservering.

BUITENPLAATS It Wiid
UW THUISHAVEN IN FRIESLAND EERNEWOUDE
Koaidyk 6, 9264 TP Eernewoude Tel. 05117-38400 Fax 05117-39496

Diana Heide...Drenthe
de familiecamping bij uitstek voor een echte gezinsvakantie!
Naast kantine, supermarkt, sportveld, midgetgolfbaan, roei- en visvijver is er een gratis verwarmd zwembad van mei tot sept. Bovendien is er in de vakantieperiodes een recreatieteam, die de kinderen een onvergetelijke vakantie bezorgt. Dat alles temidden van 1.500 ha. Staatsbossen. Wij sturen u graag GRATIS informatie. En kom gerust eens kijken de koffie staat klaar.
DIANA HEIDE
Camping - natuurreservaat
Amen 53, 9446 TE Amen (Rolde), Tel. 05920-89297.

4 DAGEN HOTEL SLECHTS ƒ 195,- P.P.
ZOMER *** ARRANGEMENT: v.a. heden tot 4/9/94. Incl. welkomstdrankje, 3x ontb.buffet, 3x diner, kamer met douche/wc/ktv. Verlenging ƒ 55,- HP p.p.p.n. Hotel "Rijnland"**"Hoogmade". (Bij Leiden, tussen A'dam en Den Haag) Kerkstr.37, 2355 AE Hoogmade tel 01712-8000

●*HUNZEDAL BORGER, DRENTHE*●
5***** CAMPING en BUNGALOWS,
met gratis subtropisch zwembad.
Nog enkele bungalows vrij TOT 8 JULI en VANAF 19 AUGUSTUS. Nog enkele campingplaatsen TOT 23 JULI en VANAF 13 AUGUSTUS. Vraag info: Rekreatiecentrum Hunzedal, Postbus 77, 9530 AB Borger of bel: 05998-34698.

Gron.-EVEN UW AANDACHT A.U.B. De mooiste vak. villa's staan in het VILLAPARK WEDDERMEER en PARC EMSLANDERMEER (10% korting). Overdekt zwemb. tennissen, golfen, kanoën, wandelen, fietsen, vissen, meer met zandstrand, speeltuin, bos, water enz. enz. Hoogseizoen nog plaatsen vrij voor de snelle beslisser! KOM EN OVERTUIG UZELF! Gids: 02977-45797 Lid SGR

Ov-Ommen, 't Reggehuus. T.h. 2- 5- en 6 pers. bung's heerlijk rustig in de bossen op ± 800 mtr. v.h. centrum. Restaurant, buitenzwembad, kinderboerderijtje, wandelen, fietsen enz. Aant. korting. Hoogseiz. nog vrij. Gids info Hogenboom Recreatie 02977-45797 Lid SGR.

Vakantie, waarom VLIELAND niet?
BUNGALOWPARK "DE ANKERPLAATS, Vlieland"
Uniek gelegen in de duinen tussen bossen en Noordzeestrand. Wegens annulering vrijgekomen 2 en 4 pers. appartementen vanaf 18 tot 23 juli, 2 pers. appartementen van 6 tot 12 aug. en nieuwe 6 pers. bung. tot 25 juni. Voor inlichtingen en reserveringen bellen naar: Kampweg 1, 8898 BX Vlieland. Tel. 05621-1771.

● ●TEXEL, ***Hotel 't Koogerend● ●
5-daags Fietsarr. midw. (4 n.) v.a. ƒ 195,- LO incl. fiets/ kaarten. Kamer met bubbelbad mog. Info.: 02220-13301.

OV-HARDENBERG in bos gel. comf. vrijst. bungalows nabij recreatiemeer, staatsbossen en ponypark. Inl: BUNG.PARK DE RHEEZERBELTEN Tel:05232-67679.

●TEXEL, CALIFORNIë NATUURLIJK●
Boek nu met LAST MINUTE KORTING een luxe 4-pers. appartement., 2 slaapkamers, sauna, whirlpool, midden in de bossen, vlakbij zee en zwemparadijs.
●Zilverberk Residentie Californië●
Tel. 02220-16626.

Friesland, WATERSPORTCENTRUM 'T GARIJP ANWB Zeilschool. Jeugd 11-19 jr. in juli en augustus Surfzwerfkampen, privé zeillessen voor volw/gezin. Te huur: luxe vakantiewoningen, zeiltjalk en Valken. Sneekermeer/Goingarijp 05668-9396 fax: 9452.

Zeeland KAMPERLAND, luxe bung. a.h. strand, met uitzicht over zee of aan het Veerse Meer. Vrij t/m 16/07 en v.a. 06/08. Juni/juli LAST-MINUTE KORTING. 01107-1866

Ov-Ommen 2-18 p. bung's veel recr. Inl. 05722-3086

FRIESL.-Workum/IJsselmr. ! Nieuwe camp. Suderseé ! Overdekt zwemb., rust, ruimte, en natuur: 05151-41924.

Zeeuws-Vl. Kamp. bij de boer. Vis, kano, 10 min. van strand. Inl: 01170-53043.

OTTERLO Geld., t.h. luxe Finse chalets, nog vrij v.a. 1/7. Inl. 08382-1757.

LAST MINUTE, te huur: 4 pers. compl. inger. stacar. op mooie camping met overd. verw. zwembad in de Gelderse Vallei ƒ 500,- p.wk. Inl. tel. 03497-1814.

Comf. 6 p. vakantiebung. midd Zeeland 05750-14608.

OV-HOLTEN t.h. luxe vak. bung****. 10% Korting: 1-7/ 22-7, 26-8/5-9 :05483-62564

RUINEN-Dr, 5* vak. bung's rand bos: 05280-63599

GLD.-WINTERSWIJK 6 p. Bung. in bos! 05430-17266.

KAMPEREN aan het IJsselmeer. Camping Het Hof Wijdenes (NH)Inl. 02293-1435.

4 pers. car. op Camp. De Vuurkuil in Hulshorst, ƒ 400 all-in. Vrij 23-7 t/m 9-9. 020-6657562, na 18 u. 6657578.

Eibergen. Gld bung. NIEUW vrij 20-24/6, 27/6-8/7 en na 19/8. extra kort.02982-3287.

Valkenb.T.h. v. part. 2 vak-huisjes Tel.04492-1912

AMELAND nieuwe, 4-6 p.luxe app. en bung's. Hoogseiz. nog enk. plaatsen vrij: 05191-54423.

WADDENEILANDEN

AMELAND, kom er even uitwaaien. App. met arr. O.a. fietsh. en boottocht naar zeehondenbank: 05191-42166

Ameland, bung's voor 9-7 na 27-8. Terschelling stacar's voor 23-7 na 27-8. Alles voll. inger.: 05180-1206 n.o. zond.

!LAST MINUTE! TERSCHELLING, 2 en 4 p. app. met alle comfort, centr. gelegen v.a. ƒ 360,- p.w. Inl. 05620-8783

Texel De Koog, HOTEL BOSCHRAND 5-dgs arr. ƒ 225,- h.p.p.p. Incl. 50% kort. op subtr. zwemb.: 02220-17281

TERSCHELLING RECREATIE, DE RIESEN
Finse bungalows en chalets van 10 juni tot 1 juli 20% KORTING. Tel: 05620-2948 of 8981.

●TERSCHELLING RECREATIE TJERMELAN●
Chalets en appartementen, evt. met sauna van 10-6 tot 1-7, 20% Korting. Tel: 05620-8981 b.b.g. 2948.

TERSCHELLING-AMELAND. T.h. chalets + Stacar's, voll.inger, ktv. Vrij voor 9-7 en na 27-8!! 05180-1581

● ● TEXEL ● ●
Appartementenhotel-Rest.
TUBANTIA
Luxe app. met bad en toilet Overdekt zwembad, sauna, solarium en restaurant in app. hotel aanwezig. Bel voor gratis brochure tel: 02220-14841, fax 10321

Fietsen op Texel
Verwen u zelf eens...met een fietsarrangement in Hotel /Appartementen De Pelikaan. Logies met ontbijt, verw. zwembad, incl. fiets en div. extra's all in.
HOTEL/APPARTEMENTEN
De Pelikaan
Info: tel. 02220-17202 • fax 17687
Inpakken... en wegwezen!

Kamperen op Terschelling Huur 'n ingerichte tent! PRIMAKAMP 05620-8583.

TERSCHELLING: Te huur div. stacar's :05620-8344

HOTEL OEPKES,
West-Terschelling
Eens een paar fijne dagen eruit! Aantrekkelijke arrangementen vanaf ƒ 250,- p.p. voor 3 dgn (2 n.) H.P. incl. bootretour, fiets en tropisch zwembad. Bel: 05620-2005.

T.h. ●De Koog - TEXEL●, 6- pers. 4* bungalows en luxe inger. 4- en 6 pers. stacaravans. Nog vrij tot 9-7 en v.a. 27-8, Tel: 02207-10231.

T.h. stacaravan max. 5 p. "HOLLUM-AMELAND". Tel: 05291-51562.

GRONINGEN

BOURTANGE, t.h. comf. voll. inger. vakantiewon. met 4 slpkmrs. gel. in de prachtig gerest. vesting.: 050-422635.

FRIESLAND

WEG VAN DE SNELWEG
Een culturele ontdekkingsreis door NO-Friesland langs de route van het TV programma.
3 of 5 dgs HOTELARRANGEMENT al v.a. ƒ 130,- p.p./halfpension.
5 dgse FIETSTREKTOCHT, langs particuliere pensions (incl. dagje Ameland!) ƒ 279 p.p./halfpension.
Bel voor informatie:VVV N.O.-Friesland, 05190-93800.

Een Ballonvaart
Boven mooi Friesland!
LOFTSILER-Joure
Boekingen: 05138-13097.

Mid.Fri. rust. camping met san. nabij vis- vaarw. en natuurgeb. Inl. 05663-1373.

Friesland en de Waddeneilanden
Ruimte en rust, fietsen en wandelen, stranden en bossen, elf steden en unieke musea, vele akkommodaties. Een korte vakantie? Kies dan eens voor Ameland, Vlieland, Schiermonnikoog, Terschelling of huur eens een bungalow of boot in Friesland!
Vraag de gratis Vakantiereisgids aan!
Naam:
Adres:
Postcode + Woonplaats:
Inzenden aan: VVV Friesland-Leeuwarden, Stationsplein 1, 8911 AC Leeuwarden, tel. 058-136691, fax 058-136555.

DRENTHE

Boswachterij DWINGELOO, NATUUR, RUST en RUIMTE in ideaal fiets/wandelgebied. Nog kampeerpl. vrij in hoogseiz. op gezellige gezinscamping met aktief recr. progr. Vakantiecentrum BOSZICHT. Tel. 05930-22334.

Kom naar Langelo,
voor een mooie rustige fietsvakantie in een schitterende bosrijke omgeving. Vanaf ƒ 35,- p.p. p.d. Gratis fietsen beschikbaar. Café/Petit Restaurant/Pension 'Bralts', Hoofdweg 10, 9333 PB, Langelo. 05928-12289.

Stacar's Hoogseiz. ƒ 450,- p.w zwembad aanw. Camping 'De zorg vliedt' Wateren. Folder: 05612-1368-05212-7258

GEEN PRETPARK luxe 5* bung's met grote tuin aan bos. Ideaal wandel- fietsgeb. Voor rustzoekers :05280-65803.

Voor een verbluffend voordelige en rustige vakantie naar b.park "Het Drouwenerzand" op de prachtige hondsrug. Vr. de folder voor meer info. Tel. 05998-64201. Er is een kleine camping met op elke plaats sanitair.

NW. BALINGE, de Breistroeken. HET park voor de rustgenieters HET HELE JAAR DOOR!! Ook fietsverh. Vraag folder W. Hutten, tel. 05282-1238.

Camping De Hoefslag-Gasselte. Verw. zwemb., speelt., kinderboerd., ruime kamp. plaatsen. Info: 05999-64343

T.H. luxe stacar's en huisjes. 55+ kort. in Juni. Ideale fiets-/wandelomg. De Hoefslag, Gasselte: 05999-64343

Havelte, z.w. Dr. de Parel van Drenthe
sportief ontspannen en volop rust en ruimte. Vraag info. aan: VVV Havelte. 05214-1222, b.g.g. 1270.

EUROASE BORGER
Voordelige Bungalowvakantie bij aankomst OP 1/7 OF 12/8, 3 WEKEN VOOR ƒ 1.685,-
Bel ook voor weekend-, midweek- en weekspecials vanaf heden. Modern kindvriendelijk Bungalowpark met o.a. overd. zwembad, supermarkt, fietsverhuur én een nieuw restaurant! Rust, Ruimte en Natuurlijk plezier.
Bel nu: 05998-36565 VOL = VOL!!

NIEUW: Recreatie Centrum 't Veenmeer. Nu ook verhuur van luxe stacar's op mooi park in Drenthe. Info: 05921-43625.

H.C.R. Hotel Adolfs
Unieke arr. HP v.a. ƒ 172,- Bel voor info. 05999-12204.

Buinen: Boerderij, Pension "TRIENTE" in bosr.fietsgeb., kmrs. v.v. do/wc, ver. rûn. tot 20p. 05998-12491

BEL & BOEK voor rust & privacy, verschillende locaties in Dr. 05910-16743.

Stacaravans in Drenthe op camping in bosr. omg. nabij recreatiemeer: 05111-3771.

"HOOR DE STILTE"
Op bungalowpark Lanka Ruinen-rust-Ruimte Info/folder: 05281-1321.

HOOGHALEN 5-pers. vakwoning gr.tuin, juli /aug ƒ 575,- p.w.: 05920-55663.

OVERIJSSEL

CAMPING BUNGALOWPARK 'CALLUNA'
Stouweweg 3, 7731 RW Ommen, tel. 05291-55553
In een unieke omgeving met ruimte en rust.
Reserveer nu een ruime, mooie plaats in de natuur voor een fijne vakantie. Honden toegestaan. Groot zwem- + kleuterbad, speeltuin, midgetgolf, winkel, fietsverhuur en recreatieteam aanwezig. Tevens luxe bungalows te huur na 12-8. Folder op aanvraag.

Hotel-Restaurant ,, 'T WAPEN VAN OOTMARSUM''
Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer.
Tel: 05419-91500. Speciale Arrangementen Folder.

50 + LET OP !! Vakantie September. Holten, Bungalowpark "De Lindenberg" t.h. 33 in het bos gel. vrijst. bung's (50 + kort.) Met rest., verw. zwemb, fietsverh. enz. Gratis kl. fold. Borkeldsweg 57, 7451 TA Holten: 05483-61364

OMMEN, T.h. inger. stacar's op vak.centr. Besthmenerberg, overd. en buitenzwemb, v.a. juni ƒ 230/ sept. ƒ 165. Herfstvak. ƒ 295,- Vrij voor 16-7 na 27-8: 05274-1267

VAKANTIE IN SALLAND?
Op het vernieuwde Rekreatiepark 'DE LUTTENBERG' Camping en verhuur van bungalows en stacaravans, Interesse? 05724-1405. Luttenberg (Gem. Raalte).

HOTEL MOSBEEK
te Vasse (Ootmarsum) Aantrekkelijke fiets- en wandelarr. Tel:05418-80481

Recr.centr. 'HET STOETENSLAGH' Camp. en bung.park, zwemv., recr.team aanwezig. Hardenberg. 05230-38260.

OMMEN, 2-15p. bosbung's midw./wk-end 05291-52926.

GELDERLAND

BEEKBERGEN. Gez. fam. hotel, mod. kamers douche/ toilet, ktv, tel., prima keuken, dichtbij bos en zwembad. H.P v.a.51,- p.p. Info. Hotel De Zwaan*** Tel. 05766-1393.

Lekker een midweek of weekendje naar de Veluwe! LUXE APPARTEMENT met bubbelbad. Tev. kampeerpl. fietsverhuur, overdekt zwemb., tennis etc. 05788-71343.

Fietsen, wandelen....... NATUURLIJK in WINTERSWIJK!! Hotel "DE LINDEBOOM" *** Winterswijk/Brinkheurne. Midweek- & weekarrangem. op H.P. basis. Kamers D/T. Prijs ƒ 345,- & ƒ 568,75 p.p. Bel: 05430-63295.

EUROASE EPE
AKTIEVE 50+ERS LET OP! GRATIS:
Nieuwe tennisbanen, overdekt zwembad en zonnebank, bij een snelle boeking voor een 4- of 6-pers. bungalow.
1 WEEK VOOR SLECHTS ƒ 650,- ALL IN.
Aankomst op 20/6, 24/6 of 1/7.
Bel ook voor weekend- en midweekspecials.
Bel nu: 05780-16204.

In de ACHTERHOEKSE BOSSEN tussen Ruurlo en Zelhem rustig gelegen park. Verhuur van nieuwe ZEER LUXE vrijstaande bungalows. GEEN Disco-Bingo: WEL restaurant, terras, tennis, midgetgolf, verwarmd buitenbad enz. PRIVACY. Buiten schoolvakanties 10% korting voor 55+ gezelschappen. Info/brochure: 08342-1513 of 2958.

UW 50 + HOTEL/PENSION HET JAGERSHOF
Nunspeet, parel van de Veluwse natuur: Is rustig gel. op 50m van het centrum in bosr. omgev. en ideaal fiets gebied. Prachtige tuin en groot terras. Eigen parkeer gelegenh. Nieuwe fietsen t.h.á ƒ 25,- pw. per fiets. Voor-en naseizoen VP v.a. ƒ 420,- p.p.p.wk en Hoogseizoen v.a. ƒ 470, p.p.p.wk. P.S. Vraag ook naar onze Weekend arr. Gratis folder kunt u aanvragen bij Fam C.J van Olst Spoorlaan 12-14, 8071 BP Nunspeet Tel. 03412-52393.

Vakantiecentrum Dennenhoek in de Veluwe bossen heeft Vakantie bungalows, kampeerpl. op park met verw. zwembad, tennisb., sportveld, restaurant, bar, winkel enz. Inl. Parallelweg 25, 3849 ML Hierden / Harderwijk 03413-1415.

Herberg 't Hengeveld, recr. bung's, kl. camping, Oase in de achterh. 08354-7406.

WINTERSWIJK vak.woning Inl. 05430-65398.

FLEVOLAND

Bungalowpark 'De Bremerberg'
Nabij Veluwemeer. Ideaal v. watersport. Gratis tennisb. verwarmd, open zwembad, speeltuin. Recreatieteam aanwezig. Tevens fietsverh., winkel, rest., wasserette. NOG ENKELE BUNGALOWS VRIJ! Van 8-15/7 en 12-19/8 ƒ 680,- (4p.) en ƒ 710,- (6p.) Tel: 03211-1659.

UTRECHT

KAMPEREN?
Bespreek nu uw plaats op de gezellige familiecamping De Biltse Duinen in Bilthoven, op de bosrijke Utrechtse Heuvelrug. Verwarmd zwembad met reuzen-waterglijbaan. Tennisbanen en midgetgolf. Uitgebreid recreatieprogramma in hoogseizoen.
Gezellige horeca en wasserette
Prima sanitair en elektra-aansluitingen
Vakantiepark De Biltse Duinen
Bilthoven. Tel. 030-286777.

NOORD-HOLLAND

Te huur div. vakantie-bungalows en appartementen aan de kust van Noord-Holland. Inl. RPH tel./fax 02269-4257.

DE CAMPING BIJ ZEE
Natuur - Zwemparadijs - Attraktiepark
Ook bungalows te huur voor w'kend en midweek.
Brouwer Rekreatie, St. Maartenszee: 02246-3109.

T.h. 4 tot 6 pers. STACARAVAN, compleet ingericht op 3*** camping, redelijk dicht bij bos, zee, duinen, surf- en viswater. Tel. 02260-12785.

BUNGALOWPARK "CAMPANULA"
met subtrop. zwembad, sauna, zonneb., tennisbanen, heeft vanaf 19/8 nog enkele bungalows vrij (4-5 sterren). Inl. Campanula, St.Maartenszee. Tel.: 02246-1502.

5***** CAMPING TEMPELHOF - CALLANTSOOG
Gezinscamping met ruime comfortplaatsen en luxe verwarmd sanitair. 1400 m. van zee en strand.
Vraag gratis folder: Westerweg 2, 1759 JD Callantsoog 02248-1522 Fax 2133.

**** NIEUW ****
Ontdek een nieuwe manier van ontspannen in het mooiste kustgebied van Nederland, in het luxe 4* sterren HOTEL JAN VAN SCOREL met o.a. zwembad, sauna, stoombad en fitness. Spec. weekendarr. v.a. ƒ 336,- per app. Overtuig uzelf en vraag snel de brochure aan óf boek nu. Heereweg 89 1871 ED Schoorl.
Tel. 02209-4444, fax. 2941.

T.h. ZOMERHUISJE a.d. kust. In rustige omgeving v.a. ƒ 350,- p.w. 075-211071.

SINT MAARTENSZEE Bung's bij strand en zwembad. Tel. 05900-12222.

Adverteren via RDP is kostenbesparend.

MEDEMBLIK bij ijsselmeer Pens. Opperdoes L/O ƒ 35 p.p. Ook app. 02274-5082.

ZUID-HOLLAND

KAMPEREN?
Bespreek nu uw plaats op de gezellige familiecamping De Krabbeplaat in Brielle, aan het Brielse Meer en vlakbij zee. Surfen, zwemmen en vissen. Eigen jachthaven en tennisbanen. Fietsen te huur. Uitgebreid recreatieprogramma in hoogseizoen.
Gezellige horeca. Winkel en wasserette.
Prima sanitair en elektra-aansluitingen.
Vakantiepark De Krabbeplaat
Brielle. Tel. 01810-12363

Noordwijk a/zee HOTEL DE GOLF**, Gezellig Fam. hotel. 1 week geheel verzorgd v.a. ƒ 402,- p.p.: 01719-12535.

Noordwijk a. Zee: HOTEL DE INSTUIF, net iets beter! Riant gelegen fam.hotel, speelruimte, tennisbaan, eigen parkeerpl., HP v.a. ƒ 295,- p.p. p.w. Folder: 01719-15462.

NOORDWIJK. Fam.hotel Duin en Dal. Fam.kamer ... verz. v.a. ƒ 1050,- 4 pers. per week. Folder: 01719-1...

Noordwijk aan Zee HOTEL DE BRANDING 3 min. v.h. strand. Geheel verzorgde vak. v.a. ƒ 300,- p.p. p.w. Info. Fam. Scholten 01719-12425.

Meer informatie over adverteren op deze pagina? B E L: 072-196...

ZEELAND

Te huur VAKANTIEWONINGEN in Juli en aug. te V... gen (3 slaapkamers. en 2 slaapkamers) op loop a... van zee. Vanaf ƒ 600,- per week. Tel. 01189-15...

HAAMSTEDE DE ZONZIJDE VAN ZEELAND. Mooi gel. vak. won. voor 6 en 8 p. met 3 sl.k. Vrij v. ... 20-8. Tev. een vak.verblijf geschikt v. 15-20 p. ... kennissen of fam. Vrij v. 9-23/7 en 13-19/8. 01115-...

Camping Cassandria Bad
Familiecamping vlakbij Cadzand-Bad. Alle mod. voorz. Recreatie-Team, kantine, snackb... Info en reserv.: fam. Basting Tel. 01179-2300.

Camping en Bungalowpark SCHELDEOORD heeft ... nog kampeerpl. vrij. Acc.: overdekt zwemb., cafe, ... tennisbanen, recr. progr., zeevissen. Inl. 01193-...

Aquadelta in Zeeland.
BUNGALOWS EN APPARTEMENTEN. W'kend of ... Schouwen-Duiveland? Informeer snel of er nog ... is. Er zijn luxe vrijst. bungalows en komf. hotelapp... menten. 01113-1940 Aquadelta Recreatie, Bruini...

Hotel HUYS TER SCHELDE, 6 minuten v/h stran... Kamer DO/WC/KTV/TEL incl. Diner en fiets v.a. ƒ ... KOUDEKERKE Info: 01185-3003.

Korting: vak.won. (4/5 p.) ƒ 600,- p.w. 2-16/7! Ook v... nog vrij. Vlissingen strand 01184-11048. (9-12 en za...

VERHUUR VAN LUXE INGER. BUNGALOWTENTE... in Zeeland en de Biesbosch. Nu extra plaatsen i... juli en augustus. KOKO HOLIDAYS 01100-32301...

EUROASE BURGH-HAAMSTEDE
Voor snelle bellers nu goedkoper dan ooit.
EEN 6 PERS. BUNGALOW VAN 24/6 - 1/7 OF 1/7 - 8/7 VAN ƒ 1025,- NU VOOR ƒ 795,-!
TWEE WEKEN (24/6-8/7) NU SLECHTS ƒ 1450,-...
Bel ook voor weekend-, midweekspecials.
Comfortable bungalows nabij de Zeeuwse kust.
Bel nu: 01115-1690

NIEUWVLIET (W-Z-VI) T.h.: 2 vak.woningen 50 m. van strand Tel. 01171-2377.

WALCHEREN, t.h. op camping 6 p. stacar... kampeerpl. Tev. t.k. car. + ruime voort. met seizoenpl.: 01189-...

NOORD-BRABANT

UIT IN BREDA
Breda-hotelarrangement: ƒ 155.- p.p.
incl. 2x logies/ontbijt, 1 diner, info-pakket ... welkomstdrankje. Bel voor de gratis fold... VVV Breda afd. reserveringen: 076-22244...

KAMPEREN?
Bespreek nu een fijne plaats op de gezellige familiecamping 't Wolfsven in Mierlo, 'n uniek stukje natuurrijk Brabant. Overdekt zwembad, whirlp... Natuurbad met stranden, reuzen-waterglijbaan. Tennisbanen en midgetgolf. Fietsen te huur. Uitgebreid recreatieprogramma in hoogseizoen.
Gezellige horeca. Winkel en wasserette.
Prima sanitair en elektra-aansluiting.
Vakantiepark 't Wolfsven
Mierlo. Tel. 04927-61661.
Ook comfortabele bungalows te huur

T.h. op RECR. CENTR. SOMEREN onder Eindhove... pers. bung's en stacar's + losse pl. Manege met st... en les, midgetgolf, kantine en zwemb. aanw. 04926-...

Te huur; 4 persoons stacaravan volledig ingericht, ... TV/douche/toilet, op recreatiecentrum/camping '... duinen' te Putte (N.Br.) Alleen nog vrij va. 1 sept... Huurprijs all-in ƒ 450,- per week. Tel. 01645-3917...

Verhuur van NIEUWE stacaravans 6-8 p. Vrij tot 23... vanaf 6/8. Vraag snel de uitgebreide folder. Ze... aantrekkelijke arrangementen. CAMPING OOSTAP... Asten. Tel. 04936-92398 Fax. 91433.

VRIJETIJDSPARK HILVARENBERG: voor de fijnste ... peer- of bung.vakantie! Gelegen aan het Speelpar... Safaripark Beekse Bergen te Hilvarenbeek: 013-36...

ZEER AANTREKKELIJKE ARRANGEMENTE...
Ideale 4**** ANWB gezinscamping. LUXE KAMPEERPLAATSEN v.v. ... Vraag snel de uitgebr. kleurenfolder. 7 dagen per week geopend. Kranenvenweg 23, 5724 PN Asten. Tel. 04936 - 92398 Fax. 914... Tevens nieuwe stacaravans te ...
CAMPING STRANDBAD OOSTAPPE...

● ● CHAAM ● ● Bungalowverhuur 't Boswachtertje te midden van 2400 ha. natuurgebied. Prettige huisjes voor 'n doevakantie. Inl 01619-1215

DIV. BINNENLA...

KLEINE GROENE CAMPINGS 070-3202...

WATERSPORT

ANWB-zeil- en vaarschool Nautilus Kerkdriel voor ... cursusen. Vakanties en verhuur. Zeilen, surfen, kan... avontuurlijke kampen, enz. v.a. 8 jr.:04183-2887...

ZEIL*ZWERF*VAKANTIES
Geheel verzorgd, deskundig begeleid!
Info. PREGO 04704-7099.

FIETSVAKANTIES

FIETS-KAMPEERVAKANTIES door het Loi... (Frankr.) en Zeeland/België v.a. ƒ 290,-. 010-214122...

FIETSVAKANTIETIP NR. 5: SUD-EIF...
8 dagen; van hotel naar hotel door de mooie en... verrassende Eifel; bagageververvoer; halfpensio... fietshuur; fietsroutes. V.a. ƒ 795,-. Méér beleven ... minder kilometers! Nieuwsgierig? Bel voor de gr... FIETSVAKANTIEWINKEL, hét reisburo voor u... fietsvakantieplezier! Spoorlaan 19, Woerden. (t/o NS-station), 03480-21844, lid SGR.

Individuele FIETSHOTEL-VAKANTIES. Eigen-Wijze Reizen. Gids? 053-303435.

JONGERENVAKANTIES

RUITERKAMPEN voor de jeugd op het Friese platte... Schitterend!!! Je wilt elk jaar weer !!! Vraag nu een folder. Tel. 05158-31315.

●● EEN LANGE HETE ZOMER..... ●● Razendvoordelige bus- en vliegreizen v. jonger... inkl. camping of hotel al vanaf ƒ 195,-. Brochure? BIZZ TRAVEL 050-144255 (SGR/ANV...

Actieve kindervakantieweken met ponys e.a. dieren... jr. De Gele Broek 05939-2806. Ook t.h. groepsacc. to...

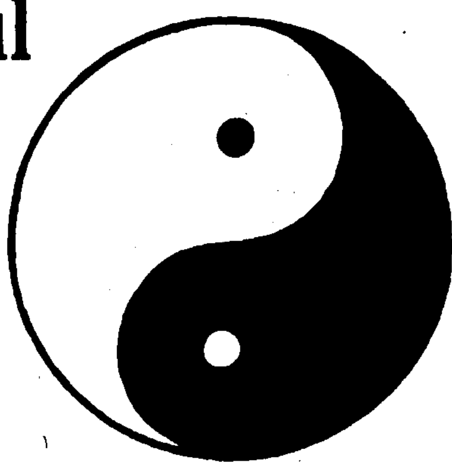
JONGEREN-CAMPING-REIZEN incl. bus, evt. met tent, v.a. ƒ 195,-. Markant Reizen SGR. 010-2330513.

Zeilschool PEAN Goed in jeugdvaka... Optimist-, (8-12 jr.) surf- en combiweken (... en 15-17 jr.). ANWB/... Tehuis erkend. 05663-...

CARAVANS CAMPERS

Verhuur van luxe 2-6 p. Campers. *10 % LAST MIN... KORTING IN JULI*. Inl: KAV Autoverhuur 020-69697...

Genezers zonder bul



egenstanders blijven hen stee-ast kwakzalvers noemen. Alter-atieve therapieën zijn niet weten-schappelijk bewezen en daarom afkeurenswaardig, vinden zij. Maar de maatschappelijke realiteit is anders. Ruim een miljoen pa-iënten bezoeken per jaar zo'n zes-duizend alternatieve artsen en therapeuten. Ook de wetgeving uit de vorige eeuw, die stelde dat alle alternatieve' genezers vervolgd moesten worden, is inmiddels verleden tijd. Met de nieuwe Wet op de Beroepen in de Individuele Gezondheidszorg, beter bekend als de Wet BIG, die eind vorig jaar door de Eerste Kamer werd aangenomen, heeft Justitie zich aan de bestaande praktijk aangepast. Iedereen mag zich nu genezer noemen, zonder het gevaar van vervolging, mits hij of zij de gezondheid van de patiënten niet schaadt. Maar andere wet of niet, de Inspectie voor de Volksgezondheid blijft waarschuwen voor het vele kaf onder het alternatieve koren.

De chakra's

Het bestaan van - of liever gezegd: het geloof in het bestaan van - het astraallichaam is onverbrekelijk verbonden met de theorie van de chakratherapie. In Nederland was het de filosoof professor dr. J. Poortman die zijn denkbeelden over de 'stoffelijke meervoudigheid' lanceerde en beschreef in 'Ochêma, geschiedenis en zin van het hylisch pluralisme'. Veel mensen hebben een ééndimensionale opvatting over de materie. Ze denken dat ze slechts één lichaam hebben, namelijk het lijf dat ze waarnemen en voelen. Dat is niet zo, onder andere volgens Poortman én de denkbeelden die al eeuwenlang als vaststaand worden aangenomen in andere, vooral de oosterse culturen. Het menselijk lichaam moet beschouwd worden als het voertuig ('Ochêma') voor de ziel, maar kent tegelijkertijd een soort gelaagdheid, een 'stoffelijke meervoudigheid'. Het is niet ondenkbeeldig – maar anderzijds ook nog nooit wetenschappelijk bewezen – dat de mens meerdere fijnstoffelijke lichamen bezit waarmee tevens verschillende bewustzijnsdimensies corresponderen.

In zo'n astraallichaam kan de mens uit zijn eigenlijke lichaam stappen (hier spreekt men van de zogenaamde 'uittredingen') en astrale reizen maken, waardoor hij als het ware op twee plaatsen tegelijk kan zijn. Van dit laatste bestaan talloze gedocumenteerde voorbeelden.

Een belangrijk onderdeel van dit denkpatroon is dat de mens tijdens het stervensproces zijn eigenlijke lichaam achterlaat en in een andere dimensie voortleeft in een fijnstoffelijk lichaam dat hij tijdens zijn aardse leven al bij zich had maar niet zintuiglijk waarneembaar was.

De chakra's vormen de verbinding tussen de verschillende lichamen die een mens bezit. Ze zijn door middel van energiekanalen, de zogeheten nadi's, met elkaar verbonden. Dit nadisysteem lijkt heel veel op het Chinese meridianenstelsel en dat vormt op zijn beurt de basis voor de acupunctuur.

De opleiding tot chakratherapeut kan gevolgd worden bij de stichting Malva Meditatie in Zijtaart, in de buurt van Eindhoven. Op zaterdag 3 september begint daar weer een basisopleiding. De kosten hiervan bedragen 1600 gulden. Informatie via 04130-50375.

Therapeute Roberta Heuvelmans in Heerlen:

De kosmische energie stroomt door chakra's

DOOR PETER HAMANS

genlijk is Roberta Heuvelmans in Heerlen dezelfde weg gaan die veel andere hulpverleners en paranormaal ge-zers hebben afgelegd. De voormalig onderwijzeres werd ek ("n beetje depressief, niet lekker in je vel') en nadat dokter hiervoor geen aanwijsbare oorzaak had gevon-n, belandde ze in het alternatieve circuit. Een periode n drie jaar onderzoeken, boeken lezen en studeren be-onde ze onlangs met het diploma chakra-therapeute n de Malva-opleiding in Zijtaart. Momenteel bestiert de jarige Heerlense een eigen praktijkje in haar woning n de Caumerboord.



● *Roberta Heuvelmans: 'Tachtig tot negentig procent van de klachten heeft een geestelijke achtergrond.'* Foto: FRANS RADE

en maar een voorbeeld. Stel Roberta wil gaan winkelen in centrum van Heerlen. Al wan-nd door de stad wil ze dat ze beïnvloed wordt door *negatie-trillingen van anderen*. Dan nt ze voor haar vertrek thuis volgende maatregel. Ze draait maal (met de klok mee) met r rechterhand over haar buik hoogte van haar navel. Vervol-s vervormt ze haar hand tot een metje waarmee ze haar navel het ware even afsluit. Daarmee e zonnevlecht-chakra be-md voor negatieve invloeden. at werkt? „Gegarandeerd," al-een zelfverzekerde Roberta.

or een periode van ongeveer uur ben je beschermd voor eden van buitenaf. In feite ik door deze handeling alle re chakra's af."

kra is een woord uit het Sans-, de klassieke taal uit Voor-, en betekent 'wiel'. Een ande-ngbare omschrijving is ook oppunt voor levenskracht'. het eenvoudig als volgt voor: mens beschikt over een aura, wel energieveld of astraal li-m genoemd, dat hem van top een omringt. In dat veld bevin-even hoofdchakra's ofte wel giewielen, die van boven naar eden met steeltjes aan de rug-ervel zijn bevestigd en die ook werkelijk draaien. En deze n zijn te beïnvloeden met po-e en negatieve energie. Aan-n elke chakra bepaalde li-msorganen voor zijn rekening t kunnen die door het 'inhale-van negatieve en positieve e respectievelijk ziek wor-of in extreme mate gaan func-eren. De zonnevlecht-chakra opulair gezegd, het ontvangst-on voor trillingen. Sluit je hem vengenoemde wijze af dan e als het ware in positieve zin tijdelijk immuun voor kwade invloeden van buitenaf. Wie sterk paranormaal begaafd is kan de chakra 's zien. Roberta zegt dat ze de chakra's wel kan voelen maar niet zien.

Overigens is de hele therapie minder paranormaal dan veel mensen denken. Hoewel handoplegging en magnetiseren twee van de diverse behandeltechnieken zijn en voor menigeen 'dus' paranormaal, is chakra -therapie volgens Roberta voor iedereen te leren mits men bereid is zich hiervoor op een positieve manier in te zetten. „Want het is in feite het doorgeven van kosmische energie aan iemand die dat op een bepaald moment en om wat voor reden dan ook nodig heeft," zegt de Heerlense.

Wie zijn eigen energie benut om mensen beter te maken is volgens Roberta fout bezig. „De minder goede genezers vitaliseren. Dat wil zeggen dat ze hun eigen energiereservoir aanspreken. Na drie patiënten te hebben behandeld zijn ze opgebrand. Daarentegen gebruik is de energie die via mijn geleidegeest wordt doorgegeven."

Aan de daadwerkelijke behandeling gaat een gesprek vooraf dat duidelijkheid moet verschaffen over de oorzaak van de klacht. „Tachtig tot negentig procent van de klachten heeft een geestelijke achtergrond," weet Roberta. Aangezien elke chakra correspondeert met een kleur kan de therapeut door het gedoseerd toedienen van een bepaalde kleur de kwaal bestrijden. Immers, ook kleuren zijn in feite niets anders dan stromende en trillende energieën. En onder 'toedienen' moet het door de chakratherapeut in gedachten nemen en verzenden van die kleur worden verstaan. Behalve het magnetiseren en de kleurentherapie is muziek (het werken met 'oerklanken') een derde maar minder gangbare behandelmethode. De therapeut hoeft zich bij het genezingsproces overigens niet op het lichaam van de patiënt te concentreren, maar kan ook de aura instralen.

De zeven hoofdchakra's zijn de Muladhara-chakra (wortelcentrum, kleur rood), de Svadhisthana-chakra (sacraalcentrum, oranje), de Manipura-chakra (navelcentrum, geel), de Anahata-chakra (hartcentrum, groen), de Vishuddha-chakra (keelcentrum, lichtblauw), de Anja-chakra (voorhoofdcentrum, indigo) en de Sahasrara (kruincentrum, lichtpaars-paarsblauw). Is bijvoorbeeld de Sahasrara-chakra bij iemand optimaal ontwikkeld dan heeft hij de hoogste volmaaktheid in de eenheid met de hogere goddelijke wereld bereikt. Roberta: „Op aarde zullen slechts weinigen deze staat bereiken. Christus was zo iemand." Is daarentegen de Sahasrara-chakra onderontwikkeld dan heeft de betreffende persoon geen enkel begrip voor al het buiten het 'ik' liggende geestelijk-spirituele. En zo kent elke chakra zijn eigen, specifieke kenmerken.

Hoewel Roberta nu beschikt over een rijkserkend diploma is er (nog) geen vakorganisatie die de belangen van chakratherapeuten behartigt. „Al zou het wel goed zijn dat zo'n overkoepelend orgaan er kwam. Het is immers meer dan alleen therapeutje spelen." Voor Roberta Heuvelmans is samenwerking met de reguliere geneeskunde een vanzelfsprekende zaak. „Naar een dokter gaan is niet fout, hoor. Ook wij willen een eenheid vormen met de gezondheidszorg. Maar in de alternatieve sector is veel beunhazerij. Eerst moet daar het kaf van het koren worden gescheiden. Dan kunnen we pas aan de slag." Roberta Heuvelmans vraagt per behandeling 35 gulden en gaat in principe uit van maximaal acht consulten.

Lubberiaanse psychologie

De staatssecretaris voor volksgezondheid bezocht een psychiatrisch ziekenhuis en begon een gesprekje met een patiënt. „In mijn ogen ziet u er heel normaal, heel gewoon uit, waarom bent u eigenlijk hier?" vroeg hij de patiënt. „Wel, om u de waarheid te vertellen, ik weet het niet precies," antwoordde de patiënt. „Misschien is het omdat ik van kinderen hou?" „Omdat u van kinderen houdt! Wat is daar nou mis mee?" reageerde de staatssecretaris terwijl hij een kritisch blik wierp op de directeur-geneesheer naast hem. „Ik hou ook van kinderen." „Echt waar?" reageerde de patiënt opgetogen. „Gekookt of gebakken?"

door RENÉ EKSTRA



Er zijn nogal wat dingen in deze wereld die, als we er wat langer bij stilstaan, minder normaal of meer problematisch blijken te zijn, dan wij ons zelf en anderen ons in eerste instantie willen doen geloven. Een typisch voorbeeld daarvan is de manier waarop onze demissionaire minister-president op het ogenblik bezig is met baantjes-jagerij, anders kan ik het niet noemen. Ik heb het sowieso niet op mensen die van zichzelf omroepen dat ze de beste zijn, ik vind het al behoorlijk bedenkelijk als iemand van een ander gaat zeggen dat je die nooit moet nemen (Lubbers over Dehaene), maar ik vind het grenzen aan bijna ziekelijke zelfinflatie als je gaat dreigen met 'als jullie mij niet kiezen dan zal ik er wel voor zorgen dat er helemaal niemand gekozen wordt' (Lubbers suggestie namens Nederland een veto uit te spreken als hij niet wordt gekozen). Als een gewone Nederlander naar een baan elders solliciteert en tegen de sollicitatie-commissie op zo'n manier te keer zou gaan – 'ik ben de beste, die ander moet je niet nemen, als je het toch doet, ga ik rotzooi trappen' – dan zou die commissie hopenlijk niet lang hoeven na te denken.
Natuurlijk staan er meteen een hele stoet mensen klaar om te roepen dat in de politiek, zeker op dat niveau, heel andere spelregels gelden. Maar hoezo andere spelregels voor politici? Iedereen die naar een baan solliciteert, politicus of niet, doet dat op de allereerste plaats omdat hij die baan graag wil. Als hij 'm niet wil, solliciteert ie niet. Zo simpel ligt dat. Dat geldt zeker voor iemand die ook zonder baan nog wel brood op de plank heeft.
Iemand die naar een baan solliciteert waar een grote hoeveelheid macht en invloed aan vast zit, wil gewoon graag machtig en invloedrijk zijn. Ook dat ligt zo simpel. Maar als een machtig persoon, en dat is Lubbers, naar een andere machtige baan solliciteert op de manier van 'ik vind dat ik en niemand anders recht heb op die baan en dus ook het volste recht heb om al mijn huidige macht en middelen aan te wenden om 'm te krijgen', dan begint het behoorlijk op machtsmisbruik te lijken.
De Nederlandse kiezers hebben Lubbers twaalf jaar lang macht gegeven om hun land te regeren en de belangen ervan te behartigen. Ze hebben nooit gezegd, en terecht, dat hij de macht van die positie mocht gebruiken om een nieuw baantje te veroveren. Ze hebben er zich ook nooit over uitgesproken of ze hem wel geschikt vinden voor die baan of dat het belangrijk is dat er een Nederlander op die post komt. Integendeel, gezien de uiterst lage opkomst bij de Europese verkiezingen lijkt het er eerder op dat ze weinig belang hechten aan Europa. Maar Lubbers doet in alle drie de opzichten wel gewoon alsof. In zijn funktie van minister-president reist hij half Europa rond om in gesprekken onder vier ogen zijn persoonlijke ambities veilig te stellen, maar zegt toch rustig na ieder gesprek dat hij het hem gaat om Nederland en Europa, niet om hemzelf.
De Duitse psychiater Cremerius heeft in een interessant artikel uit 1979 getiteld De Psychologische behandeling van de Rijken en de Machtigen uitgelegd dat langdurige macht het karakter vervormt en vaak een soort van verslavende werking heeft. Men kan op den duur niet zonder en gelooft steeds meer dat wat goed voelt voor zichzelf ook goed is voor degenen waar men macht over heeft. Lubbers heeft in ons land al zo lang 'mister number one' gespeeld dat hij vermoedelijk haast ook niet meer anders over zichzelf kan denken dan als iemand die zo'n positie natuurlijkerwijze toekomt en dat de wereld daar ook mee gediend is, ook al moet ze daar af en toe even aan herinnerd worden. Het verontrustende is dat veel Nederlanders zich in de loop der jaren ook op zo'n manier op hem zijn gaan instellen: ze hebben hem in zekere zin boven de wet geplaatst, boven de gedrags- en beoordelingsregels die voor de gewone burgers en politici wel gelden. Het is al vaak gezegd en geschreven: de media hebben Lubbers nooit echt aan durven pakken. Zelfs niet toen hij in de laatste fase van de verkiezingsstrijd de meest rare fratsen uithaalde en zo mede bijdroeg tot de smadelijke nederlaag van zijn partij, bleven de commentaren overwegend mild.
Nu hij Mister One Europe wil worden – voor minder gaat hij niet – en daarbij weer merkwaardige fratsen uit haalt, blijven de commentaren opnieuw mild. Waarom eigenlijk?
Een deel van het antwoord lijkt te vinden in een essay dat de psycholoog Jay Hayley in 1969 publiceerde onder de titel De Machtspolitiek van Jezus Christus. Hayley betoogt daarin dat de strategieën die bepaalde leiders volgen niet in deze tijd zijn ontstaan, maar dat deze in hoofdlijnen al in het Nieuwe Testament worden beschreven en ontworpen werden door die ene man uit Galilea.
Afgaande op Hayley's analyse van Jezus' machtspolitiek is Lubbers een ware discipel, zoals blijkt uit de volgende beschrijving over hoe de leider volgens die politiek opereert: „De leider zegt over zichzelf dat hij geen persoonlijke macht nastreeft, maar dat hij zich grote persoonlijke offers getroost om zijn opdracht te vervullen. Hij zegt niet dat hij een groot leider is of dat men hem moet volgen om hem zelf maar hij verklaart bescheiden dat hij alleen maar de vertolker is van een grote macht die zijn volgelingen een rijke toekomst zal bezorgen. Hij beschouwt zichzelf echter wel als het enige instrument dat die macht op de juist wijze kan vertolken. De leider is bereid concessies te doen en past zijn woorden aan de omstandigheden aan, maar tegelijkertijd beweert hij dat hij een duidelijke en consequente theorie heeft als basis voor zijn acties... Hij past een soepele strategie toe en beantwoordt een aanval alleen met een aanval als het verantwoord is en niet als de oppositie te sterk is." In verband met de oppositie van Kohl en Mitterand tegen Lubbers als Europees voorzitter en zijn pissige reacties daarop is ook de volgende opmerking van Hayley interessant: „Als de laatste fase van de strijd in zicht komt, laat hij de oppositie blijken dat hij niet van plan is het met hen op een 'akkoordje te gooien'. En tenslotte een waarschuwing: „Wanneer zulke leiders slagen hebben ze vrijwel onbeperkte macht, omdat de tegenstand is vernederd of geneutraliseerd."
Ik durf de veronderstelling aan dat de verkiezingsnederlaag van het CDA op 3 mei voor een belangrijk deel te wijten is geweest aan het feit dat veel Nederlanders vinden dat ze onderhand lang genoeg gekookt of gebakken zijn geweest in een dergelijke soort van leiderschap en nou wel eens iets anders lusten. Maar zoals een goed koopmansland betaamt, hebben we er nooit echt bezwaar tegen aan het buitenland te slijten wat ons zelf niet meer smaakt.

Vakantie & Recreatie

NU RUIM 1.700.000 EXEMPLAREN!

Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar,
Advertentiecombinatie van 40 Regionale Dagbladen. Tel.: 072.196.596, Fax 072.196.484

LIMBURG

VALKENBURG Hotel Berkelpoort, 200m van centr. Bar en terras. LO v.a. ƒ 37,50, HP v.a. ƒ 52,50. 04406-12978.

HULSBERG Hotel/Pension van SOMEREN. Gerenoveerde kamers met do/wc. Gez. bar, biljart, speelt., terras, eigen parkeerpl., 2 km van Valkenburg. Inl. 04405-1646.

LANDHUIZEN, schit.terend geleg. 10-25 p. en bung's 2-8 p. Nog enk. in Hoogseiz. Ook w'kend/midw. 04450-1180.

CAMPING GULPERBERG. Door terrasindeling prachtige vergezichten. Faciliteiten aanwezig. Sub-tropisch zwemb. op loopafst. and. Vr folder: 04450-2330 tot 18.00 u.

Valkenburg "BERG ZICHT" *** Gezell. 2 pers. app. bosr. omg. 300 m. van centr. Voor inl. of fold. 04406-12119.

Schin op Geul, Hotel Heuvelzicht, alle kamers do/toilet, tv op aanvraag. Div. terassen, zonneweide eigen park.pl. ideaal wandelgebied, 3 min. van station. Tel. 04459-1324.

SCHIN OP GEUL Hotel De Kroon 1 week HP Kamer/douche/toilet voor 2 pers. ƒ 875,-. Vr. onze folder 04459-1518.

DRIE-LANDEN FIETSDRIEDAAGSE
23 - 24 - 25 JUNI
routes van ± 20 en 40 km.

Bel voor inlichtingen: 04499-2900.

RECREATIEPARK HOMMELHEIDE
Hommelweg 2 te Susteren.

EPEN ** HOTEL CREUSEN ****
Zit/slp kamer met bad/douche, toilet, radio, tv, minibar, liftaanw. Prijs v.a. ƒ 93,- hp/pp. Prospectus op aanvraag. Wilhelminastr 50, 6285 AW Epen Tel. 04455-1215 fax 2101.

VALKENBURG: FAMILIE HOTEL BUITENZORG ** t.o. station afges.l. park.pl. uitst. keuken, gezell. sfeer. LO v.a. ƒ 270,- p. wk HP ƒ 360,- VP ƒ 410,-. 04406-13570.

VALKENBURG, hotel "DE HEEK", rustig gel. met zwemb. Kamers do/wc/tv. LO ƒ 47,50 p.p. 04406-15177.

VALKENBURG? Hotel à Campo. V.a. ƒ 37,50 p.p.n. incl. ontbijt., gerenov. kamers, Broekhem 58. 04406-12455.

In ZUID - LIMBURG. 2 - 23 pers. app. te huur in verbouwde Boerderij, voorzien van alle comfort. Tel. 045-443296.

Geulhem-Houthem Valkenburg a/d Geul
HOTEL LAMERICHS, rustig gelegen in Geuldalvallei verzorgt voor u een vakantieweekreis per autobus ƒ 580,- p.p. p.wk. Per eigen auto of per trein ƒ 530, p.p. p.wk. (per trein) afgehaald aan station Maastricht. 1 week voll. pension in hotel incl. 3 bustochten v.a. hotel naar Belg., Duitsl., Luxemburg. Grote lift, alle kamers bad/wc of do/wc. Vr. prospectus of bel nu 04406-40555. Geulhemmerweg 27, 6325 PH, Berg en ter Blijt.

VALKENBURG 8-dgs. reizen april t/m okt. ƒ 575,- p.p. met halen en brengen per bus + volpension + 3 bustochten + vele extra's. Bij ons geen annuleringsverzekering nodig P. Hermens, Bondshotel ANWB *** Bel nu!!! Gratis vakantie-pakket Tel. 04406-13020.

HOTEL RESTAURANT RICHE ****
Neerhem 26 Valkenburg. Tel. 04406-12965.
Een van de beke nde Rooding Hotels, gastvrij en comfortabel, aan de rand van het centrum. Vr. vrijblijvend onze arrangementenfolder. b.v. onze topper MIDWEEK ONTSPANNINGSARR. 3 daags incl. H/P. welkomstdrankje. gr. entree Holland Casino. 1 dag fietshuur. 3,5 uur gr. entree Kuurbad Thermae 2000 slechts ƒ 234,- p.p.

HOTEL DE OUDE HOEVE - ARCEN
Een bourgondische ervaring in een 3-sterren hotel. Aantrekkelijke en complete meërdaagse hotel-restaurant-arrangementen rondom de bezienswaardigheden van Noord-Limburg. Voorbeeld: welkomstdrankje, 2 overnachtingen met 2 x ontbijt, 1 x 3 gangen en 1 x 4-gangen diner, toegangsbewijs Thermaalbad Arcen plus gratis gebruik van fiets vanaf ƒ 240,- per persoon. Informatie en boekingen: 04703-2098.

Camp. HIGH CHAPPARELL Oirsbeek 12 km van Valkenburg, gelegen in gezinscamp., nieuw sanitair, zwemb./kinderbad, speelt., sportvelden, activit. progr. Stacar. t.h. van 20/8 t/m 3/9 v.a. ƒ 725,- voor 2 wkn. Standpl. tarief na 13/8 ƒ 16,- p.n. all-in. voor 2 pers. Folder 04492-2044.

Tussen GEUL en GULP luxe appartementen/vakantiewoningen. Tel.: 04457-3269.

GULPEN, fam. hotel** Trois Fontaine LO ƒ 32,50 HP ƒ 52,50 toesl. kam. do/wc ƒ 10 p.p. p.d. Voor/naseiz. 60 + 10% kort. 04450-1501.

VALKENBURG
8-dgs reizen mei t/m okt. v.a. ƒ 530,- p.p. met halen en brengen per bus VP of HP/3 bustocht/kmr + do/to vele extra's. Hotel Spronck Bondshotel ANWB. App. 2-6 pers. v.a. ƒ 500. Bel nu!! Gratis folder 04406-13017.

ACTIEVE VAKANTIES

DELTAVLIEGEN, ZWEEFVLIEGEN of PARAGLIDING leren? Boek een (beginners) cursus of actieve vakantie in Nederland of Buitenland. Bel: INTERTREK: 070-3450217.

PROTENNIS Nederland, het gehele jaar tennisvak. in Duitsland, Italie en Oostenrijk. 02246-3500.

AVONTUURLIJKE ZEIL ZWERFTOCHTEN langs zonnige stranden v. Sardinië. 2 wk zeilen/surfen-catamaran zeilen. Al v.a. ƒ 495 AMFIBIE TREKS 015-623683/070-3645836.

UCPA Sportieve vakanties
Surf, catamaran, duiken, raft, golf, kayak, tennis. Uniek in NL! Brochure? BIZZ 050-144255 (ANVR/SGR).

Thailand, Maleisië, Indonesië, Vietnam, China, Japan. Vraag uw ANVR/SGR reisburo of bel
FUTURE LINE TRAVEL, 020-622 28 59.

Scuba diving, parachute jumping, zeezeilen, atb, paragliding, island hopping, voettochten, kanotreks, archeologie, etc. (ANVR/SGR)
FUTURE LINE TRAVEL, 020-622 28 59.

LOW-BUDGET in Frankrijk. Kano, klim, duik, delta, etc. bel Sportief: 08870-17770.

Kanotrektochten Tsjechië DINO tours 070-3252899!

GROOTZEIL ZEEREIZEN Enkhuizen op trad. vloot o.a. zeilen bij Denemarken van 7 - 14 d. g. 02280-15712.

60 AKTIEVE ZEILREIZEN
Ned., Scand., Oostzee, Kanaaleil., Spitsbergen. "Juni t/m Okt." weekend, week, 14 dgn. * v.a. ƒ 240,-. Info: 'de Zeilvaart' 02280-12424 (24 uur p.d.)

BELGIË / LUXEMBURG

T.H. 6 -persoons. STACARAVANS en kompleet ingerichte BUNGALOWTENTEN. Inl. Elians 02510-40818.

BELGISCHE ARDENNEN te huur in schitterend natuurgebied, luxe vakantiewoningen inger. voor 2-8 pers. ARD-INVEST Tel. 00-3284478025 ook weekend (Ned-spr.)

STACARA VANS te huur in de Belgische Ardennen v.a. ƒ 250,- p.w. all-in. Bezet van 16-7 t/m 20-8. Inl. 04459-1598.

Ard. mooie bung. vrij voor 16/7, na 20/8: 05160-13466.

T.h.: ZUID-BELGIE volledig ingerichte appartementen. 09.32.86.21.16.92 (Ned.spr.)

6 pers. stacar's met do/toilet op ANWB camp. met verw. zwembb. Vrij voor 16/7 na 13/8. Inl. 02207-17262.

Nog t.h. huisjes/stacar's op kleinschalig kampeerterrein in prachtige omgeving. Tel: 0032(0)80-785950.

FRANKRIJK

300 geinspekteerde VAK.HUIZEN in het binnenl. Mog. heden tot 16/7 of v.a. 13/8 HAPPY HOME 072-15.11.25

ZORGELOOS kamperen in één van onze Compl. inger. bung.tenten op een uitst. camp. in de zonnigste streek v.d. Franse Westkust. PALMARES Tentvak. 05753-1048.

Losse busretours Languedoc, Côte d'Azur, Dordogne, Fr. Alpen evt. fiets v.a. ƒ 195 Markant 010-2330513 SGR.

Normandië/Bretagne/Midd.zee. Goed verz. won. v.a. ƒ 375,- p.wk in juli. Interzon-Vakanties 080-241064. SGR.

WINSTPAKKER Coté d'Azur: 3 dgn. Cannes + 4 dgn. St.Tropez, 7 = 5: (u bet. 5 dgn) Hotel/ontb.v. juni/sept. ƒ 750,- juli/aug. ƒ 875 (totaal v. 2 pers.) Ook studio's mog. Hotel Modern 003393686363 NL.gespr. 020-6719473.

LAST MINUTE KAMPEERVAKANTIES,
tot 16 juli in luxe bungalowtenten en caravans met sport- en spelprogramma's o.l.v. Ned. teams. EUROSPORVAC Tel. 078-414562.

BAAI V. ST. TROPEZ. Nieuwe stacaravans op ****camping 900 m. v. strand + stacar's in Fréjus op ****camping met zwembad/tennis. **CARAZUR** 077-517117.

●BUNGALOWTENTEN● kompleet ingericht
300 m. van strand op 4* gezinscamping in de VENDEE. Info: Recre A France: 010-4342631 lid SGR.

JONGERENCAMPING incl. bus vanaf ƒ 199,-. Bel voor folder. Holiday Express 020-6916020 SGR/ANVR.

RENT A TENT Ideale kampeervakanties in Nrd en Midd. Frankr., België en Luxemburg. 05765-1071.

INTERTENT Ingerichte tenten staan voor u klaar op campings met veel akt. Bel: 05945-13730/05940-3856.

Huizen, Bungalows, Gites ***Kunst & Binnenland*** TOPIC TRAVEL Zomergids Bel: 070-3503309 (lid SGR).

Last minute aanbieding: 2/7 - 9/7 halve prijs. Aug. ƒ 200,- p.w. korting. Vakwon., gites, bung.parken en mobilhomes. Gratis gids. SEJOUR EN FRANCE 085-257800. Lid SGR.

Voor JONGEREN Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 (SGR/ANVR).

JONGERENREIZEN busr. + tent a.h. strand. Break Away 033-618600 of 618811.

UNIEK Côte d'Azur t.h. luxe studio's., app. en villa. Dir. omgev. strand/zeezicht Voor direct, en nog enkele periodes juli/aug. Info: 0033-94542001 NL gespr. of 020-6719473.

JONGERENREIZEN
Camping incl. bus v.a. ƒ 199,-. Go Go Tours 010-4142599 SGR/ANVR.

DUITSLAND

HOTEL HESBORNER KUCKUCK
NEDELANDS HOTEL IN HET MOOIE SAUERLAND
18 km van Winterberg. Het best geoutilleerde hotel ter plekke. Comf. inger., ANWB AA-erk. hotel beschikt over: 53 k., lift, gr. verw. zwembad, sauna, sol., kegelb., bilj. Unieke gel. a.d. voet v.d. Bollerberg (758), midden i. d. bergen en bossen van HOCH-SAUERLAND. Nodigen wij ook u uit een plezierige ontsp. vakantie bij ons door te brengen! V.a. 7 dgn DM 441,- HP incl.keuzemenu, ontb. sal.buffet. Hoge kind-korting. Oelfestr. 22, D59969 Hallenberg/Hesborn. Tel:0049-2984.475. NL.gespr. Fax 573.

HOTEL MOZART
Er even lekker tussenuit in het gezellige hotel van Bad Bentheim dicht bij Oldenzaal. Wij bieden u kamers met alle denkbare comfort: ligbad, toilet, ktv, tel. en minibar. 3 daags arrangement (2n) H.P.
van DM 215 voor DM 175.
Bel 05423-88177 of 0049-59223128 voor brochure.

Uniek in veelzijdige arrangementen!
Niet over de grens!
HOTEL AM BERGHANG
Sfeervol en gastvrij genieten in Bad Bentheim.
Luxe - Midweek - Vakantie 5 dagen, DM 299,- p.p.
Happy Weekend 3 dagen, DM 199,- p.p.
Incl. ontbijtbuffet en 4 gangen keuze menu's
Hotel Am Berghang, Postbus 1412, D-48445 Bad Bentheim
Gratis brochure? Bel 00-49-5922-2047 Fax 00-49-5922-4867

Hotel Grossfeld
Droomvakantie in 't bergstadje nét over de grens
Het gezellige familiehotel in Bad Bentheim met zijn heuvelachtige, bosrijke omgeving. Kamers met ligbad, toilet, KTV, mini-bar en telefoon. Zwembad (30°), sauna, solarium, bowling, bar en konditorei
Luxe 4-daags arrangement DM 225,- p.p.
Incl. elke dag gevarieerd ontbijtbuffet en culinair diner. Tevens aantrekkelijke weekend- en meerdaagse arrangementen. Hotel Grossfeld, Schlossstrasse 6, 48443 Bad Bentheim, Duitsland. Fax 05-4959224349
Bel 053-353246 (NL) of 00-49-495922888 (D) voor prospectus

BOPPARD, Gezell. Holl. fam. ANWB-hotel dir. a.d. Rijn. Alle kamers met do./wc/telef./ktv met RTL-4. HP v.a. DM 48,- p.p.p.d. v.a. 7 nachten. Hotel Bergschlösschen alle kamers met do./wc/telef./ktv/RTL-4.Kamer met ontbijt v.a. DM 38,- p.p.p.n. v.a. 7 nachten. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf ons even voor een folder:
HOTEL L'EUROPE***
Mainzerstr. 4, D-56154 Boppard
Tel. 00-496742-8020 Fax. 802802 Fam. A. Potharst.

OOSTENRIJK

Zeer comf. vak. woning. 4-10 p. van Oostenrijkse fam. in Vorarlberg en Tirol voor een vriendenprijs: 05910-22293.

WESTENDORF-TIROL. Zonneplateau der Kitzbühler Alpen. Comf. en luxe inger. app. 2-5 pers. Haus Talens A-6363 Westendorf Tel. 00-43.5334-6755 Fax. 00-43.5334.2049 (Ned. gespr.)

Zomervakantie in TIROL/VORARLBERG. Prima appartementen vrij in juli en na 6/8. spec. prijs. 05920-45337.

BRUCK, Zell am See: voll. inger. luxe caravans t.h. op Sportcamp. WOFERLGUT Car Intercamp: 05906-2783

SPANJE

●GRATIS GIDS 10/17 dgn. Juni hotel** ƒ 299. Hotel** Juli ƒ 499. Aug. ƒ 349. Camping compl.inger. jong/bung.tent 4 + 11 Juli ƒ 299. Boosten Busreizen SGR 045-227777 ●

PRIVEAPP. ELVIRA in BLANES 4-6 pers.: 01646-14180.

FREELINE, toonaangevend in kwaliteit en services. 10/17 d. luxe busreizen C. Brava/Salou/Benidorm Alleen bus: resp. ƒ 220/ƒ 230/ƒ 265 inkl. Royal Cl. Met hotel of app. in juni lage prijs voor hoge kwaliteit. Héél goedkoop in middenklasse hotels. Juli/aug. hoogs.: er is nog plaats, maar opschieten moet. Sept./okt./herfstvak. Boek nu, want het wordt dan ook druk, berevoordelig. Nu ook maaltijden in de bus goedkoper dan zelf meenemen. Voor direkte informatie: 04970-16461.

SPANJE VOLGEBOEKT????? NEEN!
Snoeyink heeft weer extra hotels en app. ook in juli en aug. b.v. Lloret de Mar, Hotel Imperial Park, V.P., vertr. 15 juli 10 dgn ƒ 639,-, vertr. 22 juli 17 dgn. ƒ 1059,-. Pineda de Mar, hotel Mont Palau, vertr. 22 juli 10/17 dgn V.P. ƒ 639,-/1059,-, vertr. 29 juli + 1 aug. 10/17 dgn V.P. ƒ 639,-/999,-. Vertr. 5 aug. 10/17 dgn V.P. ƒ 639,-/949,-. vertr. 8 + 12 aug. 10/17 dgn V.P. ƒ 569,-/899,-. Toeslag Royal Class ƒ 50,-. Info bij uw ANVR of V&D reisburo of bel SNOEYINK BUSREIZEN 05413-53200, lid ANVR/SGR.

COSTA BRAVA-Blanes Vakantiewoningen te huur. CodaB Reizen: 050-415210.

ROSAS Annulering app./villa CBS 04929-64555.

JONGERENCAMPING incl. bus vanaf ƒ 249,-. Bel voor folder. Holiday Express 020-6916020 SGR/ANVR.

JONGERENREIZEN busr. + tent a.h. strand. Break Away 033-618600 of 618811.

COSTA BRAVA villa's m/z prive-zwemb. App. a.zee. 020-6448416/6247759.

Voor JONGEREN Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 (SGR/ANVR).

Losse busretours Costa Brava, Dorada, Blanca v.a. ƒ 195,-. MARKANT REIZEN 010-2330513 SGR.

JONGERENREIZEN
Camp./hotels incl. bus v.a. ƒ 225,-. Go Go Tours 010-4142599 SGR/ANVR.

PORTUGAL

ALGARVE Nieuw: garantie 2/3 k.app. met o.a. wasm. en zw.b. pracht lokatie! 1 juli 8 dgn (verl.pw) pp 4 pers. ƒ 635,- (190), 3 p. ƒ 695,- (250), 2p. ƒ 795,- (375). Juli/aug nog beschikb. v. hogere prijs! ApriOri 020-6002511 SGR.

ITALIË

LAST MINUTES Gardameer T.h. stacaravans 25-6 tot 9-7 2 weken voor ƒ 850,-. PUBITAL Promotions 033-950638.

LEVICO- EN CALDONAZZOMEER Verhuur vakantiewoningen: juli/aug. ƒ 150,- KORTING p.w.; sept. 40% KORTING! Bel Tempo Vakanties: 074-777377.

EXTRA INGEKOCHT! Hotels incl. busreis naar RIMINI Vertrek wekelijks v.a. ƒ 495,-, ook losse busretours. Tel.020-6381509 Adriatica Reizen.

GARDAMEER-TIGNALE. 'Panorama La Forca' T.h.luxe 4/6 pers. app. in bosrijke omg., 600 m boven meer met zwembad, balkon op Zuiden, uitz. op meer. 01814-2427.

VIER DE ZOMER IN ITALIE! 15-dgse vlieg-rondreis SICILIE & ZUID-ITALIE incl. kunst-inleiding v.a. ƒ 1795! Prachtige 12- en 15-dgse bus-rondreizen langs o.a. FLORENCE, ROME en VENETIE v.a. ƒ 999. Tussen Rome & Florence: complete 9-dgse excursiereis met o.a. Rome, Florence, Siena, Assisi & Arezzo voor slechts ƒ 799! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

BELLA ITALIA! VENETIE: 8-dgse afwisselende excursiereis v.a. ƒ 699! Weer vertrek mogelijk v.a. 9/7! TOSCANE: 10-dgse afwisselende reis incl. kunst-inleiding v.a. ƒ 825! Vertrek wekelijks v.a. 8/7! ROME & LAZIO: 8-dgse vlieg-excursiereis v.a. ƒ 1099! Vertrek 3/7 en in najaar. Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

JONGERENCAMPING incl. bus vanaf ƒ 199,-. Bel voor folder. Holiday Express 020-6916020 SGR/ANVR.

ZONNIG ITALIE. 10-dgs. busreizen naar Florence/Rome/Venetië v.a. ƒ 499,-. Vertr. 24 juni en 1, 8, 15, 22 en 29 juli. Garant Reizen (SGR) 080-605800.

Losse busretours, Adriatische kust, Gardameer, Venetië, Bologna, Genua/Livorno v.a. ƒ 195. MARKANT REIZEN SGR 010-2330513.

Voor JONGEREN Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 (SGR/ANVR).

JONGERENREIZEN
Camping incl. bus v.a. ƒ 199,-. Go Go Tours 010-4142599 SGR/ANVR.

DENEMARKEN

KEUS UIT RUIM 25.000 VAKANTIEWONINGEN, OOK HOTELS, VAKANTIEPARKEN EN AUTOREIZEN!
PROFITEER VAN DE SPECIALE AANBIEDINGEN O.A.:
4 DAGEN DENEMARKEN
(MET EIGEN AUTO)
Keuze uit diverse luxe hotels, o.a. in Sønderborg, Aarhus, Faborg en Kopenhagen; alle kamers met douche/toilet.
SPECIALE PRIJS, BIJV.:
2 VOLWASSENEN EN 2 KINDEREN 550,-
+ GRATIS TOEGANGSKAARTEN VOOR LEGOLAND OF PARK EGESKOV OF TIVOLI!
VRAAG TEGEN PORTOKOSTEN ONS INFO-PAKKET OF DE HOTEL-INFORMATIE!
D.F.B. Geen reserveringskosten!
DANSK FERIEHUS BOOKINGBURO
Hoofdweg 99 Midwolda Tel 05975 1416 Fax 05975 2924
Onbetwist de Denemarken Specialist

1000 VAKANTIEWONINGEN: MEVO Reizen Holten Tel. 05725-1547 (lid SGR).

In hoogseiz. nog bungs vrij LAGE prijzen 02945-1229

SCANDINAVIË

FINLAND - Natuurlijk
Stel uw eigen auto-hotelreis samen in Finland met de voordelige Finncheque. Arr. inkl. boorpassage en hutaccommodatie. Prijzen vanaf ƒ 764,- p.p. Vraag het uitgebreide Finlandprogramma. Lid SGR/ANVR. Info Scandic, Postbus 1304, 9701 BH Groningen. Tel.: 050-143200 Fax: 050-181311.

GR. BRITTANNIË / IERLAND

ZUID-ENGELAND: 8-dgse reis met historische steden, adembenemende kastelen en prachtige tuinen v.a. ƒ 949! LONDEN: 6-dgse busreis incl. goed Londens hotel, mooie excursies en Ned. reisleiding v.a. ƒ 649! Weer vertrek mogelijk v.a. 9/7! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

RUSLAND

Prachtig RUSLAND: 10-daagse vliegreis met o.a. Moskou, St. Petersburg, Soezdal, Novgorod en Tver ƒ 1875. 8-daagse vlieg-excursiereis Moskou & St. Petersburg: v.a. ƒ 1499. St. Petersburg & Scandinavië: schitterende 10-daagse bus-rondreis v.a. ƒ 1199! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

TSJECHIË / SLOWAKIJE

300 geinspekteerde VAK.HUIZEN in Tsjechië. Mog. heden tot 23/7 of v.a. 13/8 HAPPY HOME 072-15.11.25

PRAAG-C., pension, km./badk. + bew. parking l/o ƒ ... Vak.huizen hele land. BoB Travel: 02290-39762.

Vraag onze TSJECHIE brochure aan voor pendel-, excursie- en low budgetreizen. 10 dgn al v.a. ƒ 285. Info: GEBO REIZEN 05280-67000.

TSJECHIE/POLEN + DRESDEN 8 dgn bus, hotel** binnen zwembad, tennisbaan, halfpens., diverse excursies ƒ 595,-. PRAAG 10 dgn bus, hotel l.o. ƒ 375,-. RETOUR ƒ 195,-. Vliegretour ƒ 395,-. JONGERENREIS Praag 10 dgn ƒ 285,-. Verh. vakantiewon. Tsjechië/Slowakije. MEVO Reizen Holten 05725-1547 (lid SGR).

SRC biedt wekelijks 5 verschillende reizen naar PRAAG! Bijvoorbeeld 6- en 7-dgse nachtbusreizen v.a. ƒ 279! 8-dgse excursiereis met eigen ***-HOTEL CAROL v.a. ƒ 599! 8 dgse verzorgde excursiereis v.a. ƒ 649! Lang Weekend Vliegreis v.a. ƒ 599. Ook in juni en juli nog vertrek mogelijk! Gratis reisgids? Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

WENEN, BUDAPEST & PRAAG: afwisselende 12-dgse rondreis v.a. ƒ 1198! Prachtige 12-dgse reizen PRAAG & MORAVIE met natuurlijk Praag maar ook Brno, Wenen en de hoogtepunten van Moravie v.a. ƒ 998. Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur p. dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

Schitterende bungalow aan het LIPNOMEER. Nog vrij tot 30-7. Tel. 05250-81818.

TSJECHIE: verh. 150 vak.huizen/hotels Gratis gids Recrea: 05780-13...

Geslaagd! PRAAG zien? Busretour ƒ 180,- di/do hotel v.a. ƒ 22,-. 04138-72853.

Bung's, Huizen, Chalets **in de beste gebieden** TOPIC TRAVEL Zomergids Bel: 070-3503309 (lid SGR).

Omg.LIBEREC comf. pens. in nat.geb. 02159-16691.

Praag aanbiedingen! DINO tours 070-3252899!

HONGARIJE

2000 VAKANTIEWONINGEN: MEVO Reizen Holten Tel. 05725-1547 (lid SGR).

BUDAPEST: 7-dgse nachtbusreis voor slechts ƒ 399! 8-dgse vliegreis v.a. ƒ 740! Afwisselende 8-dgse excursiereis v.a. ƒ 699! Prachtige 12-dgse RONDREIS met Budapest, Eger, Balatonmeer en Pécs v.a. ƒ 998! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

JONGERENCAMPING incl. bus vanaf ƒ 199,-. Bel voor folder. Holiday Express 020-6916020 SGR/ANVR.

Voor JONGEREN Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 (SGR/ANVR).

JONGERENREIZEN
Camping incl. bus v.a. ƒ 199,-. Go Go Tours 010-4142599 SGR/ANVR.

GRIEKENLAND

JONGERENCAMPING vlucht v.a. ƒ 649,-. Bel voor folder. Holiday Express 020-6916020 SGR/ANVR.

CORFU en SAMOS vak. won./pensions 24... Alle vlak bij zee. Vanaf ƒ 135,- p.w. Eventueel ook met vlucht. Vraag de gratis brochure.
ROSS HOLIDAYS
08894-24848 lid SGR

BULGARIJE

Voor JONGEREN Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 (SGR/ANVR).

Voor JONGEREN Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 (SGR/ANVR).

AZIË

18-dgse Rondreis Indonesië ƒ 2595 Vertr. 15-7 nu ... korting. DELTA REIZEN 071-146649 (SGR).

MALTA

MALTA v.a. ƒ 598,- p.p. incl. 8-daagse vliegreis, 2 kamerapp./hotel + transfer. Bel voor brochure: CONNECTION TRAVEL: 072-337473 (SGR).

RECR. ONROERENDGOED

ZEELAND

Sensationele verkoopstart van Zeelands nieuwste villapark Village Scaldia

Stap nu in de auto en kom kijken!

Snelle beslissers zijn verzekerd van:
- het mooiste plekje
- de mooiste villa
- de laagste prijs en... een gratis auto!!

Dat vindt u nergens!

Voorverkoop start vandaag!

Ver weg van de drukte, lawaai en files wordt in Zeeuwsch-Vlaanderen een nieuw villapark gerealiseerd: Village Scaldia. Op luttele kilometers van de vissersplaats Breskens en het zeer exclusieve Port Scaldis. Zij aan zij gelegen met het dorpje Hoofdplaat, direkt aan de Westerschelde, wordt Village Scaldia ontwikkeld volgens een formule die in Nederland vrij uniek is:
- keus uit 13 exclusieve ontwerpen, waarvan een aantal zeezichtvilla's met vrij uitzicht over de Schelde-stromen met uitgebreide mogelijkheden voor uw persoonlijke woonwensen
- speelse indeling van het park met 6 meter niveauverschil
- volop rust, ruimte en ongerepte natuur, toch op maar ca. 30 min. van Gent en Knokke
- privéstrandjes voor de deur én aan de Schelde

Kortom, Village Scaldia wordt een bijzonder park, voor mensen die iets anders willen dan een tweede huis waarvan er dertien in een dozijn gaan.
Village Scaldia is dé "buiten"kans voor trendsetters!

Het infocentrum is geopend zaterdag en zondag van 10.00 tot 17.00 uur, maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 16.00 uur. Bellen voor een vrijblijvende afspraak kan ook met:
Tel. 01174-8220, fax 01174-8310 of bel het hoofdkantoor, tel. 01117-2005*, fax 01117-2285
Wanneer u de bon invult, ontvangt u ons infopakket.

Village Scaldia

Noordzee, Rotterdam, Breda, Knokke, Antwerpen, Gent

Zeer bijzondere villa-ontwerpen van architekt Matthijs Zeelenberg
Als ontwerper van vele villa- en vakantieparken in binnen- en buitenland heeft Matthijs Zeelenberg grote bekendheid verworven (o.a. Gran Dorado Port Zélande). In Village Scaldia hebben Matthijs Zeelenberg en René Coltof elkaar opnieuw gevonden: met als resultaat een groot aantal villa-ontwerpen die er in een woord fantastisch uitzien. Allen al die opvallende architectuur maakt van Village Scaldia een 'meesterwerk' met een geheel eigen karakter. Bijzonder daarbij is dat er door het grote aantal opties ruimte is voor al uw persoonlijke wensen.

Nieuwe verhuurorganisatie voor optimaal rendement
René Coltof Beheer BV heeft, om de verhuur en exploitatie zo optimaal mogelijk te laten verlopen, een eigen verhuur- en beheerorganisatie opgericht.

De oud-directeur van Gran Dorado Port Zélande, Tino Zuidorf, gaat deze nieuwe organisatie inhoud geven. In Village Scaldia kunt u bruto verhuuropbrengsten verwachten van ƒ 20.000,- tot ƒ 36.000,- per jaar. Bovendien aantrekkelijke verhuurgaranties.

Village Scaldia: een ander park en andere prijzen!
U heeft al een heel aparte zeezichtvilla met 3 slaapkamers, badkamer en dakkamer met terras v.a. ƒ 255.000,-. Of een villa met 3 slaapkamers en badkamer met ligbad v.a. ƒ 153.500,- Rente 6,1% voor 3 jaar vast! Tot 90% financiering mogelijk.

VILLAGE SCALDIA
RENÉ COLTOF BEHEER BV
Rabobank FINANCIERING: RABOBANK OOSTBURG

Gratis SEAT Marbella Fun t.w.v. ƒ 14.252,- voor de eerste ... kopers van een luxe vakantievilla in Village Scaldia
Een echte, plezierige buitenauto. Ideaal als tweede auto op uw vakantielokatie. Zuinig in gebruik (1:20!) en met minimaal onderhoud. Zeer volledig afgewerkt.

Stuur deze bon in ongefrankeerde envelop aan: René Coltof Beheer BV/Village Scaldia, Antwoordnummer 107, 4300 VB Zierikzee.
□ Ja, ik wil meer weten over deze 'buiten kans'
□ Stuur mij het infopakket
□ Neem telefonisch kontakt met mij op voor het maken van een vrijblijvende afspraak
Naam:
Straat:
PC/Woonplaats:
Tel.:

Village Scaldia is een projekt van René Coltof Beheer BV, Ouddorp/Port Zélande en Ianavast BV, Utrecht

Kinderen, mannen en vrouwen smeren, poederen en spuiten

Ondan[illegible]lende koopkracht, geven Ne[illegible] elk jaar zo'n tien procent [illegible]t aan cosmetica. Vro[illegible]en, jongeren en ouders [illegible]nderen. „Zwaar achter[illegible]ltuursocioloog [illegible]er' Carl Rohde ge[illegible] parfums voor kindere[illegible]ver pubers en volwass[illegible]kopen illusie. En da[illegible]d vol ellende [illegible]n wel erg wijs.

Wegdromen met een luchtje

[illegible]OOR MONIQUE DE KNEGT

[illegible]enzeventig gulden rekent hij [illegible] vaderdag voor een jongen [illegible]estien. „Denk je dat ik een [illegible]avidoff aan die ouwe geef? [illegible] dus mooi voor mij."

[illegible]k is zorgvuldig gekozen non[illegible]nce. Halfhoge bruine schoe[illegible] een non-fit spijkerbroek, wit [illegible], verzorgde bakkebaarden, [illegible]leugje gel in in het haar. Ge[illegible] eau-de-toilette van Davi[illegible] maar ook wel Joop! en Paco [illegible]nne. Vinden de meiden lek[illegible]n niet in de laatste plaats [illegible]k zelf.

[illegible]e meiden koersen direct [illegible] glanzende vitrines waarachter [illegible]en schuil gaan. Ze will[illegible] van Cacharel ruiken, D[illegible]ne Dior en Tribu van Be[illegible] [illegible]e flesjes in mo[illegible] vijftig tot h[illegible] [illegible]ke keu[illegible] [illegible] [illegible]n het [illegible] [illegible]hoef ik [illegible] [illegible]oet een [illegible] [illegible]e Hagen[illegible] [illegible]arfumer[illegible]uglas [illegible]e kö[illegible]p die rec[illegible] Ze [illegible]n ze werk[illegible]aal. [illegible]en met ontb[illegible] [illegible] of niet vers[illegible] [illegible]uw, doen het [illegible]

luxe, wordt die extra waardevol. Even een moment voor jezelf. Bovendien glijd je in een soort fantasiewereld. Want je koopt niet de instrumentele waarde van parfum, het [illegible]eurwater zelf kost bijna niets, ma[illegible]de toegevoegde waarde: de [illegible]e die om het merk is gedra[illegible]rd in advertenties en spotjes. [illegible] fantaseren dat je zus of zo [illegible] Noem het een vlucht. Ik vind [illegible]iet negatief. Alsof je niet zou [illegible]n vluchten uit deze slechte [illegible]isschien is het wel heel [illegible]is."

[illegible]d. Of het nu [illegible]delblad gaat [illegible]er van [illegible]n vingertjes [illegible]k off, ik ga [illegible]het volgens [illegible]de jonge [illegible]d is verliefd [illegible]e helemaal [illegible]ts mis met il[illegible]eit niet uit het [illegible] En mensen [illegible]erkelijkheid [illegible]d te scheiden."

Lustob[illegible]

[illegible]stijg[illegible]e verkoop van cos[illegible]t Nederland uit het [illegible]he corset. In de meer [illegible] landen Frankrijk en Italie liggen de uitgaven nog altijd 20 tot 45 procent hoger. Maar Nederland is met een inhaalrace bezig. Uit onderzoek van het EIM (centrum voor onderzoek naar de detailhandel) blijkt dat het meeste geld wordt uitgegeven aan haarverzorgingsprodukten (800 miljoen gulden). De familieflacon shampoo is uit. Pa, ma en de kinderen hebben niet alleen ieder hun eigen shampoo, maar ook een eigen haarbalsem, conditioner, mousse en/of gel. Zowel het aantal cosmeticagebruikers stijgt, als de consumptie per gebruiker. Voor ieder huidtype, ieder doel en iedere stemming is er een ander produkt. De nieuwe cosmeticagebruikers zijn vooral te vinden onder mannen en schoolgaande jeugd.

De man van tien jaar geleden liep in de drogisterij en parfumerie sullig achter zijn vrouw aan. Nu komt hij vastberaden binnen, maakt een keus uit een veertigtal scheerkwasten en -houders, een rij douchegel en informeert soms naar gezichtscrème. „Daar hoef je helemaal geen homofiel voor te zijn hoor! Heel veel mannen nemen thuis een lik uit de pot crème van hun vrouw. De mannen die hier komen, zijn een stap verder. Want de huid van vrouwen is een andere dan die van mannen. Zo verkopen we ook gezichtscrub voor mannen en 'bruinen zonder zon'. Oké, mannen zouden ook een algemeen zelfbruinende crème kunnen gebruiken. Maar je eigen lijn op je eigen plankje in de badkamer is wel zo mooi."

[illegible]taseren

[illegible]at goed met de verkoop van [illegible] en kleurtjes en het zal [illegible]pig alleen maar beter gaan. [illegible]onomische recessie treft de [illegible]op van cosmetica niet. Inte[illegible]el. In 1993 is in Nederland [illegible]ongeveer 3,3 miljard gulden [illegible]smetica uitgegeven. Dat is [illegible]ulden per hoofd van de bevol[illegible]tien procent meer dan in [illegible]toen het gebruik ook al was [illegible]en. Terwijl de schoenen- en [illegible]gbranche zucht onder de re[illegible] spinnen drogisterijen, par[illegible]een en ook schoonheidssa[illegible] garen bij. Cultuursocioloog [illegible]ohde is allerminst verbaasd. [illegible]en van economische achter[illegible] worden grote aankopen [illegible]eld, maar zie je een opleving [illegible]einere verwennerijen. Om[illegible] eigenlijk geen ruimte is voor

Mannen wilden altijd al mooi zijn, sinds enkele jaren mogen ze ook. „Het hele manbeeld is verschoven," zegt cultuursocioloog Carl Rohde. „Het effect van het feminisme is niet dat vrouwen geen lustobject meer zijn, maar dat mannen nu ook lustobjecten zijn. Het is leuk om er prettig uit te zien. Voor jezelf omdat je je er lekker bij voelt, maar ook als provocatie, zoals Madonna. Uitdagend, theatraal, maar wel een bovenligger zijn. En om in deze vergrijzende wereld lustobject te blijven, moet je cosmetica gebruiken."

Het scala aan gezichtscrèmes dat veroudering zouden moeten tegengaan, is de afgelopen jaren fors uitgebreid. Volgens onderzoek van EIM gelooft tweederde van de kopers in de voorgestelde werking van de crèmes.

Kinderen

Ook jongeren hebben de weg naar de parfumeriezaak gevonden. Ze zijn dol op geurtjes (zonder geur niet de deur uit) en hebben er ook het geld voor (zeventig procent van de jongeren heeft een bijbaantje). Jongeren worden dan ook niet meer als klaplopers behandeld die even een vleugje parfum komen halen, maar als volwaardige klanten.

De makers van cosmetica springen handig in op de lijflijke belangstelling van de jeugd. In hun ogen kunnen kinderen niet vroeg genoeg vertrouwd worden gemaakt met lichaamsverzorging. Het merk Guerlain heeft een alcoholvrije geur voor baby's op de markt gebracht en een eau de toilette voor kinderen. Oilily heeft een cosmeticalijn voor meisjes van 3 tot ongeveer 15 jaar, compleet met zeep, parfum, shampoo, conditioner, bodylotion, haargel, deodorant, lippenbalsem en gezichtscrème. Alles verpakt in fleurige, kleurige doosjes met boekjes en kaarten erbi[illegible] „Kinderen worden er helemaal [illegible] hebberig van," weet de me[illegible] van de parfumeriezaak.

„Zwaar achterlijk," noemt R[illegible] cosmetica voor kinderen. „[illegible] delijke stompzinnige bezigh[illegible] voor hoger opgeleiden en mis[illegible]schien wel compensatie vo[illegible] [illegible]damentele tekorten." De ou[illegible] van Oilily-kinderen verdien[illegible] doorgaans boven modaal. E[illegible] je gezichtscrème kost bijna [illegible] tientjes en een flesje parfum [illegible] ml 54,50 gulden. Het opdirk[illegible] kinderen doet Rohde denken [illegible] de mini-playback-show, wa[illegible] [illegible]ters veranderen in Madonna's. [illegible] kledingzaken hangen kanten bo[illegible]dystockings en frivole broekjes met bh-tjes in maat 134 (ach[illegible] Kinderen worden steeds vroeger volwassen. In de afgelopen vijfti[illegible] jaar is de gemiddelde leeftijd wa[illegible] op meisjes voor het eerst menstrueren vervroegd van 14,5 naar 13,3 jaar. Ze hebben ook veel eerder seks. „In 1970 waren meisjes gemiddeld 22 jaar bij hun eerste seksuele contact. Nu gebeurt dat rond hun zeventiende jaar," weet Prof. W. Meeus, hoogleraar Jeugd en Adolescentie in Utrecht. Kinderen willen volgens Meeus eerder op volwassenen lijken en de commercie speelt daar handig op in. „Er is een eigen kindercultuur ontstaan."

Inspraak

Nederland kent kindercosmetica, kinderzoutjes (kraakbeesten, draki's), een kinderhotel, een brillenlijn speciaal voor kinderen, kinderverf (op de eigen slaapkamer te kleuren) en binnenkort ook Kidsbrood. Ziet eruit als wit brood, maar is zeker zo voedzaam als bruin. Een vinding die zowel ouders, kinderen als bakkers tevreden moet stellen. Eten wat de pot schaft is er niet meer bij. De vraag, lusten jullie een ijsje?, wordt niet langer ontvangen met enthousiast gejuich, maar wijfelend beantwoord met: wat voor ijsje?

Volgens het onderzoeks- en adviesbureau KidWise uit Amsterdam hebben we hier niet van doen met verwende snotapen, maar kritische [illegible] Verwend kli[illegible] [illegible]menten en ouders zijn daar ook trots op. Waarom zouden alleen volwassenen kieskeurig mogen zijn? Kinderen mogen toch ook profiteren van het gestegen welvaartsniveau?" En toch heeft prof. Meeus zijn bedenkingen. „Ik zie één gevaar. Als kinderen al snel gewend raken aan de beschikbaarheid van alles, dan zouden ze kunnen vergeten dat er momenten bestaan waarop niet alles beschikbaar is."

Tutten

KidWise adviseert fabrikanten hoe zij kinderen het beste kunnen benaderen/inpakken. Want de 6 tot 12-jarigen vormen een machtige markt. Ze hebben niet alleen invloed op de 3,5 miljard gulden die ouders aan hen uitgeven, maar hebben zelf ook 500 miljoen gulden per jaar te besteden. Nintendo, Barbie en Oilily hebben hun klantjes in clubs ingelijfd. In oprichting is de club Hebbes die producenten de mogelijkheid biedt kinderen van alles en nog wat toe te sturen. KidWise verwacht dat kinderen daarbij steeds minder als kleine volwassenen zullen worden benaderd. Dat is een beetje uit, meent Van Osch. „In de jaren '80 speelde de commercie in op kinderen die ouder wilden zijn. Zo waren er in het reclamespotje van [illegible]aksi opgemaakte kinderen te [illegible]ien. In navolging van de mini[illegible]playbackshow sloeg dat aan. De [illegible]aatste jaren zie je dat het accent [illegible]gt op meer kind zijn."

[illegible]aar op het schoolplein praten [illegible]eisjes van acht, negen en tien [illegible]ar over make-up, lingerie en lij[illegible]en. Gemengd speelgedrag (meis[illegible]s spelen met auto's, jongens met [illegible]oppen) lijkt verder weg dan ooit. [illegible]eisjes tutten en zorgen, jongens [illegible]votten. En dat zal altijd zo blij[illegible]en, meent KidWise. Volgens het [illegible]ureau is het speelgedrag voor een [illegible]lein deel aangeleerd, maar voor[illegible]amelijk bepaald in de genen. Van [illegible]sch: „Meisjes grijpen naar kleuri[illegible]e Trollen waarvan je het haar [illegible]unt vlechten en jongens naar [illegible]oere Thunderbirds. Het zijn ook [illegible]dere kleuren en sporten die [illegible]eisjes trekken."

Prof. Meeus weet het nog niet zo zeker. Hij denkt dat wanneer je jongens en meisjes vanaf zeer jonge leeftijd hetzelfde speelgoed zou aanbieden, er veel zou veranderen. „Mijn kinderen? Ik heb twee zoons. Tot hun zesde, zevende jaar hebben ze gemengd gespeeld, maar sindsdien heb ik geen meisje meer gezien op verjaardagsfeestjes. Jongetjes krijgen toch andere gedragspatronen aangeleerd dan meisjes. Het is een interessant onderwerp. In Nederland wordt helaas nauwelijks of geen onderzoek gedaan naar vroeg kinderlijk speelgedrag. Een enorme lacune."

● Wat de cosmetica-producenten betreft, kunnen kinderen niet jong genoeg naar geurtjes en smeersels grijpen.

Duitsland

Italië

Spanje

Campers

Drenthe

Overijssel

Waddeneilanden

N-Holland

Zeeland

Limburg

Zeilen Boten

Campers

België

Gelderland

Luxemburg

Sport & Spel

Vakantie & Recreatie

Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar.
Advertentiecombinatie van 40 Regionale Dagbladen. Tel.: 072 196.596, Fax 072.196.484

NU RUIM 1.700.000 EXEMPLAREN

TURKIJE

AUSTRALIË / N. ZEELAND

EGYPTE

INDONESIË

"Verzorgde rondreizen Indonesië"

MIDDEN-AMERIKA

LATIJNS AMERIKA

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

HYPOTHEEKADVISEUR M/V

[illegible]ypotheek Adviseur Heerlen/Maastricht zoekt wegens uitbreiding [illegible] hypotheekadviseur m/v die verantwoordelijk is voor:
- [illegible] adviseren en begeleiden van klanten bij de keuze van een [illegible]potheek;
- [illegible] onderhouden van contacten met banken, [illegible]rzekeringsinstellingen, notarissen etc.;
- [illegible] administratieve en organisatorische werkzaamheden die dit met [illegible]h meebrengt.

[illegible] deze functie adequaat te kunnen vervullen, moet u voldoen aan de [illegible]nde eisen:
- [illegible]ge ervaring in financiële dienstverlening;
- [illegible]degen kennis op het gebied van hypotheken;
- [illegible]mmercieel inzicht;
- [illegible]n uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- [illegible]n representatief uiterlijk;
- [illegible]tijd tussen de 25 en 30 jaar;
- [illegible]rantie B is een pré.

[illegible]eden u uitstekende arbeidsvoorwaarden, een gedegen opleiding [illegible] dynamische werkkring.

[illegible] geschreven sollicitatie met uw [illegible] pasfoto kunt u richten aan:

[illegible] Adviseur,
[illegible] heer F.H. Olfen,
[illegible]raat 21, 6411 GW Heerlen, tel. 045-715354.

FRED OLFEN

---

bcM heeft plaatsingsmogelijkheid voor een

calculator werkvoorbereider

Functie-informatie:
De nieuwe functionaris wordt opgenomen in een team van 5 man. Zijn takenpakket zal o.a. bestaan uit werkzaamheden t.b.v. calculatie en werkvoorbereiding.

Eisenpakket:
- opleiding minimaal MTS-niveau Bouwkunde
- Leeftijd 22-30 jaar
- Ervaring gelijksoortige functie strekt tot aanbeveling, doch is niet vereist.

Uw sollicitatie zal zéér vertrouwelijk worden behandeld. Eventuele telefonische informatie wordt verstrekt in kantoortijd.
Uw schriftelijke sollicitatie dient te vermelden: leeftijd, opleiding en ervaring en dient gezonden te worden aan:

bcM Postbus 117, 6200 AC Maastricht

bcM is een bouwbedrijf hoofdzakelijk werkzaam in de utiliteitsbouw en woningbouw.

bcM
BV Bouwcombinatie Maastricht
v/h Cremers bv
Postbus 117,6200 AC Maastricht
Kommel 18, Maastricht
Telefoon 043-217141
Telefax 043-255868

ABS-Pompen BV Nederland is een onderneming die gespecialiseerd is in pomp- en mixersystemen voor de communale en industriële markt.

Het is een dochteronderneming van de Zweedse pompfabrikant Cardo Pump AB: een sterk innoverend en snelgroeiend bedrijf met 2.250 medewerkers en één van de grootste leveranciers in de wereld van proces- en dompelpompen.

ABS-Pompen Nederland verleent haar diensten vanuit twee vestigingen.
Het hoofdkantoor is gevestigd te Maastricht.
Een nevenvestiging is gelegen te Utrecht.

ABS - Pompen BV
A company in the Cardo Group

Voor onze vestiging te [illegible] zoeken wij op korte termijn een

PROJEKTLEIDER

Taken en verantwoordelijkheden:
- begeleiden van projecten vanaf opdracht tot en met eindoplevering.
- [illegible] geven aan hoofd projectbureau.
- leiding geven aan de chef elektro[illegible].
- leiding geven aan de werkvoorbereiding en montagedienst.
- [illegible] project-activiteiten intern en extern.
- overleg voeren met opdrachtgever en/of directie gedurende het project.
- [illegible] afhandeling der projecten ondersteunen.

Vereisten:
- HBO-opleiding werktuigbouwkundige en elektrotechnische richting, alternatief d.m.v. combinatie van opleiding en ervaring.
- een goed organisatievermogen.
- leidinggevende capaciteiten.
- werkervaring in een technisch uitvoerende functie.
- flexibiliteit (ook qua werktijden).
- leeftijdsindicatie: ca. 35 jaar.

Geïnteresseerden die voldoen aan bovengenoemde eisen, worden verzocht binnen 10 dagen hun schriftelijke sollicitatie voorzien van curriculum vitae te richten aan:

ABS - Pompen BV
Afdeling Personeelszaken, Postbus 120, 6200 AC Maastricht.

Door de toename van werk, willen wij onze planning met spoed uitbreiden met een

ERVAREN PLANNER m/v

Ons werkgebied is: Benelux, Duitsland en Noord-Frankrijk.

Wij rijden met zo'n 30 vrachtauto's in bovengenoemde gebieden.

Schriftelijke sollicitaties voor 30 juni te richten aan

Directie
Harreman Transport bv
Postbus 15
6430 AA Hoensbroek

m/v

De Dienst Militaire Pensioenen in Kerkrade is een beleidsondersteunende en -uitvoerende instantie op het gebied van pensioenen voor ex-militairen. De afdeling Bedrijfsvoering & Interne Controle is verantwoordelijk voor het bewaken, beheersen en controleren van de activiteiten van de dienst. Daarnaast richt de afdeling zich op de organisatie en beheersing van de financiële huishouding. Bij het bureau Control & Interne Controle van deze afdeling is voorlopig tot 01-01-1996 [illegible] voor een ondernemende HBO'er die daar op [illegible] wil als

MEDEWERKER CONTROL & BEGROTINGSZAKEN (V/M)

TAAK

Hoewel u deel uitmaakt van een team van 4 personen, neemt u geheel zelfstandig de discipline Control & Begrotingszaken voor uw rekening. U adviseert en assisteert het hoofd van het bureau bij het ontwikkelen van systemen en instrumenten voor bedrijfsplanning, management control, financial control, concept-begrotingen en de (financiële) bedrijfsadministratie. Vervolgens beoordeelt u de opstelling van deze systemen en plannen, geeft u advies hieromtrent en bent u tevens verantwoordelijk voor bewaking en evaluatie. Naast dit alles stelt u conceptbegrotingsvoorstellen en deelplannen op, waarbij u kosten/baten-analyses verricht. U ontwikkelt en beheert bovendien de hiervoor benodigde kengetallen. Verder adviseert u ten aanzien van het besluitvormingsproces op basis van door u verzamelde managementinformatie en draagt u zorg voor een efficiënte uitvoering van de uit uw functie voortvloeiende administratieve taken. In de hoedanigheid van budgethouder beoordeelt u tenslotte bestedingsvoorstellen, waarbij u de financieel-technische afwikkeling plus het opstellen van rapportages en jaarverslagen voor uw rekening neemt.

GEVRAAGD

Een voltooide HBO-opleiding zoals HEAO-BE/RA/AA, NIVRA tot AO of volledig SPD. Aangevuld met ervaring op het vakgebied. Uw geschiktheid blijkt verder uit een inventieve en resultaatgerichte aanpak, een goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid en het vermogen om met verschillende disciplines samen te werken. Uw vaardigheden op het sociale en contactuele vlak laten uiteraard ook niets te wensen over.

GEBODEN

Een zeer zelfstandige en verantwoordelijke positie binnen de Dienst Militaire Pensioenen. U krijgt volop ruimte voor eigen initiatief, terwijl u uw coördinerende en adviserende capaciteiten prima verder kunt ontplooien. Afhankelijk van de ontwikkelingen binnen de organisatie wordt verlenging van de contractperiode niet uitgesloten. Het bruto jaarsalaris bedraagt, afhankelijk van uw ervaring, maximaal circa f 77.000,- inclusief 8% vakantietoeslag. Verder mag u rekenen op minimaal 23 vakantiedagen plus 12 ADV-dagen per jaar.

REACTIES

Voor meer informatie over de functie en de organisatie kunt u contact opnemen met de heer G.G.J. Doverman, hoofd bureau Control & Interne Controle, (045) 73 76 11. De heer P.J.M.G. Janssen, P&O-adviseur, kan u meer vertellen over de sollicitatieprocedure, (045) 46 94 59. Bij gelijke geschiktheid genieten leden van etnische minderheden en gehandicapten de voorkeur.

Uw schriftelijke sollicitatie met CV kunt u binnen 14 dagen sturen naar de afdeling Personeel & Organisatie van het Directoraat-Generaal Personeel, postbus 7000, 6460 NC Kerkrade.

MINISTERIE VAN DEFENSIE

Bisschoppelijk Centrum Rolduc
Heyendahllaan 82
6464 EP Kerkrade

Het Bisschoppelijk Centrum Rolduc beheert en exploiteert het historische gebouwencomplex van de aloude abdij Rolduc. In dit complex zijn diverse onderwijsinstellingen gevestigd. Daarnaast fungeert Rolduc als internationaal centrum voor congressen en culturele activiteiten.

In verband met het vertrek van de huidige functionaris zoeken wij een

ADMINISTRATEUR m/v

De nieuw te benoemen functionaris wordt belast met de leiding van de administratie (vier personen) en ressorteert direkt onder de direkteur. Hij is primair verantwoordelijk voor de gehele financiële- en bedrijfsadministratie. Hij wordt tevens ingeschakeld bij het beheer van de eigendommen van Rolduc.

Functievereisten:
- Een gedegen administratieve en economische opleiding op het niveau van HEAO-BE of in bezit van diploma SPD.
- Ervaring in soortgelijke functies en met geautomatiseerde administraties.
- Vermogen tot helder en toegesneden rapportage (financiële stukken en nota's).
- In staat leiding te geven aan een kleine groep gemotiveerde medewerk(st)ers en met organisatorische belangstelling.
- Leeftijd ten minste 35 jaar.
- Beheersing van de Duitse en Engelse taal strekt tot aanbeveling.

Van kandidaten wordt een dienstvaardige en flexibele instelling, alsmede een positieve kerkelijke betrokkenheid (r.k.) gevraagd.

Geboden wordt een aantrekkelijke werkkring met goede honorering en bijkomende arbeidsvoorwaarden in overeenstemming met het belang van de funktie en aan kandidaten te stellen eisen. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Schriftelijke sollicitaties gelieve u te richten aan BC Rolduc, t.a.v. mevrouw M. Habets, Heyendahllaan 82, 6464 EP Kerkrade (045-466[illegible]).

Bethlehem-Krankenhaus Stolberg
-Akademisches Lehrkrankenhaus-
8 Fachabteilungen mit 400 Betten

Infolge des durch die PPR erweiterten Stellenplanes für die Krankenpflege stellen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

Krankenschwestern und -pfleger

zur Verstärkung der Pflegeteams ein.

Wir erwarten:
- Freude am Pflegeberuf;
- positive Einstellung zur Teamarbeit;
- Bereitschaft und Fähigkeit, Schüler/innen anzulernen;
- Interesse an der Umsetzung neuer Erkenntnisse der Krankenpflege in die Praxis.

Wir bieten:
- eigenverantwortliche Tätigkeit in verschiedenen Bereichen des Hauses bei gutem Betriebsklima;
- Mitarbeit in Arbeitsgruppen zur Qualitätsverbesserung in der Krankenpflege;
- interessante innerbetriebliche Fortbildung am hauseigenen Bildungszentrum;
- familienfreundliche Dienstzeiten und Teilzeitbeschäftigung;
- Wohnmöglichkeiten im Personalwohnheim bzw. Hilfe bei der Wohnungssuche;
- [illegible] Leistungen nach AVR-BAT.

Telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne unsere Pflegedienstleitung Frau Ilse Zörkler (02402/107266).

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an die Personalabteilung des Bethlehem-Krankenhauses in 52222 Stolberg, Steinfeldstraße 5, Telefon 02402/107266.

---

unique uitzendburo

Unique Uitzendburo zoekt op korte termijn:

CONSTRUCTIEBANKWERKERS (m/v)
Voor een relatie in Heerlen zijn wij op zoek naar ervaren constructiebankwerkers die bereid zijn om op lokatie te werken. Minimale opleiding LTS metaal. Betreft project voor langere tijd.

LEAD OPERATORS (m/v)
Voor een relatie in Nuth en omgeving zijn wij op zoek naar ervaren lead operators. Beschikt u over een afgeronde MAVO-4- of LBO-opleiding en een VAPRO-A-diploma, neem dan snel contact met ons op. Bij gebleken geschiktheid behoort een vaste baan tot de mogelijkheden.

CV-MONTEURS (m/v)
In de omgeving van Heerlen kunnen we nog enkele ervaren CV-monteurs plaatsen. Beschikt u over voldoende ervaring en kunt u goed zelfstandig werken, reageer dan snel.

STAALCONSTRUCTIE MONTEURS (m/v)
Voor diverse projecten in Kerkrade, Alkmaar en Düsseldorf zijn wij op zoek naar zelfstandig werkende staalconstructie-monteurs met ruime ervaring. Hebt u geen hoogtevrees en voldoet u aan bovengenoemde omschrijving, reageer dan snel. Bij gebleken geschiktheid behoort een vaste baan tot de mogelijkheden.

Bent u geïnteresseerd in één van bovengenoemde vacatures, neem dan telefonisch contact op of kom snel even langs!

unique uitzendburo
Een Unique manier van werken.
Emmaplein 2, Heerlen, tel. 045-718170

Succesvolle fabrikant van golfkarton, gevestigd ten westen van Keulen/BRD met als produkten: transportverpakkingen, stanswerk, displays en showcards, uitgevoerd in flexografisch-, preprint-, en offsetdrukwerk, zoekt voor Limburg e.o. een

ervaren agent of handelsvertegenwoordiger

voor de verkoop van zijn produkten.

Reakties gaarne met vermelding van nr. C-1996 t.n.v. de Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel, Postbus 80533, 2508 GM Den Haag.

Gemeente Maastricht

Maastricht behoort met circa 118.000 inwoners tot de grotere steden in Nederland. Het is de oudste stad van het land, maar ook een vitale stad met ambities. Maastricht ligt in het centrum van een internationale omgeving en richt zich sterk op de ontwikkeling van het nieuwe Europa. Maastricht stelt hoge eisen aan de kwaliteit van het voorzieningen-niveau op ruimtelijk, maatschappelijk, economisch en cultureel vlak. Dezelfde kwaliteit wordt gevraagd van de ambtenaren van de stad. Dus ook van de nieuwe

Medewerker Financiën (v/m)

Dienst Publieke Werken en Sport

Uw plaats in de organisatie. De dienst Publieke Werken en Sport is verantwoordelijk voor een optimaal beheer en onderhoud van de openbare ruimten in Maastricht. Bij de dienst werken ongeveer 300 mensen bij verschillende afdelingen (Vastgoedregistratie en Kartografie, Markt-, Haven- en Parkeerzaken, Civiele Techniek, Groenvoorziening, Bouwzaken, Stadsreiniging en Sportzaken). Het financieel-economisch beheer en beleid van de dienst berust bij de afdeling Financiële Zaken, waar 14 mensen werken. Deze afdeling is verantwoordelijk voor de bedrijfs-economische resultaten en voor advisering aan de leiding van de dienst.

Uw taken en verantwoordelijkheden. U geeft uitvoering aan het cash-management. U bent verantwoordelijk voor het crediteurenbeleid en -beheer en voor het vastleggen van informatie.

U verricht werkzaamheden op het gebied van de interne controle en u houdt zich bezig met inleen- en ketenaansprakelijkheid. Tevens bent u verantwoordelijk voor de inrichting en het beheer van het rekeningschema. U stelt samen met anderen interne en externe verantwoordingsrapportages op. U bent verantwoordelijk voor het applicatiebeheer van het financieel informatiesysteem (fis). Tenslotte coördineert u het persoonlijk computer-gebruik en beheert u de geautomatiseerde systemen binnen de afdeling.

Uw kennis en kwaliteiten. U beschikt over een HBO-werk- en denkniveau, verkregen door opleiding en/of ervaring. Gedacht wordt aan een opleiding HEAO-BE, met keuzevak A.I.V., aangevuld met bij voorkeur Ambi-modules HE 0 t/m 3 danwel P.D.I. 1/2. U heeft een grondige kennis van Wordperfect, Dbase III en Quattro Pro. U kunt zowel zelfstandig als ook in teamverband werken. Goede redactionele en contactuele vaardigheden strekken tot aanbeveling, evenals werkervaring in een soortgelijke functie. U hebt een pragmatische en flexibele instelling en uw leeftijd is ongeveer 30 jaar.

Ons aanbod. Het salaris is afhankelijk van ervaring en bedraagt maximaal ƒ 4.67[illegible],- per maand (schaal [illegible]). De werktijden bij de gemeente zijn [illegible].

[illegible] de heer L. [illegible] of bij de coördinerend [illegible] medewerker van de afdeling Financiële Zaken, de heer W. C[illegible], tel. 043-[illegible]10[illegible].

Hebt u belangstelling? Richt uw sollicitatie dan binnen 14 dagen aan de Dienst Publieke Werken en Sport, Afdeling Personeel en Organisatie, t.a.v. dhr. A.M.J. de Joode, Postbus 1910, 6201 BX Maastricht onder vermelding van het vacaturenummer 0502 in zowel de linkerbovenhoek van de envelop als van uw sollicitatiebrief. Een psychologisch onderzoek kan en een medisch onderzoek zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Onze voorkeuren. Wij vinden dat het gemeentelijk apparaat een goede afspiegeling moet zijn van onze samenleving. Daarom hanteren wij een voorkeursbeleid voor vrouwen, mensen uit etnische minderheden en gehandicapten.
Mogelijkheden voor kinderopvang zijn aanwezig.

LAAT CARA-PATIËNTEN NIET STIKKEN

Astma Fonds
Giro 55055

Interieur in teken van jaren vijftig

Modern meubilair met knipoog naar 'toen'

DOOR DESIREE VAN OOYIK

jaren vijftig herleven. Als een onderstroom, bijna on- kbaar maar niet te stuiten, komen de sferen van klein- lige gezelligheid het huis binnen. Broodroosters van , dikbuikige kolossale koelkasten, warme kleuren en nwijze pootjes onder elegante kuipstoeltjes. Voor de is het nostalgie, voor de andere een pure noviteit. Maar nkeerbaar voor iedereen doen de jaren vijftig hun intre- in het interieur van de jaren negentig.

e kleuren, interessante vor- en een bescheiden schittering chroom, kenmerken uit de ja- vijftig, worden vlot en vrij ver- naar hedendaags inzicht. te kopieën geven de sfeer , toekomst is er voor milieuspa- materialen in de sfeer van , uitgerust met technieken an- nu.

maire kleuren en pastels, vooral groen en lichtgeel, een ronde lige vormgeving en veel hout- uik," blikt Simone Sanders, strieel vormgeefster en stiliste het Nederlands Interieurinsti- terug op toen. „Alles in een van een zekere armoedigheid in optimisme de boventoon de. Vertaald naar de jaren ne- tig betekent dat bewust omgaan materiaal en techniek. Exacte eën van meubels zijn slechts kort leven beschoren. Span- zijn hedendaagse stukken met link naar toen."

elke afdeling staat wel iets in vijftig-sfeer," signaleert Marita drikx, pr-vrouw van De Bijen- „Het is vooral het kleurge- en de vormgeving die aan dio 1900 doen denken. Zoals de aulampjes met half gebogen len houdertje. Of de kleurige tleren stoelen in die typische vormgeving in combinatie een zwart-wit geruite tafel. En natuurlijk de exacte kopieën broodroosters uit die tijd en an- apparatuur als functionele accessoires. Ook het 'frosted' gekleurd met een soort bevro- waas erover doet denken aan tijd, evenals de kleurstellingen ordijnen, roze met mint bijvoor- ld," aldus Hendrikx, die meent dit thema zich nog verder gaat eiden. „We hebben geen hoek- ingericht in jaren vijftig stijl, echt overal staan wel een paar dingen die rechtstreeks doen denken aan die tijd."

Onderstroom

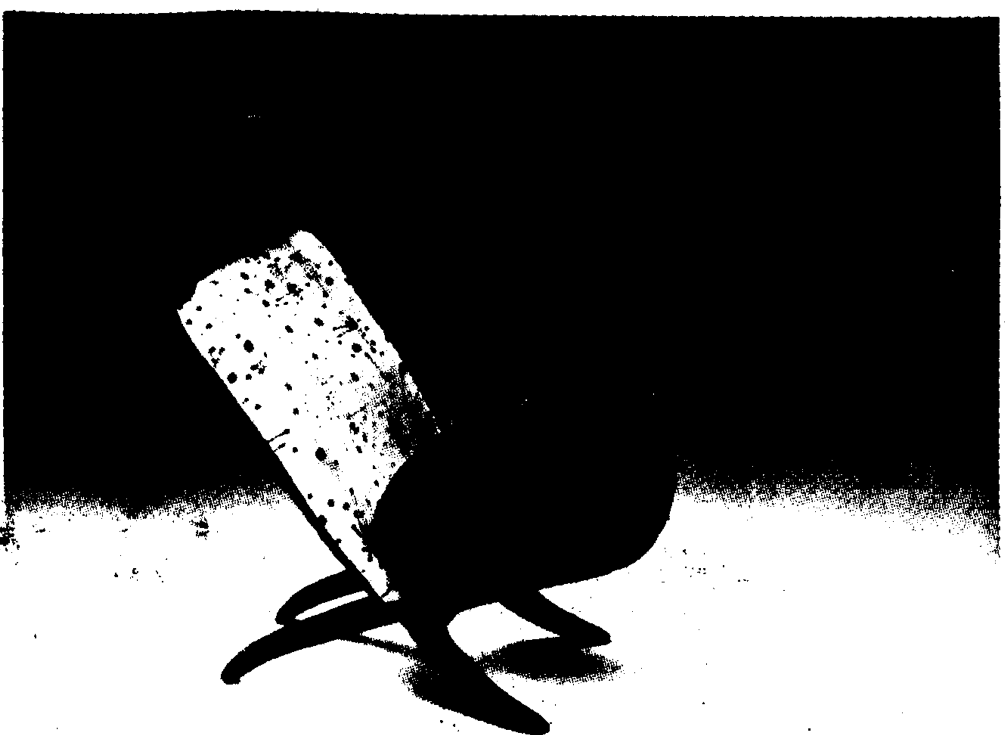
„De onderstroom naar de jaren vijftig is sterk voelbaar," signaleert ook Heleen Verschuren, gevestigd als zelfstandig stiliste in Amsterdam en onder meer verantwoordelijk voor interieurontwikkeling bij Vroom en Dreesmann. „Het is een beginnende trend die nog lang zal doorzetten. Refererend aan *the fifties* is onder meer het nu populaire gekleurd glas, kleur op de muren en de toenemende aandacht voor organische vormen. Heel kenmerkend zijn ook de konische lampen en bloempotten, de vorm van een schuin uitlopende koker. In lampen overigens meest op standaard met gebogen vormen. Nieuw is de keuze voor een frisser, vrolijker kleurgebruik. Teruggrijpend de hernieuwde belangstelling voor kamerplanten met sterke vormen zoals hertshoorn, cactussen, agave en vetplanten."

Rommelmarkt

„Belangstelling voor de jaren vijftig komt vooral van mensen die deze zelf niet of nauwelijks bewust hebben meegemaakt," geeft Simone Sanders aan. „Wie dat wel heeft voelt zich vaak verraden, door de tijd ingehaald. Toch wordt het tijdsbeeld maar ten dele teruggehaald, het gaat vooral om de mix tussen elementen uit vroeger jaren met hedendaagse invloeden."

Nipt geboren na het bewuste decennium, is de Arnhemse lerares Conny Lomme. Samen met partner Jacques bewoont zij een sfeervol pand uit de jaren dertig. Bewust is gekozen voor een inrichting met een knipoog naar de jaren vijftig. „Wat wij hebben is nog allemaal origineel. Alles hebben we bijeen gezocht in kringloopwinkels, op rommel- en liefdadigheidsmarkten, "licht Conny toe.

● *De belangstelling voor meubilair uit de jaren vijftig is de nieuwe trend.*



„Nu vind je nauwelijks nog iets. Kennelijk zijn we op tijd begonnen. Bijzonder is het bankstel met kuipstoelen in de voor die periode typerende kleurstelling, zwart en mint.

De meeste bankstellen zijn verloren gegaan, deze hebben op de kop getikt in een kringloopwinkel. Ook het Rietveldtafeltje met glazen plaat komt daar vandaan. Beginstuk was het dressoir, een geschenk van een oude buurman die het meubel zelf niet meer zag zitten. De accessoires zoals het theeblad met kunststof raffia omzoomd, lampen en schalen hebben we op de rommelmarkt gevonden."

Keukenleven

„De kleurstelling destijds, chroom in ronde vormen, een sterke belijning en vlakverdeling, dat zijn de kenmerken van keukens medio 1900," geeft Carl Hans Boomsma aan, eigenaar en ontwerper van 'Keukenleven' in Bussum. Boomsma ontwerpt keukens op verzoek, als maatwerk voor huis en eigenaar.

„De keuken uit de jaren vijftig was in Nederland heel anders dan bijvoorbeeld in Amerika," legt Boomsma uit. „Onlangs heb ik een keuken ontworpen volgens 'the American dream' in die tijd, nu ben ik bezig met een Europese versie. Bepalend overzee, en in oude televisie-series terug te zien, was de fascinatie voor apparatuur, televisie in de keuken was bijna een 'must'. Apparatuur werd ruimschoots en blinkend in het zicht opgesteld en in vormgeving aangedikt. Bolle broodroosters van toen, dikbuikige koelkasten, allemaal modellen die nu als enkele blikvangers worden aangeschaft. Vernieuwend was ook dat de keuken loskwam van de wand."

Laatste snufjes

De keukenman ziet terugblikken in sferen overigens alleen in combinatie met de eisen van deze tijd. „Hoewel keukens soms de sfeer van begin deze eeuw uitstralen, zijn ze uitgerust met de laatste snufjes technisch vernuft en opgebouwd uit milieusparende materialen." Op dit moment is Boomsma bezig met een model naar de jaren vijftig in Europese stijl. „In Nederland liepen we 15 jaar achter op 'de Amerikaanse droom'. In keukenarchitectuur was Frankrijk van meer belang. Ronde vormen waren ook hier te zien, maar overwegend in het contrast zwart met hout en eventueel een gekleurd formica aanrechtblad."

Toekomst

„Het leukste is om met een paar items de sfeer weer te geven," meent Simone Sanders. „Terugkijken op het verleden is gebruikelijk aan het eind van de eeuw." Ontwikkelingen voor de toekomst vooral ziet Sanders vooral op technologisch gebied. „Volledig recyclebare stoffen met op hun beurt gebruikte materialen als grondstof, dat is de toekomst. Daarnaast wordt technologie functioneel aangewend. Van stoelen die kunnen worden voorverwarmd tot aan theelepeltjes toe die, zoals in Amerika nu al in gebruik, aangeven of ze in een warme dan wel koude vloeistof worden ondergedompeld."

Het aanwenden van de huidige mogelijkheden van techniek zou veel sneller moeten, volgens Simone Sanders. Zij voorziet dat mensen steeds langer gaan doen met aangeschafte spullen en daarbij steeds kritischer worden vooraleer tot aanschaf over te gaan. En ook daarmee zijn we dan terug in de sfeer van de jaren vijftig, toen zuinigheid met vlijt gemeengoed was en de net geboren apparaten makkelijk te bedienen.



● *De bloemen van Chionanthus virginicus.*
Foto: DRIES LINSSEN

Sneeuw in juni

DOOR SANTE BRUN

Elk jaar weer denk je even: zou hij dood zijn? Want *Chionanthus virginicus*, de sneeuwvlokkenboom, loopt pas de laatste week van mei uit. De kleur van de stam en de takken van deze grote struik of kleine boom doet ook sterk aan dood hout denken. Maar dan komen toch de helgroene, leerachtige bladeren en kort daarop de bloei, waarvan de boom zijn Nederlandse naam dankt: een enorme wolk ijle witte bloemen in trosjes. Ze blijven maar kort, en vruchten zie je nooit, maar vooral wanneer hij een beetje vrij staat, is deze boom de rest van het seizoen een sieraad voor de tuin. Hij heeft dan wel iets weg van een magnolia.



In het Engels heet deze boom trouwens 'franjeboom' , en dat is een betere beschrijving dan de Nederlandse naam.

Het late uitlopen is een gevolg van het klimaat waarin de boom thuishoort: het noordoosten van de Verenigde Staten, waar de lente vaak laat is. Gezien de strenge winters daar kun je verwachten dat *Chionanthus* geheel winterhard is. De jonge planten bloeien overigens de eerste jaren niet.

Estafette-stokje Bouwkunst naar Mecc Maastricht

De Bond van Nederlandse Architecten(BNA) Kring Zuid-Limburg geeft vrijdag 24 juni in het kader van de dag van de architectuur het estafettestokje bouwkunst door.
Dit onderscheidingsteken voor een persoon of instelling die in het voorbije jaar zich bijzonder heeft ingezet voor de bevordering van de bouwkunst in de regio wordt door de vorige winnaar de Maastrichtse wethouder J. Wevers doorgegeven aan het Mecc. Wevers kreeg het stokje voor zijn zorg voor de ruimtelijke kwaliteit in Maastricht. Hij geeft het stokje op zijn beurt door aan het Mecc omdat de bouwbeurs in het Mecc sinds 1991 aandacht besteedt aan de afstudeerprojecten van de architectuuropleidingen van Aken, Haselt, Luik en Maastricht.

Ruwbouw als afbouw is succesformule

Architecten genomineerd voor scholenbouwprijs

DOOR CATHARIEN ROMIJN

e nieuwe betonpalen van open- re basisschool 'Binnenstad' zijn als breinaalden tussen de eroude funderingen van het Maastrichtse stadshart geprikt. Honderden jaren geleden stond hier de stadsomwalling, later gevolgd door een woonhuis en in 1897 door een schoolgebouw in obere neo-stijl. Nu wordt deze historische lokatie bij het bruggetje over de Jeker opgesierd door een modernistisch gebouw. Een architectonisch ontwerp van Peter Scholl en Huub Frencken dat meedingt naar de Scholenbouwprijs 1994, een wedstrijd uitgeschreven door het Ministerie van Onderwijs.

De nieuwbouw aan de Maastrichtse Begijnenstraat is samen met acht andere scholen uit 135 inzendingen overgebleven. Voorwaarde voor inzending was nieuwbouw of uitgebreide verbouw in de periode 1990-1993 voor een bedrag van tenminste 800.000 gulden. Volgende week woensdag - 22 juni - maakt het Ministerie van Onderwijs bekend wie het bedrag van twintigduizend gulden en aan de prijs verbonden kunstwerk heeft gewonnen. Eervolle vermeldingen krijgen vijfduizend gulden van het departement.

Peter Scholl en Huub Frencken zijn verguld met hun nominatie. Toen zij door de gemeente Maastricht werden uitgenodigd een concept te leveren voor nieuwbouw van de basisschool en vervolgens hun inzending ook daadwerkelijk mochten realiseren, waren zij al aangenaam verrast.

Maar dat hun ontwerp, voorgedragen door het bestuur van de 'Binnenstad', bij de Scholenbouwprijs 1994 zulke hoge ogen zou gooien, hadden ze niet verwacht. Voordat het architectenduo, beiden 35 jaar en opgeleid aan de Academie voor Bouwkunst in Maastricht, aan de nieuwbouw aan de Begijnenstraat begon, had het wel diverse kinderdagverblijven maar nog nooit een school ontworpen. Nu, bijna twee jaar na de voltooiing van de 'Binnenstad', zijn ze bezig met een tweede ontwerp voor een basisschool in Heer.

Het pakket van eisen, opgesteld door de opdrachtgever, is voor de architecten de kapstok waaraan zij hun vormgeving ophangen. Zo wilde het schoolbestuur een gebouw met minimaal zes lokalen, die zonder problemen uit te breiden waren naar negen. Die lokalen moesten zo groot mogelijk zijn en gegroepeerd rond een grote ruimte die gebruikt kon worden voor bijeenkomsten, uitvoeringen en tentoonstellingen. Tussen de begane grond en de twee daarboven liggende verdiepingen moest oogcontact mogelijk zijn om het open karakter van de school zoveel mogelijk te benaderen.

Behalve dat pakket speelden ook de beschikbare financiële middelen en natuurlijk de lokatie een hoofdrol. In het geval van basisschool 'Binnenstad' waren dat bijna twee miljoen gulden en een van de mooiste plekjes van Maastricht: aan de Jeker, tegenover de 'Pater Vink Toren' en het hofje van de Falie Zusters. Het ontwerp in zo'n stedelijke context inpassen vormde voor het duo nog de grootste uitdaging. Het resultaat is een gebouw met twee verdiepingen. Geometrisch aan de voorkant, afgerond aan de zijkant. Een ontwerp, klassiek van maat en opbouw dat zich niet afzet tegen de omgeving maar toch duidelijk herkenbaar is.

De zuivere vorm van het schoolgebouw herinnert aan het werk van een architect als J.J.P Oud. Aan het 'Nieuwe Bouwen', de architectonische ideeën die in de periode 1920-1940 opgang deden, waarbij eisen van doelmatigheid, functionaliteit en een spel met abstracte vormelementen als de kubus, rechthoek en cylinder de hoofdrol speelden. Toch gaat die vergelijking volgens Peter Scholl maar ten dele op want Oud had nooit de speelse zinken rand die de cirkelvormige zijgevel siert, aangebracht.
Zo'n detail was bij hem uit den boze maar geeft in de ogen van de Maastrichtse architecten een bepaalde vriendelijkheid aan het gebouw.
Die vriendelijke uitstraling geeft een geborgen gevoel. Een gevoel dat binnen in de school wordt versterkt door de lijnen van het gebouw. Nergens is een abrupte overgang te bespeuren. Vloerbedekking en linoleum in diverse kleuren scheppen duidelijkheid en geven de ruimte richting. Naar de lokalen, naar de toiletten of naar de speelplaats. Bovendien is overal rekening gehouden met het gezichtsveld van de gebruikertjes: de 223 leerlingen variërend in leeftijd van vier tot twaalf jaar. Ronde gaten en glazen bouwstenen op ooghoogte van de kleuters geven overal de gelegenheid tot doorkijkjes. Het interieur wordt door de leerlingen dan ook als spannend ervaren en dat is precies wat de makers beogen.

Om niet op materiaal en afwerking te hoeven beknibbelen, hebben Scholl en Frencken gekozen voor een economische constructie. Daarbij hanteren zij het principe 'ruwbouw is afbouw'. De brandtrap is binnen dit concept ook de buitentrap, de dragende elementen zijn zowel decoratief als functioneel en de muren dragen èn scheiden het gebouw. Het eindresultaat van deze formule is een rijk gebouw met verzorgde afwerking dat binnen het budget van twee miljoen gulden is gerealiseerd.



● *Voor Peter Scholl en Huub Frencken is het pakket van eisen van de opdrachtgever de kapstok waaraan zij hun vormgeving ophangen.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS

Sittard · Heerlen · Maastricht

Te koop

GELEEN, Groenstraat S
Nabij centrum gel. goed onderh. appartement met c.v., berging en balkon op het zuiden. Ind. o.a.: living, keuken, badkr. met ligb., roy. slaapkr. Aanv.: direct.
Vraagprijs: ƒ 210.000,- k.k.

GELEEN, Kam. Onnesstraat S
Op uitst. stand gel. vrijst. bungalow met c.v., souterrain, inp. garage en mooie beschut. tuin. Perc. opp.: ± 950 m2. Ind. o.a.: living, mod. keuken, 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 332.000,- k.k.

GELEEN, Rijksweg Noord S
Roy. vrijst. herenh. met c.v., garage, kelder en grote tuin. Perc. opp.: 912 m2. Ind. o.a.: living-ensuite (±47 m2), keuken, 5 slaapkrs., bet. badkr. met ligb., v.w., toilet, vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 395.000,- k.k.

HEERLEN, Geleenstraat H
In centrum gel. appartement met lift. Ind.: hal, toilet, woonkr., slaapkr., doucheruimte, keuken, bijkeuken. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ 130.000,- k.k.

HEERLEN, Riekhof H
Prima gel. halfvr. woonh. met c.v. en tuin. Ind.: entree, toilet, woonkr. met half open keuken en parketvloer, berging. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Het gehele pand is geïsoleerd en verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ 195.000,- k.k.

HOENSBROEK, Heerlerweg H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. (perc. opp.: 575 m2). Ind.: ruime hal, toilet, L-woonkr. met o.h., keuken, bijkeuken, garage. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., geheel betegelde badkr. met ligb., douche, v.w. en 2e toilet. Het pand verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 238.000,- k.k.

HOENSBROEK, Mgr. Nolensstraat H
Nabij centrum goed gel. halfvr. woonh. met c.v. en tuin. Ind. :souterrain: kelder, Beg. gr.: hal, keuken, woonkr. 1e verd.: toilet, 2 slaapkrs., doucheruimte met v.w. 2e verd.: 2 slaapkrs., hobbykr. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ 198.000,- k.k.

KERKRADE, Drievogelstraat H
Woonh. met c.v. (combisysteem: 1992) en tuin. Ind.: beg. gr.: entree, royale woonkr., mod. keuken met app., portaaltje, toilet en tuin. 1e verd.: ruime overloop, 3 slaapkrs., badkr. met v.w. en ligb. (geheel betegeld). 2e verd.: vaste trap naar zolder. Dit pand dient men van binnen te bekijken. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 150.000,- k.k.

LANDGRAAF-HOEFVELD H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., berging, carport en tuin. Ind.: o.a. hal, toilet, woonkr. met allesbrander, eetkeuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w. en bidet, apart 2e toilet. Vliering. Het gehele pand is voorzien van rolluiken. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ 239.000,- k.k.

LANDGRAAF, Heereweg H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.:hal, woonkr., keuken, garage. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., 2e toilet. Aanv.: direct. Prijs: ƒ 185.000,- k.k.

LANDGRAAF, Baanstraat H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. (perc. opp.: 285 m2). Ind.: hal, toilet, woonkr., keuken met app., 3 slaapkrs., moderne badkr. met douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Het gehele pand is geïsoleerd en v.v. rolluiken en verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Het pand moet van binnen gezien worden. Aanv.: i.o.
Koopprijs: ƒ 210.000,- k.k.

LANDGRAAF, Reeweg H
Goed gel. vrijst. semi-bungalow met garage en loods (perc. opp.: 1450 m2). Ind.: Beg. gr.: ruime hal, living met o.h. en parketvloer, keuken met app., serre, badkr. met ligb., dubb. v.w. en douche, 2 ruime slaapkrs., loods (± 72 m2). 1e verd.: ruime zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 450.000,- k.k.

LANDGRAAF, Vlekkenkamp H
Uitstekend gel. vrijst. bungalow met c.v., inpandige garage en tuin. Perc. opp.: ± 1300 m2. Ind.: souterrain:grote hobbyruimte, div. bergingen, wijnkelder. Beg. gr.: ruime hal, living met o.h. (± 72 m2), keuken, waskeuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., 2 badkrs. Het pand verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 625.000,- k.k.

PUTH, Onderste Puth S
Gunstig gel. semi-vrijst., carré-vormige boerenwoning met schuur en diverse stallen. Voor vele doeleinden geschikt, o.a. dubbele bewoning. Ind.: 2 kelders, 2 keukens, 3 woonkrs., 2 douches, bijkeuken, berging, 6 slaapkrs., vaste trap naar zolder. Grondopp.: ca. 2.000 m2.
Vraagprijs: ƒ 348.000,- k.k.

ROOSTEREN, 't Root S
goed gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage, berging, vaste trap naar zolder en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. woonkr., luxe open keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met douche en 2e toilet. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 199.000,- k.k.

SCHINVELD, Nieuwwijkstraat S
rustig gel. vrijst. woonh. met grote garage en tuin met vijver. Ind. o.a.: L-vorm. woonkr., grote keuken met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: spoedig.
Vraagprijs: ƒ 298.000,- k.k.

STEIN, Heerstraat Nrd. S
Roy. vrijst. herenh. met c.v., kelder en prachtige tuin met veel privacy. Perc. opp.: 810 m2. Ind. o.a.: L-vorm. living met open haard, mod. keuken met app., ap. zitkr., tuinkr., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche. Vaste trap naar zolder. Pand is voor velerlei doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

STEIN, Langhaagweg S
Roy. vrijst. landh., rondom tuin, overdekt terras met uitzicht op unieke rotstuin en grote vijver. Perc. opp.: ± 1.030 m2. Geheel oud-hollandse eiken afwerking (geprof. deuren, kozijnen, plafonds, etc.). Souterrain: geheel onderkelderd, geheel betegeld, garage ca. 4 auto's. Beg. grond: ruime hal met eiken stroken plaf. en oud-Holl. plavuizen, idem keuken met gewelfd schoonmetselwerk plafond, eiken lambrizering en luxe keuken incl. div. app., bijkeuken incl. douche, wastafel, bergkast, woonkr. L-vormig, parketvloer en authent. plafond en oud-Holl. schouw, convector verw. Eerste verd.: geheel parketvloer en balkjesplaf., 3 slaapkrs. met v.w., royale overloop met div. vaste kastenwanden, badkr. + toilet en groot terras-balkon. Prijs op aanvraag.

URMOND, Odalaan S
Zeer mooi gel. vrijst. landhuis met c.v., inp. garage en rondom tuin. Perc. opp.: 750 m2. Woongedeelte gelijkvloers. Ind. o.a.: living met open keuken, 3 slaapkrs., bad-kr., grote zolder. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 349.000,- k.k.

URMOND, Slagboomweg S
Ruim halfvrijst. hoekh. met c.v., garage, kelder, zolder en tuin. Perc. opp.: ± 380 m2. Ind. o.a.: woonkr., serre, luxe keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., doucheruimte. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 214.000,- k.k.

VIJLEN, Vijlenberg H
Goed gel. woonh. met appartement. Ind.: o.a. 2 kelders, L-woonkr., keuken, serre, hobby-werkkr., garage. App. van ± 50 m2. 1e verd.: overloop, 4 kamers, badkr., keuken. Het is voor div. doeleinden geschikt. Aanv.: direct. Prijs: n.o.t.k.

VOERENDAAL, Heerlerweg H
Goed gel. vrijst. woonh. met c.v., tuin en huiswei (perc. opp.: ± 3260 m2). Ind.: souterrain: 3 kelders. Beg. gr.: hal, woonkr. met kachel, eetkeuken, portaal met toilet, bijkeuken. 1e verd.: 4 ruime slaapkrs., badkr. met ligb. 2e verd.: vaste trap naar zolder (± 80 m2). Aanv.:i.o. Prijs: ƒ 378.000,- k.k.

WIJNANDSRADE, Hellebroekerweg H
Goed gel. vrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. (perc. opp.: 440 m2). Ind.: kelder, hal, L-woonkr., veranda, keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met o.a. ligb., toilet, 2e toilet. Vliezotrap naar zolder. Het pand verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 295.000,- k.k.

Nieuwbouw

NIEUWBOUWWONINGEN S
VS-woningen te Born en Stramproy. Appartementen te Berg aan de Maas en Geleen. Documentatie op aanvraag.

België

MAASMECHELEN, Hermanslaan S
Op zeer goede locatie op enkele minuten van autoweg gel., uitst. onderh. vrijst. landh. met c.v., souterrain, dubb. garage, en mooie besloten tuin. Perc. opp.: ± 800 m2. Ind. o.a.: royale living (±48 m2) met vide en open haard, zitkr. met open haard, 2 tuinkrs., mod. keuken met app., grote bijkeuken, 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligb., douche, vliering. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 395.000,- k.k.
2 Bouwkavels.
Prijs per kavel Bfrs. 1.500.000,- k.k.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

RUIJTERS

Ruijters Makelaardij B.V. – Sittard Maastricht Heerlen
6131 AL Sittard - Rijksweg Zd 35 - Tel. 046 – 596151
6411 AT Heerlen - van Grunsvenplein 12 - Tel. 045 – 713746
6221 ED Maastricht - Wycker Brugstraat 62 - Tel. 043 – 218941

Taxaties, Hypotheken, Financieringen, Verzekeringen

Sjaak Janssen
Bestrijding van dierplagen
SVO gediplomeerd

Tevens verkoop en verhuur van apparatuur op basis van ultrasound.

Ook voor wespen, mieren en steenmarters.

Rinckberg 16, Landgraaf-Rimburg,
tel. 045-327543, autotel. 06-52907320.

BLONDÉ
BELEGGINGEN

Uw huis verkopen
Wij kopen direkt
045-743490

TE KOOP ECHT

Riant gelegen semi-bungalow, grenzend aan sportcomplex 'de Bandert', geschikt voor meerdere bestemmingen. Souterrain 100 m², via afzonderlijke inrit met auto/caravan bereikbaar. Woonkamer 65 m² en ruime keuken met bijkeuken, royale hal en toilet. 3 slaapkamers en 2 slaapkamers/kantoorruimtes, royale badkamer met ligbad, douche, wc en 2 wast. Ruime garage b.g., zolderberging, overdekt- en zonneterras. Uitgevoerd in schoonmetselwerk en hardhout. Dak-, muur-glasisolatie, ged. ing. rolluiken. Inhoud 1100 m³, oppervlakte 650 m², bouwjaar 1980. Aanv. einde '94.
Prijs op aanvraag, tel. 04754-84923. part.

WIST U

dat wij in Brunssum en omgeving de meest[illegible] bestaande woningen verkopen? Derhalve TE KOOP GEVRAAGD voor onze cliënten, woningen in Brunssum en omgev[illegible] Geen verkoop: geen kosten.

Brunssum — **[illegible]straat 3.** Vrijst. woonhuis met garage op goede lokatie. Ind.: hal, [illegible] woonkamer met plavuizen en open haard, balkon, terras en tuin, 3 [illegible] badkamer, diverse bergingen. Pand is geheel onderkelderd en voorzien [illegible] rolluiken. Vr.pr. ƒ 285.000,- k.k.

Heerlen — **Terwormdal, Landvoogdstraat 28.** Op mooie en goede lokatie gelegen woonhuis. Ind.: hal, woonk. met tegelvloer, keuken met compl. app., bergi[illegible] toilet, 3 slpk., badkamer met ligbad en tweede toilet, tuin met terras. Pand is voorzien van rolluiken met aan voorzijde zonnescherm. Vr.pr. ƒ 144.000,- k[illegible]

Brunssum — **ABC-straat 2A.** Centraal gelegen appartement in de wijk Treebeek. Vr.pr. ƒ 109.000,- k.k.

Brunssum — **Langeberglaan 30.** Halfvrijst. woonhuis op de Langeberg. Ind.: kelder, hal, [illegible] woonkamer, keuken, toilet, douche, serre, erf, berging, c.v., voortuin, 3 s[illegible] Pand is aan de voorzijde voorzien van rolluiken. Vr.pr. ƒ 109.000,- k.k.

RENTE vanaf 5,7%.

INSTAPTARIEF SPAARHYPOTHEEK 5,7%!!! Eff. 5,9%.

AVO *assurantie-, financierings- en adviesburo van Oppen bv*

Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum, tel. (045) 254543 - fax (045) 257[illegible]

!!! NET EVEN BETER !!

PARKET

- Brede eiken plankenvloeren
- Eiken lamel van 124,- voor 99,-
- Beuken lamel van 129,- voor 109,-
- Viboo plank slaapkamerparket 65,-
- Opknapbeurt bestaand parket

NU 20% KORTING

Dealer Lamett, het beste van alle v[illegible]

Open v. 10.00-18.00 u.
Do. tot 21.00 uur
wo. gesloten

pegasus parket Rijksweg-Zuid 233 Geleen 046-746[illegible]

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

PARKET
KURK
KUNSTSTOF
Kurk vanaf FL 19,-
Kunststof vanaf FL 49,-
Parket 22 mm vanaf FL 59,-

NPS Vloeren Studio
Willemstr. 72
Heerlen
045-720010

HEERLEN
ƒ 170.000,- k.k.

Ind.: sout.: kelder. beg.gr.: hal; woonkamer 8.30 x 4.20/4.00; dichte keuken met eiken inbouwkeuken incl. app. bijkeuken; badkamer; tuin ca. 30 m diep en berging. 1e verd.: 3 slaapkamers. 2e verd.: zolder te bereiken via vlizotrap.

VALKENBURG CENTRUM
ƒ 290.000,- k.k.

Dubbel woonhuis. Globale indeling woning 1: beg.gr.: hal; toilet; keuken en bijkeuken; badkamer. 1e verd.: woonkamer en 2 slaapkamers. (deze woning is verhuurd). Globale indeling woning 2: sout.: kelder. beg.gr.: hal; toilet; woonkamer; studeerkamer; eetkeuken; terras en tuin. 1e verd.: 2 slaapkamers en badkamer. 2e verd.: 2 kamers. Aanvaarding: in overleg.

BEDRIJFSPANDEN

HEERLEN TE HUUR

Kantoorruimte hoek Groene Boord-Gasthuisstraat
- strategische ligging rand centrum Heerlen
- ruime parkeergelegenheid op eigen terrein
- de kantoorruimte is als volgt verdeeld:
- beg.gr.: kantoor I ca. 110 m² ƒ 1.750,- per maand excl. B.T.W.
- beg.gr.: kantoor II ca. 80 m² ƒ 1.417,- per maand excl. B.T.W.
- 1e verd.: kantoor III ca. 112 m² ƒ 1.710,- per maand excl. B.T.W.
- 1e verd.: kantoor IV ca. 82 m² ƒ 1.210,- per maand excl. B.T.W.
- 2e verd. en kelder archiefruimte.
- deelverhuur is bespreekbaar
- parkeerplaats f 55,- per plaats per maand excl. B.T.W.
- oplevering 2e helft 1994, in gerenoveerde staat

KOMT U UIT HET HYPOTHEKENDOOLHOF?
Welke hypotheek(vorm)?
[illegible]

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen

makelaardij ERNENS

Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142

NVM MAKELAAR

Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen.

BEMIDDELING O.G. · HYPOTHEKEN · VERZEKERINGEN

HEERLEN

Keurig tussengelegen woonhuis met tuin. Ind.: b.g. gang, toilet, woonkamer met open keuken. Verd.: badkamer, 3 slaapk. Het pand is volled[illegible] onderkelderd, c.v., rolluiken.
Prijs ƒ 144.000,- k.k.

Op een werkelijk uitstekende ligging een hal[illegible] vrijst. sfeervol woonhuis (bwjr. '70), met garage en tuin. Ind.: b.g. gang, toilet, woonkamer, studeerkamer, eetkamer, keuken. Verd.: badkamer, 5 slaapk., kelder, c.v.
Prijs ƒ 339.000,- k.k.

GELEEN

LINDENHEUVEL: leuk gesit. te moderniseren halfvrijst. woonhuis met garage en kleine tuin. Ind.: b.g. gang, kelder, woonkamer, keuken, toilet, serre. Verd.: 3 slaapk. Prijs ƒ 128.000,- k.k.

BRUNSSUM

Tussengelegen leuk gesit. sfeervol woonhuis (bwjr. '39) met berging en tuin. Ind.: b.g. gang, toilet, kelder, woonkamer, eetkeuken. Verd.: [illegible] slaapk., douche, vaste trap zolder.
Prijs ƒ 145.000,- k.k.

HOENSBROEK

Halfvrijst. keurig onderhouden woonhuis met berging en tuin. Ind.: b.g. gang, ruime woonkamer, eetkeuken, badkamer, toilet, kelder. Verd.: 2 (evt. 3) slaapk., zolder, rolluiken, c.v.
Prijs ƒ 155.000,- k.k.

OHE EN LAAK

Vrijstaand nieuw gebouwd en degelijk afgewerkt landhuis met inpandige garage, kelderruimten en via aparte ingang bereikbare praktijkruimten, 5 slaapk.
Prijs ƒ 445.000,- k.k.

LANDGRAAF

BEDRIJFSCOMPLEX

Momenteel automobielbedrijf, bestaande uit showroom, werkplaats, kantoorruimten, ver[illegible] hard terrein. Voor diverse doeleinden geschikt. Verdere info op aanvraag.
Prijs ƒ 325.000,- k.k.

HOENSBROEK

WINKEL-WOONHUIS

Langs drukke doorgangsweg een winkel/woonhuis met garage en opslagruimten. Voor diverse doeleinden geschikt.
Prijs n.o.t.k.

LIJRC BV

Ing. WIL SPAAI
Akerstraat Nrd. 11
6446 XB Brunssum
Tel. 045-220550

TE KOOP

WIJLRE
Valkenburgerweg 77
Ruim halfvrijstaand woonhuis met dubbele garage, uniek uitzicht en mooie tuin. Indeling: entree/hal, woonkamer aan de voorzijde, dichte keuken met moderne grenen keuken v.v. diverse apparatuur. Aangebouwde serre met schuifpui naar tuin met optimale privacy. Verdieping met drie slaapkamers en complete badkamer.
Prijs ƒ 249.000,- k.k.

LANDGRAAF
[illegible]
[illegible] 17
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met ruime garage en mooi aangelegde tuin met [illegible] en optimale privacy. Indeling: [illegible] [illegible]
Prijs ƒ [illegible]

HEERLEN
[illegible]
[illegible] bungalow met ruime garage. Indeling: ruime entree/hal [illegible] [illegible] keuken met [illegible]. Totaal twee slaapkamers en een badkamer met o.a. ligbad.
Prijs ƒ [illegible] k.k.

[illegible]
Van [illegible] 44
Vrijstaand woonhuis in split-level met dubbele inpandige garage en rondom gelegen tuin. Indeling: overdekte entree, ruime hal met tegelvloer, gastentoilet en garderobehoek. Woonkamer met tegelvloer, dichte eetkeuken met U-vormige keukenopstelling voorzien van div. Miele apparatuur, deur naar terras. Niveau +½: werkkamer c.q. slaapkamer met muurkast, balkon en kurkvloer. Niveau +1: ruime overloop met twee slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Niveau -½: dubbele inpandige garage annex werkplaats. Niveau -1: cv-berging en provisiekelder met elektr. boiler. N.B. gehele pand isolatieglas en daken recentelijk vernieuwd.
Prijs ƒ [illegible]

KERKRADE (Gracht)
Gerardagracht 5
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met losstaande garage en mooi aangelegde tuin met optimale privacy, vijverpartij en tuinhuisje. Was- en provisiekelder, entree met toilet, [illegible] en trap naar verdieping. Woonkamer met [illegible], [illegible] en schuifpui naar terras en tuin. [illegible] keuken met [illegible] eiken keukeninrichting voorzien van div. apparatuur, deur naar terras. Drie slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Zolderberging middels schuiftrap bereikbaar. Pand is voorzien van rolluiken.
Prijs ƒ 265.000,– k.k.

HEERLEN
S. [illegible]
([illegible])
[illegible] BOUWGROND ± 1100 m², [illegible] tekeningen voor de bouw van een [illegible] villa van 1200 m³ of 1600 m³ inhoud.
Tekeningen zijn op aanvraag in te zien.
Prijs ƒ [illegible] k.k.

HEERLEN
Uiterweg 124
Vrijstaand woonhuis met garage, binnenplaats en tuin. Indeling o.a.: kelder, entree/hal met woonkamer aan de voorzijde. Eetkamer, keuken, serre, bijkeuken en badkamer aan de achterzijde. Op de verdieping bevinden zich drie slaapkamers en een vaste trap naar de zolder.
Prijs ƒ 169.000,- k.k.

HEERLEN (centrum)
Dr. Poelsstr. 34-36
Karakteristiek hoekpand op zichtlokatie aan het kruispunt Akerstraat/Putgraaf/Dr. Poelsstraat, Het object bestaat uit vier verdiepingen, waarvan de eerste twee als winkelruimte gebruikt kunnen worden. De derde en vierde verdieping kunnen verbouwd worden tot een luxe stadswoning met separate toegang.
Koopprijs ƒ 445.000,- k.k.

SIMPELVELD
Laurenthof 5
Rustig gelegen vrijstaande bungalow met patio's op diverse niveaus en garage op loopafstand. Ruime entree met gastentoilet en m.k. Woonkamer ca. 56 m² met marmervloer, vrijhangende moderne open haard en schuifpui naar tuin. Dichte eetkeuken met div. apparatuur. Slaapkamer met garderobekast, badkamer met ligbad, dubb. v.w. In souterrain drie slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e toilet. Separate wasruimte. Dak is geheel vernieuwd.
Prijs ƒ 310.000,- k.k.

VAALS
„Het Hooghe Oord"
Diverse service-appartementen in het gebouw „Het Hooghe Oord" te Vaals. De appartementen variëren in ligging en indeling, maar beschikken alle over o.a. één of twee slaapkamers met compleet ingerichte keuken en badkamer.
De huurprijzen liggen voor de tweekamerwoningen op respectievelijk ƒ 1.200,- en ƒ 1.400,- per maand, inclusief servicekosten. Bij koop variëren de prijzen vanaf ƒ 105.000,- k.k. tot ƒ 135.000,- k.k., plus servicekosten vanaf ƒ 716,- per maand, afhankelijk van indeling, ligging en aantal gebruikers.

ABC Makelaardij

Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
tel. 045-712040
fax 045-711357
A.J.M. Sijstermans

NVM MAKELAAR

Toveren met kerstboomverlichting en plastic bekertjes

Zomeravondfeest of examenfuif in de tuin

● *Na tien, elf uur zet je als sociaal mens in elk geval de muziek wat zachter.*

DOOR THEA WAMELINK

en warme, lange zomeravond en er valt iets te vieren. Zoon dochter geslaagd voor het eindexamen, de lege tas aan de aggestok en natuurlijk een feestje bouwen. Er is de komen- maanden ook wel eens iemand jarig. En als er helemaal een andere reden voor een spetterende fuif is, dan vieren we at maar. De naderende zomer trakteert vast wel op een (ho-elijk fors) aantal dagen die met een zoele avond eindigen. e een tuin heeft waar het geschatte aantal gasten een plekje nnen vinden is een buiten-zomeravondfeest natuurlijk eaal. Met eenvoudige middelen kan de tuin omgetoverd rden tot een vrolijke partyruimte.

r ja, van het weer ben je natuur- nooit helemaal zeker. Houd dus rekening mee, ook al ben en fervente optimist. Een onver-hte bui hoeft de pret echter niet ukken.

zonnescherm, hoe royaal ook, t in zo'n geval niet voldoende ts om een flink aantal mede-ders droog te houden. Een -afdak is wel te improviseren. unt een groot dekzeil spannen, en forse tent opzetten. Tenten in allerlei formaten te huur; de ssen zijn te vinden in de Gou- Gids. Een eigen tent is uiter- ideaal. Bijvoorbeeld de Foldi- die van 180 tot 210 cm hoog kan rden ingesteld en die 3 x 3 of 3 x meter groot is. Hij blijft overeind staanders langs de buitenkant, zonder hinderlijke middenpaal. iten gebruik zit hij keurig opge-gen in een tas en het opzetten is een paar minuten bekeken.

arbecue

een tuinparty behoren behalve nkjes ook de hapjes. Dat is met barbecue geen probleem. Een en barbecue kun je beter niet on- een afdak opstellen, want de htjes en de dampen blijven daar-der hangen. Een tuinhaard of becue met schoorsteenkanaal et in elk geval vrij in de buiten-ht worden geplaatst. Zelf ga je liefst met de rug naar de wind en, maar een tuinhaard heeft ag de wind van voren. Zet hem met de opening naar het zuid-sten, de meest voorkomende ndrichting in de zomer.

voorkeur verdient een plaats ar de wind vrij spel heeft, dus t te dicht bij de huisgevel. Ook ge bomen kunnen onverwachte ndwervelingen uit allerlei richtin- veroorzaken. In veel tuinhaarden kan gebarbecued worden, maar deze stooktoestellen worden ook vaak als warmtebron voor kille avonden gebruikt.

Wilt u een vuurtje alleen maar voor het grilleren van allerlei eetbaars, dan is een simpele barbecue, opgebouwd van twee rijen stenen met daarop een rooster uit de keukenoven al voldoende. Dikwijls wordt ook gekozen voor een metalen barbecue, die bovendien vaak verrijdbaar is en die na gebruik kan worden opgeborgen om hem tegen roest te beschermen. Vooral de gasbarbecue maakt de laatste jaren furore. Daarmee heb je houtskool veilig en snel op temperatuur en als dat begint te doven is de gloed ook weer gauw opgepept.

Buffet

Een mooi aangeklede tafel maakt een tuinparty extra feestelijk. Een grote plank of een uit het kozijn verwijderde deur op schragen vormt een stevige basis. Er gaat een groot beddelaken overheen, dat desgewenst met stoffenverf van een leuk kleurtje kan worden voorzien. Stof verven kan zelfs in de wasmachine. Of u kiest voor een afdekking van soepel plastic met een leuk dessin. Dat lijkt tegenwoordig niet meer op het plastic 'tafelzeiltje' van weleer. Ter versiering kun je bloemen of sierlijke pluimen neerzetten, maar heel aantrekkelijk als decoratie zijn ook schalen op een voet, met vruchten en exotisch fruit, zoals ananas.

Wil je kostbaar servies- en glaswerk sparen (zo'n tuinfuif kan wel eens wat woelig worden!) bedenk dan dat het uit doorzichtige plastic glazen ook prima drinken is. Wegwerpborden zijn wat dit betreft ook heel praktisch. Maar een warme hap is op sommige soorten dunne kunststof niet zo aantrekkelijk. Ze houden hun model niet en het is moeilijk om er zonder al te veel geklieder van te eten. Het bord op je schoot is helemaal niet te doen.



Sommige borden van geplastificeerd karton zijn veel steviger. Even een kwestie van rondneuzen in het warenhuis of bij de papier-(groot)handel. Van een slap bord eten en dan ook nog met plastic bestek dat gauw breekt is niet bevorderlijk voor de sfeer van de party. Misschien een reden om er eens over na te denken om wat (extra) campingbestek van metaal aan te schaffen. Nooit weg, want zoiets komt op vakantiereis en bij binnenfeestje ook meermalen per jaar te pas.

Verlichting

Als het gezellig is en de temperatuur aangenaam blijft, kan zo'n feest tot in de kleine uurtjes doorgaan. Je hebt dan bij het invallen van de duisternis wel veel plezier van verlichting. Wie de tuin heeft voorzien van een aantal buitenlampen hoeft verder niet zoveel meer te regelen. Er zijn lantaarns die in de grond worden 'gepind', maar bijzonder sfeervol zijn wel drijflichten in de vijver. Dat zijn waterdichte bollen met een diameter van 16 of 20 cm, met een verzwaarde basis van breukvast rubber, waardoor ze stabiel in het water liggen.

Het is ook mogelijk ze op een andere ondergrond te plaatsen. De basis dient dan als bevestigingsplaat. In de bollen zit een halogeenlampje. Ze zijn dubbelwandig, zodat je ze ook geheel of gedeeltelijk met water kunt vullen. Ze komen dan lager in het vijverwater te liggen, hetgeen resulteert in een lichtuitstraling vanuit het vijveroppervlak. Er behoort wel een transformator bij en voldoende kabel.

Om het goedkoper te houden kun je ook de kerstboomverlichting te voorschijn halen. Als die te weinig produceert, leen er dan van buren of vrienden een set bij. Tuinfakkels die je in de grond kunt steken vormen een andere mogelijkheid. Maar pas daarbij wel op: als er in de feestvreugde iemand zijn kleding in de fik steekt, is het niet meer zo leuk.

Heel romantisch zijn ook een heleboel theelichtjes op een rijtje. Met een paar dozen van die dingen, in metalen houdertjes, kun je langs de randen van borders en de vijver, op tafeltjes, raamkozijnen, lage muurtjes enz. feestelijke vlammetjes aanbrengen. Praktische tip: steek de lichtjes binnenshuis aan en breng ze op een dienblad naar buiten. Dat bespaart de ergernis van handenvol uitwaaiende lucifers.

Als het weer meewerkt kun je op een zomeravond gezellig de bloemetjes buiten zetten. Wel oppassen dat de buren geen overlast hebben van barbecueluchtjes, muziek of luid gelach en gepraat. Ga je goed met de buren om dan is de beste oplossing: nodig ze uit op het tuinfeestje. Dan krijg je geen klachten. Maar als dat in je omgeving niet gebruikelijk is, of het zou het aantal gasten te groot maken, stop dan tijdig een briefje in hun bus waarin je bij voorbaat excuses aanbiedt voor mogelijke overlast. Dat wil best wel helpen. Na tien, elf uur zet je je als sociaal mens in elk geval de muziek wat zachter... de gasten gaan dan vanzelf ook wat minder luid converseren. Zo blijf je goede vrienden met de omgeving.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 14 juni 1994.

Alleen de Zwolsche Algemeene/Westhyp heeft de hypotheekrente deze week wederom verhoogd. De rente op de kapitaalmarkt is ten opzichte van vorige week iets teruggelopen.

renteperecentages

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 38,25%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,70	4.17	2,76
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8.10	4.44	2,98
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,50	4,71	3,19
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	6,50	4,28	3,46
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,93	3,99
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,40	4,00	2,63
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,80	4,26	2,84
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,20	4,53	3,05
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,20	4,73	3,83
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,60	4,99	4,04
AEGON	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,40	4,03	2,66
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	8,20	4,56	3,09
BLG-Hypotheken	spaarvasth.	5 jaar	1,00	7,30	3,95	2,60
BLG-Hypotheken	spaarvasth.	10 jaar	1,00	7,70	4,22	2,81
BLG-Hypotheken	spaarvasth.	15 jaar	1,00	8,10	4,48	3,02
BLG-Hypotheken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,10	4,66	3,78
BLG-Hypotheken	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,50	4,93	3,99
GWK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,60	4,16	2,76
GWK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	6,20	4,08	3,31
GWK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,40	4,86	3,94
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,30	4,80	3,88
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	7,50	4,08	2,71
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	7,70	4,22	2,81
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	8,50	4,76	3,25
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,70	4,18	2,77
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	8,10	4,44	2,98
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	6,40	4,21	3,41
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,93	3,99
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,60	4,14	2,75
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	7,90	4,34	2,91
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	8,30	4,61	3,12
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	6,40	4,12	3,33
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,40	4,76	3,85
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	7,00	3,73	2,41
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	8,10	4,47	3,00
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	8,30	4,60	3,11
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	variabel	1,00	6,30	4,15	3,36
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,93	3,99
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,70	4,15	2,73
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	8,00	4,36	2,90
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	6,40	4,21	3,41
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,50	4,93	3,99
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	7,70	4,21	2,80
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	7,50	4,06	2,68
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	7,90	4,33	2,89
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,70	4,15	2,73
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	6,90	3,69	2,40
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,70	4,40	3,57

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,-.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.

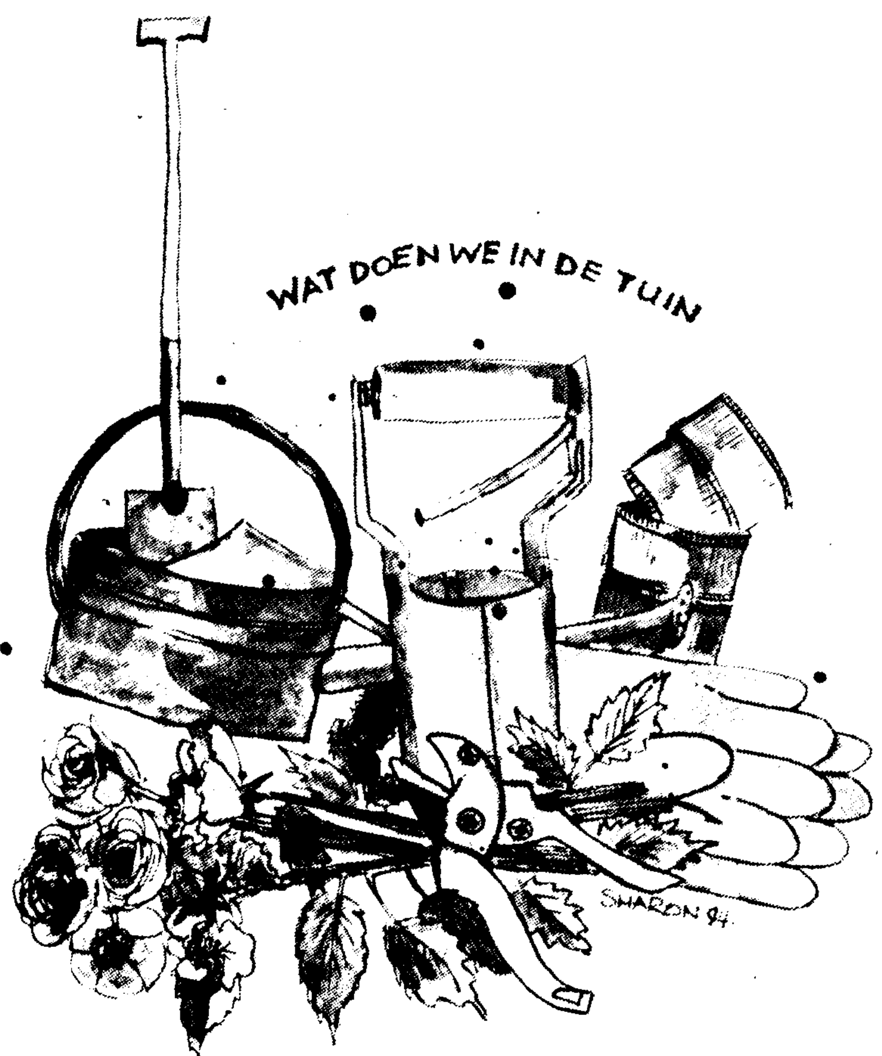
Een droge muur is een lust voor het oog

DOOR SANTE BRUN

Ooit maakte ik een droge muur – van mergelblokken – om er een aantal grootbloemige irissen de vrije hand op te geven. Het was, en is, een muur van twee meter lang, een meter hoog en zestig centimeter breed, en de smalle spleten tussen de blokken werden opgevuld met een mengsel van leem, oude koemest en zand. De irissen deden het niet erg goed, maar de rest die er van lieverlee op kwam terecht kwam des te beter. Op dit moment is de muur alleen van de westelijke kant, die altijd veel schaduw heeft gevangen, als muur te herkennen. De rest is begroeid met *Aster alpinus*, St.-Bernardslelie, diverse varens, rode valeriaan, grasbladige boterbloem, Aubrietia, grote en kleine anjers, *Alchemilla alpina*, diverse soorten kleinbloemige leeuwebekjes, allerlei klokjesbloemen, hondsdraf, geel vlas en ik vergeet er nog een stuk of tien; allemaal min of meer vreedzaam samenlevend op dat kleine stukje.

Een deel van het geheim is natuurlijk dat echt woekeren er niet bij is, door de 'armoede' van de grote stenen en de smalle spleten, de relatieve droogte van de muur. Ook de voedselsituatie gaat enigszins achteruit, maar goed gevestigde rotsplanten reageren daar op met een nog uitbundiger bloei. Het grootste probleem is eigenlijk, nieuwe planten zover te krijgen dat ze zelf hun plaatsje veroveren in die drukte; daarbij zijn al heel wat slachtoffers gevallen. Ook zorg ik dat sommige planten die toch neiging tot woekeren lijken te hebben, in toom worden gehouden, zoals het hondsdraf, en de leeuwebekjes.

Als ik er zo naar sta te kijken – want ik vind die muur een lust voor het oog – denk ik: misschien ga ik nog wel eens een hele muur van dat spul langs de noordkant van de tuin zetten, een afstand van 26 meter. Ik denk dat je daar dan een bouwvergunning voor nodig hebt, en ik zie wel op tegen de arbeid en tegen de kosten...



Open tuinen

Op zaterdag 25 en zondag 26 juni houden leden van de Vlaamse Tuinen Vereniging, voor de tweede maal, open dag. Ditmaal zijn, schrik niet, 133 tuinen in Vlaams Brabant, Antwerpen en Belgisch Limburg open, op zaterdag 13 tot 18 uur en op zondag van 10 tot 18 uur. Per tuin is de toegang 50 BEF, kinderen tot 12 jaar gratis. De adressen zijn te vinden in een fraai uitgevoerde catalogus die voor 150 BEF te koop is bij diverse tuincentra in de genoemde provincies. Ik noem vast een paar adressen die zo op het oog interessant lijken: de tuin van de familie Driessens in de Koppelstraat 24 in Dilsen-Stokkem; dat is een heemtuin van 2400 m2, van 15 jaar oud, met waterpartijen en duizend verschillende soorten vaste planten. Heel apart lijkt me de 'Tuin der Onlusten', te vinden in de Klutsstraat 24 in Alsemberg (Brabant), waarin nauwelijks planten, maar wel veel 'kunstwerken' te zien zijn.

Tenslotte wijs ik op nog een adres in Brabant, in de Vlazendaalstraat 67 in Dilbeek, waar een Engels geïnspireerde tuin te vinden is met borders op kleur, met oude rozen en met welriekende planten.



● *Een deel van de tuin van de familie Driessens in de Koppelstraat 24 in Dilsen-Stokkem.*

Verdere inlichtingen geeft de VTV, Minderbroedersstraat 8, B 3000 Leuven, telefoon 0032 16 242157, fax 0032 16 242187.

Boerentuin

Zelf gevlochten tuinhekken, klinkerbestrating, ouderwetse rozen en Phloxen, groente en kruiden, de tendens naar ouderwets en knus en pastoraal, om niet te zeggen: bucolisch, grijpt in het tuinwezen om zich heen.

Hoe meer plastic, beton en aluminium en hoe meer computers er worden aangeboden voor tuingemak, hoe meer teruggegrepen wordt naar hout en klei en zelf geknutseld. Je zou denken dat een boekje over dat onderwerp in Engeland zou worden geschreven, of zelfs gewoon in Nederland, maar *Boerentuinen* van Robert Sulzberger (uitg. Kosmos Z&K, prijs f24,90) is dus Duits van oorsprong. Ondanks dat sluit het boekje naadloos aan bij de cottage-traditie in Engeland en vooral bij wat op dat gebied de laatste jaren in Nederland is ontstaan. Ik denk overigens niet dat boerentuinen, zoals die tegenwoordig gecultiveerd worden in de 'betere standen' ooit echt bestaan hebben. Boeren die gedwongen waren hun eigen groenten en kruiden te kweken hadden natuurlijk weinig oog voor de mogelijkheden van de glimmende bolspiegel, het teakhouten meubilair en de barbecue.

Maar ook in andere opzichten trekt nostalgie naar de goede oude tijd zich weinig aan van de werkelijke omstandigheden in de tijd, waarnaar zo hevig wordt terugverlangd.

Boerentuinen is overigens een leuk boekje met vele fraaie kleurenfoto's en vele praktische tips.

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ B.V.
ASSURANTIEN - TAXATIES
HYPOTHEKEN - FINANCIËN

EUROPAWEG ZUID 214, UBACH OVER WORMS

Ubach over Worms: Nieuwbouw
Onder aparte architektuur te bouwen 10 vrijstaande ruime woonhuizen door garage geschakeld. Ind.: entree, toilet, grote woonkamer, keuken, badkamer met bad, douche, toilet, 3 ruime slaapk., grote zolder (vaste trap).
Prijzen vanaf ƒ 268.740,- v.o.n.
Op zaterdag zijn wij geopend van 10.00 tot 13.00 uur.

NVM

045-318182

GEVRAAGD

Voor serieuze gegadigden zoeken wij in bemiddeling:

Heerlen:
- (Nabij centrum), ruim HERENHUIS ± ƒ 300.000,-
- (Molenbergpark, Zuid) klassiek tot ƒ 500.000,-
- (Welten, Douve Weide), (patio-)bungalow ± ƒ 300.000,-

Voerendaal:
- (ook Klimmen) (½-)vrijstaand tot ƒ 350.000,-
- bungalow tot ƒ 300.000,-

Valkenburg (en omgeving):
- appartement of (patio-)bungalow ± ƒ 350.000,-
- huis met ruime tuin tot ƒ 300.000,-

Zuid-Limburg:
- (Mergelland) diverse tot ƒ 500.000,-
- pand met vrij uitzicht tot ƒ 450.000,-
- boerderij, kasteeltje o.i.d. tot ƒ 600.000,-
- exclusief landhuis ± ƒ 750.000,-
- diverse vanaf ƒ 250.000,- tot (véél) hoger.

VERKOOPPLANNEN?

Maak eens met ons kantoor een afspraak om **geheel kosteloos en vrijblijvend** de verkoopmogelijkheden van uw pand te bespreken.

Troost Onroerend Goed Heerlen
TELEFOON 045-717976

Te koop: **LANDGRAAF**
bungalow met kantoor/praktijkruimte in villawijk met riant aangelegde tuin.
Grote woonkamer met openhaardpartij, luxe open keuken, luxe badkamer.
Perc.opperv. 2100 m². Hogere prijsklasse.
Thien & Rijcks Vastgoed
tel. 046-336369 / 336438.
Lid V.B.O.

Een c.v.-installatie leasen of kopen

GASWACHT LIMBURG
Litscherveldweg 5, Heerlen.
Tel. 045 - 227676

Bij ons draait alles om úw belangen

Omdat we niet in dienst zijn van welke financiële instelling dan ook, heeft u de zekerheid dat we úw belangen centraal stellen. Dankzij deze onafhankelijke positie kunnen we zaken doen met alle financiële instellingen van Nederland. En vanwege onze grote omzet op hypotheekgebied, hebben we inmiddels een uitstekende onderhandelingspositie bij banken en verzekeringsmaatschappijen opgebouwd. En ook dát vertaalt zich direct in voordelen voor ú.

De Hypotheek Adviseur geeft u een advies op maat, sluit uw hypotheek af en neemt u kosteloos al het werk uit handen.
Dus alle reden om nu een afspraak met hem te maken.

De Hypotheek Adviseur
'door vrienden aanbevolen!'

Heerlen	Akerstraat 21	045-715354
Maastricht	Vrijthof 33	043-252254
Eindhoven	Past. Peterstraat 154	040-433169

FRED OLFEN

Peters & Partners

Makelaars/taxateurs O.Z.
A. Printhagenstraat 36, Geleen

Treebeek, Weyenbergstraat
Perfect onderh. begane grond-appartement m. eigen c.v., 2 slpks., woonk., keuken en badk. Dir. te aanv. Koopprijs ƒ 139.000,- k.k.

Doenrade, Mgr. Warblingstraat
Uitst. onderh. en goed geïs., eigentijds vrijst. woonhuis (type landhuis) (1991) m. garage. Ind. o.a.: L-woonk. ca. 45 m² m. tegelvl., vloerverw. en schuifpui, compl. inger. luxe witte keuken m. alle app., bijkeuken. 1e verd.: 4 fl. slpks., badk. m. ligb., douche en 2e toilet, vaste trap n. hobbyzolder m. HR-combiketel. Vraagprijs ƒ 338.000,- k.k.

Echt, Ruytersweg
Zeer landelijk gel. geh. onderkelderd vrijst. landhuis m. gas-c.v., inh. 1000 m³. Ind. o.a.: woonk. m. woon/eetkeuken samen ca. 55 m², bijkeuken, slpks. m. aparte douche. 1e verd.: 4 gr. slpks., badk. m. ligb., douche, bidet en 2 vaste wast., apart toilet. 2e verd.: zolder. Pand is uitst. onderh. Vraagprijs ƒ 355.000,- k.k.

Geleen, Henri Hermanslaan 538
Uitst. onderh. perfect beneden appartement (portaal) m. eigen c.v. en geheel voorzien van rolluiken, gr. woonk., 2 slpks., gesl. keuken, nieuwe douche, voor- en achterbalkon en kelderberging. Koopprijs ƒ 110.000,- k.k.

Geleen, Asterstraat
Goed onderh. woonh. m. gas-c.v., aanbouw, kelder, berging en kl. tuin. Ind. o.a.: L-woonk., gr. woon-/eetkeuken, 3 slpks., douche en zolder via vlizotrap. Koopprijs ƒ 155.000,- k.k.

Geleen-Centrum, Mauritslaan 6
Ruim herenhuis (1938) m. gas-c.v. en kl. tuin m. achterom. Ind. o.a.: 2 ruime kelders, woonk. ensuite, serre, gesl. keuken. 1e verd.: 3 slpks., balkon, badk. m. ligb. en toilet, vaste trap n. 4e slpk. en div. zolders. Koopprijs ƒ 259.000,- k.k.

Geleen, Henri Hermanslaan 356
Appartement op de 3e woonlaag met eigen c.v., kelderberging, gr. woonkamer, 2 slpks., gesl. keuken, douche en toilet. Dir. te aanv. Koopprijs ƒ 109.500,- k.k.

Nieuwstadt, Schoolstraat
Perfect onderh. vrijst. multifunctioneel gebouw, voorz. v. gas-c.v. en kunstst. kozijnen m. dubb. glas. Voor vele doeleinden geschikt: o.a. woonhuis (bungalow), woonk./praktijk, kantoor etc. Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

Stein, Tongerenstraat
Vrijst. bungalow m. garage, gas-c.v. en tuin. Bwjr. 1972. Ind.: woonk. (8×5.20×3.50), tuinkamer, gesl. keuken, 3 slpk., badk., berging. Koopprijs ƒ 325.000,- k.k.

Ulestraten, H. Dunantstraat
Uitst. onderh. halfvrijst. herenhuis (1979) m. L-woonk. 42 m², keuken, bijkeuken, garage, 4 grote slpk., badk. m. bad en douche, portaal m. 2e toilet en vaste trap n. 2e verd. Mooie tuin. Perc. 354 m². Goed geïsol. Koopprijs ƒ 295.000,- k.k.

Op zaterdag geopend van 10.00-12.30 uur

MET SPOED WOONHUIZEN GEVRAAGD
Geen verkoop - Geen kosten
046-750000!

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

VADERDAG Zondag 19 Juni OPEN DAG !!

Grootste showpark van Limburg. Tientallen modellen opgebouwd. Het mooiste kado voor vaders met een tuin! Open 10 tot 18 uur.

Tuinhuizen ! Tuinhuizen, paviljoentjes, vakantiebungalow's, garages en schuttingen. Topkwaliteit!

LIMPAK PANHEEL tel. 04747-2800 — Heelderweg 2 open 9-17 uur. zat. 16 uur. | Autoweg A2 afslag Thorn/Ittervoort richting Venlo, eerste stoplicht rechts.

KUNSTSTOF "BRUNSSUM"

'n alumunium overkapping hoeft niet duur te zijn.

Door eigen fabricage b.v. 3×3 meter nu al vanaf
ƒ 2000,- excl. btw

BRUNSSUM TRICHTERWEG 7, TEL. 045-231045

AL GENERATIES LANG BLIJKT EEN BLG-HYPOTHEEK DE BESTE KEUZE...



Al lopen hun smaken mijlenver uiteen, de liefde voor muziek hebben ze gemeen, vader en dochter.

Ook in financiële zaken hebben ze dezelfde karaktertrekken. Neem nu de financiering van hun huis. Daarvoor hebben ze allebei een BLG-hypotheek, waarvoor al twee generaties lang de meesten kiezen. Want de BLG-hypotheken zijn met hun tijd meegegroeid zonder hun unieke voordelen te verliezen. Betrouwbaarheid, zekerheid en financieel maatwerk zijn waarden die niet veranderen.

Wat wel verandert, is de keuze. Omdat ieder z'n eigen leven leidt, biedt BLG Hypotheken moderne hypotheekvormen die daarop aansluiten.

De BLG-Annuïteitenhypotheek, de BLG-Middelrentehypotheek, de BLG-Spaarhypotheek en de BLG-Fixe-hypotheek. Kortom: voor iedere levenswijze, elk inkomen en elk type woning levert BLG Hypotheken financieel vakwerk.

Financieel vakwerk

Wat dat betekent, merkt u aan de menselijke benadering, de manier waarop er met uw wensen rekening wordt gehouden. Bij BLG Hypotheken is de klant nog steeds een persoonlijke relatie en geen nummer. En als u er een sport van maakt om de laagste rente uit te zoeken: ook in dat opzicht komen BLG-hypotheken goed uit de bus.

Praat er eens over met uw makelaar of assurantieadviseur.

Voor meer informatie kunt u ook even bellen met BLG Hypotheken of de coupon insturen.

BLG Hypotheken

Geleen, Jos Klijnenlaan 288, Tel. 046 - 788588
Roermond, St. Christoffelstraat 10, Tel. 04750 - 16555



Andere aanpak script na slechte kijkcijfers

Onderweg naar Morgen vlotter en moderner

Van onze rtv-redactie

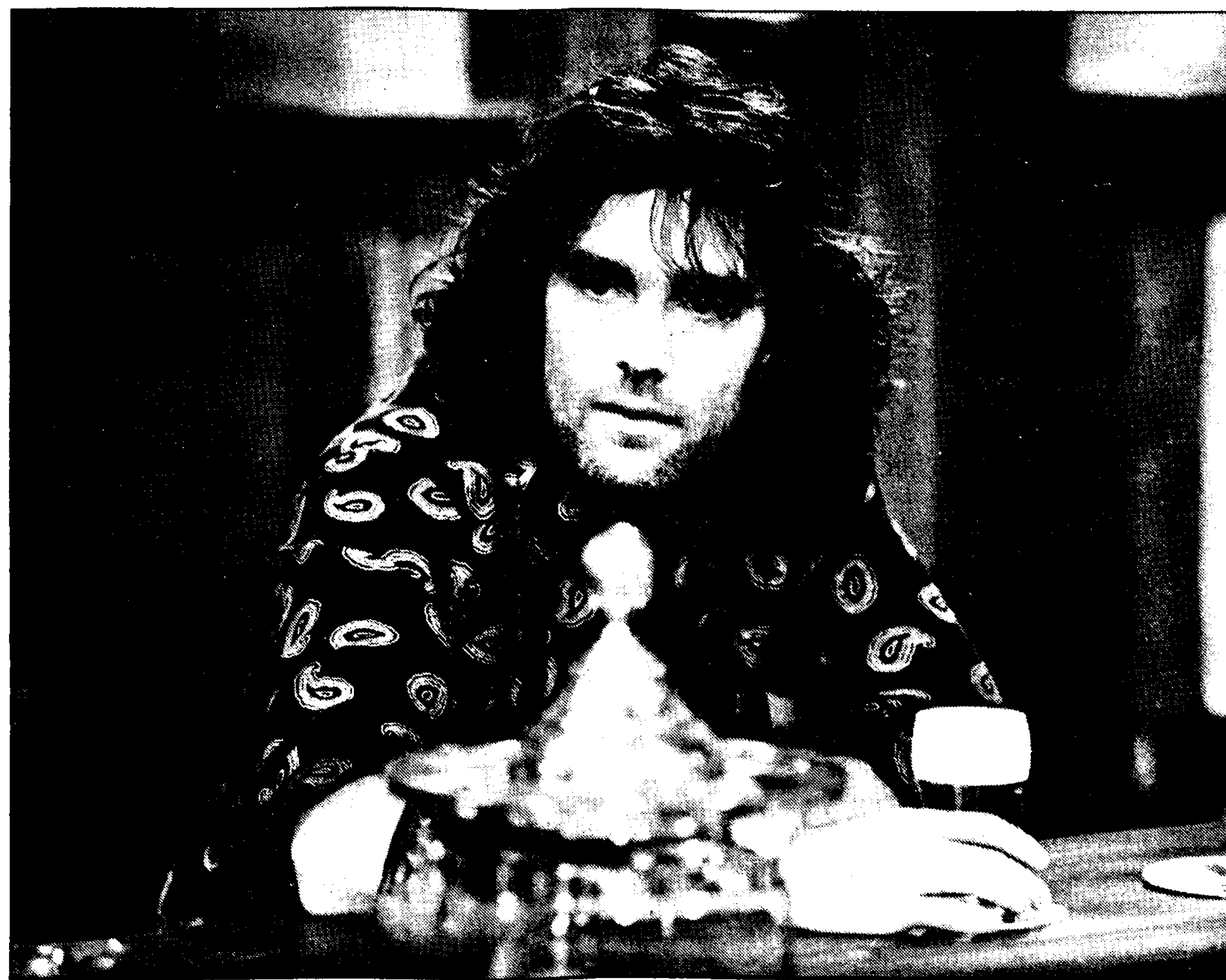
AALSMEER – Zo speel je Shakespeare, zo zit je in een soap. Was getekend: Jur van Elst, journalist (maar dan wel van het botte soort). Het sekssymbool, tussen twijfel en ijdelheid, kan er nog hard om lachen. „Sjeessus, ik leef maar één keer!" Onderweg naar Morgen: het leerproces van Michael van Buuren, zeep-ster in Holland.

Jur van Elst heeft zijn lange manen afgelegd. Onvrijwillig. Maar als je in een soap speelt en de makers vinden dat je je moet laten kortwieken, dan moet je gehoorzamen. Dus als ze je ook nog eens een andere garderobe aanmeten, meer hedendaags, dan hoort dat erbij. Soap is soap, en soap is wat de mensen willen zien.

De producent weet wat hij wil: hogere kijkcijfers. Onderweg naar Morgen, de ziekenhuis-soap waarmee Tros en Veronica begin dit jaar van start gingen in de vooravond van Nederland 2, scoorde doorgaans minder dan een miljoen kijkers. En er was toch op meer gehoopt. Dus gaat het er in de tweede reeks, die in september wordt uitgezonden, anders aan toe: moderner, vlotter. Dat valt bij de opnamen (die al in de Aalsmeerse studio's van Joop van den Ende worden gedraaid) goed te merken. Scènes duren korter dan voorheen en de verwikkelingen – de verhaallijnen – moeten wat flitsender.

„In het begin hebben we wel scènes van vier minuten gespeeld," zegt Marina Duvekot (die de rol van Margot Reitsema speelt) zich herinneren. „Da's natuurlijk veel te lang. Daarnaast had je, als acteur, soms wèken nodig om te bepalen: Waar gaat het eigenlijk over?"

Michael van Buuren: „Ik heb het idee dat de schrijvers een beetje later zichzelf aan hebben moeten hollen, dat hun voorsprong te krap is geweest. De inkt van het script was bij wijze van spreken nog niet droog, of het was al opgenomen."



• *Jur van Elst als Michael van Buuren, twijfelaar in de soap Onderweg naar Morgen.* Foto: DIJKSTRA

Meer respijt

Door nu al voor zes weken materiaal op te nemen, kan er vanaf september met meer respijt en aandacht worden gewerkt. Want een soap-serie van vijf afleveringen per week maken is vooral produktie draaien: anderhalve dag repeteren, en de rest van de week opnemen. Van Buuren: „'s Maandags bijvoorbeeld van acht tot zeven repeteren, zo'n 50 tot 55 scènes. Reken maar uit, da's tien minuten per scène."

Het is allemaal ver van de theaterwereld die hij, 30 nu, inmiddels kent. De wereld van de nuance, de wereld waarin geschreven tekst tot leven komt. Hij, Michael van Buuren, in een televisie-soap? Hij, de twijfelaar? „Ik heb geen toneelschool gedaan, en ik denk dat je op de toneelschool toch vooral leert om een soort lef te ontwikkelen. Doén! Dat stadium heb ik overgeslagen. Ik ben iemand die heel erg graag wil, maar als puntje bij paaltje komt, denk ik: ik kan dat helemaal niet! Nou, wat dat betreft heeft die soap me wel over een bepaalde drempel heen geholpen, ben ik in dat eerste half jaar enorm gegroeid."

Acht jaar jeugdvoorstellingen gemaakt in Rotterdam, in het Hofpleintheater. Na onenigheid vertrokken, en van lieverlee naar een auditie voor Onderweg naar Morgen gedirigeerd. Een nieuwe identiteit was geboren: Jur van Elst, stadsverslaggever, met een neus voor nieuws en frisse meisjes. Die weelderige haardos was er al, die stoppelbaard kregen ze op de koop toe, en zie een sekssymbool was geboren. Panorama, Hitkrant, Yes, allemaal voeren ze Michael van Buuren, die ongeschoren herpaste op het Onderweg naar Morgen, voor de lieve lezeressen op als het snoepje van de week.

„Persoonlijk moet ik er hard om lachen, maar ik ben van tevoren gewaarschuwd: de kans dat je een sekssymbool wordt, zit erin. Gaston van Erven (vader Jan Reitsema in de serie, red.) zei het meteen, en het castingbureau óók: nou, daar kun je rekening mee houden. Godzijdank hebben we met Onderweg naar Morgen niet te maken met de hysterie van Goede Tijden Slechte Tijden. Ik kan nog vrij rustig over straat, en dat vind ik heel prettig."

Maar zo'n mevrouw bij Albert Heijn in Zeist zal dan toch even halt houden met haar karretje, als ze tussen zuivel en diepvries plotseling Jur van Elst in levenden lijve voorbij ziet schuiven. En ze zal hem toevertrouwen dat hij niet meer zo bits moet doen tegen Margot, met wie hij in de serie voor- en tegenspoed tracht te delen. Wáár gebeurd.

Tol

Het is de tol van de roem: „Als zo'n mevrouw me aanschiet en dat zegt, denk ik: Hoi, hoi, ze gelóóft erin! En aan de andere kant denk je: Help! Help!"

Het valt allemaal niet mee, een nukkige, rechtlijnige journalist te spelen en dat imago buiten Aalsmeer van je af te schudden. Als die lieve, aardige Margot haar moeizaam ingepalmde Jur op goed moment op televisie uit teleurstelling verslijt voor 'een overspelige flierefluiter met bindingsangst' en 'een klootzak', dan is Jur van Elst natuurlijk een overspelige flierefluiter en een klootzak. En Jur van Elst is toevallig Michael van Buuren en die doet af en toe gewoon boodschappen bij Albert Heijn. Weten de mensen veel?

De penneridder van Het Stadsblad is wel eens bang: „Ik wil gewoon dat mensen weten dat je méér bent dan die soap, dat er toch een ander mens achter de figuur zit: Michael. Zoals ik hier zit, dát ben ik. Met veel bladen is het zo, dat je een soort soap-ding wordt, terwijl ik zo graag zou willen dat men van mij snapt waarom ik van dat vak hou, waarom ik er bezéten van ben. Mensen schrijven alleen maar op wat ze denken dat interessant is voor de lezers."



Vara werkt aan vernieuwde reeks 'Bureau Kruislaan'

Van onze rtv-redactie

AMSTERDAM – Mary-Lou van Steenis gaat de gelederen versterken van de cast van Vara-serie Bureau Kruislaan. Op dit moment wordt in de studio's in Amsterdam-Noord, waar in een voormalig oorlogsgebouw een heel politiebureau is nagebouwd, een nieuwe reeks van 13 afleveringen opgenomen. De populaire actrice is daarin te zien als de jonge Hanna Geerigs, die, net afgestudeerd van de politieacademie, moet zien te rooien met haar overwegend mannelijke collega's. De nieuwe serie is vanaf begin volgend jaar te zien. Sinds half mei wordt de eerste reeks afleveringen wekelijks herhaald op donderdagavond.

De komst van Mary-Lou van Steenis is onderdeel van de strategie om de serie te 'verstevigen'. De Vara en producent Joop van den Ende waren immers niet bijster tevreden over de kijkcijfers van het eerste seizoen van de serie over het politiebureau. „We hebben Mary-Lou genomen omdat ze de beste was voor deze rol want ze is een fantastische actrice. Maar natuurlijk hoop je ook dat de 'public appeal' een beetje mee zal spelen," zegt Frans Rasker, hoofd Drama bij Joop van den Ende Produkties.

Uitgetest

Volgens Vara's eindredacteur Drama, Jan Rutger Achterberg, waren de afleveringen van een half uur te kort voor complete, uitgesponnen intriges. Daarnaast kregen de kijkers slechts summiere informatie over de mensen achter het uniform. „We hebben in de loop van de uitzendingen van de eerste reeks een aantal dingen uitgetest. Daaruit bleek ons dat vooral de afleveringen waarin de kijkers wat te weten kregen van de thuissituatie van de agenten, emoties opriepen."

In de nieuwe reeks wordt het dus allemaal anders. De afleveringen gaan elk 50 minuten duren en de karakters worden veel verder uitgediept. „Bureau Kruislaan wordt een zwaar onderdeel van de drama-programmering van de Vara," aldus Achterberg.



• *Producent Frans Rasker temidden van de acteurs Dorien Curvers (links) en Peter Tuinman.* Foto: GPD

Rasker toont zich tevreden met de nieuwe weg die Bureau Kruislaan is ingeslagen, want hij gelooft nog steeds in de kracht van de serie. „De serie is tot een zekere rijpheid gekomen omdat we de tijd hebben gehad om aan de karakters te werken. We hebben veel moeten leren, maar het resultaat is ernaar: mooi drama. Elke aflevering is afgerond, al zullen enkele verhaallijnen door de hele serie lopen. We willen dat de serie een portret geeft van de maatschappij, zonder daarbij 'prekerig' te zijn. En juist op een politiebureau loop je natuurlijk tegen veel zaken aan die veel mensen raken."

Het hoofd van de recherchedienst Theo Brandsma, een rol van Peter Tuinman, zal met name in het middelpunt komen te staan. Hij krijgt problemen met een zoon uit een eerder huwelijk, die weer bij zijn vader komt wonen. Agente Mary Meier (Margo Dames) krijgt een kind en ondervindt de moeilijkheden van de zware combinatie werken en moederschap aan den lijve. De vader van Lucy Akkermans (Dorijn Curvers) komt te overlijden. Ook corruptie binnen het politieapparaat komt aan bod, al wil Rasker nog niet verklappen welke agent van Bureau Kruislaan zich laat omkopen.

De makers van Bureau Kruislaan streven ernaar de serie zo realistisch mogelijk te laten zijn. Daartoe bestaan contacten met een drietal vaste mensen die bij de Amsterdamse politie werken en de programmamakers van advies dienen.

Rasker hoopt dat de serie minimaal drie tot vier jaar zal lopen. „Langlopende dramaseries zijn voor omroepen een uitstekend middel om kijkers te binden. De essentie van goed drama is: een conflict. De zaken die op een politiebureau spelen hebben allemaal met conflicten te maken. Wat dat betreft verwacht ik dat Bureau Kruislaan het wel een paar jaar zal volhoudt. Qua budget en verhaallijnen is dat in elk geval mogelijk."

Herhalingen van Bureau Kruislaan zijn te zien op donderdagavond om 19.12 uur.

Classic FM komt met tijdschrift

AMSTERDAM – Het Britse klassieke radiostation Classic FM, dat sinds eind april ook in Nederland uitzendt, wil begin volgend jaar met een tijdschrift op de markt komen. In eerste instantie is het blad, dat waarschijnlijk in een oplage van 100.000 exemplaren zal worden gelanceerd, bestemd voor de Britse markt. Er zijn echter gesprekken gaande over een Nederlandse uitgave. „Die beslissing hangt af van de respons van het luisterpubliek op ons station," aldus een woordvoerster van Classic FM.

In het blad voor liefhebbers van klassieke muziek zullen algemene artikelen over muziek worden opgenomen, evenals achtergrondverhalen over de programma's van het radiostation.

Eerste DJ Nederland overleden

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De eerste discjocky van Nederland, Frans Nienhuys, is op 88-jarige leeftijd in Hilversum overleden. Met het verzoekplatenprogramma U vraagt en wij draaien maakte Nienhuys bij de Vara grote furore. Hij startte zijn verzoekplatenprogramma in 1935 en stopte er na twintig jaar mee. Zo'n zes jaar later maakte Nienhuys, die ook bij de Vara toneel heeft gedaan, de overstap naar het schip Veronica. Ook voor deze piraat presenteerde hij (dertien jaar lang) U vraagt en wij draaien. Op 25 augustus 1974 kwam daar een einde aan. Hoewel hij behalve toneel veel cabaret deed – hij schreef zelf sketches, conférences en voordrachten – is zijn naam toch vooral verbonden aan het programma U vraagt....

'Oom Frans' ontving bij Veronica niet minder dan 30.000 brieven per week. Nienhuys heeft totaal zo'n veertig jaar de muzikale verzoeken van Nederlanders ingewilligd, omspoeld met zijn steeds gevoeliger en soms ronduit sentimenteel wordend commentaar. Hij schuwde bijvoorbeeld een tekst als 'lieve, blinde luistervriendin' niet. Evenmin als de uitsmijter 'en ook nog een poot van de hond Bello'.

made in GERMANY

onder redactie van Harrie Cremers

Zingende professor geen feestganger



• *Dirk Busch*

Nét een tikkeltje anders, die teksten van *Dirk Busch*. De jongste professor van Duitsland (43) heeft een nieuw cd-album 'Mal so...mal anders'. *Busch* gaat door op de ingeslagen weg na opmerkelijke liedjes als Sie beisst und kratzt (zo zijn de vrouwen óók), Horst du auch den rauhen Wind (wat heerlijk om eens lekker uit te waaien aan het strand) en Ich zieh den Bauch nicht mehr ein (ik let niet op de pondjes aan m'n lijf omdat anderen vinden dat ik zo dik ben). *Busch*, die ooit sociologie studeerde, houdt van gewaagde en provocerende teksten. Zo ook op de cd 'Mal so...mal anders'. Het hangt hem al lang de strot uit om tot meerdere eer en glorie van anderen van de ene party naar de andere te moeten draven en naar onnozele praatjes te moeten luisteren. „Neen dan betaal ik liever zelf m'n biertjes," aldus *Busch*, die er ook zingend geen twijfel over laat bestaan: Bitte, keine Partys mehr. Over vriendjespolitiek doet *Busch* eveneens graag een boekje open in 'Helmut und seine Freunde'. De zanger, dichter en tekstschrijver doelt op bondskanselier Helmut Kohl. Dat is duidelijk. En dan al die superlatieven waarvan met name de popjongens zich zo graag bedienen. Megasterren, supersterren en niet te vergeten al die 'programma's unplugged'. *Dirk Busch* drijft er de spot mee, net zoals met het lied Strangers in the night. Dat lied is zo bekend, dat we nu zo langzamerhand toe zijn aan het registreren van het applaus van de bezoekers en niet aan de zoveelste versie van dat lied door The Voice alias Frank Sinatra. Dit is weer eens wat anders. En de parkeerwachters die met niet aflatende ijver bonnetjes uitdelen aan verkeersovertreders krijgen er bij *Busch* en passant ook nog even van langs in 'Das Lied vom Knöllchenschreiber'. Die bonnetjesschrijvers worden afgeschilderd als machtswellustelingen, die voor de rest niet veel voorstellen. In het Duitse medialandschap staat *Busch* – in 1993 voor de eerste maal op het Schlagerfestival in Kerkrade – op eenzame hoogte. Vergelijkingen gaan niet op, maar de zanger hoort wel thuis in het rijtje van Reinhard Meij, Stefan Sulke, Stefan Waggershausen en André Heller.

Roland Kaiser op z'n retour



• *Roland Kaiser*

De laatste cd van *Roland Kaiser* (Verrückt nach Dir) is een regelrechte flop geworden. De verkoop bleef ver beneden elke verwachting, maar dat zegt natuurlijk niets over de artistieke kwaliteiten. Toch vinden heel wat fans van de in Berlijn geboren zanger dat *Kaiser (Roland Keiler)* al geruime tijd op z'n retour is. Na zijn doorbraakhit Santa Maria (overigens een Italiaanse coverversie) in 1980 beleefde *Kaiser* (42) een nogal spectaculaire carrière. Liedjes als Lieb mich ein letztes Mal (1981), Dich zu lieben (1981), Manchmal möchte ich schon mit dir (1982), Flieg mit mir zu den Sternen (1985) en Viva l'amor (1990) werden stuk voor stuk hits. En wat deed *Kaiser*? Hij ging naast zijn schoenen lopen. In zijn genre was er geen betere artiest dan hij, vond hij zelf. Muziekredacteuren bij radio en tv waren voor hem 'achterlijk en met geen greintje niveau'. En zo gebeurde het dat de afgelopen jaren *Kaiser* steeds minder op radio en tv was te horen. Eigen schuld, dikke bult, dus. Maar... hij probeert het opnieuw. Binnenkort verschijnt zijn nieuwe album 'Heute und Hier'. Als voorproefje daarop is op Hansa 21205 887 de cd-single 'Und wer küsst mich' verschenen. Haatdragend zijn ze kennelijk niet bij radio en tv in Duitsland. Vandaar dat *Roland* in de komende weken weer heel wat keren op de buis mag. Vanavond al in het Glücksrad Gala op SAT 1 (19.30 uur) en voorts bij het ZDF in de programma's Länderjournal (24/6), Fernsehgarten (26/6) en Goldmillion (23/7).

Nana Mouskouri in de politiek



• *Nana Mouskouri*

Het ziet er naar uit dat we van zangeres *Nana Mouskouri* (eerste succes Weisse Rosen aus Athen, 1961) in de komende tijd wat minder in de concertzalen zullen terugvinden. De Griekse zangeres, die zich de laatste jaren vrijwel uitsluitend met Duits repertoire bezighield, is in het Europees parlement gekozen. Namens de conservatieve Nieuwe Democratie gaat zij naar Straatsburg. De stap van *Mouskouri* (57), van de show naar de politiek, doet ons even denken aan haar eerder dit jaar overleden landgenote *Melina Mercouri* (73). Die begon haar carrière óók als zangeres en filmster (Never on Sunday, Ein Schiff wird kommen), maar belandde uiteindelijk – in 1974 – in het Griekse parlement. Zij werd in 1981 zelfs minister van Cultuur. Misschien hoopt *Nana* dat ook ooit te worden. Maar dan moet ze wel haar huidige Zwitserse woonplaats Genève verruilen voor een zonniger oord in haar geboorteland Griekenland.

Schlagerparade der Volksmusik

Tijdens de Schlagerparade der Volksmusik – elke maand op het derde Duitse tv-net – wordt steeds een favoriete artiest(e) of groep in beeld gebracht. De finalester(ren) van elke maand zijn door de Südwestfunk in Baden-Baden nu opnieuw uitgenodigd om een muzikale competitie met elkaar aan te gaan. Bedoeling is om op deze manier in het genre van de volksmuziek de ster van het jaar te kiezen. De winnaar of winnende groep wordt onderscheiden met de Gouden Stemvork. Voor de liefhebbers hier alvast een overzicht van de kandidaten die in het afgelopen jaar 'maandwinnaar' werden en nu dus met elkaar in het strijdperk treden.

Geschwister Hofmann – Alle Farben dieser Erde (september 1993).
Patrizius – Gute kameraden (oktober).
Angela Wiedl – Mama Theresa (november).
Stefanie Hertel – Nicht jeder kann ein Mozart sein (december).
Mühlenhof Musikanten – Oh schones Land (januari 1994).
Nockalm Quintett – Lass mich dein Kolumbus sein (februari).
Bianca – Kinder der Sterne (maart).
Geschwister Hofmann – Madonna del Corona (april).
Willi Seitz & seine Freunde – Mein bester Freund (mei).
Die Schäfer – Mutter, der erste Sonnenstrahl grüsst (juni).
Chamer Buam – Nur wegen Dir (juli).

Uitzendingen op Duitsland 3: West (maandagochtend 27 juni, 07.30 uur); Südwest (zondag 26 juni, 18.25 uur); Bayern (zondag 26 juni, 15.45 uur); Hessen (zondag 26 juni, 18.30 uur) en Nord NDR (zaterdag 25 juni, 18.30 uur).

• *Die Schäfer*

Nieuwe aflevering van Made in Germany met Harrie Cremers volgende week zaterdag in het Limburgs Dagblad, op deze showpagina, zoals steeds twee volle kolommen. Prettig weekeinde en als de zon niet komt: zoek ze op!

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Sittard

Halfvrijst. herenhuis met gar., mooie ligging, ruime woonk., 4 slpks., badk. met ligbad douche en toilet, gr. zolder. Bwj. 1986. Perc.opp. 340 m2. Vr.prijs ƒ 247.000,- k.k. Tel. 046-526645.

Voerendaal

Karakteristiek ruim pand, fraai gelegen aan pleintje, Kerkplein 27, met kleine binnenplaats/garage, dient te worden gerenoveerd. Vr.pr. ƒ 165.000,- k.k. Inl. Paul Crombag O.G. Tel. 046-580087.

KERKRADE-C. te koop woonhuis met kantoorruimte gesch. voor alle soorten van praktijk, winkel enz. Goed onderhouden. Ind.: garage, inrit, terras, hal, 2 keld., 3 kantoorruimtes, gr. woonkamer, nwe. volledig ingerichte keuken, slpk., badk. 2e toilet. Tel. 045-458357.

Te k. in MARGRATEN gelegen luxe woonhuis met bedrijfs-kantoorruimte, garage, keuken, kantine, kelder en tuin. Aanv. in overleg. Vr.pr. n.o.t.k. Documentatie alleen op aanvraag. Adviesburo Janssen, ☎ 04408-2437.

SCHAESBERG, Moltweg 64. Halfvrijst. woonhuis met garage en kelder, dubb. begl. in kunststof koz. Nieuw dak. Prijs ƒ 145.000,- k.k.

Te koop gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien tel. 045-414015

MERKELBEEK Bernhardstr. 3. Groot halfvrijst. woonhuis. Mooie ligging. O.a. kantoor/hobbykmr., L-woonk. 50 m2, 3slpks. + 2 badk. Vaste zoldertrap. Dubb. glas + hard. koz. Vr.pr. ƒ 267.000,- k.k. Telef. 04492-5531.

VOOROORLOGS woonhuis te koop gevraagd. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Telef. 045-724056.

Vooroorlogs woonhuis met spoed te koop GEVRAAGD, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-114752.

Vooroorlogs woonhuis met spoed te koop GEVRAAGD, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-114752.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-128897.

Te koop ruim woonhuis met tuin te SIMPELVELD, vraagprijs ƒ 250.000,- k.k. Tel. 045-441977.

Te k. gevraagd: ouder WOONHUIS met huiswei, omgeving Zuid-Limburg. ☎ 04455-2120.

LANAKEN-Gellik: bungalow, met voor- en achtertuin, 2 gar., woonk., keuken, 3 slpk., badk., gr. veranda, opp. ca. 600 m2., pr. ƒ 235.000,- k.k. ☎ 00-32.89-731423.

Te koop halfvrijstaand WOONHUIS met garage, bwj. 1969, tuin, 3 slpks., woonk. keuken, ligbad, 2 WC's, pr. ƒ 159.000,- k.k. Inl. St. Quirinusstr. 36, Kerkrade tot 14.00 uur.

Kavel BOUWGROND te koop, laatste kavel plan Zandweg aan de Ruth. Firststraat, opp. 850 m2. Inlichtingen ☎ 045-421941.

Te koop LANDBOUWGROND 39.60 are, gelegen Mingelsborg Ubachsberg. Te bevr. 045-722271.

VAESRADE/Nuth, te koop ruime woning met gar., berging, aangelegde tuin, geh. onderkelderd, mod. keuken met alle app., 3 slpks., badk. met ligbad, douche, toilet. Grote zolder met 4e slpk. en berging. Uitst. staat van onderhoud. Pr. ƒ 330.000,- k.k. Telef. 045-244753.

AMSTENRADE, Achter den Hof 88: eengezinswoning. Begane grond: hal, toilet, woonk., keuken en aangebouwde berging. Verd.: 3 slaapk., badk. met bad + wastafel, vaste trap naar zolder, voor- en achtertuin. Huurpr. ƒ 965,- p.mnd. Inl. maandag t/m vrijdag Woningbeheer Limburg, telef. 046-787629.

Duitse manager zoekt villa of bungalow te koop. Tevens zoeken wij voor andere klanten eengezinswoningen. HOBRA Immobilen. Tel. 04454-68408. Zat. 10-14 uur. Maand.-vrijd. 10-16 uur.

Te koop GELEEN, eenvoudige vrijstaande boerenwoning met plm. 750 m2 grond. Br.o.nr. B-05616, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Te k. Heerlen, RENNEMIG goed gelegen tussenwoning, bwj. '85, geh. v.v. roll., gedeeltelijk overd. terras. Ind.: hal, w.c., ruime woonk. m. open keuken, bergkast. 2e verd.: 3 slpks, bergkast, badk. met 2e toilet, grote zolder, bouw van garage mogelijk, pr. ƒ 159.000,- k.k. Telefoon 045-216030.

BRUNSSUM, karakteristiek woonh. met garage. Ind.: ruime woonk., dichte keuken, bijkeuken, kelder, 3 slpks., kunststof koz. etc. Vraagprijs ƒ 279.000,- k.k. Seegers OG, tel. 046-525318.

SCHINVELD: Riant hafvr. herenhuis met ruime woonk., grote dichte eetk., kelder, garage (via achterzijde), 3 slaapk. op 1e verd. en 2 slaapk. op zolder (vaste trap) en mooie zonnige tuin. Vr.pr. ƒ 249.000,- k.k. Makelaarskantoor L. Janssen BV, telef. 046-335840.

SCHINNEN, Wolfhagen 134. Heden open huis van 13.00 tot 15.00 uur. Unieke geleg. voor- en achterkant bosrijk gebied. Vrijst. geheel verbouwde boerenwoning met schuren, stallen, grote werkpl., 3 garages, grote tuin (665m2), 3 slpk. 45 m2 woonk. met grote eetkeuk., aparte waskeuk., alles hardh. dubb. gl. Pand verkeert in perf.st. Kom vandaag kijken. ƒ 329.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G.

Te koop in SITTARD "toplokatie". Dr. Nolenslaan. Gelegen landhuis met naast gel. bouwplaats, 2.650 m2. Volumineuze detailhandel toegest. 046-510655 of 529368.

VALKENBURG, Lindelaan 24. Op toplokatie midden in centr. (t.o.v. Postkant.) winkel/woonh. met tuin, 3 slpk., zolder, kelder, c.v., 70 m2 winkelruimte met huurgarage (voor 2 auto's), aparte ingangen, ƒ 215.000,- k.k. Tel. 046-742550 Jos Storms OG.

SCHAESBERG: Brandhofstraat 77. Perf. onderh. vrijst. woonh. op uitstek. lokatie met grote tuin op zuiden (perceel 472 m2) 60 m2 woonk., 3 slpks., vaste tr. zolder, grote aparte eetkeuken met bijkeuk. en aparte studeerkamer. badk., ligb., 2de toil. alles hard. en dubb. gl., ƒ 349.000,- Tel. 046-742550. Jos Storms O.G.

NIEUWSTADT (Susteren). Winkel-woonhuis. Winkelopp. 50 m2. Ind.: woonkr., dichte keuken, 4 slpkrs., diepe tuin, kelder, opslag. Geschikt voor diverse doeleinden, pr.n.o.t.k. Seegers O.G. Tel. 046-525318.

SCHINVELD. Te k. halfvrijst. boerenwoning, onlangs gerenov. met duurzame mat. o.a. leisteen vloeren, keuken met alle app., comf. badkamer, vloerverw., cv. ketele uit '94. Enige afwerking nog noodz. Inh. 700 m3. Perceel 650 m2. Prijs ƒ 236.500,- k.k. Tel. 045-275284.

Wij begeleiden professioneel uw BOUWPROJEKT van ontwerp tot oplevering. Tevens maken wij calculaties op maat voor bouwprojekten in het buitenland (België, Duitsland). Voor nadere informatie tel. 045-722440 of fax 00-32.89774749.

GELEEN, Rijksweg Noord 191, vrijstaand woonhuis met praktijkruimte en dubb. garage op 640 m2. Direkt te aanvaarden. Vaste prijs ƒ 295.000,- k.k. Telef. 046-332425.

Te koop BOERDERIJ, nog op te knappen. 42.459 m2. 00-32.89855104, na 17 uur.

MAASTRICHT-Heer. Uitst. onderh. halfvrijst. hoek., L-vorm. tuin, veranda, garage. Ind. hal met toilet, woonkr., keuken (wit), kelder, 2 slpkrs., badkr., grote mansardekamer en ruime berging. Grotendeels voorzien van rolluiken. Rustige ligging. Vraagprijs ƒ 269.000,- k.k. Tel 043-617876.

Kamers aangeboden/gevraagd

Te h. in HEERLEN Centrum, kamer in studentenhuis. Telefoon 043-251634.

Kamers te huur in HEERLEN, met gez. gebruik van douche en w.c., incl. kabelaansluiting. ☎ 045-216346.

Te huur goed gemeubileerde zit SLAAPKAMER. Pannesheiderstr. 1, Kerkrade.

Mooie STUDENTENKAMERS te huur in centrum Heerlen, alleen voor meisjes. Telef. 045-725143.

BRUNSSUM gemeub. kamer te huur. Inl. Schutterstraat 60, Brunssum.

Gez. kamer in MAASTRICHT tot ƒ 450,- in centr. Tel. 040-855184 (Ingrid).

Te h. gem. KAMERS, liefst studente. Tel. 045-324880 na 18.00 uur 315011.

Kamers te huur te MAASTRICHT. Telefoon 043-435559.

Te h. kamer in studentenhuis, C-HEERLEN, ƒ 350,- all-in. Tel. 045-741904.

In net studentenhuis nabij centrum HEERLEN kamer vrij, ook voor tijdelijk. Tel. 045-721268 of 04405-3968.

Kamer te huur in centrum Heerlen per 1-7-1994 voor zeer nette STUDENTE. Telefoon 045-311336.

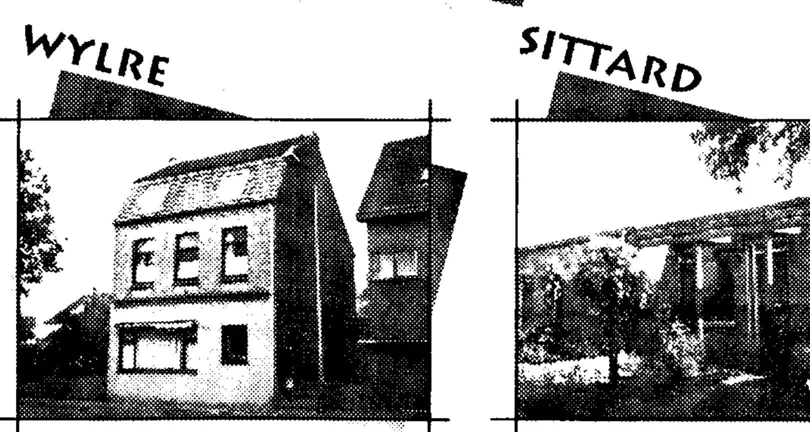
Gemeubil. STUDENTENKAMERS te huur in Heerlen. Telef. 045-724862.

2 kamers te huur in VAALS. Tel. na 18.00 uur 045-722291.

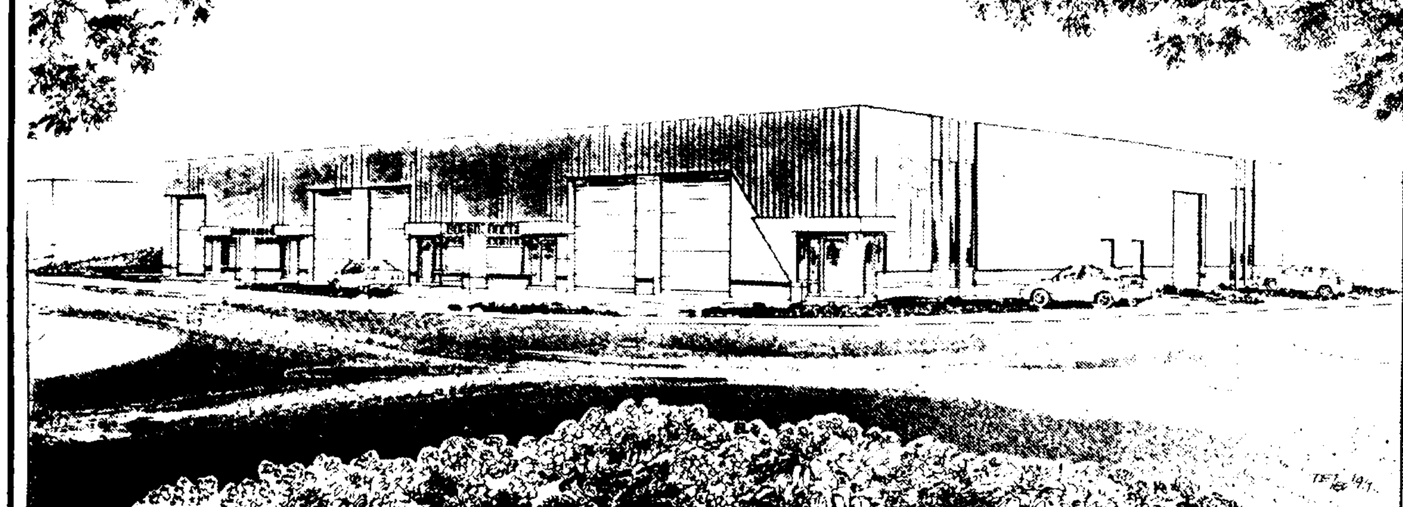
Kamer te huur te GELEEN. ☎ 046-757716 na 19.00 uur.

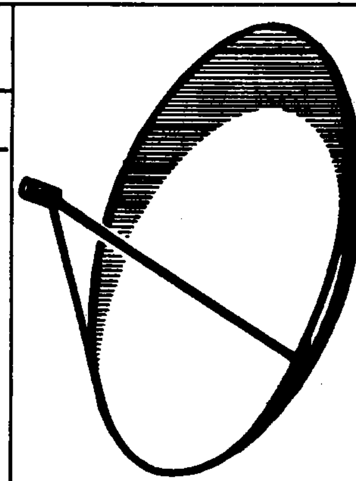
Bouwmaterialen & Machines

Voor Piccolo's zie verder pagina 44









Nederland 1

Avro/Ncrv
10.59 **Alles kits.** Gevarieerd kinderprogramma.
EO-Jongerendag '94. Reportage over dit evenement dat op 4 juni jl. in Utrecht gehouden werd. Herh.
Peter. Korte sketch. Herh.
(TT) Journaal.
(TT) Duitsland - Bolivia. Herh.
(TT) Spanje - Zuid-Korea. Herh.
(TT) Journaal.
KRO's tekenfilmfestival.
Flipper. Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Wasbeer te eten. ...gezin Ricks krijgt bezoek van een ...ecteur, die nogal wat commentaar heeft op het functioneren van ...k als parkopzichter. Bud en Flipper besluiten hem een lesje te leren.
The house of Eliott. 24-delige ...else serie. Afl. 24. ...nieuwe voorjaarscollectie wordt gepresenteerd en Alexander vraagt ...een ontmoeting met Eve te regelen. Deze aarzelt echter.
(TT) Hints. Spelprogramma.
Sesamstraat. Kinderprogramma. Afl.: Kadootjes.
(TT) Jeugdjournaal.
Zevenmijlskoffers. Serie ...halen over vluchtelingen in ...ookjecvorm.
Thunderbirds. Engelse poppenserie. Afl.: 30 Minutes after noon.
(TT) Wie van de drie. Spelprogramma. ...: Erica Terpstra, Goedele Liekens, Marnix Kappers en Joop ...khekke.
(TT) Journaal.
The shadow makers. Amerikaanse speelfilm uit 1989. Met: Paul ...man, Dwight Schultz e.a.
(TT) Paradijsvogels. Serie over ...ke en kleurrijke mensen. ...9: Oergevoel.
Hollandia. Programma waarin ...land Kooymans op zoek gaat ...de smaak van Nederlanders. ...4.
Tatort: Verbranntes Spiel. ...se misdaadfilm.
...-01.25 **Journaal.**

Nederland 2

EO/Tros/Veronica
13.00-13.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.55 **Ceddie** (Little prince Cedric). Tekenfilmserie. Afl. 35. Herh.
16.20 **(TT) Het zevende venster.** Kindermagazine.
16.49 **Danger bay.** Canadese jeugdserie. Afl.: Het raadsel. Grant en zijn vriend Doug onderzoeken waarom een meer helemaal dood gaat, terwijl het andere vol forel zit. Herh.
17.22 **Ik weet het beter.** Spel.
17.46 **Peter.** Korte sketch.
17.5(**2 Vandaag.**
18.00 **Journaal.**
18.15 **Actualiteiten.**
18.38 **De wekelijkse lottotrekking gevolgd door de hoofdpunten uit het nieuws en het weer.**
18.50 **Okavango.** Amerikaanse serie. Afl.: Een verrassende ontmoeting.
19.40 **De wegwerpbaby's van China.** Documentaire over moeders in China die de wet overtreden door meer dan één kind te krijgen. Herh.
20.05 **Peter.** Korte sketch.
20.18 **(TT) Hout waar muziek in zit.** Reportage over het uiterst kostbare ebbeboomhout, dat veel gebruikt wordt voor instrumenten.
21.10 **Het ziekenhuis.** 11-delige documentaireserie over verschillende afdelingen van een ziekenhuis. Afl. 1 Interne geneeskunde. Herh.
21.45 **(TT) Jongensdromen.** Serie waarin dromen van vooraanstaande Nederlanders werkelijkheid worden. Afl. 13: Jopie Huisman als visser.
22.10 **(TT) Wereld van verschil.** Jongeren met Henk Binnendijk op ontdekkingsreis door Israël. Afl.: Een dubbelportret van Abel en Kain.
22.35 **Nederland zingt.** Verslag van het Nationaal Zangconcours.
23.04 **Multiple choice.** Spelprogram.
23.29 **Frontline.** Reportage over twee Westerse vrouwen die zich in de voormalige Sovjet-republiek Kirgistan vestigden.
00.09 **Slotlied.**
00.14 **Journaal.**
00.19-00.24 **Nieuws voor doven.**

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 en 17.00-17.07 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.25 **(TT) Verenigde Staten - Zwitserland.** Rechtstreeks verslag.
18.00 **Vervolg Verenigde Staten - Zwitserland.**
19.30 **Mad about you.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: De schilder. De trouwdag. Paul wordt vreselijk jaloers als een knappe ex-vriend van Jamie het appartement komt schilderen; Paul heeft grootse plannen voor het een-jarig huwelijksfeest, maar Jamie is bang dat ze met een feest de gevoelens van hun pas gescheiden vrienden Mark en Fran zullen kwetsen.
20.15 **Herman Finkers: MacBeth.** Animatiefilm over dit klassieke koningsdrama in een nieuwe jasje gestoken.
20.45 **(TT) Per seconde wijzer.** Quiz.
21.15 **(TT) Studio Sport.** Samenvatting van de 5e wedstrijd in de NBA-finals tussen de New York Knicks en de Houston Ropckets (basketbal), van de eerste wedstrijd om het algemeen amateurkampioenschap voetbal tussen zaterdagkampioen Katwijk en zondagkampioen Stevo en beelden van de Nederlandse kampioenschappen Turnen in Deventer. Tenslotte, als voorbeschouwing op de Wereldruiterdagen, aandacht voor dressuur (paardesport).
21.55 **(TT) Italië - Ierland.** Rechtstreeks verslag vanuit New York. Met in de rust trekking dagelijkse lotto.
00.00 **Journaal.**
00.10 **(TT) WK Journaal.**
00.30 **Crime story: Verraderlijke bediening.** Engelse tv-film. De crimineel Archibald Hall wordt de butler van Lady Hudson. Even lijkt het erop dat hij op het rechte pad zal blijven, maar zijn oude vriend David Wright heeft andere plannen met hem.
01.25-03.25 **(TT) Colombia - Roemenië.** Rechtstreeks verslag vanuit Los Angeles.

RTL4

06.30 **Hel elei kuck elei.**
07.00 **Telekids.** Kinderprogramma.
12.00 **Ron's honeymoon quiz.** Herh.
13.25 **Fairy tales: The salt prince.** Tsjechische sprookje. Een koning heeft drie dochters en hij zou graag zien dat ze trouwen. Twee dochters, Vanda en Barbara, zijn alleen maar geïnteresseerd in goud en juwelen. De derde dochter, prinses Maruschka, is al een lange tijd verliefd op de prins van het zout. Op een dag stelt de koning de liefde van zijn drie dochters op de proef. Vanda en Barbara zeggen net zo veel van hun vader te houden als van goud en juwelen. Maruschka vertelt dat ze nog meer van haar vader houdt dan van het zout op de aarde. De koning is teleurgesteld in Maruschka, want zij vergelijkt hem slechts met zout. Hij spreekt een vloek over het land uit, door al het zout in goud te veranderen en tovert Maruschka's prins om in een zuil van zout. De onderdanen zijn in eerste instantie dolgelukkig met het goud, maar al snel blijkt dat ze zonder zout niet kunnen overleven.
15.00 **Klasgenoten.** Vandaag o.a. Edwin Rutten en Harmen Siezen.
16.10 **The streets of San Francisco.** Amerikaanse politieserie.
17.05 **Life goes on.** Dramaserie.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.10 **Disney Festival.**
19.10 **Family matters.** Comedy.
19.30 **Half acht nieuws.**
19.50 **Weer.**
20.00 **Beverly Hills 90210.** Serie.
20.55 **Wedden dat.** Showprogramma.
22.30 **Twilight zone.** Dramaserie.
23.00 **Nieuws en weer.**
23.15 **Rich and famous.** Amerikaanse speelfilm uit 1981. Een verhaal over twee vriendinnen, over hun vriendschap en rivaliteit.
01.15 **Run Joe run.** Italiaanse filmkomedie uit 1974. Een professionele lijfwacht moet een Siciliaanse miljonair veilig naar de V.S. brengen. Hij roept de hulp in van een visser met wie hij het jacht van een excentrieke Brit kaapt.
03.15 **Nachtprogramma.**

RTL5

18.00 **C.O.P.S.** Cartoon.
18.25 **RTL Sport: Futbol Mundial.** Nieuws, achtergronden en reportages vanuit de voetbalwereld.
18.55 **M.A.S.H.** Amerikaanse comedyserie. Herh.
19.25 **De Rabo Top 40.** Overzicht.
20.05 **Studs.** Amerikaanse datingshow.
20.35 **Civil wars.** Amerikaanse dramaserie.
21.25 **Weer.**
21.30 **Half tien nieuws en sport.**
22.00 **Palace guard.** Amerikaanse serie. 'Pilot'-aflevering. 'Overage'. Na een gevangenisstraf van drie jaar komt Tommy Logan eindelijk op vrije voeten. Hij wordt door de eigenaar van een hotelketen ingehuurd als veiligheidsagent.
22.55 **Playboy late night.** Erotisch magazine.
23.25 **Who's afraid of Virginia Woolf.** Amerikaanse speelfilm uit 1966. Met: Elizabeth Taylor, Richard Burton, George Segal e.a. Martha en George wonen samen op de campus van een universiteit. Hun leven is niet je van het. Martha omschrijft George als een grote witte muis, met kleine rode oogjes. Op een zaterdagavond komt het stel terug van een feestje. Martha heeft een ander paar uitgenodigd voor een borrel, maar in plaats van een gezellig avondje wordt het een zeer ongezellig samenzijn.
01.40 **Massacre in Rome.** Italiaanse oorlogsfilm uit 1973 van George Pan Cosmatos. Met: Richard Burton, Marcello Mastroianni, Leo McKern, Delia Boccardo, John Steiner e.a. Een Romeinse priester probeert in 1944 tevergeefs de SS af te houden van een bloedige vergelding voor een partizanenactie. Ook van de kerk hoeft hij geen steun te verwachten met haar neutraliteitspolitiek. De paus policeert namelijk in de Osservatore Romano een nietszeggend communiqué over christelijke verantwoordelijkheid. Opgave: Ruth.
03.25 **Hel elei, kuck elei aktuell.**

vens samenvattingen van Ierland - Italië en V.S. - Zwitserland.

BBC 2

07.00 Open University. 13.15 Burke's backyard. Natuurfilm over het menselijke en dierlijke leven in Australische steden. 14.15 Time with Betjeman. 15.05 The 7th Eurovision Competition for Young Musicians. 17.15 Cricket. Rechtstreeks verslag. Volgende tijden onder voorbehoud. 19.30 Standing room only. Vandaag een bezoek aan Amerika, met een reportage over de geschiedenis van het voetbal in de USA. 20.05 Scrutiny. Parlementair magazine. 20.35 nws en sport. 20.50 BBC Design awards. Reportage. 21.30 Golf. Rechtstreeks. 00.10 Seinfeld. Amer. comedyserie. Afl.: The tape. 00.35-02.40 Washington behind closed doors. Amerikaanse serie. CIA-directeur William Martin en president Monckton komen met elkaar in conflict. Ze weten dat ze elkaar kunnen ruïneren. Herh.

RTBF/La Une

10.55 Reflets du libéralisme. 11.2 Ciao Italia. 11.55 Cursus Spaans. 12.25 Objectif Europe. 13.00 Nieuws. 13.20 Télétourisme. 13.50 Jonathan Livingston seagull, natuurfilm. 15.25 Filmmagazine. 15.50 Atmosphère. 16.50 Magazine met reisreportages. 17.25 Nouba Nouba. 18.00 Beverly Hills, 90210. Afl. 11. 18.50 Genies en herbe internationaal. 19.30 Nieuws. 20.05 Natuurmagazine. 20.50 Il y a toujours un truc, misdaadfilm. 22.20 Verkeerstips. 22.30 Dites-moi. 23.30-23.50 Laatste nieuws.

Eurosport

07.00 WK nieuws. WK special met reportages en informatie over het WK voetbal, inclusief het wedstrijdprogramma van vandaag. 09.00 WK voetbal. Hoogtepunten. 11.00 Boksen. 12.30 WK nieuws. 13.00 WK voetbal. Hoogtepunten. 15.00 Tennis. ATP toern. van Halle.. Halve finale. 17.00 WK voetbal: V.S. - Zwitserland. Rechtstreeks verslag vanuit Detroit. 19.30 WK voetbal. Hoogtepunten Duitsland - Bolivia. 21.30 WK voetbal: Italië - Ierland. Rechtstreeks verslag vanuit New York. 00.00 WK voetbal. Hoogtepunten V.S. - Zwitserland. 01.15-3.15WK voetbal: Colombia - Roemenië. Rechtstreeks verslag.

SPORTS 21

16.40 Champion's 94. 17.15 WK-magazine. 17.30 WK Voetbal: USA - Zwitserland. Rechtstreeks. 19.20 WK-magazine. 19.30 Nieuws. 19.58 WK-magazine. 20.00 WK Voetbal: Spanje - Zuid-Korea. Samenvatting. 21.30 WK-magazine met reportages, interviews en analyses. 22.05 WK Voetbal: Italië - Ierland. Rechtstreeks. 23.50 WK-magazine. 00.02 La saga de la chanson francaise. Afl.: Juliette Gréco. 00.55 Clips. 01.15 WK-magazine. 01.35-03.25 WK Voetbal: Colombia - Roemenië. Rechtstreeks verslag.

TV 5

06.00 Ochtendprogr. 12.00 Nieuwsflits. 12.05 Montagne. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.05 Horizons. 14.00 Reflets, images d'ailleurs. 15.00 Sport Africa. 15.50 Correspondance. 16.00 Nieuws. 16.10 Méthode Victor. 16.30 Génies en herbes. 17.05 Les débrouillards. 17.35 Francofolies. 18.05 Questions pour un champion. 18.30 Nieuws. 19.00 Magazine Olympique. 19.30 Belgisch nieuws. 20.00 L'or et le papier. Afl. 24. 21.00 Nieuws. 21.40 Le lieutenant Lorena. Afl. 3. 23.10 Frou Frou. 00.05 Nieuws. 00.30 Scoubidou. 01.30 Le monde est à vous. 03.00 Sport Africa. 04.00 Horizons. 04.30 A bon entendeur. 04.45 Question d'argent. 05.15 Objectif Europe. 05.40 Autant savoir.

NBC

05.30 NBC News. 06.00 Business insiders. 06.30 NBC News. 07.00 Business insiders. 07.30 Hello Austria, hello Vienna. 08.00 ITN World news. 08.30 Europa journal. 11.00 On the air. 13.00 Today. 14.00 Go intern. motorsports. 15.00 Sport: Met golf: Spanish seniors open. 16.00 Wheel to wheel. 17.00 Formula One documentaries. 17.30 This week in baseball. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 Ushuaia. 20.30 Dateline. 21.30 Executive lifestyles. 22.00 ITN World news. 22.30 The tonight show. 23.30 Talkin' jazz. 00.00 Stephen King's Children of the corn. Amer. speelfilm uit uit 1984. Classic series met om: 02.00 Honey West. 02.30 Richard Diamond. 03.00 The rogues. 04.00 ■ The fast and the furious. Amer. misdaadfilm uit 1954.

Duitsland 1

...**eene meene mopel.** Kindermagazine.
Doctor Snuggles. Afl. 11.
Tagesschau.
Käpt'n Blaubär Club. Afl. 38: ...Original-Kutter-Lexicon.
Tagesschau.
Jagd um die Welt: Schnappt ...men Sandiego! Kinderquiz.
Stich der Woche. Satirisch.
Tagesschau.
WM extra. WK-magazine met ...menvattingen van de gisteren gespeelde wedstrijden: Duitsland-Bolivia ...Spanje-Zuid Korea.
Tagesschau.
Europamagazin.
Schatzsucher, Schieber, Saurmänner. Reportage over opgravingen, schatzoekers, helers en ...eumdirecteuren.
(TT) Ride a wild pony. Australische familiefilm uit 1976.
Staub in den Palästen. Reportage over de Indiase maharadja's. ...uit de serie Weltreisen.
Tagesschau.
Disney-Club. Kindermagazine.
Channel Dizzie Tunes. ...ikale parodieën.
Tagesschau-Telegramm.
ARD-Wetterschau.
ARD vor acht.
Mich laust der Affe, dierenquiz. ...entatie: Christoph Deumling.
Golden girls, serie.
Tagesschau-Telegramm.
Mr. Bean, humoristische sketches met Rowan Atkinson.
Das beste aus 'Harald und ...'
Ziehung der Lottozahlen.
(TT) Tagesschau.
Tagesthemen.
(TT) Das Wort zum Sonntag. ...ordenking door pastores Gabriele ...uit Magdeburg.
C.A.T. Squad - Die Elite ...gt zurück (C.A.T. Squad). ...rikaanse speelfilm uit 1986.
Tagesschau.
Jerry Cotton-cyclus: Todesgrüsse am Broadway. Duitse ...film uit 1968 van Harald Reinl.
Tagesschau.
Z.E.N. Schwäbische Miniaturen. ...Das alte Schloss.

Duitsland 2

08.00 **Nachbarn in Europa.** Actualiteiten in het Pools, Kroatisch en Hongaars.
09.00 **Tagesschau.**
09.03 **EURO.** Europees magazine.
09.45 **Tele-Gym.** Gymnastiek.
10.00 **Tagesschau.**
10.03 **Amerika, Amerika.** 3-delige verslag van een reis door Amerika. Afl. 1: Totempfähle und Computer. Herh.
10.45 **ARD-Ratgeber: Unterwegs - Das Reisemagazin.** Reismagazine. Vandaag onder andere goedkope reizen zonder duidelijke accommodatie, last-minute vluchten en welke landen te mijden op vakantie.
11.00 **Tagesschau.**
11.03 **(TT) 1 - 2 oder 3.** Spelprogramma voor kinderen.
11.30 **Die grosse Hilfe.** Met balans Aktion Sorgenkind.
11.35 **Diese Woche.** Weekoverzicht. Met ondertiteling.
11.55 **ZDF Sport extra.** Met Tennis: ATP-toernooi van Halle, halve finales. Met om ca. 15.00 heute.
16.10 **heute.**
16.15 **WM-Studio Dallas.** WK-magazine met reportages, achtergronden en interviews.
17.35 **WK voetbal: USA - Zwitserland.** Rechtstreeks verslag vanuit Detroit. Met in de rust om ca. 18.20 heute. Aansl.: Guten Abend.
19.30 **heute.**
19.50 **Weerbericht.**
19.55 **Willi wird das Kind schon schaukeln.** Duitse komedie uit 1971 van Werner Jacobs.
21.15 **heute-journal.**
21.30 **WK voetbal: Italië - Ierland.** Rechtstreeks verslag vanuit New York, aanvang 22.05. Met in de rust om ca. 22.50 heute. Aansl.: heute.
00.00 **Horror-Express** (Horror-Express/Panico en el Transiberiano). Engels-Spaanse horrorfilm uit 1972.
01.25 **WM-Studio Dallas.** WK-magazine met reportages, achtergronden en interviews.
01.35-03.30 **WK Voetbal: Colombia - Roemenië.** Rechtstreeks verslag vanuit Los Angeles.

Duitsland 3 West

09.00 Sehen statt hören. 09.30 Der Letzte seines Standes. Serie. 10.00 Die Geschichte der Karibik. Afl.: Handel und Wandel. 10.30 Cursus Engels. 11.00 Jak utopit doktora Mrácka. Tsjechische sprookjesfilm uit 1974. 12.30 Unter den Grossen - Bernhard Minetti. Portret. 13.15 Cursus maatschappijleer. 13.45 Cursus management. 14.15 Tuiniertips. 14.30 (TT) Haus der Geschichte in Bonn. Reportage. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Konto. 17.15 Streifzüge. 17.30 Rückblende. Afl.: Vor 150 Jahren geboren: Ruth Hallensleben. 17.45 Pan Tau. 18.15 (TT) Gott und die Welt Diskuthek. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.15 Hier und Heute unterwegs. 19.45 Die Supersinne der Tiere. Afl. 6. 20.15 MusikTriennale Köln. Klassieke muziek van Nielsen, Strawinsky en R. Strauss, uitgevoerd door die Wiener Philharmoniker. 21.55 West 3 aktuell. 22.05 Der Freund der Wale. Afl. 2: Gefahr für Giganten. 22.50 Zirkus Festival Paris 1989. Galavoorstelling. 23.50 Beatclub. Met opnames uit 1970 van Status Quo en Black Sabbath. 00.40 Nachrichten. 00.45-08.15 Nachtprogr. met o.m. 01.00 Tagesthemen. 01.20 Die Rocknacht: met o.a. Chris Rea en Red Hot Chili Peppers. 06.45 Aktuelle Stunde.

Duitsland 3 SWF

10.30 Working English. 11.00 Sehen statt Hören. 11.30 Cursus wiskunde. 12.00 Cursus Engels. 12.30 Cursus maatschappijleer. 13.00 Cursus management. 13.30 Cursus technologie. 14.00 Lokaltermin. 15.00 Sport 3 extra. 17.00 Telejournal. 17.50 Träume unterm Hammer. 18.50 Beim Wort genommen. 19.20 Glaskasten. 19.50 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau. 20.15 Natuurfilm over giraffen. 21.00 Menschen unter uns. 21.45 Südwest aktuell. 21.50 Satire-Schnitzel. Sketches. 22.00 Songlines. Reportage. 23.30 Das Ende der Traumzeit. Documentaire over de oorspronkelijke bewoners van Australië, de aboriginals. 0.00 Festival der Kabarettisten. 00.55 Schlussnachrichten. 01.10 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30-12.00 Tekenfilmseries. 12.00 Power Rangers. 12.20 Harry and the Hendersons, familieserie. 12.45 Major Dad. 13.15 The fresh prince of Bel-Air. 13.45 Full House. 14.15 Step by step. 14.45 Knight Rider. 15.45 The A-Team. 16.45 seaQuest DSV, sf-serie. 17.45 Beverly Hills, 90210. 18.45 RTL aktuell. Nieuws en sport. 19.15 Melrose Place. 20.15 Peter Steiner's Theaterstadl: Das Prämienschwein. Klucht. 22.00 Lock up. Amer. actiefilm uit 1989. 23.55 Boxen extra. Rechtstreeks verslag van de bokskampioenschappen middengewicht Torsten May - Andrew Maynard vanuit Chicago. 01.00 RTL Samstag Nacht. Amusementsprogr. 02.00 ■ Oswalt Kolle: Das Wunder der Liebe 1. Duitse voorlichtingsfilm uit 1967. Uit de serie Sexy Sixties. 03.10 Zwei Supertypen räumen auf. Duits-Ital. actiefilm uit 1976. 04.35 Beverly Hills, 90210. Herh. 05.20 Tekenfilmserie.

SAT 1

05.55 Quiz. 06.20 alles capito?! Spelprogr. 06.50 Popcornia. 07.20-10.00 Tekenfilmseries. 10.00 Games World. Video-spelprogr. 10.30 Suppose they gave a war and nobody came?. Amer. komedie uit 1969. 12.35 La cintura di castita. Ital. komedie uit 1967. 14.20 Pawnee. Amer. western uit 1957. Aansl.: TopNEWS. 15.45 ran - USA '94. Live. 16.15 Special over de Amer. acteur en zanger David Hasselhoff. 17.00 5 mal 5. 17.30 Geh aufs Ganze! 18.30 Catwalk. Amer. jeugdserie. 19.20 Sat.1 Newsmagazin. 19.30 Glücksrad-Gala - Das Millionenspiel. Met o.a. Roland Kaiser. 21.30 Affengeil - Tierisch witzig. Afl. 7. Aansl.: TopNEWS. 22.00 Jux & Dallerei. Aansl.: TopNEWS. 23.00 Die Stossburg. Duitse erotische speelfilm uit 1974. 00.35 Das gelbe Haus am Pinnasberg. Duitse erotische speelfilm uit 1969. 02.10 Catwalk. Herh. 02.55 Suppose they gave a war and nobody came?. Amer. komedie uit 1969. 04.45 Attacke am Rio Morte Pawnee. Amer. western uit 1957. Aansl.: progr.-overzicht. Herh. 06.00 Affengeil - Tierisch witzig Herh.

België/TV 1

07.00-14.00 **WK-Voetbal: Ochtendjournaal.** Overzicht van de vorige speeldag en randinformatie. Het programma wordt elk half uur herhaald.
17.50 **Samsonclip.**
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 169.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Moeders mooiste** (Some mothers do 'ave 'em). Engelse comedyserie. Met: Michael Crawford e.a. Frank gaat naar de reünie van zijn legereenheid. Al snel wordt zijn korte, maar veelbewogen diensttijd weer opgerakeld.
18.35 **Vlaanderen vakantieland.** Toeristische portretten uit binnen- en buitenland. Vandaag: Binnenland: Spoorwegen, Marbehan en Limburg, 750 jaar Stokkem; Buitenland: Kaasroute (Nederland); Tips voor trips.
19.20 **Joker- en lottotrekking,** paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 **Journaal, sport en weerbericht.**
20.00 **Freddytex.** 13-delige Belgische comedyserie. Afl. 12: Freddy's jasje. Aansl.: Winstverdeling Joker en Lotto.
20.35 **Weekendfilm: Memphis.** Amerikaanse speelfilm uit 1991.
22.10 **Vandaag.**
22.30 **Good morning Belgium.** WK-nieuws.
22.35-00.25 **Bedroom window.** Amerikaanse thriller uit 1986 van Curtis Hanson.

België/TV 2

07.00-14.00 **WK-Voetbal: Ochtendjournaal.** Overzicht van de vorige speeldag en randinformatie. Het programma wordt elk half uur herhaald.
17.15 **WK-Voetbal: USA - Zwitserland.** Rechtstreeks verslag vanuit Detroit, aftrap 17.35 uur.
18.00-19.00 **Vervolg WK-voetbal.**
21.45-23.30 **WK-Voetbal: Italië - Ierland.** Rechtstreeks verslag vanuit New York, aftrap 22.05 uur.
01.25-03.30 **WK-Voetbal: Colombia - Roemenië.** Rechtstreeks verslag vanuit Los Angeles, aftrap 1.35 uur.

RAI UNO

06.00 Ochtendprogr. 12.30 Nieuws. 12.35 Check-up. 13.30 Nieuws. 14.00 Speciale USA '94. 14.15 WK-Voetbal: Spanje - Zuid Korea. 15.45 Sabato sport. 16.29 Parlementaire rubriek. 17.00 Banda della Guardia della Finanza. 18.00 Nieuws. 18.20 Piu' sani piu' belli. Magazine rond gezondheid en schoonheid. 19.35 Parola e vita. 20.00 Nieuws en sport. 20.40 WK-magazine. 21.45 WK-Voetbal: Italië - Ierland. Rechtstreeks verslag vanuit New York. Om ca. 22.45 Nieuws. 23.50 WK-magazine. 00.05 Nieuws. 00.15 Filmrubriek. 00.20 Nachtprogrammering.

BBC 1

06.25 nws. 08.30 Felix the cat. 08.45 Joe 90. Tekenfilmserie. 09.10 The legend of Prince Valiant. 09.35 Round the Twist, jeugdserie. 10.00 Parallel 9. 11.55 Grandstand. Sportprogr. met om 12.00 Cricket: 3e dag van de tweede testmatch Engeland - Nieuw-Zeeland; 14.00 nws; 14.05 Football Focus: WK-nws; 14.30 Tennis: Queens Club, finales; 14.55 Royal Ascot: Paardenkoersen; 15.05 Tennis en Cricket, vervolg; 15.25 Royal Ascot, vervolg; 15.35 Tennis en Cricket, vervolg; 15.55 Royal Ascot, vervolg; 16.05 Tennis en cricket: vervolg; 16.30 Royal Ascot: vervolg; 16.40 Tennis en Cricket: vervolg; 17.20 WK Voetbal: Verenigde Staten - Zwitserland. 19.20 nws. 19.30 nws. 19.40 Regionaal nws. 19.45 Pop quiz. 20.15 Hit the road. Actiespel. 20.55 The Paul Daniels magic show. 21.45 Days of thunder. Amer. speelfilm uit 1990. 23.25 nws en sport. 23.45 Wax uncut. Serie shows met de Amer. comedienne Ruby Wax. 00.15 Cricket. Samenvatting. 00.45 WK Voetbal: Colombia - Roemenië. Rechtstreeks verslag. Te-

MTV

08.00 Aerosmith weekend. 09.30 Aerosmith rockumentary. 10.00 Aerosmith: the hits. 11.00 The big picture. 11.30 Yo! Raps. 13.30 First look. 14.00 Aerosmith weekend. 15.30 Unplugged with Aerosmith. 16.30 Aerosmith rockumentary. 17.00 Dance. 18.00 The big picture. 18.30 News - weekend edition. 19.00 European top 20. 21.00 Unplugged with Aerosmith. 22.00 The soul of MTV. 23.00 First look. 23.30 Live with Stereo MCs. 00.00 Aerosmith: The hits. 01.00 Aerosmith weekend. 01.30 Aerosmith rockumentary. 02.00 Beavis & Butt-head. 02.30 Marijne van der Vlugt. 04.00-08.00 Night videos.

CNN

06.30 Style. 07.00 Science and Technology. 07.30 Moneyline. 08.30 Earth matters. 09.00 World business this week. 09.30 Diplomatic licence. 10.00 Inside business. 11.00 Larry King. 12.30 Intern. correspondents. 13.00 Travel guide. 14.00 The big story. 14.30 Real news for kids. 15.00 Healthworks. 15.30 Moneyweek. 16.00 Science and technology. 16.30 Style. 17.00 Showbiz this week. 17.30 Diplomatic licence. 18.00 Earth matters. 18.30 Evans and Novak. 19.00 World business this week. 19.30 Newsmaker Saturday. 20.00 Healthworks. 20.30 Style. 21.00 Your money. 21.30 International correspondents. 22.30 Futurewatch. 23.30 Both sides... with Jesse Jackson. 00.30 Managing with Lou Dobbs. 01.00 Pinnacle. 01.30 On the menu. 02.00 The big story. 02.30 Showbiz this week. 03.00 Larry King Weekend. 05.00 Capital Gang.



Duitsland 3 West
...uur - Jak Utopit Doktora Mráka (1974-CS) Luchtig sprookje over de ...erfelijke watermensen. Als één ...ervan verliefd wordt op een sterveling wordt hun bestaan bedreigd. ...Libuse Safrankova. Regie: Vaclav Vorlicek.

Duitsland 1
... uur - Ride a Wild Pony - (1976-AUS) Onderhoudende Disneyfilm van Don Chaffey naar het boek van James Aldrige. Scott is ontroostbaar als zijn pony verdwijnt. Een bijzondere rechtszaak brengt hem terug. Met: Michael Craig.

Duitsland 2
...55 uur - Willi Wird das Kind Schon ...aukeln - (1971-D) Komedie van Werner Jacobs met Heinz Erhardt en ...von Thellmann. Rijke zus van ...creatieve penningmeester van ...voetbalclub komt de boeken van ...broer controleren.

Duitsland 1
... uur - The Shadow Makers - (...-USA) Complex drama, waar ...eur Roland Joffé zich aan verder de fabricage van de eerste ...bommen. Dwight Schulz speelt



● *De gefrustreerde Elizabeth Taylor en de pisserige professor Richard Burton geven een staaltje van voortreffelijk acteerwerk weg in de Amerikaanse speelfilm 'Who's afraid of Virginia Woolf'. Deze boeiende film werd met drie Oscars beloond. (RTL5 - 23.25 uur).*

Oppenheimer die worstelt met zijn geweten.

Duitsland 1
22.10 uur - C.A.T. Squad - (1986-USA) Een commando-eenheid, gespecialiseerd in het opsporen van terroristen, komt in actie als twee wetenschappers worden vermoord. Met: Joseph Cortese en Steve James. Regie: William Friedkin.

België/TV 1
22.35 uur - The Bedroom Window - (1986-USA) Spannende thriller van Curtis Hanson, ondanks het ongeloofwaardige plot. Architect wil zijn minnares, de vrouw van zijn baas, een alibi geven. Met: Steve Guttenberg.

RTL4
23.15 uur - Rich and Famous - (1981-USA) Drama van George Cukor over de stormachtige vriendschap van twee vrouwen, Jacqueline Bisset en Candice Bergen. Remake van 'Old Acqaintance' uit 1942.

RTL5
23.25 uur - Who's Afraid of Virginia Woolf? - (1966-USA) Met drie Oscars onderscheiden film van Mike Nichols met uitmuntende acteerprestaties van Elizabeth Taylor en Richard Burton als ruziënd koppel.

Duitsland 1
23.50 uur - Todesschüsse am Broadway - (1968-D) Plastische chirurgie is ook een zege voor criminelen die bang zijn herkend te worden. De FBI laat zich er niet door ontmoedigen. Actiefilm van Harald Reindl met o.a. George Nader.

Duitsland 2
24.00 uur - Horror-Express - (1972-GB/E) Horror in de Trans Siberië Express. Een monster ontsnapt uit een van de wagons. Langzaam vermoordt hij alle passagiers in zombies. Met: Christopher Lee. Regie: Gene Martin.

RTL5
01.40 uur - Massacre in Rome - (1973-I) Kritische oorlogsfilm van George Pan Cosmatos over de bedenkelijke rol van het Vaticaan tijdens WO II. Marcello Mastroianni als principiële priester, Richard Burton als SS'er.

radio

Radio 1

Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 Nieuws. 7.07 TROS Nieuwsshow. (7.34 en 8.34 WK Voetbal journaal) 11.05 TROS Kamerbreed. 12.07 TROS Aktua. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 17.07 Tijdsein. 18.10 Echo. 18.30 Nieuws. 19.04 Het geding. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 22.04 WK Voetbal '94. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 6.02-7.00 Van-nacht naar morgen. 6.30 Nieuws.

Radio 2

Elk heel uur nieuws.
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Terug naar de toekomst. 17.04 Ophef en vertier. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 The Bands.

Radio 3

Elk heel uur nieuws.
6.04 Ook goeiemorgen. 8.04 Goud van oud. 10.04 D'Rob of d'ronder. 12.04 Evers in het wild. 14.04 Mega top 50. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Rave radio. 20.04 Leidsekade live. 22.04 Twee meter de avond in. 0.04 Shock radio. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4

Om 7.00, 8.00, 13.00 Nieuws. 7.02 Wakker worden... 8.04 Fiori musicali. 9.00 Topers van toen klassiek. 10.00 Caroline. 11.00 Koninklijk Concertgebouw Ork. met viool. 12.00 Platenzaal - zomereditie. Middagconcert: De matinee. Le roi Arthus van Chausson. Gr. Omroepkoor en Radio Filharm. Ork. o.l.v. Edo de Waart met sol. 18.00 Nieuws. 18.02 Leo Boudewijns' Langspeelplaats. 19.00 Folio 1. 20.00 Nieuws. 20.02 Het Avondconcert. World Roots Festival 1994. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5

Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 uur nieuws (behalve om 10.00, 11.00 en 17.00 uur). 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 Opo doro. 8.08 Zeggus. 8.30 Ronduit magazine. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 De muzikale fruitmand. 11.02 Het interview. 12.02 Meer dan een lied alleen...! 12.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 De verandering. 13.56 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.02 Start. 14.30 NOS Taal. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Faros. 17.10 Radio UIT. RVD: 17.45 De Kerk fan Jezus Christus van de Heiligen der Laatste Dagen. 18.00 Nieuws. 18.02 De wereld zingt Gods lof. 18.51 Tekst en uitleg. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks. 19.40 Nieuws in het Marokkaans. 19.50 Nieuws in het Chinees. 20.00 Jubilate. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Praise klassiek. 22.00 Een ontmoeting. 23.00 Nieuws. 23.07 Politieke partijen. 23.17-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg

Elk heel uur ANP-nieuws.
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. Met Ria van Grinsven. 10.00 Het Ei van St. Joost, dialect en volkscultuur met Lei Meisen. 11.00 De Onderstroom, kunstmagazine. 12.00 Omroep Limburg Klassiek. 13.00 (Inter)nationale actualiteiten. 14.00 Limburg Express, jongerenprogramma. 14.30 De Agenda. 15.00 Walkie Talkie. 15.40 Concert: live! 16.00 Hubert on the Air. 17.05. Limburg Aktueel. 17.10-18.00 Vrij Spel.

BRTN/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Top 30. De nationale hitparade met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. Swingend entertainment voor iedereen. 17.00 Nieuws. 17.05 De ketting, telefoonspel met Martin de Jonghe (18.00 nieuws). 20.00 Cupido. Romantisch programma met vlinders in de buik. 22.00 Nieuws en lotto-uitslagen. 22.10 De late stem. Muziekprogramma. 23.30-6.00 Nachtradio met vanaf 24.00 elk uur nieuws.

België/BRF

Nieuws t/m 20.00 op elk heel uur (behalve om 13.00 en 18.00) voorts om 6.30, 12.30 en 18.30. 6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Agenda; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Hitwelle. Oldies, Gags & neue Scheiben. 12.00 Musik à la carte. 13.00 Presseschau. 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.00 Regionalnachrichten. 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.05-20.30 Freie Tribüne. Philosophie und Ethik.

Happy RTL Radio

Nieuws op elk heel uur.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 Uit je kooi met Rooij. 9.00 Koffiekringen met Jan van de Putte. 11.00 Hello Nederland met Mart van de Stadt. 13.00 De Nederlandse Top 40 met Bart van Leeuwen. 16.00 Vrijheid Blijheid, Luc van Rooij. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws. 8.05 Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Morgenandacht. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop-Report. Overzicht Duitse hitparade (om 14.00 nieuws en economisch praatje). 15.00 Bonbon, voor de kinderen. 15.05 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws; 18.05 Auf ein Wort). 19.00 Nieuws. 19.05 Musik für gross und klein (19.30 Ohrenbär, voor kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Das Samstagskonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.



Limburgs Dagblad woonpiccolo's

Voor meer informatie zie eerste piccolopagina of bel

045-719966

OG te huur gevraagd

Te huur gevraagd GARAGE voor opslagruimte. Telefoon 045-315503.

Te huur gevraagd eenvoudige WOONRUIMTE (landel.) Telef. 046-513479.

Onroerend goed te huur aangeboden

Studentenkamers te huur

HEERLEN, Nobelstraat 36:
Kamer met medegebruik van keuken, douche en toilet.
Huurprijs ƒ 305,- incl. bijkomende kosten.
HEERLEN, Kruisstraat 59:
Kamer met medegebruik van keuken, douche, toilet en dakterras.
Huurprijs ƒ 380,- incl. bijkomende kosten.
HEERLEN, Kruisstraat 61:
3 Kamers met medegebruik van keuken, douche, toilet en dakterras.
Huurprijzen vanaf ƒ 435,- incl. bijkomende kosten.
HEERLEN, Benzenraderweg 65:
2 Dubbele kamers met medegebruik van bergruimte, douche, toilet en keuken.
Huurprijzen ƒ 400,- excl. bijkomende kosten.
HEERLEN, Weltertuynstraat 67 - app. 19:
Studio met kitchenette, douche annex toilet.
Huurprijs ƒ 485,- incl. bijkomende kosten.
GELEEN, Burg. Lemmensstraat 11:
Kamer met medegebruik van keuken, douche en toiletten.
Huurprijs ƒ 340,- incl. bijkomende kosten.
VAALS, Koperstraat 6:
Zolderkmr. m. medegebr. van keuken, douche en toiletten.
Huurprijs ƒ 410,- incl. bijkomende kosten.
MAASTRICHT, Bilserbaan 51 B:
Kamer met medegebruik van keuken, douche, en toilet.
Huurprijs ƒ 320,- excl. bijkomende kosten.

INLICHTINGEN: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH HEERLEN. Tel. kantoor: 045-417085.

Te huur

HOENSBROEK, Markt 7
Appartement met 2 slaapkamers.
Huurprijs ƒ 699,88 excl. bijkomende kosten.
MAASTRICHT, Kasteel Bleienbeekstraat
Diverse flatwoningen met 2 slaapkamers.
Huurprijzen vanaf ƒ 740,- excl. bijkomende kosten.

Studenten komen voor deze woonruimten NIET in aanmerking.
Inlichtingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH HEERLEN. Tel. kantoor: 045-417085.

TE HUUR
Nuth, Markt 9

ruime flatwoning met o.a. grote woonkamer (44 m2) en 2 slaapkamers.
Huurprijs ƒ 875,- excl. bijkomende kosten.

Inlichtingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen Peter van Bruggen, Heerlerbaan 50, 6418 CH HEERLEN. Telef. kantoor: 045-417085.

ZUTENDAAL: 2 luxe nieuwb. app., inger. keuken + badk., 2 slaapk. + garage, onmidd. beschikbaar. Inl. 00-32.89-722001.

Te h. WINKELRUIMTE te Kerkrade, Zonstr. Info. 045-454575 tus. 18.00-20.00 u.

Te huur eengezinswoning in MAASTRICHT. Huur ƒ 979,- excl. Geen studenten. Te bezicht. na telef. afspr. 043-473025 of 671929.

Te huur in HEERLERHEIDE, grote zit/slaapk., onder gebr. in bungalow, met gebr. van keuk., douche, eigen opgang, ƒ 145,- p.wk. all-in. Inl. na 20 uur 045-223482.

Nabij centrum HEERLEN ruime luxe bovenwoning met aparte entree, ruime hal met wasruimte en berging, grote woonkamer met open haard. Prachtige ruime Amerik. keuken, 3 slpkrs, badk., toilet, groot dakterras, ged. overdekt. Huurpr. ƒ 1.585,- all-in. Voor info 045-725588.

ZIT-/slpk.: keuk., douche. Te bevr. Gladiolenstr. 173, Kerkrade-W. 045-419546.

Sunplein, Landgraaf. Te h. APPARTEMENT. Ind.: hal, keuken, douche, w.c., woonk., 3 slpks., balkon, c.v., gestoff., gemeub., huurpr. in overleg. Tel. 045-316607.

Te huur halfvrijst. woonhuis. Gunstig gelegen in gem. EYSDEN. Br.o.nr. B-05622, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kantoorruimte in NIEUWSTADT te huur, ca. 3 km. v. a. afrit autoweg Born - Ned Car. Beg. grond ca. 60 m2, event. uit te breiden met kantoor op verdieping tot 85 m2 totaal. Voorz. van CAI-CV-electro-riool-water. Ruime parkeergelegenheid aanw. Info 04498-59538.

HEERLEN, te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg appartement met dakterras, woonk., keuken, balcon, badk., 2 slpks, berging. Huur en servicekosten ƒ 985,-. Inlichtingen 046-743275 van 11.00-14.00 uur.

Te huur APPARTEMENT in C-Valkenburg, 2 slpkmrs., ƒ 850,- excl. g/w/l. 2e etage. Tel. 04406-16739.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Landgraaf, Elzehof 14

Halfvrijstaand woonhuis met o.a. L-vormige woonkamer ca. 9 meter diep met parketvloer. Ruime eetkeuken met luxe aanbouwkeuken. Garage. Ruime tuin. Zes slaapkamers c.q. hobbykamers!
Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k.

Kerkrade, Pricksteenweg 60

Tussengelegen woonhuis met o.a. kelder, woonkamer en suite, keuken, serre, badkamer, 2 ruime slaapkamers op de 1e verd. en vaste trap naar 2e verd. met 2 ruime kamers. Grote tuin. Spoedig te aanvaarden. Vr.pr. ƒ 185.000,- k.k.

Heerlen, Adenauerlaan 11a

Ruim halfvrijst. woonhuis, met zeer grote garage, geschikt voor meerdere auto's, event. ook gesch. voor het stallen van een caravan, leuke eetkeuken, met schuifpui n. terras en dakterras, bwj. '91. Spoedig te aanv. Prijs n.o.t.k.

Schinveld, Mariabergstraat 18

Aan natuurgebied gelegen riante bungalow, geheel onderkelderd, garage voor 4 auto's, wijnkelder, living 60 m2, 4 slpk. enz. Tot. vloeropp. ca. 350 m2. Perc. opp. 1400 m2.
Vraagprijs ƒ 585.000,- k.k.

Zoals u ziet is het grootste gedeelte van ons huizenbestand al verkocht

Wie volgt?

045-460444

Deken Quodbachlaan 13, Kerkrade.



OPEN HUIS Zaterdag 18 juni a.s. van 16.30-18.00 uur te Brunssum, Klingbemden 44.

Perfect onderhouden riant woonhuis met L-vormige living (plm. 55 m2), keuken (plm. 7 m2), 4 ruime slaapk., badk., vaste trap naar zolder, garage. Perc.opp. plm. 350 m2., inhoud 600 m3. Alles hardhouten kozijnen, dakisolatie.
Prijs ƒ 295.000,- k.k.
Voor nadere info: R. Keulen Vastgoed BV, Langweide 9, 6191 ES Beek, telef. 046-379910.

Düsterwald

Immobilien - Baufinanzierungen

Wegens grote vraag en snelle verkoop zijn wij voor onze klanten dringend op zoek naar alle soorten woonhuizen in het grensgebied, Kerkrade, Haanrade, Landgraaf, Vaals, Bocholtz, Simpelveld.
Wij geven advies bij de reële prijsstelling en snelle verkoop van uw huis.

Belt u ons: 00-49.2406.93306

☎ 045-351254.

geen verkoop - geen kosten.

In sommige gevallen kopen wij Uw object aan.



In 't groen,
op de hoek van de Rimburgerweg en de Prins Hendriklaan te Brunssum (slechts 700 m. van het stadhuis, vlakbij het natuur-gebied "Brunssumerheide" en de golfbaan) wordt een uniek appartementen complex gebouwd. 24 appartementen in 5 types, 2 penthouses en een riant woonhuis in een schitterende architectuur en met een zee van ruimte, die beslist riant genoemd mag worden.
Extra aandacht is besteed aan de specifieke wensen van de kopers:
- elk appartement heeft een eigen garage
- de balkons en terrassen zijn extra royaal
- een royale living
- zoveel mogelijk bestaand groen en bomen blijven rondom het complex gehandhaafd
- optimale isolatie
- prima beveiliging d.m.v. video-camera systeem

Wenst u in het bezit te komen van een uitgebreide brochure of wenst u een vrijblijvend gesprek, bel dan met ons kantoor.

Makelaardij O.G., Taxaties, Hypotheek-adviescentrum L. AQUINA en E. WEERTS
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen
Ook zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur.
045-715566

Prijzen vanaf: ƒ. 217.388,-
tot ƒ. 392.298,- v.o.n.

architektenburo ir. ger widdershoven bv
ABN·AMRO Projectontwikkeling
Aannemersbedrijf JONGEN

*** Hypotheekrente v.a. 6,5%!! ***

Met tienduizenden guldens voordeel;

VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616

Van de Pas. de makelaar van de koper!

Te koop investeringspand

huuropbrengst ƒ 40.000,- per jaar, makkelijk terug te brengen tot normaal woonhuis met 6 slaapkamers, ongeveer 3 km. van centrum Heerlen. Vr.pr. ƒ 165.000,- k.k.
Inl. tel. 045-216346, fax. 045-216346.

Brunssum

Aan de Rumpenerstraat in het centrum van Brunssum wordt in juli 1994 gestart met de bouw van een kleinschalig appartementengebouw met lift en eigen parkeergelegenheid. Er zijn nog enkele appartementen en 2 winkel-/kantoorunits te koop.

Prijzen vanaf ƒ 154.500,- v.o.n.

Netto maandlast vanaf circa ƒ 400,- bij 100% financiering.

Schinveld

Goed gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., ruime garage, tuinberging en mooi aangelegde tuin. Indeling: hal, toilet, ruime woonk. met parketvloer, keuken met apparatuur. Verd.: 3 slpks., badk. met douche en v.w., royale zolder. Aanv. i.o. Vraagprijs ƒ 232.750,- k.k.

Klimmen

Mooi gelegen vrijstaande bungalow met rondom grote tuin en apart gelegen garage. Blijvend vrij uitzicht. Ind.: hal, entree, berging, toilet, ruime woonk., mooie keuken incl. apparatuur, 4 slpks., badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Perceelopp. ca. 1.195,- m2. Aanvaarding i.o. Vraagprijs ƒ 449.500,- k.k.

Sibbe

Nog 1 woning te koop! Aan de Hemelrijkstraat-Torenweg worden in het voorjaar 1994 3 attractieve landhuizen gebouwd. Ind.: ruime hal met toilet, woonkamer, gesloten keuken met bijkeuken, garage bereikbaar vanuit de hal. 1e Verd.: 3 slpks., ruime badk. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Prijs ƒ 299.750,- v.o.n.

PROSELL
VASTGOED- EN ASSURANTIEBEMIDDELING BV
043 - 252323 R. Potten (ma. t/m vr. 043 - 255175)

Supermarkt/Winkel, Landgraaf, Lichtenbergerstr. 55

Winkel/woonhuis. Ind.: winkel/kantoor, toilet, magazijn/garage totaal ca. 187 m2. Ind.: woonhuis, kelder, hal. 1e verd.: keuken met apparatuur, woonkamer, toilet, ruim balkon. 2e verd.: overloop, 4 slpks, badkamer. 3e verd.: zolderberging. Bwj. ca. 1960. Aanvaarding in overleg.
Prijs ƒ 295.000,- k.k.

UW HUIS VERKOCHT SNEL EN GOED VIA AQUINA! NVM aquina HEERLEN 045-715566

Puth, Kerkweg 121.

Te koop halfvrijstaande woning met kelder. Beg.gr.: L-vorm woonkamer m. parket, keuken met inb. app. (1992), bijkeuken. 1e verd.: 3 Slpk., badk. met ligbad, douche w.c. Zolder: c.v., bergruimte, w.c., slaapk. met grote dakkapel. 2 Garages met hierboven hobbyruimte, carport. Huis is ged. voorzien van dubbel glas, rolluiken en geh. geïsoleerd. Bouwjaar 1972. Perc.opp. 600 m2 incl., siertuin.
Vr.pr. ƒ 280.000,-k.k. Telefoon 04493-1167.

Te koop
Oirsbeek, Op de Graaf 46

terraswoning. Ind.: hal, toilet, woonkamer 37 m2, keuken, 4 slpkrs, badk., berging, garage. Uitbreiding met ca. 60 m2 praktijk of hobbyruimte mog. Vraagprijs ƒ 210.000,- k.k. Aanvaarding op korte termijn mogelijk. Inl. van Oost Ass. VOF, Juliana Bernhardlaan 8, Hoensbroek. ☎ 045-224241.

Hoensbroek

Dr. W. Dreesstr. 24. Modern ingericht halfvrijst. woonhuis in rustige wijk. Het huis is uitstekend onderhouden. Bwj. 1991. Woonkamer met plavuizen, half-open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., zolder via vlizotrap. Tuin op het zuiden, berging en aparte tuinberging. Het pand is grotendeels voorzien van rolluiken. Dit pand moet U van binnen zien! Event. overname subsidie mogelijk. Koopprijs ƒ 189.000,- k.k.

Schinveld

Broekstr. 5. Ouder pand, in centrum gelegen. Mag verbouwd worden tot woonhuis. Ged. gerenoveerd (nw. geïsol. dak, nw. verd.vloer, nw. dragende muren).Vloeropp. b.g. ca. 150 m2/verd. ca. 100 m2. Koopprijs ƒ 105.000,- k.k.

Inl. Horsch Vastgoed

Hoofdstraat 45, Landgraaf, tel. 045-315170.

SITTARD CAMPINACOMPLEX
In stadspark gelegen villaproject. Nog drie bouwkavels te koop! Oppervlakte 600 m2, ƒ 237.500,- v.o.n.

Grouwels-Daelmans 043-254565.

Immobilien GmbH

van Lier-Radermacher

Een betrouwbare naam

met groot verkoopsucces en een nog betere uitgebreide service.
Wij zoeken voor meer dan 100 geïnteresseerden, woonhuizen in KERKRADE, LANDGRAAF, VAALS, HEERLEN, BOCHOLTZ EN SIMPELVELD
Wilt u ook uw huis via het grootste Duitse Makelaarskantoor voor Nederlandse O.G. verkopen? Bel ons!!!
In sommige gevallen direkte aankoop mogelijk.
Bij ons krijgt u een eerlijk advies!
U kunt zeker zijn, dat wij niet verkopen maar een huis weet dat te koop is, belt u ons.
U ontvangt dan na de notariële transportakte voor uw bemiddeling ƒ 250,-.
Meer dan 1000 tevreden klanten kunnen zich niet vergissen. Wilt u uw huis verkopen, probeer het dan via ons.
Onder alle verkopers verloten wij elk jaar op 30 november fantastische prijzen.
Eerste prijs: 1 week Gran Canaria voor 2 pers.
Tweede prijs: 1 weekend in Parijs voor 2 pers.
Derde prijs: 4 entreekaarten voor Phantasialand Köln/Brühl en nog veel meer mooie prijzen.

☎ 00-49.24073017
☎ 045-451291

Brunssum

Winkel-/showroom (plm. 100 m2) met royale bovenwoning. Uitstekend onderhouden. Parkeergelegenheid. Voor vele doeleinden geschikt.
Koopprijs ƒ 275.000,- k.k. (eventueel te huur).
TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN. Telefoon 045 -71 79 76.

Heerlen - Noord

Vrijstaande bungalow.
* Bouwjaar plm. 1955;
* perceeloppervlakte 1.540 m2;
* mogelijkheid tot pachten van huiswei (plm. 2.500 m2);
* kelder, keuken, woonkamer (plm. 43 m2), badkamer, 3 slaapkamers;
* garage en berging.
Koopprijs ƒ 260.000,- k.k.
TROOST ONROEREND GOED, HEERLEN. Telefoon 045 - 71 79 76.

Hypotheken en Kredieten

Alle vormen en combinaties 10 jr. 7,7%
25 en 30 jaar, 8,9% opstaptarief 7,5%
2e hypotheek v.a. 7%, afsluiting 1.5%. Doorlopend krediet v.a. ƒ 25.000,-, 10,9% en v.a. ƒ 50.001,- 10%.
Vraag vrijblijvend offerte.

Kisters Assurantiën VOF

Parmentierstr. 35, Heerlen-Zuid. ☎ 045-428500.

Brunssum (H)

Goed onderhouden vooroorlogs halfvrijst. woonhuis met berging. Binnenhof, doorzonwoonk., grote eetkeuken. Bijkeuken, 3 slpks., badk. met douche en 2e toilet. Aanbouw, voor meerdere doeleinden geschikt, met kelder, 3 kamers en natte cel. Prijs ƒ 169.000,- k.k. (8274)

Brunssum (H)

Kruisberg, halfvrijst. woonhuis met gar., tuin, inpand. berging, royale woonk. Half open keuken met app., bijkeuken, 3 slpks., badk. met ligbad, dubb. v.w. en 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. met zolder/4e slpk. Prijs ƒ 225.000,- k.k. (8068)

Brunssum (H)

Centrum, Hofpoel. Modern halfvrijst. woonhuis met gar., zonnige tuin. L-vorm. woonk. met fraaie parketvl. Halfopen keuken met kunstst. install., 3 royale slpks., luxe badk. Vaste trap naar zolder met 4e slpk. Goede isol. Bwj. 1991. Prijs ƒ 229.000,- k.k. (7987)

Epen (H)

Op unieke locatie gel. vrijst. vakwerkboerderij met stallen en weiden (monument). Woonk., eetk., gesl. keuken, bijkeuken, slpk. 1e verd.: 4 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Vaste trap naar bergzolder. Mogelijkheid om 2 appartementen te realiseren. Dak en gevels in 1979 gerenoveerd. Opp. ca. 10.000 m2. Prijs ƒ 479.000,- k.k. (8397)

Heerlen (H)

Goed onderhouden woonhuis met stadstuin. Berging, kelder, gezellige woonk. en halfopen keuken met eikehouten install. incl. app., tot. ca. 42 m2, 3 slpks., badk. met zitbad en douche, ruime bergzolder. Grotendeels hardh. koz., dubb. begl. en roll. Prijs ƒ 159.000,- k.k. (8293)

Heelen (H)

Heerlerheide. Herenhuis met zonnige tuin ca. 15 m diep. Div. bergingen. Provisiekelder. Ruime woonk. met parketvl. en erker. Keuken, 4 slpks., badk. met ligbad en douche, sep. toilet. Prijs ƒ 159.000,- k.k. (7807)

Heerlen (H)

Zuid. Goed gel. halfvrijst. vakwerkhuis met grote tuin. Oprit, Carport, berging. Woonk. ca. 37 m2, ruime eetk. met comb. 1 slpk., zolder. Vrijwel geh. gerenoveerd. Opp. ca. 1.000 m2. Prijs ƒ 225.000,- k.k. (6064)

Hoensbroek (H)

In kindervriendelijk buurt, nabij centrum gel. halfvrijst. woonhuis met tuin. Gar. Gezellige woonk. en open keuken met eenvoudige install., tot. ca. 32 m2. Uitgebouwde serre. 3 slpks., badk. met ligbad, douche en 2e toilet. Vaste trap naar royale zolder. Isol. Prijs ƒ 195.000,- k.k. (8386)

Kerkrade (H)

Vink. Uitst. onderhouden woonhuis. Living ca. 32 m2, keuken met kunstst. install., 3 slpks., badk. met zitbad en 2e toilet. Bergzolder. Uitst. isol. Bwj. 1982. Prijs ƒ 179.500,- k.k.(8398)

Kerkrade (H)

Vink. Uitst. onderhouden halfvrijst. woonhuis met tuin, 2 privé-parkeerpl. Gar. met zadeldak. Hobbyruimte. Living ca. 32 m2, keuken met complete install., 3 slpks., badk. met douche. Hobbyzolder. Ged. roll. en dubb. begl. Bwj. 1983. Prijs ƒ 205.000,- k.k. (8393)

Kerkrade

West. Uitst. onderhouden vrijst. woonhuis met royale tuin. Gar. ca. 50 m2. Royale hal. Living ca. 41 m2 met open haard. Serre. Gesl. keuken met complete install. incl. app. Stud. 3 slpks. evt. mogelijkheid voor 4e. 2 badk. Evt. geschikt voor dubb. bewoning. Hardh. koz. Roll. Opp. ca. 770 m2. Bwj. 1971. Prijs ƒ 398.000,- k.k. (8365)

Nieuwenhagen

Royaal halfvrijst. woonhuis met tuin. Royale berging. Kelder. Living ca. 35 m2 met marmerenvloer en open haard-partij. Gesl. keuken met luxe install., 3 slpks., badk. met ligbad. Zolder met 4e slpk. Grotendeels roll. Ged. dubb. begl. Prijs ƒ 235.000,- k.k. (8286)

Nieuwenhagen

Goed gel. halfvrijst. woonhuis met gar. Tuin. Living ca. 34 m2 met schuifpui naar terras. Keuken met luxe install., 3 slpks., badk. met ligbad, douche en toilet. Vaste trap naar zolder met mogelijkheid voor 4e slpk. Ged. kunststof. koz., dubb. begl. en roll. Prijs ƒ 254.500,- k.k. (8285)

Nuth (M)

Landelijk gel. carréboerderij met meerdere gebruiksmogelijkheden. Beklinkerde parkeerpl. Binnenpl. Tuin. Groot weiland. Royaal, nostalgisch herenhuis. Kelder. Woonk. en open keuken tot ca. 80 m2. Bijkeuken. 4 ruime slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Grote zolder. Kantoorruimte ca. 60 m2. De authentieke stallen en loodsen bieden mogelijkheid tot opslag, toevoegen extra woonruimte en het houden van dieren. Opp. ca. 12.705 m2. Bwj. 1890. Prijs ƒ 625.000,- k.k. (8371)

Schinnen (H)

Op rustige landelijke locatie gel. vrijst. landhuis met tuin. Overdekt terras. Inpand. gar., woonk., halfopen keuken, 3 slpks, badk. Prijs ƒ 435.000,- k.k. (8423)

Simpelveld (H)

Rustig gel. vrijst. woonhuis met vele mogelijkh. Grote tuin. Schuur. Stal. Woon- en eetk. Gesl. keuken. Badk. met douche en toilet. 1e Verd.: 3 slpks. Ruime bergzolder. Dient gerenoveerd te worden. Prijs ƒ 179.000,- k.k. (8246)

Simpelveld (H)

Huis. Goed gel. halfvrijst. woonhuis met tuin. Woonk., keuken met moderne install. incl. app. Bijkeuken, 3 slpks., badk. met ligbad, dubb. v.w. en 2e toilet. Bergzolder. Bedrijfsruimte: ontvangsthal. Magazijnruimte. Opslagloods ca. 13 m2, 2e loods ca. 100 m2, gescheiden door rolpoort. 1e Verd.: kantoor- multifunctionele- en demonstratieruimte. Grote oprit met meerdere parkeerpl. Bwj. 1981. Prijs ƒ 495.000,- k.k. (8294)

Inl. Stienstra Makelaardij bv

Tel. H : 045 - 712255
M : 043 - 616263



Der Immobilien Partner

Door enorm verkoopsucces zoeken wij dringend huizen

in de regio Kerkrade, Landgraaf, Heerlen Bocholtz, Simpelveld en Vaals.
Hebt u of uw makelaar moeite met de verkoop van uw huis?
De top-verkopers werken voor ons en daarom, als u wilt, ook voor u!

Belt u ons geheel vrijblijvend 09-49.24072037 of 045-316070.

Als beloning ontvangt u voor uw bemiddeling bij het passeren van de koopakte ƒ 250,- en een presentje.

Ubach over Worms (H)

Rustig, nabij recreatiegebied gel. vrijst. woonhuis met pand. gar. Tuin. Royale kelder. Living ca. 42 m2. -open keuken met luxe install., eetk. Bijkeuken. slaap-/hobbyk. 1e Verd.: 3 slpks., badk. Opp. ca. 447 Prijs ƒ 289.000,- k.k. (8086)

Valkenburg (M)

Nabij centrum gel. royaal woonhuis met buiten Tuin ca. 16 m diep met mooi uitzicht. Ruime hal. woonk. en keuken met moderne, luxe aanbouwcomb., ca. 48 m2, 3 ruime slpks. Badk. met ligbad en 2e Kastenk. Royale bergzolder ca. 60 m2. Goed onderhou Opp. ca. 230 m2. Prijs ƒ 239.000,- k.k. (8382)

Valkenburg (M)

In centrum gel. representatieve stadsvilla met fraaie tuin. Geh. onderkelderd. Kantoor-/praktijkruimte ca. 90 Sfeervolle living ca. 43 m2 met parketvl. en kachel. keuken. Study. 4 royale slpks. Luxe, moderne badk. ligbad,douche en dubb. v.w. Grote zolderruimte. zonneterras op 1e verd. Goede afwerking. Goed houden. Opp.ca. 360 m2. Inhoud 1.600 m3. Bwj. ca. Prijs ƒ 449.000,- k.k. (8334)

Voerendaal (H)

Goed gel. halfvrijst. hoekwoning met leuk aange zonnige tuin. Gar. Z-vorm. woonk. en open keuken moderne aanbouwcomb., tot. ca. 30 m2. 2 slpks. Vaste trap naar ruime bergzolder. Prijs ƒ 189.000,- (8403)

Voerendaal (H)

Ubachsberg. Nabij recreatiegebieden gel. royaal herenhuis met goed omsl. tuin. Dubb. gar. Geh. onde derd.Woonk. ca. 42 m2 met nivoverschil. Half open k met install. Wasruimte ca. 20 m2. 4 ruime slpks. Badk. ligbad en 2e toilet. Vlizotrap naar bergzolder. Groten roll.Prijs ƒ 349.000,- k.k. (8443)

Inl. Stienstra Makelaardij bv

Tel. H : 045 - 712255
M : 043 - 616263

**** Leuk huis gezien ??****

Eerst laten taxeren, dan pas kopen!!
VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon : 045 - 741616

Van de Pas. de makelaar van de koper

Open huis in het appartementen-complex "Nightingale", Brunssum

Op ZATERDAG 18 en ZONDAG 19 juni van 14.00 - 17.00u.
De woonomgeving rondom het complex is van alle gemakken voorzien (zoals natuurschoon, winkelcentrum en op loopafstand het centrum van Brunssum). Ind.: Woonk. ca. 25 m2 met groot balkon aan zonzijde. Ruime eetkeuken.3 Slaapkamers. Badk. met douche. Grotendeels dubb. begl. Berging in sout. Beperkt aantal gar. Tegen meerprijs kan de indeling van het appartement aangepast worden.

Prijzen vanaf ƒ 118.000,- k.k.

Adres: Florence Nightingalestraat 115 te Brunssum.

INL: STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V. TEL. 045 - 71 22 55

Toplokatie "Heerlen" Heerlerheide, Lokerstraat 14.

Schitterend kolossaal zeer groot vrijst. herenhuis, gelegen, nabij scholen en winkels. Gezien de grootte pand voor diverse mogelijkheden geschikt: bewoning een groot gezin, evt. combinatie verhuur in 3 appar ten. Voor een juiste indruk van de ruimte en indeling vrijbl. een afspraak maken voor een bezichtiging!!!

Koopprijs ƒ 198.500,- k.k.

Inruil huidige woning mogelijk!!!

DENIS VASTGOED. ☎ 040-129524

Direkt en zeker uw huis verkocht!

Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% Zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. ☎ 040-129524.

Heerlen

Veldjen 2. Halfvrijst. woonhuis op goede stand gelegen. Woonkamer, keuken met app., 3 slpks., badk. met ligbad, zolder, vr.pr. ƒ 325.000,- k.k.

Hoensbroek

Wolfshoofdplein 89. Tussenwoning met tuin en berging. Woonkamer, dichte keuken met app., hobbyruimte, 3 slpks., badk. en zolder, vr.pr. ƒ 149.000,- k.k.

Waubach

Karel Doormanstr. 90. Halfvrijst. woonhuis met aanbouw, grote garage en tuin, vr.pr. ƒ 210.000,- k.k.

Stein

Den Hoekstr. 5A. Halfvrijst. woonhuis met ruime woonkeuken, 3 slpks, (landhuisstijl), badk., berging, garage en 3 slpks., vr.pr. ƒ 235.000,-k.k.

Stein

Den Hoekstr. 5B. Halfvrijst. woonhuis met aanbouw, garage en tuin, vr.pr. ƒ 210.000,- k.k.

Stein

Breinderweg 25. Hoekwoning met gar., bwj. 1973, woonkamer 42 m2 met parketvl., keuken, badk. met ligb., 2e toilet, serre, 3 slpks., bak. met douche, zolder, perc. op 322 m2, vr.pr. ƒ 229.000,- k.k.

Sittard

Eksterstr. 12. Halfvrijst. woonhuis met gar., 4 slpks., perc. opp. 308 m2, vr.pr. ƒ 195.000,- k.k.

Thien & Rijcks Vastgoed

Peldenstr. 6, Stein.
Tel. 046-336369/336438.
Zaterdag 10.00-12.30 uur.

Bingelrade

Dorpstraat 163. Vrijst. woonhuis 1975 met garage en grote tuin met privacy. Ind.: o.a. woonkamer 42 m2, witte luxe aanbouwkeuken, 3 ruime slpks., badkamer met ligbad, geh. rolluiken, vr.pr. ƒ 275.000,- k.k.

Heerlen-Welten

Prof. van Ittersonstr. 128. Geschakelde semi-bungalow met gar. en grote tuin met privacy. Ind.: o.a. se woonkamer (45 m2), keuken, 1 slpk., beneden, slpks. boven, badk. met ligbad beneden, vr.pr. ƒ 324.000,- k.k.

Hoensbroek

Amstenraderweg 63. Ruim halfvrijst. woonhuis 1954 nabij centrum met Ind.: o.a. kelder (60 m2), woonk. (60 m2) met parket en open haard, luxe witte keuken, 4 slpks., zolder mogelijk tot 5e slpk. Terras binnen zien, vr.pr. ƒ 288.000,- k.k.

OFFERMANS & BORGER
☎ 046-740535/752193

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop Geen kosten

Hoensbroek-W

Sleperstr. 7. Onze modern woning met 4 slaapkamers, moet u zeker van binnen zien hebben, daarom OPEN HUIS vandaag tussen 17.00 en 19.00 uur, vr.pr. ƒ 259.000,-kk. ☎ 045-21952

HEERLEN, Tuinstr. 23. In kindervriendelijke buurt tussen Heerlen en Brunssum gelegen woonh. met garage. Huis verkeert in prima staat. Prijs ƒ 154.000,-. Bij 100% financ. netto maandlast ca. ƒ 800,-. Wijman & Partners. Telefoon: 045-728671.

HEERLEN, Drieschstraat 32, appartement met lift en garage, nabij centrum Heerlen, ƒ 139.000,-. Wijman & Partners. 045-728671.

HOENSBROEK, Sint Josephstr. 31. Te k. halfvr. herenhuis, woonk., keuken, serre, garage, kelder, 3 royale slaapk., badk. met douche, vaste trap naar grote zolder, vr.pr. ƒ 285.000,- k.k.☎ 045-215872

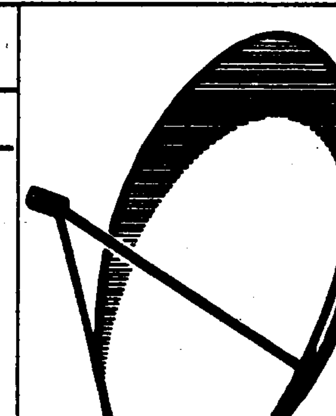
Heerlen.

Willemstraat 69. Ouder hoekpand, v/h winkel/woonhuis, dient met schuur/berging, geen tuin, dient te worden gerenoveerd. Prijs ƒ 120.000,- k.k. Inl. Paul Crombag O.G. Tel. 046-580087.

Oirsbeek

Torenstraat 22. Goed onderhouden halfvrijst. woning met grote tuin, huis, gar., woonk. met ket, keuken met aanbouw, kelder, 3 slpks., hardhouten koz., glas, rolluiken. ƒ 179.000,- k.k. Inl. P. Crombag O.G., 046-580087.

Voor Piccolo's zie verder pagina 47



...derland 1

...Ncrv/Avro
...-11.30 **Omroepparochie.** ...charistieviering vanuit Lelystad.
...-12.30 **Het feest voorbij.** ...e van de Wieg tot het graf. ...: Trouwen.
... **(TT) Verhaal van een taal.** ...cumentaireserie over de geschiedenis van het Nederlands. Afl. 3.
... **(TT) Journaal.**
... **NCRV op zondag.** Met:
... **(TT) Kerkepad.** Programma ...rin verschillende kerken in Ne...land bezocht worden. ...3: Groningen: stad van kerken en ...thuizen.
... **Het gezongen woord.** Koorsamenzang vanuit Zeewolde.
... **Op verhaal komen in de Wes...** 6-delige serie vertellingen over ...f. Afl. 3: Jozef in de gevangenis.
... **Rondom tien.** Praatprogram... Thema: Rampenbestuurders.
... **Lepra Nepal special.** Reporta... over het werk van oogarts Mar...t Hogeweg in Nepal. Herh.
... **Sesamstraat.** Kinderprogram... Afl.: Lucht/wolken.
... **(TT) Made in Holland.** Van...g: De gebroeders v.d. Heuvel, ...lbouwers. Herh.
... **Star trek, the next generation.** ...erikaanse sf-serie. ...: Who watches the watchers. ...ele antropologen bestuderen het ...ag van de oer-bewoners van de ...eet Mintaka III. Tijdens een ex...ie raken twee onderzoekers en ... Mintakan gewond. Deze wordt ...n alle regels in aan boord van de ...rprise gebracht en door dr. Crus... genezen.
... **(TT) Journaal.**
... **Zondagskinderen.** Programma ...rin gewone mensen die iets bui...ewoons gedaan hebben een ver...end cadeau krijgen.
... **Brandpunt.** Actualiteiten.
... **(TT) Hints.** Spelprogramma.
... **Kruispunt.** Actuele achtergron...n over kerk en samenleving.
... **The chief.** Engelse politieserie.
... **Journaal.**
...-00.07 **Nieuws voor doven.**

Nederland 2

Veronica/Tros
11.23-11.30 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00 **Sa seach ik Fryslan.** Met Nederlandse ondertiteling.
13.30-15.30 **Studio I.M.-onderwijs.** Thematische compilatie van voorlichtingsprogramma's van de NOS door de jaren heen t.b.v. kleine doelgroepen. Afl. 1.
16.00-16.05 **(TT) Journaal.**
17.10 **Ontdek de chemie.** Afl. 5.
17.40 **(TT) Knoop in je zakdoek.** Afl.: Techniek in huis.
18.00 **Journaal.**
18.05 **Op zoek naar de bronnen van onze beschaving.** Informatie.
18.10 **Ontdek de geologie.** Afl. 9.
18.40 **Exotisch koken met kruiden.**
18.45 **Culturele antropologie.** Afl. 6.
19.15 **De specialist II.** Afl. 2.
19.50 **Tweede lijn: Whitbread Round the World Race 1993-1994.** Verslag van de laatste etappe van de Whitbread Race Round the World.
20.20 **Die 2 in de USA.** Sfeerprogramma rondom het WK Voetbal in Amerika. Presentatie: Henk Spaan en Harry Vermeegen.
20.45 **Allo 'allo.** Engelse comedyserie. Afl. 6. Kolonel von Klinkerhoffen gaat wijn proeven bij de plaatselijke wijngaard, en het verzet voorziet hem van een heel speciale wijnsoort en een exploderende rolstoel.
21.15 **(TT) Postcode bingo.** Spelshow rond de postcode-loterij. Presentatie: Pernille La Lau en Reinout Oerlemans.
21.55 **Dempsey and Makepeace.** Engelse misdaadserie. Afl. 6: Waarheen? Een groep terroristen smokkelt in een vrachtwagen wapens naar Engeland om een gevangen genomen Arabische terrorist te bevrijden. Als de bij een poging tot diefstal de chauffeur gedood wordt, komen Dempsey en Makepeace in actie.
22.50 **De opkomst van het Verre Oosten.** Afl. 8.
23.50-23.55 **Journaal.**

Nederland 3

Vpro/NOS/RVU
08.53 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
09.00-11.00 **Villa achterwerk.** Kinderprogramma.
12.00 **Journaal.**
12.05 **Het Capitool.** Actueel discussieprogramma met o.a. een debat over het uitbesteden van huishoudelijk werk en kinderopvang en de schuwduwzijden daarvan.
12.50 **Socutera.** Eetlust wordt eetlast, filmpje van de Nederlandse Lever Darm Stichting.
12.55 **Symposion.** Opera van Peter Schat, uitgevoerd door Het Nederlands Filharmonisch Orkest met het Koor van De Nederlandse Opera o.l.v. Winfried Maczewski en Het Nationaal Ballet. Met solisten.
16.25-16.32 **Nieuws voor doven.**
16.40 **Poëzie is een daad.** Reportage over 25 jaar Poetry International in Rotterdam.
17.30 **Koude kunstjes.** Serie over installatietechniek. Afl. 4: Koeltechnische installaties. Uit de serie Werken-aan-werk. Herh.
18.00 **(TT) Studio Sport.** Aandacht voor de top-competitie amateurwielrennen (de tijdrit in Velddriel), een samenvatting van de Europa Cupfinale Honkbal en van de Nederlandse kampioenschappen Turnen.
18.25 **(TT) België - Marokko.** Rechtstreeks verslag.
20.30 **Dolman's doel.** Sportief, cultureel en vrolijk programma.
21.15 **(TT) Studio Sport.**O.a. een samenvatting van de Grand prix Cross 500 CC in Mill (motorsport).
21.30 **(TT) WK Journaal.**
21.55 **(TT) Noorwegen - Mexico.** Rechtstreeks verslag.
00.00 **Journaal.**
00.07 **Monty Python's Flying Circus.** Engels humoristisch programma.
00.38 **Laughing matters.** Semiwetenschappelijke studie naar de geschiedenis van de Engelse en Amerikaanse comedy. Afl. 2: A fool's guide to movie comedy. Herh.
01.30-03.25 **(TT) Kameroen - Zweden.** Rechtstreeks verslag.

RTL4

06.30 **Hei elei kuck elei.**
07.00 **Telekids presenteert de cartoon express.** Kinderprogramma.
11.00 **Teleteens.** Jeugdprogramma.
13.00 **Love boat.** Amerikaanse serie.
14.00 **Lenny.** Amer. comedyserie.
14.30 **So dear to my heart.** Amerikaanse Disney-classic met animatiescènes uit 1948. Jerry woont met zijn grootmoeder op een kleine boerderij. Het is voorjaar en er wordt een zwart lammetje geboren. Wanneer het door zijn moeder wordt verstoten besluit Jerry, tegen de wil van zijn grootmoeder, voor het beestje te zorgen. Jerry's droom is het lammetje te temmen en tentoon te stellen op de jaarmarkt zodat hij de Blue Ribbon Award zal winnen.
16.10 **The streets of San Francisco.** Amerikaanse politieserie.
17.00 **Gezond en wel.** Gezondheidsmagazine.
17.30 **Film & videonieuws.**
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.10 **Coca Cola WK spelshow.**
19.00 **Family matters.** Amer. comedy.
19.30 **Half acht nieuws.**
19.45 **Speelfilmoverzicht.** Vooruitblik op de films van RTL 4 en 5.
19.55 **Crime international.** Amerikaanse documentaireserie.
20.25 **Columbo.** Amer. detectiveserie.
22.05 **Jambers.** Reportages.
23.00 **Nieuws en weer.**
23.15 **So proudly we hail.** Amerikaanse speelfilm uit 1990. Een oud artikel van professor James Wagner komt onder de aandacht van een groep neo-fascisten. Het wordt geheel uit zijn verband getrokken in de media gepresenteerd. Alhoewel Wagner persoonlijk de neo-nazistische stellingen verwerpt, wordt hij verleid door de aandacht van het grote publiek. Billy is de leider van een trio skinheads, een onderdeel van de A.R.M., Nieuwe Arische Beweging. Langzaam worden de ogen van zowel Wagner als Billy echter geopend.
00.55 **The Oprah Winfrey show.**
01.40 **As the world turns.** Amerikaanse soapserie. Herh.
02.25 **Nachtprogramma.**

RTL5

10.30 **Adfo tv.** Actualiteitenprogramma.
11.00 **Lumen 2000.** Internationaal magazine.
12.00 **RTL Text.**
13.00 **Sport: Auto- en motorsport.**
14.30 **Sword of the valiant.** Amerikaanse avonturenfilm uit 1984. The green knight is een opvallende verschijning in het sprookje van King Arthur. Hij heeft helgroene ogen, een grijsgroene baard en een lange cape. De ridders van de ronde tafel moeten het tegen hem opnemen, maar wie durft er op te staan om de strijd aan te gaan?
16.25 **Aladdin.** Amerikaanse musical uit 1990 van Mickey Dolenz. Aladdin ontmoet een man die zegt zijn oom te zijn. Hij vraagt Aladdin om hulp en belooft hem gouden bergen. Die is nieuwsgierig en reist met de man naar een klein dorpje. Op zoek naar een lamp raakt Aladdin opgesloten in een grot. De lamp heeft hij ondertussen gevonden en terwijl hij erover wrijft, bevrijdt hij de geest die in de lamp zat opgesloten. Volgens tradities behoort de geest nu aan Aladdin.
17.45 **C.O.P.S.** Cartoon.
18.15 **Sport: Major League baseball.**
19.00 **MASH.** Amer. comedyserie.
19.30 **Sylvania Waters.** Soap.
20.00 **Woops!** Amer. comedyserie.
20.30 **Soldier, soldier.** Engelse dramaserie.
21.25 **Weer.**
21.30 **Nieuws en sport.**
22.00 **Beavis & Butt-Head.** Amerikaanse cartoon.
22.30 **The real world.** Soap.
23.00 **Adfo tv.** Herhaling.
23.30 **The big showdown.** Italiaans/Frans/Duitse western uit 1973. Het verhaal speelt zich af in de rumoerige tijd van het Wilde Westen. Clayton is een man die goed met wapens over weg kan en het land goed kent. Hij heeft alles in zich om het slechte pad op te gaan, maar gelooft toch in het recht en bindt daarom de strijd aan tegen het geweld.
01.10 **Hei elei, kuck elei aktuell.**

RTBF/La Une

10.00 Agrarisch magazine. **10.30** Katholiek magazine. **11.00** Eucharistieviering. **12.00** Politiek magazine. **13.00** Nieuws. **13.15** Les aventures de Brisco County Jr. Afl. 18. **14.00** Young Toscanni. Ital.-Franse speelfilm uit 1988. **16.35** Nouba nouba. **16.55** Ces années-la. **17.55** Le retour d'Arsène Lupin. Afl. 2. **19.00** Week-end sportif. **19.30** Nieuws. **20.05** La fete de la musique. **20.10** Tous les matins du monde. Franse speelfilm uit 1991. **22.10** Hommage aan de saxofoon t.g.v. de 100ste sterfdag van Adolphe Sax, live. **00.05-00.25** Laatste nieuws.

SPORTS 21

18.00 Let's goal. Met een Belgisch-Marokkaans gezin. **18.35** WK Voetbal: België - Marokko. Rechtstreeks. Met: 19.20-19.35 Let's goal. **20.32** Let's goal. **20.40** Nieuws. **21.00** WK Voetbal: Colombia - Roemenië. Samenvatting. **21.30** WK-magazine met reportages, interviews en analyses. **22.05** WK Voetbal: Noorwegen - Mexico. Rechtstreeks. **23.50** Let's goal. **00.02** La saga de la chanson francaise. Afl.: Charles Aznavour. **00.55** Clips. **01.35-03.25** WK Voetbal: Kameroen - Zweden. Rechtstreeks verslag.

TV 5

06.00 Autovision. Herh. **06.20** Bon week-end. Herh. **06.50** Dossiers justice. **07.15** Corps accord. Yoga. **07.30** Nieuwsflits. **07.35** Cursus Frans. **08.00** Nieuwsflits. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuwsflits. **08.35** Les Babibouchettes. **09.00** Première ligne. Herh. **10.30** L'oeil écoute. **11.30** Concert. Klassieke muziek. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** Référence. **12.35** Carrefours. **12.40** Weer. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** L'école des fans. **13.55** Le jardin des betes. Dierenmagazine. **14.50** Faut pas rever. Magazine. Herh. **15.45** Correspondance. Herh. **16.00** Nieuws. **16.10** Le monde est à vous. Amusementsprogramma. **17.30** Autovision. **18.00** Bon-weekend. **18.30** Nieuws. **19.00** Trente millions d'amis. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept. **21.00** Nieuws. **21.40** Les mots pour le dire. Franse speelfilm **23.15** Taratata. **00.45** Nieuws. **01.10** Divan. **01.40** L'heure de vérité. **02.40** Face à la presse. Laurent Rebeauc. **03.25** Première ligne. Herh. **05.00** L'oeil ecoute. Herh.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Il mondo di quark. **07.30** Aspetta la banda. **08.05** La banda delle zecchino. **09.30** L'arbero azzurro. **10.00** Linea verdi orrizzonti. **10.55** Eucharistieviering. **11.55** Parole e vita. **12.15** Linea verde. **13.30** Nieuws. **14.00** Speciale USA '94. WK-magazine. **14.15** WK-Voetbal: Colombia-Roemenië. **16.00** Toto-Tv radiocorriere. **16.15** Il corsaro dell'isola verde. Speelfilm. **18.00** Nieuws. **18.10** Concert. Vioolconcert van Zubin Metha. **19.50** Weer. **20.00** Nieuws. **20.40** Renzo Arbore. **23.00** Nieuws. **23.05** La domenica sportiva. **00.05** Nieuws. **01.20** WK-Voetbal: Kameroen-Zwitserland. Live. Aansl.: Nachtprogrammering,

BBC 1

08.30 Johnson and friends. Herh. **08.40** Playdays. Herh. **09.00** Telling tales. Herh. **09.15** Breakfast with Frost. Met: 09.15 en 10.00 nieuws. **10.15** Faith to faith. Herh. **10.30** This is the day. Religieuze serie. **11.00** See hear! **11.25** Computing for the less terrified. **11.55** Cricket. Live. Engeland - Nieuw-Zeeland. Aansl.: Weekweerbericht. **13.30** Nieuws. Aansl. On the record. **14.30** EastEnders. Herh. **15.50** Perry Mason - The case of the posthumous painter. Amer. speelfilm. **17.20** Bite-back. Talkshow. **18.00** Jim'll fix it. Amusementsprogramma. **18.30** Master-Chef. **19.05** Nieuws. **19.25** Sweet inspiration. Serie portretten. **20.00** Last of the summer wine. Comedyserie. Herh. **20.30** That's life all over. Satirisch consumentenmagazine. **21.50** Love on a branch line. Serie. **22.40** Nieuws. **22.55** Mastermind. Quiz. **23.25** Heart of the matter. Afl.: Hate crime. **00.00** Cricket. Samenvatting van Engeland - Nieuw Zeeland. **00.40** WK Voetbal: Kameroen - Zweden. Live. Tevens samenvattingen van België-Marokko, Noorwegen-Mexico en Ierland-Italië. **03.30** Weer.

BBC 2

07.15 Open University. **10.10** Fiddley foodle bird. Herh. **10.25** Space vets. Herh. **10.40** Fieval's american tales. **11.05** The movie game. Herh. **11.30** Grange hill. Herh. **11.55** F.O.T. **12.20** White Fang. **12.45** The O-Zone. **13.00** Regionale programma's. **13.30** Sunday grandstand. Sportprogramma met 13.35 Cricket: Engeland - Nieuw-Zeeland; 14.05 Vooruitblik op de WK wedstrijden van vanavond; 14.15 Autosport; 14.40 Cricket, vervolg; 16.40 Tennis: Vooruitblik op Wimbledon; 17.00 Cricket, vervolg; 19.00 Tennis, vervolg vooruitblik. Volgende tijden onder voorbehoud. **20.00** Beachwatch. Over het dierenleven op het strand van Norfolk. **20.40** The bloke next door. Portret van Kenneth Clarke. **21.30** Golf. Live. Open Amerikaanse kampioenschappen vanuit Oakmont. Volgende tijden onder voorbehoud. **00.10-02.05** Moviedrome: The harder they come. Jamaicaanse speelfilm.

Eurosport

07.00 WK nieuws. WK special, inclusief wedstrijdprogramma voor vandaag. **09.00** WK voetbal. Hoogtepunten. **11.00** Tennis. ATP toernooi van Halle. Halve finale. **12.30** WK special, inclusief het wedstrijdprogramma voor vandaag. **13.00** WK voetbal. Hoogtepunten. **15.00** Vechtsport. **16.00** Tennis. ATP toernooi. Finale. **18.00** WK voetbal: België-Marokko. Live. **19.45** WK voetbal. Hoogtepunten. **22.00** WK voetbal: Noorwegen-Mexico. Live vanuit Washington. **23.45** WK voetbal. Hoogtepunten België-Marokko. **01.30-03.15** WK voetbal: Kameroen - Zweden. Live vanuit Los Angeles.

NBC

05.30 Super shop. **08.00** ITN World news. **08.30** International business view. **09.00** Super shop. **10.00** Holiday destinations. **10.30** Memories then & now. **11.00** Videofashion! **11.30** Executive lifestiles. **12.00** Ushuaia. **13.00** Documentary showcase. **14.00** Sport on NBC Super Channel. **17.00** Meet the press. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Holiday destinations. **20.00** Videofashion! **20.30** Dateline. **21.30** Talkin' jazz. **22.00** ITN World news. **22.30** Living the dream. Documentaire over het WK voetbal. **23.00** Sports on NBC Super Channel. **00.00** Culture calendar. **00.30** NBC Nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** Executive lifestyles. **02.00** Classic series. Turn of fate. **02.30** Dante. **03.00** The rogues. **04.00** ■ The last mile.

MTV

08.00 Aerosmith weekend. **09.30** Aerosmith: The hits. **10.30** News - weekend edition. **11.00** The big picture. **11.30** European top 20. **13.30** First look. **14.00** Sports. **14.30** Aerosmith weekend. **16.30** Aerosmith rockumentary. **17.00** Unplugged with Aerosmith. **18.00** The real world II. **18.30** News - weekend edition. **19.00** US Top 20 video countdown. **21.00** 120 minutes. **23.00** Beavis & Butt-head. **23.30** Headbangers' ball. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

06.00 Diplomatic licence. **06.30** Earth matters. **07.00** Moneyweek. **07.30** Healthworks. **08.00** Showbiz. **08.30** Science and technology. **09.30** The big story. **10.00** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.00** Larry King weekend. **12.00** Showbiz. **12.30** Style. **13.00** Earth matters. **13.30** Inside business. **14.00** World report. **16.00** Your money. **16.30** Reliable sources. **17.00** Travel guide. **17.30** This week in the NBA. **18.00** World business this week. **18.30** International correspondents. **19.00** Futurewatch. **19.30** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** World report. **00.30** This week in the NBA. **03.00** Special reports.

...itsland 1

... **Sesamstrasse.** Kinderprogram.
... **Disney Club.** Kindermagazine.
... **Hundert Meisterwerke.** Serie.
... **Musikstreifzüge: Lisztig, kus... leidenschaftlich...** Vandaag een ...zikale portret van Franz Liszt.
... **Tagesschau.**
... **Sonntagsmagazin.** Cultureel. ...: Actrice Katharina Thalbach.
... **(TT) Die Sendung mit der ...s.** Educatief kinderprogramma.
... **Presseclub.**
... **Tagesschau.** 'Wochenspiegel'.
... **Twist total (Round the twist).** ...tralische jeugdserie. ...5: Das Spaghetti-Wetessen.
... **Moskito - nichts sticht besser.** ...gerenmagazine. Thema: Glotze.
... **Das war einmal... 1967.** 13-de... serie programma's waarin be...rijke gebeurtenissen uit een be...d jaar de revue passeren.
... **Tagesschau.**
... **The sound of Shakespeare & ...'n roll.** Muziekprogramma.
... **ARD-Ratgeber: Heim und Gar...** Vandaag o.a. over huisdieren...last, mieren en ginseng.
... **Ein Priester und der krieg.** Re...ge over de priester Dan Iffy, die ...t oorlogsgebied van Zuid-Sudan ... verleent aan de bevolking.
... **Weltspiegel.** Reportages.
... **WM extra.** WK-magazine met ...rtages en interviews.
... **Tagesschau.**
... **WK voetbal: België - Marokko.** ...htstreeks verslag vanuit Orlando.
... **(TT) Tagesschau.**
... **(TT) Lindenstrasse.** Duitse se... Afl. 446: Um die Wurst.
... **Die Goldene 1.** Bekendmaking ...de winnaars van de ARD tv-lote...
... **ZAK.** Weekoverzicht.
... **Tagesthemen-Telegramm.**
... **WK voetbal: Noorwegen - ...co.** Rechtstreeks verslag vanuit ...hington. Met in de rust om ca. ...0-23.00 Tagesthemen.
... **Polizeiruf 110: Eine unruhige ...t.** Duitse politieserie.
... **Tagesschau.**
... **WK voetbal: Kameroen - Zwe...** Rechtstreeks verslag.
...-03.35 **Z.E.N..** Schwäbische Mi...ren. Afl.: Windzeichnen.

Duitsland 2

07.55 **1 - 2 oder 3.** Spelprogramma.
08.20 **Mumins.** Tekenfilmserie.
08.45 **Musik-Zeit.** Klassieke muziek.
09.15 **Zur Zeit.** Religieus magazine.
09.30 **Die Freiheit riskieren.** Evangelische kerkdienst vanuit Stuttgart.
10.15 **Die Schweizer Familie Robinson.** 26-delige Duits-Canadese serie. Afl.: Ein Freund in der Not.
10.35 **Bettkanten-Geschichten.** Serie. Afl.: Die Wünsche im Tee.
11.00 **ZDF-Fernsehgarten.** Live muziekprogr. met o.a. Isaac Hayes.
12.45 **heute.**
12.47 **blickpunkt.** Magazine.
13.15 **Damals.** Afl.: Vor 40 Jahren.
13.30 **mach mit.** Balans van Aktion Sorgenkind. Aansl.: Prämienziehung.
13.35 **Treffpunkt Natur.** Vandaag o.a. een milieutest van badplaatsen aan de Noord- en Oostzee.
14.05 **ZDF Sport extra.** Met Tennis: ATP-toernooi van Halle, finale; WK Voetbal: Overzicht van de vorige speeldag; *Paardesport: CHIO van Aken. Met om ca. 17.00 heute.
18.15 **ML Mona Lisa.** Vandaag: .. die Schwiegermutter naht!
18.57 **Guten Abend.**
19.00 **heute.**
19.10 **Bonn direkt.** Parlementair.
19.30 **(TT) Terra-X.** Documentaireserie. Afl.: Der Fluch des Pharao. Na onverklaarbare sterfgevallen tijdens en na opgravingen in het graf van Toetanchamon onderzochten wetenschappers of de oude Egyptenaren reeds op de hoogte waren van chemische reacties en processen.
20.15 **Höhepunkte aus Melodien für Millionen.** Met o.a. Freddy Quinn en Anneliese Rothenberger.
22.00 **heute.**
22.10 **Sport am Sonntag.**
22.15 **(TT) Eurocops.** Misdaadserie.
23.05 **Annie Leibovitz - Photographie ist mehr als man sieht.** Portret.
23.50 **Rhythm, Country & Blues.** Muziekprogramma. Met o.a. Vince Gill & Gladys Knight, Aaron Neville & Thrisha Yearwood, Little Richard & Tanya Tucker, Natalie Cole & Reba McEntire en George Jones & B.B. King.
00.50 **heute.**
00.55-02.45 **(TT) Amorosa.** Zweedse speelfilm uit 1985 van Mai Zetterling.

Duitsland 3 West

08.15 Cursus natuurkunde. Afl. 6. **08.45** Cursus biologie. Afl. 19. **09.15** Cursusinformatie. **09.45 Cursus technologie. Afl. 13.** **10.15** Privates Leben in deutschen Schlössern. **10.30** Bremer Gesundheitswerkstatt. **11.00** Babylon - spricht viele Sprachen. **12.00** Computerclub. **12.45** Sonntagsgespräch. **13.00** Europamagazin. **13.30** Philosophie heute. **14.15** Das war's - diese Woche. **14.40** Padre, padrone. Ital. speelfilm. **16.30** Klatschmohn. Talkshow. **17.00** Hollymünd. **17.45** Der kleine Vampier. **18.15** Die Supersinne der Tiere. Afl. 6: Alles im Kopf. **18.45** West 3 aktuell. **18.50** Sport im Westen. **19.00** Sport aus dem Rheinland und Westfalen. **19.10** Aktuelle Stunde. **19.45** Erlebnisreisen. Afl.: Zwischen Westerwald und Taunus. **20.15** Rosebud. Amer. speelfilm. **22.15** West 3 aktuell. **22.25** Von Beirut nach Bosnien. **23.25** Die Kopfjäger und das Opium. **23.55** Nachrichten. **00.00-06.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.10 Denkanstösse. Herh. **08.15** Cursus natuurkunde. Afl. 6. Herh. **08.45** Cursus biologie. Afl. 19. Herh. **09.15** Telekolleg aktuell. **09.45** Babylon - spricht viele Sprachen. **10.45** Wortwechsel. Herh. **11.30** Klassieke muziek. **12.30** Tele-Akademie. **13.15** Sport 3 extra. Rock 'n' roll: German Masters finale vanuit Mannheim. **14.00** Käpt'n Blaubär Club. **15.00** Treffpunkt. Herh. **15.25** Heilbronner Neckarfest. **17.09** Programma-overzicht. **17.10** Kronen, Krieg und Republik. Documentaireserie over Zuidwest-Duitsland tussen 1866 en 1933. **17.55** Die sechs Siebeng'scheiten. **18.25** Spass auf der Gass'. **19.34** Heute abend in Südwest 3. **19.35** Lauter Glückspilze. Duitse serie. **20.00** Tagesschau. **20.15** Reisewege durch die Bretagne. Serie over Bretagne. **21.00** Wissenschaftsreport: Sonde. **21.45** Flutlicht. **22.40** Südwest aktuell. **22.45** SWF-3-Kennwort. Talkshow met phone-in. **23.45** Kronen, Krieg und Republik. Herh. **00.30** Schlussnachrichten. **00.45** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Yogi Bär. Herh. **06.00** Bob in a bottle. Herh. **06.25** The Transformers - Generation 2. Herh. **06.55** Winspector. Sf-serie. Herh. **07.15** The mighty morphin power rangers. Herh. **07.35** Saban's adventures of the little mermaid. **08.00** Li-La-Launebär. **08.30** The Flintstone frolics. **08.55** Hanna Barbera Party. **09.30** The Flintstone comedy show. **10.00** Man from U.N.C.L.E. **11.00** Quantum leap. **12.00** Tropical Heat. **13.00** Major Dad. **13.30** Operation Petticoat. **14.00** Black sheep squadron. Herh. **15.00** The bikini shop. Amer. komedie. Herh. **16.55** Trial of the incredible Hulk. Amer. fantasyfilm. Herh. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Matchball. **20.15** Herr Ober! Duitse komedie. **22.15** Spiegel TV. **23.00** Prime Time - Spätausgabe. **23.20** Playboy late night. Herh. **00.10** Kanal 4 mit Z. **00.50** Kanal 4 Keynote. **01.25** Futura-Forum. **02.00** Blööd - oder? **02.30** Explosiv - Das Magazin. Herh. **03.00** Hans Meiser. Herh. **04.00** Ilona Christen. Herh. **05.00** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Herh.

SAT 1

06.20 Klipp-klapp. Herh. **06.50** Silverhawks. Herh. **07.15** Peter Pan und die Piraten. Herh. **07.40** Bucky O'Hare. **08.05** Eselsohr und Teufelsschwanz. **08.15** Don Coyote und Sancho Panda. **08.40** Kinder-Einspruch! **09.10** James Bond jr. **09.35** Zorro. **10.00** Games World. **10.30** Super!!! **11.00** alSo. **12.00** Jump ran. **13.00** The adventures of the Black Stallion. **13.30** Best of the badmen. Western. **14.50** Move over, darling. Komedie. Aansl.: TopNEWS. **16.45** Ran - USA '94. Live. **17.15** Baywatch. **18.15** Glücksrad. **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** Terra Magica. **20.15** Woman on the run. Afl. 1. Aansl.: TopNEWS. **22.05** Talk im Turm. **23.30** 24 Stunden. **00.00** So gesehen. **00.05** Decameron nights. Film. **01.00** Live jump ran. NBA finale. Alleen indien er nog geen beslissing is gevallen in het kampioenschap!!! **01.35** Woman on the run. Herh. Alleen indien Live jump ran NIET wordt uitgezonden. **03.10** Move over, darling. Herh. Aansl.: Programma-overzicht. **05.00** Zorro. Herh.

België/TV 1

07.00 **WK-Voetbal: Ochtendjournaal.** Overzicht van de vorige speeldag en randinformatie. Het programma wordt elk half uur herhaald.
09.00 **Samson.** Met tekenfilms.
10.00 **Protestantse Eredienst.**
11.00 **De zevende dag.** Nieuwsmagazine over politiek, media en cultuur.
12.30-14.00 **WK-Voetbal: Ochtendjournaal.** Overzicht van de vorige speeldag en randinformatie.
17.00 **De drie musketiers** (Three musketeers). Amerikaanse tekenfilm.
17.50 **Samsonclip.**
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 170.
18.00 **Journaal.**
18.10 **De groene pracht van Europa.** Franse documentaireserie. Afl. 3: Vulkanen van Europa. Een spectaculaire ontdekkingstocht naar de grootste vulkanen van Europa.
19.00 **Dikke vrienden.** Dierenmagazine met vier reportages.
19.30 **Journaal en sport.**
20.00 **To be or not to be.** Amerikaanse komedie uit 1983. In 1939 wordt Polen door de nazi's overrompeld. Het huis van acteurs Frederick en Anna Bronski wordt door de bezetters opgeëist als hoofdkwartier.
21.50 **N.V. De wereld.** Magazine met verhalen over mensen en emoties.
22.30 **Vandaag en sport.**
22.55 **Good morning Belgium.** WK-nieuws.
23.00-23.40 **Ziggurat.** Kunstmagazine.

België/TV 2

07.00-14.00 **WK-Voetbal: Ochtendjournaal.** Overzicht van de vorige speeldag en randinformatie. Het programma wordt elk half uur herhaald.
18.00-21.00 **WK-Voetbal: België - Marokko.** Rechtstreeks verslag vanuit Orlando, aftrap 18.35.
21.45-23.50 **WK-Voetbal: Noorwegen - Mexico.** Rechtstreeks verslag vanuit Washington, aftrap 22.05.
01.25-03.30 **WK-Voetbal: Kameroen - Zweden.** Rechtstreeks verslag vanuit Los Angeles, aftrap 01.35.



...MS VIDEO

...0 uur - So Dear to My Heart - ...-USA) Lieve, maar verouderde ...sneyfilm van Harold Schuster ... een doortastend jongetje ...y Driscoll) dat een zwart lam... wil dresseren.

...0 uur - Sword of the Valliant - ...3-USA) Sean Connery als de ...e ridder. Koning Arthurs rid... van de Ronde Tafel moeten ...egen hem opnemen. Avontu...m van Stephen Weeks.

...Television
...0 uur - The Bikini Shop - ...5-USA) De conservatieve Alan ...een bikini-winkel in Los Ange... Zijn broer weet hoe er zaken ... gedaan kunnen worden. ...edie van David Wechter met ... Greenwood en Barbara Ho...

...5 uur - Alladin - (1990-USA) ...lassieke verhaal uit de verha... van 1001 nacht is door Mickey ...nz bewerkt tot een musical. Een arme jongen wordt machtig als hij een geest uit een lamp bevrijdt. Met: Barry Bostwick.



● *Scène uit de Amerikaanse komedie 'To Be or not to Be' van Alan Johnson naar de klassieker van Ernst Lubitsch met Mel Brooks en Charles Durning. (België/TV1 - 20.00 uur).*

België/TV 1
20.00 uur - To Be Or Not To Be - (1983-USA) Twee Poolse acteurs proberen uit de handen van de Nazi's te blijven. Vermakelijke remake van de zwarte komedie van Ernst Lubitsch uit 1942 door Alan Johnson. Met o.a.: Mel Brooks.

Duitsland 3 West
20.15 uur - Rosebud - (1974-USA) Pakkende, ondergewaardeerde actiefilm van Otto Preminger met Peter O'Toole en Peter Lawford. Vijf rijke meisjes worden ontvoerd en de geheime dienst gaat er achter aan.

RTL Television
20.15 uur - Herr Ober! - (1992-D) Botte satire op het leven van de rijken. Hoteleigenaar wordt door zijn vrouw betrapt met een andere vrouw. Mager regiedebuut van Gerhard Polt met verder o.a. Christiane Hörbriger.

RTL5
23.30 uur - Il Grande Duello - (1973-I/F/D) Ongeloofwaardige spaghetti-western van Giancarlo Santi. De wet geldt niet meer als een moordenaar gepakt moet worden. Met: Lee Van Cleef en Peter O'Brien.

BBC 2
00.10 uur - The Harder They Come - (1972-JM) Jamaicaanse cult-klassieker over een reggae-zanger die naar de grote stad trekt en op het criminele pad raakt. Met: Jimmy Cliff en Janet Barkley. Regie: Perry Henzell.

Duitsland 2
00.55 uur - Amorosa - (1985-S) Biografie van de Zweedse schrijfster Agnes von Krusenstjerna van de onlangs overleden regisseuse Mai Zetterling. Zij levert een gevecht om zelfstandig te zijn. Met: Stina Ekblad.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 De andere wereld van zondagmorgen. (7.34 WK Voetbal journaal) 8.10 Vroege vogels. (8.34 WK Voetbal journaal) 10.05 O.V.T. 12.07 Avro Radiojournaal. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 18.10 Aktuele zaken. 19.04 Onder woorden: 06-300078. 20.04 Appels en peren. 21.04 3D, drie generaties in debat. 22.04 WK Voetbal '94. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02-7.00 Tussen gisteren en morgen.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Geblaf in het hondsdal. 10.04 Muziekmozaïek. 11.04 Sunday morning comin' down. 12.04 VPRO a/d Amstel, met om 12.04 VPRO's Music Hall; 13.04 Meester der voordachtskunst. 14.04 De noodingang. 15.52 De wijde blik. 16.04 M.C. zondagsrust. 17.04 Van 0 tot 80. 18.04 Het concert. 18.30 Archief Hilversum: The madcap laughs again. 19.04 Country time. 20.04 Razz-ma-tazz. 21.04 Ararat. 23.04-24.00 Levenslief en levensleed.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Tros 3-draai. 9.04 Tros Gouden uren. 12.04 Tros Somertijd. 15.04 Tros wereldhits. 19.04 Tros Dancetrax. 21.04 De c.d. show. 22.04 Poster. 23.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 Nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 10.15 Het ochtendconcert. I. The English Concert met hobo; 11.40 II. Holland Festival 1994: Nederlands Kamerkoor en Huelgas Ensemble. 13.02 Diskotabel. 14.15 Middagconcert. Holland Festival Oude Muziek Utrecht 1993. Capella Ducale. (In de pauze: Praten over muziek)16.00 De Nederlanden. 17.00 Sneeuwscheppen, hoorsp. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00-1.00 VPRO Jazz op Vier met om 22.00 Jazzgeschiedenis; 22.30 Actuele en klassieke ceedees en elpees plus berichten. 23.10 VPRO Jazz op Vier concert. 0.00-1.00 Jazz op vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws (behalve om 10.00, 11.00 en 17.00). 6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 Praise op zondag. 8.08 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum laudamus. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.02 Eucharistieviering. 12.02 Na de zegen. 12.50 De bisschop aan het woord. 13.10 De andere wereld van zondagmiddag. 14.02 Ratjetoe. 14.20 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Drieluik. 19.00 Tambu. 19.30 Suara Maluku. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 20.45 Ik zou wel eens willen weten. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De bijbel open. 22.00 Radio romantica. 23.07-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
9.00 Postbus 94, met Ria van Grinsven. 10.00 Postbus 94 Klassiek. 11.00 Trefpunt. Praatprogramma vanuit De Perroen in Maastricht. Presentatie: Ger Houben. 12.00 Omroep Limburg Klassiek met Ed Gerits. 13.00 (inter) nationale actualiteiten. 13.30-18.00 Sport, rechtstreekse verslagen, commentaren, uitslagen van internationale, nationale en regionale sport. Eindredactie en presentatie: Alf Poell.

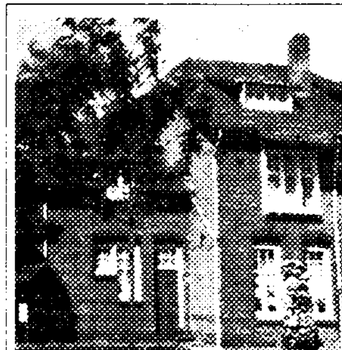
BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De préhistorie met Guy de Pré. 11.00 Bengels. Kindvriendelijk programma met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of flop met Conny Neefs. 14.00 Fiestag, muzikaal familieprogramma met Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma. 18.10 Funiculi Funicula. Muziek à la carte met Marc Brillouet. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten met Christel van Dijk. (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 7.30 Evangelium in unserer Zeit; 8.30 Glaube und Kirche). 9.05 Mundartsendung. 10.05 Treffpunkt Frischauf, volksmuziek. 12.05 Schlager-Souvenirs. 14.05 Deutsche Schlagerparade. 16.05 BRF-Sporttreff. 18.30 Nachrichten. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-20.00 Volkstümliches Schlager-Karussell.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 8.00 De Goudmijn. 10.00 Koffiekringen, Jan van de Putte. 12.00 Hallo Nederland met Mart van de Stadt. 14.00 Club 70 met Ron Bisschop. 16.00 Vrijheid Blijheid, Luc van Rooij. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Gestern, heut und morgen. Musikalische Stunde mit Chris Howland. 13.00 Folklore. Mit Aviva Semadar. 14.00 Nachrichten, Wirtschaft. 14.07 Was darf es sein? Wunschmelodien mit Rolf Röpke. 17.00 Der Tag um fünf. Aansl. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten. 18.05 Auf ein Wort. Anschl. Schellack-Schätzchen. 19.00 Nachrichten. 19.05 Musik für gross und klein (19.30 Ohrenbähr). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

Pickée, van huis uit aktief !



BRUNSSUM: Gr. Halfvrijst. herenhuis m. gaskachels, gar. berging en grote tuin. **Een pand dat u beslist van binnen moet zien.** **Ind. o.a.:** Prov. kelder, woonk., eetkeuken met keukeninstal., bijkeuken. **1e Verd.:** 3 grote slaapks., doucheruimte. Vaste trap naar 2e verd., zolderkamer. Aanv. direct.
Prijs: ƒ 279.000,- k.k.



HEERLEN - ZUID: Ruim uitst. onderh. splilevel-woonh. m. c.v.-gas, gar. en mooie tuin. **Ind. o.a.:** Hal, ruime woonk. (39 m²) m. vide en studior., keuken m. luze keukeninstal. m. app., bijkeuken, 3 slpks, studie-werkk., badk. m. o.a. ligb. en douche. Hobby-ruimte en prov.-werkr.
Prijs: ƒ 269.000,- k.k.



KERKRADE-HAANRADE: Goed onderh. halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas, carport, berging en tuin. Muren en dak geïsol. Geh. voorz. van dub. begl. **Ind.:** Woonk., keuken, 3 slpks., bet. badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. **2e Verd.:** Vaste trap, zolderk. en bergruimte.
Dit pand moet u van binnen gezien hebben
Prijs: ƒ 220.000,- k.k.

KERKRADE - TERWINSELEN: Halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas grote gar. en tuin. Rustig en blijvend goed gel. **Ind.: o.a.** Prov. kelder, ruime L-vorm. woonk. (ca. 42 m²) m parket en openhaard. keuken met keukeninstalatie.en app. 3 slpks, badk. Vliering. Dak geïsol. dub. begl. Rolluiken. Uitst. onderhouden
Prijs: ƒ 219.000,- k.k.



KERKRADE - CENTRUM: Ruime hoekw. m. c.v.-gas en kleine tuin. Uitst. gerenov. en onderh. Muren en dak geïsol. Roll. **Ind. o.a.:** Prov.kelder, royale hal, woonk. (ca. 45 m²) m. eiken parket, eetk. met moderne keukeninstal. en app., 3 slpks, studeerk., badk. m. o.a. ligbad en douche. Zolder.
Prijs: ƒ 196.000,- k.k.



LANDGRAAF - NIEUWENHAGEN: Goed gel. type vrijst. woonh. met c.v.-gas, gar., berging en grote tuin. **Ind. o.a.:** prov.-kelder, woonk., keuken. 1e Verd.: 3 slpks., badk. 2e Verd.: vaste trap, 2 slpks. en bergruimten.
Prijs: ƒ 289.000,- k.k.
Een pand dat u beslist van binnen moet zien.

SCHAESBERG: Halfvrijst. ruim vooroorlogs woonh. m. c.v.-gas, gar. en tuin. Geheel gerenov., ged. dub. begl., rolluiken, dak geïsol. **Ind. o.a.:** provisie- en bergkelder. Ruime woon-/eetk. m. werkhoek (ca. 50 m²), openhaard, keuken m. compl. inger. keukeninstal., bijkeuken. 3 Slpks., badk. m. o.a. ligb. en douche. Vaste trap naar zolder m. mogelijkh. voor 4e slpk.
Prijs: ƒ 222.500,- k.k.



SCHAESBERG: Ruim Vrijst. landhuistype met carport en gr. tuin (tot. ca. 1000 m²) Het bouwen van kantoor- praktijk-ruimte of andere bedrijfsruimte is mogelijk. Uitst. onderh. Bouwj. ca. 1987. Geh. geïsol. **Ind.o.a. sout.:** Hobby- en Prov. ruimten. **Beg. gr. en 1e verd.:** Royale hal, ruime woonk. m. openhaard, eetkeuken m. een moderne kunstst. keukeninstal. m app., bijkeuken, werk-studeer-kamer, 4 gr. slpks. compl. inger.badk., bergzolder.
Prijs: ƒ 498.000,- k.k.

Onze 35 jarige ervaring zorgt voor een snelle verkoop!
Daarom zijn wij steeds op zoek naar panden in alle prijsklassen. Belt u eens voor een vrijblijvende afspraak.

BEDRIJFS/WINKELPANDEN

KERKRADE-WEST: Voorm. horecapand m. bovenwoning, c.v.-gas en gar. Voor vele doeleinden geschikt. Goed gel. en goed bereikb. m. ruime parkeermog. **Ind.:** Div. kelderr. **Part.:** Bedr. opp. ca. 80 m². **1e verd.:** 4 Kamers, badk. **2e Verd.:** Vaste trap. Grote zolderruimte.
Huurprijs: ƒ 1.500,- p. mnd.

HEERLEN-HOENSBROEK-IN DE CRAMER: TE HUUR magazijnr. ca. 940m².
Huurprijs: ƒ 2.500,- pp. mnd.

NIEUWBOUW

KERKRADE: Résidence Lambertus, is gelegen in het centrum van Kerkrade aan het Kerkplein/Markt. Dit complex midden in het groen is tot stand gebracht op initiatief van bouwbedrijf Diels BV. Het complex bestaat uit 26 luxe appart. en 2 penthouses. Een uitgekiende architektuur, degelijke materialen, uitstekende isolatie en beveiliging staan garant voor optimaal woongenot op een toplokatie.
Nog slechts 2 appartementen te koop:
Prijzen vanaf ƒ 290.000,- incl. parkeerplaats en incl. renteverlies.



LANDGRAAF - PARKHEIDE In dit nieuwe sfeervolle woonplan te Ubach over Worms, met een mooie groenvoorziening, worden door Aann.bedrijf Riksen bv uit Landgraaf 11 vrijstaande geschakelde woningen met garage en tuin (gelegen op het zuiden) gerealiseerd. Deze prachtige woningen geven, door toepassing van degelijke bouwmaterialen, een blijvend woongenot. Dubb. beglazing. Muren en dak zijn geïsoleerd.
Ind.: o.a. L-vorm. woon-eetkamer, keuken (totaal ca. 47 m²), 3 slaapkamers., badk. met o.a. ligbad en douche, vaste trap naar zolder; met hobby- werkruimte.
Prijzen vanaf ƒ. 248.000,- v.o.n.



NVM MAKELAAR

Taxaties, makelaardij o.g., NVM Hypotheekshop

Heerlenseweg 22, 6371 HS Landgraaf

045 - 326767

Maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur, 's Zaterdags van 9.00 tot 15.00 uur. (Verder volgens afspraak)

Pickée makelaardij bv

SCHAESBERG

Vraagprijs ƒ 192.000,- k.k.

Goed onderhouden woonhuis met garage en tuin.
INDELING:
Beg. gr.: ruime entr./hal, ½-bet. toil., grote woonk. met parketvloer, ½-open keuken met app., tuin, garage. **1e verd.:** overl., 4 slaapk., ¾-bet. badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare zolderverd. evt. 4e slaapk.overl., c.v.-ruimte. **Alg.:** goede ligging. Aanvaarding direct, ged. dubbel gl., ged. v.v. rolluiken.

HOENSBROEK

Vraagprijs ƒ 155.000,- k.k.

Moderne goed onderhouden woning met berging en terras/tuin in een jonge buurt. Ideale starterswoning.
INDELING:
Beg. gr.: entr./hal, m.k., ½-bet. toil., woonk. met tuincontact, ½-open moderne keuken (wit), fraai omsloten terras/tuin, berging, achteringang. **1e verd.:** overloop, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansl. wasm. **Alg.:** aanvaarding in overleg, bouwjr. 1990, ged. dubbel glas, c.v.-inst. combi 1990, premie-A-subsidie overdraagbaar.

HEERLEN

Vraagprijs ƒ 235.000,- k.k.

Uitstekend onderhouden geschakelde patiobungalow met carport en beklinkerd terras in een goede omgeving. Rustige woonbuurt en toch dicht bij de stad. Goed openbaar vervoer.
INDELING:
Beg. gr.: carport, entree, toegang naar buitenberging (verwarmd), ruime woonkamer met open keuken (36 m²), patio (zuiden), slaapk. (14,5 m²), badkamer met ligbad en vaste wastafel, ½-bet. toilet, washok, trap naar **1e verdieping** met een ruime slaapkamer (17 m², eenvoudig om te bouwen tot 2 slaapkamers). **Alg.:** goede lokatie, bouwjr. '92, pand is voorzien van grindvloeren en gestucte wanden, optimaal geïsoleerd en voorzien van rolluiken. Vele extra's en veel privacy. **Aanvaarding op korte termijn.**

HOENSBROEK

Vraagprijs ƒ 190.000,- k.k.

Halfvrijstaand woonhuis met garage, ruime berging en tuin in een kindervriendelijke, goede buurt van Hoensbroek.
INDELING:
Beg. gr.: hal/entree, toilet, ruime woonkamer met aansl. haard, bergkast, ½-open keuken, terras, leuke tuin, garage, ruime berging. **1e verd.:** overloop, 3 slaapk., badkamer v.v. ligbad, vaste wastafel, aansl. wasmachine en 2e toilet. **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare zolder waar een 4e slaapk. realiseerbaar is, gescheiden c.v.-ruimte. **Alg.:** goede staat, aanvaarding in overleg.

HEERLEN

Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k.

Uitstekend onderhouden geschakelde patio-bungalow met parkeerplaats (beklinkerd), terras en goed aangelegde tuin met vijver, in een goede omgeving.
INDELING:
Beg. gr.: parkeerplaats, buitenberging, entree, ruime woonkamer met ½-open keuken (36 m²), patio, slaapkamer, badkamer met douche en vaste wastafel, ½-betegeld toilet, berging, trap naar **1e verdieping**, 2 slaapkamers. **Alg.:** goede lokatie, bouwjaar '92, pand is voorzien van een moderne tegelvloer, goed geïsoleerd. **Aanvaarding in overleg.**

SCHINNEN

Vraagprijs ƒ 359.000,- k.k.

Uitstekend onderhouden vrijstaand woonhuis met garage en tuin, in een rustige landelijke omgeving (perc. oppervl. 864 m²). Pand is gelegen in de directe omgeving van diverse uitvalswegen.
INDELING:
Sout.: ruime provisiekelder. **Beg. gr.:** ruime hal v.v. een tegelvl., ruime woonk. met parketvloer, moderne keuken (o.a. v.v. vaatwasser, koelkast, oven, kookplaat, wasemkap), 2e portaal met toilet, schuifpui naar tuin (onder architectuur aangelegd, o.a. fraaievijverpartij), buitenberging en garage. **1e verd.:** overloop, 3 ruime slaapk., luxe badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, bergkast. **2e verd.:** d.m.v. een vaste trap bereikbare ruime zolder, 4e slaapkamer + berging. **Alg.:** goede onderh.toest. en ligging. Gehele pand v.v. rolluiken. Aanvaarding in overleg. Oorspr. bouwjr. 1938. Karakteristiek woonhuis met charme

HOENSBROEK

Vraagprijs ƒ 250.000,- k.k.

Vrijstaand sfeervol woonhuis met garage en fraaie tuin.
INDELING:
Sout.: provisieruimte en c.v.-ruimte. **Beg.gr.:** entr. ½-bet. toilet met fontein, woonk. en-suite met deuren naar terras, keuken, bijkeuken, berging, tuin en garage. **1e verd.:** overloop, 3 slaapk., ½-bet. badkamer met ligbad en v.w. **2e verd.:** vliezotrap naar bergzolder. **Algemeen:** goede staat, goede buurt.

BRUNSSUM

Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.

Halfvrijstaand woonhuis met grote tuin.
INDELING:
Sout.: provisieruimte. **Beg.gr.:** entree, toilet, woonkamer met aansl. haard, gesloten keuken, terras, ruime tuin, buitenberging. **1e verd.:** overloop, 3 slaapkamers, badkamer v.v. douche en vaste wastafel. **2e verd.:** vliering. **Algemeen:** redelijke staat, kindervriendelijk, aanvaarding direct.

SITTARD (Kollenberg)

Vraagprijs ƒ 259.000,- k.k.

½-vrijstaand woonhuis met garage op ruime kavel.
INDELING:
Sout.: ruime kelder. **Beg.gr.:** hal/entree (meterkast), woonkamer (parketvloer) 3.5x8.5 m, keuken (gasoven, wasemkap, koelkast), toilet, terras, tuin, garage. **1e verd.:** overl., 4 slaapkamers (resp. 3x2.73; 3.50x3; 2.78x2.5; 3.8x3); betegelde badkamer met ligb., v.w., bidet. **2e verd.:** bergzolder (vliezotrap). **Alg.:** ruim woonhuis op fraaie lokatie. Aanvaarding op korte termijn.

HEERLEN (Welten)

Vraagprijs ƒ 192.500,- k.k.

Woonhuis met inpandige garage in goede woonwijk (Welten) met veel ruimte en tuin.
INDELING:
Beg. gr.: entree, bet. toil. met fontein, hobbyruimte/studeerkamer, garage, tuin (bereikbaar via eerste verdieping). **1e verd.:** woonkamer (circa 30 m²), eetkeuken. **2e verd.:** overl., 3 slaapk. (4×3, 4.3×3 en 4.3×3 m); badkamer met ligbad, v.w., 2e toilet en w.m.a. **Alg.:** uitstekende ligging, nieuw dak in 1988, aanvaarding op korte termijn.

HEERLEN (Aarveld)

Pr. n.o.t.k.

Perfect onderhouden ingenieurswoning met inpandige garage en tuin, nabij het centrum van Heerlen.
INDELING:
Sout. (straatniveau): entree-vestibule/garderobe, garage, c.v.-ruimte, was- en provisieruimte, fraaie trap naar parterre. **Beg. gr. (tuinniveau):** hal, modern hangend toilet, moderne „witte" kwaliteitskeuken v.v. div. app.. Ruime L-vormige woonkamer (50 m²) met open haard, gescheiden study, serre met schuifpui naar onder architectuur aangelegde tuin. **1e verd.:** overl., moderne „witte" betegelde badkamer met o.a. ligbad/douche, vaste wastafel en 2e toilet, vier slaapkamers. **Alg.:** uitstekende staat van onderhoud (compleet, incl. alle leidingen, gerenoveerd). gas-c.v. '90, dak ('90) + isolatie, ged. kunst. koz. met dubb. gl., aanv. in overleg. HUIS MET DIV. EXTRA'S.

LANDGRAAF

Vraagprijs ƒ 209.000,- k.k.

Goed gerenoveerd ½-vr. woonhuis met garage, berging en tuin, gelegen in het centrum van Schaesberg.
INDELING:
Sout.: grote provisiek. **Beg.gr.:** ruime entr. bet. toil., ruime woonk. met vloerverw., moderne „nieuwe" keuken, bijkeuken, berging, tuin met zonneterras, garage en hobbyruimte. **1e verd.:** overl., 2 grote slaapk., bet. badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. **2e verd.:** overl., 2 slaapk., bergzolder. **Alg.:** uitstekende ligging. Aanvaarding aug. 1994, kunststof koz. met dubbel gl., ged. v.v. rolluiken, perc.opp.vl. 276 m².

HOENSBROEK

Vraagprijs ƒ 350.000,- k.k.

Groot woon-/winkelobject, eventueel geschikt voor beleggingen middels kamerverhuur.

HOENSBROEK

Vraagprijs ƒ 259.000,- k.k.

Goed onderhouden woon-/winkelhuis op een zichtlokatie.
INDELING:
Beg. gr.: ruime entr., betegelde bedrijfsruimte (momenteel kappersbedrijf) o.a. v.v. een verl. plafond, kantineruimte en toilet. **1e verd.:** overloop, ruime keuken v.v. div. app., L-vorm. woonk. v.v. een tegelvl., dakterras. **2e verd.:** overloop, 2 slaapk., badk. v.v. ligbad, 2e toil. en vaste wastafel. **Alg.:** goede ligging, ged. rolluiken.

NIEUWBOUW

NUTH NIEUWBOUW

ƒ 315.000,- V.O.N.

In een landelijke omgeving, randje Nuth-Wijnandsrade, gaan 2 halfvrijstaande semi-bungalows gerealiseerd worden. Voor een ieder die van een grote tuin houdt, circa 800 m² per kavel en van een ruim bijzonder woonhuis is misschien onderstaande indeling een uitnodiging voor een persoonlijk gesprek bij ons op kantoor.
INDELING:
Beg.gr.: hal, woonkamer, ruime keuken (samen circa 45 m²) met toegang tot de „gigantische" tuin, gastentoilet, inpandige garage, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet, ruime slaapkamer. **1e verd.:** overloop, 2e en 3e slaapkamer, 2e badkamer met douche, vaste wastafel en aansluiting wasmachine. **2e verd.:** bergzolder. **Algemeen:** optimale isolaties, hardhouten kozijnen, combi-ketel, de woningen worden met G.I.W.-garantie gebouwd, dus kopen zonder risico!!!

NIEUWBOUW BRUNSSUM

ƒ 275.000,- V.O.N.

Op een goede lokatie wordt binnenkort aan de GRACHTSTRAAT gestart met de bouw van 4 grote souterrainwoningen. Degelijke architectuur, alsmede interne efficiency kenmerken deze zeer ruime huizen. De woonhuizen worden gebouwd met G.I.W.-garantie, dus kopen zonder risico!!!
INDELING:
Sout.: royale 1e entree, meterkast, berging (2.50 mx3.00 m), garage (4.10 mx7.00 m). **beg.gr.:** royale 2e entree, ½-betegeld toilet, grote woonkamer (circa 45 m²), gesloten keuken, grote tuin. **1e verd.:** overloop, 3 slaapkamers resp. 3.50x4.00 m, 4.10x4.20 m en 2.60x3.00 m, ruime badkamer. **2e verd.:** bergzolder. **Algemeen:** optimale isolaties, totaal woonoppervlak 120 m²

BEDRIJFSRUIMTE

TE HUUR HEERLEN (CENTRUM)

ƒ 175,- per m² per jaar

In het centrum (toplokatie) te huur karakteristieke, moderne bedrijfsruimte v.a. 130 m² tot 440 m² B.V.O. Het complex is v.v. duurzame materialen, bestemming dienstverlening/kantoor-/praktijkbestemming en of wonen. Met de wensen van de huurders kan rekening gehouden worden. Informaties op aanvraag.

Steens / De la Haye / Wald / Dogge
MAKELAARDIJ ONROEREND GOED
MAKELAAR DRS. J. H. A. DE LA HAYE
NVM HOENSBROEK
6432 GG • HOOFDSTRAAT 86 • TELEFOON 045-223434
Maandag - vrijdag: tijdens kantooruren
's zaterdags 10.00 - 12.30 uur

Nu te huur!

Royale 2 en 3 kamer-appartementen

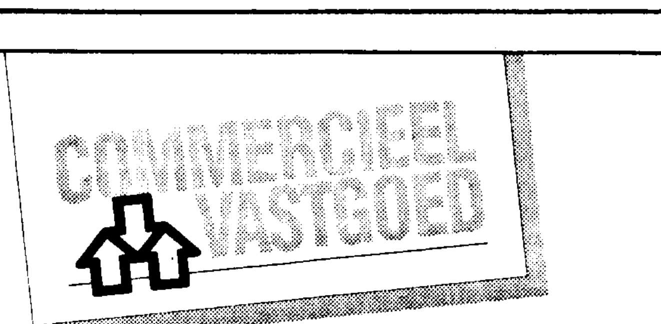
Modelwoning
Geopend op Zaterdag van 14.00 tot 16.00 uur Kempken 53

- Het Centrum van Heerlen om de hoek!
- Tegenover het bus- en treinstation aan het Kempken.
- Ruime woonkamer, prettige slaapkamer(s).
- Tijdelijke huurreduktie.
- Huurprijzen vanaf ƒ594,- per maand.
- Voorschot servicekosten ƒ76,- per maand.

Vraag informatie bij ons kantoor aan de Heerlerbaan 157 te Heerlen Telefoon: 045-424515



VA-BOG Beheer bv
Heerlerbaan 157, 6418 CC Heerlen Tel: 045-424515 Fax: 045-425439
Voogt-Abma
VA-BOG



Te huur

GELEEN, Annastraat
Te huur in centrum Geleen nieuwbouw winkelunits v.a. 87 m2 B.V.O. met parkeerfaciliteiten. Oplev. casco. Huurgegevens op aanvraag.

GELEEN, Centrum
Te huur 242 m2 winkelruimte, eventueel te splitsen. Huurpr. f. 375,-/m2 p.jr. excl. B.T.W. Oplev. casco. Aanv. in overleg.

GELEEN, Groenstraat
Op A-lokatie te huur winkelruimte ter grootte van ruim 60 m2 B.V.O. met uitstekende parkeerfaciliteiten. Huurprijs v.a. ƒ 17.100,-/jr. excl. B.T.W. Uitv. info op aanvr.

HEERLEN-CENTRUM, Burg. v. Grunsvenplein 14
Op loopafstand van station, t.o. parkeerterrein gelegen ± 227 m2 representatieve kantoor/praktijkruimte met goed afwerkingsnivo.
Huurprijs en verdere gegevens op aanvraag.

KERKRADE, SPEKHOLZERHEIDE, Akerstraat
Winkelruimte 320 m2 met ingang aan Patronaatstr. alsook aan Akerstr. Huurprijs op aanvr.

LANDGRAAF, Hoofdstraat 106
Te huur ± 70 m2 winkelruimte op zichtlokatie. Goed afwerkingsnivo. Zeer geschikt voor o.a. mode, kadoshop, dibevo, cd-shop etc. Huurprijs op aanvraag.

SITTARD, Wilhelminastraat 14
Te huur in centrum gelegen nieuwbouw kantoorruimte met parkeervoorz. Opp. 313 m2. Evt. te splitsen.
Huurprijs ƒ 200,-/m2 p.jr. excl. BTW. Aanv. direkt

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS Sittard - Stationsplein 1 - Tel. 046 – 523344
buiten kantooruren: 04492-6046

buiten b nnen

Vrieheide ligt vrij en ruim, met alle voorzieningen in de buurt. En letterlijk nabij de heide. Want deze moderne en vriendelijke wijk grenst aan de Brunssummerheide. Een uniek natuurgebied, waar u echt op adem komt. Ervaar de ruimte en proef hoe dat woont. Wanneer het u maar uitkomt. Op werkdagen of in het weekend.

3 Verdiepingen eigen woonruimte. Op de begane grond een hal, berging en een ruime werkkamer. Fijne woonkamer, flinke keuken, 3 slaap kamers en badkamer. Deels geïsoleerd en voorzien van dubbele beglazing. En óók nog een behoorlijke tuin en 2 balkons.

Voor maar ƒ 775,00 per maand!

(exclusief servicekosten)
U wrijft uw ogen uit als u onze modelwoning ziet. In Vrieheide-de Stack, gemeente Heerlen. Vul de bon vandaag nog in of bel voor een afspraak.

Wij maken tijd voor u.

Stuur mij vrijblijvend de gratis brochure over Vrieheide-de Stack.
Naam:. ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....
Uitknippen en opsturen naar:
ABC Vastgoedbeheer Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
Of bellen onder tel.nr. 045-712040

BC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.

Kunst en Antiek

De mooiste grenen en eiken keus volgens VT-Wonen en Ariadne vindt u bij
Interart Antiek Simpelveld.
Irmstraat 64, ☎ 045-443161. Eigen restauratie en logerij. Maandag gesloten, donderdag koopavond.

Let op: a.s. zondag 19 juni grote antieke poppen- en SPEELGOEDBEURS. Veel blik-speelgoed, ant. poppen, beren enz. enz. De beurs wordt gehouden in de Jacht- en Kasteelzaal van Motel Heerlen. Open voor publiek van 10.30 tot 16.30 uur. Gratis taxatie. Ter Worm 10, (afsl. In de Cramer) Heerlen.

OPHEFFINGSUITVERKOOP "Diana" Antiek. Rennemigstr. 19, Heerlerheide.

Komt U eens vrijblijvend kijken naar onze enorme collectie ANTIEK o.a.: kasten, tafels, stoelen, klokken, brons, koper, tin enz. Wim Scheepers, Panheelderweg 28, Heel. Tel. 04747-1593. Iedere dag geopend.

Te koop oud Hollandse MOEDERKAST, t.e.a.b. Tel. 045-232094.

Antiek SIMONS gespecialiseerd in noten, grenen, eiken antieke meubelen, lampen, klokken enz. Dorpstraat 45A, Nuth (in het centrum t.o. kerk). ☎ 045-243437. Een begrip voor de regio!

Te koop zware antieke EETHOEK, ƒ 2.000,-. Tel. 04493-4276, na 17.00 uur.

De grootste keuze en de beste kwaliteit in antiek vindt u alleen bij: WIJSHOFF Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum, tel. 045-211976. Geopend: dond., vrijd. en zat.

In- en verkoop antieke grammofoons en SPEELDOZEN. Tel. 043-649494.

Bedrijven/Transacties

Kledingzaak
Bosstraat Maaseik
Over te nemen. Prijs te bespreken.
Inlichtingen tussen 17.00 en 18.00 uur. 00-32.89.381094.

Cafetaria
t.o.a. in stad op grens Brabant-Limburg. Midden in centrum tegenover station. Goed onderhouden. Compl. ingericht. Vold. berging. Huurpr. o.g. ƒ 1.538,- p.m. Vraagprijs inv/g.w. ƒ 125.000,-. Telef. 040-838299.

Over te nemen
wegens familie-omstandigh.
HOTEL
klein, maar goed renderend. Tel. 00.32-11673529.

Te k. Lunch-/CATERING-BEDRIJF, gegar. omzet. Overn. ƒ 15.000,- incl. app., Huur ƒ 490,- p.mnd. ☎ 045-245833 of 06-52.982253.

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven ☎ 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren aan toonder. Advies voor discreet sparen in verband met EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Voor een van onze RELATIES zoeken wij t.o.n. een BV met of zonder aktiviteiten. Vertrouwelijke reacties: IBC postbus 2644, 6401 DC Heerlen.

Ter overname LEGE B.V. Inl. 046-517492 of 580494.

Ter overname gevraagd CLUB of Privéhuis of een geschikt pand hiervoor. 06-57573561.

Te koop TOONBANK c.q. vitrinekast, in nieuwstaat. Telef. 04450-4753.

Te koop gevraagd

POSTZEGELS en munten. Postzegelhandel Kern, Locht 100a, Kerkrade-West. Tel. 045-410911.

Gevraagd KLEURENTV'S, video's, magnetron, videocamera, wasautomaat, ladendiepvries, P.C. Computer, stereotoren en stofzuiger. 04406-12875.

Te koop gevraagd PINGPONG TAFEL. Tel. 045-255451.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Te koop gevraagd MAGAZIJNREKKEN en/of -bakken. Telef. 043-210518.

Diversen

Wilt U ZWANGER worden? Eerst naar het preconceptiespreekuur. Maak afspraak: 043-877855.

OPGELET! Welke TM-beoefenaars hebben interesse om in groepsverband te mediteren, b.v. in weekend. En evt. andere aktiviteiten. Inl. 045-427820.

Te k. multiplex PLATEN 16 mm., 1.80x1.20m., luxaflex lamellen met rail tot 5.00 m. Telefoon 045-213386.

Te k. WANDVINYL rollen 35mx1.00m., koopje van ƒ 29,- voor ƒ 2,90 p.m. Telefoon 045-213386.

Te k. alu. houtkl. ROLLUIK met electromoter en 2 hardh. deuren met glas, br. 78/83 cm. Tel. 045-218455.

Te k. ACCORDEON 32 Bas, motorpak 2-delig maat 38-40. Tel. 045-420682.

Gevr. INSCHRIJVINGSADRES teg. verg. Postbus 2850, 6201 MB Maastricht.

WK REIS en finale voor ƒ 25,-. Investering? Info: Cheque ƒ 25,-. PB 3010, 6460 HA Kerkrade.

Te koop TENNISTAFEL compl.; 4 st. luxaflex staande eiken kapstok; eiken salontafel; houten gordijnenrails; koelk.; fietsrek voor auto. Tel. 045-318526.

WASMACHINE AEG Turnamat S, i.z.g.st., pr. ƒ 250,-; div. eik. lamp. w.o.: gr. staande lamp, schemerlamp, keramieke hangl. en set voor slpkmr. Esdoornstr. 28, K'rade. 045-463454.

Dringend een OPBERGPLEK met stroom gezocht in Kerkrade voor een marktaanhangwagen, 4 m lang, 2 m br., 3 m hg. 045-459439.

Te koop electrische ROLSTOEL merk Ortopedia, compl. met acculader, vr.pr. ƒ 450,-. Cambriumstr. 118. Wijk Zeswegen/Heerlen, tussen 10.00-15.00 uur.

Te koop Barok 3-zits BANK, linnen lamellen 3.90 br. + 2.14 h. met rail; 2 pers. bankje groen; Super 8 filmcamera Halina; 4-pits gasstel; Itho afzuigkap; Eumig S 932 super sound-geluidsprojector, z.g.a.n., t.e.a.b. Mozartstraat 5, Brunssum.

Vakkundige REPARATIES aan horloges en klokken. Gedipl. Horloger- Juwelier Hugo Verhoeven, Kerkplein 32 Voerendaal. 045-750850.

Te koop C + D PONY'S, 4 jarige Appaloosa ruin. Tel. 045-412107.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Mollen, woelratten en ratten BESTRIJDING. Sjaak Janssen, 045-327543.

Dekrijpe STAMBOEKZEUGEN te koop. Jetten Sittard, 046-517029/512938.

SCHAPEN te koop. Telefoon: 04450-2195.

Landbouw

Gratis mestinjectie / schuimaarde / zuiveringsslib. MESTRECYCLING Stassen. Telefoon: 04493-2083.

MESTOPSLAGRUIMTE gevraagd. Hoge vergoeding. Mestr. Stassen 04493-2083.

Diversen Claas en Kuhn nieuwe en gebr. harken en schudders. Zeer gunstig in prijs. LMB COLLÉ Susteren. Tel. 04499-3030.

Te k. STIER en vaars, 8 mnd, 6 mnd, Limousien. Valkenburgerweg 50, Wylre. Telefoon 04450-2397.

Te koop nieuwe AARDAPPELEN. M.T.S. Knops, Grevenbicht, ☎ 04498-57231

Te k. 5-jarige Engelse FOKMERRIE met pap. en veulen (Farn zoon), pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-413773.

Computers

Te koop wegens omstandigheden AMIGA 2000 25 MH 8-Mb-HD Ram 7-MB met SVGA-monitor, boxen, software en boeken, ƒ 1.500,-. Telef. 043-475483.

MINITOWER AT-286, monitor en matrixprinter, met softw., ƒ 495,-. ☎ 045-712887

Te koop ACECAD D8000 Digitaliseertableau, A-3 formaat t.e.a.b.; Roland tekenplotter, A-4 formaat, t.e.a.b. Tel. 04450-1372.

Te koop LASERPRINTER HP VII / II, in staat van nieuw, 512 Kb RAM, prijs ƒ 435,- excl. BTW. Tel. 045-258350, na 09.00 uur.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend: ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Telef. 045-443961.

Aanbieding
Kantoorstoelen
vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Te koop COPIEËRAPPPARATEN type Canon NP 3025, 8 jr. oud, Toshiba PD 7720, 5 jr. oud. Bel maand. tuss. 10-13 uur 045-718807

Te koop nieuwe stalen of houten magazijn- of ARCHIEFSTELLING in alle afm. verkrijgbaar. Direct uit voorraad leverbaar, zeer lage prijs b.v. 200x100x030, 5 legborden ƒ 125,- per meter. Rockmart, Kissel 46A, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te k. stalen of houten LEGBORDSTELLING, nw. uit voorraad! Hoogtes van 2 tot 3 mtr, diepte van 30 tot 80 cm. incl. 5 legborden p.mtr. v.a. ƒ 120,- p.mtr. Rockmart Kantoormeubelen Kissel 46 A, Heerlen. ☎ 045-723142.

Zonnebank/-hemel

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-speciaalzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. Uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Telef. 046-583002 (oude pand Smeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

Nu halen, na de WK-Final betalen! 10-Lamps zonnehemel, compleet v.a. ƒ 795,-. Zonnehemelverhuur met bezorgen, 3weken voor ƒ 175,-; 6 weken voor ƒ 275,-. groothandelscentrum AU SOLEIL BV, Markt 38, Kerkrade. ☎ 045-461417

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. ☎ 045-213879.

Goede kleuren TV's met garantie, zeer grote sort. v.a. ƒ 95,-. 25 jaar TV Occasion Centrum GEEL, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Telef. 045-724760.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met txt v.a. ƒ 250,- o.a. Philips/Blaupunkt. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

Voor Piccolo's zie verder pagina 48

Bericht aan onze verbruikers
Wijziging tarieven

Gastarieven voor kleinverbruikers:
per 1 juli 1994 wijzigt het gastarief voor kleinverbruikers.

	huidig tarief	nieuw tarief
Vastrecht per aansluiting per jaar	ƒ 85,20	ƒ 85,20
Gasprijs per m^3	39,8 ct	38,4 ct
MAP-toeslag per m^3	0,7 ct	0,7 ct

De gasprijs wordt gecorrigeerd voor variaties in de calorische waarde.
Bovengenoemde prijzen worden nog verhoogd met een door de overheid vast te stellen milieuheffing.
Deze bedraagt thans 2,079 ct per m^3 en zal in 1994 mogelijk door de overheid worden verhoogd.
Alle bedragen zijn exclusief 17,5% BTW.

Maastricht, 18 juni 1994.

MEGA LIMBURG
postbus 3920, 6202 NX Maastricht

Villa's, Bungalows, Landhuizen en Herenhuizen

WOONOBJECTEN VAN TOPKLASSE IN ZUID-LIMBURG

Stienstra is o.a. gespecialiseerd in de bemiddeling bij koop en verkoop van villa's, bungalows, woonboerderijen, penthouses, etc. in Zuid-Limburg.
Wilt U meer informatie over deze of andere objecten neem dan contact met ons op.



MARGRATEN M
Scheulder. In landelijke omgeving gelegen landhuis met prachtige vergezichten. Inpandig bereikbare garage. Provisie- en hobbykelder. Representatieve hal met vide. Living ca. 48 m². Royale eetkeuken in landhuisstijl. Drie slaapkamers van ca. 32, 15 en 13 m². Moderne, luxe badkamer. Bergzolder. Tuin met optimale privacy en gedeeltelijk overdekt terras. Oppervlakte ca. 570 m².
Prijs ƒ 510.000,– k.k.

BUNDE M
Op goede locatie gelegen vrijstaand landhuis met blijvend vrij uitzicht. Inpandige garage. Praktijkruimte ca. 81 m². Diverse opslagruimtes. Wijnkelder. Ruime L-vormige halpartij ca. 27 m². Living ca. 75 m² met open haardpartij. Keuken. Bijkeuken. Studeerkamer. Drie slaapkamers van ca. 28 en 20 m². Luxe badkamer. Groot dakterras. Tuin met vrij uitzicht en optimale privacy. Oppervlakte ca. 1.455 m².
Prijs ƒ 620.000,– k.k.

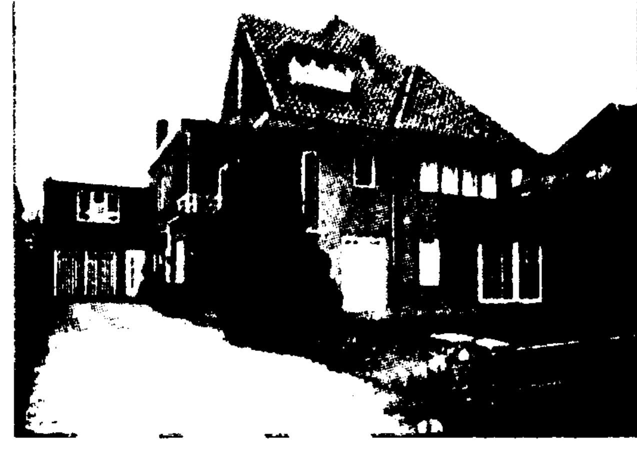




MEERSSEN M
In "groene" omgeving gelegen vrijstaand landhuis met inpandig zwembad ca. 32 m². Garage. Wijnkelder. Waskelder. Kantoorruimte. Living ca. 70 m² met grote glaspartijen en een stijlvolle open haardpartij. Study ca. 20 m². Gesloten keuken. Drie slaapkamers ca. 20, 19 en 17 m². Drie badkamers. Bergzolder. Het mooi gelegen perceel is o.a. voorzien van een op de zonzijde gelegen terras, buitenberging en een bospartij van ca. 1.000 m². Oppervlakte ca. 4.900 m².
Prijs ƒ 895.000,– k.k.

KERKRADE H
Op uitstekende woonstand, nabij centrum, stadspark en recreatiegebied gelegen vrijstaand woonhuis. Dubbele carport met mogelijkheid deze te verbouwen tot dubbele garage. Inpandig bereikbare garage. Voorraad- en wijnkelder. Slaapkamer. Badkamer. Living ca. 35 m² met marmervloer. Tuinkamer. Gesloten keuken. Drie slaapkamers. Luxe badkamer. Zonnig gesitueerde tuin. Oppervlakte ca. 620 m².
Prijs ƒ 595.000,– k.k.





NUTH H
Centraal in Nuth gelegen vrijstaand landhuis. Inpandige garage. Z-vormige woonkamer ca. 47 m² met open haardpartij. Separate keuken. Bijkeuken. Vier slaapkamers. Berging evt. te verbouwen tot 5e slaapkamer. Badkamer. Grote bergzolder. Schitterend aangelegde en rondom de woning gelegen tuin met overdekt terras. Oppervlakte ca. 750 m².
Prijs ƒ 435.000,– k.k.

MAASTRICHT M
Aan de rand van Maastricht gelegen stijlvol herenhuis met aangrenzend het praktijkgedeelte bestaande uit opslagruimte met kantoor. Parkeerfaciliteiten aanwezig op eigen terrein. Diverse kelderruimtes. Ruime hal. Grote woonkamer met ronde erker. Serre. Keuken. Bijkeuken. Kabinetkamer. Vijf slaapkamers. Twee badkamers. Balkon. Oppervlakte ca. 1.255 m².
Prijs ƒ 735.000,– k.k.





UBACH OVER WORMS H
Landelijk gelegen royaal vrijstaand landhuis met uitzicht over landerijen. Dubbele inpandige garage. Kelderhal. Wijnkelder. Hobbyruimte evt. te gebruiken als kantoorruimte. Royale living ca. 65 m² met open haardpartij. Gesloten keuken. Drie grote slaapkamers. Exclusieve badkamer. Onder architectuur aangelegde tuin met optimale privacy. Terras ca. 40 m² met buiten open haard. Oppervlakte ca. 868 m².
Prijs ƒ 480.000,– k.k.

NUTH H
Vaesrade. In natuurgebied gelegen karakteristieke hoeve met stallen en molen genaamd "Kathagen Molen". Dubbele garage. Royale halpartij. Kelderberging. Kantoorruimte. Woonkamer ca. 70 m² met fraaie open haard. Luxe, eiken keuken. Bijkeuken. Drie slaapkamers. Luxe badkamer. De vloeroppervlaktes van de molen en stallen bedragen resp. ca. 145 en 276 m². Geschikt voor creatieve doeleinden. Oppervlakte ca. 17.890 m².
Prijs ƒ 595.000,– k.k.





ULESTRATEN M
Op goede stand gelegen vrijstaand landhuis met moderne/representatieve uitstraling. Inpandig bereikbare garage. L-vormige woonkamer ca. 45 m² met open haard. Woonkeuken met luxe keukeninrichting. Bijkeuken. Drie slaapkamers van resp. 17, 13 en 10 m². Royale badkamer. Studeerkamer. Onder architectuur aangelegde tuin met diverse terrassen, uitstekende privacy en bezonning. Oppervlakte ca. 890 m².
Prijs ƒ 475.000,– k.k.

NUTH H
Vaesrade. Vrijstaand landhuis met fraaie parktuin. Inpandig bereikbare garage. Praktijk-/hobbyruimte ca. 65 m². Royale halpartij. L-vormige woonkamer ca. 65 m² met schuifpui naar schitterend terras en parktuin met optimale privacy. Eetkeuken. Bijkeuken. Vier slaapkamers van ca. 43 m² tot 12 m². Luxe betegelde badkamer. Atelier/zolderruimte ca. 43 m². Bergruimte. Oppervlakte ca. 1.125 m².
Prijs ƒ 545.000,– k.k.





VOERENDAAL H
Landelijk, aan de rand van Ubachsberg gelegen carré-boerderij. Dit object is geschikt voor verschillende gebruiksdoeleinden. Dubbele garage. Kantoorgedeelte ca. 60 m². Living ca. 60 m² met haardpartij. Moderne keuken ca. 15 m². Wasruimte. Entresol. Drie slaapkamers. Betegelde badkamer. Goed aangelegde tuin met weids uitzicht over het heuvelland. Oppervlakte ca. 1.485 m².
Prijs ƒ 429.000,– k.k.

SCHINVELD H
Rustig gelegen royaal vrijstaand landhuis met zwembad, grenzend aan Schinveldse bossen en agrarisch gebied. Inpandig bereikbare garage. Werkruimte/hobbykelder ca. 24 m². Provisie-/bergruimte. Living ca. 55 m² onderverdeeld in zithoek en eetkamer. Semi-open keuken. Vier slaapkamers variërend van ca. 16 tot 10 m². Moderne badkamer. Vliering. Het tuingedeelte bestaat uit terras, siertuin en recreatiegedeelte met zwembad en tuinhuis. Oppervlakte ca. 2.300 m².
Prijs ƒ 465.000,– k.k.

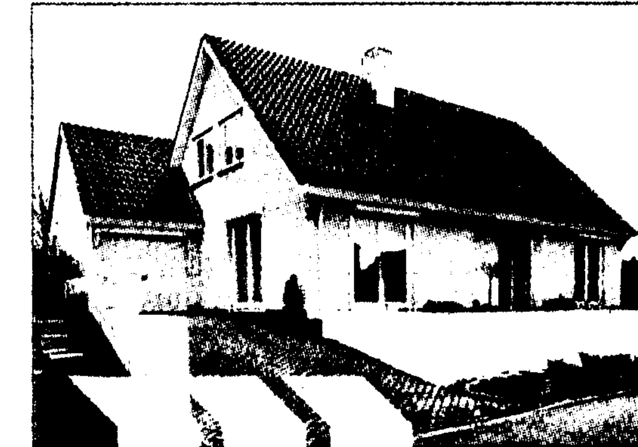




VALKENBURG M
Op goede locatie in het centrum gelegen halfvrijstaande karakteristieke villa. Vier kelderruimtes totaal ca. 80 m². Kantoorruimte ca. 35 m². Praktijkruimte ca. 42 m². Sfeervolle woonkamer ca. 43 m² met eiken parketvloer en schouwpartij. Gesloten eetkeuken. Studeerkamer. Vier slaapkamers van ca. 21 tot 14 m². Luxe badkamer. Zolder ca. 65 m² via vaste trap te bereiken. Geheel ommuurde stadstuin met o.a. overdekt terras en vijver. Inhoud ca. 1.600 m³.
Prijs ƒ 449.000,– k.k.



VALKENBURG M
In rustige bungalowwijk "Emmaberg", nabij fraaie natuur en wandelgebieden gelegen vrijstaande bungalow. Luxe carport. Inpandige garage. Hobbykelders. Slaapkamer. Badkamer. Woonkamer ca. 40 m² met open haard. Gesloten eetkeuken. Drie slaapkamers. Badkamer. Rondom gelegen tuin met vijver, uitstekende privacy en bezonning. Oppervlakte ca. 1.005 m².
Prijs ƒ 419.000,– k.k.



VOERENDAAL H
Op goede locatie, in de dorpskern van Ransdaal gelegen vrijstaande villa. Garage met bergzolder. Ruime ontvangsthal. L-vormige living ca. 50 m² met haardpartij. Eetkeuken. Bijkeuken. Drie slaapkamers. Twee badkamers. Bibliotheek (geschikt voor meerdere doeleinden). Ruime bergzolder. Rondom gelegen fraaie tuin met meerdere terrassen, gazon, borders en vijverpartij. Oppervlakte ca. 450 m².
Prijs ƒ 495.000,– k.k.



H: Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
*Tel. 045-712255**
M: Aubeldomein 17, 6229 EB Maastricht,
*Tel. 043-616263**
Jesuitenstraße 2, 5100 Aken,
*Tel. 0049-241-407540**

Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 - 21.00 uur.
Zaterdag van 9.00 - 18.00 uur.
Aken: Maandag t/m vrijdag
van 9.00-13.00 en 14.00-18.00 uur.
Zaterdag van 9.00-14.00 uur.

Topklasse in Wonen!

Bouwmat./machines

Te koop BOUWCARAVAN, ƒ 150,-; 20 profielen ƒ 350,-; gashaard ƒ 250,-. ☎ 045-464949 na 18.00 uur

Te k. TECKER met nieten voor groot werk, geschikt voor dakdekkers, nw.pr. ƒ 2.300,- vr.pr. ƒ 1.200,-. 045-218299, na 17.00 uur.

BOUWWAGEN met keuken, wc en vw, ƒ 1.200,-, gesch. v. terreinburo. Tev. generator te koop. 045-419477.

Te koop BOUWLIER 380 Volt ƒ 600,-; stalen bouw WC ƒ 100,-; 36 stalen kozijnen ƒ 150,-; heteluchtkanon ƒ 75,-. Telef.: 043-649968.

Te koop stalen KANTELPOORT 2.30m x 2.05m, ƒ 250,-; 120 glasblokken 19cm x 19cm, per stuk ƒ 2,50. Telef. 045-426923.

Te koop 35 mm. vierkante BUIS, 1,20 mtr. lang, geschikt voor vele doelen. Telefoon: 04492-2421.

25 gebruikte Toyota- en Komatsu vorheftrucks vanaf 700 kg. tot 2.500 kg. in gas-, benzine-, diesel- of electro-uitvoering in diverse prijsklassen. COLLÉ Sittard Machinehandel BV, Nusterweg 90, telef. 046-519980.

Uit FAILLISEMENTEN en partijen. Te k. l.beschad. houten deuren in div. maten + mod. v.a. ƒ 40,-. Rollen dakleer (Rubberroid) v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,- p. 10 mtr. (4 mm dik). Topmerk laminaatparket A+B keus ƒ 20,- t/m ƒ 40,- p.m2. Underlayment platen ƒ 45,-. Laminaat wandplaten ƒ 25,- + ƒ 65,-. Div. grote PVC + houten raam (pui) kozijnen. Draad volière, Monica, kuiken-, schapen- en kippengaas in div. soorten en maten voor spotprijzen. Gasbetonplaten in diverse lengte + dikte + diverse andere matr. Zolang de voorraad strekt. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. Telef. 045-729710.

Te k. BRANDHOUT, gesch. voor allesbrander en openhaardvuur. Tel. 043-632433.

Kachels/Verwarming

OPENHAARDHOUT te k. ƒ 30,-, ƒ 55,- en ƒ 80,- per kub, gratis bez. ☎ 04459-1675.

Te koop OPENHAARD (hang) met deurtjes, t.e.a.b. Telef. 045-232094.

Reker KACHELSPECIAALZAAK. Ook uw adres voor dubbelwandige RVS-rookkanalen. Kluis 28, Geleen, telefoon 046-740785.

Gas, HOUTKACHELS, c.v. ketels. Keus uit 200 stuks. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg nrd. 104, Sittard. Tel. 046-513228-514862.

GASKACHELS/houtkachels. Zomerprijs! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Bedrijfsruimte

TE HUUR
Op de beste winkelstand in het centrum (Bovenstestraat) van de gemeente Echt zijn
aantrekkelijke winkelruimten
te huur in een nieuwbouw winkelobjekt. Bedrijfsvloeroppervlakte v.a. ca. 108 m2. Huurprijs v.a. ƒ 2.700,- per maand excl. BTW. Inlichtingen 04750-33533.

WERKPLAATS en/of magazijn bestaande uit 2 verdiepingen met twee dubbel opendraaiende toegangspoorten ca. 3 x 3 mtr. Vloeropp. ca. 90 x 90 x 180 m2. totaal. Electro alsmede 220/380 V. Riool en water aanwezig. Verder eigen parkeerruimte van ca. 60 m2 ingebregen. Voor info 04498-59538 Nieuwstadt.

Te huur HAL in Beegden, nieuwbouw, ruim 600 m2, 5 m hoog, ƒ 1.600,- per mnd. Tel. 04747-1371 / 2642.

Te huur LOODS 100 m2 te Landgraaf. Tel. 045-311288.

Te h. OPSL.RUIMTE/prod. ruimte plm. 450 m2.; kant. ruimte plm. 125 m2., nabij centr. H'rln. ☎ 045-741904.

Te huur centrum SITTARD: winkelpand ƒ 1.100,- all-in. Te bevragen: 046-740406.

In en om de tuin

Unieke tuindecoraties
Bloembakken, tuinbeelden, fonteinen, spuitfiguren, kabouters, dierfiguren.
Galerie Schoonbroodt
Droomkasteel
Ganzeweide 115, Heerlen-Noord.
Tel. 045-211676 - Ingang bij de olifanten.

KÄRCHER
Hogedrukreiniger K-620 M
120 Bar, met start/stop
Kompleet met standaard toebehoren
ƒ 699,- INCL. BTW
KERP
In de Cramer 31, Heerlen. Telef. 045-716951.

Peukens Beek
Hoolstr. 62A
Graszoden ƒ 3,50 per m2.
Bielzen 2 m. ƒ 26,-.
Bielzen 2.50 m. ƒ 32,50.
Maaskeien 0,15 per kg.
Vijverfolie ƒ 5,- per m2.
Siertuinbemesting ƒ 50,-/m3.
Cobbelstones ƒ 30,- per m2.
Ma. t/m vr. 13.00 tot 18.30 u.
Zaterdag v. 9.00 tot 16.00 u.
☎ 046-375189.
Autotel. 06-52849856.

Internationale KOI-SHOW
Europees Koi
Kampioenschap
Tetra Koi-Cup
18 en 19 juni 1994
Rhein-Ruhr Halle
Duisburg Duitsland.

Te k. Gas- HOUTSKOOL-BARBEQUES. Reker Kachels, Kluis 28, Geleen, telef. 046-740785.

ACTIE! Blokhut 260x200 ƒ 1.310,-; planken toogscherm 180x180 ƒ 99,-; vijverbruggen va. ƒ 230,-; pergola's etc. Ook in hardhout! Impreg Tuinhout B.V. In de Cramer 18, Hrl. Tel. 717733.

Toro, Yamaha, Mountfield en Atco GAZONMAAIERS. Ruime keuze uit maar liefst 75 verschillende zit- en loopmaaiers. Tevens diverse gebruikte gazonmaaiers. Collé Sittard Machinehandel BV, Nusterweg 90, telef. 046-519980.

Japanse LANTAARNS handgemaakt, 70 cm. hoog, ƒ 425,-. Meerdere exemplaren. ☎ 045-213040.

ONGEDIERTE bestrijding mieren en wespen. Sjaak Janssen,tel. 045-327543.

DOMPELPOMPEN voor kelders en vijvers, 7.000 liter per uur, 220 V, ƒ 225,-. Jo Knops, Rijksweg Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Komo-keur geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen. Tuinhuisjes, vlonderplanken. Houthandel Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Telef. 04458-1982.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel
t.o.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Groenseykerstraat 41B. Tel. 046-747446.
Open ma. v. 13.00-18.00 uur; dinsdag-vrijdag v. 09.00-18.00 uur; zaterdag v. 10.00-17.00 uur.

Nog enkele luxe
SHOWROOM-KEUKENS
modern en klassiek met
zeer HOGE KORTING
Vossen
Keukens
Glaspaleis Kerkplein 45 en
Eikenderweg 77, Heerlen.
☎ 045-717555

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Wit TV-MEUBEL 100x130x54. Telefoon 045-753504, na 17.00 uur.

Zkt u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, H'broek.

Te koop HOOGSLAPER met bureau en kast kl. rood/wit ƒ 250,-. Tel. 045-255285.

Weg. verh. naar kl. flat oud KOLENFORNUIS met waterketel etc.; winkelpartij stenen en mineralen; gasfornuis met oven. Dit weekend halen, spotprijs betalen! Tel. 045-724346.

Te koop massief licht eiken BANKSTEL 3-1-1, 6 mnd oud. Tel. 045-230099.

Te koop 2-pers. SLAAPKAMER compl. Didden, M. Gorettistr. 137, Kerkrade. 045-455593 tussen 8-11 uur.

Te koop eiken EETHOEK; eiken kast; schilderij; salontafel; bankstel, 3-2-1, ook los te koop. Vraagprijs ƒ 2.400,-. Tel. 045-459440.

1400 m2 Forbo PROJEKTTAPIJT v. ƒ 56,50 nu ƒ 12,- p.m2. (w. annulering hotel te Eindhoven). Inl. stalen 02240-13444, fax 15392.

Bouwen/Verbouw

Te koop VELDBRANDSTENEN, betonpannen, poort, ijzeren balken. 04450-2981.